SADDHARMAPUṆḌARĪKASŪTRA

Tripitaka. Sutrapitaka. Saddharmapundarikasutra.

SADDHARMAPUṆḌARĪKASŪTRA

Central Asian Manuscripts

Romanized Text

Edited

With an Introduction, Tables and Indices

By

HIROFUMI TODA

Tokushima

Kyoiku Shuppan Center

1981

© Hirofumi TODA

All rights reserved.
No part of this book may be reproduced or translated in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means without written permission from the publisher.

Printed in Japan by Kyoiku Shuppan Center Co., Ltd., Tokushima

BQ2040
+T75
1981
(LC)

Respectfully dedicated to

Bhikṣuṇī Ekai NONAKA

in SHOGYOJI Temple

Namu Amidabutsu

PREFACE

The importance of Kumārajīva's influential thought cannot be overemphasized in the history of Chinese Buddhism. He translated most uniquely the important Mahāyāna Sūtras. The Saddharmapuṇḍarīka Sūtra, which expounds the doctrine of the Single Vehicle (ekayāna) and the principle of the Infinite Buddha, was one of these. The late Professor Seiren MATSUNAMI persuaded me to study the great master Kumārajīva's thought. But his writings are very limited. Then in 1959 I began to read the Sanskrit text of the Saddharmapuṇḍarīka Sūtra with him comparing it with Kumārajīva's translation. Frequently Professor MATSUNAMI consulted the manuscript "K'" (KAWAGUCHI's Nepalese ms.) and emended the printed text. We clearly realized that Kern-Nanjio's edition was not sufficient for our text-critical study of this sūtra. Subsequently I decided to read the other manuscripts. I was amazed by the large number of existing manuscripts and found myself at a loss regarding how to select which ones to study. Meanwhile I had the good fortune to meet Professor Jakuun KIYOTA in the summer of 1966. He received photos of a very valuable Kashgar manuscript of the Saddharmapuṇḍarīka Sūtra kept in the Petrovsky collection through the courtesy of the USSR Academy of Sciences on the 24th October 1955. He kindly gave me a copy of these photos on the 26th September 1966 for my study of the text. Thereafter I have been devoted exclusively to the study of the Kashgar and the Farhād-Bēg manuscripts for about ten years.

In 1976 "Saddharma-Puṇḍarīka-Sūtra, Kashgar Manuscript" was edited in facsimile by Dr. Lokesh CHANDRA in India. I undertook the project of editing a romanized text of this manuscript and the fragments of the Central Asian manuscripts from 1977 to 1979 in seven instalments. The present work is a revised and re-edited text of my previous publications. Its principal aim lies in providing fundamental materials for further critical studies of this text.

I owe much to previous scholarship since it has enabled me to accomplish a work such as this. In particular I am deeply indebted to the late Dr. Heinrich LÜDERS, Dr. Heinz BECHERT and Dr. Ronald Eric EMMERICK because of their pioneering works on the Central Asian manuscripts and the Khotanese literature.

Finally I should like to express my heartfelt gratitude to the late Professor Seiren MATSUNAMI for his strict supervision for such a long time. I also wish to thank Dr. Ryūsho HIKATA, Dr. Naoshiro TSUJI†, Dr. Makoto MEKATA, Dr. Shoren IHARA, Prof. Jakuun KIYOTA and Dr. Masumi HONKE who have constantly encouraged me and have given me generous advice. My debt of gratitude to Dr. Akira YUYAMA, Director of the Reiyukai Library, and to the Reiyukai Library is manifold. They have provided me with many valuable manuscript materials and have undertaken the task of publishing and distributing my booklets. My thanks are also due to Miss Terry ABOTT, Research Assistant of the Reiyukai Library, for correcting my unidiomatic English. I am very grateful to Mr. Takashi INUI, the Printer, for elaborate task he has executed while the work was being printed.

I hope to be able to publish another volume in the near future, which will contain a descriptive grammar and an exhaustive index to the manuscript.

Hirofumi TODA

Tokushima
October 1980

CONTENTS

Page

Preface vii
Introduction xi
Part One Kashgar Manuscript xi
Part Two Farhād-Bēg Manuscript lv
Part Three Central Asian Manuscript Fragments lv
Abbreviations lxi
Symbols lxi
Part One Kashgar Manuscript 1
Part Two Farhād-Bēg Manuscript 227
Part Three Central Asian Manuscript Fragments
I. Sanskrit Manuscript Fragments from the Otani Collection 261
II. Sanskrit Manuscript Fragments from the Petrovsky Collection 263
III. Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein Collection 265
IV. Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein and Le Coq Collections 269
V. Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein and Hoernle Collections, India Office Library 280
VI. Sanskrit Manuscript Fragments, India Office Library (fols. 171—176) 299
VII. Miscellaneous Manuscript Fragments
Sanskrit Manuscript Fragment from the Petrovsky Collection 318
Sanskrit Manuscript Fragment from the Turfansammlung 318
Sanskrit Manuscript Fragments from the Hoernle Collection 319
VIII. Contents of the Central Asian Manuscript Fragments 321
Tables
I. The present writer's pagination of the Kashgar Manuscript 327
II. Contents of the Kashgar Manuscript 329
III. Other Manuscript used under Kern's signature "O" 339
IV. Contents of the Farhād-Bēg Manuscript 340
Indices
I. Supplement to Kern's "Additional Note" 345
II. Words selected from the text in the Kashgar Manuscript 350
III. Words selected from the text in the old Central Asian Manuscript Fragments (Group one) 364

INTRODUCTION

A good many Sanskrit manuscripts of the Saddharmapuṇḍarīka Sūtra, fortunately discovered in this century, have fostered a cordial interest in the text-critical studies of this sūtra. But only a few manuscripts and manuscript fragments have been thoroughly dealt with by serious scholars over the past three decades. It is only through a detailed study of the Sanskrit manuscripts that we can hope to make the surest advance towards a complete understanding of this sūtra.

The present work is a romanized text of the Sanskrit manuscripts found in Central Asia, especially in the Khotan area which was a major centre of Buddhist activities throughout the first millennium A. D. This work is divided into three parts. Part One is a romanized text of the so-called Kashgar manuscript. Part Two is that of the Farhād-Bēg manuscript and Part Three of the Central Asian manuscript fragments.

PART ONE Kashgar Manuscript

§ 1. Manuscript and Publication

The greatest part of the Kashgar manuscript is held in the N. F. Petrovsky collection belonging to the Leningrad Branch of the Institute of Asia of the USSR Academy of Sciences. Hoernle MSS. No. 148, SA. 22—25[1] also belong to this manuscript. In "Manuscript Remains of Buddhist Literature" A. F. Rudolf Hoernle discusses the origin of the Kashgar manuscript as follows :

"The fragments are stated by Sir G. Macartney to have been purchased by him from Badruddin, Aksakal of Khotan, who had himself bought them from 'treasure seekers', but could give no information regarding their precise find-place. On the whole it is probable that they belong to the proceeds from the diggings by treasure seekers in the ruins of Khadalik."(p. 139)

There are in fact three colophons in Khotanese at the end of three chapters (II, V, XV)[2] and another one has been discovered at the end of the text in this manuscript. From these colophons it becomes clear that this manuscript was produced at the request of an influential Khotanese family who commissioned a scribe to write a new copy of this text as a donation. And the merits which were obtained by having a scribe make a new copy of the sūtra were shared with their family and all their relations. The language of colophons has features of late Khotanese. Accordingly this manuscript ought to be strictly referred to as the "Khotan Manuscript" which R. E. Emmerick has reasonably hypothesized previously.[3] But the present writer adopts a common appellation of the "Kashgar Manuscript" which Lokesh Chandra has used in his facsimile edition.

The great part of this manuscript in the Petrovsky collection was at Kern's disposal when he prepared his edition. But his reading of the manuscript was limited and has a number of inaccuracies.

The most accurate and remarkable study of the manuscript was achieved by H. Lüders. It is regrettable that he dealt with only four folios under the signature of Hoernle MSS. No. 148, SA. 22—25 in the India Office Library.[1] (Fol. nos. 253—254, 259—260)

Recently H. Bechert has published a useful study of nine folios with the corresponding Nepalese recension conveniently printed on the facing page. The Tibetan translation which corresponds to the Sanskrit text is also included.[4]

In Japan, Jakuun Kiyota received photos of the manuscript in 1955 and has been engaged in studying the first ten chapters.[5]

Scholars in the field of Indian and Buddhist studies have been eagerly waiting for an edition of the manuscript. The publication of the Kashgar Manuscript by Lokesh Chandra[6] is undoubtedly of great importance and satisfies their need for a deeper study of the Saddharmapuṇḍarīka Sūtra. The importance of facsimiles cannot emphasized enough, especially when one is studying a text in a script as difficult as Central Asian Brāhmī. Nothing of scholarly significance can be safely said if a facsimile is not accessible at one's side.

Full credit therefore is due to Lokesh Chandra and also The Reiyukai for their facsimile editions. It should be noted that a number of fragmentary folios are incorrectly placed out of order in this facsimile edition.[7] Scholars should also include the Sanskrit manuscript fragments in the Otani collection[8] and the Huntington fragment "F" when they study this edition.[9]

This manuscript consists of 459 folios in the calligraphic Upright Gupta script or in the "südturkistanische Brāhmī" script.[10] Concerning the manuscript G. M. Bongard-Levin and E. N. Tyomkin state as follows[11] :

"The size of the folio is 18×57.5 cm. The text is written in black Indian ink on a dark-yellow primed ruled piece of paper containing seven lines on each page. The size of characters is normally 1.5×1.5. The distance between the rules 2.5 cm."

Although it is not possible to date accurately this manuscript, there seems to be some evidence that it may have been written as early as the seventh century A. D.[12] But this manuscript is likely to belong to the ninth or tenth century A. D. A specialist in the Khotanese language, R. E. Emmerick, kindly answered my question about the date of this manuscript in his letter of 30 June 1980 :

"I agree with you that the Khotan MS of the Sdhp is to be dated to the ninth or, more probably, the tenth century. This formal type of script was used for several centuries but the language of the Khotanese colophons is Late Khotanese of the kind datable to the ninth and tenth centuries. The variety of cursive script used for the final colophon (p. 430) is a strong indication of a date in the tenth century."

A large number of the manuscript fragments such as the Kashgar manuscript are found in the Khotan area and some at other places in the Tarim basin. Accordingly the text like the Kashgar manuscript enjoyed considerable popularity with the Khotanese people. It was evidently regarded as important by the Khotanese. This fact is confirmed by the discovery of a summary in Khotanese language of the Saddharmapuṇḍarīka Sūtra[13] and of one Khotanese stanza in "The Book of Zambasta."[14] The name of this sūtra appears in the "LI YUL LUṄ-BSTAN-PA (Prophecy of the Li country)."[15] It states as follows :

"In accordance with the book also : 'At a time of the arising of evils in the Li country such as pestilence and foreign foe, when one has read the Mahāyāna-sūtra Mahāsaṃnipāta and the Saddharmapuṇḍarīkasūtra, the conflict becomes calm.' So it is said.

It beeing according to a custom supported by the book, up till the present time, each year in spring, summer, and autumn, those considered to belong to the Saṃgha of Hu-then, reading for the space of a week the above-mentioned sūtra and the like, have inspired devotion and caused widespread blessing."

According to R. E. Emmerick's opinion in Khotan Mahāyāna Buddhism flourished in the ninth and tenth centuries.[16] Therefore it may be probably accepted that the text in the Kashgar manuscript is a representative of the "Khotan recension" in the ninth and tenth centuries in the Khotan area.

This manuscript is kept in five places in the world. 396 folios are kept in the Petrovsky collection of the Leningrad Branch of the Institute of Asia of the USSR Academy of Sciences, Leningrad. 40 folios are held in the Stein collection in the British Library, London. 9 folios are in the Trinkler collection in the State Library of the Stiftung Preussischer Kulturbesitz formerly in Marburg and now in West Berlin.[4] And 4 folios are in the Hoernle collection in the India Office Library, London. One fragment is in the Ellsworth Huntington papers in the Sterling Library of Yale University, New Haven, U.S.A. Six fragments are now in the Otani collection in the Peking Library, Peking. 12 folios are missing. In total 447 folios are extant.

The following table indicates the Kashgar manuscript as far as it is known at present.

Folio nos.	Collections	Folio nos.	Collections
1—2	missing	259—260	Hoernle collection
3—243	Petrovsky collection	261—281	Petrovsky collection
244—252	Trinkler collection	282	Stein and Huntington collections
253—254	Hoernle collection	283—311	Petrovsky collection
255	Petrovsky collection	312—320	missing
256—258	Stein collection	321—326	Petrovsky collection

Folio nos.	Collections
327—348	Stein collection
349—359	Petrovsky collection
360	Stein collection
361—366	Petrovsky collection
367—368	Otani and Stein collections
369	Otani, Petrovsky and Stein collections
370—373	Otani and Stein collections
374—378	Petrovsky collection
379	missing
380	Petrovsky and Stein collections
381—384	Stein collection
385—446	Petrovsky collection
447	Stein collection
448—459	Petrovsky collection

Petrovsky collection	396 folios
Stein collection	40 folios
Trinkler collection	9 folios
Hoernle collection	4 folios
Missing folios	12 folios
Huntington collection	1 fragment
Otani collection	6 fragments

§ 2. Orthography

The characters belong to the calligraphic Upright Gupta script. In this manuscript the following groups of characters often are not clear and can hardly be distinguished. The characters ought to be distinguished most carefully, i. e. a-, mu-; a-, su-; u-, ru-; -ṛ, -ya; -e, -aṃ; -ai, -e; -au, -o; ga, śa; gha, ya; ca, va; -ṭha, -rra; ṇu, ṇā; ṇṭha, ṇva; ta, na, bha; tu, tā; tma, nma; nta, tta, nna; -ṇ, -ṭ; pa, ṣa; pa, ma; bhū, bhā; ya, ha; ṣṭa, ṣṭha. ttva and nnva are not found. -ṛ and -ri are sometimes confused.

The manuscript has a special use of nasals, e. g. double nasals nn, ṃṇ, ṃn, ṃm, ṃṃ, ṇṇ, ṃṅ, ṃñ for a single nasal. Anusvāra is used as a substitute for other nasals, e. g. gaṃgā, aṃjali, aśvāṃ(acc. pl.).

When a word ends with the same consonant as the first of the following word, one consonant is often dropped out, e. g. agārā niṣkrrāmitāni(82a, 4), utsahe dharmam(243b, 3), tasmā tarhi(378a, 2). A very extraordinary use of nasals appears, e. g. ṅśa(72b, 1, 73a, 7, 73b, 2, 77a, 5, 147a, 4, 149a, 2, 3, 150a, 2, 292a, 6, 309b, 2, 360b, 2, 432b, 1), ṇpa(346b, 1, 387a, 1, 403b, 4).

Avagraha is not written in the original manuscript but is indicated by an apostrophe in this work. Anusvāra is often omitted but many wrong Anusvāras are found. The same is the case with Visarga.

Jihvāmūlīya and Upadhmānīya appear in many cases. Both have the same sign as that of the numeral 90. Jihvāmūlīya(40b, 1, 84a, 7, 112a, 7, 134a, 1, 171b, 2, 172b, 7, 173b, 7, 184a, 6, 185b, 5, 222a, 7, 223a, 7, 309b, 7, 330a, 5, 340b, 6, 421b, 3). Upadhmānīya(33a, 3, 34a, 5, 45b, 4, 55a, 1, 56b, 3, 76b, 5, 91a, 4, 91b, 7, 115a, 6, 139a, 4, 152b, 3, 155a, 5, 162b, 2, 164b, 3, 167b, 7, 170a, 6, 195a, 4, 195b, 2, 249a, 6, 262a, 7, 293b, 6^2, 338b, 3, 339a, 5, 349a, 6, 353a, 3, 356b, 1, 4, 357a, 1, 375b, 3^2, 412a, 3, 442a, 4).

Three different forms occur for initial ā:

1. An acute-angular rightward prolongation is added in the middle of a perpendicular of the letter *a*. This is very common.
2. This form has an angle which is curve, rising above the head of the letter *a*, and turning to the right. (55b, 7)
3. In the third form the original curve is made to rise, in two parallel lines, high above the head of the letter *a*.(83a, 7, 83b, 6)

There are three forms for the initial ī:

1. The first form is the oldest one, the same as a figure in Sander's table 31, *q*.(4b, 3, 10a, 6, 35a, 6, 41 b, 3, 54b, 7, 61a, 1, 83a, 2, 117b, 3, 134b, 4, 324b, 1, 329a, 4, 356a, 2, 414b, 3)
2. The second form is the same as a figure which is found in Hoernle's Fig. 1, Sanskrit ī.[17] (17b, 3, 161b, 4,
3. The third form is listed in Hoernle's Fig. 1, Khotanese ī.(168a, 7, 426b, 7) 268b, 5)

The vocalic signs of -e and -ai are of Indian origin.[18] In the letters dhe and khe a special sign appears. (48b, 2, 50a, 6, 51a, 2, 307b, 2, 325b, 5; 57b, 7)

Two forms of the initial ṛ happen to occur :

1. The first form is found in Honda's table. This shape is similar to that of the Gilgit manuscripts.(4b, 3, 11b, 3, 15a, 4, 15b, 4, 6, 16a, 3, 23a, 7, 25b, 5, 105b, 7, 115a, 5, 134a, 1, 134b, 5, 135b, 7, 182a, 1, 3, 183a, 7, 188a, 3, 188b, 3, 193b, 1, 210b, 6, 242a, 1, 247a, 6, 301a, 4, 349b, 2, 380b, 1, 433a, 4, 456a, 7)
2. The second form appears in Manu Leumann's table.[19](83a, 5, 85b, 5, 129b, 4, 130b, 3, 145b, 6, 183a, 6, 198b, 7, 293b, 2)

In the manuscript there is no occurence of the letter jha.[20] cf. jalla 264b, 2, 267b, 5, 453a, 6—7.

A letter tṝ is found in fols. 454a, 3 and 457a, 3.

It may be noted that the peculiar sign which indicates the special r of the Khotanese language and which is transcribed by rr, occurs many times in this manuscript, e. g. krra, prra, srra.

§ 3. Phonetics

The retroflexion of n after ṛ or ṣ is not consistent, e. g. śrāvakānāṃ, maṃjūṣakānāṃ.(3b, 1, 7a, 6, 9a, 1, 2², 10a, 2, 10b, 1, 5, 11a, 7, 12a, 5², 6, 15a, 6, 16b, 1, 20a, 3², 22b, 4, 23a, 1, 3, 24a, 1, 25a, 2, 26b, 4, 5, 32a, 2, 48b, 1, 59b, 4, 61b, 6, 63a, 4, 64a, 4, 69b, 6, 75b, 3², 78a, 2, 79a, 4², 79b, 1, 80a, 7, 81a, 7, 81b, 3, 7, 82a, 6, 82b, 1, 85b, 3, 88a, 4, 6, 89a, 7, 90a, 7, 91a, 6, 94a, 3, 97b, 2, 101a, 2, 103a, 6, 125b, 7, 126a, 1², 128b, 1, 135a, 1, 141b, 1, 142a, 5, 143a, 2, 143b, 5, 154b, 7, 155b, 3, 156b, 3, 160a, 1, 170b, 2, 174a, 4, 174b, 7, 175a, 5, 182b, 7, 183a, 4, 7, 183b, 2, 185b, 4, 189a, 4, 189b, 1, 6, 190a, 2, 191b, 3, 192a, 5, 6, 193b, 3, 196a, 4, 197a, 1, 198b, 1, 6, 199a, 6, 202a, 4, 204a, 6, 205b, 1, 206b, 6, 209a, 7, 209b, 3, 210a, 7, 210b, 2, 216a, 1, 224b, 6, 227a, 4², 252b, 1, 261b, 2, 265b, 3, 6, 273a, 1, 274b, 4, 278b, 6, 279a, 2, 6, 279b, 5, 281b, 6, 282b, 2, 298b, 1, 306a, 4, 307b, 1, 327a, 3, 327 b, 2, 328a, 5, 334a, 7, 336b, 2, 341b, 2, 342a, 7, 342b, 4, 344a, 7, 344b, 3, 4, 347a, 7³, 348a, 7, 349a, 4², 352a, 7, 355a, 7, 355b, 5, 6, 356a, 6, 358a, 4, 361a, 3, 361b, 7, 366b, 4, 368a, 7, 368b, 2, 370a, 5, 375b, 4, 381b, 2, 5, 419b, 4, 447b, 2, 452b, 2, 454b, 4², 455b, 3, 456b, 5, 6, 458b, 3, 74a, 7, 171b, 2)

On the contrary some uncommon retroflexions appear, e. g. upāyakauśalyeṇa(79a, 2, 82a, 3, 7, 82b, 2—3, 108b, 6, 113a, 2, 113b, 2, 183b, 1, 190a, 6, 308b, 3, 311a, 4, 5), viśodhīyamāṇā(289b, 3—4).

Sometimes a sandhi-consonant -m- or -r- is used. And a double sandhi occurs in prose as well as in verse, e. g. eṣâiva(113a, 1—2), sêdāni(163a, 5).

The alternation r/l is found, e. g. kāyakrramathau(28a, 6), paliśuddhaṃ(221b, 2). v/y alternation appears, e. g. adhvabhāṣat(158b, 2, 161b, 2, 393b, 1—2), adhvabhāṣa(ṭām)(436b, 4—5), adhvabhāṣīt (32 b, 6, 165a, 1, 301a, 2), adhvabhāṣiṃnsu(261a, 4), adhvabhāṣuḥ(289b, 5).[21] m/v alternation is sometimes found, e. g. gameṣati, gameṣayati(96a, 3, 119b, 1, 158b, 3, 165a, 2, 195a, 5, 267a, 5), gameṣin(3a, 3),[22] aśvagarbha(57a, 3, 146a, 7, 148a, 6, 227a, 3, 246b, 4, 422a, 3). p/v alternation, e. g. nirdhā= payati(77a, 6, 80a, 7, 85a, 6, 87a, 3, 7, 88a, 1, 4, 88b, 3—4, 86a, 5). ṭ/ḍ (<l) alternation, e. g. a= rgaṭa(240a, 5), āvaṭī(227a, 1), kāṭa(109a, 4, 233b, 1, 236b, 1, 237a, 6), coṭa(109a, 5, 200a, 2), coṭaka (115b, 2, cf. ceṭaka 186a, 3—4), tāṭanā(261a, 6, 271a, 6), tāṭāvacāra(220b, 2), cakravāṭa(233b, 2², 236 b, 1², 341b, 1², 349b, 6—7, 356b, 5, 6), cf. phāḍayati(91a, 7). g/k, gha/kha alternations, e. g. ana= kārya(173b, 6, 439a, 5), (anakār)i(k)ām(436b, 5), khaṭṭayet(269a, 1).

A word manyughoṣa appears and has a slight trace of Khotanese influence(282b, 6).[23]

The phonetic changes of u for am(ām)[24] and u for o are not common in the manuscript.

ahu(18b, 4, 5—6, 19a, 5, 20b, 4, 55a, 2), āśayu(67b, 5, 186a, 6), putru(116a, 4), varṇu(218a, 6), arthu(270b, 4), sarveṣv(280b, 2).

vyutthitu(32b, 5), jinu(33b, 7), adhimuktisaṃpannu(39b, 7), niṣkā(ṃ)kṣu(68a, 6), muktu(96b, 7), khinnu (114b, 6), buddhu(141b, 7, 145a, 4), niṣannu(184a, 3), anabhyasūyaṃtu(270b, 3), dharmākaru(431a, 6) ; bahubhikṣuṇīyu[r](34a, 2), auṣadhīyu(127b, 5, 129a, 4), avidvasu(195a, 3) ; kāyātu(19b, 3), sakāśātu(114 b, 3), amukātu nagarātu(117b, 6—7), sadevakātu(120a, 4—5), śunyajñānâvabodhātu(137b, 5—6), mukuṭātu (280a, 3) ; bhrramukhâṃtarātu(16b, 1), asaṃgajñānātu acintikātu(67a, 6), traidhā(tukā)tu bhayabhairavātu

(96a, 5), mukhātu(99a, 1), sāntikātu(120a, 5) ; atu(203a, 1), tatu(17b, 4, 194b, 2, 243a, 1, 271a, 1) ; nu (262b, 6).

§ 4. Metrics

As to the metrics of the text in the manuscript under discussion H. Kern indicates in his Preface as follows :

"It is perhaps not superfluous to add that, with few exceptions, the versification is good, and that the Triṣṭubh and Jagatī stanzas are of a more ancient type than is found in mediaeval Sanskrit works. Regularly there is a secondary pause after the fourth or fifth foot, just as in Vaidic prosody ; before the pause a short syllable has the value of a long one."[25]

The fourth or fifth short syllable frequently occurs in the text. H. Smith has justified it by "l'excuse de la pause(fin de mot, fin de upapada)."[26]

It appears in the following padas :

The fourth syllable

I —12c, —21b,—53c, —56c, —64a, —74a, —82c, —94a, —97c, II—19d, —60c, —110d, —115c, —117c, —121 a, —126d, —127a, —130a, —135c, III—11c, —41c, —61d, —63a, —64a, —69a, —72b, —78a, —79a, —90a, —97 a, —103a, —106c, —135c, —147d, IV—8c, —9a, —19c, —21d, —23c, —30a, —48d, —55c, —57d, V—16c, —36 a, —39a, VI—3d, —9a, —20b, VII—15b, —15d, —17d, —22c, —35a, —36c, —42b, —58a, —58c, —59b, —68b, —70a, —72a, —77a, —77c, —78d, —80a, —85a, —93a, —99b, —101c, —108c, VIII—8b, —10c, —18d, —35a, —37 c, —41a, IX—2a, —5b, —8a, —9b, —10d, X—14a, —15b, XI—12b, —13c, XIV—24a, —25c, —25d, —29d, —35c, —52a, —60a, —72c, XIX—10a, —18c, —42d, —45c, —60a, XX—11c, VII—62c.

The fifth syllable

I —3c, —5a, —5c, —10d, —18a, —23c, —28b, —28d, —38d, —40a, —41c, —44b, —45b, —47a, —48a, —49c, —51d, —58c, —80d, —83a, —85a, —85d, —90b, —91a, —92a, —92c, —95b, —95d, —96c, —99a, II—8a, —16d, —17a, —17d, —20a, —30b, —31d, —44a, —44b, —48d, —51c, —58b, —59b, —67d, —71a, —80b, —84c, —85b, —88d, —93c, —98a, —101d, —104a, —104c, —108c, —109c, —112a, —113b, —122d, —124b, —127b, —127d, —130 d, —134c, —135b, —139b, —139c, III—1d, —2c, —3d, —10d, —12b, —14b, —15a, —16a, —17c, —18a, —18b, —21a, —23a, —25c, —27a, —28b, —48b, —51b, —67a, —68c, —69b, —70b, —73d, —78d, —86a, —87c, —88b, —93d, —95d, —97d, —99a, —99d, —104d, —105a, —107a, —109c, —110a, —113a, —114b, —118b, —128d, —129 c, —130d, —134b, —134c, —136b, —136d, —137d, —138a, —138c, —138d, —140d, —144d, —146d, —147a, IV— 9c, —10d, —11c, —14d, —16c, —22a, —23c, —23d, —32c, —38d, —44a, —48b, V—15a, —19b, —19c, —19d, —20c, —30a, —31a, —44a, VI—17a, —17b, —20d, —23d, —37a, VII—3d, —5b, —6d, —16c, —19b, —19c, — 20c, —20d, —31b, —32b, —34b, —38c, —43d, —45b, —45c, —46c, —58c, —59c, —67d, —72d, —75c, —76b, — 84c, —85b, —85c, —86b, —86c, —87a, —89d, —91d, —93d, —96a, —97b, —98a, —105b, —107a, —109d, VIII— 1d, —3b, —7a, —9a, —9c, —17d, —22b, —24c, —25c, —29c, —30b, —31d, —33b, —33c, —34c, —36c, —40c, — 41b, —43b, —44a, IX—1a, —3c, —6b, —6d, —11c, —12c, —15b, X—7d, —9a, —12d, —15'd, —34a, XI—3 c, —13a, —13d, XII—44c, XIV—32d, —33b, —34d, —38a, —38b, —40a, —41b, —43b, —43d, —45a, —47a, — 53d, —62a, —65b, —68d, XV—33a, —40b, —43d, —48b, —54c, XVII—60b, XVIII—3b, —10d, —15a, —15c, XIX —10b, —18d, —19c, —20b, —29b, —33a, —41d, —42c, —44a, —45d, —54b, —54d, —59a, —61a, —70a, —70b, — 70c, —75b, —76c, XX—2c, —9d, —11d.

Other short syllables are also found at the second and eighth positions. They occur in the following padas :

The second syllable

I —5a, —32b, —33a, —78a, II—8a, —34b, —44c, —48d, —56c, —56d, —69c, —70d, —85d, —98c, —101a, —102 d, —104a, —112a, —115d, —125d, —128d, —128'd, —133c, III—11b, —28a, —56d, —62b, —67c, —76d, —83d, —86d, —90a, —96c, —96d, —135c, —136c, IV—10d, —13a, —16a, —18a, —22a, —24d, —32c, —32d, —52 c, —53a, —53d, —61d, V—33b, —36d, —41c, VI—6a, —22d, —26b, —31b, —36b, —39a, VII—2d, —19a, —20 c, —37d, —44b, —66d, —76b, —80a, —81a, —83a, —84d, —87a, —90c, —101d, —103a, —108b, VIII—8d, —19d, —27a, —30b, —35c, X—11d, —35c, XI—9c, XIII—2d, XIV—51b, —55d, —63c, XV—33c, —44b, —45c, XVIII

—15c, —16b, XIX—28a, —64a, —70a.

The eighth syllable

I—61a, —78c, III—20c, —113d, V—36d, VI—17b, —20b, VII—14c, —99c, VIII—34b, XI—12a, XIV—42c, XVIII —7a, XIX—14c.

Resolution at the first, fourth and fifth syllables occurs in the Triṣṭubh and Jagatī of the text. The instances are as follows :

Resolution at the first syllable

aci- I—74a, aṭa- II—81d, VII—93c, —94d, XIX—33a, ati- VI—20a, atha I—54d, XIV—53a, adhi- I—33b, II—19b, —34c, —74c, —106d, —109b, —131c, IV—47d, VII—17c, —44d, —45d, —85d, XIV—43c, anu- II—11b, —16a, —94d, —95'c, —120d, —138c, III—3d, —106b, IV—17c, —60a, V—22a, VIII—4d, —41b, IX—2d, XIV—31b, XV—39d, XVIII—7c, abhi- I—80b, III—15d, —19b, VI—37c, VII—99a, XIX—46b, ami- VI—29b, IX—4a, amu- IV—33c, XIX—29d, aya- VII—91b, IX—9b, XI—1a, XIV—19d, —22d, ara- XIV—32c, ava- II—30d, III—138b, XIV—40b, avi- II—17a, III—90d, —106d, V—33a, VI—21b, —37a, asu- XIV—61b, aha- II—18c, iti- II—45 b, ida- I—50b, II—101d, VI—27c, XIX—76d, ima- III—105a, —136a, XIV—54a, iha VII—89c, XIX—7d, upa- I—21a, —43c, II—129a, III—74c, —77b, —129d, IV—25c, V—19b, VI—29c, VII—46c, —62a, —64c, —68b, —70 c, VIII—18c, XIV—29c, XIX—36d, —39a, XX—3a, —3b, kaṭa- II—64c, katha- VIII—33d, XV—47b, —54d, kala- III—46c, —49d, XVIII—7d, XIX—11b, kuṭi- IV—30b, kula- XIV—65c, kuśa- VII—96a, kṛta II—138d, kṛmi- III—44c, khara III—131c, giri- V—30a, cari- IV—51d, VII—17a, VIII—8b, cira VII—62d, jala- II—92b, ḍama- III—127b, tatu VIII—2c, tatha VII—70b, VIII—17a, XI—5b, XIX—10d, tada I—54b, tama- VII—13d, tava III—136b, tahi I—68a, —86d, II—125c, III—132d, VI—7a, VIII—24a, IX—3a, XIX—11c, timi- XIV—59c, tṛvi- II—118d, —121b, III—77d, —78c, tṛṣi- VII—40a, triṇa- V—37a, dami- IV—48d, —49d, daśa- II—104a, daha- XV—48b, —49d, diva- III—94b, XIV—70c, druma- XI—7d, —8a, dvigu- IV—22d, —26a, —26b, VIII—28b, IX—4d, dhṛti- XV—34a, —51a, naga- VII—97b, XIV—48d, naya- I—19a, nara- XIX—12a, —63c, nava- II—14 a, nikhi- XIX—68c, niha- I—28c, paṭu- XIX—20c, para- III—49b, —49c, V—44a, VII—2c, pari- I—3b, —15c, —21b, —23d, —24b, —27a, —32c, —43b, —67d, —76d, —84b, —87b, —95b, —98a, II—36b, —61c, —71 b, —77a, —86b, —95b, —95'd, —97b, III—1d, —30a, —64b, —72d, —135b, IV—14c, —45b, —45c, —56d, VI—9b, —27b, —32d, —38a, VII—5b, —5c, —8d, —23d, —41d, —64d, —93d, —96b, —103b, VIII—3b, —4b, —11b, —27d, —29c, —35d, IX—2c, —4c, —6c, —7c, X—7d, XI—3c, —4d, XIV—25d, XV—38b, —42d, —43d, —51d, —53b, XVIII —15b, XIX—18b, —53c, —61a, —62d, XX—3c, —12b, pura- I—78d, III—14d, V—17b, puri- II—118a, VII—23a, puru- III—55d, —62c, —69a, —74a, —79a, IV—21a, VII—93a, —94a, XVIII—16b, XIX—10c, —36a, pṛthi- VI—6d, XIX—37a, prakṛ- II—102b, praṇi- II—100c, IV—44c, IX—10b, XI—3a, prati- IV—29b, —61a, VI—17b, —24c, VII—23c, —97c, VIII—10b, —17d, —28a, IX—5a, X—34a, XV—33a, XIX—63d, XXI—11a, pratha- I—96d, III—15 b, IV—50d, pravi- I—23b, VII—99d, XIV—24b, prasa- XIX—35d, priya- XIV—57a, XIX—61c, badhi- III—129 b, bala- III—15a, XIX—25b, baha- IV—8c, bahu I—70c, —85a, II—107b, III—24a, —60a, —75d, IV—38b, V —40a, VI—21a, —22a, —29a, —36a, VII—92c, VIII—16a, X—13a, —15'c, XI—6b, XIV—73a, XV—37d, —45b, XIX—30b, —59d, bhaga- XI—15b, XIII—1a, XIX—18a, bhava- I—80a, bhṛku- III—112c, manu- III—29c, —122a, VI—35d, mama XX—10c, maru- II—115d, VII—74d, mali- IV—25b, mahi- II—103c, XIX—33c, muku- XIV—50d, mukha- XVIII—10d, mṛdu- III—82a, yadi(r. yada) VII—60b, yadi II—57c, VII—20a, —38c, —38d, —46 a, —46d, X—15c, yaśa- I—91a, —92b, rata- X—6d, XVIII—15d, rudhi- III—59d, laghu I—51d, vana- I —30a, III—3b, vara- III—82b, vaśi- VIII—33c, vika- III—130c, viga- III—2d, vica- XXI—13c, vici- III—21 d, XV—35a, —47c, —53c, —54a, vidi- VII—66b, vipa- XIV—20a, vima- I—83d, vira- III—25c, vivi- I—11c, —13d, —40b, II—76c, —105b, III—43d, —65c, V—27b, VI—31d, XIV—49d, XIX—7c, —14d, viṣa- III—109c, viha- I—69d, VI—20c, VIII—24c, XIX—47b, vyapa- I—100c, II—70a, —139a, III—14a, XI—12c, śata- III—47 d, —61a, śara- VII—14d, śrava- XIX—53b, śruṇa- XI—13d, sada VIII—9d, sama- I—25a, —61a, II—130b, IV—19a, V—21c, VII—75a, —105a, IX—6d, samu- III—101d, VI—3b, VII—59d, XV—40c, saha- III—56c, IV—1 c, sika- II—82a, sukhi- XIV—44c, suga- I—69c, —72d, —96c, II—9d, —92d, —97a, VII—85c, XIX—16b, —50 d, suci- VII—39c, —66a, supi- XIV—60a, —72d, suvi- VIII—15d, —16d, sthavi- VI—1b, —17c, sthita III—74b, XIV—22c, spṛha- I—56b, IV—46d, smṛti- I—26a, III—27a, —137b, XV—46d, —50c, hima- XIX—64c.

na ca II—47c, III—68d, —103c, XIV—23d, XIX—21a, —51b, —66c, XX—11d, na ka- XX—11b, yad i- V—20 d, ṣaḍa- III—90b, V—29c, VI—22c, —36c, sa ca III—56a, sa hi VIII—7d, na va- XII—43d, abhi- VIII—42d.

Resolution at the fourth syllable

I—33c(pari-), —71c(bahu), —78c(diva-), —97a(bhaga-), II—8d(viṣa-), —49a(kṛta), —87d(puru-), III—4 a(pari-), —8c(bhaga-), —39a(puru-), —45b, —47b(kuṇa-), —100d(ida), —105d(vidi-), —115a(nara-), —132b (badhi-), —144b(prati-), —145c(vidi-), IV—3a(puru-), —4c(vidi-), —33c(naga-), V—37d(yatha), VI—1d (bahu-), —4b(pari-), —30b(ima), VII—2a(tṛsa-), —83b(pravi-), —92a(aṭa-), VIII—30d(prati-), —36a(puru-), —42a(bhaga-), —43a(bhaga-), IX—13d(cari-), X—15'c(vivi-), —33b(pari-), XIV—44c(viha-), —47c(upa-), —63d(pari-), —71c(pari-), XV—33a(bhava-), —48a(puru-), —49a(pali-), —50a(bhaga-), XVII—62b(tahi), XVIII—2a(-timo r. -tima), XIX—19a(tṛsa-), —26a(pari-), —50d(pari-), —75c(saka-), XX—4b(pari-).

Resolution at the fifth syllable

I—29b, —46d(nara-), —50d(apa-), —51a(pari-), —56c(pari-), —57b(apa-), —73a(pari-), II—32a(mahi-), —93b(bahu-), III—13b(nara-), —25a(apa-), —31d(nara-), —42a(viga-), —60a(kala-), —71c(mṛga-), —130 c(bhava-), IV—11b(kṛpa-), —12c(para-), —16b(gṛha-), V—21c(viṣa-), VI—25c(sthavi-), —28b(bhaga-), —31d(kari-), VII—101d(naga-), VIII—34d(bhaga-), —38b(naga-), —41a(para-), IX—14c(druma-), XI—5b (nara-), —13c(diśa-), XIII—2a(bhaga-), XIV—25c(gṛha-), —26a(bhava-), —33c(pari-), —50b(bhava-), —68 c(pari-), XVIII—7a(bahu-), XIX—53a(madhu-), —57a(mahi-), —67b(paṭu-), —68b(vibha-), XX—1d(nara-).

Lengthening of short vowels occurs in verses, in positions where meter requires length.

1. -a>-ā, a->ā-

ajā-rathā(93b, 1), paṃcā-(śa)tīnāṃ(98b, 4), bhārā-harāś(98a, 7—b, 1), ratnā-mayā(ṃ)(19b, 7—20a, 1, 57 b, 1, 149b, 1), ratnā-mayā(57a, 2), ratnā-mayair(73a, 1), ratnā-maya(ṃ)(94a, 6—7), ratnā-mayaṃ(96a, 1,), ratnā-mayā(142a, 6), cā(!)(39b, 6).

aurasā(208b, 7), vināyakā(163a, 1), ṣoḍaśā·(187a, 3), utpāṭitā[ś]-cakṣu(155b, 5), samudāniyā(142a, 3), bhaviṣyathā(33b, 5, 61b, 3, 118b, 2), paricāryathā(93b, 3), pratigṛhṇathā(95b, 3), nirbhidyathā(!)(339a, 4).

pañcā(19a, 1), abhijñaprāptā(206a, 4), buddhā(35a, 2), sarvā(!)(38b, 5), ratnā-maya(31b, 4), saptaratnā-maya(57b, 3), pustakarmā-maya(57b, 5), ku(ḍ)ḍā-gata(90a, 4), satvā-nayutāna(31a, 2), sahasrā-nayu=tāṃś(145a, 5), abhiyujyathā(33b, 1), nā(370b, 3).

jinā(!)(39b, 7—40a, 1), jinā(!)(56a, 1), śārisutā(53a, 4, 55b, 6, 94b, 7, 96b, 6, 100a, 3), apratimā(156b, 1, 163 a, 1), purimā-diśāyāṃ(16b, 5), chṛṇuthā(93a, 7), abhyokiriyā(185a, 6).

dvipadôttamā(44a, 6), sphāṭikā-mayām(57a, 2), candanā-mayā(ṃ)(120b, 3).

prrākaṭā-yān'vasthitā(ṃ):(267a, 5), candanā-maya(329a, 5), vajñā(r. vajrā)-maka(429a, 7).

an-ābhibhūto(73b, 4), ānubhāvo(168b, 3), an-ābhibhūḥ(128a, 5), an-ābhibhuḥ(184b, 1), 'n-āghaka(F 30b, 2).

2. -i>-ī, i->e-

koṭī-sahasrāṇi(17b, 5), koṭī-sahasrā(42a, 6), kṣāntī-ratā(32a, 5), jātī-jarākhinnamanā(17a, 5), dṛṣṭī-vila=gnā(55b, 3), dṛṣṭī-vilagno(67b, 4), dṛṣṭī-vimokṣāya(67b, 5), dṛṣṭī-vilagnāṃś(195a, 1), nemī(187b, 1), anī=miṣaṃ(!)(60b, 6).

aṃjalī(59b, 5), kṛtâṃjalī(281b, 3), oṣadhī(129b, 2), carī(194a, 7), krrīḍāratī(349b, 2), dvāviṃṅśatī(73a, 7), (dvā)viṅśatī(73b, 2), pañcāśatī(159b, 7), dvātriṃśatī-lakṣaṇa(66b, 7), dvātriṃśatī-lakṣaṇarūpadhārī(145a, 6 —7), pradāyatī(r. pravāyatī)(92a, 6), gacchatī(96a, 1), carītaṃ(226a, 4).

satkāya[ra]dṛṣṭī(100a, 2), vṛddho(r. vṛddhī)(155b, 4), pī(61a, 5), koṭī-śata(19b, 6), sahasrakoṭī-śatamu=lya(19b, 6), vihārakoṭī-śata(19b, 7), koṭī-nayutāny(34a, 1), koṭī-nayutāna(!)(39a, 5), dṛṣṭāntakoṭī-nayu=tebhi(68a, 5), koṭī-śata(100a, 1), dṛṣṭāntakoṭī-nayutair(101a, 3—4, 186a, 7), kauṭī-nayutā(209a, 4), koṭī-nayutai·(218a, 4—5), kauṭī-śata(271b, 1), paryāyakoṭī-śata(280a, 7—b, 1), koṭī-nayutair(339b, 3), dvā=ṣaṣṭidṛṣṭī-gatam(55b, 3—4), abhyu(d)dharaṃtī(19b, 3), avalokayantī(42a, 5), bhavantī(98a, 7), vyākṛ=yaṃtī(118b, 2), ārocayāmī(218b, 3—4), ratī(93a, 7), bhava[n]tī(340b, 1), durgatī-vayaṃm(r. -bhayaṃm) (196b, 2).

akṣaṇadurgatī-bhayā(430b, 1), gatī(170a, 5), paṃcāśatī(!)(292a, 6), ardhakoṭī(!)(292b, 7—293a, 1), ka=

lpakoṭī-śatair(!)(293a, 3), koṭī-sahasrā(294a, 2). lokadhātv eyaṃ(293b, 3).

3. -u>-ū, u->o-

bahū(114b, 7), bahū-vidhā(93b, 1), bahū-prakāraṃ(185b, 6), bahū(339a, 7), dṛṣṭāntahetū-nayutāna(17a, 4, 19a, 6), bahū(19b, 5), bahū-janasya(268b, 6), bahū-vidhā(nām)(345a, 3), bahū-vidham(345b, 1), bahū-vidhaṃm(117a, 6), bahū-vidhaṃ(203a, 5), bahū〔ṃ〕-vidhāṃ(270b, 1).

an-opaliptā(ḥ)(21a, 1, 301a, 5), nir-opadhe(294a, 3).

4. Nasalization of a short vowel

muktiṃ-maṇiṃ-jālasucchāditaṃ(94a, 7—b, 1), bodhiṃ-nidānaṃ(128b, 1), pāṃsuṃ-rajaṃ(152a, 4), sādhuṃ (61a, 7), sādhur(r. sādhuṃ)(61a, 7), suṣṭhuṃ(117a, 4), bahun-taram(322b, 7—323a, 1), avivartikaṃ-ca= krrapravartikāś(145b, 3), dvātrīṃśatiṃ-lakṣaṇarūpadhārī(68a, 1), hetuṃ-nayutair(20a, 5), saṃbodhiṃ-cinti (137b, 5), tīrthike-vādi(r. tīrthikaṃ-vādi)(261b, 5).

5. Doubling a consonant after a short vowel

daśa-ddiśā(21b, 1), daśa ddiśā(ḥ)(39a, 3), raśmi-ssahasrāṇi(281b, 2), daśa ddiśāni(38b, 7), daśa-ddiśāsu (130a, 4—5), daśa-ddiśāsu(210b, 3), daśasu ddiśāsu(210b, 7), daśa ddiśa(ḥ)(39a, 7), daśa-ddiśa·(170a, 1—2), daśa-ddiśa(ḥ)(170a, 3), daśa-ddi(śe)(430a, 7—b, 1), daśandiśe(r. daśa-ddiśe)(67a, 3), daśandiśāsu(r. daśa-ddiśāsu)(187a, 3), sarvadaśandiśāsu(r. -daśa-ddiśāsu)(242b, 3—4).

§ 5. Prolixity and Enlargement of the text in the manuscript

When we compare the text of this manuscript with that of the Gilgit-Nepalese manuscripts we recognize the prolixness and enlargement of the text in this manuscript. This fact was stated already by H. Kern in footnotes of his edition.

In verse, Āryā-stanzas occur at the beginning of this text and five stanzas are added, i. e. II—95', II—128', III—7', X—15'(cf. Kumārajīva's translation and Dutt's edition p. 153 note *l.* 2), X—33'. In prose H. Kern has pointed out these portions of the text, i. e. p. 171. 5), p. 217. 1), p. 240. 4)(cf. Kumārajīva's translation and Dutt's edition p. 158 note *ll.* 7—10), p. 245. 11), p. 270. 2), p. 338. 10). But the prolixness exists in many other passages in prose.

H. Kern regarded the text in "O" as "certainly more original" or "probably more original." In fact this statement may be considered to be partly correct but incorrect in general. Regarding this point R. E. Emmerick offers us a pertinent suggestion. He writes as follows :

"The Khotanese translations may be expected in view of the importance of Khotan in the development of the Mahāyāna to reflect Mahāyānist doctrine accurately. We must remember that the aim of the Khotanese translators was not to produce a word for word rendering such as a philologist may desire. They were seeking to make the texts intelligible and did not hesitate to expand or condense. But what they wrote, even if it is an addition to what is found in their original, can be relied upon to make sense as Buddhist doctrine, for the Khotanese were learned doctors in Buddhology and were expert in Sanskrit. We have evidence that in some cases they incorporated matter from the commentarial literature into their translations."[27)]

It is under this kind of situation in Khotanese Buddhology that Khotanese Buddhists probably undertook the prolixity and enlargement of the text. They have left many archaic forms in the new text which may be called the "Khotan recension." The fact that this sūtra was frequently recited orally among the people contributed effectively to it.

§ 6. Inflection

In this paragraph the remarkable characteristics of inflections are dealt with in detail.

A. DECLENSION

NOUNS

I. Stems in -a

1. Nom. sg. masc. -a (verses)

artha(22a, 2), lokanāyaka(22a, 4), pradīpa(31a, 1), muniśreṣṭha(31a, 7), jina(33a, 2), dharmasvabhāva (33a, 6), buddha(33b, 5), śrīgarbha(33b, 5), dharma(34a, 4), satkāra(34a, 6), uddeśasvādhyāya(34b, 5), acchidra(39a, 7), citrīkṛta(55a, 1), saṃkalpa(55a, 4), eka(56a, 2), dharma(56a, 7), utpanna(59a, 5), dha=rma(59a, 6), kāya(59b, 6), u(l)lokayamāna(60b, 6), mahêśvara īśvara(61a, 1), utpaṃna(62a, 1), prasthita (62a, 1—2), vikalpa(63a, 3), utpāda(63a, 3), edṛśa(63a, 5), parivaṃci(t)ta(66b, 6), jina(67b, 3—4), dha=rma(68a, 7), kalpa(72b, 7), saddharma(73a, 7), prahṛṣṭa(73b, 3), vyākṛta(74b, 7), āvāsa(90a, 6), gandha (92a, 6), praviṣṭa(92b, 4), upaviṣṭa(93b, 5), nirvṛta(93b, 6, 94a, 2), kāla(94a, 5), dāsa, analpa(94a, 6), traidhātukamukta(95a, 3), vimukta(96b, 6), satkāra(97a, 6), durgandha(99a, 1), vrraṇa(99a, 5), para=preṣya, daridrra(99b, 7), saṃrāga(100a, 2—3), dṛḍha(100b, 2), prayoga āyoga(115a, 2), vallabha(115a, 3), kṛpaṇaka(115b, 1), rājaputra(116a, 2), grahīta(116a, 6), pa(ṃ)ḍita(116a, 7), bāla(116b, 1), vasamāna(117 b, 2), etādṛśa bhoga(117b, 2), putra(117b, 5), megha(127b, 7), utpanna(128a, 2), rāga(128b, 1), niṣaṇṇa (128b, 4), dharma(129b, 6), tarpita(130a, 2), kāśyapa(141b, 7), saddharma(142b, 6), viyūha(142b, 7), sa kṣetra(145b, 1), manorama(145b, 1), sthavira(147a, 7), jāṃbūnatābhāsa(147b, 4—5), saddharma(150a, 1), nirvṛta(152a, 6), apāya(155b, 6), paripūrṇa saṃkalpa(155a, 7), kāya(155b, 1), vikṣepa(155b, 3), (a)tyaṃ=ta(śānta)sthita(155b, 3), prāpta(155b, 4), upapanna(158b, 4), anubhāva(158b, 4), buddha(158b, 5), u=tpanna(158b, 5), jina(159b, 6), utpanna(159b, 6), buddha(161b, 4), utpanna(163a, 2), śunya(163a, 3), u=tpanna(163a, 5), upapanna(165a, 3, 168b, 2), buddha(165a, 3, 168b, 3), utpanna(170b, 1, 184b, 5), vīra(186 a, 6), jina(186a, 6), ekaika(187a, 1), smṛtimanta(187b, 5), vinīta(187b, 6), nirodha(189a, 1), śrāvaka(195 a, 4), agra(195a, 6), buddha(195b, 7), kalpa(196a, 2), suviśuddha(196a, 4), saddharma(198b, 3), pra=krrānta(202a, 7), anubhāva(202b, 5), saddharma(206b, 1), rāhula(208b, 7), kulaputra(209a, 4), sthita(209 a, 5), saddharma(210b, 7), paryeṣamāṇa(218a, 5), agra(218b, 5), śrava(224b, 1), s(th)i(t)a(243b, 7), śo=ṭīrya(245b, 6), ācāra(267a, 6), cintayamāna(268b, 7), aniṣkuha(271a, 5), ākrrauśa(271a, 6), mārdava(273 a, 6—7), daṇḍaprahāra(281a, 2), kāṃcanavarṇa(281b, 3), prāpta(298a, 3), alpaka(301a, 3), adhimukti=sāra(329b, 2), protsāhita(339b, 4), mukharoga(339b, 5), bodhisatva(345b, 2, 351b, 2), madhura(355b, 5), pariśuddha(357a, 6—7), biṃba(357b, 1), saṃmoṣa(360a, 1), paribhūta(370b, 2), etādṛśa dharma(371b, 1), paṇḍita(380a, 6), amogha(429a, 2), naraka tirya(430b, 1), arisaṃgha(430b, 7), vandanīya(431a, 4), sthita (431a, 7), (maithunadhar)ma(431b, 3).

2. Nom. sg. masc. -u (verses)

vyutthitu(32b, 5), jinu(33b, 7), adhimuktisaṃpannu(39b, 7), niṣkā(ṃ)kṣu(68a, 6), muktu(96b, 7), khinnu (114b, 6), buddhu(141b, 7, 145a, 4), niṣaṇṇu(184a, 3), dharmākaru(431a, 6).

3. Nom. sg. nt. -a (verses)

obhāsa(22a, 1), kṣetrasahasra(22a, 5), śarīra vaistārika(34a, 1), bhāṣita(34b, 5), paripūrṇa, nimitta(35b, 1 —2), upāyakauśalya(35b, 2, 40a, 3), saṃbuddha(53a, 4), śāsana(54a, 6), dvitīya(54b, 1), tṛtīya(54b, 1), dvitīya(54b, 3), mātsarya(54b, 6), paripūrṇa(55a, 5), upāyakośalya(56a, 1—2), yāna(56a, 2), dvitīya(56a, 4), saṃpādita(56b, 5), cintita(56b, 6), cādāpita(58a, 5), pramāṇa(60a, 4—5), ananta(60a, 6), etādṛśa(60 a, 7—58b, 1), kāruṇya(60b, 4), āścarya(60b, 7), upāyakauśalya(61a, 5), cintita(61a, 6), dharma(62b, 2), upāyakauśalya(62b, 2), (duḥ)śraddadha(62b, 4), puṣpa(63a, 6), āścarya(63a, 7)), dharma(67b, 3), yādṛśa (68b, 3), vistīrṇa(90a, 3), saṃśīrṇa ku(ḍ)ḍāgata(90a, 4), bhairava(91b, 5), mahaṃta(91b, 5), bhairava(92 b, 1), duḥkha(93a, 4), satya(94a, 4), hiraṇya(94a, 6), udāra(95b, 4), upāyakauśalya(96b, 1), jñāna(97b, 4), śakya(100a, 5), kuśala(100b, 1), śruta(114b, 1), suvarṇa(114b, 7), vitana(115b, 6), jñāna(118b, 6), u=pāyakauśalya(119b, 1, 130b, 6), udāra(120a, 2), dharma(130b, 7), vicitra pariśuddha(142a, 5), pramāṇa(142 b, 4, 145b, 4), prramāṇa(152a, 4), jñāna(152a, 7), sthita(155b, 2), edṛśą(158b, 3), darśana(166a, 5, 169b, 7), puṣpa(166a, 7), bhāṣita(185b, 6), dharma(186a, 1), upāyakauśalya(189a, 3), viśiṣṭa(196a, 1), ākīrṇa (196b, 3), pariśuddha(198a, 2), saddharmapratirūpa(199a, 1), etādṛśa(199a, 1), prakīrtina(199a, 2), bho=jana(202b, 2), baddha(202b, 3), upāyakośalya(207b, 7), pramāṇa(209a, 1—2, 4—5), avasthāna(218b, 1—2),

kṣāntisīratya(225a, 2), pratibhāna(226a, 2), dharma(242b, 2), vara(248a, 5), tritīya(273b, 4), pramāṇa(292 b, 6, 296a, 3, 297a, 7), jñāna(295b, 5), sūtra(329b, 2), bahutara(339a, 6), yā(t)taka(339a, 7), pramāṇa(339 b, 1), viśuddha(344a, 5), īdṛśa(351b, 1), viśuddha(355a, 5, 359a, 5).

4. Voc. sg. masc. -ā (verses)
dvipadôttamā(44a, 6), śārisutā(53a, 4, 55b, 6), lokavināyakâgrā(61a, 7—b, 1), vighuṣṭaśabdā(67a, 3), lo= kahitânukaṃpakā(67a, 3—4), śārisutā(94b, 7, 96b, 6, 100a, 3), narêndrrasiṃhā(155b, 4), apratimā(156b, 1, 163a, 1), vināyakā(163a, 1), v(i)nāyakā(166b, 1), narêndrasiṃhā(184b, 5), prajñalocanā(430b, 2), (śu= ddhalo)canā(430b, 3), sumukhā su(lo)canā(430b, 3), (viti)m(i)rajñānadivākaraprabhā(430b, 4), (kṛ)pasaṃ= bhūtaśīlagarjitā(430b, 5), narôttamā(431b, 6).

5. Acc. sg. masc. -a (verses)
gaṃbhīra nirghoṣa(17a, 3), obhāsa(19b, 3), ākrrośa paribhāṣa(20b, 1), sa(ṃ)tkāra(21a, 3), dharma(31a, 1—2), paryaṅka(31a, 6), putra(32b, 6), dharma(34b, 3, 40a, 3), lagna(40a, 4), jñānâdhigama(41b, 5), dharma(44b, 1), ādhyāśaya(59a, 6), dharma(60b, 3), pādapa(60b, 6), etādṛśa dharma(63a, 4), uttama(64 a, 1), ghoṣa(66b, 1—2), vanaṣaṇḍa ārāma(66b, 4—5), suśunya(67b, 6), nirghāta(90b, 5), āhāra(91b, 5), kalaha(92a, 5), āhāra(93a, 1), upāya(93a, 6), ratha(94a, 7), ādīnava(95a, 4), nara(97a, 5), dharma(97b, 5), vipāka(97b, 6—7), paripūrṇa(98a, 2), dharma(99b, 1), paripūrṇa(100a, 4), paryaṃta(100a, 4), paryāya (100a, 5), dharma(101a, 3), uttama(101b, 4), svaka(116a, 4), nara(116b, 3), ghoṣa(116b, 5), īdṛśa(117b, 3), mārga(118a, 6, 7), viyūha(118b, 7), adhyāśaya(121a, 2), viṣaya(126b, 6), dharma(128b, 3, 129a, 5), upāya(129b, 7), dharma(130a, 3, 7, 130b, 6), satkāra(147a, 7—b, 1, 149a, 6), saddharma(149a, 7), tṛsaha= srrima(152a, 1), dharma(164a, 1, 170a, 5), adhyeṣita(171b, 3), drruma(184b, 3), dharma(184b, 4), vimāna 185a, 2), dharma(185a, 4, 185b, 3), vihāra(186b, 2), adhikāra(186b, 6—7), dharma(187b, 1), deśika(187b, 7), u(pā)ya(188a, 2), vihāra(188a, 4), ārāma(188a, 5), harṣa(188a, 6), bhūtârtha(189a, 2), paripāka(194 b, 5), utpāda(195a, 3), saddharma(195a, 5), dharma(195b, 5), e(t)taka(198b, 4), āśvāsa(202a, 1), atyaya (202a, 3), saddharma(208a, 1), paripūrṇa(218a, 1), ākrrośa(218a, 3), paripūrṇa(218a, 4), kūpa(224b, 2), dharma(225a, 5), svādhyāya(225b, 5), dharma(226a, 1), dharmaparyāya(243a, 6—7), vyavasāya(243b, 2), dharma(247b, 6, 261b, 3), avarṇa(262a, 1), dharma(270a, 3), praśna(270b, 3), dharma(271a, 4), avarṇa (273a, 5), dṛṣṭivivāda(273a, 5), ākrrośa(281a, 3), āśaya(281b, 7), dharma(282b, 3, 4, 296a, 3, 297b, 7), a= rtha(330a, 3), svādhyāya(345a, 4—5, 6), vividha(345a, 7), bhavâgra(345b, 3—4), (dha)rma(351b, 6), gaṃ= bhīra nirghoṣa(355a, 7—b, 1), bhavâgra(357b, 5), dharma(358a, 1), bhūtârtha(359b, 1), ākrrośa pari= bhāṣa(370b, 4), dharma(371b, 3), śuddhasatva(431a, 2).

6. Acc. sg. masc. -u (verses)
āśayu(67b, 5), putru(116a, 4), āśayu(186a, 6), varṇu(218a, 6), arthu(270b, 4).

7. Acc. sg. nt. -a (verses)
jñāna(17b, 1), īdṛśa(17b, 3), gilānabhaiṣajya(19b, 5), nimitta(21b, 5—6), hita(33a, 1), nirvāṇa(53b, 4, 55 b, 7), alpâlpaka(59b, 3), yāna(58b, 4), upāyakośalya(58b, 5—6, 7, 61b, 1), upāyakauśalya(61b, 4), bho= jana(91b, 1), bhāṣita(97b, 1), upāyakauśalya(97b, 5—6), sūtra(99a, 1), manuṣyabhāvatva(99b, 6), andha= tva badhiratva(99b, 6), sūtra(100b, 3, 5), bhakta(115b, 2), satva(116a, 1), hiraṇya(117a, 7), hīnâdhimu= ktitva(118a, 2—3, 4), upāyakauśalya(119b, 3), gilānabhaiṣajya(120b, 3), cakrra(129b, 4), jñāna(149a, 6, 156 b, 2), prrāmaudya(164a, 2), nimitta(165a, 1), maitrābala(185b, 1), āsana(186b, 5—6), sūtra(186b, 6), u= dyāna(188a, 4), jñāna(195a, 5), śreṣṭha(195b, 3), nagara(202b, 1), ratna(202b, 5), praṇidhāna(202b, 7), vyākaraṇa(203a, 5), saṃpūjyana(209a, 3), sūtra(217a, 4, 217b, 4, 6), karaṇīya(217b, 6), upasthāna(218a, 7), vīrya(244b, 5), sūtra(245a, 5), citta(268b, 3), sūtra(268b, 6), dvāra(269a, 1), udāra(270a, 3), gilā= nabhaiṣajya(271a, 2), saṃtrāsana(271a, 6), niṣkālana(271a, 7), maitrābala(279b, 4), paryāyakoṭiśata(280a, 7—b, 1), sūtra(280b, 1—2, 281a, 4), jñāna(281b, 6, 290b, 5), rāj(y)a(282a, 6), śāsana(293b, 1), adbhūta

(301a, 7), vicikitsanirghātana(301b, 1), stīna(322b, 2), sūtra(339b, 4), sthāna(345a, 2), sūtra(345b, 2, 349 b, 3, 351b, 2, 357b, 1), prāmodya(355b, 2), dharma(360a, 4).

8. Inst. sg. nt. -āya, -asā
Verse viśuddhaśīlāya(54a, 3) ; *Prose* balasā(107a, 4).

9. Dat. sg. nt. -āye (prose)
rratnadvīpagamanāye(181a, 6).

10. Abl. sg. masc. & nt. -ātaḥ, -ātu
Verses bhrramukhâṃtarātu(16b, 1), kāyātu(19b, 3), asaṃgajñānātu acintikātu(67a, 6), traidhā(tukā)tu bhayabhairavātu(96a, 5), mukhātu(99a, 1), sakāśātu(114b, 3), amukātu nagarātu(117b, 6—7), sadevakātu (120a, 4—5), sāntikātu(120a, 5), śunyajñānâvabodhātu(137b, 5—6), mukuṭātu(280a, 3), (cchā)kyakulāto (301a, 2) ; *Prose* -kauśātau(113a, 3), -darśanāto(113b, 1), ūrṇakośāto(232a, 5), garāto viṣāto(310a, 7), mukhāto(355a, 4), -gahanāto(439b, 7).

11. Loc. sg. masc. & nt. -i (verses)
navapaṇḍi(r. -ṣaṇḍi)(19b, 2—3), yāmi(33b, 7), loki(39b, 6, 53b, 5), atīti, asaṃkhyi(56a, 5—6), loki(56b, 3), mahipiṇḍi(58b, 5), saṃsāri(60b, 1), saṃkṣobhi, dāruṇi(61b, 7—62a, 1), loki(62b, 4, 63a, 4, 67a, 3, 69 a, 1), saddharmi(73b, 1), agāri(92b, 5), ākāśi(93b, 4), durgi(93b, 7), loki(97a, 2, 97b, 6), kāli(99b, 7), 'bhidūri(116b, 6), loki(127b, 7, 128a, 6), (asaṃ)khyi(142a, 1), āścayi(r. āśrayi)(142a, 4), loki(147b, 4, 156 b, 2, 163a, 2), asaṃkhyi(197b, 7—198a, 1), saddharmi(198b, 4), kāli(217a, 7, 217b, 3, 246a, 2, 261a, 5, 261b, 1), kalpasaṃkṣobhi(262a, 3), kāli(262a, 7, 262b, 2, 279b, 3), loki(280b, 2), (kāl)i(282b, 7), hasti(293a, 6), loki(360a, 6), atīti(370a, 6), saddharmasa(ṃ)kṣobhi pravṛtti(370b, 1).
traidhātuki(66b, 6, 95a, 6—7, 119a, 4, 130b, 1), sūkṣumi(67b, 3), kṣetri(73a, 6—7), siṃhāsani(115b, 5), śā= sani(120a, 1), ekāsani(186b, 3, 351b, 4), sthāni(187b, 2), śāsani(345a, 5).

12. Loc. sg. masc. -asmin, -asmi
Verses aparimitasmi(30b, 7—31a, 1), kṣaṇasmi(31a, 6), madhyamasmin(33a, 7), bodhimaṇḍasmi(ṃ)(38a, 6), daśa(d)diśasmin(39b, 6), lokasmi(54b, 2), sadevakasmi(ṃ)(56b, 3, 69a, 1), aparimitasmi(72b, 6), deśasmi de(śasmi)(94b, 1), kāyasmi(99a, 3), kṣaṇasmi(118b, 2), lokasmi(128a, 2), tṛbhavasmi(128a, 3), aṣṭāpada= smi(ṃ)(142a, 6), hastasmi(143b, 1), paścimasmiṃś ca samucchrayasmiṃ(145a, 6), daśa(d)diśasmiṃ(147b, 4), sadevakasmin(156b, 2), lokasmi(158b, 5, 159b, 6), lokasmin(161b, 6), sadevakasmiṃ(163a, 2), lokasmi (163a, 5), bodhimaṇḍasmi(184a, 3), daśa(d)diśasmi(ṃ)(184b, 5), anantakalpasmi(198a, 2), carimasmi sa= mucchrayasmi(ṃ)(210b, 2—3), kṣaṇasmi ekasmi(210b, 3), subhairavasmi(ṃ)(217b, 3), carimasmi(217b, 7), nirvṛtasmi(243a, 6), nirvṛtasm(iṃ)(244b, 2), nakhapādasmi(244b, 3—4), kalpôddāhasmi(244b, 7), kālasmi (245a, 3), paścā(t)kālasmi(245b, 4), bhīkṣ(m)asmiṃ(262a, 3), dāruṇasmi(ṃ)(262a, 3), āgatasmi(ṃ)(270b, 1), svapnasmi(281b, 1), supinasmi(281b, 2), svaptasmi(282a, 5), (ā)kāśaparigrahasmi(ṃ)(297b, 4), kapi= lāhvayasmiñ(F 36b, 1), anāgatasmi(323a, 3), nirvṛtasmi(ṃ)(328b, 4—5), nirvṛta(smiṃ)(329b, 2), vihāra= smi(340a, 3), kāyasmi(349b, 1), a(mu)kasmi deśasmi(349b, 4), kāyasmi(357b, 1—2), kāya(sm)i(357b, 6) ; *Prose* stūpasmi(ṃ)(227b, 2).

13. Loc. sg. nt. -asmin, -asmi (verses)
ekaikakṣetrasmi(32a, 2—3), anāsravasmi(ṃ)(33b, 6), bo(d)dhasmi yānasmi(53b, 4—5), ekasmi yānasmy(56 b, 1), ekasmi(56b, 1), boddhasmi yānasmi anāsravasmi(ṃ)(60a, 6—7), mūlasmi(90a, 3—4), manasmi(93a, 4), grāmamadhyasmi(93b, 5), niveśanasmi(ṃ)(94a, 4, 117a, 7), dvārasmi(115b, 5), niveśanasmi(ṃ)(117a, 7), jñānasmi anuttarasmi(ṃ)(119a, 2), ṛddhibalasmi(ṃ)(129b, 4—5), kṣetrasmi(142a, 7), pariśuddhakṣe= trasmi(147b, 2—3), traidhātukasmi(170a, 1), śāsanasmin(186b, 6), udārayānasmi(194b, 2), sarvajñajñāna=

smi anāsravasmi(ṃ)(195b, 6), antarīyasmi(202b, 3), pariśuddhakṣetrasmi(206a, 4—5), āsanasmi(ṃ)(243b, 7), sapādapīṭhasmi(270a, 6), susaṃskṛtasmi(ṃ)(270a, 6), nagarasmi(280b, 6), girikāntarasmi(ṃ)(F 26a, 7), kṣetrasmi(297b, 2), (pra)jñābalasmi(ṃ)(297b, 6), ṛddhibalasmi(ṃ)(301a, 4—5), vīryasmi(ṃ)(322b, 1), ma=dhyasmi(355a, 7), abhijñajñānasmi(378b, 7).

14. Loc. sg. masc. & nt. -esmin, -esmi[28]

Verses lokesmi(38b, 2), jinaśāsanesmim(54a, 1), samucchrayesmi(ṃ)(149b, 2—3), gatāgatesmin(152a, 5), kālesmi(262a, 2), paścā(t)kālesmi(266b, 7) ; *Prose* tulyesmiṃ(65a, 6), svesmin(77b, 3), lokesmin(160a, 6), lokesmiṃ(163b, 2), lokesmi(ṃ)(166b, 5), lokesmi[ṃ]n(171a, 2). cf. tesmin samaye(175a, 6).

15. Nom. pl. masc. -a (verses)

praṇīta(17a, 1), duḥkhasaṃpīḍita(17a, 5), śānta(19b, 2), prasthita(20b, 3, 20a, 7, 20b, 2, 7, 20a, 4, 6), pa=ripūrṇacāritra(20a, 7), dharma(20b, 7), prasthita(21a, 1), upapanna(21a, 2), viśiṣṭa(21a, 5), sahasra(21a, 6), bahuprāṇa(21b, 2), sucitra(22a, 5), sthita(31b, 1), kṣetra(31b, 4), vaidūryanirbhāsa(31b, 4—5), nāga(31b, 6), gandharva, asura(31b, 6), putra(32b, 1), prasthita(32b, 1), udyukta(34a, 3), sthita(35b, 5), navayānasaṃprasthita(39a, 6), dharma(39b, 1), gaṃbhīra(39b, 5), saṃśayaprāpta(41b, 6), prasthita(41b, 6—7), putra(42a, 5), yakṣa(42a, 6), satva(44b, 1), kaśaṭrra(r. kaśaṭṭha)(53a, 2), satva(53b, 2—3), śu=ddhāśaya(54a, 1), bhavabuddha(r. nava-)(54a, 4), prītisphuṭa(54a, 4—5), śrāvaka(54a, 6), vimokṣa(54b, 4), ucchinna(54b, 7), satva(55a, 6), saṃ(mū)rcchita(55b, 1), saṃpīḍi[ṭ]ta(55b, 2), buddha(56a, 5), vi=nīta(56b, 7), biṃba(57b, 1), kārāpita(57b, 2), citra(57b, 6), mṛdaṃga(58a, 7), jina(58b, 2), buddha(59b, 2, 60a, 4), praska[ndha]nda(r. praskanna), viruddha(60b, 1), aṃdīkṛta(60b, 2), paliguddha(60b, 3), mo=hândha(60b, 7), abhibhūta(61a, 3), buddha(61b, 3), utpāda(63a, 3), śrāvaka(63b, 4), andhīkṛta(63b, 5), buddha(68a, 6), buddha(68b, 1), vidhvaṃsita(68b, 6), vigaḍita harmika(90a, 4), pārāvatôlūka(90b, 1), ā=śīviṣa(90b, 1), vṛścika(90b, 2), dāruṇa(90b, 4), yakṣa(91a, 2, 3), kṛśagātra(91b, 1), yakṣa, piśāca(91b, 4), uccāra(92a, 6), kumbhāṇḍa(92a, 7, 92b, 7), yakṣa(92b, 7), sṛgāla(93a, 1), bāla(93a, 6), aurasa(93b, 7), mocita(94a, 1—2), dāraka(94a, 2), varatūlikāsaṃstṛta(94b, 2—3), kāmavilagna(95a, 1), nirvṛta(95a, 7), ṣaḍabhijña traividya(95b, 1), vikrrīḍamāni(r. vikrrīḍamāna)(96a, 2), niṣkāsita(96a, 4—5), kāḍaka(98a, 4—5), durbalakāya(98a, 5), saṃtrāsita(98a, 7), uṣṭra(98a, 7), krroṣṭuka(98b, 2), kāṇaka(98b, 2), sama(98 b, 4), laṃgaka(98b, 7), kāṇândha jaghanya(98b, 7), ābādha(99a, 3), krrauṣṭuka(99b, 5), paṇḍita(100a, 7), ananyasaṃkalpa(100b, 4), etādṛśa(101b, 2), ghātaka(116a, 6), kāṇaka(116b, 2), vihīna(116b, 3), bu=ddha(118a, 4), śrāvaka(118a, 4—5), buddha(118b, 2), anāsrava(118b, 7), parimukta(119a, 4), śrāvaka bhūta(120a, 2), śrāvaka(120a, 3—4), mahārāja(120b, 5—6), iśvara(120b, 7), khuḍḍīka(127b, 2), devama=nuṣya(128a, 4—5), vinaṣṭacāritra(128b, 6), ṣaḍabhijña traividya(129a, 6), sthita(129b, 5, 130a, 7), satva(130 a, 2), pratyekabuddha(130a, 7), śrāvaka(142b, 4), asaṃkhya(145b, 4), ṣaḍabhijña traividya(145b, 5, 149b, 5—6), smṛti(r. smṛta)(149b, 7), śrāvaka(150a, 2), nirdiṣṭa(150a, 3), kṣīṇa(152a, 6), āgata(160a, 1), āsu=rakāya(164a, 3), timāna(r. vimāna)(165a, 1), vimāna(166b, 1), udyukta(184a, 4—5), brahmavimāna(184b, 7—185a, 1), bhāva(185b, 4), viśuddha(186a, 1), śrāvaka(186a, 1), ceṭakabhūta(186a, 3—4), saṃśrāvita (187a, 6), śrāvaka(187a, 7), prāṇa(187b, 7), kaṣṭa(188a, 2), pratyāgata(188b, 2), kṛtakṛtya(189a, 1), sthita(189a, 1), śrāvaka(194b, 7), nirvi(ṇ)ṇa(194b, 7), vaśibhūta(199a, 5), parituṣṭa(202a, 4), jina(207b, 6), abhyāśībhūta(224b, 7), āśṛta(226a, 3—4), sthita(243a, 3), mūñcchata(r. mūrcchita)(243a, 5—6), āgata (243b, 5), dharma(245b, 1), saṃtoṣita(260a, 1), puruṣa(267a, 2), ajāta(268a, 6), sthita(268a, 7), ajāta(268 b, 1), sthita(268b, 4—5), gṛhastha(279b, 3), śuddha(280a, 7), udyukta(297b, 5—6), sthita(297b, 6—7, 301 a, 5), bahūrūpaka(329b, 1), kokila krroñca(344b, 4), preta(344b, 7), akaniṣṭha(345a, 3—4), satva(345b, 3), paribhoga(349a, 6), udāra(350b, 7—351a, 1), sthibha(r. sthita)(351b, 3), (saṃśrā)vita(371a, 5), bu=ddha(371a, 5), opapāduka(431b, 3).

16. Nom. pl. masc. -āni

Verses saṃdehagatāni(35b, 5), hīnâdhimuktāni(61b, 3), vyāḍāni(92a, 6), satvāni(92b, 6), gatiṃgatāni(196

a, 6), anantakāni(282b, 6) ; *Prose* putrāṇi(25a, 7), mahādvīpāni paribhogāni(25b, 6), śrāvakāni śaikṣâśai= kṣāṇi(75b, 2—3), niṣkrrāmitāni, abhicchāditāni(82a, 4—5), svakaputrāṇi parimocitāni(82a, 7), śrāvakāni(174 a, 4), saṃśrrāvitāni(180a, 2), lokavyavahārāṇi, lokamaṃtrāṇi(358b, 4), samādāpayitavyāni(457a, 4).

17. Nom. pl. nt. -ā, -a (verses)

vividhā vicitrā(16b, 7—17a, 1), anantakā(34a, 1), balā(38a, 3), balā, aprameyā, sparśitā(41b, 3), koṭīsa= hasrā(42a, 6), balā dhyāna(54b, 4), balā(67a, 1), anuvyaṃjanā, pravarā viśiṣṭā(67a, 1—2), śarīra vaistā= rika, supūjitā(73b, 2), duḥkhā anekā, dāruṇā:(92b, 6), āvaraṇā(r. ābharaṇā)(99b, 7), kilāsā(100a, 1), kṣe= trā(115a, 2), haritā(127a, 6), triṇagulmakāṣṭā(r. -kāṣṭhā)(130a, 3), bodhicittā[c](139b, 3), koṭisahasrā(149 b, 5), sahasrā(159b, 7), jātipravṛttā, duḥkhā(185b, 5), kauṭīnayutā 'prameyā(209a, 4), ratnā(349a, 6), ā= bharaṇā, ābaddha vicitrarūpā(349a, 7—b, 1), vastrā(349b, 1), candanā puṣpita(349b, 5), puṣpā(350b, 6), bandhanā(429b, 5), bahūvidhā(93b, 1).

sahasra(21a, 5), koṭisahasra 'nekā(61a, 1), dvātriṃśatīlakṣaṇa bhrraṣṭa(66b, 7), diva(67b, 1), vyapa= nīta(68a, 1), śarīra vaistārika(73b, 2), niṣkuṭa(90a, 6), yānaka(93b, 1), koṭisahasra 'nekā(95b, 5), koṭī= śata 'teka(r. 'neka)(100a, 1), ratnāmaya vṛkṣa, 'nekā(142a, 6), sahasrra 'nekā(142b, 3), sahasra 'nekā(187 b, 4), paripūrṇa pañcaśata(198b, 6), sūtra(218b, 4), kauṭīśata, anekā(271b, 1—2), strīratna(349a, 7), ni= dhāna(350b, 2—3), śastra(429b, 4).

18. Voc. pl. masc. -āho

Verse kulaputrāho(F 8b, 8) ; *Prose* kumārakāho(78a, 7), kulaputrāho(260b, 4), kulaputrāhau(283b, 5), pu= trahau(!)(311a, 6), āvusāho(363b, 2). cf. k(u)laputrāho(Otani no. 621b, 8), putrāho(H 58. 7[2]).

19. Acc. pl. masc. -a (verses)

ratha(17b, 7), bhārya(18a, 5), dvīpa(18b, 2), bahusatva(19a, 7), vihārakoṭīśata(19b, 7), ārāma(20a, 2), abhyaṃtarakalpa(33a, 2), prāṇa(33b, 4), abhyantarakalpa(34a, 4), saṃpīḍita satva(55b, 7), kūṭa(57a, 7), saptaratnāmaya(57b, 3), pustakakarmāmaya(57b, 5), nānābhinirhāra(59a, 4), vihīna(60b, 1), kalpa(62a, 4), etādṛśa(62b, 7), abhyantarakalpa(73a, 5, 6), antarakalpa(73a, 7), abhyantarakalpa(73b, 2), parasatva(91 a, 3), nirgata, sthita(93b, 5), doṣa(95a, 7), antarakalpa(95b, 7), bahusatva(96b, 1), kalpa(98a, 2), saha= sra(99b, 3), paripūrṇa(120b, 1), viśuddha(139a, 6), antarakalpa(142b, 5, 145b, 7, 146a, 1, 149b, 4), stūpa (149b, 1), abhyantarakalpa(150a, 2), antarakalpa(155b, 1, 184a, 3), vimāna(185a, 7), kalpa(186b, 3), vi= śrānta(189b, 1), buddha(209a, 1), hāsyakauśalya(267b, 2), cīvara(270a, 4), suraṃga(270a, 4), kṛṣṇa(270 a, 5), vicitra(270b, 2), rratha(279b, 7), satva(280a, 6), śuddha (viśuddha)(281a, 5), divya(344b, 2), ku= māra āmātya(349a, 5), abhiprāya(350b, 1), gandha(350b, 2), rasa(355a, 5), etādṛśa(380a, 6).

20. Acc. pl. masc. -āni

Verses nyastāni nyastāni(91a, 2), uttānakāni(91a, 6), rathāni(94a, 3), tṛvidhāni, rathāni(94a, 4), kalyā= ṇamitrāṇi(100b, 5—6), lekhāni(115b, 7), prayogāni(116a, 1), kalpântarāṇi(? 146a, 1), subhāṣitāni(167a, 5), gītisvarāṇi(344b, 2—3) ; *Prose* mahādvīpāni(26a, 2), rātri(ṃ)ditasāny(66a, 1), kumārakāny(78a, 1—2), u= ttarāsaṃgāni(102a, 4), dāsīdāsāny(276b, 2), -paribhogāni(333a, 6), gandhāni(347a, 4, 347b, 2), -mahāma= ṇihārāṇy(376b, 3—4), (guṇ)ānuśaṃsāni(377b, 5), (gaṃgānadīvā)li(k)āsamāni(404b, 3).

21. Acc. pl. nt. -ā, -a (verses)

yojanā(21a, 5), acintikā koṭisahasra(31a, 3), itivṛttikā jātaka, ninâda(r. nidāna) aupamya(53b, 1—2), ra= tnāmayā stūpasahasra 'nekā(57a, 2), dharmamukhā(58b, 1), saṃśayā(63b, 2), sahasrā:(142a, 1), vimā= naśreṣṭā:(r. -śreṣṭhā)(160a, 1), śatā(163a, 4), koṭīsahasrrā(245a, 5), ṣaḍabhijñā mahābhāgā(245a, 6), ti= mirā(281a, 4), 'naunakā:(322b, 4).

koṭīśata(19b, 6), sahasrakoṭīśatamulya(19b, 6), paripūrṇa(60b, 5), yāna etādṛśakā(93b, 3), śata(163a, 3), paripūrṇa pañcaśata(187b, 5), yāna(189a, 3), pañcaśata(199a, 5), paryāyakoṭīśata(280a, 7—b, 1), a=

〔ṃ〕ntaḫpura(349a, 5—6).

22. Inst. pl. masc. & nt. -ebhiḥ, -ebhi (verses)
vikārebhiḥ(16b, 4), gāthāsahasrebhi(19a, 3), āryebhi:(20b, 5), jinātmajebhi(ḥ)(21a, 5), ghaṇṭhāsamudge=bhi(21a, 6—7), puppebhi gandhebhi(21a, 7), ratanebhi(22a, 5), sarvasatvebhir(38a, 3), bodhisatvebhir(38b, 2—3), tvatsadṛśebhi(38b, 6), nānāniruktibahukāraṇebhi · (53a, 6—7), lakṣaṇebhiḥ(55a, 1), puruṣôttame=bhiḥ(56a, 6), kāraṇebhi(56a, 7), śailebhi(57a, 4), vyākṣiptacittebhi(59b, 4), kāmebhir(60b, 2), kalpebhi, śatebhiḥ(63a, 5), kāmebhir(63b, 5), sandhāvacanebhi(64a, 3), lokavināyakebhiḥ(67b, 2), kāraṇebhi(68a, 5), dṛṣṭāntakoṭīnayutebhi(68a, 5), upāyakośalyapratiṣṭhitebhiḥ(68a, 7—b, 1), suvarṇasūtrebhir(73a, 1), gavā=kṣa-olokanakeci(!)(91b, 4), dantebhi·(92a, 4), putrebhir(93a, 5), dhvajebhi cchatrebhi(94a, 7), duśyavare=bhi(94b, 2), duḥkhaśatebhi(95a, 2), leḍuprahārebhi(98a, 6), grāmakumārakebhiḥ(98b, 3), leṣṭuprahārebhi(98b, 3), kāmaguṇebhi:(114b, 7), kāryebhi(115a, 4—5), gavâkṣa-aulokanakebhi(116b, 7), hastebhi pādebhi(120a, 7), duśyayugebhi(120b, 3), hetusahasrebhi(121a, 2), arthebhir(126b, 7), puṣpebhi phalebhi(127b, 4—5), puṣpaphale(bhiḥ)(142a, 7—b, 1), vicitrapuṣphebhi(142b, 1), divyebhi(142b, 5), puṣpebhi gandhebhi(147b, 2), puṣpebhi gandhebhi(149b, 2), vādyebhi(149b, 2), dvipadôttamebhir(163a, 3), kalpebhi śatebhi(166a, 6), puṣpebhi(185a, 2), puṣpebhi(185a, 6), gāthāsahasrebhir anūnakebhir(186b, 1—2), śrāvitakebhi·(187a, 2), bahubodhisatvebhi(196a, 3), sukovidebhi·(196a, 3), śuddhebhir mahâr(d)dhikebhi(ḥ)(196a, 4), satvebhi su=bhadrrakebhir(196b, 3), kāmaguṇebhi:(202b, 6), ananta-aupamyanidarśanebhi(r)(210b, 1—2), lokanāthebhiḥ(217a, 4), divyebhi puṣpebhi(217b, 1), divyebhi puṣpebhi(217b, 1), ratanebhir(217b, 2), rūpebhi śabdebhi rasebhi(218b, 1), leṇḍudaṇḍaśastrebhir(225a, 3), buddhebhir(226a, 3), siṃhāsanasthebhi vināyakebhi·(243a, 3—4), lokanāthebhi(245b, 6), rājaputrebhi(267a, 2), tīrthikebh〔y〕iś(267a, 3), naṭṭebhir ja(l)lamallebhir(267b, 4—5), vicitraduśyebhi(270a, 6), dṛṣṭāntakoṭinayutebhi(270b, 7), kalpaśatebhi(271b, 2), sugatebhi(279b, 2), kalpakoṭisahasrebhi·(292b, 4), unmajja(ṃ)tebhir(293b, 3—4), bodhisatvebhi(293b, 4), (pa)litebhi(301b, 3), vādyebh(iś)(329a, 2), divyebhi puṣpebhi(330a, 6), puruṣasahasrebhi(340a, 6), (lo)kācariyebhi(360a, 3), (śastrahastebh)i(429b, 2).

23. Inst. pl. masc. -ehi (verses)
sugatehi(18a, 2), aśvarathehi(340a, 5).

24. Inst. pl. masc. & nt. -ebhiḥ (prose)
mahārājebhi(ḥ)(10a, 3), mahānāgarājebhi·(10b, 2—3), kinnararājebhi·(10b, 7), -abhilāp〔y〕anidarśanebhir(46a, 3—4), -nānāniruktyupāyakauśalyebhir(48a, 1), -nā(nā)nirūktyupāyakauśalyebhi·(48b, 6), -nānāniruktyu=pāyakauśalyebhi·(49b, 4—5), -nānāniruktyupāyakośalyebhiḥ(50b, 2), dharmebhir(65b, 5), uccebhir mahaṃ=tebhir mahāpramāṇebhiḥ śvetebhiś ca prapāṇḍarebhiś ca samānâikavarṇebhiḥ śīghrrajavebhiḥ(81a, 2—3), prrāṇayātrāmanasikārebhis(106a, 6), gavâkṣavātâyanebhis(108b, 1), evaṃrūpebhi· pariṣkārebhis(109b, 1—2), ni(ḥ)spṛhebhi· niṣpipāsebhir(114a, 4), putrebhi·(114a, 5—6), bhāṣamāṇebhis(121b, 3—4), pravepamānebhi(ḥ)kāyebhir animiṣamānebhir netrebhir(143a, 1—2), śrāvakebhi· bodhisatvebhiś(149a, 2), devebhis trayastriṃśe=bhi(ḥ)(153a, 6—7), rājāmātyaśatebhiḥ(155a, 1), prāṇakoṭinayutaśa(ta)sahasrebhi·(155a, 1), devebhir gāge=bhi· yakṣebhir gandharvebhir asurebhir garuḍebhiḥ kinnarebhi〔:〕r mahauragebhir manuṣyebhir amanuṣyebhis(159a, 3—4), devebhi· nāgebhir yakṣebhir gandharvebhir asurebhir garuḍebhi(ḥ) kiṃnarebhir mahauragebhi·manuṣye〔·〕bhir amanuṣyebhis(162a, 5—6), devebhir nāgebhir yakṣebhiḥ gandharvebhi〔·〕r asurebhi(r) garu=ḍebhi· kiṃnarebhir mahauragebhir manuṣye(bhir amanuṣye)bhis(165b, 2), devebhir nāgebhir yakṣebhi(r) ga=ndharvebhir asurebhir garuḍebhi· kinnarebhir mahoragebhir manuṣye(bhir amanuṣye)bhis(169a, 2—3), satve=bhiś(178a, 1), bahuśrāvakabodhisatvakoṭinayutaśatasahasrebhiḥ(178a, 7), śrāmaṇerabhūtebhi·(179b, 1), a=nyonyebhir nāmadheyebhir(180a, 6), upāyakośalyajñānadarśanebhi·(190a, 5), buddhebhir(192a, 3), mano=mayebhir ātmabhāvebhiḥ(193b, 1), puṣpebhi(r) gandhebhir mālyebhir vilepa〔nebhipa〕nebhir dhūpebhiś cū=rṇebhir vastrebhir dhvajebhiḥ(213a, 7—b, 1), vādyebhir(213b, 1), namaskārebhi·(213b, 1—2), namaskāra=praṇāmebhir(214b, 7), satvebhir(216a, 7), ḍivyamānuṣyakebhi· puṣpebhi· divyamānuṣyakebhir gandhebhir

divyamānuṣyakebhir mālābhir vilepanebhir dhūpebhiś cūrṇebhir dhvajebhiḥ patākābhi(r) divyamānuṣyakebhi= [·]r vastrebhi(ḥ) khādyebhiḥ bhojyebhi· ratnebhi· pānebhir yāne[ne]bhiḥ sarvebhir divyamānuṣyakebhir agraprāptebhir(216b, 2—5), tathāgatacīvarebhi·(219a, 6), anyalokadhātusthitebhiś ca tebhis tathāgatebhir (219a, 7—b, 1), sarvapuṣpebhi· sarvagandhebhiḥ sarvamālyebhi· sarvavādyebhi· sarvadhūpebhi· sarva= gītanāṭyavādyatūryatāṭāvacārasaṃprabhaṇitebhi·(220a, 7—b, 2), nirmitebhiḥ kulaputrebhiḥ(223b, 5), puṣpa= grahaṇīvedikāsahasrebhi(ḥ)(226b, 3—4), patākāvejayaṃtīśatasahasrebhir(226b, 4—5), ratnadāmaśatasaha= srebhir avasiktebhi· paṭudāmaśatasahasrebhiḥ pralaṃbamānebhiḥ(226b, 5—6), sarvapuṣpebhi(ḥ) sarvaga= ndhebhi· sarvamālyavilepanebhi(ḥ) cūrṇacīvaracchatradhvajapatākāvaijayantīśatasahasrebhi·(227a, 7—b, 1), tebhir ātmanīyebhis tathāgatavigrahebhis(231a, 2—3), bahubodhisatvaśa(ta)sahasrebhiś(232a, 4), anyonye= bhir nāmadheyebhi·(235a, 5), (tathāgate)bhir(238b, 5), tathāgatebhir(239b, 6—7), divyamānuṣyakebhi· pu= ṣpebhiḥ(241a, 3—4), bhi(kṣu)ṇīsahasraibhi· (257b, 3), ebhi(r) bodhisatvebhir(263a, 2, 2—3), paṇḍakebhi(ḥ) (265a, 7), pratiśatrurājānaṃti·(275b, 7—276a, 1), yu[d]dhyamānebhir(278a, 6—7), suvarṇavarṇebhiḥ (kā)= yebhi(r)(284a, 7—b, 1), mahāpuruṣalakṣaṇebhiḥ(284b, 1), nānāprakārebhiś ca bodhisatvastavebh(is)(288a, 2), nānāprakārebhiś ca bodhisatvastavebhir(288a, 7), nānāvi[vi]dhebhi(r) (dharmaparyā)yebhi· nānāprakā= rebhis(306a, 3—4), vividhebhir āraṃbaṇebhir(307b, 2—3), puṣpebhi(r) gandhebhir mālyebhir (v)i(lepanebhiḥ pa)tākābhi(s) tailapradīpebhir ghṛtapradīpebhir gandhatailapradīpe(bhir)(323b, 6—7), kulaputrebhiḥ(325a, 3, 6), cchatradhvajapatākāvejayantīśatasahasrebhiḥ(325b, 1), nānāvi[vi]dhebhir divyamānuṣyakebhi· puṣpa= mālyagandhavilepanacūrṇacīvaracchatradhvajapatākāvaijayantīśatasahasrebhiḥ nānāvidhebhiś ca divyamānu= ṣyakebhis tūryavā(dya..... g)īti(saṃ)prabhaṇitebhi·(325b, 3—5), gītebhir vṛtyebhir vādyebhir lāsye(bhir) (325b, 6—7), (ma)nojñaśabdebhiḥ manaujñanirghoṣebhis tū(ryebhir)(325b, 7—326a, 1), kulaputrebhiḥ(326a, 4), dhyānebhir(327a, 3—4), (sa)rvasukhasparśavihārebhiś(335a, 2—3), sadādhāraṇiprratilabdhebhir(337a, 7 —b, 1), bodhisatvebhi·(337b, 1), buddhebhir(338b, 1), guṇebhis(341a, 4), guṇaśatebhi(ḥ)(341a, 4), tebhis tathārūpe(bhi)r dvādaśabhi(ḥ) śrotraguṇaśatebhi·(342a, 7—b, 1), tebhis tathārūpebhir(346a, 3), gandhebhi· (347a, 5), tebhis tathārūpebhir dvādaśatir jihvāguṇaśatebhir(352a, 7—b, 1), tebhis tathārūpebhiḥ aṣṭabhiḥ kā= yaguṇaśatebhiḥ(356a, 7), tebhis tathārūpebhi[·]r dvādaśabhir manaskarmaguṇaśatebhir(358a, 5), adhimāni= kecir(!)(364b, 5—6), gāthābiṃbarakoṭinayutaśatasahasrebhir(365a, 6—7), (bodhisatve)bhi(r) mahāsatve= (bhir)(370a, 3—4), ātmabhāvebhir(372b, 4), suvarṇavarṇebhiḥ rāye(bh)iḥ d(v)āt(r)iṃ(śat)ir(ma)hā(puru)= ṣalakṣaṇebhiḥ(373b, 3), lokadhātukoṭinayutaśatasahasrebhiḥ(377a, 5), nānādharmamu(khebhir)(377b, 6), tathāgatebhir(378b, 3), gaṅgānadīvālikāsamebhir(382a, 7), (gaṃgānadīvālikāsame)bhir buddhebhir(383a, 7), (puṣ)p(e)bhir(386b, 4), (cīvare)bhir vā cchatrebhir(386b, 5), cūrṇebhir(386b, 7), (gandhatailapradīpe)bhiś (387a, 1), (utpalatailapradīpe)bhiḥ(387a, 2), (biṃbare)bhiś cākṣabhyebhiś(394a, 1), (gandhe)bhir vā mā= lyebhir(403b, 2), (gandhatailapradīpe)bhir(403b, 4), (-pradī)pebhir(403b, 5), (-nayutaśatasaha)sr(e)bhiḥ(411 b, 5), bodhisatvasahasrebhiḥ(413a, 6), kṣetrebhiḥ(413a, 7), (-koṭinayuta)śatasahasrebhi· (413b, 1), lakṣa= ṇebhir(413b, 3), (-rūpa)saṃdarśanebhi(r)(417b, 7), e(t)takebhi·(418b, 4), padmebhiḥ(420a, 6), yakṣarā= kṣasebhir ojāhārebhiḥ(422b, 4), (haḍ)inigaḍebhiś(422b, 7), dhūrtebhi·(423a, 4), (-pratya)yabhaiṣajyapari= ṣkārebhiḥ(425a, 5), ṛ(d)dhivikurvaṇaprātihāryebhis(435b, 2), prāṇasahasrebhi·(438a, 7), (gu)ṇebhis(441b, 1), acintyebhir guṇadharmebhiḥ(444b, 5), (kṣetre)bhiḥ(445a, 7), dharmebhi·(446b, 6), sūtrāntadhārakebhir(450 b, 3), amatsarebhi(r)(457a, 2).

25. Abl. pl. masc. & nt. -ebhi (verses)

asantagrāhebhi vimukti(!)(96b, 6—7), asanta santeti(r. santebhi) abhūta (bhūta)taḥ (268b, 1).
cf. tebhiś ca bhraṣṭo(67a, 2—3).

26. Abl. pl. nt. -aiḥ

Verses niṣkāsita yuṣme duḥkhai(ḥ)(96a, 4—5), dhik kaṣṭa ratnair imi sarva bālā bhrraṃśinsu(188a, 2) ;
Prose -duḥkhaiḥ parimuktāḥ(88b, 2).

27. Gen. pl. masc. & nt. -āna, -ānam (verses)

saśiṣyasaṃghāna jināna(19b, 4—5, 7), sugatāna(20a, 1, 21a, 2), adhimānaprāptāna(20b, 1), jināna(21a, 3), sugatāna(21b, 1), jināna(21b, 1), sugatāna(22a, 1), satvāna(31b, 4), sugatāna(31b, 7, 32a, 2, 4), jināna (32b, 1), kalpāna(33b, 2), stū(pā)na(34a, 1), buddhāna(34b, 1), śākyāna(35a, 7), sugatāna(38b, 3), ji= nāna(38b, 4), chārisubhāna(38b, 5), tīkṣṇêndriyāṇa(39a, 3), kalpāna(39a, 5), naḍāna(39a, 7), nānādhi= muktān'(53a, 5), satvāna(55a, 6), jināna(56b, 7, 57a, 1), sugatāna(57b, 4, 5, 58a, 4, 59b, 2, 4, 60a, 2), dha= rmāṇa(58b, 3), dvipadāna(58b, 4), satvāta(59a, 5), lokahitāna(62a, 7), adhimānaprāptāna(62b, 5), jinā= na(63a, 2), sarvabuddhāna(63b, 1), buddhāna lokācariyāna(64a, 4), sugatāna(66b, 3), dvipadāna(73b, 4), gṛ(d)dhrāna(90a, 7), bālāna(93a, 7), mṛdukāna pa(ṭ)ṭāna kṛtāna(94b, 2), satvāna(94b, 7), buddhāna(95b, 4), kalpāna(96a, 1), pratyekabuddhāna(97b, 2), kalpāna(99b, 3), vrraṇāna(100a, 1), doṣāṇa(100a, 4—5), sugatāna(101a, 2), bahubodhisatvāna(118a, 7), jināna(118b, 1), buddhāna(118b, 7, 119a, 2), satvāna(120a, 5, 121a, 1), satvāna, pudgalāna(121a, 3), dvipadāna(128a, 2), lokahitāna(130a, 5), jināna(142a, 2), bo= dhisatvāna(142b, 2), sudāntacittāna(142b, 2), vaitulyasūtrāntadharāṇa(142b, 3), sugatāna(149a, 5), vira= jāna(149a, 5—6), sugatāna(149b, 1), lokahitāna(149b, 2), buddhāna(155b, 7), kalpena(r. kalpāna)(163a, 3), lokanāthāna(169b, 7), kalpāna(186a, 2), kumārabhūtāna(186a, 6), jināna(187a, 5), bālāna(187b, 3), narāṇa(188a, 5), sutāna(194a, 7), satvāna(195b, 1), buddhāna(198a, 6), jināna(198b, 5, 206a, 3, 207b, 6, 209a, 2), sugatāna(208a, 1), guṇāna(209a, 4), buddhāna(210b, 2), drumapravarāṇa(210b, 4), sūtrāntadha= rāṇa(218a, 2), dharmāṇa(226a, 2), buddhāna(242b, 7), lokahitāna(243a, 5), lokanāthāna(243a, 7, 245b, 7), sarvasatvāna(246a, 2), rājamātyāna(261b, 7), bodhisatvāna(268a, 5), rājasutāna(270b, 2), guṇāna(271b, 1), yo(d)dhāna(279b, 6—7), divasāna(282b, 1), evarūpāṇa(292a, 4), bodhisatvāna(292b, 5, 293a, 7), kalpāna (339b, 3), aśvāna(344a, 6—7), rrathāna(344a, 7), bhīremṛdaṅgāna(344a, 7), devāna(344b, 2), puruṣāṇa (344b, 3), vividhāna satvāna(345a, 3), sugatābha(345a, 5), satvāna(345b, 4, 349a, 3), puruṣāṇa(350a, 7— b, 1), ratnāna duṣyāna, m(r)akṣilāna(r. raktāna duṣṭāna, mrakṣiṇāna)(350b, 1—2), upaśāntacittāna(350b, 2), (gandha)rvaguṇāna(r. -gaṇāna)(355b, 7), satvāna(360a, 6—7), (buddhā)na(371b, 2), (lokahit)āna(378b, 6), vadhyaghātāna(429b, 3).

dvipadānam(19a, 4), pratyekabuddhānam(39a, 2—3), jinānam(62b, 2), manujānam(73a, 6), vividhā= nam(90b, 2), dvipadānam(151b, 6), narāṇam(151b, 7), dvipadānam(281b, 4), gauṇānam(344a, 7), daśā= nam abhyantarakalpa-m-atyayā(t)(184a, 7), mahâr(d)dhikāno(?)(142b, 3).

dṛṣṭāntahetūnayutāna(17a, 4, 19a, 6), vastrāṇa(19b, 6), prāṇanayutāna(20a, 5—6), ratnāna saptāna(21 a, 5), satvānayutāna(31a, 2), koṭinayutānam(33b, 2), śatāna paṃcānam(90a, 5), suvarṇapuṣpāṇa(94b, 1), vaitulyasūtrāṇa(100b, 7), viśiṣṭaratnāna(114b, 1), dṛṣṭāntahetunayutāna(118b, 1), prāṇanayutāna(145b, 2, 167a, 6), ratnāna saptāna(196a, 1—2), sūtrāṇa(280b, 2), (puṣ)p(ā)ṇa phalāna(349a, 2), sugandhatailāna (349b, 3), dṛṣṭāntahetunayutāna(355b, 1), sūtrāṇa(380a, 3).

28. Loc. pl. nt. -ebhiḥ (verse)
anyebhi sūtrebhi na tasya cintā(101b, 1—2).

II. Stems in -ā

1. Nom. sg. -a (verses)
cara(r. vara)(35a, 1), vicikitsa(35b, 5), paripūrṇa(42a, 7), śruta(54a, 7), deśana(56a, 3), kāṃkṣa(56a, 3 —4), paripūrṇa(59b, 5), vyapanīta(63a, 1), kṛta(63b, 1), deśana(64a, 2), vartita(68b, 4), vaiḍūryasaṃstī= rṇa(72b, 7—73a, 1), tṛṣṇa(96b, 4), niṣṭa(r. niṣṭha)(119a, 3), śunyata(119a, 4), spṛha(119a, 6), viṣamata (128b, 1), agra(129b, 2), durga(187b, 2, 4—5), nirālaṃba(187b, 2), nistīrṇa(188b, 1), deśana(189b, 1), su= viśuddha(196a, 2), udāgra(r. udagra)(203a, 5), pitṛsaṃjña(273b, 3), kṛṣṇika(280b, 6), vi(ci)kitsa(302a, 4), kāṃkṣa(323a, 7), pūja(329a, 4), praṇīta(329a, 6), kala(339a, 7), eka(339b, 1), (nā)sa(339b, 7), vyapa= nīta(350a, 7), prabha(394b, 2), ga(ṃ)bhīra(430a, 4).

2. Voc. sg. duhitā(<duhitṛ)(prose)
kuladuhite(254a, 3, 4).

3. Acc. sg. -a, -am (verses)
harṣa(19a, 3), pūjam(21b, 1), paripūrṇam(33a, 2), pūja(59b, 4, 4—5, 72b, 5), mūrc(ch)a(116a, 6), mu=ktika(117a, 7), supūr(ṇ)a(117b, 6), pūja(120a, 4), bahupūja(142a, 1), paripūrṇa(142a, 1), pa(r)ipūrṇa (142b, 5—6), cārya(145a, 5), pūja(147a, 7), avidya(185b, 4), pūja(195b, 6), paripūrṇa(198b, 2), niṣpu=ruṣaśabda(225b, 2), citra(270b, 1), (vic)ikitsa(295b, 7), vicikitsa(302a, 5), vedana(344b, 5—6), madhura (355a, 6), śravaṇaya(r. śravaṇīya)(355a, 7), divyata(358a, 2), diśa (da)kṣiṇa(431b, 1).

4. Inst. sg. -āya (verses)
prajñāya(21a, 1), nipuṇāya(39b, 2—3, 4), āśayasaṃpadāya viśuddhaśīlāya(54a, 3), tṛṣṇāya(55b, 1), pra=jñāya(56b, 5—6, 60b, 1), āhāratṛṣṇāya(91b, 3), kṣudhāya(92b, 1), śraddhāya(97b, 3), kṣudāpipāsā(ya)(98 a, 7), sūkṣmāya anāsrravāya(152b, 2), prajñāya(297a, 7, 301b, 6, 7), manoramāyāṃ(r. manoramāya)(158b, 3) ; *Prose* ātmaparibhāṣāya(66a, 1), (vi)kurvaṇāya(428b, 3), kuladuhitāya(321a, 5), kuladuhitrāya(451b, 7).

5. Dat. sg. -āya
Verses anukaṃpāya(170b, 4), pariṣāya(270b, 6), anukaṃpāya(273b, 1—2) ; *Prose* anuka(ṃ)pāya(47b, 6), anukaṃpāya(48b, 4, 49b, 2—3, 50b, 1, 87b, 3, 156a, 6, 160b, 1, 163b, 4, 166b, 7—167a, 1, 171a, 5), saṃprakā=śanatāya(260b, 2—3, 5), dāri(kā)ya, kanyāya, vadhūkāya(265a, 5—6), paripraśnatāya(275a, 5), alpābā=dha(tā)ya, sparśavihāratāya(414a, 6—7), alpābādhatāya, alpātaṅkatāya, laghusthāmatāya, phāṣavihāratāya (F 5b, 8—6a, 1).

6. Abl. sg. -āya, -ayā (verses)
duḥkhapīḍayā(119a, 4), duḥkhaparaṃparāya(40a, 2—3), paraṃparāya(198b, 7) ; *Prose* paripūrṇatāya:(308 a, 2—3).

7. Gen. sg. -āya
Verses ūrṇāya(16b, 1), pariṣāya(32a, 1), caryā(ya)(38a, 6), mṛttikāya(57b, 4—5), cāryāya(73a, 2), pa=riṣāya(101a, 3, 117b, 5), gaṃgāya(244a, 3, 245a, 6), pariṣāya(261b, 6, 271a, 2—3), ekagaṃgāya(292b, 2), pariṣāya(340a, 7, 355a, 7, 360a, 4) ; *Prose* sarvajñatāya(179b, 7, 180a, 1—2, 2), dharmadeśanāya(201b, 5), kuladuhitāya(324b, 1).

8. Loc. sg. -āya, -aya
Verses pūrvāya(31b, 3), kuṭikāya(117b, 2), diśāya pūrvāya(184b, 7), paścimāya(185a, 5), durgāya subhai=ravāya(187b, 6—7), ājñātacaryāya(194b, 6), uttamaya(118a, 5, 280b, 4) ; *Prose* velāya(74b, 2, 112a, 2, 203 b, 1), sarvajñatāya(201a, 5, 201b, 3), prajñācaryāya(207a, 4), bodhisatvacaryāya(221a, 1), diśāya(235a, 3 —4), (akṣayavana)tāya, amanyanatāya(382a, 6).

9. Loc. sg. f. pūrvā-, dakṣiṇā-, uttarā-, ekaîkā- (prose)
pūrvāyāṃ, pūrvadakṣiṇāyāṃ, paścimôttarāyāṃ, uttarāyāṃ, uktara(!)pūrvāyāṃ(14b, 3—6), pūrvāyāṃ, utta=rapūrvā(ṃ)yāṃ(167a, 7—b, 1), dakṣiṇāyāṃ(178b, 3), pūrvāyā(ṃ), pūrvadakṣiṇāyāṃ, paścimôttarāyāṃ, u=ttarāyāṃ, uttarapūrvāyāṃ(232a, 5—7), pūrvāyāṃ, dakṣiṇāyāṃ, paścimôttarāyāṃ(235b, 3—4), pūrvāyāṃ(238 b, 1), dikṣv aikaîkāyāṃ(156b, 7, 157b, 4, 235b, 4), ekaîkāyāṃ(238b, 3—4).

10. Nom. pl. -a, -āni (verses)
maṇḍita(21a, 4), vigaḍita(90a, 7), khuḍḍīka(129a, 4), pra[vrra]ja(155b, 5), candanāmaya(329a, 5), pa=riṣa(21b, 7, 22a, 7, 32b, 3), anaṃtakāni(21a, 3—4), -pūritāni(90b, 4), anantakāni(243a, 3).

11. Acc. pl. -a (verses)

vālika(39b, 2, 186b, 7), vicikitsa(63b, 2), maṃjūṣa(350b, 3), pariṣa(270b, 7).

12. Inst. pl. -ābhi, -aiḥ (verses)
gāthābhi(218a, 4), śākhaiś(127b, 4).

13. Gen. pl. -āna (verses)
prajāna(31a, 1, 2), sarvaprajāna(186a, 5), bhikṣuṇikāna(270b, 1—2), vīṇāna(344a, 7), pariṣāṇa(225b, 5, 281b, 4—5, 282b, 3).

III. Stems in -i, -ī, -in

1. Nom. sg. masc. -i, -ī
Verses avici(r. avīci)(98a, 1—2), vyādhi(99a, 5), durmati(115a, 6), agni(429a, 4), aṃjalī(59b, 5), kṛtâ=ṃjalī(281b, 3) ; *Prose* cūḍāmaṇi(276b, 4, 279a, 3), cūḍāmaṇī(278a, 2—3).

2. Nom. & acc. sg. nt. -im
Verses Nom. vāriṃ(127b, 6, 129b, 6), Acc. vāriṃ(128b, 5) ; *Prose* Acc. vāriṃ(122b, 3, 125a, 3, 5).

3. Nom. sg. f. -i, -ī (verses)
auṣadhi(129a, 7, 129b, 1), nirvṛti(189a, 6), rabhi(r. rati)(196b, 1), adhimukty(224b, 1), (anāsrav)ābhūmi(298a, 2), ratī(93a, 7), satkāya(ra)dṛṣṭī(100a, 2), auṣadhī(129a, 5), oṣadhī(129b, 2), vṛddho(r. vṛddhī)(155b, 4), gatī(170a, 5), carī(68b, 3, 194a, 7), krrīḍāratī(349b, 2).

4. Nom. sg. masc. (-in stems) -iḥ, -i (verses)
ananyathāvādi(39b, 7), citrakathir(195a, 6), akilāsi(195a, 6), kośabaliñ(r. -baliś)(202b, 6), (ananyathāvā=di)r(296a, 1), vaśavarti(356a, 1—2).

5. Voc. sg. masc. (-in stems) -ī (verses)
lokahitânukaṃpī(67a, 5), asaṃgajñānī(67a, 5), hitâiṣī(143b, 3).

6. Acc. sg. masc. & f. -i, -ī(!), -im (verses)
nirvṛti(33b, 5), pratyekabodhi(41b, 7), adhimukti(56b, 3, 59a, 3), veṣṭi(116a, 3), nirvṛti(118b, 6), prati=patti(121a, 1), gati(127b, 6), cari(156b, 3), adhimukti(156b, 4), bodhi(187a, 3, 209a, 2), śuddhôpapatti(217a, 5), vibhakti(226a, 2), dhāraṇi(281b, 6), bodhi(330b, 1), saṃgīti(345a, 7), nirukti(380a, 2), carī(19a, 4, 54a, 5, 68b, 4, 150a, 3, 194b, 5), dharaṇī(127a, 7), nirvṛtī(128a, 4), (nirvā)ṇabhūmī(339a, 3), a=ṃjalī(44b, 2, 101a, 4, 355b, 6). -ī stems medini(380a, 5), medinim(127a, 4), bārāṇasiṃ(62a, 1), buddha=netrī(69a, 1, 98b, 1, 99b, 1, 149b, 4, 243a, 2), dharmanetrī(96b, 1), īdṛśī(41b, 3), maitrī(100b, 3, 129b, 3), a=ṭavī(187b, 4, 225b, 3), nadī(188a, 4), pṛthivī(293b, 2), mahī(301a, 6).

7. Inst. sg. masc. -ina (verses)
agnina(92a, 4, 92b, 1).

8. Inst. sg. f. -īya, -īyā (verses)
s(m)ṛtīya(152b, 2), dyūtīyā(158b, 3), dyutīya(168a, 6), jānī(ya)(r. jātīya)(301b, 2), ṛddhīya(F 34b, 1).

9. Abl. sg. f. -iyām (verse)
agrabodhiyām(194b, 4).

10. Dat. sg. f. -āya, -āyai, -aye

Verses bodhāya(322a, 4), agrabodhaye(267a, 7) ; *Prose* (bo)dhāya(252a, 6), samyaksaṃbodhāyai(52a, 1).

11. Gen. sg. masc. & nt. -inaḥ, -isya (verses)
mahâṛṣiṇaḥ(74b, 7), gṛhapatino(116a, 1—2), vārisya(127a, 1), lokâdhipatisya(301a, 7), pūtisya(99a, 1) ; *Prose* śākyamunisya(F 29b, 2, 32b, 6, 33a, 3).

12. Gen. sg. f. -āya, -aye, -īya (verses)
bodhāya(17b, 2, 56b, 6, 57a, 1, 4, 57b, 1, 2, 4, 7, 58a, 2, 59b, 7, 60a, 3—4, 61a, 2, 96a, 7, 118b, 1, 120a, 3, 164 a, 2, 270b, 5), agrabodhaye(57b, 2), bodhaye(245b, 6—7), rātrīya(33a, 7), kṣāntīya(262a, 5).

13. Loc. sg. masc. -iyam, -ismi (verses)
samādhi(yaṃ)(295b, 6), ekamuṣṭismi(F 9a, 5).

14. Loc. sg. masc. & f. -īya, -īyām, -iya, -iye
Verses adhimuktīya(38b, 3), nirvṛtīya(40a, 2), prabhṛtīya(68b, 3), agrabodhīya(119a, 5—6), aṭavīya(187b, 6), bhūmīya(349a, 6), kukṣīya(350a, 5), pṛthivīya(350b, 2), āścaryabhūmīya(360a, 6), nirvṛtīyā(ṃ)(189b, 1—2), bodhiya(297b, 2), agrabodhiya(F 34b, 6), śrāvakabhūmiye(185b, 7) ; *Prose* dharmaniruktīya(359a, 2).

15. Loc. sg. bodhi-
Verses bodhāya(19b, 4, 20a, 4, 54a, 7, 55a, 6, 58b, 1, 62b, 7, 63b, 6, 262a, 6, 292a, 3—4, 293b, 1, 380a, 7), pra= tyekabodhāya(40a, 1—2). bodhaya(19a, 7), agrabodhaya(280b, 4). agrabodhaye(34b, 1), bodhayaṃ(r. bodhaye)(96b, 1), badhaye(r. bodhaye)(251b, 2), bodhaye(370b, 4) ; *Prose* samyaksaṃbodhāya(83b, 5, 447 a, 4), bodhāya(254a, 3, 274a, 3). samyaksaṃbodhāyām(196b, 6).

16. Nom. pl. masc. -ī(ḥ), -i (verses)
kṛtâṃjalīs(115a, 3), kṛtâṃjalīḥ(145b, 7, 301a, 6), kṛtâṃjalī(19a, 2, 42a, 6, 61a, 2, 62b, 2), śucī(54a, 2, 63b, 7), viśuddhadṛṣṭī(ḥ)(129a, 1), durmatī(261b, 2, 262a, 2), mahipavi(r. -pati)(42a, 7—b, 1), gṛhapati(269a, 3), mahipati(355b, 5—6).

17. Nom. pl. masc. -yaḥ, -īyaḥ, -inaḥ, -īni
Verses tṛṇagulmavanaspatyo(127a, 5), nidhīyo(349a, 6—7), mahâṛṣiṇa(ḥ)(189a, 3) ; *Prose* sa[ṃ]ndhīni(102 b, 6).

18. Acc. pl. masc. & nt. -ayaḥ
Verses du(ṃ)dubhayo(184a, 6), trayaś(40a, 4), trayo(189a, 3), divyaduṃdubhayaś(74a, 6) ; *Prose* duṃdu= bhayaś(154a, 2), -vanaspatayaḥ(125a, 4).

19. Acc. pl. masc. -i, -īni (verses)
rāśi(57a, 6), granthīni(202a, 7).

20. Nom. pl. f. koṭayaḥ
Verses koṭayaḥ, -koṭayaḥ(21a, 3, 4, 21b, 2, 34a, 6, 43a, 6, 56a, 5, 60a, 4, 68a, 6, 68b, 1, 100b, 1, 142b, 2, 149 a, 5, 152a, 5, 184b, 7, 185a, 6, 185b, 7, 187b, 7, 194b, 5, 196a, 5, 209a, 1, 243a, 1, 243b, 2, 371a, 5) ; *Prose* -ko= ṭayo(74a, 3).

21. Nom. pl. f. -yaḥ
Verses -koṭyo(170a, 4, 242b, 4, 329a, 5), rātr(y)o(67b, 1) ; *Prose* -koṭyiḥ(r. -koṭyaḥ)(27b, 2), kauṭyau(326 b, 3).

22. Nom. pl. masc. & f. -ī(ḥ) (verses)
bhittīś(90a, 7), kṛtâṃjalīś(282a, 3), koṭī(90a, 7), oṣadhī(ḥ)(130a, 6) ; *Prose* -koṭīs(88b, 1).

23. Nom. pl. f. -īyaḥ, -īya, -īyu (verses)
oṣadhīyo(129b, 7), auṣadhīyo(130b, 5), -koṭīya(243a, 3), auṣadhīyu(127b, 5), auṣadhīyu·(129a, 4).

24. Acc. pl. f. -ayaḥ
Verses koṭayaḥ, -koṭayaḥ(17a, 3, 31a, 2, 31b, 3, 34b, 2, 35a, 1, 3, 56b, 2, 58a, 3, 59b, 5, 7, 60a, 6, 72b, 4, 96a, 1, 120b, 2, 129b, 5, 145a, 5, 145b, 2, 149a, 7, 151b, 6, 161b, 6, 167a, 6, 186b, 5, 187a, 2, 188a, 6, 195b, 2, 4, 5, 198 a, 1, 206a, 3—4, 217b, 5, 218a, 7, 218b, 2, 226a, 3, 280a, 6, 282b, 4, 5, 291b, 5, 323a, 4 ; *Prose* -(samā)patta= ya:(89a, 4).

25. Acc. pl. f. -yaḥ (verses)
koṭyau(99b, 3), rātr(y)o(67a, 6).

26. Acc. pl. f. -ī, -i, -īm(!), īn(!) (verses)
sahasrakoṭī(20b, 6—7), koṭī(33b, 4), kalpakoṭī(38a, 6), bahukalpakoṭī(39b, 2), 'nekasahasrakoṭī·(58b, 1—2), bahukalpakoṭī(F 8a, 1), (ba)hukalpakoṭī(297b, 1), bahukalpakoṭī(301a, 4), ka(lpa)koṭi(!)(322b, 3—4), rātrī(115a, 6), koṭi(186a, 2), -koṭīṭ(16b, 5), -koṭīṃ(17b, 3—4), oṣadhīm(127b, 1).

27. Acc. pl. f. -īya, -iyā (verses)
rātriyā(95b, 6—7), kalpakoṭīya(322b, 3).

28. Nom. pl. f. (-ī stems) -ī(ḥ) (verses)
bhikṣuṇīś(52b, 7), bhikṣuṇī·(41b, 7), sahasry(42a, 7), prrāṇasahasry(44a, 7), bherī(ś)(58a, 5), gaupāna= sī(90a, 7), dāsī(ś)(115a, 2), strī(267a, 7).

29. Nom. pl. f. (-ī stems) -iyaḥ, -īyu (verses)
gurviṇiyo(350a, 4—5), bahubhikṣuṇīyu[r](34a, 2).

30. Acc. pl. f. (-ī stems) -yaḥ, -ī
Verses bhikṣuṇyo(267a, 4), kumāryaś(267b, 1), lohī(350b, 3) ; *Prose* sarvāvatyaś(12a, 6—7, 12b, 1, 26b, 5—6).

31. Nom. pl. masc. (-in stems) -ina (verses)
mānina(55b, 4), lābhina(57b, 6), prāṇina(94b, 7—95a, 1).

32. Nom. pl. masc. (-in stems) -ī(ḥ), -i (verses)
hastīś(115a, 1), mahāgaṇī(301a, 4), praśāntacārī(19b, 2), la(j)jī(63b, 7), sukhī(164a, 3), asaṃgabhārī(r. -cārī)(297b, 3), ananyathāvādi(56a, 4), tīrthikevādi(r. tīrthikaṃ-)(261b, 5), saṃbodhiṃcinti(137b, 5).

33. Acc. pl. masc. (-in stems) -īn, -ī(ḥ) (verses)
hastī(ṃ)ś(17b, 7, 279b, 7), balacakrravartis(r. -vartīs)(349a, 5), adhimāne(r. adhimānī)(267a, 3), jñānī(280 b, 1).

34. Inst. pl. masc. & f. -ībhi(ḥ) (verses)
kṛtâṃjalībhi(ḥ)(218a, 4), valībhi(F 36b, 6—7).

35. Abl. pl. f. -ibhiḥ (verses)
kṣetrasahasrakoṭibhi(ḥ)(42b, 1, 244a, 1), c(y)utôpapattibhi·(194b, 7).

36. Gen. pl. masc. -inām, -ina, -īna, -īnām (verses)
maharṣiṇāṃ(56b, 2), bālabuddhinām(62b, 5), samādhināṃ(95b, 5), jjātina(117b, 4), (-in stems) prāṇina (98a, 6), nimittasaṃjñin'(62b, 5), nimittacārīṇa(120b, 7), hastīna(344a, 6), prāptasaṃjñīnāṃ(261b, 1), gṛhī= ṇāṃ(261b, 2).

37. Gen. pl. f. -īna, -inām (verses)
-kauṭīna(38a, 5), -koṭīna(72b, 5, 344b, 1—2), -koṭināṃ(19a, 6, 31a, 5—6, 53a, 6, 128a, 6, 147b, 4, 5, 188b, 6, 245a, 3, 281a, 3, 4, 281b, 2), koṭināṃ(20a, 6, 142a, 1—2), narīṇa(188a, 5—6), istrīṇa(344b, 3), bhikṣuṇī= na(371a, 6).

38. Loc. pl. masc. -īṣu, -iṣu (verses)
utkṛṣṭamatīṣu(129a, 1), (-in stems) st(v)aṃbhiṣu, mānișu, ayuktayogīṣu(97b, 4), sarpiṣu(98b, 5).

39. Loc. pl. f. -īṣu, -ibhiḥ
Verses gatīṣu(16b, 7, 17a, 1, 60b, 3, 359b, 3—4), bhiṃtīṣu(r. bhittīṣu)(57b, 6), ālekh(y)abhittīṣu(58a, 4), ku= dṛṣṭadṛṣṭīṣu(60b, 3—4), krrīḍaratīṣu(92b, 3), krrīḍāratīṣu(93a, 6), krīḍaratīṣu(94a, 1), yonīṣu(100a, 3, 345 a, 2), bhūmīṣu(129a, 3), kṣetrakoṭīṣu(244a, 4—5, 5—6), jātisahasrakoṭibhiḥ(55b, 5—6) ; *Prose* sugatīṣu(124 b, 2).

Ⅳ. Stems in -u, -ū

1. Nom. sg. masc. -u(ṃ) (verses)
vidu(32b, 6, 33b, 5, 359b, 4), abhijñajñānâbhibhu(151b, 7, 184a, 2—3), pāṃsu(ṃ)(152a, 3, 224b, 3), ahetu (165a, 1), svayaṃbhu(195b, 7), śiśu(301b, 2), bhikṣu(431a, 6).

2. Acc. sg. masc. & f. -u (verses)
bahu(59b, 7), -hetu(184b, 6), pā(ṃ)su(224b, 4), sumeru(244a, 4), ākāśadhātu(F 9a, 5), bhikṣu(268a, 1), meru(342a, 2).

3. Nom. & acc. nt. -ū, -um (verses)
bahū(19b, 5, 114b, 7, 339a, 7), bahun(218a, 2).

4. Nom. & acc. sg. f. -u, -ūm
Verses lokadhātv(293b, 3), bahū(ṃ)(72b, 5), bahūṃ(226a, 2) ; *Prose* bahūn(124a, 7).

5. Inst. sg. f. -ūya (verse)
dadrūya kaṇḍūya(115b, 3).

6. Abl. sg. f. -ūya (verse)
lokadhātūya(127a, 1).

7. Gen. sg. masc. & nt. -usya, -unaḥ
Verses agarusya(57a, 5), devadārusya(57a, 5), pāṃsusya(57a, 6), lokavidusya(119b, 7), māṃsacakṣusya (-us stem)(342a, 4), svayaṃbhunaḥ(217b, 3), vijñunaḥ(F 31b, 4), s(v)ayaṃsvayaṃbhunaḥ(371b, 3) ; *Prose* mahā-abhijñajñānâbhibhusya(152b, 2—3, 175a, 7—b, 1).

8. Loc. sg. masc. -usmin
Verse pāṃsusminn(225a, 1) ; *Prose* kapilavastusmi(ṃ)(F 35a, 4).

9. Loc. sg. f. -ūya (verses)
ākāśadhātūya(302a, 2), lokadhātūya(344a, 6, 348b, 7—349a, 1, 357b, 3).

10. Nom. pl. masc. -ū(ḥ), -ūni, -u (verses)
bhikṣūs(18b, 4), bahū(73a, 2), bahū[n](74b, 5, 92b, 7), bahū(92a, 3, 4, 99a, 3, 245b, 1, 262a, 4), avidū(202 a, 3), bhikṣū(261b, 5), bhikṣū[n](351b, 2), bhikṣūr(370b, 2), (bhikṣū)s(371a, 3), paśū[ṃ]s(115a, 1), ba= hūni(32a, 4, 96b, 2, 99b, 7, 142a, 6), bahubhikṣu(34a, 1—2), bhikṣu(52b, 7), vidu(61b, 7), bahu(21a, 3, 31b, 6, 32a, 7, 33b, 2, 39a, 7, 39b, 3, 43b, 4, 60a, 4, 67b, 2, 68b, 1, 92a, 5, 96a, 2, 115a, 2, 130b, 1, 145b, 2, 147b, 5, 6, 149b, 5, 7, 187b, 7, 195a, 2, 209a, 1, 242b, 4, 282b, 6, 301b, 6, 329a, 7).

11. Acc. pl. masc. -avaḥ, -u
Verses dhātava·(101b, 1), bahu(31a, 2, 53a, 1), dhātu(101a, 7), bhikṣu(370b, 3) ; *Prose* bahavaḥ(224a, 3).

12. Nom. & acc. pl. nt. -ū, -u, -avaḥ, -ūn (verses)
bahū[ṃ](127a, 6), bahu(218b, 4), bahavaḥ(or masc.)(294a, 2), śmaśrū(ṃ)ś(18b, 3), bahūn(53b, 2), baha= vaḥ(245a, 6), bahūṃ(or masc.)(291b, 5), bahavo(373b, 2).

13. Nom. & acc. pl. f. -ū, -u, -avaḥ (verses)
lokadhātū(159b, 7), bahu(152a, 5), bahavo(33b, 4), bahavaś(329a, 5).

14. Inst. pl. masc. & nt. -ūbhi(ḥ) (verses)
hetubhi[r](r. hetūbhi)(53a, 7), dṛṣṭāntahetūbhi(56a, 7), hetubhi(r. hetūbhi)(68a, 5), bahūni(r. bahūbhi)(64a, 2—3, 166a, 6), bahūbhi(115a, 4), bahūbhir(115b, 6).

15. Gen. pl. masc. -unām, -ūna (verses)
bhikṣuṇām(20b, 1, 262a, 1), vanaveṇunā(ṃ)(39a, 4), bhikṣuṇāṃ(62a, 2, 245a, 3), lokabandhunāṃ(209a, 3— 4), vijñunām(292b, 5), veṇūna(39a, 7), bhikṣūṇa(270b, 1, 371a, 6), vaiḍūna(344b, 1).

16. Gen. pl. f. -ūna (verse)
bahulokadhābhūna(r. -dhātūna)(242b, 7—243a, 1).

17. Loc. pl. nt. -ūṣu (verse)
bahūṣu(17b, 4).

18. Loc. pl. f. -ūṣu (verses)
dhātūṣu(57a, 1, 58a, 6), lokadhātūṣu(152a, 3).

V. Stems in -tṛ

1. Nom. sg. masc. -āra(ḥ)
Verse trātāra(430a, 6) ; *Prose* paribhoktāra(106b, 4), dhārayitāro, deśayitāro, prakāśayitāro(214a, 1).

2. Gen. sg. masc. -usya, -u
Verses pitusya(436b, 2), mitu(r. pitu)(115b, 5) ; *Prose* p(i)tu(435a, 2).

3. Nom. pl. masc. -āra (verse)

śāstāra(273b, 2).

4. Acc. pl. masc. -āraḥ (prose)
dātāra(ḥ)(113b, 5).

5. Acc. pl. f. -araḥ (prose)
kuladuhitaro(212b, 1).

6. Inst. pl. f. (dhātṛ<dhātrī) (prose)
dhātṛbhiś(154b, 6).

7. Gen. pl. masc. -ṛṇām (verse)
śāstṛṇāṃ(74b, 5).

VI. Stems in -at (pre. pt.)

1. Nom. sg. masc. -anta, -antu, -antaḥ
Verses prabhāsayanta(55a, 1), niṣevayanta(66b, 5), margaṃta(117b, 7), damayanta(119b, 4), nināday a=[ṃ]nta(127a, 2), gacchanta tiṣṭanta(128b, 4), tāre(ṃ)ta(145b, 2), upadarśayanta(186b, 1), kurvanta(225b, 6), bhāṣanta(330b, 3), anabhyasūyaṃtu(270b, 3), vicintayanto(61b, 1), anucaṃkrramanto(66b, 4), vici=ntayanta·(67a, 7), anucintayanta·(115a, 6), anuca(ṃ)krramanta·(115b, 2), anucintayanta·(116a, 3), anuci=ntayanto(117b, 2), prayojayanta·(119b, 3—4), 'vatiṣṭhanto(127a, 3), muṃca(ṃ)to(127a, 3—4), prāgara=ṃto(127a, 4), prakaṃpayaṃto(184b, 6), prakāśayantaḥ(195b, 2), viśodhayanta·(195b, 3), avicintayanta·(202 b, 2), tāṣanti(r. bhāṣanto)(217a, 7), smara(ṃ)to(225a, 4), svādhyāyaṃto(225b, 2), (a)dahyaṃtas(244b, 7), gaveṣantau(268a, 4—5), (da)rśayantaḥ(279b, 1), vicaranti(r. vicaranta)(281a, 3—4), hananto(281a, 4), a=bhistavanto(281b, 4), tiṣṭha(ṃ)tuś(r. tiṣṭhaṃtaś)(322b, 2), (asaṃt)rasaṃto(360a, 4), vejayaṃto(431a, 7) ; *Prose* upavījyaṃta·(105b, 3), vyavalokayanto(174b, 1), svādhyāyanta[·]ś cintaya[ṃ]ntas(224a, 2).

2. Nom. sg. masc. -ataḥ, -aḥ
Verses smarato(? 429a, 5, 429b, 1, 2, 6, 430a, 3) ; *Prose* saṃprajānas(36a, 2, 176b, 2, 391a, 4—5).

3. Nom. sg. nt. -antam (prose)
santaṃ nâsantaṃ(307a, 3—4).

4. Acc. sg. masc. -antam, -enta (verses)
aniṣkrramanta(ṃ):(186b, 4), prakāśe(ṃ)ta(281a, 6), deśenta(281b, 2), bhāventa(282a, 3).

5. Abl. sg. masc. -atā(!) (verse)
bruvatā(282a, 2).

6. Gen. sg. masc. -antasya, -anta, -antaḥ
Verses prapaṃcayaṃtasya(67b, 1), prakāśayaṃtasy'(145b, 6), udāharaṃtasya(147a, 6), prakāśayantasy'(149 b, 4), bhāṣantāsya(r. bhāṣantasya)(225a, 4), viharantasya(225b, 6), dhārayaṃto(101a, 6), buddhyanta(184 a, 5), prakāśayantaḥ(225b, 5) ; *Prose* ghaṭantasya vyāyamantasya, karantasya(224a, 5—6), (pibaṃ)tasya (391b, 3).

7. Loc. sg. masc. -anti (verses)
pṛcchaṃti(? 22a, 6), tiṣṭhaṃti(97b, 7).

8. Nom. pl. masc. -anta, -antā(ḥ), -antāni
Verses vivaraṃta(17a, 2), vibhāvayanta(18b, 6), arhanta(130a, 7), khidyaṃta(188b, 6), aśruṇanta(279b, 4), prakāśayantā(17a, 4—5), paricintayantāś(18b, 6—7), bruvantā(19a, 5), apaśyantāś(53a, 1), rakṣantāḥ(53a, 1), vinodayantā·(58a, 1), karantāś(90b, 6), rudaṃtāḥ(98a, 6), anucintaya(ṃ)tā(98b, 1), prakāśayantāś (118b, 3), viśrāmayantā(118b, 4—5), nidarśayantā(121a, 3—4), anucintayantā(198a, 5), aśruṇantā(224b, 5), samudānayantā(297b, 5), pariṇāmayaṃtāni(18a, 1) ; *Prose* arhantā(51b, 3), apratipālayantāḥ(80a, 4—5), ramantā·(86a, 4), anucaṃkrramantā(162a, 2), parimarga(ṃ)tāḥ parigaveṣantā·(165a, 6), (sa)manupaśyantās (178a, 1).

9. Nom. pl. masc. -āḥ (verse)
sa(ṃ)prajānā(ḥ)(149b, 7).

10. Acc. pl. masc. -anta (verse)
śuṣyanta(128a, 4).

11. Gen. pl. masc. -atānām, -antāna, -antānām
Verses tiṣṭhitānā(ṃ)(r. tiṣṭhatānāṃ)(60a, 3), prakāśaya(ṃ)ntān'(218a, 2) ; *Prose* unmajjaṃtānām, vaṃdaṃ= tānāṃ namaskurva(ntā)nāṃ pradakṣiṇīkurva(ṃ)tānāṃ, abhistavaṃtā(nāṃ)(288a, 6—b, 1), tiṣṭhaṃtānāṃ yāpayaṃtā(nāṃ)(425a, 4—5), (a)rha(ṃ)tān(āṃ) (363a, 1).

12. Nom. sg. masc. arhān
Verse arhān(226a, 1) ; *Prose* arhān, arhāṃ(23a, 7, 23b, 4—5, 24a, 7, 24b, 6, 26a, 6, 28a, 6, 28b, 6(?), 29a, 2, 4, 29b, 6, 46a, 6, 46b, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 50a, 7, 52a, 4, 70a, 3, 70b, 4, 72a, 3, 76a, 5, 83a, 1, 85b, 3—4, 88a, 7, 88 b, 5, 89b, 2, 123a, 7, 123b, 5, 7, 125a, 7, 140b, 6, 144a, 4, 146b, 5, 148b, 3, 150b, 1, 151b, 3, 154a, 6, 154b, 5, 155 a, 2, 159a, 6, 162a, 7, 165b, 3—4, 169a, 4, 171b, 5, 174b, 7, 175a, 6, 175b, 4, 176b, 1, 178b, 1, 179a, 4^2, 182b, 7, 183a, 1, 183b, 1, 190a, 4, 192b, 4, 197a, 6, 204b, 4, 208a, 3, 214a, 4, 240b, 2, 241a, 5, 249a, 2, 258b, 1, 259a, 5, 277a, 1, 6, 278a, 3, 278b, 2, 287a, 7, 288b, 2, 4, 295a, 5, 361b, 2, 362b, 5, 363a, 3, 373a, 5, 374a, 6, 375a, 7, 375 b, 6, 376b, 2, 389a, 6, 412a, 6, 412b, 1, 5—6, 7, 414a, 5, 415a, 6, 415b, 2, 419b, 2, 438b, 4—5, 440a, 4, 443a, 6, 452a, 6, 452b, 4, 6, 453a, 3, 456a, 1, 7, 457b, 1, 458a, 3).

Ⅶ. Stems in -at

1. Nom. sg. masc. -anta(ḥ)
Verse mahanta(114b, 1) ; *Prose* mahaṃto(103b, 6, 122b, 1).

2. Nom. sg. nt. -anta, -antam
Verses mahaṃta(90a, 3, 91b, 5), mahantam(188a, 3) ; *Prose* mahaṃtaṃ(76b, 7, 112a, 3), mahantam(183a, 2), mahantaṃ(220a, 2).

3. Inst. sg. masc. -antena (prose)
maha(ṃ)tena(77b, 6).

4. Loc. sg. masc. -anti (verse)
mahaṃti(93b, 5).

5. Nom. pl. masc. -antā (verses)
mahaṃtā(91b, 1, 93b, 1).

6. Acc. pl. nt. -antāni (prose)
mahaṃtāni(159a, 1, 162a, 1, 165a, 5, 168b, 5).

7. Inst. pl. masc. -antebhiḥ (prose)
mahaṃtebhir(81a, 2).

Ⅷ. Stems in -mat

1. Nom. sg. masc. -ataḥ, -anta (verses)
ṛddhimasau(r. ṛddhimato)(115a, 5), smṛtimanta(187b, 5).

2. Nom. pl. masc. -anta (verses)
smṛtimanta(19a, 3, 73a, 2, 130b, 1, 295b, 6, F 34b, 5, 301a, 7, 301b, 6), smṛtimaṃti(r. smṛtimaṃta)(351b, 5—6), dhṛtimanta(295b, 5—6, 301b, 7).

Ⅸ. Stems in -vat

1. Nom. sg. masc. -anta(ḥ), -ataḥ
Verses puṇyavanta(161b, 3), vīryavato(248a, 4), prajñavanto(r. prajñā-)(330a, 3) ; *Prose* yāvantaḥ(150b, 4), yāvantas(174b, 4), sarvāvanto(226b, 7), sarvāvantaś(233a, 5), sarvāva(ṃ)to(284a, 5), sarvāvantaṃ(!)(288 b, 6), sarvāvantaś(F 33a, 7—8), sarvāvanto(303a, 5, 304b, 3), sarvāvanti(!)(377a, 4), sarvāvanta(!)(457b, 6).

2. Nom. sg. nt. -antam, -atam, -am
Verses balavaṃtam(68a, 3), etāvata(ṃ)(118b, 6), keva[ṃ]ntaṃ(331a, 7) ; *Prose* sarvāvantam(12b, 3), sa=rvāvaṃtaṃ(26b, 6), etāvantaṃ(52a, 2), yāvantaṃ(205b, 3), yāthāvaṃ(307a, 4).

3. Acc. sg. nt. -antam
Prose sarvāvaṃtaṃ(26a, 2), yāvantaṃ(205b, 5), kevantaṃ(331a, 3—4).

4. Inst. sg. masc. -antena (prose)
balavantena(80a, 4).

5. Gen. sg. masc. -anta (verse)
balavanta(60b, 4).

6. Nom. pl. masc. -anta, -antāḥ, -anti, -ante(!)
Verses smṛtivanta(63b, 4), balavaṃta(94b, 4), smṛtivanta(100a, 7), tejavanta(185a, 1), pariṇāyavantāś(r. pariṇāha-)(21a, 6), mohavaṃtāḥ(55b, 1), vīryavantāḥ(100b, 2), ojavantā·(165a, 1), yāvaṃti(16b, 6), yā=vanti(42a, 2) ; *Prose* (e)tavantāḥ(!)(421b, 2), e(tā)va(ṃ)te(!)(419b, 1).

7. Acc. pl. masc. -anta (verses)
balavanta(280b, 1), bhagavanta(330b, 4—5).

8. Nom. pl. nt. -antāni (prose)
sarvāvantāna(!)(13b, 3), sarvāvantāni(27a, 7).

9. Gen. pl. masc. -antāna (verses)
pariṣavantāna(292a, 4), vīryavantāna(293a, 7).

10. Loc. pl. masc. -anteṣu (prose)
yāvanteṣu(334b, 5).

X. Stems in -an, -man, -van

1. Nom. sg. masc. -rājā, rāja, pāmaḥ
Verses narêndrarājā(33b, 4), 〔n〕narêndrarājā(59a, 5), dharmarājā(63b, 2), dharmarājā(97a, 2), dharma=〔ṃ〕rājā(126b, 3), narêndrarājā(158b, 5), dharmarājā(163a, 6), narêndrarājā(185a, 3—4), dharmarājā(247b, 6, 280a, 4, 7), rāja(370a, 6), pāmaś(100a, 1) ; *Prose* mahādharmarājā(83a, 7), meghêśvararājā(179a, 2), bhaiṣajyarājā(F 10a, 6), dharmarājā(277a, 6—7), mahādharmarājā(278a, 4), bhīkṣmagarjitasvararājā(361b, 1, 4—5), (bhīkṣmagarjitasvara)rājā(363a, 2), bhaiṣajyarājā(381a, 3, 381b, 3), mahārājā(383b, 2), (parva)=tarājā〔naṃ〕(413b, 6), meghaduṃdubhisvararājā(416a, 2), (dhar)marājā(437b, 3), bhaiṣ〔y〕ajyarājā(444b, 1).

2. Voc. sg. masc. -rājā (verses)
śākyarājā(143a, 4), narêndrarājā(43a, 5).

3. Acc. sg. masc. -rājā(!), -a, -āna (verses)
narêndrarājā(ṃ)(!)(19a, 3), narêndrarājā(!)(99a, 7), sūtrarājā(!)(224b, 6), ātma(18a, 7), ātma〔ṇa〕(281a, 6), ātmāna(188a, 2).

4. Nom. & acc. sg. nt. -am (verses)
nāmaṃ(34b, 6), premaṃ(128b, 2), dharmanāmaṃ(60a, 3), karmaṃ(117a, 5—6), sthāmaṃ(59a, 2—3, 121a, 1).

5. Inst. sg. masc. -nena (verses)
mūrdhnena(97a, 4—5, 330a, 7), mūrdh(n)ena(323a, 3).

6. Inst. sg. nt. -ena
Verses karmeṇa(160a, 1, 168b, 2, 340b, 1), nāmena(31a, 5, 206a, 4, 210b, 3), premeṇa(57a, 6) ; *Prose* (dha=rma)premeṇa, dharmapremeṇa(272b, 1).

7. Dat. sg. nt. -āya (prose)
pūjākarmāya〔ṃ〕(414a, 3).

8. Gen. sg. masc. -inaḥ (verses)
dharmarājina·(120a, 1), dharmarājinaḥ(142b, 4).

9. Gen. sg. nt. -asya (verse)
karmasya(339b, 4).

10. Loc. sg. masc. -āni, -āne, -e, -i (verses)
adhvāni(30b, 7, 54a, 4, 56a, 6, 63b, 7, 72b, 3, 141b, 7, 150a, 3, 197b, 7, 206a, 3, 210b, 1, 323a, 6, 370a, 6), 'dhvā=na(r. 'dhvāni)(56a, 1), adhvāne(323a, 3—4), adhve(58b, 2, 66b, 7, 209a, 1), adhvi(195b, 3), ātmane(r. ā=tmāne)(261b, 2) ; *Prose* parvatarājani(133a, 4).

11. Nom. pl. masc. -āna, -ā(ḥ), -a, -anaḥ, -rājānaḥ
Verses rājāna(42a, 7, 269a, 2, 355b, 5), paribhāvitātmā(18b, 7), paribhāvitātmāna(19a, 5), mahātmadha=rmā(120b, 5), mahārāja(120b, 5—6), śvāna(93a, 1), duḥkhava〔ṃ〕r(t)manaḥ(138a, 6), pāpakarmaṇa(ḥ)(99a, 6—7), śvānāḥ(90b, 5) ; *Prose* maṇḍalarājāno(13a, 4), maṇḍalarājāno, balacakrravartirājāno, cātu=rdvīpacakrravartirājānaś(27a, 2—3), ratnaketurājāno(210a, 3).

12. Acc. pl. masc. -ān, -ānāni (verses)
vināśadharmā(ṃ)ś(350a, 6), śvānāni(91a, 6).

13. Nom. pl. nt. -ā, -ānaḥ
Verse karmā[ś](16b, 7) ; *Prose* nāmānas(210a, 3).

14. Inst. pl. masc. -ānaiḥ, -ānebhiḥ
Verse śvānaiḥ(90b, 4) ; *Prose* tebhi· pratiśatrurājānaṃti·(r. -rājānebhi·)(275b, 7—276a, 1).

15. Gen. pl. masc. -ināṃ, -ānām, -āna (verses)
rājināṃ(117b, 4), rājānāṃ(261b, 7), brahmāṇa(185a, 5—6), rājāna(349a, 6).

XI. Stem in -vas

Verses Nom. pl. masc. avidvasā(53b, 3), avidvasāś(60b, 7), avidvasu(195a, 3), Gen. pl. masc. avi=dvasānāṃ(62b, 5).

XII. Stem in -ac

Verses Nom. sg. masc. tirya(430b, 1), Gen. pl. masc. niryāṇa(r. tiryāṇa)(100a, 3), tiryāṇa(345a, 1—2).

XIII. Stems in -as, -is, -us

1. Stems in -as
In compounds. *Verses* ojavantā·(165a, 1), tejavanta(185a, 1), yaśatṛṣṇatā(34b, 4), yaśakāmanāmnā(34b, 6), rajâgrrām(152a, 3) ; *Prose* candrramasūryau(157a, 4).
Voc. sg. masc. *Verse* mahāyaśā(42a, 2). Loc. sg. nt. *Verse* manasmi(93a, 4).
Acc. sg. nt. *Verses* pāṃsuṃrajaṃ(152a, 4), rajaṃ(152a, 4) ; *Prose* paramâṇurajaṃ(151a, 1—2).
Inst. sg. nt. *Verses* aujena(168a, 6), vayena(301b, 5), cayena(r. vayena)(301b, 2), śireṇa(120a, 7).
Nom. pl. masc. *Verses* jātijarākhinnamanā(17a, 5), tuṣṭâptamanāś(94b, 6) ; *Prose* eva-mahātejā(157a, 5).

2. Stem in -is
Nom. sg. nt. *Verses* jyotim(34a, 1, 282b, 5), jyau[t]tiṃ(60a, 1).

3. Stems in -us
In compounds. *Verses* cakṣumān(185b, 4), cakṣubhūtaś(246a, 1).
Nom. sg. masc. & nt. *Verses* amitāyu(431a, 7), āyu(73a, 6, 206a, 7), māṃsacakṣu(342a, 3—4), divya=cakṣu(342a, 4).
Gen. sg. nt. *Verse* māṃsacakṣusya(342a, 4).
Nom. pl. masc. *Verse* samantacakṣu(170a, 1).
Nom. pl. f. *Verse* utpāṭita[ś]cakṣu(155b, 5).
Inst. pl. nt. *Verse* cakṣūbhi(142b, 5).

XIV. Stems in consonants

1. ap-
In compound. *Verse* āpaskandham(127a, 4).
Acc. sg. f. *Verses* āpa(ṃ)·(127b, 1), āpaṃ(127b, 3, 188a, 4).

2. upaniṣad- (prose)
Nom. sg. f. upaniṣā(287a, 4).
Acc. sg. f. upaniṣām(321b, 3), (upaniṣā)m(336a, 1).

3. gir- (verses)
Acc. sg. f. girām(17a, 3, 147a, 7), girā(ṃ)(68a, 3, 93b, 6, 355a, 7), girāṃ(295b, 4).

4. jagat-, tvac- (verses)
Loc. sg. nt. jage(75a, 1). Inst. sg. f. tvacena(127b, 4).

5. parṣad- (verses)
In compounds. pariṣa(n)madhye(262b, 3), pariṣa(n)ma(dhye)(341b, 6), pariṣavantāna(292a, 4).
Nom. sg. f. parṣā〔ṃ〕(53a, 3), pariṣat(45b, 1), pariṣā(352a, 3).
Acc. sg. f. pariṣa(270b, 7), paripā(ṃ)(r. pariṣāṃ)(225a, 7).
Dat. sg. f. pariṣāya(270b, 6).
Abl. sg. f. *Prose* pariṣāyā〔ṃ〕(ḥ)(256b, 6).
Gen. sg. f. pariṣāya(32a, 1, 101a, 3, 117b, 5, 261b, 6, 271a, 2—3, 340a, 7, 355a, 7, 360a, 4).
Loc. sg. f. parṣad(43a, 5), pariṣāyāṃ(53a, 2).
Nom. pl. f. pariṣa(21b, 7, 22a, 7), pariṣa·(32b, 3), pariṣāś(16b, 3), pare(ṣā)ś(!)(282a, 1—2).
Gen. pl. f. pariṣāṇa(225b, 5, 281b, 4—5, 282b, 3).
Loc. pl. f. pariṣāsu(345b, 1).

6. pratisaṃvid-
Gen. pl. f. *Verse* pratisaṃvidānāṃ(195a, 7) ; *Prose* pratisaṃvidānāṃ(191a, 6).
Loc. pl. f. *Verse* pratisaṃvidāsu〔ś〕(196a, 5—6).

7. marut- (verses)
In compounds. naramaruyakṣarākṣasaiḥ(19b, 1—2, 21a, 7, 67b, 7—68a, 1, 73b, 2—3), naramaruyakṣarākṣa=sā·(22a, 7), samarumānuṣe(38a, 3, 246a, 1), naramarurākṣasānām(370a, 7), marutagaṇāḥ(61a, 1).
Nom. pl. masc. marū(198b, 5), naramaruṇāś(r. -maruṇaś)(242b, 6).
Voc. pl. masc. marutā(185b, 5).

8. vāc-, vidyut- (verses)
Nom. sg. f. suvidyu(430a, 4).
Acc. sg. f. vāca(63b, 1, 245b, 3), tīrtikāvāca(262a, 1), vidyur(!)(127a, 2).

9. daśadiś- masc. & nt. (verses)
daśa(d)diśe(38a, 7), daśa ddiśāni(38b, 7), daśa(d)diśasmin(39b, 6), daśandiśe(r. daśaddiśe)(67a, 3), daśa=(d)diśasmiṃ(147b, 4), daśaddiśa(ḥ)(170a, 3), daśa(d)diśasmi(ṃ)(184b, 5), daśa(d)diśe(206a, 6), daśaddi=(śe)(430a, 7—b, 1).

PRONOUNS

I. Personal Pronouns

1. 1st sg. nom.
Verses aha, 'ha(21a, 2, 40a, 3, 54b, 7, 55a, 1, 62a, 5, 6, 7, 62b, 6, 63b, 2, 67b, 6^2, 68b, 7—69a, 1, 95b, 2, 96a, 4, 97a, 1—2, 100a, 5^2, 116a, 3, 128a, 3, 4, 129a, 2, 130b, 6, 145a, 3, 187a, 7, 189a, 2, 199a, 4, 206a, 2, 225b, 3, 280a, 4, 5, 339a, 3).
ahu(18b, 4, 5—6, 19a, 5, 20b, 4, 55a, 2).

2. 1st sg. acc.

Verses mamaṃ(21b, 7), mama(ṃ)(218a, 6, 225b, 6).

3. 1st sg. inst.
Verses maya(35a, 7, 40a, 2, 59a, 6, 93b, 3, 130b, 7, 298a, 3) ; *Prose* me(300a, 5).

4. 1st sg. gen.
Verses mahyam, mahyaṃ, mahya(ṃ)(32b, 7, 38b, 7, 54a, 7, 54b, 6—7, 55a, 5, 60b, 4, 61a, 7, 63b, 3, 66b, 7, 95a, 1, 97b, 3^2, 6, 99a, 1, 116b, 1, 129a, 2—3, 150a, 3, 218a, 1, 225a, 3, 242b, 4, 245a, 4, 7, 251b, 1, 282a, 2), ma=hya(33b, 1, 40a, 1, 53b, 7, 61a, 3, 7, 63b, 4, 66b, 2, 92b, 5, 93a, 5, 115a, 6, 116a, 7, 116b, 3, 7, 117a, 5, 118a, 5, 128b, 2, 149a, 4, 188b, 3, 194a, 7, 195a, 2, 4, 197b, 7, 199a, 4, 370b, 3, 371a, 6), mam'(40a, 3, 54b, 6, 98a, 1), mi(39b, 5, 41b, 3, 42a, 4, 43b, 3, 53a, 3, 54b, 7, 66b, 4, 67a, 1, 67b, 1, 68b, 6, 117b, 6, 147a, 7, 152b, 1, 196b, 3, 225a, 1, 298a, 2).

5. 1st pl. nom.
Verses asme(61b, 2, 143a, 7, 143b, 2, 261b, 2), asmebhir(r. asme hi)(293b, 5—6), vaya(119a, 2, 203a, 3, 262a, 6).

6. 1st pl. acc.
Verses asme(184b, 4), asma(119a, 7, 143a, 5), asmāka(166b, 2) ; *Prose* asmākaṃ, asmākam(112b, 7, 113a, 2, 113b, 5, 7, 196b, 5, 6—7, 204a, 5, 260b, 2, 4).

7. 1st pl. inst.
Verses asmābhi(119a, 5, 119b, 6, 7), asmebhir(171b, 3, 293b, 4), (a)smabhi·(293b, 7).

8. 1st pl. gen.
Verses asmai(r. asme)(74b, 6, 160a, 2), asma(118b, 6, 119a, 1, 119b, 5, 203a, 1, 5^2), nu(262b, 6), asmāka(94a, 3, 118a, 3, 118b, 1, 119a, 2—3, 6, 119b, 1, 155b, 4, 160a, 2, 163a, 6, 262a, 1, 301b, 4, 302a, 4).

9. 2nd sg. nom.
Verses tvaya(73b, 3, 97a, 7), tvayaṃ(73b, 4), tva(96a, 3).

10. 2nd sg. acc.
Verses te(67a, 3, 156a, 1), ta(r. te)(67a, 5).

11. 2nd sg. gen.
Verses tubhya(97b, 1, 145a, 3, 202a, 3, 262b, 4), tubhyaṃ(155b, 3), tu(68a, 2, F 14a, 6), ti(120b, 1, 155a, 7, 156b, 1, 260a, 1, 261a, 5^2, 262a, 4, 289b, 6).

12. 2nd pl. nom.
Verses yuṣme(53b, 5, 370b, 3), yuṣmi(96a, 4, 5, 6, 187a, 6) ; *Prose* yuṣme(86b, 4—5, 363b, 2), tusme(201b, 2).

13. 2nd pl. acc.
Verses yuṣme(187a, 7), tusme(436b, 7), yūya(ṃ)(296a, 1) ; *Prose* yuṣme(364b, 4), yuṣmākam, yuṣmāka(ṃ), (yuṣm)ākaṃ(363b, 2, 7, 364b, 7).

14. 2nd pl. gen.
Verses yuṣmi(96a, 4), tu(188b, 4, 245b, 4), yuṣmāka(188b, 3) ; *Prose* tusme(182a, 3).

II. Demonstrative Pronouns

idam

1. Nom. sg. masc.
Verses aya(17a, 6, 35a, 2, 38b, 5, 68a, 7, 116b, 1, 7, 130a, 6, 149a, 4, 152a, 3, 155b, 7, 158b, 4, 163a, 3, 187b, 1, 197b, 7, 209a, 1, 268a, 7, 268b, 5), 'ya(68a, 4, 68b, 6), ay'(242b, 2).

2. Acc. sg. masc.
Verses ima(42a, 7, 53b, 7, 55a, 1, 59a, 5, 61a, 5, 61b, 1, 66b, 1, 67b, 2, 99a, 2, 117b, 4, 118b, 3, 5, 120a, 3, 128 b, 5, 130a, 5, 149a, 5, 155b, 4, 242b, 3, 282b, 7, 302a, 3), im'(186b, 7, 279b, 2), 'ma(118b, 1).

3. Nom. sg. nt.
Verses ima(55b, 5, 156a, 1), aya(!)(95b, 3) ; *Prose* imaṃ(15a, 1, 110b, 2, 177b, 2, 212a, 3, 220a, 4, 222a, 6, 223a, 1, 223b, 2, 231a, 3, 279a, 4, 456b, 4, 457a, 2).

4. Acc. sg. nt.
Verses ida(58b, 2, 98b, 6, 99b, 1, 4, 100b, 1, 5, 339b, 4, 345b, 2, 351b, 2, 360a, 5, 7, 371b, 2), ima(18b, 6, 98b, 7—99a, 1, 186b, 6, 188a, 7, 218a, 2—3, 280b, 1, 2, 281a, 4), imaṃ, imam(203a, 4, 217a, 3—4, 7, 224b, 5, 6, F 9 a, 4, 9b, 6, F 10a, 3, 290b, 5, 301a, 7), ima(ṃ)(323a, 2) ; *Prose* imaṃ(73b, 7, F 10b, 4, 450b, 7, 451a, 1).

5. Nom. sg. f.
Verses imā(16a, 7, 298a, 2), imi(r. ima)(97a, 2), aya(22a, 2), ayaṃ(243a, 2), 'ya(188a, 1), eyam(293b, 3) ; *Prose* ayaṃ(172a, 3).

6. Acc. sg. f.
Verses ima(21b, 1, 69a, 1, 96a, 7—b, 1, 127a, 4, 149b, 4, 194b, 1, 243a, 2), imam(66b, 5), 'yam(187b, 1), aya (209a, 3).

7. Inst. sg. masc.
Verses imena(35a, 5, 95b, 2) ; *Prose* imena(298a, 6), iminā(272b, 2, 327a, 1, 360b, 4).

8. Gen. sg. masc. & nt.
Verses imasya(145a, 6, 297b, 5, 338b, 6) ; *Prose* imasya(69a, 3, 106b, 3, 160a, 6, 163b, 2, 166b, 6, 171a, 3, 215 a, 5, 216a, 1, 229a, 6, 321a, 6—7, 335a, 6, 336a, 6, 372a, 5, 377b, 5, 437b, 5, 448a, 5, 449a, 4, 451a, 2).

9. Loc. sg. masc. & nt.
Verses imasmi(33b, 1, 61b, 7—62a, 1, 118b, 2, 302a, 5, 345b, 2, 349a, 1, 360a, 6) ; *Prose* imasmiṃs(122a, 4, 150 b, 4), imasmi(ṃ)(190b, 4), imasmin(192a, 2—3, 193b, 2), imasminn(192b, 6), imasmi(ṃ)(213a, 2), ima= smiñ(215b, 3), imasmi(ṃ)(256a, 4), imasmin(257a, 6, 7, 283b, 1), imasmiṃs(357a, 1), i(ma)smiṃ(387a, 4), i(masmiṃ)(407a, 2—3), imasmim(455b, 4).

10. Loc. sg. f.
Prose asmin(!)(122a, 6, 212a, 1), imasmiṃ(!)(211b, 2—3).

11. Nom. pl. masc.
Verses imi(38b, 7, 40a, 1, 63a, 1, 92b, 5, 97a, 7, 131a, 1, 158b, 2, 165a, 1, 185b, 3, 188a, 2, 194b, 2, 210a, 7, 268 b, 3, 269a, 1, 280b, 3, 282b, 5, 297b, 2, 301b, 1, 5, 359b, 5, 371a, 6, 7), 'me(44b, 3, 63a, 1, 68a, 6).

12. Acc. pl. masc.
Verses ima(17a, 5, 194b, 1), 'me(155b, 1), imi(17b, 1).

13. Nom. & acc. pl. nt.
Verses imi(185b, 5), imā(18a, 3).

14. Nom. pl. f.
Verses ima(16b, 3, 129a, 4), ime(21b, 7), imi(129b, 6—7).

15. Inst. pl. f.
Prose imābhir, imābhiḥ(66b, 1, 155a, 6, 156a, 4, 159b, 6, 160a, 4, 162b, 7, 163a, 7, 166a, 4, 166b, 3, 169b, 7, 170 b, 7, 301a, 1—2).

16. Gen. pl. masc. & nt.
Prose imeṣāṃ, imeṣām(52a, 7, 75b, 7, 84b, 4, 6, 109b, 7, 241b, 5).

17. Gen. pl. f.
Prose imāsāṃ(428a, 2).

tad

1. Nom. sg. masc.
Verses so, sau(31a, 1, 4, 32b, 5, 33a, 2^2, 3, 34a, 3, 53b, 6, 56a, 1, 73b, 3, 92b, 6, 94b, 5, 96b, 7, 99b, 7, 100a, 3, 114b, 6, 115a, 3, 115b, 4, 5, 116a, 6, 7, 116b, 5, 117a, 4, 7, 117b, 1, 3, 118b, 4, 129b, 6, 152a, 2, 7, 184a, 3, 185a, 3, 185b, 3, 4, 188a, 1, 202b, 1, 3, 6, 206a, 5, 217a, 6, 7, 218a, 6, 224b, 2, 226a, 1, 245b, 6^2, 7, 246a, 1, 2, 269a, 1, 270a, 4, 273a, 6, 280b, 7, 281a, 5, 281b, 1, 6, 7, 282a, 3, 4, 6, 293a, 6, 322b, 4, 5, 330b, 2, 6, 340a, 6, 344b, 1, 349a, 4^2, 7, 349b, 1, 350a, 4, 6, 350b, 3, 5, 351a, 3, 351b, 3, 5, 7, 357b, 2, 358a, 2, 360a, 2, 4, 370b, 2, 380a, 3, 5, 280a, 2), saś(93a, 6), sas(35a, 5, 73b, 4, 90a, 6, 92b, 2, 116b, 2, 355b, 2), sap(r. sas)(38b, 1), saḥ(147b, 2).

2. Loc. sg. masc. & nt.
Verses tasmi(34b, 5, 60b, 7, 62a, 2, 73b, 1, 93a, 6, 94a, 4, 114b, 4, 117a, 4, 7, 150a, 1, 187b, 7, 270a, 7).

3. Loc. sg. f.
Prose tāya(74b, 2, 112a, 2, 203b, 1).

4. tahi, tahim
Verses tahi(16b, 7, 32a, 2, 34a, 4, 6, 56b, 4, 58a, 1, 60a, 2—3, 60b, 5, 62a, 2, 73a, 6, 98a, 1, 99b, 7, 116a, 1, 142a, 6, 142b, 2, 186a, 1, 186b, 6, 196a, 6, 198a, 4, 206a, 5, 210b, 6, 270b, 1, 282b, 4, 330b, 6, 344b, 4—5, 351a, 3), tahiṃ(40a, 3, 60a, 1, 217a, 7, 226a, 1, 270a, 7, 281b, 3, 282b, 3, 330b, 1, 350 a, 6, 351a, 7).

5. Nom. pl. masc.
Verses ti(100a, 6, 273b, 2, 297b, 3), ni(r. ti)(117b, 6).

6. Nom. & acc. pl. f.
Verses Nom. te(127b, 6), Acc. te(351a, 6).

7. Acc. pl. masc. & nt.
Verses te(22a, 3, 100a, 7, 100b, 2, 118a, 3, 344b, 3, 350a, 1, 377b, 1) ; *Prose* te(288a, 1).

8. Inst. pl. masc. & nt.
Verses tebhi, tebhiḥ(21a, 4—5, 34a, 5, 38b, 7—39a, 1, 53a, 6, 56a, 6, 68a, 7, 93b, 3, 94b, 6, 116a, 6, 187 a, 2, 267a, 2, 267b, 1, 2, 4, 270b, 4, 329a, 4, 329b, 1, 371a, 5), teti(r. tebhi)(93b, 2) ; *Prose* tebhiḥ(65b, 4—5, 86b, 3, 178a, 1, 219a, 7, 231a, 2, 239b, 6, 264a, 6, 264b, 3, 4, 6^2, 265a, 1, 266a, 1, 275b, 7, 325a, 3, 5—6, 326a, 4, 342a, 7, 346a, 3, 347a, 5, 352a, 7, 356a, 7, 358a, 5, 364b, 5, 377a, 4, 413a, 6, 450b, 3, 451a, 1, 452b, 4, 6, 453a, 3).

9. Abl. pl. masc.
Verse tebhiś ca bhraṣṭo(67a, 2—3).

10. Gen. pl. masc.
Verses teṣa(38b, 4, 53a, 7, 53b, 5, 54a, 5, 56b, 4, 61b, 6, 63b, 6, 64a, 1, 93a, 4, 95b, 2, 99a, 2, 99b, 5, 100b, 3, 6, 101a, 1, 2, 101b, 4, 149b, 2, 187a, 5, 6, 194b, 5, 195a, 3, 209a, 2, 218b, 4—5, 280b, 5, 293 a, 5, 339a, 1, 359b, 4, 380a, 6—7).

etad

1. Nom. sg. nt.
Verses eta(22a, 5, 97b, 1), eṣa(53a, 4^2, 54b, 6, 56b, 6, 63b, 3, 97b, 4, 130b, 6, 7, 198b, 2) ; *Prose* eṣa(180 b, 2, 200a, 2, 201b, 5, 219a, 3).

2. Acc. sg. nt.
Verses eta(97a, 4, 5, 100a, 4, 101a, 1, 4, 186b, 2, 218b, 2—3), etaṃ(63b, 4, 97a, 6, 118a, 2, 329b, 3).

3. Nom. pl. masc.
Verse eti(92b, 2).

4. Inst. pl. masc.
Verse etebhir(293b, 4).

5. Gen. pl. masc.
Verses eteṣa(242b, 7, 292a, 1, 293a, 7).

III. Relative Pronoun

yad

1. Inst. pl. masc. & nt.
Verses yebhir(16b, 3), yetiḥ(r. yebhiḥ)(21a, 4), yebhi(21b, 2), yebhi(ḥ)(54a, 6), yevaḥ(r. yebhiḥ)(56b, 2—3), yebhis(56b, 6), yebhir(!)(57b, 2), yebhi(58a, 5), yebhir(58a, 6, 58a, 7, 59b, 1), yebhi(59b, 1), yebhis(60a, 1), yebhir(60a, 6), yebhi(ḥ)(62b, 2), yebhi(!)(94b, 3), yebhi(100b, 1), yebhi·(196a, 3) ; *Prose* yebhis(!)(177b, 4), yebhir(199b, 3, 5, 211b, 7, 212a, 1), yebhiś(212a, 2), yebhir(341a, 4), yebhi·(du.)(444 a, 7).

2. Gen. pl. masc.
Verses yeṣa(60a, 4, 100b, 2, 209a, 1, 292a, 6, 7, 292b, 5, 293a, 2, 3, 296a, 3, 297a, 7), yeṣā(r. yeṣa)(292 b, 3).

IV. Interrogative Pronoun

kim (Derivatives)

1. kahim
Verses kahiṃ(18b, 1, 96a, 3, 116a, 2, 168b, 3, 330b, 3) ; *Prose* kahiṃ(109a, 3).

2. karhacit
Prose karhacit(276b, 5—6).

3. katamatra
Prose katamatra(412a, 3).

V. Pronominal Adjectives

anya

1. Nom. pl. masc.
Verses anyi(19b, 3, 38b, 7, 44b, 3, 61a, 6, 90b, 1, 301a, 4), anya(97b, 3), a[a]nyā(!)(67b, 1—2).

2. Acc. pl. masc.
Verse anye(370b, 2).

3. Nom. & acc. pl. nt.
Verses anye(117b, 6, 349a, 7).

4. Acc. pl. f.
Verse anyi(17b, 3).

5. Inst. pl. masc.
Verse anyebhi(99a, 5) ; *Prose* anyabhirr(r. anyebhirr)(377a, 4—5), anyebhiś(441b, 1).

6. Gen. pl. masc.
Verse anyeṣa(199a, 6).

7. Loc. pl. nt.
Verse anyebhi(101b, 1).

sarva

1. Nom. pl. masc.
Verses sarvi(34a, 5, 39a, 1, 42b, 1, 44b, 2, 56b, 6, 57a, 1, 4, 59b, 7, 60a, 3, 61a, 2, 62b, 1—2, 2, 67a, 1, 92b, 5, 93b, 4, 94a, 2, 95b, 3, 130b, 7, 131a, 1, 147a, 6, 161b, 2, 3, 186a, 1, 187a, 3, 188b, 2, 194 b, 6, 196a, 7, 226a, 4, 242b, 6, 269a, 1, 3, 297b, 2, 298a, 2, 301a, 6, 371a, 7), sarva(!)(32b, 4, 39b, 5, 56a, 1, 63a, 1—2, 95a, 1, 5, 118b, 7, 127b, 3, 188a, 2, 243a, 6, 268b, 3—4, 5, 339a, 2, 4).

2. Acc. pl. masc.
Verses sarve(18b, 2, 185a, 7, 189b, 2, 242b, 6), sarvi(292b, 4, 350a, 1), sarvāṇi(189a, 2).

3. Nom. pl. nt.

Verses sarve(68a, 1), sarva(185b, 5).

4. Acc. pl. nt.
Verses sarve(67b, 6, 152a, 2), sarva(349a, 6).

5. Inst. pl. masc.
Verse sarvebhi(56a, 6) ; *Prose* sarvebhiḥ(216b, 4, 378b, 3).

6. Gen. pl. masc. & nt.
Verses sarveṣa(54a, 7, 94b, 5, 120a, 5, 130b, 7, 198b, 7, 199a, 1, 209a, 2, 218b, 4, 281b, 1, 345b, 4, 360 a, 6), sarveṣv(280b, 2).

para

Gen. pl. masc. *Verses* pareṣa(98a, 4, 99a, 3, 121a, 3, 345a, 5, 7).

CARDINALS

1. tri
Acc. nt. *Verses* trayas(40a, 4), trayo(189a, 3).
Inst. f. *Prose* tribhiḥ(112a, 6).

2. catuḥ
Nom. masc. *Verses* catvāri(61a, 1, 280b, 3).
Nom. f. *Verses* catvāri(16b, 3, 21b, 7, 22a, 7, 282a, 2), catasra(32b, 3).
Acc. masc. *Verses* aśīticatvāri(186b, 3), catvāri(359b, 1) ; *Prose* catvāro(290a, 1).
Gen. f. *Verses* caturṇa(225b, 5, 281b, 4, 282b, 3) ; *Prose* caturṇāṃ(11b, 6).

3. pañca
Nom. *Verse* pañcā(19a, 1). Gen. *Verse* paṃcānam(90a, 5).

4. sapta
Gen. *Verses* saptāna(21a, 5, 196a, 1—2, 282b, 2).

5. daśa
Nom. *Verse* ṣoḍaśā·(187a, 3) ; *Prose* daśān(!)(77a, 5), daśā(309b, 2), dvādaśo(197a, 2).
Acc. *Verses* dvādaśo(73a, 5), daśo(72b, 5) ; *Prose* dvādaśo(71b, 5).
Abl. *Verse* daśo(262b, 6).
Gen. *Verse* daśānam(184a, 7).

6. viṃśati
Nom. *Verses* viṃśat(149a, 5), viṃśan(r. viṃśad)(293a, 3), viṃśa(292a, 7, 301b, 2—3) ; *Prose* viṃśad(77a, 5, 309b, 2), (viṃ)śa(d)(287a, 1).
Acc. *Verses* viṃśaś(!)(117a, 6), viṃśā(117b, 6), viṃśac(142b, 6), viṃśa(142b, 6, 146a, 1), viṃśatim e=(va)(146a, 1), dvāvi[ṃ]ṅśatī(73a, 7), (dvā)viṅśatī(73b, 2), caturviṅśa(149b, 3) ; *Prose* dvāviṃśad(72b, 1), dvāviṅśa(c)(72b, 1), viṃśa(d)(103b, 5), viṃśati(110a, 4), viṅśa(c)(147a, 4), vi(ṃ)śa(c)(147a, 5), aṣṭā=viṃśad(148a, 2), caturviṅśa(c)(149a, 2), viṃśa(d)viṃśad(235b, 3, 5, 236a, 6, 236b, 4), (viṃśad)viṃśa(l)(237a, 3), (viṃśad)viṅśa(l)(237a, 5), viṃśaty(249a, 4, 249b, 2), viṃśati(365b, 5, 6), viṃśati(366b, 2), e=kaviṃśati(449a, 5, 6^2, 7).

7. triṃśat

Nom. *Verses* tri(ṃ)śati·(292a, 6), dvātriṃśatiś(329a, 5).
Acc. *Verses* triṃśaṃ(142a, 1, 145a, 5) ; *Prose* triṃśad(103b, 5).
Gen. *Prose* triṃśānāṃ(140b, 2), triṃśānām(143b, 7), aṣṭātriṃśānāṃ(258a, 4).
In compound. *Verse* dvātṛṃśatirr-lakṣaṇarūpadhāriṇa·(57b, 2). cf. 373b, 3.

8. catvāriṃśat

Acc. *Verse* catvāriṅśad(150a, 1—2) ; *Prose* catvāriṅśad(149a, 3).

9. paṃcāśat

Nom. *Verses* paṃcāśatī(292a, 6), pañcāśa(184b, 7) ; *Prose* paṃcāśataṃ(!)(or r. paṃcāśa(d vā śa)taṃ)(77a, 5).
Acc. *Verses* pañcāśa(114b, 5, 115a, 6—7), pa(ṃ)cāśa(117b, 6) ; *Prose* pañcāśad(111b, 3), pañcāśañ(209b, 5—6), pañcāśad(288b, 1, 3), pañcāśa(304a, 2), pañcāśa(l)(304a, 4).

10. ṣaṣṭi

Nom. *Verses* ṣaṣṭi(292a, 4) ; *Prose* (ṣaṣṭ)y(284a, 1), dvāṣaṣṭi(136a, 4).
Acc. *Verses* ṣaṣṭi(33a, 2, 186b, 7, 198b, 2), dvāṣaṣṭi(206a, 3) ; *Prose* ṣaṣṭ(y)(28a, 2), ṣaṣṭy(28a, 5).

11. aśīti

Nom. *Verses* aśīti(42a, 7, 67a, 2) ; *Prose* aśīti(174b, 5, 260a, 5), caturaśīti(416b, 5, 7).
Acc. *Verses* aśīti(34a, 4, 163a, 3, 4) ; *Prose* aśīty(29a, 6), caturaśīti(175b, 6—7, 176a, 4), aśīti(211b, 1, 333b, 4), (caturaśīt)i(396b, 1), caturaśīti(439a, 6, 451a, 4).

B. CONJUGATION

I. Optative

1. Thematic stems, -aya- stems

Verses kareta(152a, 1, 218a, 7), satkareta(217b, 1), karet(329b, 6), anuca(ṃ)krrameta(340a, 5—6), caṃ=krrame(3rd pl.)(351b, 3), vijānayet(38b, 2), tate(r. dade)(152a, 4), dadeta(217b, 5), śraddadheyuḥ(61b, 3), abhiśraddadheta(97a, 6), śraddadhed(97b, 1, 245a, 5), śraddadhen(116b, 1), dhareta(101a, 7), abhi=nirmaṇeyam(!)(188a, 3), abhinirmiṇeyaṃ(188a, 4—5), śruṇed(3rd pl.)(53a, 2), śruṇe(t)(243b, 1), śruṇe=ta(339b, 2), śruṇen(340a, 3), staveta(218a, 3) ; *Prose* saṃjāneta(200a, 5), saṃjāneyu·(423a, 7), śruṇeyu·(334a, 7).

2. -aya- stems minus -ay- (verses)

prārthema(118b, 5), prakāśema(119a, 5), prakāśe(243a, 2), prakāśeta(266b, 7, 273a, 7, 282b, 7), kalpe=ta(330b, 3), gaṇen(293a, 6), jananeta(r. na janeta)(F 8a, 1), vijñapeta(271a, 2), toṣeta(226a, 2), tāre=yaṃ(323a, 4), deśema(75a, 1), dhāreta(245b, 5), dhāre(281a, 4), vācel(329b, 3), varjeta(267a, 5), va=rṇeta(r. varjeta)(267b, 2), pratiṣṭhapeyur(54b, 6).

3. -ayīta (verses)

dhārayīta(101b, 1), prayojayīta(116b, 2), prakāśayīta(271a, 5), vilakṣayīta(used as an aorist)(186b, 2—3).

4. 3rd sg. -e, -i (verses)

pṛcche(267a, 7), rakṣe(267a, 1), vande(330a, 7), śrāvaye(218b, 2).
praticchi(97a, 5), preṣayi(116a, 5), kārāpayi(117a, 6, 120b, 2, 147b, 1),, ukrrami(99a, 2), caṃkrrami

(330b, 2), okalpayi(116b, 1), abhyokiri(or gerund)(217b, 2), chorayi(273a, 3—4), deśayi(269a, 1), darśa=yi(128a, 1), saṃdarśayi(270b, 4), utpādayi(270b, 5—6), pūrayi(56a, 1), bhavi(39b, 1, 116a, 5, 168b, 2, 187b, 2, 202a, 4, 268b, 7, 281a, 3, 301b, 2, 4, 330b, 6, 338b, 7), bhaṇi(218a, 7), bhāṣi(225a, 2), māpayi (114b, 6), (anu)modi(338b, 6), saṃśodhayi(116b, 5), visraṃbhayi(117a, 6).

5. 1st sg. & pl., 3rd pl. -e(t), -eta, -i

1st sg. *Verses* toṣayi(53b, 1), deśayi(63a, 3), bhaṇi(100a, 4), bhav(i)(243b, 3), niryādayi(118a, 1) ; *Prose* pivāpayet(311a, 5), bhavet, paribuṃjeta(105a, 3—4).

1st pl. *Verses* prakāśayet(261a, 6), prakāśaye(262a, 5), labhet(143b, 1).

3rd pl. *Verses* dhārayet, prakāśayet(329a, 3—4), utsahe(d)(243b, 3), bhavet(38b, 7, 127a, 5, 7, 267b, 5), bhavi(39a, 1, 7, 55a, 3, 186a, 5, 339a, 5), kṣipi(61a, 3), śraddadhi(63a, 6).

6. 2nd sg. -esi

Verses bhaṇesi(64a, 1), śrāvayesi(100b, 2), upadarśayāsi(r. upadarśayesi)(101a, 4), śrāvayesi(101a, 7), prakāśayesi(101b, 3), bhāṣeti(r. bhāṣesi)(100a, 6).

7. 1st pl. -emaḥ, -emahe, -ematha, 2nd pl. -etha

Verses bhavemo(75a, 1), bhavemahe(75a, 2), spṛśematha(170b, 5), u(t)trasetha(187b, 1—2), bhavetha(189a, 7) ; *Prose* pratilabhemo(204b, 2).

8. 1st sg. & 3rd pl. -eya, -eyu

Verses bhaveya(18a, 3, 271a, 3), gaccheyu(195a, 3), dahyeyu naśyeyu(92b, 5), taveyu(r. bhaveyu)(39a, 3), bhaveyu(64a, 1), bhaveya(r. bhaveyu)(90a, 4), bhaveyu(126b, 6), bha[ṃ]veyu(164a, 2), bhaveyu(270b, 5), bhrrameyu(63b, 7), nivaseyu(90a, 7—b, 1), vrrajeyu(164a, 2), hāyeyu(164a, 2—3).

9. 3rd sg. -eyā, -eya, -eyāt, -eyaṃ

Verses nirīkṣayeyam(268b, 3), prakrrameya(114b, 3—4), bhaveya(152a, 3, 330b, 6, 380a, 7), vadeya(188a, 6), kurveya(126b, 6), dadeya(120b, 4), adhyālaṃbheya(r. -beya)(244a, 4), vrrajeya(115b, 4, 202b, 1), likheya(217b, 7), śruṇeya(217b, 7, 339b, 4), (ka)theya(360a, 7), cinteya(271a, 3), janeya(330a, 7), da=rśeya(301b, 3), dhāreya(217b, 7), dhāraye(r. dhāreya)(380a, 6), śraveya(!)(1st sg.)(271a, 4), okireyā(330a, 6), khaneyā(224b, 2), bhāṣeyā(245a, 5), bhaveyād(152a, 3), śruṇeyāt(331a, 6), katheyā(270b, 3), pra=kāśeyā(244a, 3), gaṇeyā(186a, 2), dhāreyāt(217a, 4), vineyā(245a, 4), bhaveyā(!)(322a, 6) ; *Prose* āca=kṣeya, saṃ(pra)kāśeya(215b, 4—5), bhaveya(321a, 6), manyeya·(52a, 3), tiṣṭheya(378a, 7), ācakṣeyād (104b, 6), tāṣeyā(n)(r. bhāṣeyān)(52a, 1), piveyāṭ(2nd pl.)(311b, 3), darśayeyaṃ(279b, 4), ava[t]tareyaṃ (323b, 2), anumodeyam(332a, 2—3, 3).

10. 2nd sg. -eyāsi

Prose saṃjāneyāsi(52a, 3, 215b, 2, 222b, 2, 4, 324b, 2), yāceyāsi(109a, 4), saṃjānīyāsi(r. saṃjāneyāsi)(110b, 5), vipraṇāśeyāsi(110b, 6—7).

11. 1st pl. -eyāma(ḥ)

Verses anuprāpuneyāma(156b, 3) ; *Prose* paśyeyāmo(230a, 5), āpadyeyāma:(79a, 2), likheyāma(283b, 2).

12. 3rd sg. & pl. -iya

Verses tiṣṭhiya(F 8a, 5), gacchiya(302a, 5).

13. Miscellanea

1. asyāt (3rd sg. & pl.)

Verses asyāṃ(r. asyāt)(100b, 2), asyā(n)(143b, 4), asya(r. asyāt)(271a, 7), asyā(d)(322b, 5), asyāt(pl.)(100a, 6), asya(r. asyāt)(pl.)(188b, 2).

2. bhūyām (1st sg.)

Prose bhūyāṃ(247a, 3).

3. abhinirmiṇuyāt(cf. abhinirmiṇoti)

Prose abhinirmiṇuyā(t)(182a, 1).

4. Other forms

Verses kurya(267a, 2), gṛhṇīya(r. gṛhṇīyu)(55a, 6—7), kārapeyam(116a, 3), gṛhṇayāt(r. gṛhṇiyāt)(244b, 7—245a, 1), vijāniyāt(1st sg.)(126b, 4).

II. Imperative

1. 2nd sg. -āhi, -ahi

Verses pramuṃcahi(171b, 4), udīrayāhi(167a, 5), prakāśayāhi(184b, 4), kathayāhi(199a, 5), ākhyāhi(251b, 1, 291b, 6, 293b, 5, 294a, 1), pratigṛhṇāhi(170b, 4), janayāmi(r. janayāhi)(44b, 4), prajānāhi(96a, 2—3), jānāhi(129b, 7), dadāhi(94a, 3, 4, 5), prradarśayāhi(171b, 3), dhārayāhi(97a, 5), prapūrayāhi(167a, 4—5), bhaṇāhi(101a, 3, 101b, 4), bhavāhi(39b, 7, 261a, 4, 262b, 5), bhāṣāhi(43a, 5, 44a, 6, 101a, 1), apāvrra=ṇāhi(185b, 2), parāhanāhi(171b, 2) ; *Prose* parimocayahy(r. parimocehy or parimocayāhy)(310a, 2), dadā=hy(80b, 4^2), dhārayāhi(458b, 7^2).

2. 2nd sg. -īhi

Verse bravīhi(97b, 5).

3. 2nd sg. -ehi

Verses janehi(22a, 1, 164a, 2), tarṣehi(r. tarpehi)(184b, 4), tārehi(156b, 2, 160b, 5, 164a, 1), darśehi(160b, 5, 185b, 1, 301b, 1), deśehi(118a, 6, 156b, 1, 160b, 4^2, 167a, 3), dhārehi(199a, 5), vyapanehi(22a, 1), mocehi(167a, 5—6) ; *Prose* deśehi(300b, 5).

4. 2nd sg. -ohi

Verses bhohi(73b, 3), vyākarohi(22a, 2, 143b, 3, 302a, 5—6), karohi(116b, 4), śṛṇohi(53a, 3—4, 338b, 6—7, 339b, 2—3, 4—5, 340a, 4) ; *Prose* paryāpnuhi(r. paryāpnohi)(458b, 3).

5. 2nd pl. -tha, -thā

Verses paryeṣatha(116b, 3), karotha(55a, 6, 55b, 6, 93b, 2, 117a, 2, 188a, 6—7, 7, 296a, 1), upasaṃkrra=metha(128a, 5), āgacchatha(188b, 3), pratigṛhṇathā(95b, 3), paricāryathā(93b, 3), cintetha(244a, 1), ja=netha(64a, 5, 188b, 5, 189a, 5), jānatha(185b, 5, 262b, 6), nirdhāvatha(93b, 2), vyapanetha(56a, 3, 63b, 2), ānetha(116a, 5), pattiyātha(298a, 3), bhavatha(33a, 7, 35b, 3, 295b, 4), bhāyatha(33b, 4—5, 188a, 6), bhotha(35b, 3), abhiyujyathā(33b, 1), nirbhidyathā(r. nirvidyathā)(339a, 4), chṛṇuthā(93a, 7), śṛṇotha(97b, 7, 128a, 4, 145a, 3, 147a, 6, 150a, 3, 188b, 3, 194a, 7, 280b, 3, 296a, 3, 298a, 3, 341b, 6), śṛṇau=tha(98a, 1, 268a, 6), śruṇotha(129a, 5).

Prose śraddadhatha(45b, 7), pattīyathā(45b, 7—46a, 1), pattīyathâvakalpayatha(52b, 3), āgacchatha, ni=rgacchatha(78a, 7), āgacchatha(79b, 7), nirdhāvatha(80a, 1), abhiramatha(86a, 3^2), nirdhāpatha(86a, 5), atiyujyatha(!)(86b, 1), gacchatha, ānayatha(106b, 7), ānayatha(107a, 7, 108a, 3), asatha, āharatha(109a, 1), upasaṃkrramatha(124a, 3), paryupāsatha, sevatha(177a, 4—5), bhāyatha, ni(r)vartatha, āpadyatha(182a, 2), viśrramatha(182a, 3), kurvatha(182a, 4), vyavalokayatha, vyavacārayatha(183b, 6), paśyatha(190b, 3), manyatha(201b, 3), gacchatha(239a, 1), paripṛcchatha(239a, 5), abhyavakiratha, vadatha(239a, 7), ā=gametha(295a, 1), śṛṇutha(295a, 5), okalpayatha, abhiśraddadhatha(302b, 3—4, 6, 303a, 1), śṛṇutha(303b, 1), pivatha, cchorayatha(310a, 5—6), śocatha, krrandatha, paridevatha, āpadyatha(311a, 7—b, 1), caratha

(363b, 3, 364a, 2, 364b, 4), anumodatha, (na)masyatha(376a, 2), bhāyatha(423b, 1), pūjayatha(427a, 7).

6. 1st pl. -matha (verses)
gameṣāmatha(158b, 3, 165a, 2).

III. Future

1. -iṣya- with thematic presents minus thematic vowel
Verses diśiṣyate(198a, 4), śraddadhiṣyaṃti(44b, 1, 2, 301a, 7—b, 1), buddhyiṣyate(330b, 1), śruṇiṣyanti(62 b, 5, 224b, 6—7), spṛśiṣyate(33b, 6, 73a, 5), spṛśiṣyase(72b, 6, 282a, 1), spṛśiṣyatha(189a, 6) ; *Prose* u= dgṛhṇiṣyati(340b, 7, 342a, 6, 352a, 6, 356a, 5, 358a, 3—4), paryāpuniṣyati(342a, 7, 352a, 6—7, 356a, 6, 358 a, 4), paryāpuniṣyaṃti(361a, 3), udgṛhṇiṣyaṃti(214b, 1, 219b, 5), pattīyiṣyaṃty udgṛhīṣyaṃti(43a, 4), pa= ttīyiṣyaṃ[ti]ty udgrahīṣyaṃti(44a, 4), pattīyāpayi(ṣyā)mi(274b, 3), pattīyiṣya(ṃ)ti(300b, 2), avabuddhyi= ṣyaṃti(180a, 4), paribuddhyiṣyati(358b, 1), śruṇiṣyaṃti(453a, 5).

2. -eṣyati (presents in -eti, deśe-, grahe-)
Verses deśeṣyate(195b, 5), parigraheṣyati(195b, 4) ; *Prose* graheṣyaty(192a, 6, 454a, 3), (u)dgraheṣyanti (213a, 1).

3. -iṣyati (omission of -aya-)
Verses preṣiṣye(225a, 6, 225b, 7), uccāriṣye(225b, 4), tarpiṣyate(35b, 4), samādapiṣye(69a, 1—2), deśiṣya= te(147b, 3), darśiṣye(225b, 3), pūjiṣyate(195b, 3—4), adhivāsiṣyāma(261a, 7, 262a, 3), vāriṣyante(225b, 1) ; *Prose* nirjiṣyaty(or r. nirji(ni)ṣyaty)(454a, 4).

4. śrad-dhā-
Prose abhiśraddadhāsyaṃti(43a, 3, 44a, 3, 86b, 6), śraddadhāsya(ṃ)ti(219b, 5), śraddadhāsyati(253b, 3), śraddadhāsyaṃti(300b, 2), abhiśraddadhāsyāmaḥ(303a, 4, 6).

5. bhū-
Verses bheṣyati(22a, 5, 33b, 7), bheṣyatha(53b, 5—6, 54a, 4), bh[y]eṣyati(63a, 1), bheṣyāma(64a, 4), bhe= ṣy'(1st sg.)(68b, 7), bheṣyasi(r. bheṣyati)(72b, 7), teṣyate(r. bheṣyate)(3rd pl.)(73a, 3), bheṣyati(73a, 7, 116 a, 2), bheṣyatha(118a, 4), bheṣyate(141b, 7), bheṣyaṃti(142a, 7), (bhe)ṣyati(142b, 2), bheṣyanti(142b, 3), bheṣya(ṃ)ti(142b, 4), bheṣyati(142b, 7), bheṣyāma(143b, 3^2), bheṣyati(145b, 1, 6), bheṣyaṃti(145b, 7), bheṣyati(149b, 4), bheṣyate(158b, 3), bheṣyati(196a, 1, 2^2, 5, 196b, 1, 1—2, 197b, 7, 198a, 2, 198b, 2, 3, 210 b, 5), bheṣyāma(211a, 5), bheṣyati(224b, 4—5), bheṣyanti(226a, 1), bheṣyaṃti(262a, 7), bheṣyu(r. bheṣyi 1st sg.)(279b, 5), bheṣyati(280b, 6, 340a, 7).

6. Conditionals
Prose 'bhaviṣyat(65b, 3), ūpasaṃhariṣyat(113b, 7), abhaviṣya(t)(199b, 6), 'bhaviṣyan(368a, 6), (v)ācayi= ṣyan, paryāpuniṣyan, pravartayiṣyan, prakāśayiṣyan(368a, 7), 'bhaviṣyat(368b, 1).

IV. Aorist

iṣ-Aorist

1. -i, -ī(t) (verses)[29]
obhāsayi(3rd sg.)(16b, 5), upapadyi(3rd pl.)(16b, 7), tiryādayī(!)(3rd pl.)(18a, 7), upasaṃkrramī(3rd pl.) (18b, 2), abhistavī(3rd pl.)(19a, 2), udīkṣi(3rd pl.)(22a, 7), prakāśayī(3rd sg.)(31a, 5), dhyāyī(3rd sg.)(31 a, 7), adhvabhāṣīd(3rd sg.)(32b, 6), prakāśayī(3rd sg.)(33a, 2), ādhārayi(3rd sg.)(33a, 3), ārādhayī(3rd sg.)(34b, 7—35a, 1), cintayī(3rd pl.)(39a, 5), parijāni(39a, 5), vyāharī(1st sg.)(53b, 5), deśayi(3rd pl.)(56

b, 1), likhāpayī(3rd pl.)(57b, 7), tārayi(3rd pl.)(58a, 3), pramuṃci(3rd pl.)(61a, 7), bhaṇi(1st sg.)(61b, 6), deśayī(3rd pl.)(63a, 4), anumaudayī, 'bhāṣi(3rd sg.)(63b, 1), jāni(1st sg.)(68b, 4), ukkrrośi(3rd pl.)(92a, 3), cintayi(3rd sg.)(93a, 6), darśayī(1st sg.)(95a, 4), śruṇi(3rd pl.)(95a, 5), prayaujayī(1st sg.)(95a, 6), vadi (1st sg.)(96a, 6), anumodayī(3rd sg.)(97a, 4), kṣipi(3rd pl.)(98b, 1), ramī(3rd sg.)(100a, 3), cintayī(3rd sg.) (101b, 2), upāgamī(3rd sg.)(115b, 5), upasaṃkrramī(3rd sg.)(117a, 1), aulohnayīt(3rd sg.)(117a, 4), pra= tiśāmayī(3rd sg.)(117a, 7), dhārayīt(1st pl.)(120b, 1), harṣayī(3rd sg.)(127a, 2), tarpayī(3rd sg.)(127a, 4), vivardhayī(3rd pl.)(130a, 6—7), niṣpādayī(3rd pl.)(130a, 7), pramuñci(3rd pl.)(184a, 5), ninādayī(3rd pl.) (184a, 6), spṛśīt(3rd sg.)(184a, 7—b, 1), upasaṃkrramī(3rd pl.)(184b, 2—3), abhyokiri(3rd pl.)(185a, 2), prabhāṣi(3rd sg.)(185b, 3), prakāśayī(3rd sg.)(186a, 7), prakāśayī(3rd sg.)(186b, 1), paripācayī(3rd sg.)(195 b, 2), prārthayi, vicintayī(1st pl.)(203a, 2—3), śrāvīd(3rd sg.)(218a, 1), samānayī(1st sg.)(225a, 7), deśa= yī(3rd pl.)(261b, 3), deśayī(3rd pl.)(261b, 5), cārayī(3rd pl.)(262a, 1), (upa)saṃkrramī[mī]d(3rd sg.)(282a, 7), nadī(3rd sg.)(323a, 5), deśayī(3rd pl.)(345a, 7), niścarī(3rd sg.)(430a, 4), abravī(3rd sg.)(93b, 6).

2. 3rd sg. & pl. -ī(t) (prose)

adhivāsīt(45a, 6—7), upasaṃkrramī(pl.)(102a, 4), parājinī(152b, 5), pravarṣīt(pl.)(153b, 6), abhyavakirīt (pl.)(153b, 6), abhyavakirīt(pl.)(154a, 1), adhivāsīt(160b, 7, 164a, 4, 167a, 7), adhvabhāṣīt(165a, 1, 301a, 2), upasaṃkrramī(176b, 3), nirmiṇīt(235b, 3), paripṛcchī·(291b, 5), (a)bhāṣīt(331a, 6), (upasaṃ)krramīd (414a, 1), anuprayacchīt(428a, 7), abhyudgacchīt(439b, 3), abhistavīt(441b, 1).

3. 3rd sg. -i (prose)

kaṃpi prakaṃpi saṃprakaṃpi· cali pracali saṃpracali· vedhi pravedhi saṃpravedhi· kṣubhi prakṣubhi saṃ= prakṣubhi· raṇi praraṇi saṃpraraṇi· garji pragarji saṃpragarji(12b, 4—6, cf. 157a, 1—2, 398b, 7—399a, 1).

4. 3rd pl. -iṣu(ḥ) (verses)

kurviṣu(17b, 2), paripṛcchiṣu(18b, 3), paśyiṣu(21b, 3, 187a, 2), bhāṣiṣu(3rd sg.)(33a, 4), krrīḍiṣu(57b, 1), mucyiṣu(60b, 1), krraṃ[d]diṣu(91b, 2), ukkrrośi (ā)krrandiṣu(92a, 3), parihāyiṣu(ḥ)(155b, 6, 163a, 4), a= dhyeṣiṣur(184b, 4, 185a, 3), yāciṣu(ḥ)(185a, 7), gacchipu(r. gacchiṣu)(429b, 4), pūjiṣu(3rd sg.)(431b, 1).

5. 3rd pl. -iṣu(ḥ) (prose)

kārāpayiṣus(25b, 7), avalokayiṣu·(27a, 3—4), pramuṃciṣu[·]s(153b, 3—4), saṃpravādayiṣu·(154a, 5), u= [u]pasaṃkrramiṣu(155a, 4), adhyeṣiṣu(ḥ)(156a, 4, 160a, 5, 160b, 4, 163b, 1, 7, 166b, 4, 167a, 3, 171a, 1, 171b, 1), saṃnipatiṣu(ḥ)(158a, 3, 161a, 3, 164b, 2, 167b, 6), ārocayiṣuḥ(158b, 1, 161a, 7—b, 1, 164b, 6—7, 168a, 4), prakrramiṣu·(159a, 1), niryādayiṣu·(159b, 2, 162b, 3—4, 165b, 7, 169b, 2), vimucyiṣuḥ (173b, 2—3), pravrrajiṣu(ḥ)(173b, 6, 174b, 6), udgṛhṇiṣuḥ(175a, 4), (ā)dhārayiṣu·(175a, 5), paryāpuniṣu· (175a, 5), adhimucyiṣuḥ(175b, 2^2), āgamiṣu(ḥ)(233a, 3—4, 234a, 6), avalokayiṣuḥ(240a, 2), saṃprakaṃ= payiṣu(ḥ)(260b, 3), (ve)dayiṣuḥ(369a, 6), uccagghiṣu(369b, 3), ullapiṣu(369b, 3), do(ṣa)yiṣu(369b, 3), vandiṣu·(3rd sg.)(442a, 4).

6. 3rd pl. -insu(ḥ) (verses)

pravrrajiṃsu(31a, 4), raṇinsu(31a, 7), anucintayinsu(38b, 6), avatārayinsu·(56b, 1), paripācayiṃsu(56b, 1— 2), karinsu(57a, 1, 3, 4, 5), kurvinsu(57a, 6), kariṃsu(57a, 7), kārayinsu(57b, 3), kārāpayinsu(57b, 5), ālikhi[ṃ]nsu(58a, 1—2), samādapinsu(58a, 3), śruṇinsu(60a, 3), prakāśayinsu(58b, 4), darśinsu(61a, 7), bhavinsu(118a, 6), niryādayinsuś(185a, 2), abhistavinsu·(185a, 3), avacinsu(186a, 4), sa(ṃ)śrāvayinsu(186 b, 4—5), prakāśayinsu(186b, 6), śrāvayinsuḥ(186b, 7), bhrraṃśinsu(188a, 2).

7. 3rd pl. -insu(ḥ) (prose)

avalokayiṃsuḥ(13a, 7), abhyavakirinsuḥ(74a, 3), āc(ch)ādayinsu·(74a, 4), abhyavakirinsu·(74a, 5), abhyā= rayinsu·(!)(74a, 5), pravādayinsu·(74a, 6), parāhaninsu·(74a, 7), abhipravarṣinsu·(74a, 7), bhāṣi[ṃ]nsu·(74

a, 7), abhistavinsuḥ(155a, 6, 159b, 6, 163a, 1, 166a, 5, 169b, 7, 211a, 3), anuvicintayinsu·(158a, 3—4, 161 a, 3—4, 164b, 2—3, 167b, 6—7), oruhinsuḥ(168b, 7), prajñap[t]ayinsu(ḥ)(176a, 2—3), āgaminsu·(238b, 1—2, 2), niṣīdinsuḥ(238b, 3), abhyavakirinsu·(241a, 4), bhāṣiṃsu·(256a, 3, 259b, 7), upasaṃkrraminsu·(260b, 1), nadinsu·(260b, 7), adhvabhāṣi[ṃ]nsu(ḥ)(261a, 4), abhyudgacchinsu·(284b, 4), āgacchiṃsu(377a, 2), u=pasaṃkrramiṃsuḥ(3rd sg.)(413b, 6).

8. Special forms

1st sg. & pl., 3rd sg. & pl. āsi, āsī(t) (verses)

āsi(31a, 1), āsī(3rd pl.)(31a, 3), āsī(31a, 7), āsi(31b, 2), āsī(3rd pl.)(33b, 3), āsi(34a, 1, 34b, 5, 6), ā=si(1st sg.)(35a, 5), āsi(35a, 6, 55a, 4), āsi(3rd pl.)(56b, 4, 57b, 2), āsi(57b, 4), āsi(3rd pl.)(57b, 6), ā=si(58a, 5, 59b, 2, 5), āsi(1st sg.)(61b, 5), āsi(62b, 2, 63b, 7), āsi(1st sg.)(67b, 4), āsi(68a, 3), āsī(3rd pl.)(93b, 6), āsi(3rd pl.)(94b, 5), āsi(155b, 3, 163a, 3, 4, 168b, 1, 184a, 3), āsi(3rd pl.)(184a, 6—7, 184b, 1, 7, 185a, 1), āsi(185a, 3, 186a, 3), āsi(3rd pl.)(186a, 1, 186a, 3), āsi(1st sg.)(187a, 6), āsi(187b, 1), ā=sī(199a, 2), āsī(1st pl.)(202a, 4), āsi(208b, 7, 242b, 3), āsīd(1st sg.)(247b, 6), āsi(371a, 4).

s-Aorist

1. 3rd sg. adāsīt (prose)

adā(sī)t(241a, 6), (adā)s(ī)t(291a, 1), prradāsīt(382b, 3), pradāsīt(452a, 7).

2. 3rd sg. asthāsīt, 3rd pl. asthāsuḥ (prose)

vyatthāsīd(!)(36a, 2), asthāsīt(152b, 7—153a, 1, 153a, 1, 4², 5, 175b, 7, 190b, 1, 226b, 3, 240a, 1, 288b, 2, 362b, 1, 2), asthāsur(288a, 3).

3. 3rd sg., & pl. visthāsi, asthāsi (verses)

visthāsi(34b, 5), asthāsi(92b, 2), 'sthāsi(pl.)(93b, 4).

4. 1st, sg., 3rd sg. & pl. abhūṣi, abhūṣīt, abhūṣit (verses)

abhūṣi(pl.)(34a, 5), abhūṣīd(pl.)(34a, 7), abhūṣīt(34b, 1—2), abhūṣi(35a, 4), abhūṣi(pl.)(56a, 5, 56b, 6, 57 a, 1, 4, 57b, 1, 2—3, 4), abhūṣil(pl.)(57b, 5—6), abhūṣi(pl.)(57b, 7, 58a, 2, 59b, 2, 7, 60a, 4), abhūṣi (62a, 3, 4, 62b, 3, 97a, 6), 'bhūṣit(115b, 5), abhūṣi[t](151b, 7), abhūṣi(pl.)(184b, 7), abhūṣi(195b, 1), 'bhūṣi(1st sg.)(208a, 1), abhūṣi(370b, 1), (a)bhūṣi(370b, 5).

5. 3rd sg. & pl. abhūṣi, abhūṣīt, abhūṣit (prose)

abhūṣi(pl.)(259b, 6), abhūṣit(F 12a, 2), abhūṣit(pl.)(F 12b, 2, 4), abhūṣīt(F 31a, 6).

6. Miscellanea (verses)

parigraheṣi(195a, 5), kīrtesy(68a, 7), upasthapesy(94a, 6), damesi(used as an optative)(119b, 2), vineṣi(187a, 1), deśesi(195b, 1), vyākarṣi(3rd pl.)(34b, 1), vilakṣayīta(186b, 2—3).

a-Aorist

1. 3rd pl. & du. upasaṃkramuḥ, upasaṃkrāmatuḥ

Verses upasaṃkrramur(94a, 2), upasaṃkrramu(185a, 1) ; *Prose* upasaṃkrramus(155a, 3), upasaṃkrramu=r(159a, 6), upasaṃkrramu·(162a, 3), upasaṃkrramur(162a, 7, 165a, 7, 165b, 4, 169a, 5, 199b, 1, 257a, 3), upasaṃkrrāmatur(436a, 7).

2. 3rd pl. & du. avocuḥ, avocatuḥ, adhvabhāṣuḥ (prose)

avocu(ḥ)(102b, 1), avocur(157b, 1), avocur(F 10b, 7), avocur(257a, 5), avocu·(260a, 2), avocuḥ(289b, 1), avocu(ḥ)(294b, 5, 294b, 7—295a, 1), avocu·(!)(3rd sg.)(303a, 5), (a)voc(u)ḥ(372b, 3), avocatu·(434a, 1),

avocuḥ(!)(3rd sg.)(457b, 7), adhvabhāṣuḥ(289b, 5).

Root Aorist

1st sg., 2nd sg., 3rd sg. & pl. abhu, abhū(t)

Verses abhu(33a, 4, 168a, 7), abhu(3rd pl.)(184b, 2), abhu(195a, 6, 248a, 1), abhū(3rd pl.)(170a, 3) ; *Prose* 'bhūt(3rd pl.)(12b, 3, 13a, 4, 27a, 2), 'bhūd(1st sg.)(30b, 1), 'bhūd(2nd sg.)(69a, 7), abhūt(3rd pl.)(177b, 7), 'bhūt(1st sg.)(228b, 7, 229a, 3), ('bhū)t(1st sg.)(247a, 2), abhūt(3rd pl.)(369b, 3).

Miscellanea

Augmentless imperfects and aorist

Prose abhipravarṣat(12a, 6), abhyavakirat(12a, 6, 12a, 7—b, 1, 26b, 5, 6), paripṛcchat(253a, 6—7), upa=saṃkrrāmad(!)(108b, 7), abhisaṃskārṣīt(288b, 5).

V. Perfect

1. babhūva, babhūvatuḥ, babhūvuḥ

Verses babhūva(35a, 5), babhūvu(56b, 7), babhūvuḥ(58a, 3), babhūva(r. babhūvu)(58b, 1), babhūva(185b, 7, 248a, 3).

Prose babhūva(13a, 2), babhūvu·(13a, 6, 13b, 4), babhūva(24b, 6), babhūvus(25a, 7, 25b, 6), babhūvu=r(26a, 4), babhūvuḥ(26a, 5), babhūva(26b, 6—7), babhūvur(27a, 1), babhūvus(27b, 3), babhūvuḥ(27b, 4), babhūva(27b, 6), babhūvuḥ(27b, 6), babhūvur(29b, 1), babhūvus(29b, 2), babhūva(29b, 6—7), babhūvu=(ḥ)(48b, 2), babhūvur(75a, 6), babhūvus(102a, 3), babhūvur(103a, 3), babhūva(110a, 6, 151b, 3, 153a, 7), babhūvuḥ(154b, 1), babhūva(154b, 2), babhūvuḥ(154b, 3), babhūvu·(157a, 1), babhūvu(ḥ)(157a, 3), ba=bhūva(157a, 7), babhūvuḥ(157b, 3^2), babhūva(157b, 6), babhūvur(158a, 3, 161a, 3, 164b, 2, 167b, 6), ba=bhūvuḥ(173a, 5—6), babhūvu(ḥ)(173b, 3), babhūvuḥ(173b, 6, 174a, 1), babhūva(174b, 5), babhūvuḥ(175b, 3), babhūva(176b, 3, 177b, 3), babhūvuḥ(177b, 5, 178a, 3, 4, 179b, 5—6), babhūva(190a, 1^2, 191a, 6^2, 7, 191b, 1, 5—6, 7), babhūvuḥ(1st pl.)(199b, 7), babhūvuḥ(201a, 5), babhūva(207a, 4, 227a, 1, 228b, 5, 6, 229a, 1, 229b, 1, 230b, 1, 233b, 5), babhūvuḥ(234a, 1—2, 2), babhūva(234a, 3, 235a, 1), babhūvuḥ(235a, 3, 235b, 1), babhūva(237a, 1), babhūvu·(238b, 1), babhūva·(r. babhūvu·)(238b, 5), babhūvur(241a, 2), ba=bhūva(246b, 3), babhūvur(255b, 6), ba(bh)ūvuḥ(283a, 5—6), babhūvaḥ(r. babhūvuḥ)(288b, 3), babhūvu=(ḥ)(F 30a, 4), babhūvuḥ(289a, 6, 290b, 2), babhūvur(298a, 5), babhūva(r. babhūvus)(363a, 1—2), babhū=(va)(363a, 3), babhūva(365a, 3), babhūvus(366a, 5), babhūvu(ḥ)(366a, 7), (ba)bhūvur(r. babhūva)(369a, 4), babhūva(369a, 5), (ba)bhūvuḥ(369b, 2), babhūvuḥ(375b, 3), babhūva(377a, 5), babhūvuḥ(377b, 1), babhū(va)(388a, 5—6), ba(bhūva)(388b, 2—3), babhū(va)(388b, 7—389a, 1), babhūva(389a, 1), ba(bhū=va)(390a, 4—5), ba(bhūva)(392a, 3—4), (ba)bhūva(393a, 6), babhūva(393a, 7, 394a, 2), ba(bhūva)(408a, 7—b, 1), babhūva(416a, 6), babhūvu·(416a, 7), babhūva(416b, 3), (babhū)va(420a, 2), (babhūvu)ḥ(432a, 7), (babh)ūva(433a, 1), babhūva(433a, 2), babhūvatuḥ(433a, 4), babhūvatur(433a, 5), (ba)bhūvatur(433a, 6), babhūva(443b, 6, 444a, 2, 4), (ba)bhūvatur(444a, 7), babhūvuḥ(457a, 7).

2. Other perfects

Verses cakāra(248a, 3), pracacāla(31b, 1), mumoca(31b, 2), uvāca(117b, 5), ūcuś(187b, 7), āhuḥ(94a, 3), āha(137b, 7) ; *Prose* abhyujjagāma(226b, 1), niścacāra(13b, 1, 27a, 5), dadṛśuś(159a, 1—2, 162a, 3, 168b, 7), dadṛśaś(!)(165a, 7), babhāṣe(28a, 3), babhāṣuḥ(74b, 3, 143a, 3, 156a, 7—b, 1, 202a, 1, 290b, 4, 376a, 4—5, 7), uvāca(247a, 7), ūcuḥ(260b, 4), śuśruvuḥ(179a, 7, 375b, 4), niṣasāda(176b, 4, 241b, 2), ta=sthus(143a, 2, du. 204a, 7—b, 1, 228a, 3, 438b, 3).

3. Periphrastic perfects (prose)

saṃprakāśayāmāsa(24a, 1, 28a, 2), āmantrayāmāsa(28b, 3, 29a, 1), dhārayāmāsa(29a, 6), saṃprakāśa=yāmāsa(29b, 1), āmantrayāmāsa(36a, 3), ācchādayāmāsuḥ(74a, 2), cintayāmāsa(106a, 2), śodhāpayāmā=

sa(110a, 5), saṃśrāvayāmāsa(111b, 2), āma(ṃ)trayāmāsa(143b, 6), āmantrayāmāsa(146a, 2), abhiprra=varṣayāmāsus(153b, 2), saṃpravādayāmāsus(154a, 2, 3), pravar(t)tayāmāsa(171b, 7—172a, 1), saṃprakā=śayāmāsa(172a, 4, 175a, 2), saṃharṣayāmāsa(176a, 6—7), samādapayāmāsa samuttejayāmāsa saṃpraha=rṣayāmāsa(176a, 7), paripācayāmāsa(176a, 7—b, 1), āmantrayāmāsa(176b, 6), utpādayāmāsa(190a, 3), ā=maṃtrayāmāsa(190b, 3), paripācayāmāsa(191b, 4—5), pariśodhayāmāsa(191b, 6), cintayāmāsa(203b, 2), āmaṃtrayāmāsa(204b, 3), pramuṃcayāmāsa(231b, 3), pāṭayāmāsa(240a, 4), visārayāmāsa(240a, 4), ā(r)ā=dhayā(māsa)(366b, 3), ā(dhārayāmā)sa(367a, 3—4), deśa(yāmāsa)(367a, 4), saṃprakāśayāmāsa(367b, 1), (ādīpa)yāmāsu·(397a, 4), (niryādayā)māsa(414a, 3), upanāmayā(māsa)(428b, 1—2), āmantrayāmāsa(432b, 2), (samutteja)yāmāsa(438b, 6), saṃpraharṣayāmāsa(438b, 6), visarjayāmāsa(458a, 4), ārau(ca)yāmāsa (458a, 4—5), sthāpayāmāsa(458a, 7), ā(r)ocayāmāsa(458b, 1,), āma(ṃ)trayāmāsa(458b, 2).

4. Historical presents (prose)

viharati sma(6b, 5), saṃdṛśyaṃte sma(13b, 7, 14a, 2, 3, 5—6, 14a, 7—b, 1, 14b, 1, 3^2, 6, 27b, 1, 30a, 1), śṛṇvaṃti sma(14a, 4), deśayati sma(23b, 6, 24a, 2, 3—4, 5, 24b, 7, 25a, 2—3, 5—6), saṃprakāśayati sma (25a, 1), ārocayati sma(28b, 3), antardhāyaṃte sma(30a, 1), saṃ(tiṣṭhaṃ)ti sma(30a, 2), adhyeṣati sma (42b, 5), āmantrayati sma(45a, 7, 121a, 7, 140b, 1, 147b, 7—148a, 1, 197a, 1—2, 206b, 7, 208a, 2, 209b, 2, 211b, 2, 218b, 6, 242a, 2—3, 257b, 6, 295a, 6, 295a, 7—b, 1, 296a, 5, 302b, 3, 6, 303a, 1, 303b, 1, 340 b, 5, 360b, 4, 377b, 3), āmantraya(ṃ)ti sma(232b, 7), āmaṃtrayate sma(250a, 2—3), kalpayati sma(110a, 7), avakiraṃty abhyavakiranty abhiprakira(ṃ)ti sma(159a, 7—b, 1, 162b, 2, 165b, 5—6, 169a, 7, 227a, 5), abhipravarṣanti sma(227a, 5), kurvanti sma(227b, 2, 3), saṃdṛśyaṃte sma(232b, 5, 252b, 7), niṣīdaṃti sma(237a, 2, 238a, 3), pariśodhayati sma(237a, 4), avalokayati sma(260a, 6—7), bhāṣati sma(277b, 2, 278 b, 4), tiṣṭhanti sma(288a, 5), saṃdṛśyate sma(289a, 1), gacchaṃti sma(288b, 1), (deśayat)i sma(361b, 6).

VI. Gerund

1. -(i)tva (verses)

kṛtva(44b, 2, 127a, 3, 147b, 1), khāditva(91a, 3), gandha(r. gatva)(31b, 3), gatva(431b, 1), caritva(34a, 6, 58b, 1, 72b, 5, 187a, 2, 3), jñātva(59a, 7, 67b, 5, 185b, 2, 186a, 6, 194b, 1—2), dṛṣṭ(v)a(93b, 5), bhūtva(F 26a, 6), labdhva(282a, 4), vanditva(185a, 6), viditva(53a, 6, 58b, 3, 59a, 3, 4, 95a, 4, 121a, 1—2, 185a, 1, 186b, 4, 188b, 2, 195a, 1—2), vrrajitva(152a, 2, 340a, 3), śrutva(63b, 6, 68a, 3, 114b, 2, 5, 126b, 5, 130b, 3, 164a, 2, 270b, 4, 339a, 4—5).

2. -itvā, -itva (thematic presents)

Verses anuprāpunitvā(279b, 5), karitva(101a, 4, 270a, 3), karitvā(218a, 1), abhiniṣkrramitvā(68b, 3, 301a, 2—3), upasaṃkrramitvā(62b, 1, 370b, 2), kṣipitva(61a, 3, 96a, 6, 97b, 6^2, 99b, 1, 4), kṣipitvā(63b, 7), prakṣipitvā(244b, 1—2, 4), granthitvā(261b, 6), gṛhṇitva(116a, 3), gṛhṇitvā(293a, 6), uttaritvā(117a, 1), parityajitvā(32a, 5), daditva(18a, 3), ādaditvā(270a, 5), aśraddadhitvā(98b, 7, 99a, 2), paśyitva(145a, 4), bandhitva(31a, 6, 202a, 7), bandhatvā(ṃ)(!)(262a, 5), buddhyitva(58b, 5), bhavitva(32b, 4), ekībhavitvā (38b, 5, 39a, 4, 39b, 1), tavitvā(r. bhavitvā)(93b, 4), bhavitvā(115b, 4), abhinirmiṇitvā(68a, 4, 188a, 6), muṃcitva(280a, 3—4), āruhitvā(128b, 4, 270a, 7), labhitva(101b, 1, 147b, 2), praviśitva(18b, 6, 186b, 2, 188a, 7, 268b, 7), praviśitvā(225a, 1, 261b, 4), prāvaritvā(18b, 3, 117a, 1, 225a, 1, 270a, 4), vivaritvā (170a, 2), pravrrajitvā(345a, 5), śruṇitva(63a, 7, 68a, 6, 114a, 7, 116b, 5, 202a, 1, 380a, 6), śruṇitvā (67b, 2, 281b, 5, 371b, 2—3), śraṇitvā(!)(93b, 3), niṣīditvā(225a, 2, 323a, 5, 6), siṃcitvā(143a, 5), (ni)ṣe=vitvā(322b, 6), abhistavitvā(185a, 7), saṃstavitvā(33a, 1—2), sthapitva(r. sthahitva)(210b, 2), utthahitvā (282b, 2—3), spṛśitva(54b, 5, 210b, 4, 281b, 6, 282a, 4), smaritvā(118a, 2, 273b, 3), nihanitva(19a, 7), jahitva(18b, 2, 31a, 4, 64a, 4, 73a, 4, 149a, 5, 273b, 4, 282a, 6, 7), prajahitva(160a, 1).

Prose paryāpunitvā(456b, 6), abhyavakiritvā(159b, 1, 162b, 3, 165b, 6, 169b, 1), atikrramitvā(150b, 7, 151 a, 1, 182a, 1, 228b, 3—4, 304a, 2—3, 5), niṣkrramitvā(298b, 4, 336a, 7), abhiniṣkrramitvā(303b, 3), u=pasaṃkrramitvā(80b, 3, 108b, 7—109a, 1, 155a, 4, 159a, 6, 162a, 7, 165b, 4, 169a, 5, 176b, 3—4, 199b,

1—2, 257a, 3, 265a, 5, 287b, 2, 363b, 1, 414a, 1, 438b, 2), abhyudgacchitvā(228a, 1), udgṛhṇitvā(150b, 6, 151a, 1, 396a, 6), par(i)car(itvā)(335a, 3), c(y)avitvā(259a, 2, 366b, 1, 451a, 3, 451b, 4), pravaṃji= tvā parājinitvā(152b, 5—6), nirdiśitvā(28b, 1), uddiśitvā(452a, 2), (abhi)śraddadhitvā(86b, 6), pradhāvi= tvā(107a, 1), unnamitvā(122b, 1), unnahitvā(123b, 2), saṃnipatitvā(158a, 3, 161a, 3, 164b, 2, 167b, 6), utpadyitvā(123b, 1), paśyitvā(182b, 2), pīṣitvā(133b, 3), abhisaṃbuddh(y)itvā(126a, 5), nirbinditvā(r. ni= rbhinditvā)(284b, 3—4), nirbhinditvā(284b, 7, 287a, 5), bharitvā(108a, 3), unma(j)jitvā(291a, 7), (abhi)= nirmiṇitvā(182a, 1—2), anumoditvā(332a, 3), abhiyujyitvā(112b, 6), vyāyamitvā(112b, 7), abhiruhitvā(158 b, 7—159a, 1, 162a, 1, 165a, 5, 168b, 5), adhyālaṃbitvā(456a, 3, 456b, 1), praviśitvā(222b, 7), prāvari= tvā(108b, 5, 222b, 7—223a, 1), prravrrajitvā(173b, 6), anuśāsitvā(311b, 3), niṣīditvā(153a, 7, 223a, 1, 223 b, 2), abhistavitvā(156a, 4, 160a, 4, 163b, 1, 166b, 4, 170b, 7, F 29b, 5, 441b, 2), spharitvā(377b, 1), a= bhyavaharitvā(310b, 3).

3. -itvā (present stems in -aya-)

Verses prakāśayitvā(282b, 4), anucintayitvā(39b, 2), vicintayitvā(93a, 4—5), apanāmayittā(r. apanāmayi= tvā)(73a, 4), praṇāmayitvā(18b, 2), samānayitvā(95b, 2, 117b, 3, 5), utpādayitvā(72b, 5), paripūrayitvā (147b, 3), paribhāṣayitvā(202b, 4), niryādayitvā(185a, 7), ārādhayitvā(371b, 3), nivāsayitvā(270a, 5—6), nirvāpayitvā(282b, 4), parivarjayitvā(20b, 5), vivarjayitvā(20b, 4, 6, 62b, 6, 129a, 2), āśrayitvā(55b, 4), āśvāsayitvā(33b, 4), niṣīdayātvā(r. niṣīdayitvā)(270a, 7), niṣī(dā)payitvā(or r. niṣīdayitvā)(340a, 7), saṃ= sthāpayitvā(33a, 1), praharṣayitvā(33a, 4).

Prose anuvicintayitvā prārthayitvā 'nuvicintayitvā(203b, 3—4, 5—6), āmaṃtrayitvā(22b, 2), paryeṣayitvā (108a, 5), prakāśayitvā(326a, 3—4), saṃprakāśayitvā(367b, 5, 456b, 6), niṣkrrāmayitvā(85b, 2), anuvici= ntayitvā(260b, 3, 359a, 3), prajñapayitvā(176a, 3), saṃharṣayitvā samāda(pa)yitvā samuttejayitvā saṃha= rṣayitvā(334a, 5), saṃdhūṣayitvā(r. saṃdūṣayitvā)(108b, 6), upadarśayitvā(81b, 7, 89a, 7, 256b, 1—2), a= ntardhā(pa)yitvā(182b, 5), apanāmayitvā(108b, 4, 4—5, 427b, 4, 442a, 6), avanāmayitvā(457b, 2), pra= ṇāmayitvā(102a, 5—6, 257b, 4, 260b, 1, 394b, 1), praṇumayitvā(r. praṇāmayitvā)(257a, 4—5), ānayitvā (111a, 7), samānayitvā(180b, 7), samudānayitvā(310a, 4), samutpādayitvā(r. samutpāṭayitvā)(240a, 7), saṃ= nipātayitvā(180b, 7, 231a, 2), paripūrayitvā(70a, 3, 192b, 2, 258a, 7—b, 1, 259a, 3—4), saṃbodhayitvā (201b, 6), niryādayitvā(159b, 5, 162b, 7, 166a, 3, 169b, 5—6), ārocayitvā(458b, 2), vyavalokayitvā(190b, 2, 241b, 7, 306a, 1), tyavalokayitvā(r. vyava-)(16a, 2), pravartayitvā(381a, 7—b, 1), vivartayitvā(258a, 4, 259a, 2), utsāhayitvā(338b, 2), visarjayitvā(26a, 2, 154b, 6), pariṣiṃcāpayitvā(107b, 1), pratiṣṭhāpayitvā (102a, 5, 335a, 3), upasth(ā)payitvā(457b, 1), āsvādayitvā(310b, 2).

4. -itvā, -itva (-aya- presents minus -ay-)

Verses prakāśitva(210b, 7), prakāśitvā(246a, 1), gaṇitva(142b, 5), cintitva(119a, 1), cchoritvā(217a, 6), cchoritva(242b, 5—6), janitva(19a, 3), prajñapitvā(186b, 6), dhāritva(149a, 7, 359b, 5, 360a, 5), pāṭitva (92a, 4), pūjitva(206a, 3), pūritva(16b, 5), bhāvitva(96b, 6, 118a, 6, 282a, 3), abhāvitvā(224b, 5—6), ni= vāritvā(127a, 2—3), varji(tvā)(322b, 2—3), vivarjitva(101b, 2—3), [vi]varjitvā(224b, 1), harṣitva(33a, 1) ; *Prose* (saṃ)cchāditvā(125a, 3), sa(ṃ)cchāditvā(377a, 5).

5. -tvā, -tva (compound gerunds)

Verses āgatva(116b, 5, 185a, 5), pravi(d)dhvā(138a, 3) ; *Prose* pradakṣiṇīkṛtvā(162b, 1, 165b, 5, 169a, 6, 239a, 3, 257a, 4, 288a, 1, 413a, 5, 446a, 3—4), namaskṛtvā(239a, 3, 287b, 5), vyākṛtvā(28b, 7, 72a, 1), satkṛtvā gurukṛtvā(209b, 6), manasikṛtvā(452a, 3), ekapiṇḍīkṛtvā(456a, 2), abhyudgatvā(226b, 2), āgatvā (337a, 6, 449b, 3), udgṛhītvā(304a, 1, 4, 365b, 3, 456b, 5), pragṛhītvā(155a, 5, 204a, 7, 435b, 5, 441a, 2), pratigṛhītvā(428a, 6), parityaktvā(26a, 2, 256b, 4), ābaddhvā(234b, 5, 6, 237a, 2, 439a, 2), abhisaṃbu= ddhvā(274b, 1), paribuddhvā(358b, 1), praviṣṭvā(241b, 1), vyutthitvā(27b, 7), pratisaṃhṛtvā(374b, 3).

6. -(i)tvāna (verses)

karitvāna(61a, 6, 61b, 2, 97b, 6, 152a, 4, 244b, 5), kṛtvāna(59b, 2, 142a, 1, 3, 195b, 6, 302a, 5), jñā=tvāna(95a, 6, 97b, 1, 117b, 3, 189b, 1, 280b, 1), saṃtarpayitvāna(202a, 6), (dadi)tvāna(322a, 3), dṛṣṭvā=na(62b, 7, 67a, 3, 116a, 7, 198a, 2, 280a, 5), ekībhavitvāna(39a, 1), bhavitvāna(189a, 7), śrutvāna(60a, 7, 63a, 6, 185b, 6, 198a, 5), stavitvāna(218a, 6), sthitvāna(225a, 3), jahitvāna(20b, 3).

7. -ya

Verses gṛhrri(r. gṛhya)(139a, 6), bhakṣya(138a, 3), sthāpya(96a, 4), grahāya(201a, 2), niśrāya(19b, 3), vipaśya(269a, 1) ; *Prose* gṛhya(108a, 6, 265a, 4, 406b, 1, 423a, 5), sthāpya(7a, 3, 215a, 4), upaniśrāya (234a, 6—7, 297a, 3—4).

8. -iya, -iyā, -iyāna (verses)

abhyokiriyā(185a, 6), jāniya(53a, 5, 54a, 5, 55a, 7, 59a, 2, 280a, 6), vijāniya(64a, 3—4), buddhyiya(61b, 2), bhāṣita(r. bhāṣiya)(31a, 6), vimu(ṃ)ciya[ṃ](67b, 5), niṣīdiyā(210b, 4), spṛśiyā(129a, 7), samudāni=yā(142a, 3), bhartsiya(117a, 4), viloki(yā)(428b, 6—7), vilokiyā(430a, 6), vādāpita(r. vādāpiya)(59b, 3), parivāriya(269a, 3), vartiya(298a, 1—2).

kariyāna(91a, 6, 128b, 1, 210b, 2, 355b, 6), ādīkariyāna(185b, 4), gamiyāna(67a, 4), vijāniyāna(118a, 4), damiyāna(119b, 2, 4), labhiyāna[n](119b, 5), prāvariyāna(261b, 1—2), śruṇiyāna(66b, 4, 129a, 2, 359a, 7), niṣīdiyāna(F 26b, 2), sthahiyāna(218a, 1).

9. -i, -ī (verses)

prabhāsayī darśayi(31b, 3—4), māpayi(114b, 6), saṃvarṇayi(33a, 1), u(t)sphaṭayi(r. utsphāṭayi)(91a, 7), niṣīdi(270a, 6).

Ⅶ. Passive

1. -īya- passives (prose)

samādapīyaṃti(76a, 7), saṃjānīyate(191b, 3), saṃdarśīyate, saṃgāyīyate(220a, 5), viśodhīyamāṇā(289b, 3—4), viśodhīyamānās(290a, 4), saṃharīyati(345a, 1, 347a, 5, 348a, 3).

2. -yati, -yanti, -yatha

Verses dṛśyaṃti(22a, 6, 31b, 4, 5, 7², 32a, 3, 4, 6, 7, 357b, 4), dahyaṃti(92a, 6, 95a, 4), ucyati(129b, 4, 268 a, 7, 268b, 5), vyākṛyaṃtī(118b, 2), hāyaṃti(170a, 5), (saṃ)harīyati(345a, 1) ; *Prose* saṃdṛśyaty(45b, 6), dahyaṃti(84a, 1, 85a, 5), pacyaṃti(84a, 1, 85a, 5), tapyaṃti(84a, 1, 85a, 5), paritapyaṃti(84a, 1, 85a, 5—6), saṃtapyaṃti(84a, 1, 85a, 6), ucyaṃti(87a, 2, 6, 87b, 7), dṛśyanti(232a, 4, 4—5), saṃdṛśyanti(231b, 6, 7), upaha[ṃ]nyati(344a, 3), (abhi)bhūyati(344a, 1), saṃmuhyati(344a, 2, 347a, 5, 348a, 3, 358b, 3), saṃharīyati(347a, 5), (saṃharīya)t(i)(348a, 3), prati(hanya)ti(348b, 4), abhiyujyaṃti(87a, 2, 6, 87b, 5, 7, 125a, 1—2, 125b, 3), samādapīyaṃti(76a, 7), vidyanti(133a, 4), saṃvidyaṃti(43b, 7—44a, 1, 81b, 2, 110a, 1, 122a, 5, 151b, 2, 201b, 3, 305b, 1, 346a, 5—6), dahyatha patyatha(!) tapyatha paritapyatha(86a, 5).

Ⅷ. Infinitive

1. -anāya

Verses gamanāya(188b, 5), bhāṣaṇāya(35b, 1), śrravaṇāya(340a, 7) ; *Prose* abhisaṃbuddhyanāya(179b, 4, 328a, 7, F 12a, 3), saṃprakāśanāya(215a, 3—4), vandanāya(233a, 2), darśanāya· vandanāya· paryupāsa=nāya·(239a, 2), paryupāsanāya, darśanāya,(darśan)āya(409b, 1—3), darśanāya(415b, 4, 5), darśanāya vaṃ=danā(ya)(434a, 3—4), śravaṇāya(434a, 6).

2. -anā (verses)

hiṃsanā(429b, 1), (hiṃsa)nā(430a, 1).

PART TWO Farhād-Bēg Manuscript

The Farhād-Bēg manuscript was found by A. Stein during his second expedition in Eastern Turkestan and is now held under F xii. 7 in the India Office Library. It is said that this was discovered in the sand-buried ruins of Farhād-Bēg-Yailaki near Khadalik.

The text in this manuscript shows striking similarities to that of the Kashgar manuscript although it lacks the Devadatta-parivarta, the 12th chapter of this text. Accordingly the text of this manuscript belongs to the "Khotan recension."

With relation to the lacking of the 12th chapter, it is very interesting that the original translation by Kumārajīva does not contain the Devadatta-parivarta. Since we do not have any other manuscript materials except one manuscript fragment, the text of which belongs to the Nepalese-Gilgit recension, we cannot decide which of the texts in two manuscripts is a variant of the "Khotan recension."

The remarkable feature of language in the text is its prākritisms, e. g. phāṣa(6a, 1, 20b, 5, 30a, 8, 30b, 2, 4), kaukutya(20a, 4, 21a, 3). Sometimes a vocalic ā is nasalized in the middle of a word as well as at the end of a word, e. g. -pramāṇāṃni(5a, 5), bad(dhv)āṃ(5a, 6), tathāgatāṃ(5b, 2).

A word manyuśrī appears in chap. XIII.

The script belongs to the Upright Gupta of the cursive type. This manuscript cannot be precisely dated. N. D. Mironov assigned the script to the end of the fifth or the beginning of the six century A. D.[30] But it is impossible that the script dates back so far because the text in the manuscript is very similar to that of the Kashgar manuscript. This should be assigned to the ninth or tenth century A. D. as mentioned above. The present writer is strongly inclined to fix it to the same age or a little earlier.

It consists of 33 complete paper-leaves, numbered on the obverse 5—37, and of two fragments of folios 38 and 39, belonging probably to the second volume of this manuscript. It contains chapters XI—XIV and the beginning of chapter XV.

The peculiar features of the script are as follows. The most frequent form of the initial ā is an acute-angular rightward prolongation in the middle of perpendicular of a letter *a*. This occurs in 70 cases. In one case(8a, 3), the letter is not fully legible and it might be *a*.[31]

Initial ī is the old form. (18a, 7, 21a, 7) A very rare letter ttva is found one time. (33a, 6) Initial ṛ is the form in Sander's table 35, *r-s*. (7b, 3, 30a, 1, 32a, 8, 34b, 1, 36b, 3) -ai is of the Central Asian form. -e is mainly of the Central Asian form, but the Indian form is used in the following letters : te, ve, rve, rvbe, rme, ne, ce, tre, re.

The facsimile edition of the manuscript was published in Japan by Giei Honda.[32]

PART THREE Central Asian Manuscript Fragments

The Central Asian manuscript fragments are divided into the following three groups. All of them are written on paper.

Group One

Nos. 3—6, 19—22, 57—58, 181—182 and 275—276 in Honda's edition, all in the Stein collection. Two fragments in the Petrovsky collection. One fragment in the Hoernle collection(No. 142, SB. 53). Two fragments in the Otani collection(No. 621, 西域語文書No. 20). It is certain that the text in these twelve fragments is much older and generally shorter than that of the Kashgar manuscript.

To this group fragments in the Otani collection are added. The texts are edited in the notes of Dutt's edition. But texts in the notes on pp. 7—17, 148—150, 238—243 and 291—299 are from the Stein collection, viz. Kha i. 24, Kha i. 185. c, 186, Kha i. 215. a, Kha i. 177. And the text in the notes pp. 298—300

contains that of the Otani manuscript No. 621. It is supposed that other texts in the notes are from the Otani collection. This collection is now kept in the Peking Library, previously in the Lü-shun(旅順) Museum.

The linguistic features in these fragments are as follows :

I. DECLENSION

1. Abl. sg. -āto, -ātu, -ito

(duḥ)khāto(S 20b, 10), (kā)yāto(O 621b, 11), (kā)yātu(H 3. 1), (ūrṇa)kośāto(H 6. 7—8), imāto (dha)=rmaparyyāyā(t)o(H 20. 6), pravāsātau(H 58. 2), ātmāparādāto(H 58. 4), garāto(H 58. 4), viṣātu(H 58. 4), antarīkṣāto(H 64. 10), tato samādhito(H 6. 11).

2. Loc. sg. -iya, -iyaṃ, -iyāṃ, -āya, -āyāṃ, -īyaṃ

samādhiya(S 20a, 7, 20b, 4), samādhiyaṃ(O 621a, 10^2, 11), (samādhi)yā(ṃ)(O 621a, 11), bodhāya(H 3. 1, 7), samyaksaṃbodhāyāṃ(H 6. 2, H 63. 10, H 64. 1, 2, 3, 4), pṛthivīyaṃ(S 20b, 7).

3. Voc. pl. -āho

k(u)laputrāho(O 621b, 8), putrāho(H 58. 7^2).

4. Inst. pl. -ebhiḥ, -ehi

tebhi caturāśītibhi bodhisatbasahasrebhiḥ(S 20b, 1), ratanebhi(B Ia, 1), gavâkṣavātapānebhi(B IIa, 4), (ā)=ryyebhi(H 3. 3—4), dyānehi(H 3. 4), puṣ(p)a(pha)lebhiḥ(H 3. 6—7), yebhi(ḥ)(H 3. 10), tebhi(H 3. 10), jinātmajebhiḥ(H 3. 10), (gha)ṇṭhasamudgebhi(H 3. 11), puṣpebhi gandhebhi ca vādit(r)ebhiḥ(H 3. 11), ye=bhi(ḥ)(H 4. 1), dhūpebhi cūrṇebhi vādyebhi vastrebhi cchatrebhi (dhva)jebhi(H 20. 5), (na)maskārebhi(H 20. 6), (vi)lepanehi cūrṇeh(i) (dhūpe)hi(H 22. 2), kalpakoṭinayutaśatasahasrebhis(H 57. 4), aṣṭalokadhā=tuparamâṇu(raja)samebhiś ca (bodhi)satbebhi(H 64. 4).

5. idam

imina(H 4. 8), imasmiṃ(S 20b, 4, H 63. 4), imeṣā(ṃ)(B IIb, 5).

II. CONJUGATION

1. Optatives -eyā(t), -eya(ṃ), -eyāṃ, -eyāsi, -eyāti, -eyāsu

(o)sireyāṃ(O 621b, 9), paśyeyā(B IIa, 4), upasaṃkkrameyā(B IIa, 5), āliyeyā(B IIa, 8), vadeyaṃ(B IIa, 8), bhaveyā(B IIa, 9), bhaveyā(B IIb, 1), laggeya(B IIb, 6), abhyotpādeyā(B IIb, 7), śodhāpeyāt(B IIb, 6—7), bhaveyāt(B IIb, 8), bhaveyā(B IIb, 9), va(d)e(y)āṃ(H 21. 1), bhaveyāṃ(H 57. 9^2), bhaveyāṃ(H 58. 1), āgaccheyāṃ(H 58. 2), (va)d(e)yā(H 58. 7), saṃpādeyāsu(B IIa, 2—3), yāceyāsi(B IIa, 9), vade=yāti(B IIa, 2), kkrameyāti(B IIb, 8), praveśeyāti(B IIb, 8—9).

2. Imperatives -āhi, -ehi, -ohi, -tha

karohi(B IIa, 8), gacchāhi(B IIa, 8), bhavāhi(B IIb, 2, 6), vadehi, janehi, apanehi, vyākarohi(H 4. 3—4), paśyāhi(H 21. 4).

(saṃ)darśayatha(O 621b, 8), gacchatha(B IIa, 1), ānetha(B IIa, 1), vahatha(B IIa, 7), mā asyatha ha=ratha(B IIa, 7), pibatha(H 58. 7).

3. Aorists

upasaṃkkrami(B IIa, 7), abhipravarṣīt(H 6. 5), (abhā)ṣi(H 181. 2), saṃprakāśesi(B Ib, 2), āsi(B IIa, 1). paśyiṣu(H 4. 1), avalokayiṣu(H 6. 7), saṃdṛśyiṣu(H 6. 8), kā(rāpa)yinsu·(H 6. 1), prravarttayinsu(H 63. 9), prrādurbhavinsu(H 64. 9), prrapatinsu(H 64. 10).

abhūṣīt(S 20a, 9^2, 20b, 4, 5), abhūṣī(O 621a, 6), abh(ūṣī)(3rd pl.)(O 621a, 7), (abhūṣī)t(3rd pl.)(O 621a, 8), abhūṣ(ī)(3rd pl.)(O 621a, 8), abhūṣi(B Ib, 8), abhūṣi(H 4. 8), abhūṣi(H 5. 4^2, H 5. 5(3rd pl.), 6^2),

abhūṣi(3rd pl.)(H 5. 10), abhūṣi(H 6. 1), abhūṣi(3rd pl.)(H 6. 2^2, 3), abhūṣit(H 6. 6), abhūṣi(3rd pl.)(H 6. 8, 9, 9—10, 10), abhūṣi(H 6. 11), abhūṣi(3rd pl.)(H 6. 11), abhūṣi(t)(H 63. 3), abhūṣīt(H 63. 6), abhūṣī(t)(H 63. 7), abhūṣīt(3rd pl.)(H 63. 10, H 64. 1), (a)bhūṣīt(3rd pl.)(H 64. 2).

4. Historical presents

āmaṃtrayati sma(B Ia, 3, H 4. 6—7), deśayati sma(H 5. 2, 3, 8, 9), saṃprakāśayati sma(H 5. 7—8).

5. Gerunds

sthahitbā(S 20a, 7), pra(t)i(ṣṭh)āpayitba(S 20b, 7), palyeṣitvā(B IIa, 2), āpanayitvā(B IIa, 6), apānayi=tvā(B IIa, 6), (dhu)ṣayitvā(B IIa, 7), nivarjayitvā(H 3. 3), p(arivarja)y(i)tv(ā)(H 3. 3), vivarjayitvā(H 3. 4), osiritvā(H 6. 1), viva(rja)yitvā(H 6. 1—2), bandhitvā(H 6. 4), vyosthahitvā(H 6. 11), abhyanu=moditvā(H 21. 2), (pī)ṣa(pa)yitvā(H 58. 6), ānayitvā(H 58. 6), pīṣapayitvā(H 58. 6), ghrāhitvā(!)(H 58. 9), āsvādayitvā(H 58. 9), ā(raṃ)baṇīkṛtvā(H 57. 5).

gṛhya(ṃ)(B IIa, 3), ādhāya(B IIa, 6), āradbā(B Ib, 4), āradvā(H 5. 3), ā(ra)dvā(ṃ)(H 5. 9), (āradvā)(H 6. 11), pitvā(H 58. 8).

6. -īya- passives

bhāṣīyamāṇe(H 63. 3), nirdiśīyante(S 20a, 8), saṃpīḍīyati(H 181. 1).

Group Two

Nos. 1—2, 7—8, 11—12, 15—16, 59—62, 177—178, 179—180, 187—188 in Honda's edition, all in the Stein collection. Île-dong 09, Domoko 0120, 0124, Kha 019 in the Stein collection. No. 142, SB. 12 in the Hoernle collection. T. 4 Chotän 8 in the Le Coq collection (H nos. 277—278). Nr. 622 in the Turfansammlung.[33] Sanskrit manuscript fragments from the Stein and Hoernle collections in the India Office Library.[34] Sanskrit manuscript fragments, India Office Library (fols. 171—176).[35] Sanskrit manuscript fragment in the Petrovsky collection (SI P/62A).[36] Sanskrit manuscript fragment in the Mannerheim collection.[37]

The text in these fragments agrees for the most part with that of the Kashgar manuscript. The characters belong to the calligraphic and cursive Upright Gupta scripts. Only one fragment in the Turfansammlung is written in the Slanting Gupta script on paper.

Group Three

Nos. 9—10, 13—14, 17—18, 219—222, 245—246 in Honda's edition. These six fragments form probably parts of one manuscript. The text in the fragments is very similar to the Nepalese-Gilgit recension. It is full of interest that the translation by Dharmarakṣa was probably based upon the manuscript written in India on palm-leaves. cf. N. D. Mironov : Buddhist Miscellanea. pp. 256—257.

A very rare word ucchrepa is found in no. 219, *l.* 5.[38]

The manuscript fragments are written in the cursive Upright Gupta script on paper.

NOTES

1 A. F. Rudolf Hoernle : Manuscript Remains of Buddhist Literature. rep. Amsterdam 1970. pp. 139—162.

2 R. E. Emmerick : Some Khotanese Donors. Mémorial Jean de Menasce, pp. 383—388.

3 R. E. Emmerick : Review of 'Über die "Marburger Fragmente" des Saddharmapuṇḍarīka'. OLZ 73—4, 1978, pp. 390—392.

4 H. Bechert : Über die "Marburger Fragmente" des Saddharmapuṇḍarīka. (Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, I. Philologisch-historische Klasse, Jahrgang 1972 Nr. 1) Göttingen 1972.

5 西域文化研究 第四 (Saiiki Bunka Kenkyu, Monumenta Serindica, vol. 4), Kyoto 1961. p. 121 ff.
6 Saddharma-Puṇḍarīka-Sūtra, Kashgar Manuscript, edited by L. Chandra with a foreword by H. Bechert. New Delhi 1976. Second impression Tokyo·The Reiyukai 1977.
7 Hirofumi Toda : Note on the Kashgar Manuscript of the Saddharmapuṇḍarīkasūtra. Bibliographia Philologica Buddhica, Series Minor II, Tokyo·The Reiyukai Library 1977.
8 Notes of Mironov's readings from Central Asian Mss. in N. Dutt's edition. pp. 254—259.
9 Miss Patricia L. Bodak, Reference Archivist, Manuscripts and Archives, Yale Univ. Library, writes kindly me in a letter of 30 June 1977 : "The "F" manuscript is in the Ellsworth Huntington Papers (Series XV, Box 3, folder 6) in Manuscripts and Archives, Sterling Memorial Library."
cf. A. Yuyama and H. Toda : The Huntington Fragment F of the Saddharmapuṇḍarīkasūtra. Studia Philologica Buddhica, Occasional Paper Series II, Tokyo·The Reiyukai Library 1977.
10 L. Sander : Paläographisches zu den Sanskrithandschriften der Berliner Turfansammlung. Wiesbaden 1968. p. 3.
11 G. M. Bongard-Levin and E. N. Tyomkin : Fragment of an unknown manuscript of the Saddharmapuṇḍarīka from the N. F. Petrovsky collection. IIJ, vol. VIII-no. 4. (1965) p. 273.
12 N. D. Mironov : Buddhist Miscellanea. JRAS 1927. p. 263.
13 H. W. Bailey : Sad-Dharma-Puṇḍarīka-Sūtra, The Summary in Khotan Saka. Canberra 1973.
14 R. E. Emmerick : The Book of Zambasta, A Khotanese poem on Buddhism. London 1968. pp. 116—117.
15 R. E. Emmerick : Tibetan Texts concerning Khotan. London 1967. pp. 4—5.
16 R. E. Emmerick : A Guide to the Literature of Khotan. Studia Philologica Buddhica, Occasional Paper Series III, Tokyo·The Reiyukai Library 1979. p. 5.
17 A. F. Rudolf Hoernle : ibid. p. xvii.
18 L. Sander : ibid. p. 4.
19 M. Leumann : Sakische Handschriftproben. Zürich 1934. p. 17.
20 J. Brough : The Gāndhārī Dharmapada. London 1962. p. 59.
21 A. F. Rudolf Hoernle : ibid. p. 114, note 15).
22 J. Brough : ibid. p. 88.
23 R. E. Emmerick : The Khotanese Śūraṅgamasamādhisūtra. London 1970. p. 52.
A. F. Rudolf Hoernle : ibid. p. 127, note 9).
24 Hiän-lin Dschi(季羨林) : Die Umwandlung der Endung -aṃ in -o und -u im Mittelindischen. NGAW Jahrgang 1944 Nr. 6. pp. 132—142. cf. BHSG §§ 1.95—1.97.
25 Preface of Kern-Nanjio's edition. p. xi.
26 H. Smith : Les deux prosodies du vers bouddhique. Lund 1950. §§ 3. 3—3. 6.
— : Analecta rhythmica. Studia Orientalia XIX : 7. Helsinki 1954. §6.
— : Saddanīti, la grammaire palie d'Aggavaṃsa. IV. Lund 1949. p. 1108 § 1. 3. 1. 2, p. 1137 § 6. 1. 3. 1.
27 R. E. Emmerick : The Khotanese Śūraṅgamasamādhisūtra. p. xiii. cf. R. E. Emmerick : The Book of Zambasta. p. xi, A. F. Rudolf Hoernle : ibid. pp. 178—179, pp. 238—239.
28 F. Bernhard : Gab es einen Lokativ auf -esmiṃ im buddhistischen Sanskrit ? NGAW Jahrgang 1964 Nr. 4.
29 Hiän-lin Dschi : Die Verwendung des Aorists als Kriterium für Alter und Ursprung buddhistischer Texte. NGAW Jahrgang 1949 Nr. 10. p. 290ff.
30 N. D. Mironov : ibid. p. 261.
31 L. de La Vallée Poussin : Documents Sanscrits de la seconde collection M. A. Stein. JRAS 1911. pp. 1068—1069.
32 Nos. 65—132 in Honda's edition.
33 E. Waldschmidt : Sanskrithandschriften aus den Turfanfunden. Teil I. Wiesbaden 1965. pp. 278—279.
34 Photographs of Sanskrit manuscript fragments from the Stein and Hoernle Collections (microfilmed June 1950) are held in the Toyo Bunko(東洋文庫), Tokyo.

35 Photographs of Sanskrit manuscript fragments in the India Office Library (fols. 171—176) are kept in The Reiyukai Library. Dr. A. Yuyama has brought them to Japan.

36 G. M. Bongard-Levin and E. N. Tyomkin : ibid. pp. 268—274.

37 J. N. Reuter : Some Buddhist Fragments from Chinese Turkistan in Sanskrit and "Khotanese." JSFO XXX : 37 (1913—18), p. 7.

38 cf. S. Watanabe : Saddharmapuṇḍarīka. Manuscripts found in Gilgit. Tokyo 1975. Pt. II, p. 305. 16.

ABBREVIATIONS

B : Sanskrit Manuscript Fragments in the Petrovsky collection ed. by G. M. Bongard-Levin. pp. 263—264 in this edition.

F : Farhād-Bēg Manuscript. pp. 227—258.

H : 西域出土梵本法華経，本田博士還暦記念梵本法華経刊行会.
(Sanskrit Manuscripts of Saddharma-Puṇḍarīka, published by Indology Seminary, Kyoto University, Kyoto, Japan 1949).

KA : Saddharma-Puṇḍarīka-Sūtra, Kashgar Manuscript, ed. by Lokesh Chandra with a foreword by Heinz Bechert. New Delhi 1976. Second impression Tokyo · The Reiyukai 1977.

NK : Saddharmapuṇḍarīka, ed. by H. Kern and B. Nanjio (Bibliotheca Buddhica X) St.-Pētersbourg 1908—1912.

O : Otani Ms. No. 621. pp. 261—262.

S : 西域語文書 No. 20. (西域考古図譜下巻) p. 261.

SYMBOLS

The following symbols are used for textual readings :

( ) indicates that this part is damaged, illegible or omitted in the manuscript.

〔 〕 indicates that this part is to be deleted from a critical edition.

\ indicates a Virāma, e. g. m\, n\ and t\

PART I

KASHGAR MANUSCRIPT

I

NIDĀNA-PARIVARTAḤ

3 a (Rāhulabhadra's stotra)

1 ( ) sarvabuddhebhya · mahāyāna namas tubhyaṃ sarvasatvavimuktaya : yas tva(ṃ) sa=
2 myagnimuktānāṃ rahasya(ṃ) karuṇâtmanāṃ (1) parinirvātukāmānā(ṃ) śā=
3 (nt)imārga(ṃ) gameṣiṇāṃ tvaṃ yānaṃ sarvasatvānāṃ nirvāhakam anuttaraṃ 2
4 śrīmatāṃ lokanāthānāṃ saṃbuddhānāṃ dayâtmanāṃ tvam eva sarvaka=
5 lyāṇa(ṃ) paramârthāya kalp[y]ase 3 tvaṃ nātha(ḥ) sarvasūtrebhyaḥ sarvabuddhapa(r)i=
6 (gra)ha · vaitulyasūtraṃ niṣkūṭaṃ sūtrarāṭ sūtranāyakaṃ 4 tvam evâikaṃ
7 (ma)hābodhi(r) buddhānām amitôjasāṃ tvām avāpyâiva nirvāṃti sarvajña=

3 b

1 (p)t(ā)nako(v)idā(ḥ) 5 yānaṃ pratyekabuddhānāṃ śrāvakānāṃ tathâiva ya(ṭ) sarvaṃ tvayy avaru=
ddhaṃ ma=
2 (hā)nadya ivôdadhau 6 trīṇi yānāni saṃgī(ti)r yêya(ṃ) dharmasya deśanā kevalas tûpa=
3 cāro 'yaṃ sarvajñānāṃ hibhâi[r]ṣiṇāṃ (7) viśrāmasthānam evâitat proktaṃ yānaṃ pṛthaḳ pṛtha=
4 ḳ tvam eva paramârthāya yānam anyaṃ na vidyate 8 subhi(kṣa)nagaraprāptyai ma=
5 hāṭavyāḥ puraskṛtaṃ viśrāma(m a)dhvagârthāya deśikenâiva nirmitaṃ 9 loka=
6 (dhā)tuṣu sarvatra buddhakṣetreṣu keṣuciṭ tena tvam api saddharma mahāyānavimo=
7 (kṣakṛṭ) (10) (ta)vârthāya mahāyāna(-saṃbuddhā lokanāyakāḥ anāryebhyo janebhyaḥ prāḳ duḥkhāny
api sahiṣṇavaḥ) 11 : anu(śi)ṣṭā bahuvi(dhāḥ) ‖

4 a

1 prāṇinaḥ sarvajanmasu : tavârthāyâiva sarvârtha-saṃbuddhaiḥ karuṇâtmakai(ḥ) 12 bhāṣite tva=
2 yi tatvajño nirvṛto 'pi tathāgataḥ saprratijño 'bhyudaitîti tvay(y) adbhutam idaṃ ma=
3 haṭ 12(=13) yas tvā paśyaty api sakṛd viśuddhāśayasaṃpadā · tasyâpi parinirvāṇaṃ tvam e=
4 vâmoghadarśanaḥ 14 yais tvam ukto 'si saddharma ye câpi vyākṛtās tvayā · ni=
5 rnimittā nirālaṃbās te 'bhyutāḥ parama-ṛṣayaḥ 15 bodhisatvā mahāsatvāḥ sa=
6 tvârthôdyuktacetasaḥ prajñāpāramitā(ṃ) câiva tvaṃ câiv' āsādya sarvadā 16 te ca tvā câina pa=
7 śyaṃti tvaṃ ca tā(n) nâiva paśyasi pratipadyaṃti te tubhyaṃ (tvaṃ) câiva vyākaroṣi tāṃ 17 na

4 b (Āryā-stanzas)

1 niruddhā na côtpannā yathā māyāmayā(ḥ) kvaciṭ na tiruddhā na côtpaṃnā · sarvasa=
2 tvās tathā tvayi 18 prāptâiśvaryo 'si sūtrêndra sthitaś câsi na kutraciṭ nātho 'si sarvasatvā=
3 nāṃ na ca lipto 'si kenaciṭ 19 īdṛśair vākpathair nātha guṇais tvayi mayêṛtai · tvam e=
4 va sarvasatvānāṃ nâstu nirvāṇam uttamaṃ 20 ‖ saddharmapuṇḍarīkamahāyā=
5 nasūtrarājastotraṃ kṛtir ācāryarāhulabhadrrasya ‖ saddharmapuṇḍarīkaṃ buddhānām agra=
6 dharmadānam idaṃ buddhajñānabalavatām akṣayapuṇyârṇavaḥ prabhavaḥ (1) sarveṣāṃ buddhā=
7 nāṃ saṃ[d]dhāvacanârṇavâvasānam idaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ śirasā vande stutaṃ suga=

5 a

taiḥ (2) jinavaineyanidhīnām anupūrvâvatārasāgarapāraṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ praṇa=
to 'smi sadā pravaradharmaṃ (3) buddhôtpādāya nirodhivara〔ḥ〕prāptaḥ sa〔d〕dharmapuṇḍarīkaṃ 〔yai〕
te 'kṣayabodhisamudre śīghrraṃ prāpsyaṃti tad vande 4 aprāpte prāptajñā yasyâśravaṇād bhavaṃti daîka=
carāḥ saddharmapuṇḍarīkaṃ tad ato vaṃde pravarasūkṣmaṃ 5 śāradvatīsuto 'pi śrutvā
yantâdhimuktavān āsīṭ yukt(y)āgamitaḥ paścāṃ sūkṣmaṃ dharmaṃ tam abhivande · (6) yasya prrati=
labdhatvād buddhā yaṃ te jagatsu buddhasutāḥ saddharmapuṇḍarīkaṃ vande guṇasāgarā=
karadaṃ 7 saddharmapuṇḍarīkaṃ pratilābhād indriyāṇi sarvāṇi · yātāni guṇârṇavatā

5 b

yeṣāṃ praṇato 'smi taṃ dharmaṃ (8) ‖ sarvasaridutsasarasāṃ rājā salilârṇavo yathā tadvaṭ
saddharmapuṇḍarīkaṃ (pra)nato sūtrāṃtarājavaraṃ 9 sarvagirīṇāṃ rājā yathā sume=
rus tathā ca sūtram idaṃ sūtrāntānāṃ rājā dad idaṃ bhaktyā 'bhivande 'haṃ 10 śaradî=
va pūrṇacaṃdrras tārāmadhye virājate rājā · śaradamalacandrakoṭiprabhābhir ekaḥ sa=
mādhir ayaṃ 11 sūrya iva timirahaṃtā 〔sa〕 kuśalândhakaranāśakaraṃ saddharmapuṇḍa=
rīkaṃ praṇato 'smy arkkârṇavapravaraṃ 12 śakrra iva devarājā rājā 'yaṃ sarvabuddha=
sūtrebhyaḥ saddharmapuṇḍarīkaṃ praṇato sūtrêṃdraśatajuṣṭaṃ (1) 3 brahmêva devarājā sa〔ṃ〕 pitṛkā=

6 a

ryaṃ karoti devānāṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ kurute jagato hi(taṃ) vividhaṃ 14 arhatpratyekajinā(ḥ)
〔nāṃ〕 pṛthagjanebhyau yathā viśiṣṭatamāḥ saddharmapuṇḍarīkaṃ sūtrāntebhyas tathā śreṣṭhaṃ (15) ‖ pratyeka=
buddhârhantaḥ agra(ḥ) sa〔ṃ〕 bodhisatva iva · sūtraṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ sarvajinôktaṃ tam a=
bhivande 16 buddha iva dharmarājā satvānāṃ sarvasatvadānapati · saddharma=
puṇḍarīkaṃ buddhasutaguṇârṇavaṃ vande 17 sarveṣāṃ satvānā(ṃ) trātā 'yaṃ mo=
cakaś ca duḥkhebhyaḥ saddharmapuṇḍarīkaṃ sūtrāṃtaṃ taṃ name śirasā 18 saddharmapuṇḍarī=
kaṃ sarvaguṇānāṃ jinêndravad rrāśiḥ tasya guṇârṇavavacane buddho 'pi na pāram ārūḍhaḥ (1) 9 ‖

6 b (1. 1—1. 7)

saddharmapuṇḍarīkaṃ stutvā puṇyaṃ yad asti me kiñciṭ tenâstu sarvajagatām asya samā=
dheḥ paramalābhaḥ 20 ‖ namaḥ sarvajñāya nama āryasamantabhadrāya bodhisa=
tvāya mahāsatvāya ‖ ayaṃ deyadharmaṃ dānapati jalapuñasya
siddhaṃ namaḥ sarvabuddhabodhisatvebhyaḥ ‖ evaṃ mayā śrutam eka=
smiṃ samaye bhagavān rrājagṛhe viharati sma : gṛ〔d〕dhrrakūṭe parvate maha=
tā bhikṣusaṃghena sārdhaṃ dvādaśabhir mahāśrāvakasahasraiḥ sarvair arhadbhiḥ kṣīṇā=
srravai · niṣkleśaiḥ vaśībhūtaiḥ suvimuktacittaiḥ suvimuktaprajñair ājāneyair mahānā=

7 a (1. 7—2. 2)

gaiḥ kṛtakṛtyaiḥ kṛtakaraṇīyai·r apahṛtabhārair anuprāptasvakârthai · parikṣīṇabha=
vasaṃyojanaiḥ samyagājñāsuvimuktacittaiḥ sarvacetovaśitāparamapāramiprāptai=
r abhijñātâbhijñātai · sthavirair mahāśrāvakair ekapudgalaṃ sthāpya yad ut' āyuṣmaṃta=

4 m ānandaṃ tad yathā āyuṣma(ṃ)tā ājñātakoṇḍinye(ṃ)na āyuṣmatā câśvajitā ·
5 āyuṣmatā ca bamphena · āyuṣmatā ca mahānāmnā · āyuṣmatā ca nandike=
6 na · (āyuṣmatā ca bhadrikena ·) āyuṣmatā ca mahākāśyapena · āyuṣmatā côruvilvākāśyapena · āyuṣma=
7 tā ca na(n)dīkāśyapena : āyuṣmatā ca gajakāśyapena · āyuṣmatā ca śāradvatīpu=

7 b (2. 2–2. 9)

1 treṇa · āyuṣmatā ca mahāmaudgalyāyanena · āyuṣmatā ca mahākātyāyanena
2 āyuṣmatā caniruddhena · āyuṣmatā ca revatena 15 āyuṣmatā ca kaṃphine=
3 na · āyuṣmatā ca gavāṃpatinā · āyuṣmatā ca pilindavatsena · āyuṣmatā
4 ca bakkulena · āyuṣmatā ca mahākoṣṭhilena 24(=20): āyuṣmatā ca bharadvā=
5 jena · āyuṣmatā ca nandena · āyuṣmatā côpanandena · āyuṣmatā ca pūrṇamaitrā=
6 yaṇīputreṇa āyuṣmatā ca sundaranandena · āyuṣmatā ca subhūtinā · āyuṣma=
7 tā ca rāhulena · āyuṣmatā c' ānandena śaikṣeṇa 28 etaiś cânyaiś câbhijñātâbhijñātair dvāda=

8 a (2. 9–3. 1)

1 śabhir mahāśrāvakasahasraiḥ sārdhaṃm anyābhyāṃ ca dvābhyāṃ bhikṣuśatasahasrābhyāṃ śaikṣâ(śai=
kṣā)bhyāṃ
2 mahāprajāpatībhikṣuṇīpramukhābhiś ca ṣaḍbhir bhikṣuṇīsahasrai(ḥ) sārdhaṃ yaśodharābhikṣuṇī=
3 rāhulamātāpramukhābhiś caturbhir bhikṣuṇīsahasraiḥ sārdhaṃm aśītibhiś ca bodhisatvakoṭi=
4 nayutaśatasahasraiḥ sārdhaṃ sarvair avaivartikair anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · sa=
5 rvair dhāraṇidharmaparyāyapratilabdhai(r) mahāpratibhānapratiṣṭhitair avaivartikadharmaca=
6 krraprāvartakaiḥ bahubuddhakoṭinayutaśatasahasraparyupāsitaiḥ bahubuddhakoṭinayutaśa=
7 tasahasrâvaruptakuśalamūlaiḥ bahubuddha(koṭinayuta)śatasahasraparisaṃstutair maitrīparibhāvitakā=

8 b (3. 1–3. 6)

1 yacittais tathāgatajñānâvatāraṇakuśalaiḥ mahāprajñaiḥ prajñāpāramitāgatiṃga=
2 taiḥ bahulokadhātuśatasahasravighuṣṭaśabdaiḥ bahuprāṇakoṭinayutaśatasahasra=
3 saṃtārakaiḥ tad yathā maṃjuśriyā ca kumārakabhūtena bodhisatvena mahāsatvena
4 avalokitêśvareṇa ca bodhisatvena mahāsatvena · mahāsthāmaprāptena ca bodhisatve=
5 na · sarvârthanāmnā ca bodhisatvena · nityôdyuktena ca bodhisatvena · satatasamitâbhi=
6 yuktena ca bodhisatvena · anikṣiptadhureṇa ca bodhisatvena · ratnapāṇinā ca bodhisatve=
7 na · bhaiṣajyarājena ca bodhisatvena · bhaiṣajyasamudgatena ca bodhisatvena · viyūharā=

9 a (3. 6–3. 10)

1 jena ca bodhisatvena · pradānaśūreṇa ca bodhisatvena ratnaprabhena ca bodhisatvena · pūrṇa=
2 prabhena ca bodhisatvena · ratnacandreṇa ca bodhisatvena · candraprabhena ca bodhisatvena : pūrṇa=
3 ca(ṃ)ndreṇa ca bodhisatvena · mahāvikrrameṇa ca bodhisatvena : anantavikrrameṇa ca bo=
4 dhisatveṇa : trailokyavikrrameṇa ca bodhisatvena · mahāpratibhānena ca bodhisa=
5 tvena · nityâbhiyuktena ca bodhisatvena · dharaṇindhareṇa ca bodhisatvena · akṣayamati=
6 nā ca bodhisatvena · padmaśriyā ca bodhisatvena · nakṣatrarājasaṃkusumitena ca bodhisa=
7 tvena · maitreyeṇa ca bodhisatvena · siṃhena ca bodhisatvena mahāsatvena · bhadrrapāla=

9 b (3. 10–4. 3)

1 pūrvaṅgamaiḥ ṣoḍaśabhiḥ satpuruṣaiḥ sārdhaṃ tad yathā bhadrrapālena ca bodhisatvena mahāsa=
2 tvena · ratnākareṇa ca bodhisatvena susârthavāhena ca bodhisatvena · nāladattena ca bo=
3 dhisatvena · gṛhaguptena ca · varuṇadattena ca · indradattena ca udāramatinā ca · vi=
4 śeṣamatinā ca · vardhamānamatinā ca amoghadarśanena ca · susaṃprasthitena ca · su=
5 vikrrāntavikrrameṇa ca · atikrramavikrrameṇa ca · anupamamatinā ca · sūryagarbheṇa ca · candra=
6 garbheṇa ca bodhisatvena mahāsatvena · dhāraṇīśvararājena ca satpuruṣeṇa 45(=46) evaṃpramukhair a=
7 śītibhir bodhisatvakoṭinayutaśatasahasraiḥ sārdhaṃ śakrreṇa ca devêndreṇa viṃśatitrayastriṃśadevapu=
trasahasra=

10 a (4. 3–4. 8)

1 parivāreṇa sārdhaṃ tad yathā candreṇa ca devaputreṇa · sūryeṇa ca devaputreṇa · samanta=
2 gandhena ca devaputreṇa · ratnaprabhena ca devaputreṇa : avabhāsaprāptena ca devaputreṇa
3 evaṃpramukhair viṃśati(r)devaputrasahasraiḥ caturbhiś ca mahārājebhi(ḥ) sārdhaṃ daśadevapu=
4 trasahasraparivāreṇa · tad yathā dhṛtirāṣṭreṇa ca mahārājena · virūḍhakena ca ma=
5 hārājena · virūpâkṣeṇa ca mahārājena · vaiśramaṇena ca mahārājena · evaṃpramukhai=
6 r daśadevaputrasahasrai · sārdhaṃ īśvareṇa ca devaputreṇa : mahêśvareṇa ca devaputreṇa
7 triṃśa(d)devaputrasahasraparivārābhyāṃ · brahmāṇā ca sahāṃpatinā · dvādaśabhir brahmakāyikā=

10 b (4. 8–4. 13)

1 (d)devaputrasahasraparivāreṇa sārdhaṃ · tad yathā (śi)khinā ca mahābrahmaṇā · jyotiṣprabhena ca
2 mahābrahmaṇā · evaṃpramukhair dvādaśabhir brahmakāyikadevaputrasahasrair aṣṭabhiś ca ma=
3 hānāgarājebhi · sārdhaṃ anekanāgaśatasahasraparivārai(ḥ) ‖ tad yathā nandena ca nāgarā=
4 jena upanandena ca nāgarājena · sāgareṇa ca nāgarājena · vāsukinā
5 ca nāgarājena · takṣakena ca nāgarājena · mānasvinā ca nāgarājena · anavata=
6 ptena ca nāgarājena · utpalakena ca nāgarājena · evaṃpramukhair anekanāga=
7 śatasahasrai · pañcabhiś ca kinnararājebhi · sārdhaṃ anekakiṃnara(koṭi)nayutaśatasahasra=

11 a (4. 13–5. 3)

1 parivārais tad yathā drrumeṇa ca kinnararājena dharmeṇa ca kinnararājena · sudharmeṇa
2 ca kiṃnararājena · dharmadhareṇa ca kiṃnararājena · evaṃpramukhair anekakiṃnara(koṭi)nayuta=
3 śatasahasraiś caturbhiś ca gandharvakāyikair devaputraiḥ sārdhaṃm anekagandharvasahasrapa=
4 rivārais tad yathā manojñena ca gandharveṇa · manojñasvareṇa ca gandharveṇa · madhure=
5 ṇa ca gandharveṇa · madhurasvareṇa ca gandharveṇa · evaṃpramukhair anekagandharvasahasraiś ca=
turbhi=
6 ś câsurêndrai · sārdhaṃ anekai(r a)surakoṭinayutaśatasahasraparivārais tad yathā baḍinā
7 câsurêndreṇa · kharaskandhena câsurêndreṇa vemacitreṇa câsurêndreṇa rāhunā câsurêndre=

11 b (5. 3–5. 9)

1 ṇa · evaṃpramukhair bahvasurakoṭinayutaśatasahasrai · paṃcabhiś ca garuḍêndrai · sārdhaṃ=
2 m anekagaruḍakoṭinayutaśatasahasraparivārai · tad yathā mahātejasā ca garuḍê=
3 ndreṇa · mahākāyena ca garuḍêndreṇa · mahāpūrṇena ca garuḍêndreṇa · mahā-ṛddhiprāpte=
4 na ca garuḍêndreṇa · suparṇitā ca garuḍêndreṇa pakṣirājena evaṃpramukhair anekagaruḍako=
5 ṭinayutaśatasahasrai rājñā câjātaśatruṇā māgandhena vaidehīputreṇa sārdhaṃ tasmiṃś ca kha=
6 lu punaḥ samaye(na) bhagavāṃś caturṇāṃ pariṣadāṃ parivṛtaḥ puraskṛta · satkṛto · gurukṛ=

7 to mānitaḥ pūjitârcito 'pacito mahādharmanirdeśaṃ (nāma) dharmaparyāyaṃ sūtraṃ mahāvaipulyaṃ bo=
dhisa=

12 a (5. 9–6. 1)

1 tvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ bhāṣitvā tasmiṃn eva kṣaṇe tasmi(ṃ)n eva laye tasmiṃn eva
2 muhūrte tasmiṃn eva dharmāsane paryaṃkaṃ baddhvā 'nantanirdeśapratiṣṭhānaṃ nāma samādhiṃ sa=
mā=
3 panno 'bhūṭ aniṃj(y)amānena kāyena sthitenâniṃjyaprāptena cittena aspandamānena cetasā ·
4 atha khalu samanantarasamāpannasya bhagavato mandāravāṇāṃ mahāmandāravā=
5 ṇāṃ maṃjūṣakānāṃ mahāmaṃjūṣakānāṃ divyānāṃ puṣpāṇāṃm utpalapadumakumudà=
6 pauṇḍarīkānāṃ ca puṣpāṇāṃ mahāpuṣpavarṣam abhipravarṣaṭ bhagavantam abhyavakiraṭ sarvāvatya=
7 ś ca tāś catasraḥ parṣado divyāni ca candanacūrṇāni tagaracūrṇāny abhiṣṭhāvarṣaṭ bhagava(ṃ)tam abhyava=

12 b (6. 1–6. 2)

1 kiraṭ sarvāva(ṃ)tyaś ca tāś catasraḥ parṣado (divyāni ·) tatpariṣanmaṇḍale tāś catasraḥ pa=
2 riṣado divyôtpalapadmakumudapuṇḍarīkamandāravamahā(mahā)mandāravapuṣpâ=
3 bhyavaki(ṃ)rṇā 'bhūṭ samanantarasamāpannasya ca bhagavataḥ sarvāvantam idaṃ buddhakṣetrraṃ ṣa=
ḍvikāra=
4 m iyaṃ ca mahāpṛthivī kaṃpi prakaṃpi saṃprakaṃpi · cali pracali saṃpracali · vedhi
5 pravedhi saṃpravedhi · kṣubhi prakṣubhi saṃprakṣubhi · raṇi praraṇi saṃpraraṇi · garji pragarji saṃpra=
6 garji · pūrvā dig unnamati · paścimā dig unnamati · (paścimā dig unnamati ·) pūrvā dig ava=
7 namati dakṣiṇā dig u(ṃ)namati · uttarā dig avanamati · uttarā dig uṃnamati dakṣinā di=

13 a (6. 2–6. 6)

1 g avanamati · madhyād unnamati antād avanamati · antād unnamati · madhyād avanamati · evaṃ
2 (ṣ)ṣaṭprakāra(ṃ) mahāpṛthivī prakaṃpitā babhūva · tasmiṃś ca khalu punaḥ samaye ye tasmiṃ bha=
3 gavataḥ pariṣadi bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikādevanāgayakṣâsuragaruḍagandharvaki=
4 nnaramahauragamanuṣyâmanuṣya(ḥ) sannipa(t)titā 'bhūt saṃniṣaṇṇā maṇḍalarājāno balaca=
5 krravartino vā rājānas te bhaṃ mahāmandāravapuṣpam abhipravarṣitaṃ dṛṣṭvā te tasya maha=
6 taḥ pṛthivīcālasya loke prādurbhāvaṃ dṛṣṭvā te sarve saparişaṭkā āścaryaprāptā babhūvu ·
7 adbhutaprāptā udbilyaprāptās te sarve bhagavantam avalokayiṃsuḥ atha khalu tasmi(ṃ) sama=

13 b (6. 6–6. 9)

1 ye bhagavato bhrrūmukhavivarântarād ūrṇakośād ekā raśmir niścacāra · sā pūrvasyāṃ diśy a=
2 ṣṭādaśa buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrāṇi prasaritā(ni) · tāni câṣṭādaśa bu=
3 ddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrrāṇi sarvāvantāna tayā raśmyā raśmiprabhayā mahatā
4 'vabhāsena suparisphuṭāni babhūvu · heṣṭimena yāvad avīciṃ mahānara=
5 kam uparimeṇa yāvad bhavâgraṃ teṣu sarveṣv aṣṭādaśasu buddhakṣetrakoṭinayutaśa=
6 tasahasreṣu ye kecit ṣaḍgatyupapannā(ḥ) satvā devā manuṣyā nairayikās tairyagyoni=
7 kā(ḥ) pretasurakāyā vā te sarve aśeṣataḥ saṃdṛśyaṃte sma · ye ca teṣu buddhakṣetreṣu satvā=

14 a (6. 9–7. 1)

1 ś c(y)avaṃty upapadyaṃti · hīnā cā madhyā vā praṇitā vā suvarṇā vā durvarṇā vā sugatikā

vā durgatikā vā te 'pi sarve saṃdṛśyaṃte sma · ye ca teṣu buddhakṣetreṣu buddhā bhagavantas ti=
ṣṭhaṃti dhṛyaṃti yāpayaṃti · te 'pi sarve saṃdṛśyaṃte sma · ye ca te buddhā bhagavaṃto dharmaṃ
bhāṣa(ṃ)ti taṃ ca dharman sarvaṃ nikhilena śṛṇvaṃti sma · ye ca teṣu buddhakṣetreṣu bhikṣubhikṣu=
ṇyupāsakôpāsikā yogino yogācārāḥ prāptaphalāś câprāptaphalāś ca te 'pi sarve saṃ=
dṛśyaṃte sma · ye ca teṣu buddhakṣetreṣu bodhisatvā mahāsatvā anekavi(vi)dhāraṃbaṇaiḥ śrava=
ṇâdhimuktihetukāraṇaiḥ upāyakuśalā bodhisatvacaryāṃ cara(ṃ)ti te 'pi sarve saṃdṛśyaṃte

14 b (7. 1—7. 4)

sma · ye ca teṣu buddhakṣetreṣu buddhā bhagavaṃta · parinirvāṃti te 'pi sarve saṃdṛśyaṃte sma ·
ye ca teṣu buddhakṣetreṣu buddhā bhagavaṃta · parinirvṛ(tā)s teṣāṃ dhātustupāni sarvāṇi ra=
tnamayāni aśeṣeṇa saṃdṛśyaṃte sma · yathā pūrvāyāṃ diśāyāṃ saṃdṛśyaṃte (sma) · evaṃ pūrva=
dakṣiṇāyāṃ diśi · evaṃ dakṣiṇasyāṃ diśi evaṃ dakṣiṇapaścimāyāṃ diśi evaṃ pa=
ścimāyāṃ diśi evaṃ paścimôttarāyāṃ diśi · evaṃm uttarāyāṃ diśi · evaṃm uktarapūrvā=
yāṃ diśi · evaṃ heṣṭimāyāṃ diśi · evam uparimāyāṃ diśi saṃdṛśyaṃte sma · atha (khalu)
maitreyasya bodhisatvasya mahāsatvasya bahūnāṃ ca bodhisatvaśatasahasrāṇāṃm etad abha=

15 a (7. 4—7. 11)

vaṭ mahānimittaprātihāryaṃ khalv imaṃ bhagavatā tathāgatenârhatā sa(ṃ)myaksaṃbuddhenôpadarśi=
taṃ ko nv atra hetur bhaviṣyati : kaḥ pratyaya · kiṃ kāraṇaṃ yad bhagavatā idam evarūpaṃ mahānimi=
tta(ṃ)prābhihāryaṃ kṛtaṃ bhagavāṃś ca samādhi(ṃ) samāpanna imāni caîvarūpāṇi mahāścaryâdbhutāni
(a)cintyâ=
tulyā(ni) mahā-ṛddhiprātihāryāṇi saṃdṛśyaṃte kan nu khalv aham idam artha(ṃ) paripṛccheyaṃ kaḥ
prabhavatî=
dam arthaṃ visarjayituṃ tasyâitad abhavaṭ ayaṃ khalu maṃjuśrī · kumārakabhūtaḥ pūrvajinakṛtâdhi=
kāro 'va=
ruptakuśalamūlo bahubuddhaparyupāsito dṛṣṭapūrvāṇi ca maṃjuśriyā kumārabhūtena pūrvakānām a=
pi tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānām idam evarūpāṇi nimittāni bhaviṣyaṃti anubhūtapūrvāṇi
maṃ=

15 b (7. 11—8. 3)

juśriyā kumārabhūtena mahādharmasāṃka(t)thyāni yaṃ nūnam ahaṃ maṃjuśriyaṃ kumārabhūtam i=
dam arthaṃ paripṛccheyaṃ tathâiva tāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ (bhikṣu)bhikṣuṇyupāsakôpāsikānāṃ ba=
hūnāṃ ca devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍakinnaramahoragamanuṣyâmanuṣyāṇāṃm ida=
m evarūpaṃ bhagavabho mahānimitta-ṛddhiprātihāryâvabhāsaṃ kṛtaṃ dṛṣṭvā teṣā=
m āścaryâdbhutaprāptānāṃ kautūhalaprāptānām etad abhavaṭ kin nu khalu vayam idaṃ bhaga=
vata evaṃrūpaṃ mahā-ṛddhiprātihāryâvabhāsasaṃdarśanaṃ paripṛcchema · ko nv atra he=
tur bhaviṣyati kaḥ pratyayaḥ kiṃ kāraṇam ity a(tha) khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatva=

16 a (8. 3—8. 11)

s tasmiṃn eva kṣaṇalavamuhūrte tāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadām idam evaṃrūpaṃ cetasâiva ci(t)tā=
ni tyavalokayitvâtmanañ ca dharmasaṃśayaprāptas tasyā(ṃ) veleyāṃ maṃjuśriyaṃ kumārabhūtam eta=
d avocaṭ kau 'tra maṃjuśrīḥ hetuḥ kaḥ pratyayo yenêdam evarūpaṃ bhagavatā mahâścaryâdbhutaṃ ṛ=
ddhyavabhāsaṃ kṛtam imāni câṣṭādaśa buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrāṇi citrāṇi
saṃdṛśya(ṃ)te paramadarśanīyāni tathāgatapūrvaṃgamāni tathāgataparināyakāni

6 saṃdṛśyaṃte · atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatvas tasyāṃ velāyāṃ maṃjuśriyaṃ kumārabhū=
7 taṃ gāthābhir adhyabhāṣata : ‖ kiṃkāraṇaṃ maṃjuśiri imā 'dya raśmi(ḥ) pramuktā naranāyakena ·
prabhāsa=

16 b (8. 11–9. 7)

1 yaṃtā bhrramukhâṃtarātu ūrṇāya kośād iyam ekaraśmi(ḥ) 1 mandāravānāṃ ca mahā hi
2 varṣaṃ puṣpāṇi muṃcaṃti surā(ḥ) prahṛṣṭāḥ maṃjūṣakā(ṃ)ś candanacūrṇa-m-eva divyān sugandhā(ṃ)ś
ca ma=
3 nauramāṃś ca 2 yebhir mahī śobhati 'ya(ṃ) [s]samantataḥ pariṣāś ca catvār' ima labdhaharṣā · sa=
4 rvañ ca kṣetram idam adya kaṃpitaṃ ṣaḍbhir vikārebhiḥ subhīkṣmarūpaṃ 3 sā câiva raśmiḥ
5 purimādiśāyāṃ aṣṭādaśa kṣetrasahasrakoṭīṃ pūritva obhāsayi ta(t)kṣaṇena su=
6 varṇavarṇā iva bhānti kṣetrāḥ 4 yāvad avīcim atha vā bhavagraṃ kṣetreṣu yāvaṃti ca te=
7 ṣu satvā(ḥ) gatīṣu ṣaṭsu tahi vidyamānāś c(y)avaṃti ye câpy upapadyi tatra 5 karmā[ś] ca teṣāṃ vi=

17 a (9. 7–10. 4)

1 vidhā vicitrā gatīṣu dṛśyaṃti śubhâśubhāsu : hīnāś ca madyāś ca praṇīta satvā iha sthita · pa=
2 śyami tatra sarve 6 buddhā 'pi paśyāmi : narêndrasiṃhān prakāśayaṃto vivaraṃta dharmatāṃ praśā=
3 s[y]amānā bahusatvakoṭaya udāharaṃto madhurasvarāṃ girāṃ 7 gaṃbhīra nirghoṣa supre=
4 maṇīyaṃ muṃciti kṣetreṣu svakasvakeṣu · dṛṣṭāntahetūnayutāna koṭibhiḥ prakāśaya=
5 ntā ima buddhadharmāṇ (8) ye duḥkhasaṃpīḍita tatra satvā jātījarākhinnamanā ajānakāḥ
6 teṣāṃ prakāśenti praśāntanirvṛtiṃ duḥkhasya antaḥ aya bhikṣavêti 9 udārasthāmâdhiga=
7 tāś cā ye narāḥ puṇyair upetās thatha buddhadarśanaiḥ pratyekayānaṃ ca vada[ṃ]nti teṣāṃ saṃ=

17 b (10. 4–10. 13)

1 varṇayaṃti imi buddhadharmāṭ (10) ye câpi anye sugatasya putrā anuttaraṃ jñāna gaveṣamā=
2 ṇā · vividhāṃ krriyāṃ kurviṣu sarvakālaṃ teṣāṃ pi bodhāya vadaṃti varṇaṃ 11 śṛṇomi pa=
3 śyāmi ca maṃjughoṣa iha sthito īdṛśa kṣetrakoṭiṣu · viśeṣata anyi sahasrako=
4 ṭīṃ pradeśamātrraṃ tatu varṇayiṣye 12 paśyāmi kṣetreṣu bahūṣu câhaṃ tān bodhisa=
5 tvāṃ yatha gaṃgavālikāḥ koṭīsahasrāṇi analpakāni vividhena vīryeṇa caraṃti
6 bodhau 13 dadanti dānāni tathā 'tra kecid dhanaṃ hiraṇyaṃ rajataṃ suvarṇaṃ muktāmaṇiṃ śaṃ=
7 khaśilāpravāḍān dāsā(ṃ)ś ca dāsī ratha aśvapīṭhakāṇ 14 hastī(ṃ)ś ca aśvā(ṃ) pi ca ratnabhū=

18 a (10. 13–11. 8)

1 ṣitāṃ dadanti tuṣṭā(ḥ) śivikā 'pi kecit pariṇāmayaṃtāni 'ha agrabodhau saṃbuddhayānasya
2 bhavema lābhina(ḥ) 15 traidhātuke śreṣṭhaviśiṣṭayānaṃ saṃbuddhayānaṃ sugatehi varṇibhaṇ :
3 ahaṃ pi tasyâiva bhaveya lābhī [kṣipraṃ] daditva dānāni imêdṛśāni 16 caturgavair yukta=
4 rathāṃś ca kecit savedikā(ṃ) puṣpadhvajair alaṃkṛtāṇ savaijayantān upanāmayaṃti
5 dadanti dānāni tathâiva kecit 17 putrā(ṃ) dadanti tatha bhārya kecit prayātmamā(ṃ)sā[ṃ]=
6 ni dadānti kecit hasto ca pādo ca dadanti yācitāḥ paryeṣamāṇā imam agrabodhiṃ (1) 8
7 nayanaṃ śiraś c' ātma dadanti kecin tiryādayī keci priyātmabhāvaṃ dadanti dānāni prasannacittā(ḥ)

18 b (11. 8–12. 3)

1 prārthenti jñānaṃ dvipadôttamānāṃṇ (19) paśyāmy ahaṃ maṃjuśirī kahiṃcit sphatāni rājyāni visarjaya=

2 nti anta(ḥ)puraṃ dvīpa jahitva sarve ā(mā)tyajñātī(ṃ)ś ca praṇāmayitvā 20 upasaṃkrramī lokavināya=
3 keṣu paripṛcchiṣu dharmam anuttaraṃ śivaṃ · kāṣāyavastrāṇi ca prāvaritvā keśā(ṃ)ś ca śmaśrū(ṃ)ś ca
'vatā=
4 rayaṃti 21 kecâtra paśyāmy ahu bodhisatvā bhikṣūs samānāḥ pavane vasa(ṃ)nti
5 śūnyāny araṇyāni niṣevamāṇā uddeśasvādhyāyaratāś ca kecit 22 kecâtra paśyāmy a=
6 hu bodhisatvāḥ praviśitva vīrā girikandareṣu · vibhāvayanta ima buddhayānaṃ paricinta=
7 yantāś rupalakṣayanta(ḥ) 23 kāmāṃś ca utsṛjya aśeṣato 'nye paribhāvitātmā

19 a (12. 3–12. 12)

1 sada śuddhagocarāḥ abhijña pañcā iti bhāvayanti vasanty araṇye sugatasya putrāḥ 20
2 4 samapādakāḥ keci[t] suhitva vīrāḥ kṛtâṃjalī saṃmukha nāyakānāṃ abhistavī
3 harṣa janitva agrāṃ gāthāsahasrebhi narêndrarājā(ṃ) 25 smṛtimanta dāntāś ca viśāradā=
4 ś ca sūkṣmā(ṃ) carī(ṃ) keci[t] prajānamānā(ḥ) pṛcchanti dharmaṃ dvipadānam uttamaṃ śrutvā ca te
dharmadharā bhavaṃti
5 (2)6 paribhāvitātmāna jinasya putrā · kāṃścit ta paśyāmy ahu tatra tatra · dharmaṃ bruvantā ba=
6 huprāṇakoṭināṃ dṛṣṭāntahetūnayutāna koṭibhiḥ 27 prāmodyajātāḥ pravadanti dharmaṃ sa=
7 mādapenti bahusatva bodhaya nihanitva māraṃ sabalaṃ savāhanaṃ parāhananti i=

19 b (12. 12–12. 16, 13. 11–13. 15)

1 ti dharmaduṃdubhi(ṃ) 28 paśyāmi kecit sugatasya śāsane supūjitā naramaruyakṣarākṣa=
2 saiḥ avismayanta(ḥ) sugatasya putrā anuntatā · śānta praśāntacārī 29 navapa=
3 ṇḍi niśrāya tathā 'nyi bhūyo obhāsa kāyātu pramuṃcamānāḥ abhyu(d)dharaṃtī narakebhya
4 satvā(ṃ)s tāṃś câiva bodhāya samādapenti 30 dadanti dānāni tathâiva kecit saśiṣyasaṃ=
5 ghāna jināna sāmukhaṃ khādyaṃ ca bhojyañ ca tathā '(n)napāna(ṃ) gilānabhaiṣajya bahū ja(ja)na=
6 sya 31 (=36) vastrāṇa koṭiśata te dadanti sahasrakoṭiśatamulya kecit anarghamulyāṃś ca da=
7 danti vastrān saśiṣyasaṃghāna jināna sāmukhaṃ 32 (=37) vihārakoṭiśata kārayitvā ratnā=

20 a (13. 15–14. 4, 13. 3–13. 4)

1 mayā(ṃ) keci (ca) candanasya : prabhūtaśayyāsanamaṇḍitā(ṃ)ś ca niryādayanti sugatāna sāmukha=
2 ṃ (33) (=38) ārāma cokṣān sumanoramāṃś ca phalair upetā(ṃ) kusumair vicitrai · divāvihārârtha dada=
3 nti kecit saśrāvakānāṃ puruṣâṛṣabhānāṃ 34 (=39) dadanti dānam adam evarūpaṃ vividha(ṃ) vi=
4 citrāṇi ca harṣaṇīyāṭ datvā ca bodhāya bhavaṃti utsukā dānena te prasthita-m-agra=
5 bodhiṃ (3)5 (=40) dharmaṃ pi kecit pravadanti śāntaṃ dṛṣṭvā[ś] ca hetuṃnayutair anekai · deśenti
prāṇanayu=
6 tāna koṭināṃ dānena te prasthita-m-agrabodhiṃ (3)6 (=41) kecâtra rakṣaṃti sadā viśuddhaṃ śīlam
a=
7 khaṇḍaṃ maṇiratnasādṛśaṃ paripūrṇacāritra bhavanti tatra śīlena te prasthita-m-agrabodhiṃ (3)7
(=32) :

20 b (13. 5–13. 6, 13. 1–13. 2, 13. 7–13. 10, 14. 5)

1 kṣāntibalāḥ keci jinasya putrā adhimānaprāptāna kṣamanti bhikṣuṇāṃ ākrrośa paribhāṣa
2 sahanti tarjanāṃ kṣ[y]āntyā hi te prasthita-m-agrabodhiṃ 38 (=33) vīrye sthitāḥ keci jinasya putrā mi=
3 ddhaṃ jahitvāna aśeṣataḥ sadā · caṃkrramyayuktāḥ pavane vasaṃti vīryeṇa te prasthita-
4 m-agrabodhiṃ 39 (=31) kāścy atra paśyāmy ahu bodhisatvā(ḥ) krrīḍāratiṃ sarva vivarjayitvā

5 bālān sahāyān parivarjayitvā āryebhi : saṃsargaratāḥ samāhitāḥ 40 (=34) vyākṣe=
6 pacittaṃ ca vivarjayitvā ekâgracittā vanakandareṣu · dh(y)āyanti varṣāṇi sahasrako=
7 ṭī dhyānena te prasthita-m-agrabodhiṃ 41 (=35) nirīhakā dharma prajānamānā 'dva=

21 a (14. 5–15. 3)

1 yapravṛttāḥ khagatulyasādṛśā · anopaliptā(ḥ) sugatasya putrā(ḥ) prajñāya te prasthita-m-agra=
2 bodhiṃ (4) 2 bhūyaś ca paśyāmy aha maṃjughoṣa parinirvṛtānāṃ sugatāna śāsane upapanna vīrā
3 bahu bodhisatvāḥ kurvaṃti sa(ṃ)tkāra jināna dhātuṣu 43 stūpāni paśyāmi sahasrakoṭayaḥ a=
4 naṃtakāni yatha gaṃgavālikāḥ yetiḥ sadā maṇḍita kṣetrakoṭayo ye kāritās te=
5 bhi jinātmajebhi(ḥ) (44) ‖ ratnāna saptāna viśiṣṭa uccāḥ sahasra paṃca paripūrṇa yojanā dvaya=
6 sahasra(ṃ) pariṇāyavantāś chatradhvajās teṣu sahasra pūrṇāḥ 45 savejayantāḥ sada śobhamānā gha=
7 ṇṭhāsamudgebhi raṇanti nityaṃ puppebhi gandhebhi tathâiva vādyaiḥ supūjitā naramaruyakṣarākṣasaiḥ 46
kā=

21 b (15. 3–15. 13)

1 rāpayanti sugatāna putrā jināna dhātuṣv ima pūjam īdṛśā(ṃ) · daśaddiśā śobhati
2 yebhi sarvā supiṣpitair vā yatha pāracitrakaḥ 47 ahaṃ ime ca bahuprāṇa koṭayo i=
3 ha sthitā(ḥ) paśyiṣu sarvam etaṃ prapuṣpitaṃ lokam imaṃ sadevakaṃ jinasya muktā hi 'yam ekara=
4 śmyā 48 aho prabhāvaṃ puruṣâṛṣabhāṇāṃ aho buddhajñānaṃ vipulaṃ hy anāsravaṃ ya=
5 syâikaraśmi ayam adya muktā kṣetrāṇi darśeti bahū(ṃ) sahasrāṃ 49 āścaryaprāptā 'sma nimi=
6 tta dṛṣṭvā idam īdṛśā adbhuta aprameyā · vadasva maṃjusvara-m-etam arthaṃ kau(tū)halaṃ (me) apa=
na=
7 ya buddhaputra 50 catvār' ime pariṣa udagracittās tvāṃ câiva prekṣanti mamaṃ ca bhūya · (=51ab)
kimartham e=

22 a (15. 13–16. 8)

1 tat sugatāna adya obhāsa etādṛśakaṃ pramuktaṃ 51 (=52ab) janehi harṣā(ṃ) vyapanehi kā(ṃ)kṣā(ṃ)
2 laghu vyākarohi sugatasya putra · (=51cd) ketādṛśa artha ayaṃ bhaviṣyati yenâya raśmi(r) vi=
3 pulā pramuktā 52 (=53cd) ye hy agradharmā(ḥ) sugatena spṛṣṭās tada bodhimaṇḍe puruṣôttamena · kiṃ
te 'ha
4 nirdekṣyati lokanāyaka atha vyākariṣya(ṃ)t(y) iha bodhisatvāṃ 53 (=54) na alpakaṃ kā=
5 raṇam eta bheṣyati yad darśitaṃ kṣetrasahasra 'neke · sucitra citrā ratanebhi śobhi=
6 tā buddhāś ca dṛśyaṃti anaṃtacakṣuṣaḥ 54 (=55) pṛcchaṃti metraiya jinasya putra(ṃ) spṛhayaṃti
7 te naramaruyakṣarākṣasā · catvāri ca pariṣa udīkṣi sarvā maṃjusvara(ḥ) ki(ṃ)

22 b (16. 8–17. 1)

1 nv iha vyākariṣyatīti 55 (=56) ‖ atha khalu maṃjuśrīḥ kumārabhūto maitreyaṃ bodhisatvaṃ mahāsa=
2 tvaṃ sarvāvantaṃ ca taṃ bodhisatvagaṇam āmaṃtrayitvâivam āha mahādharmaśravaṇasā(ṃ)kathyam
idaṃ ku=
3 laputrā(ḥ) satkrritya (ta)thāgatasyâbhipreta(ṃ) · mahādharmavarṣâbhipravarṣaṇaṃ ca · mahādharma=
4 śaṃkhāprapūraṇaṃ ca · mahādharmabherīparāhanaṃ ca · mahādharmaduṃdubhi=
5 saṃpravādanaṃ ca (·) mahādharmadhvajasamucchrepaṇaṃ ca · mahādharmôlkāsaṃprajvālanaṃ ca · ma=
6 hādharmakośavivaraṇam idaṃ kulaputrā mahādharmaśabdapravyāharaṇaṃ ca mahādharmanirde=
7 śañ câyaṃ kulaputrāḥ satkṛtya tathāgata nirdeṣṭukāmaḥ yathā me kulaputra ākhyā=

23 a (17. 1–17. 6)

yati · yathā ca mayā pūrvakānāṃ tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ sānti=
kād idam evarūpaṃ dharma〔ṃ〕deśanāpūrvanimittaṃ dṛṣṭam abhūṭ teṣāṃm ahaṃ kulaputrā · pūrva=
kānāṃ tathāgatānām anenâivaṃrūpeṇa raśmipramuṃcanâvabhāsenâivaṃ jānāmi · ma=
hādharmaśravaṇasā(ṃ)kathyaṃ satkṛtya tathāgataḥ kartukāma · mahādharmaśravaṇaṃ satkṛtya
śrāvayitukāmaḥ kulaputrā(s) tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā idam evarūpaṃ
dharmadeśanāpūrvanimittaṃ prāduṣkurvaṃti · tat kasya heto · sarvalokavipratyayanīyaṃ hi〔ra〕dha=
rmaparyāyaṃ śrāvayitukāmas tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ yasmād idam evarūpaṃ mahā-ṛddhi=
prā=

23 b (17. 6–17. 13)

tihāryam upadarśayati sarvalokâvabhāsakarī(ṃ) raśmiṃ pramuṃcati · mahatā 'vabhāsena
pūrvanimittaṃ darśayati ‖ anusmarāmy ahaṃ kulaputrā atīte 'dhvani asaṃkhyeyai · kalpair·a=
saṃkhyeyatarair vipulair apramāṇair acintyair aparimitair aprameyaiḥ tataḥ pareṇa paratare=
ṇa yadâsīt tena kālena tena samayena candrasūryapradīpo nāma tathāgato 'rhā=
n samyaksaṃbuddho loke udapādi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣa=
damyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavāṇ sa 〔d〕dharma(ṃ) 〔d〕deśayati sma · ādo kalyā=
ṇaṃ
madhye kalyāṇaṃ paryavasāne kalyāṇaṃ svarthaṃ suvyaṃjanaṃ kevalaṃ paripūrṇaṃ pariśuddhaṃ pa=
ryava=

24 a (17. 13–18. 3)

dātaṃ brahmacaryaṃ saṃprakāśayāmāsa · yad idaṃ śrāvakānāṃ câiva caturāryasatyasaṃ=
prayuktaṃ kathāṃ pratītyasamutpādapravṛttiṃ dharmaṃ deśayati sma · jātijarāvyādhimaraṇaśoka=
paridevaduḥkhadaurmanasyôpāyāsānāṃ samatikrramāya nirvāṇaparyavasānaṃ dharmaṃ deśaya=
ti sma · bodhisatvānāṃ ca mahāsatvānāṃ ṣaṭpāramitāpratisaṃyuktāṃ kathām a=
nuttarāṃ samyaksaṃbodhim ārabhya sarvajñajñānaparyavasānaṃ dharmaṃ deśayati sma · tasya khalu
puna=
r ajita bhagavataś candrasūryapradīpasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya pareṇa paratareṇa
candrasūryapradīpa eva ca nāmnā tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke udapādi : tasyâpi ca=

24 b (18. 3–18. 10)

ndrasūryapradīpasya tathāgatasya pareṇa paratareṇa candrasūryapradīpa eva ca nāmnā tathā=
gato 'bhūṭ anenâjita paraṃparôdāharaṇena candrasūryapradīpanāmnā(ṃ) tathāgatānāṃ=
m arhatāṃ samyaksaṃbuddhānām ekanāmadheyānām ekakulagotrāṇāṃ yad idaṃ bha=
radvājagotrāṇāṃ viṃśa(ti)tathāgatasahasrāṇy abhūvaṭ teṣāṃ khalu punar ajita viṃśa=
tīnāṃ tathāgatasahasrāṇāṃ pūrvakaṃ tathāgatam upādāya yāvat paścimakas tathā=
gataḥ so 'pi candrasūryapradīpa(ś) ca eva nāmnā tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho babhūva : so 'pi
dharmaṃ deśayati sma : ādau kalyāṇaṃ madhye kalyāṇaṃ paryavasāne kalyāṇaṃ svarthaṃ suvyaṃjanaṃ
ke=

25 a (18. 10–19. 2)

1 valaṃ paripūrṇaṃ pariśuddhaṃ paryavadātaṃ brahmacaryaṃ saṃprakāśayati sma · yad idaṃ śrā=
2 vakānāṃ câiva caturāryasatya(ṃ)saṃprayuktāṃ kathāṃ pratītyasamutpādapravṛttiṃ dharmaṃ deśaya=
3 ti sma · jātijarāvyādhimaraṇaśokaparidevaduḥkhadaurmanasyâupāyāsānāṃ samati=
4 krramāya nirvāṇaparyavasānaṃ bodhisatvānāṃ ca mahāsatvānāṃ ṣaṭpāramitāpra=
5 tisaṃyuktāṃ kathām unuttarāṃ samyaksaṃbodhim ārabhya sarvajñajñānaparyavasānaṃ dharmaṃ de=
6 śayati sma · tasya ca khalu punar ajita bhagavataś candrasūryapradīpasya tathāgatasyârhataḥ
7 samyaksaṃbuddhasya pūrve kumārabhūtasyânabhiniṣkrrāntagṛhāvāsasyâṣṭo putrāṇi babhūvus ta=

25 b (19. 2–19. 8)

1 d yathā matir nāma rājakumāro 'bhūt sumatiś ca nāma rājakumāro · anaṃtamatiś ca nāma rā=
2 jakumāraḥ ratnamatiś ca nāma rājakumāra · viśeṣamatiś ca nāma rājakumāraḥ vi=
3 matisamudghātī ca nāma rājakumāraḥ ghoṣamatiś ca nāma rājakumāra · dharmama=
4 tiś ca nāma rājakumāro 'bhūt 8 teṣāṃ ca punar ajitâṣṭānāṃ rājakumārā=
5 ṇāṃ tasya bhagavataś candrrasūryapradīpasya tathāgatasya putrāṇāṃ vipulā ṛddhir abhūt
6 ekâikasya ca rājakumārasya catvāro mahādvīpāni paribhogāni babhūvus teṣv eva
7 ca rājyaṃ kārāpayiṣus te taṃ bhagavaṃtam abhiniṣkrrāntagṛhāvāsaṃ viditvā 'nuttarā(ṃ) sa=

26 a (19. 8–19. 13)

1 myaksaṃbuddham abhisaṃbuddhaṃ śrutvā 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhaṃ viditvā te tāni catvāro
2 mahādvīpāni parityaktvā sarvāvaṃtaṃ ca rājasukhaṃ rājaparibhogaṃ rādyâiśvaryaṃ visarjayitvô=
3 tsṛjya(ṃ) taṃ bhagavantam abhigamyânupravrrajitā · sarve cânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau saṃprasthitā
4 babhūvur dharmabhāṇakāś ca babhūvuḥ sadā brahmacāriṇo bahubuddhaśatasahasrâva=
5 ruptakuśalamūlāś ca te rājakumārā babhūvuḥ tasmiṃś ca khalv ajita samaye sa bhagavāṃś candra=
6 sūryapradīpas tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho mahādharmanirdeśaṃ nā(ṃ)ma dharmaparyāyaṃ sū=
traṃ mahāvai=
7 tulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ bhāṣitvā tasmiṃn eva kṣaṇe tasmiṃn eva laye tasmiṃn eva

26 b (19. 13–20. 4)

1 muhūrte tasyām eva parṣadi tasminn eva mahādharmāsane paryaṅkaṃ ba(d)dhvā anantanirdeśaprati=
2 ṣṭhānaṃ nāma samādhiṃ samāpanno 'bhū(ṭ) (d)aniṃjamānena kāye(na) sthitenâniṃj(y)aprāptena cittena a(s)spa=
3 ddamānena cetasā samanantarasamāpannasya ca khalv ajita tasya bhagavataś candrasūryapradīpasya ta=
4 thāgatasya maṃdāravāṇāṃ mahāmandāravāṇāṃ maṃjūṣakānāṃ mahāmaṃjūṣakā=
5 nāṃ divyānā(ṃ) puṣpāṇā(ṃ) mahāpuṣpavarṣam abhiprāvarṣat taṃ bhagavaṃtam abhyavakirat sarvā=
6 vatyaś ca tāś catasraḥ pariṣado 'bhyavakirat sarvāvaṃtaṃ ca tad buddhakṣetre ṣaḍvikāraṃ prakaṃpitaṃ babhū=
7 va calitaṃ pracalitaṃ · vedhitaṃ pravedhitaṃ · kṣubhitaṃ prakṣubhitaṃ tasmiṃś ca khalv ajita sa(ma)ye ye tasya(ṃ) pa=

27 a (20. 4–20. 10)

1 riṣadi (bhikṣu)bhikṣuṇyupāsakôpāsikā babhūvur ye vā devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍa=
2 kinnaramahauragamanuṣyâmanuṣyā 'bhūt saṃniṣaṇṇā maṇḍalarājāno vā balacakrravartirājā=

3 no vā cāturdvīpacakrravartirājānaś ca te sarve saparişaṭkās taṃ bhagavaṃtam avalokayi=
4 şu · āścaryaprāptā adbhutaprāptā odbilyaprāptāḥ atha khalu tasyā(ṃ) velāyāṃ bhagavato bhrravivarā=
5 d ūrṇakośād ekā raśmir niścacāra : sā pūrvasyān diśy aṣṭādaśa buddhakşetrakoṭinayutaśatasaha=
6 srāṇi prasaritā [tāni câṣṭādaśa buddhakoṭinayutaśatasahasrrāṇi prasaritā] tāni câṣṭāda=
7 śa buddhakşetrakoṭinayutaśatasahasrrāṇi sarvāvantāni tayā raśmyā raśmipratayā mahatā 'vabhāsena su=
pari=

27 b (20. 10—21. 1)

1 sphuṭāni saṃdṛ(śyaṃte) sma tad yathā 'pi nāmâitarhy ajitêtāni sarvāṇi buddhakşetrāṇy avabhāsena sphu=
2 ṭāni saṃdṛśyaṃte (sma te)na ca khalv ajita samayena tasya bhagavato viṅśad bodhisatvakoṭyiḥ sama=
nubaddhā
3 babhūvus tatra pariṣadi dharmaśravaṇāya tena câjita samayena te bodhisatvāḥ sarvā ā=
4 ścaryaprāptā adbhutaprrāptā babhūvuḥ kotūhalaprāptāḥ tayā raśmyā [raśmya] 'vabhāsitaṃ lokaṃ
5 dṛṣṭvā · tena câjita samayena tasya bhagavata(ḥ) śāsane varaprabho nāma bodhisatvo
6 mahāsatvo babhūva : tasyâṣṭau bodhisatvaśatāny aṃtevāsino babhūvuḥ sa ca bhagavāṃ=
7 ś candrasūryapradīpas tathāgata · tataḥ samādher vyutthitvā taṃ varaprabhaṃ bodhisatvam ārabhya

28 a (21. 1—21. 6)

1 saddharmapuṇḍarīkaṃ nāma dharmaparyāyaṃ sūtraṃ mahāvaitulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddha=
parigrahaṃ
2 saṃprakāśayāmāsa · paripūrṇān şaşṭ(y) abhyantarakalpān sa bhagavāṃs taṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ
dharmaparyāyaṃ
3 babhāşe ekāsane nişaṇṇaḥ asaṃpravedhamānena kāyena sthitenâninj(y)aprāptena cetasā
4 sā ca sarvāvatī pariṣad ekāsane niṣaṇṇā · asaṃpravedhamānaiḥ kāyair ani(ṃ)j(y)amānai=
5 ś cittai · şaşţy abhyantarakalpāṃs tasya bhagavatas taṃ dharmaśravaṇam abhūṭ na ca tatra pariṣady
ekasatva=
6 syâpi kāyakrramathau vā 'bhūṭ cittaklamatho vā sa ca bhagavāṃś candrasūryapradīpas tathāgato 'rhāṃ
7 samyaksaṃbuddhaḥ şaşţīnām abhyantarakalpānām atyayena taṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyā=
yaṃ sūtraṃ ma=

28 b (21. 6—21. 12)

1 hāvaitulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ nirdiśitvā tasminn eva kşaṇe tasminn eva
2 laye tasminn eva muhūrte tasyām eva pariṣadi saṃnipatitāyāṃ tasmi(ṃ)nn eva mahādharmāsa=
3 ne sthitaḥ parinirvāṇam ārocayati sma · sadevakasya (lokasya) purato bhikşusaṃgham āmantrayāmāsa ·
sa=
4 mārakasya sabrahmakasya saśravaṇabrāhmaṇikāyāṃ prajāyāṃ sadevamanuşyâ=
5 surāyāṃ adya bhikşavo 'syāṃ rātryāṃ madhyame yāme tathāgato 'nupadhiśeşāyāṃ nirvāṇadhāto
6 parinirvāsyatîty atha khalv ajita sa bhagavāṃś candrasūryapradīpas tathāgato 'rhan samyaksaṃbuddhas
ta=
7 smin samaye śrīgarbhaṃ nāma bodhisatvaṃ mahāsatvaṃ vyākṛtvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · taṃ
sarvāvantaṃ bhi=

29 a (21. 12—21. 18)

1 kşusaṃgham āmantrayāmāsa : ayaṃ bhikşavaḥ śrīgarbho bodhisatvo mahāsatvo mamânantarād anutta=

rā(ṃ)
2 samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyati · vimalanetro nāma tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke bha=
visyati ·
3 vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathi · śāstā devamanuṣyā=
4 ṇāṃ buddho bhagavāṇ atha khalv ajita sa bhagavāṃ candrrasūryapradīpas tathāgato 'rhān samyaksaṃ=
5 buddhas tasyāṃm eva rātryāṃ madhyame yāme 'nupadhiśeṣāyāṃ nirvāṇadhātau parinirvṛtas tac ca sa=
ddharmapuṇḍa=
6 rīkaṃ dharmaparyāyaṃ sa varaprabho bodhisatvo dhārayāmāsa · paripūrṇāṃś câśīty abhyantarakalpā=
7 n sa varaprabho bodhisatvo mahāsatvas tasya bhagavataḥ śāsane taṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharma=
paryāyaṃ

29 b (21. 18–22. 5)

1 saṃprakāśayāmāsa · tatrâjita ye tasya bhagavatau 'ṣṭau putrā babhūvur matipramukhās te sarve
2 tasyâiva varaprabhasya bodhisatvasya mahāsatvasyântevāsino babhūvus tenâiva (pari)pācitā anu=
3 ttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · taiś câjitâṣṭabhī rājakumārais tataḥ paścād bahūni buddhakoṭina=
4 yutaśatasahasrāṇi dṛṣṭāni (dṛṣṭvā) côpasaṃkrrāntāni satkṛtāni ca gurukṛtāni ca
5 mānitāni pūjitāny arcitāny apacitāny abhūvaṭ sarveś ca tair aṣṭabhī rājakumārair anu=
6 ttarā(ṃ) samyaksaṃbodhi-m-abhisaṃbuddhā paścimakaś ca teṣāṃ dīpaṃkaras tathāgato 'rhāṃ samya=
ksaṃbuddho babhū=
7 va · teṣāṃ câṣṭaśatānām a(ṃ)tevāsinām eko bodhisatvo '(bo)dhimātraṃ lābhasatkāraguruko

30 a (22. 5–22. 11)

1 'bhūṭ (jñātiguruko 'bhū)d yaśaskāmas tasyô(d)diṣṭô(d)diṣṭāni sūtrapadavyaṃjanāny antardhāyaṃte sma ·
na saṃdṛśyaṃte sma ·
2 na saṃ(tiṣṭhaṃ)ti sma · tasya yaśaskāma iti nāmadheyasamajñā 'bhūṭ tena câpi tenâiva kuśalamūle=
3 na (sa bodhisatvo) bahūni tathāgatakoṭinayutaśatasahasrāṇy āsāditāny ārādhitāni ca ā=
4 rādhya ca te buddhā bhagavantaḥ sarve satkṛtā gurukṛtā mānitā(ḥ) pūjitā hy arcitā 'paci=
5 tā hy abhūvaṭ syāt khalu punas te(nā) 'jita kāṃkṣā vā vimatir vā vicikitsā vā 'nyaḥ sa tena kāle=
6 na tena samayena varaprabho nāma bhikṣur abhūd bodhisatvo dharmabhāṇako na khalu punar evaṃ
drra=
7 ṣṭavyaṃ tat kasya hetor aham eva sa tena kālena tena samayena · varaprabho nāma bodhisatvo

30 b (22. 11–23. 3)

1 'bhūd dharmabhāṇako yaś câsau yaśaskāmo nāma bodhisatvo 'bhūt kausīdyaprāptas tvam evâjita sa
2 tena kālena tena samayena yaśaskāmo nāma bodhisatvo 'bhūt kausīdyaprāpta idā=
3 nīm apy ajita aham anena paryāyeṇa idaṃ bhagavata(ḥ) pūrvanimittaṃ dṛṣṭvâivaṃrūpāṃ ca ra=
4 śmim utsṛṣṭāṃ dṛṣṭvâivaṃ parimīmāṃsayāmi · bhagavān apy adya taṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharma=
5 paryāyaṃ sūtraṃ mahāvaitulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ bhāṣiṣyati · bhāṣṭu=
6 kāmo vā · atha khalu maṃjuśrīḥ kumārabhūta idam evârthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayi=
7 tukāmas tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata ‖ atīta adhvāni anusmarāmi acintike hy a=

31 a (23. 3–23. 13)

1 parimitasmi kalpe yadā jino āsi prajāna uttamaś candrasya sūryasya pradīpa nāmnā · (1) (=57) so dha=
2 rma deśeti prajāna uttamo vineti satvānayutāna koṭaya · samādapeti bahu bodhisatvā(ṃ)

3 acintikā koṭisahasra jñāne (2) (=58) aṣṭau ca putrās tada tasya āsī kumārabhūtasya vināyakasya · dṛ=
4 ṣṭvā ca taṃ pravrrajitaṃ mahāmuniṃ jahitva kāmā(ṃ)l laghu pravrrajiṃsu 3 (=59) dharmañ ca so bhā=
ṣati lokanāyako
5 anantanirdeśavaraṃ ti sūtraṃ nāmena vaitulyam iti pravucyate prakāśayī prāṇasahasrakoṭinā=
6 ṃ (4) (=60) samanantara(ṃ) bhāṣita sa tathāgata · paryaṅka bandhitva kṣaṇasmi tasmiṃ anantani=
rdeśavara(ṃ) samādhiṃ dha=
7 rmāsanastho muniśreṣṭha dhyāyī 5 (=61) divyaṃ ca mandāravavarṣam āsī aghaṭṭitā duṃdubhayo ra=
ṇinsu ‖

31 b (23. 14—24. 7)

1 devāś ca yakṣā(ḥ) sthita antarīkṣe kurvanti pūjāṃ vara-m-agrapudgale 6 (=62) sarvaṃ ca kṣetraṃ
pracacāla ta(t)kṣa=
2 ṇaṃ āścaryakâtyadbhutam āsi te bahu · raśmiṃ[ś] ca ekāṃ sa mumoca nāyako bhruvo 'ntarā(t) khalv
a=
3 tidarśanīyāṃ 7 (=63) pūrvāya ca sā diśa gandha raśmi · muṣṭādaśa kṣetrasahasrakoṭaya · prabhāsayī
4 darśayi sarvalokaṃ darśeti satvāna cyutôpapatti(ṃ) 8 (=64) dṛśyaṃti ratnāmaya kṣetra kecid vai=
5 dūryanirbhāsa tathâiva sphāṭikāḥ dṛśyaṃti citrā hy atidarśanīyā raśmiprabhāvena vināya=
6 kasya 9 (=65) devā manuṣyā bahu nāga yakṣā gandharva tatrâsura kinnarāś ca · ye câbhiyu=
7 ktā(ḥ) sugatāna pūjayā dṛśyaṃti pūjôttama lokadhātuṣu 10 (=66) buddhāś ca dṛśyaṃti svayaṃsvaya=
ṃbhu=

32 a (24. 7—24. 16)

1 vaḥ suvarṇayūpā iva darśanīyā(ḥ) vaiḍūryamadhye 'va suvarṇabiṃbaṃ pariṣāya madhye pravadaṃti
dha=
2 rmaṃ 1 (1) (=67) tahi śrāvakānāṃ gaṇanā na vidyate tāvâpramāṇāḥ sugatāna śrāvakā · ekâi=
3 kakṣetrasmi vināyakānāṃ dṛśyaṃti raśmiprabhadarśanena 12 (=68) vīrye upetāś ca akhaṇḍaśī=
4 lā rakṣaṃti śīlaṃ maṇiratnasādṛśaṃṃ sugatāna dṛśyaṃti bahūni putrā viharaṃti
5 ye parvatakandareṣu 13 (=69) sarvasvadānāni parityajitvā kṣāntīratā dhyānabalāś ca
6 vīrā(ḥ) bahubodhisatvā yatha gaṃgavālikāḥ sarve ca dṛśyaṃti jinasya raśmiyā 4, 10 (=70) a=
7 niṃjamānāś ca avedhamānāḥ kṣāntyā(ṃ) sthitā dhyānaratāḥ samāhitā · dṛśyaṃti bahu

32 b (24. 16—25. 6)

1 putra jināna orasāḥ dhyānena ye prasthita agrabodhiṃ 15 (=71) bhūtaṃ padaṃ śāntam anāsravaṃ ca
2 prajānamānāś ca prakāśayanti deśenti dharmaṃ bahulokadhātuṣu sugatânubhāvād iya=
3 m īdṛśī kṛyā 16 (=72) drriṣṭvā ca tā(ḥ) pariṣa · catasra tāyināṃ candrārkadīpasya idaṃ prabhā=
4 vaṃ harṣasthitā · sarva bhavitva ta(t)kṣaṇaṃ anyaunya pṛcchaṃti kathaṃ nu etaṃ 17 (=73)
5 acirasya ca sau naradevapūjita · samādhito vyutthitu lokanāyaka(ḥ) varaprabhaṃ
6 putra tada 'dhvabhāṣīd yo bodhisatvo vidu dharmabhāṇaka · 18 (=74) lokasya cakṣuś ca gatiṃ ca
7 tvaṃ vidur vaiśvāsika · kośadharaś ca mahyaṃ tvam atra sākṣī mama dharmakośe bhāṣāmy ahaṃ

33 a (25. 6—25. 15)

1 yaṃ hita sarvaprāṇināṃ (19) (=75) saṃsthāpayitvā bahubodhisatvā(ṃ) harṣitva saṃvarṇayi saṃstavi=
2 tvā : prakāśayī so jina-m-agradharmaṃ paripūrṇam abhyaṃtarakalpa ṣaṣṭi(ṃ) (2) 2 (=20) (=76) yaṃ
câiva so bhāṣa=
3 ti lokanāyaka ekāsanasthaḥ pravarâgradharmaṃ · taṃ sarvam ādhārayi so jinātmajo

varaprabho yo abhu dharmabhāṇakaḥ 2(1) (=77) sa ca jino bhāṣiṣu agradharmaṃ praharṣayitvā
janatem anekāṇ tasmiṃś ca divase vadati sa nāyakaḥ purato hi lokasya sadeva=
kasya 22 (=78) prakāśitā me iya dharmanetrī ācakṣito dharmasvabhāva yādṛśa · nirvāṇakā=
lo mama adya bhikṣavo rātrīya yāmasmi 'ha madhyamasmiṇ (2)3 (=79) bhavathâpramattā adhimu=

33 b (25. 15–26. 7)

ktisārā abhiyujyathā mahya imasmi śāsane · sudurrlabhā bhonti jinā mahârṣaya(ḥ)
kalpāna koṭinayutānam atyayā(ṭ) 24 (=80) santāpajātā bahu buddhaputrā duḥkhena cô=
greṇa samanvitâsī · śrutvā hi ghoṣaṃ dvipadâuttamasya nirvāṇaśabda(ṃ) abhikṣipra mārṣā · (25) (=81)
āśvāsayitvā ca narêndrarājā tān prāṇa koṭī bahavo hy acintyāḥ mā bhāya=
tha nirvṛti bhikṣavo mama bhaviṣyathā buddha mamântareṇa 26 (=82) śrīgarbha eṣa vidu bodhi=
satvo gatiṃgato jñāna-m-anāsravasmi(ṃ) spṛśiṣyate uttamam agrabodhiṃ vimalâṅganetro
jinu nāma bheṣyati 27 (=83) tām eva rātryāṃ tatha yāmi madhyame parinirvṛto : ‖

34 a (26. 7–27. 3)

hetukṣayā 'va jyotiṃ śarīra vaistārika tasya āsi stū(pā)na koṭīnayutāny anantakā (2)8 (=84) ba=
hubhikṣu tatra bahubhikṣuṇīyu(r) ye prasthitā uttamam agrabodhiṃ analpakās te yatha gaṃgavāli=
kā udyukta tasya sugatasya śāsane 29 (=85) so câpi bhikṣus tada dharmabhāṇako varaprabho yena
sa dharma dhāritaḥ aśīti abhyantarakalpa pūrṇā(ṃ) tahi śāsane bhāṣitam agradharmaṃ (30) (=86)
aṣṭau śatās tasya abhūṣi śiṣyāḥ paripācitā ye tada sarvi tena dṛṣṭ(v)ā(ś) ca tebhir bahu=
buddhakoṭaya · satkāra teṣāṃ ca kṛto mahârṣiṇāṃ 31 (=87) caritva cāryāṃ tahi ānulo=
mikāṃ buddhā abhūṣīd bahulokadhātuṣu · parasparaṃ te ca anantareṇa anyonya

34 b (27. 3–27. 12)

vyākarṣi varâgrabodhaye 32 (=88) teṣāṃ ca buddhāna paraṃpareṇa dīpaṃkara · paścimako hy a=
bhūṣīṭ devâtidevo riṣisaṃghapūjito vineni sa prāṇasahasrakoṭaya(ḥ) 33 (=89) ya=
ś câpi tasya sugatasya (tasya) varaprabhasya tada dharma bhāṣitaḥ śiṣyaḥ kusīdas tada lolupā=
tmā lābhaṃ ca jñātraṃ ca gaveṣamāṇaḥ 34 (=90) yaśatṛṣṇatā ca adhimātra (ta) tasya ku=
lākulaṃ ca praticīrṇam āsi · uddeśasvādhyāya visthāsi sarva na tiṣṭhate bhāṣita (ta)smi
kāle 35 (=91) nāmaṃ ca tasya idam eva āsi yaśakāmanāmnā diśatāsu vi=
śrutaḥ sa câpi tena kuśalena karmaṇā kalpāṣabhūtena 'bhisaṃskṛtena 6, 30 (=92) ā=

35 a (27. 12–28. 5)

rādhayī buddhasahasrakoṭayaḥ pūjāṃ ca teṣāṃ vipulām akārṣīṭ cīrṇā ca caryā cara-m-ānu=
lomikā dṛṣṭ(v)ā ca buddhā aya śākyasiṃha(ḥ) 37 (=93) ayaṃ ca sa paścimako bhaviṣyati anantarā=
(1) lapsyati so 'pi bodhiṃ maitreyagotro bhagavān bhaviṣyati vineṣyate prāṇasahasrakoṭaya(ḥ)
38 (=94) kausīdyaprāptas tada yo abhūṣi parinirvṛtasya sugatasya śāsane · tva=
,m eva sas tādṛśako babhūva · ahaṃ ca āsi tada dharmabhāṇaka(ḥ) 39 (=95) imena 'haṃ kāraṇa=
hetunā ca dṛṣṭaṃ mayā īdṛśakaṃ tadâsi · sugatasya tasya idam evarūpaṃ prathamaṃ nimi=
tta(ṃ) maya tatra dṛṣṭaṃ 40 (=96) dhrruvaṃ ca bhagavāṃ pi anantacakṣuḥ śākyāna rājā paramârtha=

35 b (28. 5–28. 13)

darśī · tam eva ca icchati bhāṣaṇāya paryāyam agraṃ tada yo (mi) saṃśrutaṃ 41 (=97) paripū=

2 rṇa te caîva nimitta adya · upāyakauśalya vināyakānāṃ upastaṃbhanaṃ kurvati śā=
3 kyasiṃho bhāṣiṣyate dharmasvabhāvamudrrāṃ 42 (=98) sadyāś ca bhotha bhavatha kṛtâṃjaliṅga
4 (te)nâdya bhāṣiṣyati lokanāyakaḥ varṣiṣyate dharmam anantavarṣaṃ tarpiṣyate ye
5 sthita bodhisatvā(ḥ) (4)3 (=99) yeṣāṃ ca saṃdehagatāni kecid ye saṃśayā yā vicikitsa kāci=
6 ṭ vyapaneṣyate tā(ṃ) vidur ātmajānāṃ ye bodhisatvā iha bodhiprāsthitā iti 44 (=100)
7 saddharmapuṇḍarīke varapravaramahāratnavaitulyasūtre nidānaparivarto nāma prathama(ḥ)

36 a (28. 13)

1 samāpta(ḥ) 1 ‖ ayaṃ deyadharmaṃ dānapati jalapuñasya

II

UPĀYAKAUŚALYA-PARIVARTAḤ

36 a (29. 1–29. 5)

1 atha khalu bhagavān smṛtaḥ
2 saṃprajānas tataḥ samādher vyatthāsīd dhyutthāya ca bhagavān āyuṣmaṃtaṃ
3 śāradvatīputram āmantrayāmāsa · gaṃbhīraṃ śāradvatīputra buddhajñānaṃ durdṛ=
4 śaṃ duranubodhaṃ śāradvatīputra buddhajñānaṃ taṃ tathāgatenârhatā sa=
5 myaksaṃbuddhena pratividdhaṃ durvijñeyaṃ tat sarvaśrāvakapratyekabuddhais tat kasya heto=
6 r anekabuddhakoṭinayutaśatasahasraparyupāsitāvino hi śāradvatīputra tathā=
7 gatā arhantas samyaksaṃbuddhā bahubuddhakoṭinayutaśatasahasracīrṇacaritā=

36 b (29. 5–29. 9)

1 vino 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau tena ta(d) duradhigamaṃ śāradvatīputra buddhajñānaṃ kṛtavīryā(ḥ)
kṛ=
2 tacaryāḥ śāradvatīputra tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā āścaryâdbhutadharmasama=
3 nvāgatāḥ śāradvatīputra tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā · durvijñeyadharmajñā=
4 nāvino durājñā(na)naṃ sandhābhāṣitaṃ śāradvatīputra tathāgatānāṃ=
5 m arhatā(ṃ) samyaksaṃbuddhānāṃ tat kasya heto · svapratyayaṃ śāradvatīputra tathāga=
6 tā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā dharman saṃprakāśayaṃti nā(nā)nāvidhaûpāyakauśalyajñā=
7 nadarśanahetukāraṇāraṃbaṇaniruktivijñaptibhir me śāradvatīputra satvānāṃ dharmaṃ saṃ=

37 a (29. 9–29. 10)

1 prakāśitaṃ tais tai upāyakauśalyaiḥ śāradvatīputra tathāgatās tatra tatra lagnān satvān pari=
2 mocayaṃti · mahôpāyakośalyajñānadarśanapāramiprāptāḥ śāradvatīputra tathāgatā
3 arhantaḥ samyaksaṃbuddhā · peśalā asaṃgapratibhānā apratihatajñānadarśanā : a=
4 prameya(śāradvatīputra tathāgata·)tathāgatajñānadarśanena aprameya(s)ta=
5 thāgatobalavaiśāradyāveṇakêndriyabodhyaṃgadhyānavimokṣa(samādhi)samāpattibhir adbhuta=
6 dharma(bhiḥ) samanvāgatāḥ śāradvatīputra tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā vividhadharma=
7 saṃprakāśakā mahā-āścaryaprāptāḥ śāradvatīputra tathāgatā arhanta(ḥ) samyaksaṃbuddhāḥ pe(śalā)

37 b (29. 11–30. 6)

1 asaṃgapratibhānā · apratihatabalavaiśāradyā vividhadharmasaṃprakāśakā āścarya=
2 prāptāḥ (alaṃ) śāradvatīputra tāvad eva bhāṣitaṃ bhavatu · paramāścaryaprāptāḥ śāradvatīputra
3 tathāgatā arhaṃtaḥ samyaksaṃbuddhās tat kasya heto · tathāgata eva śāradvatīpu=
4 tra tathāgatasya dharmaṃ deśayed yān dharmā(ṃ)s tathāgata eva jānīte · sarvadharmā(ṃ) api
5 śāradvatīputra tathāgata eva deśayati tathāgata eva jānīte ye ca ta dharmā ya=
6 thā ca te dharmā yādṛśāś ca te dharmā yallakṣaṇāś ca te dharmā yatsvabhāvāś ca te dharmā ye ca
7 yathā ca yādṛśāś ca yallakṣaṇāś ca · yatsvabhāvāś ca te dharmās teṣu dharmeṣu tathā=

38 a (30. 6–31. 2)

1 gata eva pratyakṣo 'parokṣa ity atha khalu bhagavāṃs tasyā(ṃ) velāyāṃm idam evârthaṃ bhūyaso mā=
tra=
2 yā saṃda(r)śayitukāma imā gāthā abhāṣata ‖ aprameyā mahāvīrā loke
3 samarumānuṣe · na śakyaṃ sarvasatvebhir jñātuṃ lokavināyakāḥ 1 balā vimokṣā ye
4 teṣāṃ vaiśāradyāś ca yādṛśāḥ yādṛśā buddhadharmāś ca na śakyaṃ jñātu〔ṃ〕 kenacit 2 pūrvaṃ ni=
5 ṣevitā caryā buddhakauṭīna sāntike · gaṃbhīrā〔ś〕 câiva sūkṣmā〔ś〕 ca durvijñeyā · sudurdṛśā 3 ta=
6 syā(ś) 〔ca〕 caryā(ya) cīrṇāyāḥ kalpakoṭī hy acintikā · phalaṃ me bodhimaṇḍasmi(ṃ) dṛṣṭaṃ yādṛśakaṃ
hi tat (4)
7 ahaṃ ca tat prajānāmi ye ca buddhā daśa(d)diśe : yathā taṃ yādṛśaś câiva lakṣaṇāś câsya

38 b (31. 2–31. 12)

1 yādṛśāḥ 5 na taṃ darśayituṃ śakyaṃ vyāhāro 'sya na vidyate · nâpi sap tādṛśa(ḥ) satvaḥ kaści=
2 (1) lokesmi vidyate 6 yasya tad bhāṣayed dharmaṃ bhāṣitaṃ vā vijānayet anyatra bodhisa=
3 tvebhir adhimuktīya ye sthitāḥ 7 ye 'pi bhavanti sugatāna śrāvakā · kṛtâdhikārāḥ
4 sugatena varṇitāḥ kṣīṇāsravā antimadehadhāriṇo na teṣa (viṣa)yo 'sti jināna jñā=
5 ne (8) sacâiva sarvā-m-aya lokadhātuṃ pūrṇo bhavec chārisubhāna sarvaśaḥ ekībhavitvā
6 anucintayinsu sugatasya jñānaṃ na te śakya〔ṃ〕 jñātuṃ 9 sacâiva ca tvatsadṛśebhi pa=
7 ṇḍitai · pūrṇā bhavet sarvā daśa ddiśāni · ye câpi mahyaṃ imi anyi śrāvakās tebhi=

39 a (31. 12–32. 7)

1 ś ca pūrṇā bhavi evam eva (10) ‖ ekībhavitvāna 'pi sarvi te yadi anucintayeyu · sugatasya jñā=
2 naṃ na śakta : sarve sahitā 'pi jñātu(ṃ) bhāvâprameyaṃ sugatasya jñānaṃ 11 pratyekabu=
3 ddhānam anāsravāṇāṃ tīkṣṇêndriyāṇâṃtimadehadhāriṇāṃṃ daśa ddiśā(ḥ) sarva taveyu
4 pūrṇā yathā naḍānāṃ vanaveṇunā(ṃ) vā (1)2 ekībhavitvā anucintayeyur mamâ=
5 gradharmasya pradeśamātraṃṃ kalpāna koṭīnayutāna cintayī na tasya bhūtaṃ parijāni a=
6 rthaṃ 13 navayānasaṃprasthita bodhisatvāḥ kṛtâdhikārā bahubuddhakoṭiṣu · suniścitâ=
7 rthā bahu dharmadeśakās teṣāṃ pi pūrṇā bhav' imā daśa ddiśa(ḥ) 14 naḍāna veṇūna 'va nityakālam
acchidra

39 b (32. 7–32. 16)

1 pūrṇo bhavi sarvalokaḥ ekībhavitvā anucintayeyur ye dharma sākṣā(t) sugatena spṛṣṭāḥ 15
2 anucintayitvā bahukalpakoṭī gaṃgā yathā vālika aprameyā · ananyacittā nipu=
3 ṇāya prajñayā teṣāṃ pi atra viṣayo na vidyate 16 avivartikāś ca bahu bodhisatvā
4 analpakā(ḥ) syur yatha gaṃgavālikā · ananyacittā nipuṇāya prajñayā teṣāṃ pi a=
5 tra viṣayo na vidyate 17 gaṃbhīra dharmā nipuṇā mi buddhā · atarkikāḥ sarva anāsravā=
6 ś ca · aham eva jānām' iha yādṛśās te ye cā jinā loki daśa(d)diśasmin (18) yaḥ śā=
7 riputra : sugataḥ prabhāṣati · adhimuktisaṃpannu bhavāhi tatra · ananyathāvādi ji= :

40 a (32. 16–33. 7)

1 nā vināyikaś cireṇa 'pi bhāṣati uttamârthaṃ (19) āmaṃtrayāmi imi mahya śrāvakā · pra=
2 tyekabodhāya ime sthitā narā · saṃsthāpitā ye maya nirvṛtīya ye mocitā duḥkha=

3 paraṃparāya 20 upāyakauśalya mam' etad agraṃ yenâha bhāṣām' iha dharma loke · (tahiṃ) tahiṃ
4 lagna pramocayāmi trayaś ca yānāny upadarśayāmîti 21 ‖ atha khalu tasyāṃ pariṣadi
5 ye te mahāśrāvakāḥ kṣīṇāsravā : arhantaḥ ājñātakauṇḍinyapramukhā dvādaśa va=
6 śībhūtasahasrāṇi ye cânye śrāvakayānikā vā bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikāni ·
7 ye câ(nye) pratyekabuddhayānasaṃprasthitā · sarveṣāṃ teṣām etad abhavaṭ ko hetu(ḥ) kaḥ pra=

40 b (33. 7–33. 13)

1 tyayaḥ kiṃ nidānaṃ kiṃ kāraṇaṃ yad bhagavān a(bo)dhimātraṃ upāyakauśalyaṃ tathāgatānāṃ
2 saṃvarṇaya(ṃ)ti · gaṃbhīrāś ca me dharmā hy abhisaṃbuddhā iti saṃvarṇaya(ṃ)ti · durvejñeyaṃ du=
3 rāj(ñ)ā(na)naṃ sarvaśrāvakapratyekabuddhair iti saṃdarśayati · durāj(ñ)ā(na)naṃ sandhābhā=
4 ṣitaṃ tathāgatānāṃ saṃvarṇayati · yad idānīṃ bhagavatā ekâika vimukti=
5 r ākhyātā sarvaśrāvakapratyekabuddhasamyaksaṃbuddhānāṃ tat kathaṃ vayaṃ nirvāṇa=
6 prāptā buddhadharmāṇāṃ lābhina · ato vayam asya bhagavato bhāṣitasyârthaṃ (na jā)nāmahe · atha
7 khalv āyuṣmāñ cchāradvatīputras tāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ vicikitsākathaṃkathī(ṃ) ceta=

41 a (33. 13–34. 5)

1 sâiva ceta(ḥ)saṃparivitarkam ājñāy' ātmānaṃ ca dharmasaṃśayaprāptaṃ tasyāṃ velāyāṃ bhagavanta=
2 m etad avocaṭ ko bhadanta bhagavan hetuḥ kaḥ pratyayo yad bhagavān adhimātraṃ punaḥ punas ta=
3 thāgatānām upāyakauśalyajñānadarśanaṃ dharmadeśanāṃ saṃvarṇayasi · gaṃbhīraṃ ca me dharma=
4 m abhisaṃboddham iti durvijñeyaṃ ca me sandhābhāṣyam iti punaḥ (punaḥ) saṃvarṇayasi · na
5 ca me bhagavataḥ sāntikād evarūpaṃ dharmaparyāyaṃ śrutapūrvaṃ imā bhagavāṃś catasraḥ
6 pariṣado vicikitsam āpannāḥ kathaṃkathī(ṃ) prāptā · tat sādhu bhagavad bhāṣatu sugato ya=
7 t sandhāya bhagavān gaṃbhīrasya tathāgatadharmasya punaḥ punaḥ saṃvarṇabhaṃ karoti ·

41 b (34. 5–35. 2)

1 nirdiśatu bhagavā(ṃ) tasya ga(ṃ)bhīrasya tathāgatasandhābhāṣya(sya) saṃvarṇanaprayojanaṃ
2 atha khalv āyuṣmā(ṃ)ñ cchāradvatīputras tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata : cirasyâdya
3 na(rā)dityo īdṛśī(ṃ) ku(ru)te kathāṃ balā vimokṣā dhyānāś ca aprameyā mi sparśitā · (1)(=22) bo=
dhima=
4 ṇḍaṃ ca kīrtesi pṛcchakas te na vidyate · sandhābhāṣyaṃ ca kīrtesi · na ca tvāṃ ka=
5 ści vidyate · (2)(=23) apṛcchato vyāharase caryāṃ varṇesi ātmanaḥ jñānâdhigama varṇe=
6 si · gaṃbhīraṃ ti prabhāṣasi (3)(=24) saṃśayaprāpta adyame vaśībhūtā hy anāsravā · ye ca prasthi=
7 ta nirvāṇaṃ kim idaṃ bhāṣate jina(ḥ) 4(=25) pratyekabodhi prārthenti bhikṣavas tatha bhikṣuṇī · devā
nāgāś ca

42 a (35. 2–35. 13)

1 yakṣāś ca gandharvā(ś ca) mahoragāḥ 5(=26) samālapanti anyonyaṃ prekṣaṃti dvipadôttamaṃ katha=
ṃka=
2 thī(ṃ) vicinte(ṃ)ti vyākuruṣva · mahāyaśā 6(=27) yāvanti śrāvakā adya sugatasyêha sarvaśa · aha=
3 m atra pāramīprāpto nirdiṣṭo 'smi mahâṛṣiṇā 7(=28) mamâpi saṃśayo hy atra svake jñāne narâṛṣabha
4 (n)kin nirdiṣṭā mama nirvāṇe atha caryā mi darśitā 8(=29) prramuṃca ghoṣaṃ giriduṃdubhisvara
5 udāharasva yatha eṣa dharma · sthitā ime putra jinasya orasā avalokayantī ca
6 kṛtâ(ṃ)jalī jinaṃ (9)(=30) devāś ca nāgās tatha yakṣa kinnarā · koṭisahasrā yatha gaṃgavālikāḥ
7 ye câpi prārthenti imâgrabodhiṃ sahasry aśīti paripūrṇa ye sthitāḥ 10 (=31) rājāna ye ma=

42 b (35. 13–36. 5)

hipavi cakrravartino ya āgatā kṣetrasahasrakoṭibhi(ḥ) kṛtâṃjali sarvi sthitā sagora=
vā · kathaṃ nu caryāṃ paripūrayema (11)(=32) iti ‖ evam ukte bhagavā(ṃ)n āyuṣmaṃtaṃ śāra=
dvatīputram etad avocaṭ alaṃ śāradvatīputra kiṃ tavânenârthena bhāṣitena ·
tat kasya heto(ḥ) saṃtrāsam āpatsya(ṃ)tīha śāradvatīputrâyaṃ sadevako loko 'smi=
nn arthe vyākṛyamāṇe · dvir apy āyuṣmāṃ cchāradvatīputro bhagavaṃtam adhyeṣati sma · bhā=
ṣatu bhagavāṃ bhāṣatu sugatêdam artham yaṃsandhā(ya) bhagavāṇ gaṃbhīrasya tathā=
gatajñānasya punaḥ punaḥ saṃvarṇanaṃ karoti · tat kasya heto · santi : ‖

43 a (36. 5–36. 11)

khalu bhagavāṃ tasyāṃ pariṣadi bahūni prāṇaśatāni · bahūni prāṇasahasrrāṇi bahūni
prāṇaśatasahasrrāṇi bahūni prāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi ye pūrvabuddhadarśāvina ·
prajñāvantas te bhagavato bhāṣitam abhiśraddadhāsyaṃti · adhimokṣyaṃty avakalpayiṣyaṃti · te
pattīyiṣyaṃty udgṛhīṣyaṃti atha khalv āyuṣmā(ṃ)ñ cchāradvatīputro bhagavantam a(na)yā
gāthayā abhāṣata ‖ vispaṣṭa bhāṣāhi narêndrarājā santîha parṣad bahuprāṇa=
koṭayaḥ śraddhā(ḥ) prasannāḥ sugate sagoravā jñāsya(ṃ)ti ye dharmam udāhṛtaṃ te (=33) ‖ a=
tha khalu bhagavāṃ dvir apy āyuṣmaṃtaṃ śāradvatīputram etad avocaṭ alaṃ śāradvatīpu=

43 b (36. 11–37. 7)

trânenâivârthena bhāṣitena u(t)trasiṣyati · śāradvatīputrâyaṃ sadevako lo=
ko 'smiṃn arthe vyākṛyamāṇe adhimānaprāptāś ca bhikṣavo 'smiṃn arthe mahāprapātaṃ pra=
patsyaṃty atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm imā(ṃ) gāthā(ṃ) abhāṣata ‖ alaṃ mi dha=
rmeṇa prabhāṣitena sūkṣmam idaṃ jñānam atarkikañ ca · adhimānaprāptā bahu sa=
nti bālā nirdiṣṭadharmas mi kṣipaṃty ajānakāḥ (=34) ‖ atha khalv āyuṣmā(ṃ)ñ cchāradvatīpu=
tras tṛr api bhagavantam adhyeṣati sma · bhāṣatu bhagavāṃ bhāṣatu sugatêdam artha(ṃ)
matsadṛśānāṃ hi bhagavān asyāṃ pariṣadi bahūni (prāṇa)śatasahasrāṇi saṃvidyaṃ=

44 a (37. 7–38. 3)

ti · anyāni ca bhagavan bahūni prāṇaśatāni bahūni prāṇasahasrāṇi bahūni prā=
ṇaśatasahasrāṇi bahūni prāṇakoṭi(nayuta)śatasahasrāṇi yāni bhagavatā pūrvabhave=
ṣu paripācitāni tāni bhagavato bhāṣitam abhiśraddadhāsyaṃti te adhimokṣyaṃty ava=
kalpayiṣyaṃti te pattīyiṣyaṃ(ti)ty udgrahīṣyaṃti · teṣāṃ tad bhaviṣyati
dīrgharātram arthāya hitāya sukhāyêty atha khalv āyuṣmāñ cchāradvatī=
putras tasyāṃ velāyāṃm imā(ṃ) gāthā abhāṣata ‖ bhāṣāhi dharmaṃ dvipadôttamā
mune adhyeṣako 'haṃ tava jyeṣṭhaputraḥ saṃtīha bhoḥ prrāṇasahasry analpakā ye

44 b (38. 3–38. 10)

śraddadhiṣyaṃti te dharma bhāṣitaṃṃ (=35) ye ca tvayā pūrve (tace) bhaveṣu nityaṃ paripācitāḥ satva
(su)dī=
rgharātraṃ te 'pi sthitāḥ sarv' iha kṛtva aṃjalī(ṃ) te śraddadhiṣyaṃti te dharmam etaṭ (=36) asmadvi=
dhā
dvādaśa 'me sahasrā ye cânyi prārthent' iha agrabodhiṃ tāṃ paśyamānaḥ sugata(ḥ) pra=

4 bhāṣatu teṣāṃ ca harṣa(ṃ) janayāmi (a)grāṃ (=37) atha khalu bhagavāṃs tṛr apy āyu=
5 ṣmataḥ śāradvatīputrasyâdhyeṣaṇāṃ viditvâyuṣmaṃtaṃ śāradvatīputra=
6 m etad avocaṭ yad idānī(ṃ) tvaṃ śāradvatīputra yāvat traitīyakam api tathā=
7 gatam adhyeṣasi · evam adhyeṣa(n)tas te 'haṃ śāradvatīputra kiṃ vakṣyāmi · te=

45 a (38. 10–39. 3)

1 na hi tvaṃ śāradvatīputra śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca manasikuru bhāṣiṣyāmîti · samana=
2 ntarabhāṣitā cêyaṃ bhagavatā vāg atha khalu tāvac câiva tasyāṃ pariṣadi adhimāni=
3 kānāṃ bhikṣubhikṣuṇyupāsikôpāsikānāṃ paṃcamātrāṇi prāṇasahasrāṇy utthāy' ā=
4 sanebhyas te bhagavata · pādau śirobhir vaṃditvā tadaḥ pariṣado 'pakrrā(manti sma) yathā tv adhimā=
5 nikā akuśalamūlavanta · aprāpte prāptasaṃjñina · anadhigate adhigatasaṃjñinas te ā=
6 tmānaṃ sa(ṃ)vrraṇaṃ jñātvā sacchidraṃ te tataḥ pariṣado 'p(r)akrrāntā bhagavāṃś ca tuṣṇībhāvenâ=
7 dhivāsīṭ atha khalu bhagavāṃ punar apy āyuṣmaṃ(taṃ) śāradvatīputram āmantrayati sma · ni=

45 b (39. 3–39. 9)

1 ṣpalāpā me śāradvatīputra pariṣaṭ apalāpā hy apagataphalgu · śuddhā sāre prati=
2 ṣṭhitā sādhu sādhu śāradvatīputraîteṣāṃm adhimānikānāṃ prakrramaṇaṃ tena hi tvaṃ śāradva=
3 tīputra śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca manasikuru bhāṣ(y)āmy etam arthaṃ sādhu bhagavāṃn ity ā=
4 yuṣmā(ṃ)ñ cchāradvatīputro bhagava(n)taḥ pratyaśroṣīd bhagavāṃs tam etad avocaṭ kadāci=
5 t kathaṃcic chāradvatīputra tathāgataîvaṃrūpāṃ dharmadeśanāṃ kathayati · tad yathā 'pi nāma śā=
6 radvatīputra uduṃbaraṃ puṣpaṃ kadācit kathaṃcit saṃdṛśyaty evam eva śāradvatīputra tathā=
7 gato 'pi kadācit kathaṃcid evarūpāṃ dharma(ṃ)deśanāṃ kathayati śraddadhatha me śāradvatīputra pa=
ttī=

46 a (39. 9–40. 2)

1 yathā me śāradvatīputra bhūtavādir ahaṃ śāradvatīputra ananyathāvādir ahaṃ śā=
2 radvatīputra duranubodhaṃ śāradvatīputra tathāgatānāṃm arhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ sandhā=
3 bhāṣitaṃ tat kasya hetoḥ nānānirukti(r)nānānirdeśanānā-abhilāp(y)anidarśanebhi=
4 r me śāradvatīputra vividhôpāyakauśalyaśatasahasraiḥ satvānāṃ dharmaṃ saṃprakāśi=
5 tam atarkyavacaraṃ tac chāradvatīputra dharmaṃ tathāgatavijñeyaṃ tac chāradvatīputra dharmaṃ tat kasya
6 hetor ekakṛtyena śāradvatīputraîkakaraṇīyena tathāgatau 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpa=
7 dyate mahākṛtye(na) mahākaraṇīyena kata(ma)m etac chāradvatīputra tathāgatasyaîkakṛtyaṃ ekaka=
raṇī=

46 b (40. 2–40. 8)

1 yaṃ mahākṛtyaṃ mahākaraṇīyaṃ yenaîkakṛtyena tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpadyate ·
2 tathāgatajñānadarśanasamādapanahetunimittaṃ satvānāṃ tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpa=
3 dyate (1) · tathāgatajñānadarśanapratibodhanahetunimittaṃ satvānāṃ tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho
4 loke utpadyate (2) tathāgatajñānadarśanâvatāraṇahetunimittaṃ satvānāṃ tathā=
5 gato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpadyate 3 tathāgatajñānadarśanabuddhyāpanahetunimi=
6 ttaṃ satvānāṃ tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpadyate 4 tathāgatajñānadarśanamārgâva=
7 tāraṇahetunimittaṃ satvānāṃ tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpadyate 5 idaṃ ta=

47 a (40. 8–40. 13)

1 c chāradvatīputra tathāgatasyaîkakṛtyam ekakaraṇīyaṃ (mahākṛtyaṃ) mahākaraṇīyam (ekakṛtyam) e=
kapra=
2 yojanaṃ tathāgata(ta)sya loke prādurbhāvāya iti hi śāradvatīputra yat tat tathāgata=
3 syaîkakṛtyam ekakaraṇīyaṃ mahākṛtyaṃ mahākaraṇīyam (ekakṛtyam) ekapra(tya)yojanaṃ
4 taṃ tathāgata · karoti · tat kasya hetoḥ bodhisatvasamādapaka · evâhaṃ śāradvatīputra (1) bu=
5 ddhajñāna(darśana)saṃdarśaka (vatāraka) evâhaṃ śāradvatīputra buddhajñānadarśanâvatāraka evâhaṃ
6 śāradvatīputra (2) buddhajñānadarśanapratibodhaka ecâhaṃ śāradvatīputra (3) · buddhajñānadarśana=
(na)buddhyāpaka
7 evâhaṃ śāradvatīputra (4) buddhajñānadarśanamārgâvatāraka evâhaṃ śāradvatīputra 5 ekam evâhaṃ
śāra=

47 b (40. 13–41. 2)

1 dvatīputra yānam ārabhya satvānāṃ dharmaṃ deśayāmi yad idaṃ buddhayānaṃ · nâsti kiñcid anyac
chāradvatī=
2 putra dvitīyaṃ yāna(ṃ) tṛtīyaṃ vā śāradvatīputra yānaṃ na saṃvidyate : evam evâitac chāradvatī=
3 putra yānaṃ yad idaṃ buddhayānaṃ tat kasya hetoḥ sarvatrâiṣā(ṃ) śāradvatīputra dharmāṇāṃ dha=
rmatā daśa=
4 su dikṣu loke sarvabuddhakṣetreṣu tat kasya hetoḥ ye ('pi) te śāradvatīputratīte 'dhvany abhūva(ṇ)
5 daśasu dikṣv aprameyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā
6 bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânuka(ṃ)pāya mahato janakāyasyâ=
7 rthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca yair nānābhinirhāranānānirdeśavi=

48 a (41. 2–41. 8)

1 vidhahetukāraṇanidarśanāraṃbaṇanānāniruktyupāyakauśalyebhir nānādhimuktikānāṃ
2 satvānāṃ nānādhātvāśayānāṃ anekadhātvāśayānāṃ satvānāṃ dhātvāśayaṃ viditvā yathādhā=
3 tvāśayānāṃ satvānāṃ dharmaṃ deśitavantas te 'pi sarve śāradvatīputra buddhā bhagavanta ekam e=
4 va yānam ārabhya : satvānāṃ dharmaṃ deśitavanto yad idaṃ buddhayānaṃ sarvajñajñānaparyavasā=
5 nam eva satvānāṃ dharmaṃ deśitavanto yad idaṃ tathāgatajñānadarśanasamādapanam eva satvānāṃ
6 dharmaṃ deśitavantas tathāgatajñānadarśanasaṃdarśanam eva tathāgatajñā(nadarśa)nâvatāraṇapratibo=
dhanam e=
7 va tathāgatajñāna(darśana)mārgâvatāraṇam eva satvānāṃ dharmaṃ deśitavanto yair api śāradvatīputra
satvās teṣāṃ

48 b (41. 8–41. 14)

1 pūrvakānāṃ tathāgatānāṃm arhatāṃ samyaksaṃbuddhānām antikāt sa dharma(ḥ) śrutaḥ te 'pi sarve
'nutta=
2 rāyāṃ samyaksaṃbodherr lābhino babhūvu(ḥ) ye 'pi te śāradvatīputra bhaviṣyaṃty anāgate 'dhvani da=
śasu
3 dikṣv aprameyeṣv asaṃkhyeyāsu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā bahujanahitā=
4 ya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya mahato janakāyasyârthāya hitāya
5 sukhāya devānā(ṃ)ñ ca manuṣyāṇāṃ ca · yair nānābhinirhāranānānirdeśavividhahetukāra=
6 ṇanidarśanāraṃbaṇanā(nā)nirūktyupāyakośalyebhi · nānādhimuktikānāṃ satvānāṃ nānā=

7 dhātvāśayānām anekadhātvāśayānāṃ satvānāṃ dhātvāśayaṃ viditvā yathādhātvāśayānāṃ satvānāṃ

49 a (41. 14–42. 1)

1 dharmaṃ deśayiṣya(ṃ)ti · te 'pi sarve śāradvatīputra buddhā bhagavanta ekam eva yānam ārabhya sa=
2 tvānāṃ dharmaṃ deśayiṣya(ṃ)ti · yad idaṃ buddhayānaṃ sarvajñajñānaparyavasānam eva satvānāṃ dharmaṃ deśa=
3 yiṣyaṃti yad ida(ṃ ta)thāgatajñānadarśanasamādapanam eva satvānāṃ dharmaṃ deśayiṣyaṃti tathā=
4 gatajñānadarśanasaṃdarśanam eva tathāgatajñā(nadarśa)nâvatāraṇapratibodhanam eva tathāga=
5 tajñā(nadarśanamārgâ)[nā]vatāraṇam eva satvānāṃ dharmaṃ deśayiṣyaṃti · ye 'pi te śāradvatīputra sa=
tvā=
6 s teṣām anāgatānāṃ tathāgatānāṃm arhatāṃ samyaksaṃbuddhānām antikāt taṃ dharmaṃ śroṣyaṃ=
7 ti · te 'pi sarve 'nuttarāyā[ṃ]ḥ samyaksaṃbodherr lābhino bhaviṣya(ṃ)ti ye 'pi te śāradvatīputrâi= ·

49 b (42. 1–42. 6)

1 tarhi pratyutpanne 'dhvani daśasu dikṣv a(prameyeṣv a)saṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ sa=
myaksaṃ=
2 buddhās tiṣṭhaṃti dhṛyaṃti yāpayaṃti · bahujanahitāya bahujanasukhāya lokâ=
3 nukaṃpāya mahato janakāyasyârthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca
4 yair nānābhinirhāra(nānā)nirdeśavividhahetukāraṇanidarśanāraṃbaṇanānāniruktyupā=
5 yakauśalyebhi · nānādhimuktikānāṃ satvānāṃ nānādhātvāśayānāṃ anekadhātvāśayā=
6 nāṃ satvānāṃ dhātvāśayaṃ viditvā yathādhātvāśayānāṃ satvānāṃ dharmaṃ deśayaṃti · te 'pi sa=
7 rve śāradvatīputra buddhā bhagavanta ekam eva yānam ārabhya satvānāṃ dharmaṃ deśaya[ṃ]nti · yad idaṃ buddhayānaṃ

50 a (42. 7–42. 13)

1 sarvajñajñānaparyavasānam eva satvānāṃ dharmaṃ deśayaṃti · yad idaṃ tathāgatajñānadarśa=
2 nasamādapanam eva satvānāṃ dharmaṃ deśayaṃti tathāgatajñānadarśanasaṃdarśanam eva tathā=
3 gatajñā(nadarśa)nâvatāraṇapratibodhanam eva [tathāgatajñāna(darśana)mārgâvatāraṇapratibodhanam e=
4 va] tathāgatajñāna(darśana)mārgâvatāraṇam eva satvānāṃ dharmaṃ deśaya(ṃ)ti · ye 'pi te śāradva=
tīpu=
5 tra satvās teṣāṃ pratyutpa(n)nānāṃ tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānām antikāt taṃ dharma=
(ṃ) śṛ=
6 ṇvaṃti te 'pi sarve 'nuttarāyāḥ samyaksaṃbodherr lābhino bhaviṣya(ṃ)ti · aham api śāradvatīputrâitarhi
7 pratyutpanne 'dhvani śākyamunis tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho bahujanahitāya bahujanasukhāya
lo=

50 b (42. 13–42. 18)

1 kânukaṃpāya mahato janakāyasyârthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca · nā=
2 nābhinirhāratānānirdeśavividhahetukāraṇanidarśanāraṃbaṇanānā(ni)ruktyupāyakośalyebhiḥ nā=
3 nādhimuktikānāṃ satvānāṃ nānādhātvāśayānāṃm anekadhātvāśayānāṃ satvānāṃ [nānā]dhātvā=
4 śayaṃ viditvā yathādhātvāśayānāṃ satvānāṃ dharmaṃ deśa[yiṣ]yāmi aham api śāradvatī=
5 putrâikam eva yānam ārabhya satvānāṃ dharmaṃ deśayāmi yad idaṃ buddhayānaṃ sarvajñajñānapa=
ryava=
6 sānam eva satvānāṃ dharmaṃ deśayāmi · yad idaṃ tathāgatajñānadarśanasamādapanam eva satvānāṃ

7 dharmaṃ deśayāmi · tathāgatajñānadarśanasaṃdarśanam eva tathāgatajñā(nadarśa)nâvatāraṇa(pratibo=
dhana)m eva (tathāgatajñānadarśanamārgâvatāraṇam eva) satvānāṃ

51 a (42. 18–43. 4)

1 dharmaṃ deśayāmi · ye 'pi te śāradvatīputra satvā etarhi mamêmaṃ dharmaṃ śṛṇvanti te 'pi sarve 'nu=
ttarā=
2 yāṃ samyaksaṃbodherr lābhino bhaviṣyaṃti tad anenâpi te śāradvatīputra paryāyeṇaîvaṃ veditavyaṃ ·
3 yathā nâsti dvitīyasya yānasya kvacid api daśasu dikṣu loke prajñapti(ḥ) kutaḥ puna(ḥ)s tṛ=
4 tīyasyâiti · api tu khalu puna(ḥ) śāradvatīputra yadā tathāgatā arhantaḥ samya=
5 ksaṃbuddhāḥ paṃcasu kaṣāyeṣu lokeṣv anuttarā(yā)ṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsya(ṃ)ti kalpa=
kaṣā=
6 yeṣu satvakaṣāyeṣu kleśakaṣāyeṣu dṛṣṭikaṣāyeṣu āyuṣkaṣāyeṣu vā upapatsyaṃ=
7 ti · yadā śāradvatīputra tathāgatā arha(ṃ)taḥ samyaksaṃbuddhā : evaṃrūpeṣu kalpasaṃkṣobhakaṣā=

51 b (43. 4–43. 12)

1 yeṣûtpatsyaṃti bahumaleṣu satveṣu lubdheṣv alpakuśalamūleṣu līnacittasa(ṃ)ntāneṣu tadā
2 śāradvatīputra tathāgatā-m-arhantas samyaksaṃbuddhā upāyakośalyena tem evâikaṃ buddhayānaṃ
3 tṛyānanirdeśena satvānāṃ nirdiśaṃti tatra śāradvatīputra ye ime śrāvakā vā arhantā
4 vā pratyekabuddhā vā imā(ṃ) krriyāṃ tathāgatasya nirdiśato buddhayānasamādapa=
5 nīṃ na śṛṇvaṃti nâvataraṃti (na) budhyaṃti na te śāradvatīputra tathāgatasya śrāvakā vedi=
6 tavyā nâpi te arhaṃto veditavyā nâpi te pratyekabuddhā veditavyāḥ api tu khalu pu=
7 naś śāradvatīputra yaḥ kaścid bhikṣur vā bhikṣuṇī vā arhatvaṃ me prāptam iti prajānīyād anuttarā=

52 a (43. 12–44. 2)

1 yai samyaksaṃbodhāyai praṇidhānaṃ na pratigṛhṇīyā(n) nistīrṇā 'sma iti vācaṃ tāṣeyā(n) (ni)śchandikā
2 'smêti buddhayānena brūyāt, etāvantaṃ me samucchrayaṃ paścimakaṃ etad evam eva parinirvāṇa=
3 m iti manyeya · adhimānika(ṃ) tvaṃ śāradvatīputra taṃ bhikṣur vā bhikṣuṇī(ṃ) vā saṃjāneyāsi · ta=
4 t kasya hetor asthānam etac chāradvatīputrânavakāśo yo bhikṣur arhā(ṃ) kṣīṇāsravaḥ saṃmu=
5 khībhūtasya tathāgatasyêmaṃ dharmanirdeśaṃ śrutvā na śraddadhātavyaṃm anyata nêdaṃ sthānaṃ vi=
dyate · sthāpa=
6 yitvā śāradvatīputra parinirvṛtasya tathāgatasya (tat kasya) hetor na hi te śāradvatīputra śrāva=
7 kās tasmiṃ kāle tathāgataparinirvṛte imeṣām evarūpāṇāṃ sū(t)trā(ṃ)ntānāṃ dhārakā vā

52 b (44. 2–44. 9)

1 deśakā vā vācakā vā bhaviṣyaṃty anyeṣu punaḥ śāradvatīputra tathāgateṣv arhaṃsu sa=
2 myaksaṃbuddheṣu teṣv evarūpeṣu dharmeṣu nissaṃśayā bhaviṣyaṃti yathā ekam evâitad yā=
3 naṃ yad idaṃ tathāgatayānaṃ śraddadhātu me śāradvatīputra pattīyathâvakalpayathâ=
4 dhimucyatā · na hi śāradvatīputra tathāgatānā(ṃ) mṛṣāvādaṃ saṃvidyate · eka=
5 m evâitac chāradvatīputra yānaṃ yad idaṃ buddhayānam ity atha khalu bhagavān idam evârthaṃ bhū=
6 yaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyā(ṃ) velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ adhimānaprā=
7 ptā ye bhikṣu bhikṣuṇīś ca · upāyakā · upāsikāś ca aśraddhā(ḥ) sahasrāḥ pañca 'nomakāḥ (1) (=38)
svāni doṣā=

53 a (44. 9–45. 6)

ṇy apaśyantāś chidraśīlā(ḥ) samantataḥ vrraṇā(ṃ)ś ca bahu rakṣantāḥ prakrrāntā bālubuddhayaḥ (=39) ete
kaśaṭrra pariṣāyāṃ (d)dhvaṃsaṃti jinabhāṣitaṃṃ tat teṣāṃ kuśalaṃ nâsti yena dharmaṃ śruṇed imaṃ (3) (=40) śuddhā(ś) ca ni=
ṣpalāpā(ś) ca parṣā(ṃ) saṃgho mi susthitaṃ phalgu(r)vyapagatā : sarvā : śuddhā sāre pratiṣṭhitā · (=41) śṛṇo=
hi (me) śārisutā yathâiṣa saṃbuddha dharmaṃ puruṣôttamena buddhāś ca bhāṣanti yathâiṣa nā=
yakā upāyakauśalyasahasrakoṭibhi(ḥ) (=42) yathâśayaṃ jāniya te cariṃ ca nānādhimuktān' i=
ha prāṇakoṭināṃ citrāṇi karmāṇi viditva prāṇināṃ purākṛtaṃ yat kuśalaṃ ca tebhi(ḥ) (=43) nānā=
niruktibahukāraṇebhi · saṃyojayāmi iti teṣa prāṇināṃ hetubhi(r) dṛṣṭāntasahasrakoṭibhi=

53 b (45. 6–46. 1)

s tathā tathā toṣayi sarvasatvāṇ (=44) sūtrāṇi bhāṣāmi tathâiva gāthā itivṛttakā jā=
taka adbhutāṃś ca · ninâda aupamya bahūn vicitrāṅ geyāṃś ca bhāṣāmi tathôpadeśāṇ (=45) ye sa=
tva hīnâbhiratā avidvasā acīrṇacaryā bahubuddhakoṭi(bhi)ṣu saṃsāralagnāś ca suduḥkhi=
tāś ca nirvāṇa teṣām upadarśayāmi (9) (=46) upāyam etat kurute svayaṃbhur bo(d)dhasmi yāna=
smi praveśanârthaṃṃ na ca tāva 'haṃ teṣa kadāci vyāharī yuṣme 'pi buddhā iha loki bhe=
ṣyatha (=47) kiṃkāraṇaṃ kālam avekṣ(y)a tāyai kṣaṇaṃ ca dṛṣṭvā tata (pa)śca bhāṣami · so me kṣaṇo hy adya kadā=
ci labdho (ye)na vadāmi ima bhūtaniścayaṃṃ (=48) navâṃ(ga)kṛtā mahya ihâsti śāsane prakāśitaṃ satvabalâ=

54 a (46. 1–46. 11)

balena upāyam etad varabuddhayāne praveśanârthaṃ jinaśāsanesmiṃ (=49) ye tonti śuddhāśaya
śuddhacittā vyaktāḥ śucī sūra(ta) buddhaputrā · kṛtâdhikārā bahubuddhakoṭiṣu vaitulyasūtrāṇi
vadāmi teṣāṃ (1) 3 (=50) tathā hi te hy āśayasaṃpadāya viśuddhaśīlāya samantitā vidu ·
teṣāṃ vadāmi bhavabuddha bheṣyatha anāgate 'dhvāni hitânukaṃpakā(ḥ) (=51) śrutvā ca prī=
tisphuṭa tonti sarve buddhā bhaviṣyāma jagatpradhānā(ḥ) punaś ca 'ha(ṃ) jāniya teṣa tāṃ carī(ṃ) vai=
pulyasūtrāṇi prakāśayāmi (=52) ime ca te śrāvaka nāyakasya yebhi(ḥ) śrutaṃ śāsana
mahyam etaṭ ekā 'pi gāthā śruta dhāritā me sarveṣa bodhāya na kiñci saṃśayaṃ (16) (=53) ekaṃ hi yā=

54 b (46. 11–47. 6)

naṃ na dvitīya vidyate tṛtīya nâivâsti kadāci loke · anyatr' upāyā(t) puruṣôttamānāṃ yaṃ
yānanānatv' upadarśayaṃti (=54) boddhasya yānasya pravedhanârthaṃ lokasmi utpadyati lokanā=
yaka · ekaṃ hi kāryaṃ na dvitīya vidyate na hīnayānena nayaṃti prāṇina(ḥ) (=55) yatra sva=
yaṃbhu · svaya supratiṣṭhito yaś caîva buddho yatha yādṛśo jina · ye ca balā dhyāna vimokṣa
indriyās tatra ca satvāni pratiṣṭhapemi (=56) mātsaryadoṣau hi bhave(j) jinānāṃ spṛśitva bodhiṃ vi=
malāṃ viśiṣṭāṃ yadi hīnayānasya pratiṣṭhapeyur ekaṃ pi satvaṃ na mam' eṣa sādhu : (=57) mātsa=
rya ma=
hyaṃ na kadāci vidyate · īrṣyā mi nâsti na ca cchaṃdarāgaḥ ucchinna sarve mama pāpadharmās tenâha

55 a (47. 6–48. 2)

1 buddho jagato 'nubodhakaḥ 21 (=58) yathā 'ha citrīkṛta lakṣaṇebhiḥ prabhāsayanta ima sarvalokaṃ ·
2 puraskṛtaḥ prāṇasahasrakoṭibhi · deśāmy ahaṃ sarvasvabhāvamudrrāṃ (22) (=59) evaṃ ca cint[y]ep[t]y ahu
3 śāriputra ka(tha)ṃ nu evaṃ bhavi sarvasatvā(ḥ) dvātriṃśatilakṣaṇarūpadhāriṇaḥ svayaṃprabhā ya=
4 dvad ahaṃ svayaṃbhu(ḥ) (2)3 (=60) yathā ca paśyāmi yathā ca cintitaṃ yathā ca saṃkalpa mam' āsi pū=
5 rve · paripūrṇa mahya(ṃ) praṇidhānam etad buddhvā ca bodhiṃ tu prakāśayāmi (2)4 (=61) saced ahaṃ śārisu=
6 to vadeyaṃ satvāna bodhāya karotha cchandaṃ · ajānakā(ḥ) satva bhrrameyur atra na jātu gṛhṇī=
7 ya subhāṣitaṃ me · (25) (=62) teṣām ahaṃ jāniya evarūpām acīrṇacaryā(ḥ) purimāsu jātiṣu buddhosi=

55 b (48. 2–48. 11)

1 tā(ḥ) kāmaguṇeṣu satvās tṛṣṇāya saṃ(mū)rcchita mohavaṃtāḥ 26 (=63) te kāmaheto(ḥ) prapataṃti du=rga=
2 ti(ṃ) gatiṣv anekeṣu vihanyamānā · kaṭasiṃ ca vardhenti punaḥ punas te duḥkhena saṃpīḍi(t)ta-m-alpa=
3 puṇyāḥ 27 (=64) dṛṣṭīvilagnā gahaneṣu nityam astîha nâstîty atha vā 'sti nâsti · dvāṣaṣṭidṛ=
4 ṣṭīgatam āśrayitvā asaṃtavāvāṃ parigṛhya te sthitā(ḥ) (2)8 (=65) duḥśodhakā mānina staṃ=
5 bhinaś ca vaṃkāḥ śaṭhā hy alpaśrutāś ca bālā · na ca śrutas te ima buddhaghoṣaṃ kadāci no jā=
6 tisahasrakoṭibhiḥ (29) (=66) teṣāṃm ahaṃ śārisutā hy upāyaṃ vadāmi duḥkhasya karotha antaṃ du=ḥkhe=
7 na saṃpīḍita satva dṛṣṭvā nirvāṇa tatra upadarśayāmi 30 (=67) evaṃ ca bhāṣāmy a(ha) no ca nirvṛtā ādipraśāntā (imi)

56 a (48. 11–49. 6)

1 sarva dharmāḥ cāryā(ṃ) ca so pūrayi buddhaputro anāgate 'dhvāna jinā bhaviṣyatha 31 (=68) upāya=kośa=
2 lya mamâitad īdṛśaṃ yaṃ trīṇi yānāny upadarśayāmi · ekam idaṃ yāna nayaś ca eka-m-e=
3 kā iyaṃ deśana nāyakānāṃ 33 (=32) (=69) vyapanetha kāṃkṣā(ṃ) tatha saṃśayaṃ ca yeṣāṃ (ca ke=ṣāṃ) c' iha kāṃ=
4 kṣa vidyate · ananyathāvādi jinās tathāgatā ekam idaṃ yāna dvitīya nâsti (3)3 (=70)
5 ye câpy abhūṣi purimā vināyakāḥ parinirvṛtā buddha sahasrakoṭayaḥ atīti
6 adhvāni asaṃkhyi kalpai yeṣāṃ pramāṇaṃ na kadāci vidyate 35 (=34) (=71) sarvebhi tebhiḥ puruṣô=ttamebhiḥ
7 prakāśito dharma bahuprakāraṃ · dṛṣṭāntahetūbhi ca kāraṇebhi ca upāyakośalyasahasrakoṭibhi(ḥ) (3)6 (=35) (=72)

56 b (49. 7–50. 2)

1 sarve ca te deśayi ekayānaṃm ekasmi yānasmy avatārayinsu · ekasmi yānaṃ pari=
2 pācayiṃsu acintikāḥ prāṇasahasrakoṭaya · 36 (=73) anye upāyā vividhā mahâṛṣiṇāṃ ye=
3 vaḥ prakāśent' imam agradharmaṃ adhimukti jñātvā tatha āśayaṃ ca tatha tathā loki sadevakasmi(ṃ)
4 37 (=74) ye āsi satvās tahi teṣa saṃmukhī śṛṇvaṃti dharmaṃ atha vā śrutāvina · datta(ṃ) ca dā=
5 naṃ caritaṃ ca śīlaṃ kṣānti(ś) ca saṃpādita brahmacaryaṃm 38 (=75) vīrye ca dhyāne ca kṛtâdhikārā

prajñā=
6 ya vā cintita eṣa dharmaṃ vividhāni puṇyāni kṛtāni yebhis te sarvi bodhāya-m-abhūṣi lābhinaḥ
7 39 (=76) parinirvṛtānāṃ pi jināna teṣāṃ ye śāsane keci babhūvu satvāḥ kṣāntā va dāntā va vinīta sūra=

57 a (50. 2—50. 11)

1 tās te sarvi bodhāya-m-abhūṣi lābhina · 40 (=77) ye câpi dhātūṣu karinsu pūjā(ṃ) jināna teṣāṃ pari=
2 nirvṛtānāṃ ratnāmayā stūpasahasra 'nekā : suvarṇarūpyasya ca sphāṭikāmayāṃ 41 (=78)
3 ye aśvagarbhasya karinsu stūpān karketanā(ṃ)muktimayā(ṃ)ś ca kecit vaiḍūryaśreṣṭhasya tathâindranī=
4 le te sarvi bodhāya-m-abhūṣi lābhina(ḥ) 42 (=79) ye câpi śailebhi karinsu stūpān ye candanasya
5 agarusya câpi ye devadārusya karinsu stūpān ye dārusaṃghātamayāṃś ca kecit (4)3 (=80) iṣṭ(y)ā=
6 mayā(ṃ) mṛ(t)tikasaṃgraheṇa vā premeṇa kurvinsu jinasya stūpaṃṃ uddiśya pāṃsusya ca rāśi krri=
7 tvā aṭavīṣu durgeṣu kariṃsu satvāḥ (4)4 (=81) sikatāmayā(ṃ) vā puna : kūṭa kṛtvā ye kecid uddiśya jina=

57 b (50. 11—51. 4)

1 sya stūpāṇ kumārakā(ḥ) krrīḍiṣu tatra tatra te câpi bodhāya-m-abhūṣi lābhinaḥ 45 (=82) ratnāmayā(ṃ) biṃba
2 tathâiva keci(d) dvātṛṃśatirrlakṣaṇarūpadhāriṇa · uddiśya kārāpita yebhir āsi te câpi bodhāya-m-abhū=
3 ṣi lābhina(ḥ) (4)6 (=83) ye saptaratnāmaya kārayinsu ye tāmṛkā(ṃ) vā atha kaṃsikā(ṃ) vā kārāpi=
4 t' āsi sugatāna bimbaṃ te sarve bodhāya-m-abhūṣi lābhinaḥ (4)7 (=84) sīsasya lohasya va mṛtti=
5 kāya vā kārāpayinsu sugatāna vigrahāṇ ye pustakarmāmaya darśanīyā(ṃ)s te 'pi-m-a=
6 bhūṣil lābhina-m-agrabodhaye (4)8 (=85) yaiś citra bhiṃtiṣu kritâsi vagrahāḥ paripūrṇagātrā(ḥ) śata= puṇya=
7 lakṣaṇāḥ likhe svayaṃ vā 'pi likhāpayī vā te câpi bodhāya-m-abhūṣi lābhanaḥ 49 (=86) :

58 a (51. 5—51. 14)

1 ye câpi kecit tahi śikṣamāṇāḥ krrīḍāratiṃ câiva vinodayantā · nakhyena kāṣṭhena va ālikhi(ṃ)=
2 nsu bhittiṣu puruṣā va kumārakā vā 50 (=87) sarve 'pi bodhāya-m-abhūṣi lābhina · sarve ca te kāruṇi=
3 kā babhūvuḥ sarve ca te tārayi prāṇakoṭayaḥ samādapinsu bahubodhisatvā(ṃ) (5)1 (=88) ye câpi
4 teṣāṃ sugatāna dhātuṣu stūpeṣu vā mṛttikavigraheṣu vā · ālekh(y)abhittiṣu ca pāṃsustūpe
5 puṣpaṃ ca gandhaṃ ca pradattim āsi 52 (=89) vādyaṃ ca cādāpita yebhi tatra bherī(ś) ca śaṃkhā(ḥ) paṭahā(ḥ) su=
6 ghoṣakā · ni(r)nāditā duṃdubhayaś ca yebhir dhātūṣu pūjārtha vināyakānāṃṃ 53 (=90) vīṇā(ś) ca tā=
7 ḍā(ḥ) paṇavā(ś) ca yebhir mṛdaṃga vaṃśā(s) tuṇavā manojñā(ḥ) ‖ ekâvacārā atha dve 'pi trīṇi vā= dāpi=

58 b (51. 14, 53. 4—53. 13)

1 tā(s) te 'pi babhūva buddhāḥ (5)4 (=91) dṛśa nāyakānāṃ caritva bodhāya carāpayāma : (64) (=100) dharmamukhā 'neka=
2 sahasrakoṭī · anāgate 'dhve jina deśayanti · tathāgatatvāya vadanti dharmam ida buddhayānam u=
3 padarśayaṃti (6)5 (=101) sthitâiva eṣā sada dharmanetrī prakṛtiś ca dharmāṇa sadā prabhasvarā : viditva bu=
4 ddho dvipadāna uttama ekam idaṃ yāna prakāśayinsu 66 (=102) dharmasthitir dharmaniyā=

5 matā(ṃ) ca nityasthitaṃ lokam imaṃ akaṃpikaṃ mahipiṇḍi buddhyitva jinā vināyakā upāya=
6 kośalya prakāśayaṃti · (6) 7 (=103) daśasu (d)diśāsu naradevapūjitās tiṣṭhanti buddhā yatha gaṃga= vālikāḥ su=
7 khāpanârtham iha sarvaprāṇināṃ tathâiva bhāṣant' idam agrayānaṃṃ 68 (=104) upāyakośalya prakā= śaya=

59 a (53. 13—54. 7)

1 nti vividhāni yānāny upadarśayāti · ekaṃ ca yānaṃ paridīpayaṃti buddhvā imām uttamaśā=
2 ntabhūmiṃ 69 (=105) cariñ ca te jāniya sarvaprāṇināṃ yathāśayaṃ ya(c)ca pure niṣevitaṃ vīryaṃ ca sthā=
3 maṃ ca viditva teṣāṃm adhimukti jñātvā tatha deśayanti · (70) (=106) dṛṣṭântahe(t)tu(ṃ) bahu darśa= yanti bahu kāra=
4 ṇāṃ jñānabalena nāyakāḥ nānādhimuktiś ca viditva satvāṃ nānābhinirhāra pradarśaya=
5 nti · (71) (=107) ahaṃ pi câitarhi (n)narêndrarājā utpanna satvāta sukhāpanârthe saṃdarśayāmi ima bu= ddha=
6 bodhiṃ nānābhinirhārasahasrakoṭibhi(ḥ) 72 (=108) bahuprakāro maya dharma deśito adhimuktim ādhyā= śaya
7 jñātva prāṇināṃ · saṃharṣayāmi vividhai upāyaiḥ pratyātmikaṃ jñānabalaṃ mamâitat 74 (=73) (=109 ‖ ahaṃ pi paśyā=

59 b (54. 7, 52. 1—52. 8)

1 mi : vādāpitā jarjarikāś ca yebhir jalamaṇḍukā vā madhurā manojñāḥ gītisvaraṃ yebhi pragī=
2 tam āsi sugatāna dhātus tatha pūjanārthaṃṃ (5) 5 (=92) sarve ca te buddha-m-abhūṣi loke kṛtvāna tāṃ bahu=
3 vidhadhātupūjāṃṃ alpâlpakâpi sugatasya dhātuṣu ekaṃ pi vādāpita vādyabhāṇḍaṃ 56 (=93)
4 ekena puṣpena 'pi pūja kṛtvā ālekhyacitt(y)ā(ṃ) sugatāna biṃbaṃ vyākṣiptacittebhi ca pū=
5 ja kṛtvā anupūrva dṛṣṭ(v)ā bahubuddhakoṭaya · (5) 7 (=94) yair aṃjalī tatra kṛtâsi stūpe paripūrṇa
6 ekā talaśaktikā vā · aunāmita(ṃ) śīrṣam abhūn muhūrtaṃ āvarjitaṃ kāya tathâikavāraṃ (5) 8 (=95)
7 te sarvi bodhāya-m-abhūṣi lābhinaḥ a(nu)pūrva dṛṣṭ(v)ā bahubuddhakoṭaya · arthaṃ ca kṛtvā bahu lo= kanā(yakāḥ)

60 a (52. 9—53. 4)

1 parinirvṛta hetukṣayā 'va jyau(t)tiṃ 59 (=95') namo 'stu buddhāya kṛtâikavācā yebhis tahi(ṃ) dhātu= dhare=
2 ṣu teṣu · vikṣiptacittāḥ kari ekavācā(ṃ) te câpi prāptā imam agrabodhiṃṃ (60) (=96) sugatāna teṣā= (ṃ)n ta=
3 hi tasmi kāle parinirvṛtānām atha tiṣṭhitānā(ṃ) · ye dharmanāmaṃ hi śruṇinsu satvās te sarvi bo=
4 dhāya-m-abhūṣi lābhina(ḥ) 61 (=97) anāgatā 'pi bahu buddha koṭayaḥ acintikā yeṣa pramā=
5 ṇa nâsti · te 'pi jinā uttamalokanāyakā upāyajñānena vadanti dharmaṃṃ 62 (=98) upāyakau=
6 śalyam ananta teṣāṃ bhaviṣyate lokavināyakānāṃ · yebhir vineṣyant' iha prāṇakoṭayo boddhasmi yāna=
7 smi anāsravasmi(ṃ) (6) 3 (=99) eko 'pi satvo na kadāci teṣāṃ śrutvāna dharmaṃ na bhaveta buddhaḥ praṇidhānam etā= ·

60 b (54. 7—55. 3)

1 dari(dra)satvān prajñāya puṇyaiś ca vihīna bālā(ḥ) praska(ndha)nda saṃsāri viruddha durge na mucyiṣu duḥkha=
2 paraṃparāyā · 74 (=110) tṛṣṇāvilagnāś camarī 'va vāle kāmebhir aṃdīkṛta sarvakālaṃ na buddham e=
3 ṣaṃti mahānubhāvaṃ na dharma marganti dukhântagāmī (7)5 (=111) ṣaṭsu gatīṣu paliguddha satvāḥ kudṛṣṭa=
4 dṛṣṭīṣu sthitā akaṃpyāḥ du(ḥ)khena du(ḥ)khā(ṃ) tu pradhāvamānāḥ kāruṇya mahyaṃ balavanta teṣu
5 (7)5 (=76) (=112) so 'haṃ viditvā tahi bodhimaṇḍe saptâhatrīṇi paripūrṇa susthitaḥ arthaṃ vicintemi kathaṃ karo=
6 mi taṃ pādapô(l)lokayamāna tatra 77 (=113) anīmiṣaṃ prekṣami ta(ṃ) drumôttamaṃ tasyâiva heṣṭaṃ anuca(ṃ)krra=
7 māmi āścarya jñānaṃ ca idaṃ viśiṣṭaṃ satvāś ca mohândha avidvasāś ca (78) (=114) brahmā ca mā(ṃ) yācati tasmi kāle ·

61 a (55. 3—55. 13)

1 śakrraś ca catvāri (ca) lokapālāḥ mahêśvara īśvara devaputro marutagaṇāḥ koṭisahasra 'nekā 79 (=115)
2 kṛtâ(ṃ)jalī sarvi sthitāḥ sagoravā ahaṃ ca cintemi kathaṃ karomi · ahaṃ ca bodhāya vadāmi va=
3 rṇam ime ca duḥkher abhibhūta satvāḥ 80 (=116) te mahya dharmaṃ(n) kṣipi bālatāvāt kṣipitva gacche=yur apā=
4 yabhūmiṃ śreyo mama naîva kadāci bhāṣitu(ṃ) adyêva me nirvṛtu bhotu kṣipraṃ · (81) (=117) puri=māṃ=
5 ś ca baddhāṃ samanusmarāmi upāyakauśalya yathā ca teṣāṃṃ yan nūn' ahaṃ pī ima buddhabodhiṃ
6 tṛvidhā karitvāna prakāśayeyaṃ (8)2 (=118) evaṃ ca me cintita tatra bha(t)kṣaṇaṃ ye cânyi buddhā daśa=
7 su (d)diśāsu · darśinsu te mahya tadātmabhāvaṃ sādhuṃ ti ghoṣaṃ va pramuṃci mahyaṃ 83 (=119) sādhur mune lo=

61 b (55. 13—56. 8)

1 kavināyakâgrā hy anuttaraṃ dharmam imâdhigamya : upāyakośalya vicintayanto anuśikṣase lo=
2 kavināyakānāṃ (8)4 (=120) asme hy api buddhyiya uttamaṃ padaṃ tṛvidhaṃ karitvāna prakāśaye=
3 ma : hīnâdhimuktāni narā avidvaso bhaviṣyathā buddha na śraddadheyuḥ (8)5 (=121) tato vayaṃ kā=
4 raṇasaṃgraheṇa upāyakauśalya nidarśayāmaḥ phalâbhilāṣaṃ parikīrtayaṃ=
5 taḥ samādapemi bahubodhisatvāṇ (86) (=122) ahaṃ hy udagras tada āsi śrutvā ghoṣaṃ manaujñaṃ pu=ruṣa=
6 rṣabhānāṃ udagracitto bhaṇi teṣa bhāyināṃ namo jinānāṃ prakaromi harṣita(ḥ) 87 (=123)
7 ahaṃ pi evaṃ samudācariṣye yathā vadaṃti vidu lokanāyakāḥ ahaṃ pi saṃkṣobhi i=

62 a (56. 8—57. 2)

1 masmi dāruṇi utpaṃna satveṣu kaśaṭṭhamadye (8)8 (=124) tato hy ahaṃ śārisutaṃ viditvā bārāṇasiṃ pra=
2 sthita tasmi kāle tahi paṃcakānāṃ pravadāmi bhikṣuṇāṃ dharmam upāyena praśāntabhūmau 89 (=125) ta=
3 taḥ prakṛttaṃ mama dharmacakrraṃ nirvāṇaśabdaṃ ca abhūṣi loke · arhaṃtaśabdaṃ tatha dharmaśa=bdaṃ saṃgha=
4 sya ca śabdam abhūṣi tatkṣaṇaṃṃ 90 (=126) bhāṣāmi ca kalpa bahūn anekāṃ nirvāṇabhūmim upa=
5 darśayāmi saṃsāraduḥkhasya ca eṣa anto evaṃ vademi aha nityakālaṃṃ (91) (=127) yasmiṃś ca kā=

6 le aha śāriputra paśyāmi putrau dvipadôttamānāṃṃ ye prāsthitā uttamam agrabodhi(ṃ) · koṭisaha=
7 srāṇi anantakāni 9(2) (=128) ‖ atī(t)takānāṃ c' aha śāriputra · paśyāmi te lokahitāna putrā ·

62 b (57. 3–57. 11)

1 ye ca sthitā bodhiviśeṣakāraṇaṃ koṭisahasrāṇi analpakāni 93 (=128') upasaṃkrramitvā mama sa=
2 rvi sāntike kṛtâṃjalī sarvi sthitāḥ sagoravāḥ yebhi(ḥ) śrutaṃ dharma jinānam āsi upāyakauśalya
3 bahuprakāraṃṃ (9)4 (=129) tato mama etad abhūṣi tatkṣaṇaṃ samayaś ca me vaktum ihâgradharma=
ṃṃ yasyâ=
4 ham arthe iha loki jātaḥ prakāśayāmi tam ihâgrabodhiṃ 95 (=130) (duḥ)śraddadhêdaṃ hi bhaviṣyat' a=
5 dya nimittasaṃjñīn' iha bālabuddhināṃ adhimānaprāptāna avidvasānāṃ ime śruṇiṣyant' i=
6 ha bodhisatvāḥ (9)6 (=131) viśāradāś câha prahṛṣṭacitta · sa(ṃ)līyatāṃ sarva vivarjayitvā · bhā=
7 ṣāmi madhye sugatātmajānāṃ tāṃś caîva bodhāya samādapemi (9)7 (=132) dṛṣṭvāna etādṛśa buddha=
putrā(ṃ)

63 a (57. 11–58. 5)

1 tavâpi kāṃkṣā vyapanīta bh(y)eṣyati · ye ca śatā dvādaśa 'me anāsravā buddhā bhaviṣyaṃt' imi sa=
2 rva loke (98) (=133) yathaîva teṣāṃ purimāya tāyināṃṃ anāgatānāṃ ca jināna dharmatā · mayā 'pi
3 eṣa va vikalpa arjitas tathaîva 'haṃ deśayi-m-adya tubhyaṃ 99 (=134) kadāci (kahiṃ)va kathaṃci loke
utpāda
4 bho(n)ti puruṣaîrṣabhānāṃ utpadya ca loki samantacakṣuṣaḥ kadāci-m-etādṛśa dharma deśayī
5 100 (=135) sudurrlabho edṛśa-m-agradharma · kalpebhi koṭyair nayutaiḥ śatebhiḥ sudurrlabhā edṛśakāś
ca sa=
6 tvāḥ śrutvāna ye śraddadhi agradharmāṇ (101) (=136) uduṃbaraṃ puṣpa tathaîva durrlabhaṃ kadāci ki=
ñcic ca kathaṃci dṛśyate ·
7 manojñarūpaṃ bhavate janasya āścarya lokasya sadevakasya (10)2 (=137) tato 'ham āścārya(t)taraṃ
vadāmi śruṇi(tva)

63 b (58. 5–59. 1)

1 yo dharmam idaṃ subhāṣitaṃ anumaudayī eka 'pi vāca 'bhāṣi kṛta sarvabuddhāna bhaveta
2 pūjā (10)3 (=138) vyapanetha kāṃkṣā vicikitsa saṃśayā ārocayāmi aha dharmarājā · samādape=
3 mi aham agrabodhau na śrāvako mahyam ihâsti kaścit (10)4 (=139) tvacchāriputraîṣa rahasyam astu ye
câ=
4 py ami śrāvaka mahya sarve · ye bodhisatvā(ḥ) smṛtivanta prajñā rahasyam etaṃ mama dhāra=
5 yaṃtu · (105) (=140) kiṃkāraṇaṃ pañcakasādakāle kṣudrāś ca duṣṭāś ca bhavaṃti satvā · kāmebhir a=
ndhīkṛta
6 bālabuddhayo na teṣa bodhāya kadāci cittaṃ (106) (=141) te śrutva yānaṃ mama ekam etat prakāśitaṃ
tena
7 jinena āsi · anāgate 'dhvāni bhrrameyu satvā · sūtraṃ kṣipitvā narake pateyu · (10)7 (=142) la(j)jī śucī
ye

64 a (59. 1–59. 7)

1 ca bhaveyu satvā ye prāsthitā uttama agrabodhiṃ viśāradas teṣa bhaṇesi saṃmukha(ṃ) ekasya yā=
2 nasya anantavarṇāṇ (10)8 (=143) etādṛśā deśana nāyakasya upāyakauśalyasahasrakauṭibhiḥ ba=
3 hūni sandhāvacanebhi bhāṣitā durbuddhyanā caîṣa-m-aśikṣitena (10)9 (=144) tasmid dhi sandhāvacanaṃ

vijāni=
4 ya buddhāna lokācariyāna tāyināṃ jahitva kāṃkṣā(ṃ) vimatiś ca saṃśayaṃ bheṣyāma bu=
5 ddhā 'bhi janetha harṣā(ṃ) (1)10 (=145) saddharmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne mahâupā=
6 yakauśalye upāyakauśalyaparivartau nāma dvitīya(ḥ) samāptaḥ 2 ‖ mijṣei' ja=
7 lapuñāṃna parstā pīḍi saha jalārrjunasya

III

UPAMĀ-PARIVARTAḤ

64 a (60. 1)

7 atha khalv āyuṣmāñ cchāradvatīpu=

64 b (60. 1—60. 5)

1 tras tasyāṃ velāyāṃ tuṣṭa udagra āttamanāḥ pramuditaḥ prahṛṣṭo 'nāvila(ṃ)citta u(t)plāvitaci=
2 ttaḥ prītiprāmodyasaumanasyajāta utthāy' āsanād yena bhagavāṃs tenâṃjaliṃ praṇamya bhaga=
3 vato 'bhimu(ṃ)khaṃ bhagavantam avalokayamāno bhagavantam etad avocaṯ āścaryaprāpto 'smi bha=
4 gavat adbhutaprāpto 'smi bhagavann odbhilyaprāpto 'smi bhagavann idam evarūpaṃ bhagavataḥ
5 sāntikā(d) ghoṣaṃ śrutvā tat kasya hetor aśrutvā câiva tāvad bhagavann aham idam evarūpaṃ
6 bhagava(n)taḥ sāntikā(d) dharmaṃ tadanye 'pi bodhisatvān dṛṣṭvā ye 'nāgate 'dhvani buddhanāmadhe=
yavyā=
7 karaṇena vyākṛyaṃte bodhisatvānāṃ ca me bhagavann anāgate 'dhvani buddhānāmadheyavyāka=

65 a (60. 5—60. 9)

1 raṇaśabdaṃ śrutvā 'tirevâhaṃ bhagava(ṃ)ṇ śocāmy atireva paridevayāmy atireva saṃtapyāmi a=
2 ho braṣṭo 'smi evarūpā(t) tathāgatajñānadarśanāṇ yadā 'py ahaṃ bhagavann abhīkṣṇaṃ divāvihārā=
3 ya gacchāmi parvateṣu vā gi(ri)kāntareṣu vā guhavanaṣaṇḍāny ārāmeṣu vaneṣu vṛkṣamū=
4 leṣu nadīkuleṣv ekântaviviktāni śa(y)yāsanāni divāvihārāya-m-anuca(ṃ)krramā=
5 mi vā bhiṣṭhāmi vā niṣīdāmi vā tadā 'py ahaṃ bhagavaṇ yadbhuyasā 'nanâiva vihāreṇa vi=
6 harāmi · aho parivaṃbhito 'smi pāpena cittena tulyesmiṃ nāma dharmadhātupraveśe praveṣṭavya=
7 ḥ vayaṃ ca bhagavatā hīnena yānena (ni)ryāyitā nôdāreṇa yānena yad uta buddhayā=

65 b (60. 9—60. 14)

1 nena nī(la)cayānena khu(ḍ)ḍalakayānena tā vayaṃ bhagavatā nirvāpitā · evaṃ ca me bha=
2 gavaṃs tasmiṃ samaye bhavati asmākam evâite doṣā hy asmākaṃ evâite hy aparādhā nâi(va) bhagava=
3 to 'parādha · tat kasya hetoḥ saced bhagavā(ṃ)n asmābhi · pratīkṣito 'bhaviṣyat sāmutkarṣiyā dharma=
4 deśanayā bhagavatā deśyamānayā · yad idam anuttarāṃ samyaksaṃbodhim ārabhya te=
5 bhiś câiva vayaṃ bhagava(ṃ) dharmebhir niryā(yitā) bhavema : yat punar bhagavān asmābhir anuprā=
rthi(ka)te=
6 ṣu bodhisatvadharmeṣu sandhābhāṣyaṃ bhagavatām ajānamānais tvaramāṇaiḥ prathamabhaṇi(te)=
7 nâina tathāgatasya dharmadeśanā śrut(v)ā udgṛhītā bhāvitā cintitā manasikṛtā so

66 a (60. 14—61. 5)

1 'haṃ bhagavān ātmaparibhāṣāya evaṃ bhūyiṣṭhatarāṃ rātri(ṃ)ditasāny atināmayāmi so
2 'ham idānīṃ bhagavān idam evarūpam āścaryâdbhutadharmam aśrutapūrvaṃ bhagava(n)ta(ḥ) sāntikā=
3 c chrutvā nirvāṇaprāpta adyasmi bhagavan nirvāṇaprāpto 'dyasmi bhagavan(ta) śī(tī)bhūto 'dyasmi

4 bhagavān parinirvṛtaḥ adya me bhagavān arhatvaṃ prāpta(ṃ) · adyâhaṃ bhagavān bhaga=
5 vataḥ putro jyeṣṭha : orasau mukhato jāto dharmajo dharmanirmito dharmatājāto dharmadāyādo dharma=
6 nirvṛ(t)taḥ apagataparidāgho 'smi bhagavān adya idam evarūpam āścaryâdbhutadharmam aśruta=
7 pūrvaṃ bhagavataḥ sāntikāc chrutvā atha khalv āyuṣmā(ñ) cchāradvatīputras tasyā(ṃ) velāyāṃ bhaga=
vanta=

66 b (61. 5–62. 1)

1 m imābhir gathā(ma)bhir astavīt ‖ āścaryaprāpto 'smi aha(ṃ) vināyaka : audbilyajāto ima gho=
2 ṣa śrutvā · kathaṃkathā mahya na kāci vidyate pari(pā)cito 'smi iha buddhayāne · (1) āścaryabhūta(ḥ)
3 sugatāna ghoṣa(ṃ)ḥ kāṃkṣā(ṃ) ca śokaṃ ca jahāti prāṇināṃ kṣīṇāsravasya mama śokaśalyā
4 vigatā mi sarve śruṇiyāna gho(ṣa)ṃ 2 divāvihārām anucaṃkrramanto vanaṣaṇḍa ā=
5 rāma 'tha vṛkṣamūlaṃ niṣevayanta girikāntarāṇi anucintayāmi imam eva cintā=
6 ṃ (3) aho 'smi parivaṃci(t)ta pāpacitte tulyeṣu dharmeṣu anāsraveṣu · yan nāma traidhātuki-m-a=
7 gradharmā(n) na deśayiṣyāmi anāgate 'dhve 4 dvātriṃśatīlakṣaṇa bhrraṣṭa mahyaṃ suvarṇavarṇaccha=
vi=

67 a (62. 1–62. 8)

1 tā ca bhrraṣṭā · balā vimokṣāś ca mi sarvi riñcitās tulyeṣu dharmeṣu aho 'smi mūḍha(ḥ) 5 anuvyaṃ=
2 janā ye ca narâṛṣabhā(ṇā)m aśīti pūrṇā : pravarā viśiṣṭā · aṣṭādaśāveṇikabuddhadharmās te=
3 bhiś ca bhraṣṭo 'smṛ ha vañcito 'smi (6) ‖ daśandiśe loki vighuṣṭaśabdā dṛṣṭvāna te lokahitânukaṃpa=
4 kā divāvihārā(ṃ) gamiyāna ekaka · hā vaṃcito 'smîti vi(vi)ciṃtayāmi 7 (= 7) dṛṣṭvā ca
5 ta lokahitânukaṃpī asaṃgajñānī ca ana(ṃ)ntacakṣu · hā vaṃcito 'smîti vicintayāmi
6 asaṃgajñānātu acintikātu 8 (= 7 ') rātr(y)o divāni kṣapayāmi nāyako bhūyiṣṭha=
7 to eva vicintayanta · pṛcchāmi bhagavān idam eva-m-arthaṃ kiṃ bhrra(ṣṭa) evâsmy atha vā

67 b (62. 8–63. 1)

1 'py abhrraṣṭa(ḥ) 9 (= 8) prapaṃcayaṃtasya mi eva nāyaka gacchaṃti rātr(y)o diva nityakālaṃ dṛṣṭvā
ca a=
2 (a)nyā bahu bodhisatvāḥ saṃvarṇitā lokavināyakebhiḥ (10) (= 9) so 'haṃ śruṇitvā ima buddhagho=
3 ṣaṃ sandhāya-m-etat kila dharma bhāṣitaṃ atarkike sūkṣmi-m-anāsrave ca jñāne praṇeti ji=
4 na bodhimaṇḍā 11 (=10) dṛṣṭīvilagno hy aham āsi pūrve tīrthyaparivrrājakasaṃmataś ca tato
5 mama āśayu jñātva nāyako dṛṣṭīvimokṣāya bravīṣi nirvṛtiṃ 12 (=11) vimu(ṃ)ciya(ṃ) dṛ=
6 ṣṭigatāni sarve suśunya dharmam aha sparśayitvā tato vijānāmy aha nirvṛto 'smi na câ=
7 pi nirvāṇam idaṃ praka(t)thyate 13 (=12) yadā tu buddho bhavave 'grasatvaḥ puraskṛto naramaruya=
kṣa=

68 a (63. 1–63. 10)

1 rākṣasai · dvātrīṃśatiṃlakṣaṇarūpadhārī aśeṣato nirvṛti tatra doti 14 (=13) vyapanīta sarve ma=
2 ma manyitāni śrutvā tu ghoṣam aham adya nirvṛtiḥ yadā 'pi vyākurvasi agrabodhau ṣurato
3 hi lokasya sadevakasya 15 (=14) balavaṃtam āsi mama cchaṃbitatvaṃ prathamā(ṃ) girā(ṃ) śrutva vi=
nāya=
4 kasya : mā hâiva māro 'ya bhaved viheṭhako hy abhinirmiṇitvā kila buddhaveṣaṃ 16 (=15)
5 yadā tu hetubhi ca kāraṇebhi ca : dṛṣṭāntakoṭīnayutebhi darśitā : asaṃsthitā
6 sāgarabuddhabodhiṃ tato 'smi niṣkā(ṃ)kṣu śruṇitva dharmaṃ 17 (=16) yadā ca 'me buddha sahasra=

koṭaya ·
7 kīrtesy atītāḥ parinirvṛtā jinā · yathā ca tebhir aya dharma deśito upāyakośa=

68 b (63. 10—64. 6)

1 lyapratiṣṭhitebhiḥ 18 (=17) anāgatāś ca bahu buddha koṭayas tiṣṭhaṃti ye ca paramârthadarśinaḥ
2 upāyakauśalyaśatai(ś ca te)ṣāṃ nidarśanās te tada dharmadeśanā(ḥ) (19) (=18) ‖ yathā ca te ātmani yādṛśā
3 carī abhiniṣkrramitvā prabhṛtīya saṃstutā buddhaṃ ca yaṃ yādṛśa dharmacakrraṃ yathā ca te
4 vartita dharmadeśanā(ṃ) (20) (=19) tato ahaṃ jāni na eṣa māro bhūtāṃ carī(ṃ) darśaya=
5 te narêndraḥ na hy atra mārasya gatipatho vā cittaṃ mamâitad vicikitsaprāpta(ṃ) : 21 (=20) ‖ gaṃ=
6 bhīravalgumadhureṇa ('haṃ tu) · sa(ṃ)harṣito · buddhasvareṇa 'ya 'smi tato mi vidhvaṃsita sarva=
7 saṃśayā vicikitsa naṣṭā ca tato 'smi jñāne 22 (=21) tathāgato bheṣy' a=

69 a (64. 6—64. 13)

1 ha nâsti saṃśayaḥ puraskṛto loki sadevakasmi(ṃ) · vakṣyāmi sandhām' ima buddhanetrī(ṃ) samāda=
2 piṣye bahubodhisatvaya 23 (=22) evam ukte bhagavān āyuṣmaṃtaṃ śāradvatīputram etad avo=
3 ca ārocayāmi te śāradvatīputra prativedayāmi ca te śāradvatīputrêmasya ca sa=
4 devakasya lokasya samārakasya sabrahmakasya saśramaṇabrāhmaṇyāṃ prajāyāṃ sade=
5 vamanuṣyâsurasya lokasya puratah mayā tva(ṃ) śāradvatīputra viṃśatīnāṃ buddhakoṭinayu=
6 taśatasahasrāṇāṃ sāntike paripāci(t)to 'nuttarāyāṃ samyaksa(ṃ)bodhau · mayā ca tvaṃ śāradvatīpu=
7 tra dīrgharātram anuśikṣāpito 'bhūd anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · sa tvaṃ śāradvatīputra ta=

69 b (64. 13—65. 3)

1 thāgatâdhiṣṭhānena bodhisatvasaṃmaṃtritena bodhisatvarahasyena : bodhisatvapraṇidhānena i=
2 ha mama pravacane upapannaḥ sa tvaṃ śāradvatīputra tathāgatâdhiṣṭhāne(na) tāṃ pūrvikāṃ bodhi=
3 satvapraṇidhānāni caryāṃ bodhisatvasaṃmaṃtritāni bodhisatvarahasyaṃ na (sa)manusmarasi a=
4 nirvṛto nirvṛto 'smīti manyase · so 'haṃ tvaṃ śāradvatīputra tāṃ pūrvikāṃ caryāṃ pra=
5 ṇidhānaṃ(nā) buddhānāṃ sāntike kṛtam anusmārayitukāmas tathāgata-m-idaṃ saddharmapu=
6 ṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ sūtraṃ mahāvaitulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ śrāvakā=
nāṃ saṃ=
7 prakāśayāmi api tu khalu puna(ḥ) śāradvatīputra bhaviṣyasi tvam anāgate 'dhvany aprameyeṣu kalpe=

70 a (65. 3—65. 9)

1 ṣv acintyeṣv aparimiteṣu bahūnāṃm api buddhakoṭinayutaśatasahasrrāṇāṃ evam eva saddha=
2 rmaṃ (d)dhārayitvā teṣām eva ca buddhānāṃ bhagavatāṃ · vividhām pūjāṃ kṛtvā imām eva ca bodhisa=
3 tvacaryāṃ paripūrayitvā paścime samucchraye padmaprabho nāma tathāgato 'rhā(ṃ)n samyaksaṃbuddho
4 loke bhaviṣyasi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣada=
5 myasārathi · śāstā devamanuṣyāṇā(ṃ) buddho bhagavāṃs tasya ca khalu punaḥ śāradvatīputra
6 bhagavataḥ padmaprabhasya tathāgatasya virajaṃ nāma buddhakṣetraṃ bhaviṣyati · samaṃ ramaṇī=
7 yaṃ prāsādikaṃ prasādanīyaṃ citraṃ darśanīyaṃ paramayā śubhavarṇapuṣkalatayā sama=

70 b (65. 9—66. 1)

1 nvāgataṃ pariśuddhaṃ ca sphītañ ca kṣemaṃ ca subhikṣaṃ ca bahunaradevaparipūrṇañ ca vaiḍūryama=

2 yaṃ ca tasmiṃ buddhakṣetre sā mahāpṛthivī bhaviṣyati · suvarṇasū[t]trâṣṭāpadīkṛtaṃ sarvatra
3 câṣṭāpade ratnavrikṣā bhaviṣyaṃti saptaratnamayās te ca ratnavṛkṣā · satata(sa)mi[t]taṃ puṣpapha=
4 lai · samarpitāḥ samalaṃkṛtāḥ so 'pi śāradvatīputra padmaprabhas tathāgato 'rhāṃ sa=
5 myaksaṃbuddhas trīṇy eva yānāny ārabhya dharmaṃ deśayiṣyati kiñ câpi śāradvatīputra sa ta=
6 thāgato na kalpakasāde samutpa[nna]tsyati · api tu khalu punaḥ praṇidhānavaśena trī=
7 ṇi yānāny ārabhya dharmaṃ deśayiṣyati mahāratnapratimaṇḍitaś ca nāma śāradvatīputra

71 a (66. 1–66. 8)

1 sa kal(p)o bhaviṣyati · tat kiṃ manyase śāradvatī(putra) ke(na) kāraṇena sa (ka)lpo mahāratnaprati=
maṇḍita
2 ity ucyate · ratnāni śāradvatīputra buddhakṣetreṣu bodhisatvā · ity ucyaṃte · śāradvatī=
3 putra tasmin kalpe tatra virajāyāṃ lokadhātau bahavo bhaviṣya(ṃ)ti aprameyā asaṃkhyeyā
4 aparimāṇā acintyā bhaviṣyaṃti · gaṇanāvītivṛttā anyatra tathāgatasya ga=
5 ṇanayā tena kāraṇena sa kalpo mahāratnapratimaṇḍita ity ucyate · tena khalu pu=
6 naḥ śāradvatīputra bodhisatvā mahāsatvās tasmiṃ buddhakṣetre yadbhūyo ratnapadmavikrramā
7 bhaviṣya(ṃ)ti · anādikarmikāś ca te bodhisatvā bhaviṣyaṃti ciraciratakuśalamūlā ba=

71 b (66. 8–67. 1)

1 hubuddhakoṭinayutaśatasahasracīrṇacaritabrahmacaryās tathāgatâbhisaṃstutā
2 buddhayānâbhiyuktā mahābhijñāsu parikarmanirjitā · sarvadharmeṣu [pu]nayaku=
3 śalā mārdavā · smṛtimanto yadbhūyiṣṭhaṃ śāradvatīputrâivaṃrūpāṇāṃ bodhisatvānāṃ ma=
4 hāsatvānāṃ paripūrṇaṃ tad buddhakṣetraṃ bhaviṣyati · tasya khalu punaḥ śāradva=
5 tīputra padmaprabhasya tathāgatasya dvādaśo 'bhyantarakalpān āyuṣpramāṇaṃ bhavi=
6 ṣyati · sthāpayitvā kumārabhūtasya teṣāñ ca satvānāṃm aṣṭo abhyantarakalpān āyu=
7 ṣpramāṇaṃ bhaviṣyati · sa ca padmaprabhas tathāgato dvādaśānām abhyantarakalpānām atya=

72 a (67. 1–67. 7)

1 yena dhṛtiparipūrṇaṃ nāma bodhisatvaṃ mahāsatvaṃ vyākṛtvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhi pari=
2 nirvāsyati · ayaṃ hi bhikṣavo dhṛtiparipūrṇo bodhisatvo mahāsatvo mamânanturād anuttarāṃ
3 samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsyati · padmavṛṣabhavikrramo nāma tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddho
lo=
4 ke bhaviṣyati · vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasā=
5 rathi(ḥ) śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavā[ṃ]ṇ tasyâpi śāradvatīputra padmavrriṣabhavi=
6 krramasya tathāgatasyâivarūpam eva buddhakṣetraṃ bhaviṣyati tad yathā 'pi nāma tasya bhagavataḥ
7 padmaprabhasya tathāgatasya · tasya khalu punaḥ śāradvatīputra padmavṛṣabhavikrramasya ta=

72 b (67. 7–68. 3)

1 thāgatasya dvāviṃśad abhyantarakalpān parinirvṛtasya saddharmaḥ sthāsyati dvāviṅśa(c) câsyâ=
2 bhyantarakalpāṃ saddharma[n]pratirūpakaṃ sthāsyati · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm imā
3 gāthā abhāṣata : ‖ bhaviṣyasi tvam api śāradvatīputra anāgate 'dh(v)āni tathāgato
4 jinaḥ padmaprabho nāma (samaṃ)tacakṣur vineṣyase prāṇasahasrakoṭayaḥ 1 (=23) bahubu=
5 ddhakoṭīna ca pūja kṛtvā cāryāṃ bahū(ṃ) tatra caritva śreṣṭhāṃ utpādayitvā ca daśo balāni
6 spṛśiṣyase uttamam agrabodhiṃ 2 (=24) acintike hy aparimitasmi kalpe prabhūtaratnaś ca sa
7 kalpa bheṣyasi · virajā ca nāma tatha lokadhātu(ḥ) kṣetraṃ viśuddhaṃ dvipadôttamasya 3 (=25) vai=

ḍūrya=

73 a (68. 3–68. 12)

saṃstīrṇa tathâiva bhūmiḥ suvarṇasūtrebhir alaṃkṛtā ca · ratnāmayair vṛkṣaśatair vicitritā su=
da(r)śanīyai · phalapuṣpapaṇḍitaiḥ 4 (=26) smṛtimanta tatra bahū bodhisatvāś cāryāya nirhāra=
(su)kovidāś ca · ye śikṣitā buddhasahasrakoṭiṣu te tatra kṣetre upapadya teṣyate 5 (=27) sa ca
jina(ḥ) paścimake samucchraye kumārabhūmim apanāmayittā · jahitva kāmān a=
bhinişkrramişyati spṛśişyate uttamam agrabodhiṃ 6 (=28) sa dvādaśo 'bhyantarakalpa tasya bha=
viṣyate āyu jinasya tatra · manujānam abhyantarakalpa aṣṭo āyuṣpramāṇaṃ tahi kṣe=
tri bheṣyati 7 (=29) parinirvṛtasyâmi jinasya tasya dvāvi(ṃ)ṅśatī antarakalpa pūrṇāṇ saddharma saṃ=

73 b (68. 12–69. 6)

sthāsyati tasmi kāle hitāya lokasya sadevakasya 8 (=30) saddharmi kṣīṇe pratirūpako 'sya
(dvā)viṅśatī abhyantarakalpa sthāsyati śarīra vaistārika tasya bhonti supūjitā naramaru=
yakṣarākṣasai(ḥ) 9 (=31) ‖ etādṛśaḥ so bhagavā(ṃ)n bhaviṣyati prahṛṣṭa bhohi tvaya śāripu=
tra tvayaṃ tu sas tādṛśaka bhaviṣyasi anābhibhūto dvipadāna uttama (10) (=32) iti ‖
atha khalu (bhagavā) tāś catasraḥ pariṣado bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikā bahūni ca
devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍakinnaramahoragamanuṣyâmanuṣyaśatasaha=
srāṇy āyuṣmata · śāradvatīputrasyâimaṃ vyākaraṇam anuttarāyāṃ samyaksaṃ=

74 a (69. 7–69. 12)

bodhau bhagavataḥ sāntikāt saṃmukhaṃ śrutvā tuṣṭôdagra āttamanasaḥ pramuditaḥ prītisaumana=
syajātāḥ svakasvakair uttarāsaṃgair bhagavantam ācchādayāmāsuḥ śakrraś ca devêndro brahma ca sa=
haṃpati · divyair vastrair bhagavantam abhyavakirinsuḥ anye ca devaputraśatasahasrakoṭayo bha=
gavaṃtaṃ divyair vastrai·r āc(ch)ādayinsu · divyaiś ca mandāravamahāmandāravapuṣpair bha=
gavantam abhyavakirinsu · divyāni ca celaśatasahasrāṇy apary aṃtarīkṣe 'bhyārayinsu · di=
vyāni ca tūryaśatasahasrāṇy upary antarīkṣe pravādayinsu · divyaduṃdubhayaś cântarī=
kṣe parāhaninsu · mahaṃtaṃ ca puṣpavarṣam abhipravarṣinsu · evaṃ ca vācaṃ bhāṣi(ṃ)nsu · pūrvaṃ ca
bha=

74 b (69. 12–70. 7)

gavatā bārāṇasyām ṛṣavasane mṛgadāpe dharmacakrraṃ (pra)vartitam idaṃ ca punar bhagavatā
'dya-m-anuttaraṃ mahādharmacakrraṃ pravartitam iti · tāya ca velāya te devaputrā(ṃ) imā(ṃ) gāthā=
(ṃ)
babhāṣu(ḥ) ‖ dharmacakrraṃ pravartesi loke apratipudgale : bārāṇasyā(m a)granagare skandhā=
nām udayanyayaṃ (1) (=33) prathamaṃ vartitaṃ tatra dvitīyaṃ adya vartiteṃ du(ḥ)śrāddheya=
m idaṃ dharmaṃ deśitaṃ adya śāstṛṇāṃ 3 (=2) (=34) bahū(n) dharmā cchrutā 'smābhi(rr) lokanā=
thasya saṃmukhaṃṃ na
câsmai edṛśo dharmaś śrutapūrvaḥ kadācina : 3 (=35) anumodāma vayaṃ hy etat sandhābhāṣyaṃ
mahâṛṣiṇaḥ yathā vyākṛta-m-eṣâdya : śāriputro viśāradaḥ (4) (=36) vayam apy edṛ=

75 a (70. 7–71. 1)

śā buddhā bhavemo 'nuttarā jage · sandhābhāṣyeṇa deśema buddhabodhim acintikā(ṃ) 5(=37) yac chu=

taṃ kṛta(m a)=

2 smābhir asmi(ṃ)l loke paratra vā ārādhitaś ca yad buddhas tena buddhā bhavemahe 6 (=38) atha khalv
ā=

3 yuṣmāñ cchāradvatīputro bhagavantam etad avocat, niṣkāṃkṣo 'smi bhagavān bhūto vigatakatha(ṃ)ka=

4 tho bhagavataḥ sāntikāt saṃmukham ātmano vyākaraṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau

5 yāni ca bhagavān i(māni) dvādaśa vaśībhūtasa(ha)srāṇi tāni ca bhagavatā pūrve śikṣa=

6 bhūmo sthāpitāni evam avavaditāny evam anuśāstāni babhūvur evaṃpa=

7 ryavasāno me bhikṣava dharmavinayo yad idaṃ jātijarāvyādhimaraṇaśokapari=

75 b (71. 1–71. 4)

1 devaduḥkhadaurmanasyâupāyāsānāṃ samatikrramāya nirvāṇaparyavasānaṃ cêti i=

2 māni bhagavān bahūni (bhagavān bahūni) bhikṣaśatasahasrāṇi bhagavataḥ śrāvakā=

3 ni śaikṣâśaikṣāṇi śrāvakāni sarveṣām ātmadṛṣṭivigatā jātidṛṣṭi · jīvadṛ=

4 ṣṭi : bhavadṛṣṭi : vibhavadṛṣṭi · sarvadṛṣṭigatavigatā nirvāṇa=

5 bhūto sthitā 'sma · ity ātmānaṃ saṃjānaṃti · te 'pi bhagavaṇ bhagavataḥ

6 sāntikād adam evarūpaṃ aśrutapūrvaṃ saddharmaṃ śrutvā kathaṃkatham āpannā · ta=

7 t sādhu bhagavāṃ bhāṣatu idam artham imeṣāṃ bahūnāṃ bhikṣuśatasahasrāṇāṃ kaukṛ=

76 a (71. 4–71. 10)

1 tyavinodanârthaṃ yathā bhagavā(ṃ)nn amāś catasraḥ pariṣado niṣkāṃkṣā bhaveyur nirvici=

2 kitsā · evam ukte bhagavān āyuṣmaṃtaṃ śāradvatīputram etad avocat, nanu te

3 mayā śāradvatīputra pūrvam eva evaṃ dharma(ṃ) deśitaṃṃ, yathā nānābhini=

4 rhāranānānirdeśavividhahetukāraṇānidarśanāraṃbaṇanānāni=

5 ruktyupāyakauśalyaśatasahasrais tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho nānādhimuktikā=

6 nāṃ satvānāṃ dharmaṃ deśayati · sarva(sā)dharmadeśanā(ṃ) imām evânuttarāṃ samyaksaṃ=

7 bodhim ārabhya deśayati · tayā bodhisatvā(ḥ) samādapīyaṃti api tu khalu punaḥ śā=

76 b (71. 10–72. 4)

1 radvatīputrâupamā(ṃ) te kariṣyāmi · etasyâivârthasya bhūyasau mātrayā sanda(r)śanahe=

2 to(ḥ) tat kasya hetor upamāyā śāradvatīputra ihâikatyā vijñapuruṣā bhāṣitasyârtham ā=

3 jānaṃti : ‖ tad yathā 'pi nāma śāradvatīputrêha syāt kvacid grāme vā nagare vā nigame

4 vā rājye vā gṛhapatir bhaveṭ, vṛddho jīr(ṇ)ṇo mahallako 'dhvagato vayonuprāptaḥ sa ca

5 bhaved āḍhyo mahādhano mahābhogaḥ prabhūtasaṃta(s)svāpa(ga)teya(ḥ) prabhūtadhanadhānyakauśa=

6 kauṣṭhâgāraḥ prabhūtasuvarṇarūpyamaṇimuktivaiḍūryaśaṃkhaśilapravāḍarajatajātarūpo

7 bhaveṭ, mahaṃtaṃ câsya niveśanaṃ bhaved ucchrritaṃ ca vistīrṇaṃ ca cirakṛtaṃ ca jīrṇe ca bhaveṭ, dva=
yor vā trayāṇā(ṃ) vā (caturṇāṃ vā paṃcā)=

77 a (72. 4–72. 10)

1 nāṃ vā(ṃ) prāṇaśatānāṃ āvāso bhaved ekadvāraṃ ca bhave(t) tṛṇakāṣṭhasa(ṃ)cchannañ ca bhaved vi=

2 gaḍitaprāsādaṃ ca bhaveṭ, pūtistaṃbhamūlañ ca sa(ṃ)śīrṇaku(ḍ)ḍakāṣṭhapralepanaṃ ca bhaveṭ, taṃ ca

3 tasya puruṣasya niveśanaṃ sahas(r)âiva mahatā 'gniskandhena samaṃtataś caturdiśaṃ sarva=

4 pārśvebhya ādīptaṃ bhaveṭ, prajvalitaṃ tasya ca puruṣasya bahavaḥ putrā baveyur a=

5 ṣṭau vā daśān vā viṃśad vā triṅśad vā catvāriṃśad vā paṃcāśataṃ vā · sa ca puruṣas ta=

6 smāṃ niveśanād (a)nirdhāpita(ḥ) syāṭ, atha khalu śāradvatīputra (sa puruṣa)s taṃ svaṃ niveśanaṃ ma=

hatā 'gniska=
7 ndhena samantataś caturdiśaṃ sarvapārśvebhya ādīptaṃ dṛṣṭvā : prajvalitaṃ bhītas trasta〔ḥ〕s saṃvigna=
citto

77 b (72. 10—73. 1)

1 bhaveṭ evaṃ ca cintayec channa · pratibalo 'ham anena mahatā 'gniskandhena asaṃsṛṣṭaḥ aparida=
2 gdhaḥ kṣipram eva svastinā dvāreṇa nirga(ṃ)tum asmād gṛhād ādīptāṃ gāreṇânena · api tu khalv ime
3 mama putrā bāladārakā bahava(ḥ) svesmin niveśane ādīpte prajvalite abhyantarībhūtās tai=
4 s tair vividhai · (krrīḍāpanakaiḥ) krrīḍaṃti ramaṃti paricārayaṃti · na cêdaṃ gṛham ādīptaṃ jānaṃti na
budhya(ṃ)ti na
5 vindanti na cetaya(ṃ)ti · nôdvegam āpadya(ṃ)ti · saṃtasyamānā 'py anena mahatā 'gniskandhena · eva=
6 maha(ṃ)tena ca duḥkhaskandhena spṛṣṭāḥ samānā na cêdaṃ mahādāghaduḥkhaṃ manasikurvaṃti · nâ=
7 pi nirgamamanaskāram utpādayaṃti : sa ca śāradvatīputra puruṣo balavāṃ bhaved bāhuba〔hu〕lī sa

78 a (73. 1—73. 6)

1 evam anuvicintayed aham asmi balavāṃ bāhubalī ca yaṃ nv ahaṃ sarvāṇîmāni kumā=
2 rakāny ekasmiṃ samāvartya〔ṃ〕 pīṭhakena vā utsaṃgena vā-m-ādāyâsmād gṛhā(n) nirgaccheyaṃ
3 sa punar evam anuvicintayed idaṃ khalu niveśanaṃ ekapraveśaṃ saṃvṛ〔t〕ta-ekadvāram i=
4 me ca kumārakāś capalāś caṃcalā bālajātīyā mā hâiva-m-ete kumārakāḥ panthe saṃ=
5 bhrramam āpadyeyur iti prapateyun mahaty āgniskandhe iha cânena mahatā 'gniskandhenâ=
6 nayā(d) vyasanam āpadyeraṇ ya(ṃ) nv aham etān kumārakān saṃcodayeyam iti sa 〔iti〕 pratisaṃ=
7 khyāya tān kumārakān āmantrayaty āgacchatha bha〔ga〕vantaḥ kumārakāho nirgacchatha bha〔ga〕vaṃtaḥ
kumā=

78 b (73. 6—73. 12)

1 rakā ādīptam idaṃ gṛhaṃ maha〔ṃ〕tā 'gniska(ṃ)dhena saṃpradīptaṃ mā hâiva sarve yūyam atrânena
maha=
2 tā 'gniskandhena cāham āsādyânayād vyasanam āpatsyathêti · atha te kumārakās tasya
3 pitur hitakāmasyâitad bhāṣitaṃ nâvabuddh(y)aṃti nô(t)trasaṃti na saṃtrasaṃti na saṃtrāsa=
4 m āpadyaṃti · nôdvijaṃti na cintayaṃti na nirgacchanti · na tulayaṃti tapite na jānaṃti · kim etad ā=
5 〔n〕dīptaṃ nāma ko vā 'gnir nāmany agāraṃ vā te tayā bālabhāvatayā tena 〔tayā bhena〕 tena pra=
〔d〕dhāva(ṃ)=
6 ti · vidhāvaṃti : punaḥ punaś ca taṃ pibharam avalokayaṃti · tat kasya hetor yathā 'pi tad bālabhā=
vatayā
7 atha khalu śāradvatīputra sa puruṣaḥ punar apy evam anuvicintayaṭ ādīptaṃ batêdaṃ bhiveśanaṃ ma=
hatā

79 a (73. 12—74. 2)

1 'gniskandhena saṃpradīptaṃ mā hâivâhaṃ cême na bāladārakā ihâivânaina mahatā 'gniskandhenâ=
2 nayā(d) vyasanam āpadyeyāma : yan nūnam aham upāyakauśalyaṃ kuryā(d) yenôpāyakauśalyeṇêmāṃ
dā=
3 rakān ito gṛhāt sahato 'gniskandhā(n) niṣkāsayeyaṃ sa ca śāradvatīputra puruṣas teṣāṃ kumāra=
4 kānām āśayajño bhaved adhimuktiś cêṣāṃ jānīyāṭ yāni yāni ca teṣāṃ kumārakānāṃ

5 krrīḍāpanakāni bhaveyur vividhāny anekavidhāni ramaṇīyakāni keṣāṃcid garathakā=
6 ni iṣṭāni bhaveyu · keṣāṃcin mṛgarathakāni keṣāṃcid ajarathakāni teṣāṃ iṣṭhāni ca kāntā=
7 ni ca priyāṇi ca manāpāni ca bhaveyus tāni ca durrlabhāni bhaveyur atha khalu śāradvatīputra sa

79 b (74. 2–74. 8)

1 puruṣas teṣāṃ kumārakānām āśayaṃ jānamānos tato niveśanān nirgamya tān kumārakān evaṃ vade=
2 t\ yāni tāni bhoḥ kumārakā yuṣmākaṃ krrīḍāpanakāni ramaṇīyakāny āścaryākāṇy adbhuta=
3 kāni yeṣām alābhāya yūyaṃ saṃtāpam āpadyatha · (nā)nāprakārāṇi bahuprakāravarṇāni · tad ya=
4 thā gorathakāni · mṛgarathakāni · ajarathakāni · yān yusmākam iṣṭāni kāntāni priyā=
5 ṇi manāpāni · sarvāṇi tāni krrīḍāpanakāni mayā bahir niveśanadvāre upasthāpitāni
6 yuṣmākaṃ krrīḍāpanaheto · nirgacchaṃtu bhavaṃto kumārakā ito niveśanāt\ nirdhāvaṃtu ahaṃ yuṣmā=
7 kaṃ yasya yena yenârtho bhaviṣyati · tasya tasya tat sarvaṃ dāsyāmy āgacchatha bhavaṃtaḥ kumārakā · śīghrraṃ

80 a (74. 8–75. 1)

1 śīghraṃ teṣā(ṃ) kāraṇā(n) nirdhāvatha · atha khalu śāradvatīputra te kumārakās teṣāṃ krrīḍāpanakā=
2 nāṃ ramaṇīyakānām arthāya yathêpsitānāṃ yathāsaṃkalpitānāṃ iṣṭānāṃ kā=
3 ntānāṃ priyāṇā(ṃ) manāpānāṃ yathābhilāṣitānāṃ nāmadheyāni śrutvā tata ādīptād a=
4 kārāt kṣipram eva-m-ārabdhavīryā bhūtvā balavantena javena nirdhāveyur anyonyam apratipā=
5 layantāḥ ko 'smākaṃ prathamataraṃ nirgacchaty asmād gṛhāt kaḥ prathama(ḥ) kaḥ prathamatara-m-iti te
6 anyonya(ṃ)saṃghaṭṭitakāyās tata ādīptād agārāt kṣipram eva nirdhāveyuḥ atha khalu śāradva=
7 tīputra sa puruṣas tān kumārakāṃs tata ādīptād agārā(ṃ)n nirdhāpitā(ṃ) dṛṣṭvā kṣemena svastinā pari=
muktā(ṃ)

80 b (75. 1–75. 7)

1 abhayaprāptān viditvā ākāśe grāmacatvare upaviṣṭā(ṃ)s tā(ṃ)n kumārakā(ṃ) dṛṣṭvā prītiprāmodyaso=
ma=
2 nasyasphuṭo bhavet\ nirupādāno vigatanīvaraṇa abhayaprāpta āśvāsaprāpto bhaved iti · a=
3 tha khalu te kumārakā yena sa pitā tenôpasaṃkrrameyur upasaṃkrramitvā taṃ pitaraṃm evaṃ vadeyu ·
4 dadāhy asmākaṃ tāta dadāhy asmākaṃ tāta iti · tāni vividhāni krrīḍāpanakāni ·
5 ramaṇīyakāni · tad yathā gaurathakāni · mṛgarathakāni · ajarathakāni · atha khalu śāra=
6 dvatīputra sa puruṣas teṣāṃ svaputrāṇāṃ vāyusamajavasaṃpannaṃ balasaṃpa(ṃ)nnaṃ ca goratham e=
vânu=
7 prayacchet\ saptaratnamayaṃ savedikaṃ sakiṃkiṇījālâbhipralaṃbitaṃ uccaṃ pragṛhītam āścaryâdbhutaṃ

81 a (75. 7–76. 1)

1 ratnâlaṃkṛtaṃ ratnadāmai(ḥ) samalaṃkṛtaṃ śobhitaṃ śucipuṣpamālyâlaṃkṛtaṃ tūlikagauṇikāstṛtaṃ
2 duṣyapaṭṭaiḥ pratyāstīrṇaṃ ubhayato lohitôpadānaṃ uccebhir mahaṃtebhir mahāpramāṇebhiḥ śve=
3 tebhiś ca prapāṇḍarebhiś ca samānâikavarṇebhiḥ śīghrrajavebhiḥ gobhis taṃ rathaṃ yojayitvā anekapu=
ruṣapa=
4 rigrahītaṃ savaijayantaṃ goratham evânuprayacchet\ vātājavabalasamānêkavarṇam e=
5 kajavam etena śāradvatīputra vidhinā sa puruṣa ekâikasya dāra(ka)syâikaṃ rathaṃ dadyāt\ tat kasya
6 hetos tathā hi śāradvatīputra sa puruṣa āḍhyaś ca mahādhanaś ca prabhūtakośakoṣṭhâgāraś ca sa e=

7 va(ṃ) manyed alaṃ me eteṣāṃ kumārakānāṃ anyonyair yānair dattais tat kasya hetos tathā hi śāra=
dvatīputra

81 b (76. 1—76. 6)

1 sa puruṣa · evaṃ jānīyāt, sarve ime kumārakā · mamê(va) putra · sarve ca me priyāḥ sarve ca me
2 manāpāḥ saṃvidyaṃti ca me imāny evaṃrūpāṇi bahūni mahāyānāni samaṃ ca mayâiteṣāṃ
3 kumārakānām arthāya sarveṣāṃ cintayitavyaṃ na viṣamaṃ, aham api ca bahukośakoṣṭhâgā=
4 ra · sarvasatvānām api tāvad ahaṃ imāny evaṃrūpāṇi mahāyānāni dadyāṭ, ki=
5 m aṃga punaḥ svakānāṃ putrāṇāṃ te ca dārakās ta(s)min samaye tāni mahāyānāni abhi=
6 ruhy' āścāryaprāptā adbhutaprāptā bhaveyus tat kiṃ manyase śāradvatīputra mā hâiva tasya puruṣasya
7 mṛṣāvādaṃ bhavati · yena puruṣeṇa teṣāṃ dārakānāṃ pūrvaṃ trīṇi yānāny upadarśayitvā

82 a (76. 6—76. 11)

1 paścāt sarveṣāṃ mahāyānāny eva dattāny udārayānāny eva gorathayānāni ekâikasya dā=
2 ra(ka)sya dattāni śāradvatīputra āha · nêti bhagava(ṃ)n nêti sugata anenâiva ca tāvad bhaga=
3 van kāraṇena sa puruṣo hy amṛṣāvādī bhavati yat tena puruṣeṇa upāyakauśalyeṇa
4 te bāladārakās tasmād ādīptād agārā(n) niṣkrrāmitāni jīvitena câbhicchādi=
5 tāni ātmabhāvapratilābhena ca tat kasya hetor ātmabhāvapratilābhenâiva tāvad bhaga=
6 vaṃs teṣāṃ kumārakānāṃ sarve krrīḍāpanakāni labdhāni bhavaṃti kaḥ punar upāyo yat tena puru=
7 ṣeṇôpāyakauśalyeṇ' ādīptād a(śā)gārāt tāni svakaputrāṇi parimocitāni · yad api tāvad bha=

82 b (76. 11—77. 4)

1 gavan sa puruśas teṣāṃ kumārakānām ekaratham api (na) dadyāt tad api tāvad bhagavaṇ sa puruṣo hy
amṛ=
2 ṣāvādī bhaveṭ, tat kasya hetos tathā hi bhagavaṃs tena puruṣeṇa pūrva(n)tara(ṃ) evam a(nu)vicintita=
(ṃ) : u=
3 pāyakauśalyeṇâha(pi)m imāṃ dārakān ito mahatā 'gniskandhāt parimocayiṣyāmîti · anenâ=
4 pi bhagavan paryāyeṇa tasya puruṣasya (nâsti) mṛṣāvādaṃ kaḥ punar vādo yat tena puruṣeṇa
5 bahu me kauśakoṣṭhâgārā hy astîti kṛtvā putrapriyatayêva mṛgaya(mānena ślāgha)mānenâikavarṇāny eva
yā=
6 nāni dattāni · yad idaṃ mahāyānāni dattāni · nâsti bhagavaṃs tasya puruṣasya kiñcin mṛ=
7 ṣāvādaṃ evam ukte bhagavān āyuṣmaṃtaṃ śāradvatīputram etad avocaṭ, sādhu sādhu śāradvatīputrâiva=

83 a (77. 4—77. 9)

1 m etac chāradvatīputra tathā yathā vadasi · evam eva śāradvatīputra tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ
2 sarvabhayavinivṛttaḥ sarva-īti-upadrravôpasargôpāyāsaparimuktaḥ jātijarāvyādhimaraṇa=
3 pariśokadevaduḥkhadaurmanasyâupāyāsāvipramuktamanā avidyāndhakāra(s)tamasmimirapa=
4 ṭalaparyavanaddhāt saṃsāraniveśanāt tathāgataḥ sarveṇa sarva(ṃ) vipramuktas tathāgatajñānadarśana=
5 balavaiśāradyāveṇikêndriyabalabodhyaṃgadhyānavimokṣasamādhisamāpattibuddhadharmasamanvāgata
ṛddhiba=
6 lenâtibalavāṇ sarvalokapitā mahâupāyakauśalyajñānadarśanaparamapāramiprāpto mahākāru=
7 ṇikaḥ aparikhittamānasau hitâiṣī anukaṃpakau mahādharmarājā mahādharmasvāmī sa ādīpte traidhātuke
ma=

83 b (77. 9–77. 13)

hato duḥkhâgniskandhe(na) ādīpta jīrṇapaṭalaśaraṇaniveśanasadṛśe sa(ṃ)sāraniveśane utpadyate
satvānāṃ jātijarāvyādhimaraṇaśokaparidevaduḥkhadaurmanasyôpāyāsebhya(ḥ) parimocanâ=
rthôtpadyate avidyāndhakāra(s)tamastimirapaṭalaparyavanāhôpanaddhānāṃ satvānāṃ dṛṣṭiga=
taprāptānāṃ parimocanârthaṃ rāgadveṣamohâgnisatvānāṃ nirvāpaṇahetor utpadyate
anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāya samādapanahetor utpadyate sa utpannaḥ samānaḥ paśyati
satvāni ādīptâ(da)gārasadṛśe traidhātuke dahyamānāni pacyamānāni tapyamānāni
paritapyamānāni saṃtapyamānāni jātijarāvyādhimaraṇaśokaparidevaduḥkhadaurmana=

84 a (77. 13–78. 3)

syâûpāyāsair dahyaṃti pacyaṃti tapyaṃti paritapyaṃti saṃtapyaṃti · kāmaparibhogâbhiniviṣṭāś ca pa=
ñca=
bhiḥ kāmaguṇaiḥ krrīḍaṃti ramaṃti paricārayaṃti hīneṣu ca rūpaśabdagandharasasparśeṣv atiramaṃ=
ti kāmaheto · kāmanidānaṃ cânekavi(vi)dhāni duḥkhāni pratyanubhavamātāni dṛṣṭadhārmi=
kaṃ ca paryeṣṭinidānaṃ duḥkhaparigrahanidānaṃ ca sāṃparāyikaṃ ca narakatīryagyoni=
yamalokeṣv anekavi(vi)dhāni duḥkhāni pratyanubhavamānāni devamanuṣyadāridryaṃ duḥkha=
m aniṣṭajanasaṃyoge duḥkham iṣṭajanavināmāvāni ca duḥkhāni pratyanubhavamānāni tatra
ca mahato duḥkhaskandhe parivartamānāni satvāni krrīḍaṃti ramaṃti paricārayaṃti · nô(t)trasaṃ=

84 b (78. 3–78. 10)

ti na saṃtrasaṃti na saṃtrāsam āpatsyanti nâvabuddhyaṃti · na cintayaṃti · na cetayaṃti nôdvijanti
na nissaraṇaṃ paryeṣaṃti · tatra câiva c' ādīptâ(da)gārasadṛśe traidhātuke abhiramaṃti tena (tena) ca
dhāvaṃti vidhāvaṃti · tena ca mahatā duḥkhaskandhenâbhyāhatās samānā na ca tan duḥkhaṃ manasi=
kurvanti · tatra śāradvatīputra tathāgata evaṃ paśyaty ahaṃ khalv imeṣāṃ satvānāṃ
pitā mayā câitāni satvāni asmād evarūpān mahāduḥkhaskandhā(t) parimocayitavyā=
ni mayā cêmeṣāṃ satvānām aprameya(m a)cintyam anupamaṃ buddhayānasukhaṃ dātavyaṃ yenâite sa=
tvāḥ krrīḍeyu rameyu(ḥ) paricārayeyu · vikrrī(ḍā)panakāni ca kuryu · tatra śāradvatīputra ta=

85 a (78. 10–79. 1)

thāgata evaṃ paśyati · (sarva) saced ahaṃ jñānabalādhānaprāpto 'smīti kṛtvā anupāyenêmāni
satvāni tathāgatajñānadarśanabalavaiśāradyāveṇikêndriyabodhyaṃgāni śrāvayeyaṃ
têmāni satvāni imebhiḥ niryāyeyus tat kasya hetor adhyavasitā hi ime satvāḥ paṃca=
su kāmaguṇeṣv adhyavasitāś cême satvās traidhātukaravyāṃ aparimuktāś câite satvā jāti=
jarāvyādhimaraṇaśokapadidevaduḥkhadaurmanasyâûpāyāsebhyo dahyaṃti pacyaṃti · tapyaṃti pa=
ritapya(ṃ)ti (saṃtapyaṃti) · anirdhāpitā(na)(ś) câite satvās traidhātukād ādīptajīrṇapaṭalaśaraṇaniveśa=
nasadṛ=
śā(ṭ) : katham ete satvā buddhajñānaṃ paribuddhyeyus tatra śāradvatīputra tathāgata evaṃ draṣṭavya=
(ṃ)ḥ tad yathā 'pi

85 b (79. 1–79. 6)

nāma sa puruṣau bāhubalī sthāpayitvā bāhubalaṃ mahābhogabalenôpāyakauśalyena tā=
n kumārakāṃs tata ādīptād agārā(ṃ)n niṣkrrāmayati · niṣkrrāmayitvā ca tataḥ paścāt teṣāṃ kumāra=

3 kānāṃ udārāṇi ca mahāyānāni dadāti · evam eva śāradvatīputra tathāgato 'rhā=
4 n samyaksaṃbuddha(sta)s tathāgatajñānadarśanabalavaiśāradyāveṇikêndriyabodhyaṃgasamā=
5 nvito ṛddhibalasamanvāgataḥ sthāpayati śāradvatīputra tathāgata(ṃ)jñānadarśanabalavaiśā=
6 radya(ṃ) upāyakośalyajñānen' ādīptajīrṇapaṭalaśaraṇaniveśanasadṛśāt traidhātukāṃ satvā=
7 nāṃ niṣkāsanahetos trīṇi yānāny upadarśayati deśayati saṃprakāśayati yad idaṃ śrāva=

86 a (79. 6–79. 11)

1 kayānaṃ pratyekabuddhayānaṃ bodhisatvayānaṃ ca tṛtīyaṃ tṛbhiś ca yānaiḥ satvāni lobhaya=
2 ti evaṃ ca tathāgataḥ kathayati · varṇayati ca mā bhavaṃtaḥ satvā asmād ādīptād agā=
3 rasadṛśe traidhātuke 'bhiramatha mā hīneṣu rūpaśabdagandhara(s)sasparśeṣv abhiramatha · atra hi
4 yūyaṃ bhoḥ satvās traidhātuke ramantā · pa(ṃ)ñcakāmaguṇasahagatayā kāmatṛṣṇa=
5 yā dahyatha patyatha tapyatha paritapyatha · nirdhāpatha bhoḥ satvā asmād ādīptā(t) traidhātukā(t)
6 trīṇi (yā)nāny anuprāpsyatha · anyatarânyataraṃ yānam anuprāpsyatha · yad idaṃ śrāvakayānaṃ pra=
tye=
7 kabuddhayāne bodhisatvayānaṃ vā ahaṃ yuṣmākaṃm atra sthāne pratibhur ahaṃ vo dāsyāmy enāni

86 b (79. 11–80. 6)

1 trīṇi yānāni (yudy) atiyujyatha traidhātukān nirdhāpanahetor evaṃ vênāṃ saṃlobhayāmi e=
2 tāni ca bhoḥ satvāḥ trīṇi yānāni āryāṇi c' āryapraśastāni mahārāmaṇya(ka)samanvāgatāni câkṛpa=
3 ṇāni ca tebhir bhavaṃtaḥ satvās tṛbhir yānai(ḥ) krrīḍiṣyatha ramiṣyatha paricārayiṣyatha indriyaba=
4 labodhyaṃgadhyāna(vimokṣa)samādhisamāpattibhiś ca mahatīṃ ratīṃ pratyanubhaviṣyatha · mahatā ca
yu=
5 ṣme sukhasaumanasyena samanvāgatā bhaviṣyatha · tatra śāradvatīputra ye satvā(ḥ) paṇḍitajā=
6 tīyā bhavaṃti · te tathāgatasya lokapitur bhāṣitam abhiśraddadhāsyaṃti · (abhi)śraddadhitvā ca tathā=
gatasya śā=
7 sane abhiyogam ārapsyaṃti · tatra keci(t) satvāḥ paramaghoṣaśravâdhimuktā ātmaparinirvāṇahe=

87 a (80. 6–80. 11)

1 toś caturāryasatyâvabodhârthaṃ caturāryasatyaprativedhârthaṃ prratyātmikaṃ parinirvāṇam iti kṛ=
2 tvā tathāgatasya śāsane abhiyujyaṃti te ucyaṃti śrāvakayānam ākāṃkṣamāṇāḥ śrrāvakayā=
3 nīyās traidhātukān nirdhāpitā-m-iti · tad yathā 'pi nāma tata ādīptād agārād anyatarā
4 bāladārakāḥ paśuratham ākāṃkṣamāṇās tato 'gārā(ṃ)n niṣkrrāntā-m-iti aparāṇi ca
5 satvāny anācāryaka(ṃ) jñānam ākāṃkṣapāṇā : ātmadamam ātmaśamatham ākāṃkṣamāṇā ātmapari=
6 nirvāṇahetoḥ hetupratyayâvabodhârthaṃ tathāgatasya śāsane abhiyujyaṃti te ucyaṃti pratyeka=
7 buddhayānam ākāṃkṣamāṇā · pratyekabuddhayānīyās traidhātukā(ṃ)n nirdhāpitā-m-iti : tad yathā 'pi
nā=

87 b (80. 11–81. 4)

1 ma tata adīptād agārād anyatarā bāladārakā mṛgaratham ākāṃkṣamāṇā(ṃ)s tato 'gārā(ṃ)n niṣkrāntā-
2 m-iti : apare 'pi tataḥ satvāḥ sarvajñajñānaṃ buddhajñānaṃ svayaṃbhujñānam anācāryakaṃ jñāna(ṃ)
tathā=
3 gatajñānam ākāṃkṣamāṇā bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya ma=
4 hato janakāyasyârthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca sarvasa=
5 tvaparinirvāṇahetoś ca tathāgatasya śāsane abhiyujyaṃti : tathāgatajñānadarśanabalavai=

6 śāradyāviṇikêndriyabodhyaṃgadhyānavimokṣasamādhisamāpatti(bhi)r buddhadharmâcabodhârthaṃ ta=
thāgatasya
7 śāsane 'bhiyujyaṃti (mah)ākāṃkṣaṃti mahāyānam abhirūḍhukāmās te ucyaṃti tathāgatayānam ā=

88 a (81. 4–81. 10)

1 kāṃkṣamāṇā mahāyānīyās traidhātukān nirdhāpitā-m-iti · tena ca kāraṇenôcyate bodhisatvo
2 mahāsatva iti · tad yathā 'pi nāma tata ādīptād agārād anyatarā bāladārakā goratha=
3 m ākāṃkṣamāṇās tato 'gārān niṣkrrāntā-m-iti · tad yathā 'pi nāma śāradvatīputra sa puruṣas tā=
4 n kumārakāṃs tata ādīptād agārān nirdhāpitā(ṃ) dṛṣṭvā kṣemena svastinā ca parimuktāṃ
5 viditvā abhayaprāptā(ṃ) āśvāsaprāptān viditvâtmānaṃ ca mahādhanakauśakauṣṭhâgāro 'smīti
6 viditvā teṣāṃ dārakānām ekam eva yānaṃ mahā(yā)naṃ udārayānaṃ goratham evânuttarayā=
7 nam evânuprayacchati · evam eva śāradvatīputra : tathāgato 'rhā(ṃ)n samyaksaṃbuddho paśyabhy ane=
kāḥ

88 b (81. 10–81. 14)

1 satvā : anekā(ḥ) satvasahasrakoṭīs traidhātukāt parimuktā(ñ) jātijarāvyādhimaraṇaśokapariде=
2 vaduḥkhadaurmanasyôpāyāsaduḥkhaiḥ parimuktāḥ saṃsāraduḥkhatayabhairava-upadravôpasa=
3 rgôpāyāsabhayebhyaḥ parimuktā(ḥ)s tathāgatasyôpāyakauśalyaśāsanadvāreṇa nirdhāpi=
4 tāḥ parimuktāḥ sarvabhayôpadrravakāntārebhyo nirvṛtisukhaṃ prāptas tam eneṣāṃ śāradvatī=
5 putra satvānāṃ tasmi(ṃ)n samaye tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho bahu me tathāgatajñāna(darśa=
na)balavaiśāradya(kauśa)kau=
6 ṣṭhâgāram iti viditvā sarve cāite satvā mamâiva putrā iti viditvā buddhayānainâiva tā=
7 vat sarvasatvā(n) niryāpayāmi · na ca kasyacit satvasya tathāgata · pratyātmikam pari=

89 a (81. 14–82. 5)

1 nirvāṇaṃ vadati (sarvās tāṃ satvās tathāgataḥ prratyātmikaṃ parinirvāṇaṃ vadati) sarvāṃs tān satvā=
(ṃ)=
2 s tathāgataparinirvāṇena mahāparinirvāṇena parinirvāpayati · yāni ca tāni śāra=
3 dvatīputra satvāni traidhātukān muktāni bhavaṃti teṣāṃ (teṣāṃ) tathāgata indriyabalabodhyaṃgadhyā=
na=
4 vimokṣasamā(dhisamā)pattaya : āryāṇi rathāni dadāti · āryapraśastāni ca paramasukhasoma=
5 nasyakaraṇāni krrīḍāpanakāni ramaṇīyakāny āścāryadbhutakāni sarvāṇy ekavarṇāni dadā=
6 ti · tad yathā 'pi nāma śāradvatīputra tasya puruṣasya na mṛṣāvādaṃ bhavati · yena teṣāṃ ku=
7 mārakānāṃ pūrva(ṃ)n trīṇi yānāny upadarśayitvā paścād ekam eva yānaṃ sarveṣāṃ dattaṃ saptara=

89 b (82. 5–82. 10)

1 tnamayaṃ sarvalaṅkāravibhūṣitam ekavarṇam ekajava(ṃ) gorathayānam udārayānaṃ sa=
2 rveṣāṃ putrāṇām agrrayānam eva da(ṃ)(t)taṃ · evam eva śāradvatīputra tathāgato 'rhāṃ samya=
3 ksaṃbuddho na mṛṣāvādī bhavati · yena pūrvam upāyakauśalya(ṃ) trīṇi yānāni tyāhṛtya paścā=
4 t sarve mahāyānameva ekayānenâiva sarvasatvāni parinirvāpayati · tat kasya he=
5 tos tathāgato hi śāradvatīputra prabhūtajñānadarśanabalavaiśāradyakauśakauṣṭhâgārasamanvita · śaktaḥ
6 pratibalaḥ śāradvatīputra tathāgataḥ sarvasatvānām api sarvajñajñānasahagatadharmam u=
7 padarśayitum iti · anenâpi te śāradvatīputra paryāyeṇâivaṃ veditavyaṃ yathā

90 a (82. 10–83. 6)

upāyakauśalyajñānâbhinirhāreṇa tathāgata ekam eva buddhayānaṃ sarvasatvānāṃ deśa=
yati · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata ‖ yathā hi puruṣasya
bhaved agāraṃ mahaṃta jīrṇañ ca sudurbalaṃ ca · vistīrṇa prāsādagataṃ bhaveyu staṃbhāś ca mū=
la=
smi bhaveya pūtikā · (1) (=39) gavākṣakā vigaḍita harmika saṃpracchannās saṃśīrṇa ku(ḍ)ḍāgata le=
panaṃ ca · jīrṇa pravṛddhôddhṛta vedikā ca tṛṇacchāditaṃ sarvata saṃpradīptaṃ 2 (=40) śatāna pa=
ṃcānam anūna=
kānām āvāsa sas tatra bhaveta prāṇināṃ bahūni ca niṣkuṭa saṃkuṭāni uccārapūrṇāni ju=
gupsitāni 3 (=41) gaupānasī vigaḍita tatra sarva kuḍḍāś ca bhittīś ca tathâiva lastā · gṛ(d)dhrāna koṭī
niva=

90 b (83. 6–84. 1)

seyu tatra pārāvatôlūka tathā 'nyi pakṣiṇā(ṃ) · (4) (=42) vasaṃti āśīviṣa tatra dāruṇā deśaprade=
śeṣu mahāviṣôgrāḥ vicitrakā vṛścika mūṣakāś ca vividhānam ātā(sa) suduṣṭaprāṇinā=
ṃ 5 (=43) deśe ca deśe hy amanujña bhūmayaḥ uccāraprāsrāvavināśitaś ca · kṛmikīṭakhādyotaka=
pūritāni śvānaiḥ sṛgālaiś ca ninādi(t)taṃ ca 6 (=44) bhairaṇḍakā dāruṇa tatra saṃti manuṣyakuṇa=
pāni ye bhakṣayaṃti · teṣāṃ ca nirghāta pratīkṣamāṇāḥ śvānāḥ sṛgālāś ca vasa(ṃ)ty anekāḥ (7) (=45)
te du=
rbalā nitya kṣudhābhibhūtā deśeṣu deśeṣu vikhāda(mā)nāḥ kalahaṃ karantāś ca ninādayaṃti
subhairavaṃ tad gaham evarūpaṃ 8 (=46) suro(dra)cittā 'tra caranti yakṣā manuṣyakuṇapāni ye ka=
ḍḍha=

91 a (84. 1–84. 11)

mānāḥ deśeṣu deśeṣu vasaṃti tatra śatapādikā goṇasikāś ca vyāḍā(ḥ) 9 (=47) ye deśadeśeṣu 'panikṣi=
paṃti te āṇḍakāni bilakāni kṛtvā · nyastāni nyastāni ci āṇḍapautakā(ṃ) · te yakṣa bhūya(ḥ)
paribhakṣayaṃti 10 (=48) yadā ca te yakṣa bhavaṃti tṛptāḥ parasatva khāditva suraudracittā · pa=
rasatvamā(ṃ)saiḥ paritṛptagātrāḥ kalahaṃ tadā tatra karaunti tīvraṃ 11 (=49) ūrdhvasthale tatra
vasaṃty anekāḥ kumbhāṇḍakā dāruṇa rodracittāḥ vidastimātrā(ṃ) atha hastimātrā dviha=
stimātrā-m-anuca(ṃ)krramanti 12 (=50) te câpi śvānāni gṛhītva pā(da)bhyām uttānakāni · kariyāna
bhūmau : grrīvā(ṃ) ca u(t)sphaṭayi phāḍayaṃti vaśyāpayaṃtiś ca ramaṃti tena (1) 3 (=51) nagnāś ca
kṛṣṇāḥ

91 b (84. 11–85. 6)

kṛśagātra durbalā uccā mahaṃtā 'tra vasaṃti pretā · jighitsitā bhojana margamāṇāḥ ārta=
svarā · krraṃ(d)diṣu tatra tatra 14 (=52) sūcīmukhā goṇamukhāś ca kecin manuṣyavaktrās tatha śvā=
na=
vaktrāḥ prakīrṇakeśā 'tra karonti śabdam āhāratṛṣṇāya bubhukṣitāś ca 15 (=53) caturdiśas tatra
vilokayaṃti gavākṣa-olokanakeci nityaṃm te yakṣa pretāś ca piśāca vyāḍā gṛ(d)dhrrā=
ś ca āhāra gaveṣamāṇā(ḥ) (1) 6 (=54) etādṛśaṃ bhairava(n) tad gṛhaṃ bhaven mahaṃta ucci ca su=
durbalaṃ ca · su=
jarjjaraṃ bhijjati itvaraṃ ca puruṣasya ekasya bhavet parigrahaṃ (17) (=55) sa ca bāhyatas tasya naro
bha=

7 veta niveśanaṃ tac ca bhavet pradīptaṃ sahasā samantena caturdiśaṃ ca jvālasahasraiḥ paridīpya=

92 a (85. 6–86. 2)

1 māna(ṃ) · (18) (=56) vāṃśāś ca dārūṇi ca agnitāpitāḥ karonti śabdaṃ gurukaṃ subhairavaṃ pataṃti staṃbhāś ca
2 tathâiva cittayo yakṣāś ca pretāś ca karonti śabdaṃ (1) 9 (=57) jalūṣitā gṛ[d]dhraśatāś ca bhūyaḥ ku= mbhāṇḍa=
3 kāḥ tatra bahū bhramaṃti · samaṃtato vyāḍaśatāś ca tatra ukkrrośi (ā)krrandiṣu dahyamānā(ḥ) 20 (=58) piśā(ca)=
4 kā(s) tatra bahū bhrramaṃti saṃtāpitā agnina-m-alpapuṇyāḥ dantebhi · pāṭitva te anya=
5 manyaṃ rudhireṇa siṃcanti te dahyamānā(ḥ) 21 (=59) bahu bhairavā(ḥ) kalaha karaunti tatra khādaṃti
6 vyāḍāni ca anyamanyaṃ uccāra dahyaṃty amanāpagandhāḥ pradāyatī gandha tato caturdiśa=
7 ṃ (2) 2 (=60) śatapādiyāś ca prapalāyamānāḥ kumbhāṇḍa gṛ[d]dhrrā · paribhakṣayaṃti · pradīptake= śāś ca bhrramaṃti

92 b (86. 2–86. 11)

1 pretāḥ kṣudhāya ca agnina dahyamānāḥ 23 (=61) etādṛśaṃ bhairava taṃ niveśanaṃ ārcisahasrāṇi vi=
2 niścaraṃti · puruṣaś ca sas tasya (gṛhasya) svāmiko dvārasmim asthāsi vipaśyamānaḥ 24 (=62) śṛṇoti ca eti te a=
3 tra aurasā · krrīḍāpanai · krrīḍaratīṣu mattā · te atra krrīḍaṃti ramaṃti paricārayaṃti câ=
4 pi yathā 'pi bālā avijānakāś ca (2) 5 (=63) śrutvā ca sa tatra praviṣṭa kṣipraṃ parimocanârthaṃ
5 tata ātmajānāṃ mā mahya bālā imi sarvi dārakā dahyeyu naśyeyu ca kṣipram eva 26 (=64) agāri (do= ṣāṇi)
6 sau bhāṣat' eṣāṃ duḥkhā anekā iha saṃti dāruṇā : vividhāni satvāni ayaś ca agnir mahaṃ=
7 tikā duḥkhaparaṃparā 'tra (2) 7 (=65) āśīviṣā yakṣa surodrracittāḥ kumbhāṇḍa pretā 'tra bahū(n) va= saṃti ·

93 a (86. 12–87. 7)

1 bhairaṇḍikā(ḥ) śvāna sṛgāla vṛścikā gṛ[d]dhrrāś ca āhāra gaveṣamāṇāḥ (2) 8 (=66) etādṛśā 'tra bahavo
2 vasaṃti vinā 'pi agne · pa[pa]ramaṃ subhairavaṃ duḥkham idaṃ kevala sūkṣmarūpaṃ samantataś câ= gnir i=
3 yaṃ pradīptaṃ 29 (=67) te codayaṃtā iti bālabuddhayaḥ kumārakāḥ krrīḍanakaiḥ pramattāḥ na
4 centayaṃti pitaraṃ bhaṇantaṃ na ca teṣa taṃ duḥkha manasmi bhoti · (30) (=68) puruṣaś ca sa tatra vicinta=
5 yitvā suduḥkhito 'smi iha putracintayā · kiṃ mahya putrebhir aputrakasya mā tāva dahye=
6 yur ihâgnidāruṇe 31 (=69) upāya saś cintayi tasmi kāle krrīḍāratīṣu iti bāla lubdhā ·
7 na câtra krrīḍā ca ratī ca kācid aho nu bālāna ya mūḍhabhāva(ḥ) 32 (=70) sa tān avocac chṛṇuthā ku=

93 b (87. 7–88. 4)

1 mārakā bahūvidhā yānaka ye mamâsti · ajārathā mṛgarathakāś ca yuktā uccā mahaṃtā a=
2 tha goṇayuktā(ḥ) 33 (=71) te bāhyataḥ asya niveśanasya nirdhāvatha teti karotha krrīḍāḥ yuṣmākam a=
3 rthe maya kāritāni paricāryathā tebhi yathêṣṭa sarve 34 (=72) te yāna etādṛśakā śraṇitvā
4 ārabdhavīryās tvaritā tavitvā · nirdhāvitās tatkṣaṇam eva sarvi ākāśi 'sthāsi duḥkha=
5 vipramuktā(ḥ) (35) (=73) puruṣo 'pi so nirgata dṛṣṭ(v)a dārakā(ṃ) · sthita grāmamadhyasmi mahaṃti

catvare upaviṣṭa
6 siṃhāsana abravī girā(ṃ) aho ahaṃ nirvṛta adya mārişā(ḥ) 36 (=74) ye duḥkhitâsī mama te ta=
7 pasvinaḥ putrāḥ priyā aurasa bāla dārakāḥ te bhairave durgi sthitā niveśane bahuśatrupūrṇe

94 a (88. 4–89. 2)

1 ca sudāruṇe ca 37 (=75) ādīptake jvālasahasrapūrṇe raktāś ca te krīḍaratişu āsi · mahā ca te mo=
2 cita sarvi adya tena ahaṃ nirvṛta adya mārişā · (38) (=76) sukhasthitaṃ taṃ pitaraṃ viditvā upasa=
ṃkrramur dāraka ·
3 evam āhuḥ dadāhi asmāka rathāni (tāta) tṛvidhāni yānāni manoramāni 39 (=77) sacet dava
4 satya dadāhi tāta yad bhāşitaṃ tasmi niveśanasmi · tṛvidhāni dāsyāmi rathāni pu=
5 trā dadāhi kāla-m-ayam adya teşāṃ (40) (=78) puruşaś ca sa kauśabale viditvā suvarṇarūpyaṃ maṇi=
6 muktikāñcanaṃ hiraṇya dāsâsya-m-analpa-m-asti upasthapesy ekavidhaṃ sa yānaṃ 41 (=79) ratnā=
7 maya(ṃ) so ratha kārayitvā savedikaṃ kiṃkiṇijālamaṇḍitaṃ dhvajebhi cchatrebhi svalaṃkṛtaṃ ca mu=
ktiṃ=

94 b (89. 2–89. 12)

1 maṇiṃjālasucchāditaṃ ca 42 (=80) suvarṇapuşpāṇa sahasradāmair deśasmi de(śasmi) pralaṃbamānai(ḥ)
vastrair u=
2 dāraiḥ parisaṃstṛtaṃ ca pratyāstṛtaṃ duśyavarebhi śuklai · (4) 3 (=81) mṛdukāna pa(ṭ)ṭāna kṛtāna ta=
tra vara=
3 tūlikāsaṃstṛta yebhi te rathāḥ pratyāstṛtaṃ koṭisahasramulyai · varaiś ca koṭyai(r) bahuhaṃ=
4 salakşaṇaiḥ (4) 4 (=82) śvetā(ḥ) supuşṭā balavaṃta gauṇā mahāpra(mā)ṇā atidarśanīyāḥ ye yoji=
5 tā ratnaratheşu āsi parigṛhītā(ḥ) puruşair anekai(ḥ) (4) 5 (=83) etādṛśaṃ so puruşo dadāti sarveşa
6 putrāṇi rathaṃ ca iştaṃ te câpi tuşṭâptamanāś ca tebhi ramaṃti krrīdaṃti diśāṃ vrrajaṃti 40
7 6 (=84) evam eva 'haṃ śārisutā mahâṛşi · satvāna trāṇaṃ ca pitā ca bhomi putrāś ca te prā=

95 a (89. 12–90. 7)

1 ṇina sarva mahyaṃ trai(d)dhātuke kāmavilagna bālā(ḥ) (4) 7 (=85) traidhātukaṃ ca yatha taṃ nive=
śanaṃ subhaira=
2 vaṃ duḥkhaśatebhi pūrṇaṃ aśeşataḥ prajvalitaḥ samantato jātijarāvyādhiśatair upadrravai · 48 (=86)
3 ahaṃ ca traidhātukamukta śāntaḥ ekântasthāyī pavane vasāmi · traidhātukaṃ ca mama taṃ parigrra=
4 haṃ ye tatra dahyaṃti mamâiti putrā(ḥ) 49 (=87) ahaṃ ca ādīnava tatra darśayī viditva trāṇa=
5 m aham eva prāṇināṃ na câiva me te śruṇi sarva bālā yathā 'pi kāmeşu vilagnabuddhaya(ḥ)
6 50 (=88) upāyakauśalyam ahaṃ prayaujayī yānāni trīṇi pravadāmi prāṇināṃ jñātvāna trai=
7 dhātuki doşa 'nekā(n) nirdhāpanârthāya vadāmy apāyaṃ (5) 1 (=89) ye ca mama nirvṛta bhonti

95 b (90. 7–91. 4)

1 putrāḥ şaḍabhijña traividya mahānubhāvāḥ pratyekabuddhā va bhavanti ye narā avivartikā ye
2 c' iha bodhisatvā(ḥ) 52 (=90) samānayitvā aha teşa ta(t)kşaṇaṃ imena dṛştāntavareṇa kolita · vadā=
3 mi eko aya buddhayānaṃ pratigṛhṇathā sarvi jinā bhavişyathā (5) 3 (=91) taṃ câiva iştaṃ su=
4 manauramaṃ ca viśiştarūpaṃ c' iha sarvaloke : buddhāna yānaṃ dvipadôttamānāṃ udāra
5 pūjyaṃ tatha vaṃdanīyaṃ (5) 4 (=92) balāni dhyānāni tathā vimokşāḥ samādhināṃ koṭisahasra 'nekā
6 ayaṃ ratho edṛśako viśiştaṃ rama(ṃ)ti yena sada buddhaputrā(ḥ) (5) 5 (=93) krrīḍaṃti etena kşape=
(ṃ)ti rā=

7 triyā divasā(ṃ)ś ca pakṣā(ṃ)ś ca rituś ca māsā(ṃ) · sa(ṃ)vatsarān antarakalpa-m-eva ca kṣape= : ‖

96 a (91. 4–92. 1)

1 nti kalpāna sahasrakoṭaya(ḥ) (5) 6 (=94) ratnāmayaṃ yāvam idaṃ pravucyate yo gacchatī yen' iha
2 bodhimaṇḍaṃ vikrrīḍamāni bahu bodhisatvāḥ śṛṇo(ṃ)ti ye ca sugatasya śrāvakā(ḥ) (5) 7 (=95) evaṃ pra=
3 jānāhi tva śāriputra nâstîha yānaṃ dvitiyaṃ kahiṃcit daśa(d)diśaṃ sarva gamiṣayitvā
4 sthāpya-m-upāyaṃ puruṣôttamānāṃ (5) 8 (=96) putrā mama yuṣmi pitā 'ha tusmi mayā ca ni=
5 ṣkāsita yuṣmi duḥkhai(ḥ) paridahyamānā bahuduḥkhakoṭibhis traidhā(tukā)tu bhayabhairavātu 59 (=97) e=
6 vaṃ ahaṃ tvā vadi tatra nirvṛti(ṃ) · anirvṛtā yuṣmi vadāmi adya · saṃsāraduḥkhāni kṣapitva
7 muktā bodhāya yānaṃ tu gaveṣitavyaṃ 60 (=98) ye kecit santi iha bodhisatvā · śṛṇvanti sarve i=

96 b (92. 1–92. 10)

1 ma dharmanetrī(ṃ) · upāyakauśalya tathāgatānāṃ yathā vinenti bahusatva bodhayaṃ 61 (=99) hīne=
2 ṣu kāmeṣu jugupsikeṣu ramaṃti ye tatra bahūni bālāḥ duḥkhaṃ tato bhāṣati lokanā=
3 yaka ā[śca]ryam ida(ṃ) satyam ananyathā ca 62 (=100) ye câpi duḥkhasya ajānamānā mūlaṃ na pa=
4 śyaṃti 'ha bālabuddhayaḥ mārgan tu teṣām upadarśayāmi samudāgamas tṛṣṇa du·khasya saṃ=
5 bhavaṃ (6) 3 (=101) tṛṣṇā(ṃ) nirodhetha sadā ani[ś]śṛtā nirodhasatya(ṃ) tṛtiyaṃ mamêdaṃ ana= nyathā yena sa mu=
6 cyate naro mārgo 'pi bhāvitva vimukta toti (6) 4 (=102) kutaś ca sa śārisutā vimuktaḥ asantagrāhe=
7 bhi vimukti bhoti · na ca tāva so sarvata muktu bhoti anirvṛtaṃ (taṃ) pravadaṃti nāya= : ‖

97 a (92. 10–93. 6)

1 kāḥ 65 (=103) kiṃkāraṇaṃ nâsya vadāmi mokṣam aprāpya cêmā(ṃ) varabodhim uttamāṃ mamâîṣa cchaṃdaḥ a=
2 ha dharmarājā sukhāpanârtham iha loki jātaḥ (66) (=104) imi śāriputra mama dharmamudrrā yā pa=
3 ścakāle mama adya bhāṣitā · hitāya lokasya sadevakasya diśāsu vidiśāsu pra=
4 kāśayasva (67) (=105) ‖ yaś câpi te bhāṣati kaści satvaḥ anumodayī eta vadeta sūtraṃ mūrdhne=
5 na ca eta praticchi sūtraṃ avivartikaṃ taṃ nara dhārayāhi (6) 8 (=106) dṛṣṭāś ca tena purimās tathā= gatāḥ
6 satkāra teṣāṃ ca kṛtaḥ abhūṣi śrutaṃ ca dharmaṃ idam evarūpaṃ yaḥ sūtram etaṃ abhiśraddadheta (6) 9 (=107)
7 ahaṃ (ca) dṛṣṭo tvaya śāriputra ayaṃ ca sarvo mama bhikṣusaṃgho dṛṣṭāś ca sarve imi bodhisatvā

97 b (93. 6–94. 1)

1 yaś śraddadhed bhāṣita tubhya tatra 70 (=108) sūtraṃ idaṃ bālajanapramohanaṃ abhijña jñātvāna ma= mâîta
2 bhāṣitaṃ viṣayaś ca nâsti iha śrāvākānāṃ pratyekabuddhāna tathâîva nâsti 71 (=109)
3 tvaṃ śāriputra adhi(mukti)sāraḥ kiṃ vā punar mahyam ime 'nya śrāvakāḥ ete 'pi śraddhāya vrrajaṃti mahya(ṃ)
4 pratyātmikaṃ jñāna na câîṣa vidyate (7) 2 (=110) mā câîva tvaṃ st[v]aṃbhiṣu mā ca mānişu mā 'yu= ktayogīṣu
5 bravīhi sūtraṃ bālās tu kāmeṣu sadā pravṛttā hy ajānakā dharma pratikṣipaṃti 73 (=111) upā=

6 yakauśalya kṣipitva mahyaṃ yā buddhanetrī sada loki saṃsthitā · bhṛkuṭiṃ karitvāna kṣipitva[ṃ] yā=
naṃ vi=
7 pāka tasyêha śṛṇotha tīvraraṃ 74 (=112) kṣipt(v)ā tu sūtram idam evarūpaṃ tiṣṭhaṃti buddhe parini=
rvṛte vā

98 a (94. 2–94. 11)

1 khilaṃ ca kṛtvā tahi teṣu bhikṣuṣu teṣāṃ vipāka(ṃ) mam' iha śṛṇautha 75 (=113) cyutvā manuṣyeṣu a=
vici
2 teṣāṃ pratiṣṭhi toti paripūrṇa kalpaṃ tataś ca bhūyaûtvari kalpa 'nekā(ṃ)ś cyutāś cyutās tatra pa=
3 tanti bālā(ḥ) 76 (=114) yadā ca narakebhya cyutā bhavaṃti tīrya(g)gatau te punar eva yānti · śvā=
4 nā(ḥ) sṛgālā(ś) ca bhavaṃti durbalāḥ pareṣa krrīḍāpanakā bhavanti (7) 7 (=115) varṇena te kāḍa=
5 ka tatra bhonti kalpāṣakāḥ khuḍḍalakā vrraṇôtsatā · nirrlomakā durbalakāya bhonti vidveṣamā=
6 ṇā mama buddhabodhiṃ (7) 8 (=116) jugupsitā(ḥ) prāṇina nitya bhaunti leḍuprahārebhi hatā ruda=
ṃtāḥ da[ṃ]ṇḍe=
7 na saṃtrāsita tatra tatra kṣudāpipāsā(ya) ca śuṣkagātrā(ḥ) (7) 9 (=117) punar bhavantī[nty] atha vô=
ṣṭra gartabhā bhā=

98 b (94. 11–95. 6)

1 rāharāś ca tatha daṇḍatāḍitāḥ āhāracintām anucintaya(ṃ)tā ye buddhanetrī(ṃ) kṣipi bā=
2 labuddhayaḥ 80 (=118) punaś ca te krroṣṭuka bhonti bālā bhībhatsakāḥ kāṇaka khuṭṭakāś ca : utsīḍitā
3 grāmakumārakebhiḥ leṣṭuprahārebhi hatāś ca bālāḥ 81 (=119) cyutās tatas te tu bhavaṃti bā=
4 lā · paṃcā(śa)tīnāṃ sama yojanānāṃ · dīrghātmabhāvā hi bhavaṃti prāṇino jaḍā=
5 ś ca mūḍhāḥ parivartamānāḥ 82 (=120) apādakā(ḥ) sarpiṣu khoḍasarpir vikhādyamānā bahuprāṇa=
6 koṭibhiḥ sudāruṇās te 'nubhavaṃti vedanāḥ kṣipt(v)ā tu sū[ṃ]traṃ ida pāpakarmaṇā 84 (=83) (=121)
manujātmabhā=
7 vaṃ (ca) yadā labhanti te khuḍḍakā laṃgaka bhaunti tatra · kubjaś ca kāṇândha jaghanya jaḍḍā aśra=
ddadhitvā i=

99 a (95. 6–96. 6)

1 ma sūtra mahyaṃ (8) 5 (=84) (=122) apratyanīyāś ca bhavanti loke pūtisya durgandha mukhātu vā=
yati · yakṣagra=
2 hau ukrrami teṣa kāye aśraddadhitvā ima buddhabodhiṃ (86) (=85) (=123) daridrrakāḥ preṣaṇakārakāś
ca upa=
3 sthāyakā bhaunti pareṣa durbalāḥ ābādha kāyasmi bahū bhavaṃti anāthabhūtā vi=
4 caraṃti medinīṃ (8) 7 (=86) (=124) yasyâiva te tatra karonti bhaiṣajaṃ suyuktarūpaṃ kuśalena da=
ttaṃṃ tenâ=
5 pi teṣāṃ vrraṇa bhūya vardhati sā vyādhi śāntiṃ na kadāci gacchati (8) 9 (=88) (=126) anyebhi co=
ryāṇi kṛtāni bhonti
6 ḍamaraṃ ca ḍimbaṃ kalahaṃ ca vigrahaṃ drravyâṣahārāś ca kṛtas tathā 'nyaiḥ pataṃti teṣāṃ 'pari pā=
pa=
7 karmaṇa(ḥ) 90 (=89) (=127) na jātu paśyaṃti te lokanāyakaṃ narêndrarājā mahaśāsanaṃ muniṃ teṣāṃ
'kṣa=

99 b (96. 6–96. 14)

1 ṇeṣv eva bhavāti vāsaṃ kṣipitva sūtram ida buddhanetrī(ṃ) 91 (=90) (=128) na jātu te dharma śṛṇoti bālā
2 badhirāś ca te bhonti acetanāś ca kṣiptvā samādhim idam evarūpāṃ upaśānta teṣāṃ na kadāci
3 bho(n)ti (92) (=91) (=129) sahasra 'nekā(n) nayutā(ṃ)ś ca bhūyaḥ kalpāna koṭyau yatha gaṃgavāli= kā · vikalê=
4 ndriyo bhavati jaḍātmabhāva(ḥ) kṣipitva sūtram ida pāpakaṃ phalaṃ 93 (=92) (=130) udyānabhūmau
5 narakasya bhoti niveśanaṃ teṣa apāyabhūmau · khara sūkarā(ḥ) krrauṣṭuka bhūmisūcikāḥ pra=
6 tiṣṭhatasyêha bhavanti nityaṃ 94 (=93) (=131) manuṣyabhāvatva yadā upeti andhatva badhiratva jaḍā= mabhā=
7 vaṃ parapreṣya so bhoti daridrra nityaṃ tahi kāli tasy' āvaraṇā bhavaṃti 95 (=94) (=132) bahūni ta= syaîva

100 a (96. 15–97. 8)

1 bhavanti vyādhayo vrraṇāna koṭiśata 'teka kāye · pāmaś ca ka(ṃ)ḍuś ca vicarcikāś ca kuṣṭhaṃ kilāsā ta=
2 tha āmagandhatā 96 (=95) (=133) satkāya(ra)dṛṣṭī gurukā 'sya bhoti krrodhaś ca tasya adhimātra va= rdhati · saṃ=
3 rāga tasya bahulaś ca bhobhī niryāṇa yonīṣu ca so sadā ramī ‖ (97) (=96) (=134) saced ahaṃ śārisutā i=
4 hâdya paripūrṇa kalpaṃ bhaṇi tasya doṣā(ṃ) · yo hi mama eta kṣipena sūtraṃ paryaṃta do=
5 ṣāṇa na śakya gantuṃ 98 (=97) (=135) imam atra paryāya 'ha paśyamānas tava saṃdiśāmi aha śāripu=
6 tra mā tvam ida bālajanasya agrato bhāṣeti sūtram idam evarūpaṃ (9) 9 (=98) (=136) ye 'syāt ti vya= ktāś ca ba=
7 huśrutāś ca smṛtivanta ye paṇḍita jñānavantaḥ yā prāsthitā uttamam agrabodhiṃ · te śrāvayasva

100 b (97. 8–98. 3)

1 ida sūtram adbhutaṃ 100 (=99) (=137) dṛṣṭ(v)ā(ś) ca yebhi bahubuddhakoṭayaḥ avaropitaṃ (yaiḥ) ku= śalâprameyaṃ
2 adhyā(śa)yaś ca dṛḍha yeṣa asyāṃ te śrāvayesi paramârtham etaṭ (101) (=100) (=138) ye vīryavantāḥ sada maitracittā
3 bhāventi maitrī(ṃ) tatha dīrgharātraṃ utsaṣṭakāyā tatha jīvitaṃ ca teṣâgrataḥ sūtra bhaṇet sa=
4 mākṣarā · (102) (=101) (=139) ananyasaṃkalpa sagauravāś ca yeṣāṃ ca bāle na kadāci saṃstava(ḥ)
5 eke ratāḥ sarvata(:)kandareṣu tāṃ śrāvayasva ida sūtra bhadrakaṃ (10) 3 (=102) (=140) kalyāṇami= trā=
6 ṇi niṣevamāṇāḥ pāpāṃś ca mitrān parivarjayaṃti · yān īdṛśān paśyasi buddhaputrāṃs teṣâgra=
7 taḥ sūtram ida bhaṇasva (10) 4 (=103) (=141) acchidraśīlā maṇiratnasādṛśā vaitulyasūtrāṇa parigrahe sthitā ·

101 a (98. 4–99. 1)

1 (paśyesi) y(āṃ)ś c' (ī)dṛśa buddhaputrān bhāṣāhi teṣâgrata eta sūtraṃ (10) 5 (=104) (=142) agrodha= nānāṃ sanat' ārja=
2 vānāṃ kṛpāyamāṇā · sada sarvaprāṇiṣu · sagauravānāṃ sugatāna sāntike teṣâgrata(ḥ) sū=
3 tram idaṃ bhaṇāhi (10) 6 (=105) (=143) yo dharma bhāṣet pariṣāya madhye asaṃgapratibhānasuyukta= mānaso dṛṣṭā=
4 ntakoṭīnayutair anekais tasyâita sūtram upadarśayāsi (10) 7 (=106) (=144) mūrdhnā 'ṃjalī(ṃ) yaś ca

karitva ti=

5 ṣṭhet sarvajñayānaṃ paramargamāṇa · diśā(ś) ca vidiśā 'pi ca prakrrameta subhāṣitârthāya

6 kadāci bhikṣu(ḥ) (108) (=107) (=145) vaitulyasūtrāṇi ca dhārayaṃto na tasya rucyaṃti kadācid anyaṃ ekaṃ pi gā=

7 thā(ṃ) na dhareta anya(ta)s taṃ śrāvayesi parimârtham etaṭ (10) 9 (=108) (=146) tathāgatasya yatha dhātu dhārayed yathâiva

101 b (99. 1–99. 7)

1 margā(n)ti jinasya dhātava · emeva yo margati sūtram īdṛśaṃ labhitva ca mūrdhani dhārayīta (110) (=109) (=147) anyebhi sū=

2 trebhi na tasya cintā lokāyataṃ nâiva kadāci cintayī (bālāna) etādṛśa bhonti gocarās taṃ tvaṃ vi=

3 varjitva prakāśayesi (11) 1 (=110) (=148) pūrṇā(ṃ) pi kalpāṃs tava śāriputra vadeyam ākārasahasra= koṭibhi ·

4 ye prasthitā uttama agrabodhiṃ teṣâgrata(ḥ) sūtram idaṃ bhaṇāhi 112 (=111) (=149) saddha=

5 rmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtrara(tne) upamāparivarto nāma tṛtīya(ḥ) sa=

6 māpta(ḥ) 3 ‖ deyadharmo 'yaṃ dānapati suviprabhasya ‖

Ⅳ

ADHIMUKTI-PARIVARTAḤ

101 b (100. 1–100. 2)

6 atha khalv āyuṣmān su=
7 bhūtir āyuṣmāṃś ca mahākātyāyana · āyuṣmāṃś ca mahākāśyapa : āyuṣmāṃ ma=

102 a (100. 2–100. 6)

1 hāmodgalyāyana(s) te idam evarūpam aśrutapūrvaṃ dharmaṃ śrutvā bhagavataḥ sāntikā(ṃ)t saṃ= mukhaṃ āyu=
2 ṣmataś ca śāriputrasya bhagavataḥ sāntikāt saṃmukhaṃ vyākaraṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃ=
3 bodhau āścaryaprāptā adbhutaprāptā odbilyaprāptā babhūvus te āścaryaprāptās tasyāṃ velāyāṃ u=
4 tthāy' āsanebhyo yena bhagavāṃs tenôpasaṃkrramī (upasaṃkrramitvā) ekâṃseṣûttarāsaṃgāni kṛtvā dakṣi=
5 ṇāni jānuma(ṃ)ṇḍalāni pṛthivyā(ṃ) pratiṣṭhāpayitvā yena bhagavāṃs tenâṃjalīṃ praṇāma=
6 yitvā bhagava(ṃ)ta eva-m-abhimukhā bhagavaṃtam evâvalokayamānā : avanatakāyā
7 vinatakāyā abhinatakāyā (bhagavaṃyā bhagavaṃtaṃ prati) praṇatakāyā · saṃnatakā=

102 b (100. 6–101. 1)

1 yās tasyāṃ velāyāṃ bhagavaṃtam etad avocu(ḥ) vayam asmiṃ bhagava(ṃ) jīrṇā vṛddhā mahallakā asmi=
2 n bhikṣusaṃghe sthavirasaṃmatā · jarājīrṇābhūtā nirvāṇaprāptā 'smîti bhagava(n) nissaṃśayaṃ
3 ni-uddhyāmaḥ anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau vayaṃ bhadanta bhagavann apratibalā vīryāraṃbhasya
4 yada 'pi tāvad bhagavan dharmaṃ deśayati ciranişaṇṇaś ca bhagavan bhavati · vayaṃ ca tatra dha=
5 rmaśravaṇāya pratyupasthitā bhavāmaḥ tato 'py asmākaṃ bhagavaṃś ciranişaṇṇānāṃ cira(ṃ) bhaga= vato paryupāsa=
6 mānānām aṃgapratyaṃgāni duḥkhaṃti sa(ṃ)ndhīni (visandhīni) ca du(ḥ)khaṃti · tato vayaṃ bhagavan bhayena bhagavato dharmaṃ deśaya=
7 mānasya śunyatânimittâpraṇihitāṃ samādhiṃ sarva(ṃ) manasikaroma nâsmābhir bhagavaṃs tatra bo= dhisatvadharmeṣu

103 a (101. 1–101. 7)

1 (bu)ddhakṣetraguṇaviyūheṣu vā bodhisatvavikrrīḍiteṣu vā tathāgatavikrrīḍiteṣu vā spṛhôtpāditā
2 (s) tat kasya heto · yaṃ câiva bhagavaṃs traidhātuka(ṃ)n nirdhāvitā 'smîti nirvāṇasaṃjñino 'sma yaṃ câsma ja=
3 rābhibhūtā jīrṇêti kṛtvā tata · asmābhir api bhagavaṃn anye bodhisatvā avavaditā babhūvur anuttarā=
4 yāṃ samyaksaṃbodhau anuśāsayamānaś ca te bodhisatvā nâ(ma)smābhir bhagavaṃs tatrâikam api cittaṃ spṛ=
5 hanasahagatam utpāditam abhūt te vayaṃ bhagavaṃn etarhi bhagavataḥ sāntikāc chrāvakā=
6 nām api vyākaraṇam anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau bhavatîti śrutvā āścaryaprāptā adbhuta=

7 prāptā mahālābhaprāptā 'sma bhagava[ṃ]nn adya sahasā 'kāra(ṇa)m eva bhagavann [asmābhir] idam evarūpaṃ aśruta=

103 b (101. 7–101. 14)

1 pūrvaṃ tathāgataghoṣa(ṃ) śrutvā mahāratnapratilabdhā(ś) câsmai bhagavann adya aprameyaratnapra=
tilabdhā=
2 ś câsmai bhagavann amargitan aparyeṣitaṃ aprārthitaṃ avicintitam asmābhir bhadanta bhagavann ida=
3 m evarūpaṃ mahāratna(ṃ) pratilabdhaṃ pratibhāti no bhagavaṇ pratibhāti no sugatôdāharaṇaṃ
4 tad yathā 'pi nāma bhagavan kaścid eva dahara · puruṣa · pituḥ sāntikād apakrramet so
5 'p[r]akrramyânyataraṃ janaṣadapradeśaṃ gacchet sa tato bahūni varṣāṇi vipravased viṃśa(d vā) triṃśad
vā ca=
6 tvāriṃśad vā paṃcāśad vā : atha bhagavan sa daharaḥ puruṣas tatra mahaṃto bhaveṭ sa tataś ca dari=
7 drro bhavet sa vṛttiṃ paryeṣamāṇa : āhāracīvarahetor diśavidiśaṃ prakrrameṭ atha khalu bhagavan sa
dari=

104 a (101. 14–102. 5)

1 drrapuruṣaḥ anyânyataraṃ janapadaṃ prakrramet tasya daridrrapuruṣasya sa pi[t]tā 'nyaṃ janapadaṃ
prakrrānto
2 bhavet sa ca (mahādhanaḥ) puruṣas tasya daridrrapuruṣasya sa pitā āḍhyo mahādhano mahābhogo
bhaveṭ bahudhana=
3 hiraṇyakośa(ko)ṣṭhâgāra[:]prabhūtaś ca bhaveṭ bahusuvarṇarūpyamaṇimuktivaiḍūryaśaṃkhaśilapra=
4 vāḍarajatajātarūpaprabhūtaś ca bhaveṭ bahudāsadāsīkarmakarapreṣyaparicā=
5 rakaś ca bhaveṭ bahuhastyaśvôṣṭragogardabhâiḍakaprabhūtaś ca bhaveṭ mahāparivāraś ca bhaveṭ ma=
6 hājanapadeṣu ca sarvatra ca mahādhaniko bhaved āyogaprayoga sarvatra kṛṣivaṇikprabhūtaṃ
7 bhaveṭ atha khalu bhagavan sa daridrrapuruṣa : āhāracīvaraparyeṣṭiheto(r) grāmanagaranigama=

104 b (102. 5–102. 10)

1 janapadarājarāṣṭradhānīṣv anuhiṇḍamānaḥ arajyeta : so 'nupūrveṇa yena te nagaraṃ yatrâsau ma=
2 hādhanau puruṣo bahudhanahiraṇyakauśakauṣṭhâgāras tasyâiva daridrrapuruṣasya pitā prativasa=
3 ti · taṃ nagaraṃm anuprāpto bhavet sa ca mahādhanaḥ puruṣas tasya daridrrapuruṣasya pitā ba=
4 hudhanahiraṇyakauśakauṣṭhâgāras (t)asmiṃn eva nagare vasamāna · satatasamitaṃ
5 paṃcāśad varṣāṇi palāyitaṃ putraṃ samanusmaret samanusmaramāṇaś ca na kasya=
6 ci(t) kiñcid ācakṣeyād anyatraîkaka eva ātmanāto 'dhyāśayamāna · saṃtapyeta evaṃ ca cinta=
7 yed aham asmi jīrṇo vṛddho mahallaka · pariṇatavayo bahu ca me dhanahi[dhanahi]raṇyasu=

105 a (102. 10–103. 2)

1 varṇakośakoṣṭâgāraṃ sa(ṃ)vidyate · na ca me kaścid iha putro 'sti mā haîva mama kālakṛyā bhaveṭ
2 sarvaṃ me etad dhanaskandham aparibhuktaṃ vinaśyeṭ sa taṃ putraṃ punaḥ punaḥ samanusmaret ·
3 evaṃ ca cintayed ahau hi nāmâso dṛśyeṭ ahau batâhaṃ nirvāṇaprāpto bhaved yadi me sa
4 putraka imaṃ dhanaskandhaṃ paribhuṃjeta : atha sa bhagavan daridrrapuruṣa āhāracīva=
5 ra(ṃ) paryeṣamāṇo 'nupūrveṇa yena tasya mahādhanahiraṇyasuvarṇakośakoṣṭhâgāra=
6 sya puruṣasya niveśanaṃ tenôpasaṃkrrameta · atha khalu bhagavan sa tasya daridrrapuruṣa=
7 sya svapitā niveśanadvāre mahatyā brāhmaṇapariṣadā mahatyā kṣatriyapa=

105 b (103. 2–103. 6)

1 riṣadā mahatyā viṭchūdragṛhapatipariṣadā parivṛtaḥ puraskṛto mahāsīhāsane
2 sapāda(pīṭhe) suvarṇarūpyapratimaṇḍite upaviṣṭa hiraṇyasuvarṇakoṭi(nayuta)śatasahasrai · vya=
3 vahāraṃ kurvaṇ vālajavenikā(bhi)ś côpavījyaṃta · mahāratnavitānavitānite pṛthivī=
4 pradeśe · nānāratnakusumabhikīrṇe ratnadāmâbhipralaṃbitā · mahatyā śrri=
5 yā dedīpyamāna · mahatyā(ṃ) gṛhapatipariṣadi madhyaûpaviṣṭa-m-anekānāṃ ca suva=
6 rṇakoṭīnāṃ bhājanam adrrākṣīc ca sa daridrrapuruṣas taṃ svaṃ pitara(ṃ) niveśanadvāre evaṃrū(pa)=
7 yā ṛddhya samanvāgataṃ mahatā janakāyena parivṛtaṃ puraskṛta(ṃ) gṛhapatikṛtyaṃ kurvā=

106 a (103. 6–103. 12)

1 ṇa(ṃ) dṛṣṭvā ca punaḥ sa daridrrapuruṣo bhītas trastaḥ saṃvignaḥ saṃhṛṣṭaromakūpaḥ samudvignamanā
2 evaṃ ca cintayāmāsa · sahasêvâyaṃ me rājā vâsādito rājaputro vā rājapratirūpa=
3 ko vā puruṣo nâstîhâsmākaṃ kiñcit karma gacchāma vayaṃ yena yena daridrravīthiṃ tatrâsmākam āhā=
4 racīvaram alpakisareṇôtpatsyate alaṃ me iha cīvara-m-āhāraparyeṣṭyā alaṃ me iha
5 cira(ṃ) vilaṃbitena mā haîvâham iha viṣṭhīkārako gṛhyeyaṃ anyataraṃ vā doṣam anuprā=
6 psyāmi · atha bhagavan sa daridrrapuruṣaḥ prrāṇayātrāmanasikārebhis t(v)aramā=
7 ṇa bhayabhīta(ḥ) prakrramet prapalāyan na tatra parisaṃtiṣṭhed iti · atha khalu bhagavan sa āḍhya=

106 b (103. 12–104. 2)

1 puruṣaḥ sve niveśanadvāre siṃhāsanôpaviṣṭas taṃ svakaṃ putraṃ saha darśanenaîva pratyabhijā=
2 nīyāṭ dṛṣṭvā ca punaḥ sa āḍhyapuruṣas tuṣṭôdagrra āptamanāḥ pramudita(ḥ) prītisaumanasya=
3 jāto bhavet evaṃ ca cintayed āścaryaṃ yatra hi nāmêmasya mahato dhanahiraṇyasuvarṇakau=
4 śakauṣṭhâgārasya mayā paribhoktārôpalabdhaḥ ahaṃ ca nāmaîtad eva punaḥ punaḥ smarāmi
5 ayaṃ ca svayam eva ih' āgataḥ ahaṃ ca jīrṇo vṛddho mahallaka ity atha khalu bhagavan sa
6 āḍhyapuru(ṣa)ḥ putratṛṣṇāyā saṃpīḍitamanās tasmiṃ samaye tasmi(ṃ)n kṣaṇe tasmiṃl laye tasmiṃ
7 muhūrte javanā(ṃ) : puruṣā(ṃ) preṣayed gacchatha bhavaṃto mārisā etat puruṣaṃ śīghrraṃ śīghrram
ānayatha : atha

107 a (104. 2–104. 9)

1 te javanapuruṣāḥ sarva (eva) javena pradhāvitvā taṃ daridrrapuruṣam adhyālaṃbeyur atha bhagavan
sa dari=
2 drrapuruṣas tasyāṃ velāyāṃ bhītas trastaḥ saṃvignaḥ saṃhṛṣitaromakūpa · samudvignamanā dāru=
3 ṇam ārtasvaraṃ mecat āraved vira(vet) nâhaṃ yuṣmākaṃ kiṃcid aparādhyāmîti vācaṃ bhāṣeta · atha te
4 puruṣā balasā vegena vilaṃbitam api taṃ daridrrapuruṣam ākaṃḍeyu(ḥ) atha bhagavan sa dari=
5 drapuruṣo bhītas trastaḥ samudvignamanā evaṃ ca cintayet nūnam ahaṃ vaddho nīyāmîti saṃmū=
6 rcchito dharaṇyā(ṃ) prapated visaṃjñaś ca bhaved āsanne câsya sa siṃhāsanôpaviṣṭa · puruṣo bhave(t)
tam enaṃ
7 siṃhāsanôpavoṣṭaḥ puruṣa(ḥ)s tān puruṣān evaṃ vadet mā bhavanta imaṃ puruṣam ānayatha atha sa

107 b (104. 9–105. 9)

1 āḍhyapuruṣas taṃ daridrrapuruṣaṃ śītalena vāriṇā pariṣiṃcāpayitvā punaḥ punaḥ (śvā)śvā=
2 sayitvā na bhūy' ālapet tat kasya hetoḥ jānāti hi sa āḍhyapuruṣas tasya daridrrapuruṣasya
3 hīnâdhimuktitām ātmānaś côdārasthāmatāṃ jānāti ca svavaśagataś ca me eṣa putra iti · atha

4 sa āḍhyapuruṣa upāyakuśalo na kasyacad ācakṣati mamâîṣa putra iti · atha ta(ṃ) dari=
5 drrapuruṣa(ṃ) ṇāpayed gaccha bho(ḥ) puruṣa mukto 'si yen' ākāṃkṣasi : atha daridrrapuruṣa idaṃ vaca=
6 naṃ śrutvā āścaryaprāpto bhavet sa utthāya tataḥ pṛthivīpradeśād yena daridrravīthiṃ tām eva prakrra=
7 meṭ āhāracīvaraparyeṣṭihetor atha sa āḍhyapuruṣas tasya daridrrapuruṣasy' ākaḍḍhananimittam upā=

108 a (105. 9—106. 1)

1 yakauśalyaṃ prayojayet sa tatra dvo puruṣau saṃprayojaye(ṭ) kurvarṇāv alpaśakyau gacchanta bhavantau puru=
2 ṣa daridravīthyā(ṃ) yau 'sau puruṣa etarh(y) āgata āsī(t) tad[y] ubhayo ātmano vacanena dviguṇayā
3 divasamudrrayā bharitvā ānayatha iha mama niveśane karmakārāpaṇāya sacet pu=
4 ruṣa evaṃ vadet kiṃ karma kartavyam iti · sa yuvābhyām evaṃ vaktavyaṃ saṃkaradhānaṃ śodhayi=
5 tavyaṃ saha-m-āvābhyām iti · atha to puruṣau taṃ puruṣaṃ paryeṣayitvā etayā krriya=
6 yā saṃpādayeyus to ca dvau puruṣo tena daridrrapuruṣeṇa sārdhaṃ vedanakaṃ gṛhya tasy' āḍhya=
7 puruṣasyântike tasmiṃn eva niveśane paścatau pārśve saṃkaradhānaṃ śaudhayeyus tasyâîva c' āḍhya= puru=

108 b (106. 1—106. 7)

1 ṣasya · gṛhapārśve kukṣipalikuṃce taseyuḥ sa c' āḍhyapuruṣo gavâkṣavātâyanebhis taṃ svakaṃ
2 putraṃ paśyati saṃkaradhānaṃ śodhayamāṇaṃ āścaryaprāptāś ca sa āḍhyapuruṣau bhava[ṃ]ti taṃ svakaṃ putraṃ dṛ=
3 ṣṭvā saṃkaradhānaṃ śodhayamānaṃ · atha sa āḍhyapuruṣa · svakān niveśanād avatīrya saṃkaradūpi=
4 tagātra 'sya mūlam upasaṃkrramati · apanāmayitvā mālyābharaṇāny apanāma=
5 yitvā mṛdūni vastrāṇi cokṣāṇi śucīny udārāṇi malināni vastrāṇi prāvaritvā dakṣiṇe=
6 na hastena piṭakam ādāya pāṃsunā svagātrāṇi saṃdhūṣayitvôpāyakauśalyeṇôpasa(ṃ)krra=
7 mati · dūrata eva[ṃ] saṃbhrrāmayamāṇo bravīti · yena svaputras tenôpasaṃkrrāmad upasaṃkrra=

109 a (106. 7—106. 12)

1 mitvâîvaṃ vaded vahata bhavaṃtaḥ piṭakāni mā 'satha · [āharatha] · āharatha pāṃsu(ṃ) putrā anenô=
2 pāyena sa āḍhyapuruṣas taṃ daridrrapuruṣa(ṃ) ślişyaty aiva(ṃ) caînaṃ bravīti · ihâîva tvaṃ bhoḥ puruṣa
3 karma kuruṣva mā bhūyā 'nyatra kahiṃ(ci)d gacchati · saviśeṣaṃ te vedanakaṃ dāsye · yena yena ca
4 te kṛtyaṃ bhave(t ta)d visrrabdhaṃ mā(ṃ) yāceyāsi · yadi vā piṭakamulyena · yadi vā kāṭakaṃba=
5 lena · yadi vā coṭakaṃbalena · yadi vā kuṇḍalakamulyena yadi vā kuṇḍikāmulye=
6 na · yadi vā sthālīmulyena · yadi vā kāṣṭhamulyena · yadi vā bhojanalavaṇena ·
7 yadi vā prāvaraṇena · asti ca me bho · puruṣa jīrṇaṃ śānavastraṃ · sace(t) tvayā tena kā=

109 b (106. 12—107. 2)

1 ryaṃ bhaved āgacchâhaṃ te dāsyāma : yena yena te kāryaṃ bhoḥ puruṣaîvaṃrūpebhi · pariṣkārebhi=
2 s taṃ tad evâhaṃ te sarvaṃ dāsyāmi : nirvṛtas tvaṃ bhauḥ puruṣa bhava yādṛśas te pitā tādṛśo 'haṃ
3 te mantavya · tat kasya hetor ahaṃ ca dṛṣṭas tvaṃ ca daharo mama ca tvayā bhau(ḥ) puruṣa bahu karma kṛ=
4 taṃ anupūrveṇêmaṃ saṃkaradhānaṃ śodhayamānena · asti ca me bhoḥ puruṣa tvayā sāntike
5 priyacakṣutā na ca nāma tvayā bho(ḥ) puruṣâtra yaṭamānena śāṭṭhyaṃ vā vākyaṃ vā · koṭilyaṃ
6 vā · māyā vā māno vā mrrakṣo vā kadācit kṛtapūrvaṃ karoṣi vā sarvaśas te bh[y]au(ḥ) puruṣa na

7 paśyāmy ekam api pā(pa)kaṃ karma · yathâîmeṣām anyeṣā(ṃ) manuṣyāṇā(ṃ) ghaṭamānānāṃ do=

110 a (107. 2–107. 9)

1 ṣā(s) te tava na saṃvidya(ṃ)ti yādṛśau me putra orasas tādṛśānāṃ mamâdya[va]-d-agreṇa bhavasva · a=
2 tha bhagavan sa āḍhyapuruṣas tasya daridrrapuruṣasya putra iti nāma karoti sa ca daridrra=
3 puruṣas tasy' āḍhyapuruṣasyântike dāsau 'smi iti saṃjñām utpādayeṭ anena ca bhaga=
4 vaṇ paryāyeṇa sa āḍhyapuruṣa(ḥ) putrakāma[putra]tṛṣito viṃśati varṣāṇi taṃ pu=
5 tra(ṃ) saṃkaradhānaṃ śodhāpayāmāsa · atha bhagavān vi(ṃ)śatīnāṃ varṣāṇām atyayena sa daridrra=
6 puruṣas tasy' āḍhyapuruṣasya niveśane visraṃbiko babhūva niṣkrramati câîva[ṃ] praviśa[n]ti ca tatra
7 ca koṇapalikuṃce vāsaṃ kalpayati sma · atha bhagavāṃs tasy' āḍhyapuruṣasya gailā=

110 b (107. 9–108. 1)

1 nyaṃ pratyupasthitaṃ bhavet sa maraṇakālasamaye ātmanaḥ sepaśyamānaṃ ta(ṃ) daridrrapuruṣa=
2 m evaṃ vaded āgaccha bhoḥ puruṣa āga(ccha) tvaṃ bhoḥ putrêmaṃ mama bāhudhanadhānyahiraṇyasu=
3 varṇa[ṃ]kauśakauṣṭhâgārā(ḥ) saṃvidyaṃte · ahaṃ câsmi bāḍhagilānakaubhūta mari
4 ṣyāmi icchāmy ahaṃ bhau · puruṣa ito yasya yasya ca yad dātavyaṃ bhaved yataś ca
5 yad gṛhītavyaṃ bhaved yaś ca nikṣeptavyaṃ bhavet taṃ sarva(ṃ) tva(ṃ) saṃjānīyāsi tat kasya hetor yā=
6 dṛśa idānīm aham asya dravyasya svāmī tādṛśas tvam api mā ca me tvaṃ kiñcid ito vipraṇāśe=
7 yāsîty atha khalu bhagavan sa daridrrapuruṣa · anena paryāyeṇa taṃ ca tasy' āḍhyapuruṣasya prabhūtaṃ
(dhanadhānya)=

111 a (108. 1–108. 7)

1 hiraṇyasuvarṇakośakoṣṭhâgāraṃ saṃjānīyād ātmanaś ca tatau ni(ḥ)spṛho bhaven niṣpipā=
2 so na ca tataḥ ki[ṃ]ñcit prārthaye[:]d antamaśa · saktuprasthamulyamātram api gṛhītuṃ tatrâîva
3 ca koṇe pilikuṃce vase(t) tām eva daridrracintā(ṃ) cintayamānaḥ atha khalu bhagavan sa
4 āḍhyapuruṣaḥ taṃ daridrrapuruṣaṃ mahatādhanaskandha[:]paripālanasamarthaṃ
5 viditvā dhanimāṇ śaktaṃ pratibalaṃ (pari)pakvaṃ ca vi(di)tvā 'vamarditacittam udārasaṃjñi[nas]ta=
6 yā ca paurvikayā daridrracintayârtāyaṃti hrriyāyaṃtaṃ vijugupsamānaṃ viditvā ma=
7 raṇakālasamaye pratyupasthite taṃ daridrrapuruṣam ānayitvā mahataś câsya jñāti=

111 b (108. 7–108. 12)

1 saṃgha(sya) saṃnipātya rājñaś ca rājaputrāṇāṃ ca rājapariṣadaś ca purato naigamajānapadā=
2 nāṃ ca purata : evaṃ saṃśrāvayāmāsa · śṛṇvantu bhavanto mārṣā ayaṃ mama putra au=
3 raso mayā janitaḥ amukaṃ nāma nagaraṃ tato me eṣa praṇaṣṭaḥ pañcāśad varṣāṇy eṣa pa=
4 lāyito 'muko nāmâîṣa aham apy amuko nāma tata eva[ṃ] câhaṃ nagarād etac cho=
5 camāno margamāna · sarvadiśa(ṃ) paryaṇṭhāmi sa eṣa mayā yadṛcchayā ih' āgata · eṣa
6 ca mama putro 'haṃ câîva tasya pitā yat kiṃcin mama u(pa)bhogaparibhogo 'pi sarvaṃ tad etasya pu=
7 trasya niryādayāmi : yaṃ ca mama kiñcid asti pratyātmikaṃ dhanaṃ tat sarvam eṣa eva jānā=

112 a (108. 12–109. 2)

1 ti · atha khalu bhagavan sa daridrrapuruṣas tasmin samaye idam evarūpaṃ ghoṣaṃ śrutvâścarya=
2 prāptau 'dbhutaprāpto bhaveṭ tāya ca velāya evaṃ cintayeṭ sa(ha)s[r]âîva nāma [ma]mayā e=
3 va maha(ṃ)taṃ dhanadhānyahiraṇyasuvarṇakośakoṣṭhâgāraṃ pratilabdham iti · evam eva bhaga=

4 van vayaṃ tathāgatasya putrāḥ pratirūpakās tathāgataś câsmākam i(vaṃ vada)ti putrā me
5 yūyam iti · tad yathā 'pi nāma sa āḍhyapuruṣas tasya daridrrapuruṣasya vayaṃ bhagavaṃ ti=
6 sṛbhir duḥkhatābhi · saṃpīḍitā āsīṭ katamā(bhi)s tribhiḥ yad uta duḥkhaduḥkhatayā : saṃskā=
7 raduḥkhatayā · vipariṇāmaduḥ(kha)tayā saṃsāraduḥkhabhayabhītāś ca hīnâdhimuktāś ca

112 b (109. 2–109. 6)

1 udārayānena ca buddhayāne(na) saṃtrasāmas tato vayaṃ bhagavatā hīnâdhimuktikatayā bahū=
2 n pratyavarān dharmān prapañcayāma · saṃkaradhānasadṛśān anucintāpayamānās tatra câ=
3 sma bhagavan dharmaprapaṃce prayuktās tatra ghaṭāmas tatra vyāyāmāpaḥ yatra 〔nirvāṇaṃ〕 ni=
4 rvāṇamātraṃ ca vayaṃ bhagavan devasamudrrâiva vayaṃ bhagavan sadṛśā(ṃ) bhagavan sakāśāṭ pa=
5 ryeṣā(ṃ)mo margāmas tena câsma bhagavan nirvāṇena pratilabdhena tuṣṭā bhavāmaḥ bahu câsmā=
6 bhi · pratilabdham iti manyāma · tathāgatasya sāntikād atra vayaṃ dharmeṣv abhiyujyitvā ghaṭi=
7 tvā vyāyamitvā jānāti ca bhagavaṃs tathā(ga)to 'smākaṃ hīnâdhimukti(ka)nāṃ jñātvā câsmākaṃ tata=

113 a (109. 6–110. 1)

1 s tathāgata upekṣati na saṃbhindati na c' ācakṣati yo 'yaṃ tathāgatasya jñānaratnakauśa e=
2 ṣâiva yuṣmākaṃ bhaviṣyatīti bha(ga)vāṃś câsmākam upāyakauśalyeṇa tathāgatadhanajñāna(ṃ)
3 vyohārāpayati · (niḥspṛhāś ca vayaṃ) tasmiṃś ca tathāgatajñānaratnakauśātau evaṃ ca vayaṃ bhagava=
4 ñ jānāma etad evâsmākaṃ bahukaraṃ yad vayaṃ tathāgatasya sānti=
5 kāt tivasamudrrām iva nirvāṇaṃ pratilabhāmas te vayaṃ bhagavan bodhisatvānāṃ ma=
6 hāsatvānāṃ tathāgatajñānadarśanam ārabhya udārāṃ dharmadeśanāṃ karomaḥ ta=
7 thāgatadhanajñānaṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃ saṃprakāśayāmo darśayā=

113 b (110. 1–110. 6)

1 môpadiśāmo vivarāmaḥ vayaṃ ca bhagavan ni(ḥ)spṛhās tatas tathāgatajñānadarśanāto tat ka=
2 sya heto · upāyakośalyeṇa hi bhagavaṃs tathāgato 'smākaṃ adhimukti(ṃ) jānāti taṃ ca va=
3 yaṃ na jānāmo na buddh(y)āmas tam idānī(ṃ) bhagavann etarhy asmākaṃ kathita(ṃ) yathā vayaṃ putrā
4 bhagavato bhūtaputrā iti bhagavāṃś ca 〔mu〕 amatsarī tathāgatajñānadarśanaṃ smāra=
5 yaty asmākaṃ bhagavaṃs tathāgatajñānadarśanasya dātāra(ḥ) tat kasya hetor yathā 'pi tad va=
6 yaṃ bhagavan bhūtaputrā api tu hīnâdhimuktā · saced bho(ḥ) punar bhagavann asmāka(ṃ) udāram adhimukti=
7 balaṃ paśyaṭ bodhisatvaśabdam asmākaṃ bhagavann ūpasaṃhariṣyaṭ vayaṃ punar bhagavatā dve kārye

114 a (110. 6–110. 13)

1 kārāpite bodhisatvānāṃ câgrato hīnâdhimuktā ity uktās ta(s)yā(ṃ) ca vayaṃ udārā=
2 yāṃ buddhabodhau samādapitā asmākaṃ bhagavaṃs tathāgato 'dhimuktibalaṃ jānāti · jñātvā ca i=
3 dam udāhṛtavāṇ anenâpi vayaṃ bhagavan paryāyeṇâivaṃ vadāmaḥ sahas〔r〕âivam a=
4 smābhir ni(ḥ)spṛhebhi · niṣpipāsebhir anākāṃkṣitāny amargitāny aparyeṣitāni aprārthi=
5 tāni acintitāni sarvajñatāratnāni pratilabdhāna yathâiva tat tathāgatānā(ṃ) pu=
6 trebhi · atha khalv āyuṣmān mahākāśyapas tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata ‖ ā=
7 ścaryaprāptā 'sma tathā 'dbhutā 'sma audbilyaprāptā 'sma śruṇitva ghoṣaṃ sahas〔r〕ā hi asmair ida=

114 b (110. 13–111. 7)

1 m evarūpaṃ · manujñaghoṣaṃ śruta nāyakasya · (1) viśiṣṭaratnāna mahanta rāśi(r) muhūrtamātreṇa
2 'yam adya labdha · na cintito nâpi kadāci prārthitas tac chrutva āścaryagatā 'sma sarve 2 yathā
3 hi puruṣo daharo bhaveta utpādito bālajanena bālaḥ pituḥ sakāśātu sa pra=
4 krrameya anyaṃ ca deśaṃ vrrajate sudūraṃ (3) pitā ca taṃ śocati tasmi kāle palāpitaṃ
5 śrutva svakaṃ hi putraṃ diśā(ś) ca vidiśā(ś) ca samanta aṇvate pañcāśa varṣāṇi anūnakā=
6 ni 4 yadā ca so khinnu gameṣamāṇaḥ anyaṃ mahaṃtaṃ nagaraṃ vrrajitvā · niveśanaṃ māpayi
7 tatra tiṣṭet samarṣitaṃ kāmaguṇebhi : pañcabhiḥ 5 bahū hiraṇyaṃ ca suvarṇa tasya dhānyaṃ dhana(ṃ)

115 a (111. 7–112. 2)

1 muktiśilā pravaṭaṃ · hastīś ca aśvāś ca rathāś ca pattayo gāvaḥ paśū(ṃ)ś câiva tathâiva eḍikā=
2 (ṇ) 6 prayoga āyoga tathâiva kṣetrā dāsī(ś ca dāsā) bahu preṣyavargā · susatkṛta(ḥ) prāṇasaha=
3 srakoṭibhi rājñaś ca so vallabha (ti ca) nityakālaṃ 7 kṛtâṃjalīs tasya bhavaṃti nāgarā grā=
4 meṣu ye câpi bhava(ṃ)ti grāmikā(ḥ) bahavo 'pi ca tasya vrra(ṃ)janti sāntike bahūbhi kā=
5 ryebhi bahuprakāra(ṃ) 8 etādṛśa ṛddhimasau naras tadā jīrṇaś ca vṛddhaś ca mahallakaś ca · sa pu=
6 traśo(ka)m anucintayanta · kṣapeti rātrī divasāni māsāṇ 9 sa tādṛśo durmati mahya putraḥ pa=
7 ñcāśa varṣāṇi yadā palāyita(ḥ) ayaṃ ca śoko vipulo mamâsti kālakṛyā ca mama pratyu=

115 b (112. 2–112. 12)

1 pasthitā 10 sadā 'pi bālas tada tasya putro daridrraka(ḥ) kṛpaṇaka nityakālaṃ grāmeṇa grāma=
2 m anuca(ṃ)krramanta · paryeṣate bhakta tathâiva coṭakaṃṃ (11) paryeṣamāṇo 'pi kadāci kiñcil labheta
kiñcit pu=
3 na(r) nâiva kiñcit sa śocate paraśaraṇeṣu bālo dadrūya kaṇḍūya kilāsagātra · (12) yatra pitā(ṃ)
4 (taṃ) nagaraṃ vrrajeya so 'nupūrvaśas tatra gato bhavitvā : bhaktaṃ ca coḍaṃ ca gameṣamāṇo nive=
5 śanaṃ tat mitu so upāgamī 13 sa câpyi 'bhūṣit puruṣo mahādhano dvārasmi siṃhāsani
6 saṃniṣaṇṇaḥ parivāritat prāṇaśatair bahūbhir vitāni tasya vitanântarīkṣe · 14 :
7 anto janas tasya samantataḥ sthito dhanaṃ hiraṇyaṃ ca gaṇenti kecit kecâtra lekhāni ca lekha=

116 a (112. 12–113. 9)

1 yanti keci(t) prayogāni prayojaya(ṃ)ti 15 sa ca daridrras tahi (śa) satva dṛṣṭvā vibhūṣi(ṃ)taṃ gṛha=
2 patino viśiṣṭaṃ kahin nu adya-m-aham atra āgato rājā hy ayaṃ bheṣyati rājaputra vā 10
3 6 etāni doṣāṇi labheyam atra veṣṭîha gṛhṇitva 'ha kārapeyaṃ anucintayanta ·
4 sa palāyate naro daridrravīthiṃ paripṛcchamāna(ḥ) 17 sa ca dhanī taṃ svaka putru dṛṣṭvā si(ṃ)=
5 hāsanastho bhaviya : yaḥ prahṛṣṭaḥ sa dūtakaṃ preṣayi tasya sāntike ānetha etaṃ puruṣaṃ da=
6 ridrraṃ (18) samanantara(ṃ) tebhi grahīta so naro grahītamātras tada mūrc(ch)a gacchati · (d)dhrruva(ṃ)
mama ghātaka
7 pratyupasthitāḥ kiṃ mahya coḍona ca bhojanena vā 19 dṛṣṭvāna so pa(ṃ)ḍita taṃ mahādhano hīnâ=
dhimukta ·

116 b (113. 9–114. 4)

1 aya bāla durmatiḥ na śraddadhen mahyam imāṃ vibhūṣaṇāṃ na câpi okalpayi eṣa me pi=
2 tā 20 puruṣaś ca sas tasya prayojayīta vaṅkāś ca ye kāṇaka khu(ṭ)ṭakāś ca duścoḍakāḥ kṛ=
3 ṣṇa vihīna satvāḥ paryeṣatha taṃ nara karmakārakaṃ (2)1 saṃkaradhānam i(ma) mahya paścato uccā=
4 raprasrrāvavināśitañ ca · tacchodhanârthāya karohi karma dviguṇaṃ ca te vedanakaṃ pra=
5 dāsye 22 etādṛśaṃ ghoṣa śruṇitva so nara āgatva saṃśodhayi taṃ pradeśaṃ tatrâiva ca sa

6 puruṣasya kuryān niveśanasya na 'bhidūri· vāsaṃ 23 sa (ca) dhanī taṃ puruṣaṃ nirīkṣati gavâ=
7 kṣa-aulokanakebhi nityaṃ hīnâdhimuktaḥ aya mahya putras saṃkaradhānaṃ hi śuciṃ karoti (2)4

117 a (114. 5—114. 14)

1 sa côttaritvā piṭakaṃ gṛhītvā malināni vastrāṇi ca (prāva)ritvā upasaṃkrramī tasya narasya sā=
2 ntike usthedyayatnaś ca karotha karma 25 dviguṇaṃ ca te vedanakaṃ dadāmi dviguṇañ ca bhūya=
3 s tada pādamakṣaṇaṃ saloṇa bhaktaṃ ca danāmi bhoktaṃ śākaṃ ca śāniṃ ca punar dadāmi 26
4 evaṃ ca taṃ bhartsiya tasmi kāle aulohnayīt sau punar eva paṇḍitaḥ suṣthuṃ ca me karma
5 karopi atra putro 'si tvaṃ mahya na câtra saṃśaya(ḥ) 27 sa stokastaukaṃ ca gṛhaṃ praveśayet ka=
6 rmaṃ ca kārāpayi taṃ bahūvidhaṃṃ viṃśaś ca varṣāṇi supūritaṃ naraṃ krrameṇa visraṃbhayi
7 paṇḍito nara(ṃ)ḥ 28 ‖ hiraṇya so muktika sphāṭikaṃ ca pratiśāmayī tasmi niveśanasmi(ṃ) sa=

117 b (114. 14—115. 9)

1 rvāṃ(ś) ca tāṃ sau gaṇanāṃ karoti sarvaṃ ca arthaṃm anucintayiṣya(ti) 29 bahiś ca sa tasya niveśa=
nasya
2 kuṭikāya eko vasamāna bāla · daridrracintām anucintayanto na me 'sti etādṛśa bhoga
3 kiñcit 30 jñātvāna so īdṛśa tasya āśaya(ṃ) udārasthāmâdhigato (mi) ātmajaḥ samānayitvā
4 suhṛjñātisaṃgho niryādayiṣye 'sy' ima sarvam artham 31 sa rājināṃ jjātina naiga=
5 (mā)nāṃ samānayitvā bahuvāṇijānī · evam uvāca pariṣāya madhye mama ayaṃ putra
6 pure praṇaṣṭaḥ 32 pà(ṃ)cāśa varṣa supūra pūrvam anye ca viṃśā ni yato(s) mi dṛṣṭa · amukātu
7 nagarātu mamâi(ṣa) naṣṭa · ahaṃ ca margaṃta ihâiva ā(ga)ta · 33 sarvasya dravyasya ayaṃ mama
prabhū=

118 a (115. 9—116. 6)

1 (ta)r etasya niryādayi sarva 'śeṣataḥ karotu kāryaṃ ca pitur dhanena sarvaṃ kuṭuṃbosya dadāmi
2 etaṃ 34 āścaryaprāptāś ca bhaved asau naraḥ daridrrabhāvaṃ purimaṃ smaritvā hīnâdhimu=
3 ktitva pituś ca te guṇā(ṃ) labdhvā kuṭuṃbaṃ sukhito 'smi adya · 35 evam e(va)meva-m-asmāka vināya=
4 kena hīnâdhimuktitva vijāniyāna na śrāvitā bheṣyatha buddha loke yūyaṃ kila śrāva=
5 ka mahya 'nāsravā(ḥ) 36 asmā(ṃ)ś ca adhyeṣati lokanāyako ye prāsthitā hy uttamayâgrabo=
6 dhau · deśehi tvaṃ kāśyapa mārgam attama(ṃ) yan mārga bhāvitva bhavinsu buddhāḥ 37 vayaṃ ca teṣāṃ
7 sugatena priṣitā bahubodhisatvāna mahābalānāṃ anuttaraṃ mārga pradarśayā=

118 b (116. 6—117. 3)

1 ma dṛṣṭāntahetunayutāna koṭibhiḥ (38) śrutvā ca asmāka jināna putrā bodhāya bhāventi 'ma
2 mārgam uttamaṃ te vyākṛyaṃtī ca kṣaṇasmi tasmi(ṃ) bhaviṣyathā buddha imasmi loke 39
3 etādrriśaṃ karma karoma tāyināṃ saṃrakṣamāṇā ima dharmakauśaṃ prakāśayantāś ca ji=
4 nātmajānāṃ visraṃbhikas tasya yathâiva sau naraḥ 40 daridracintā(ṃ) ca vi(ci)ntayāma vi=
5 śrāmayantā ima buddhakośaṃ na kiñci prārthema jinasya jñānaṃ jinasya jñānaṃ ca prakāśa=
6 yāmaḥ (41) ‖ pratyātmikaṃ nirvṛti kalpayāma etāvata(ṃ) jñāna na bhūya anyaṃ na câsma ha=
7 rṣo 'pi kadāci bhoti kṣetreṣu buddhāna viyūha śrutvā 4(2) śāntā ime 'nāsrava sarva dharmā ni=

119 a (117. 3—118. 2)

1 rodha-utpādavivarjitāś ca · na atra kaścid bhavatîha dharma evâsma cintitva na bhoti śraddhā : 40

3 ani(ḥ)spṛhā(ś) ca vaya dīrgharātraṃ buddhāna jñānasmi anuttarasmi(ṃ) · praṇidhānam asmā=
ka na jātu tatra iyaṃ parā niṣṭa jinena uktā 44 nirvāṇaparyaṃtasamucchrrayā 'sma pa=
ribhāvitā śunyata dīrgharātraṃṃ parimukta traidhātuki duḥkhapīḍayā kṛtaṃ ca
asmābhi jinasya śāsanaṃ 45 ‖ yaṃ pi prakāśema jinātmajānāṃ ye agrabo=
dhīya bhavaṃti prāsthitāḥ teṣāṃ ca yat kiṃci vadāma dharmaṃ spṛha tatra asmā(ka) na jātu bho=
ti 46 tañ câsma lokācariyo mahârṣi upekṣate kālam avekṣamāṇa · na bhā=

119 b (118. 2–118. 10)

ṣate bhūtapadârthasandhim adhimuktim asmāka gameṣamāṇaḥ 47 ‖ upāyakauśalya ya=
thā 'pi tasya mahādhanasya puruṣasya kāle hīnâdhimukta(ṃ) · sugato damesi damiyāna
ca tasya dadāti tan dhanaṃ (48) suduṣkaraṃ kurvati lokanāyaka upāyakauśalya prayoja=
yanta · hīnâdhimuktā(ṃ) damayanta putrā(ṃ) damiyāna ca jñānam idaṃ pradeti 49
āścaryaprāptā(ḥ) sahas[r]ā 'sma adya yathā daridrro labhiyāna[n] tad dhanaṃ phalâsma prāptā i=
ha buddhaśāsane prathamaṃ viśuddhañ ca anāsravaṃ ca (50) yaṃ śīlam asmābhi ca dīrgharātra=
ṃ saṃrakṣitaṃ lokavidusya śāsane · asmābhi labdhaṃ phalam adya tasya caritasya śīlasya

120 a (118. 10–119. 6)

puraskṛtasya 51 yad brahmacaryaṃ pravaraṃ tiśuddhaṃ niṣevitaṃ śāsani dharmarājina · tasya
viśiṣṭaṃ phalam adya labdhaṃ udāra śāntaṃ ca anāsrava[ṃ]ñ ca 52 adya vayaṃ śrāvaka bhūta nā=
yaka · saṃśrāvayiṣyāma imâgrabodhiṃ bodhāya śabdhaṃ ca prakāśayāmas tena vayaṃ śrā=
vaka bhīkṣmakalpā(ḥ) 53 arhaṃta bhūtā vayam adya nāyaka arhāmahe pūja sade=
vakātu · lokāt samārāc ca sabrahmakā(c) ca sarveṣa satvāna ca sāntikātu 54 ko
nāma tubhyaṃ pratikartu śaktaḥ udyaktarūpo bahukalpakoṭibhi · ya(d) duṣkaram īdṛśakaṃ
karoṣi suduṣkaraṃ yān iha martyaloke 55 hastebhi pādebhi śireṇa câpi pratikrriyāṃ du=

120 b (119. 6–120. 4)

ṣkarakan ti kartuṃ śīrṣeṇa aṃsena vayaṃ tva dhārayīt paripūrṇa kalpa yatha gaṃgavālikā(ḥ) (56) khā=
dyaṃ dīdaṃd bhajanavastrakoṭaya(ḥ) śayyāsanaṃ auccha[n]danaṃ sunirmalaṃ vihāra kārāpayi
candanāmayā(ṃ) · saṃstīrya ca duśyayugebhi sarve (5)7 gilānabhaiṣajya bahuprakāraṃ pūjā=
rtha dadyat sugatasya nityaṃ dadeya kalpā(ṃ) ya(tha) gaṃgavālikā nâivaṃ kadācit prati=
kartu śakya(ṃ) 58 mahātmadharmā atulânubhāvā[n] mahâr(d)dhikā(ḥ) kṣāntibale pratiṣṭhitāḥ buddhā
ma=
hārāja anāsravā jinā balāni deśenti tathâindriyāṇi 59 anuvartamānā(ḥ) sada nityakā=
laṃ nimittacārīṇa vadaṃti dharmaṃ dharmêśvarā iśvara sarvaloke mahêśvarā lokavināyakêndrāḥ

121 a (120. 4–120. 9)

60 pratipatti darśe(ṃ)ti bahuprakāraṃ satvāna sthāmaṃ ca prajānamānā · nānādhimuktī(ś) ca vi=
ditva prāṇināṃ hetusahasrebhi vadaṃti dharmaṃ · 61 tathāgatā 'dhyāśaya jāna=
mānāḥ pa(re)ṣa satvāna ca pudgalāna ca bahuprakāraṃ pravadanti dharmaṃ nida=
rśayantā imam agrabodhim iti 62 ‖ saddharmapā[ṃ]ṇḍarīke mahāvaitu=
lyasūtraratne adhimuktiparivarto nāma caturtha(ḥ) samāptaḥ 4 deyadharmau 'yaṃ ja=
lottamasya ‖

V

AUṢADHI-PARIVARTAḤ

121 a (121. 1–121. 2)

atha khalu bhagavā〔ṃ〕n āyuṣmaṃtaṃ mahākāśyapa(ṃ) tāṃś cânyāṃ sthavirā=
n mahāśrāvakān āmantrayati sma · sādhu sādhu kāśyapa sādhu khalu punar yuṣmākaṃ kāśyapa ya=

121 b (121. 2–121. 7)

d yūyaṃ tathāgatasya bhāṣ(y)amāṇān guṇān varṇā(ṃ) bhāṣatha · ete kāśyapa tathāgatasyâîvarūpā
bhūta guṇavarṇā · ataś ca bhūyâunvari anye câprameyā asaṃkhyeyā kāśyapa tathāga=
tasya bhūtā guṇavarṇā yeṣāṃ na sukaraṃ paryantam adhigantuṃ muparimitā(ṃ) kalpān bhāṣa=
māṇebhis tat kasya heto · dharmasvāmī kāśyapa tathāgato rājā sarvadharmeṣu prabhur va=
śī tathāgataḥ sarvadharmeṣu : yaḥ kāśyapa tathāgato dharmaṃ (upa)nikṣipati · yatrôpanikṣipati :
tathâîva sa bhavati sarvadharmā(ṃ)ś ca kāśyapa tathāgato yuktyā upanikṣipati · sarvajñajñānenôpa=
nikṣipati · tathā côpanikṣipati · yathā te dharmās tathāgatasya sarvajñabhūmyām eva gacchaṃti · sarva=
dharmârthagati(ṃ)

122 a (121. 7–122. 1)

kāśyapa tathāgato vyavalokayati · sarvasatvāśayâdhyāśayaparamapāramīprāptaś ca kā=
śyapa tathāgataḥ sarvadharmaviniścayakauśalyajñānadarśanaparamapāramīprāptaḥ kāśya=
pa tathāgata · sarvajñajñānadarśanakaḥ kāśyapa〔ṃ〕 tathāgataḥ sarvajñajñānâvatārakaḥ sa=
rvajñajñānôpanikṣipakaḥ kāśyapa : tad yathā 'pi nāma kāśyapêmasmiṃs tṛsahasra=
mahāsahasre lokadhātau yāvantike ca tṛṇagulmôṣadhivanaspatayaḥ saṃvidya(ṃ)ti nānā=
prakārā nānāvarṇā auṣadhigrāmā bījagrāmā nānā(nā)madheyā ye asmin mahāpṛthivyāṃ
jātāḥ parvateṣu vā kandareṣu vā parvatavivareṣu vā · girikandaravanaṣaṇḍeṣu va

122 b (122. 1–122. 4)

jātameghaś ca mahaṃto mahāvāriparipūrṇa unnameta unnamitvā sarvāvaṃtaṃ tṛsāhasraṃ
mahāsahasraṃ lokadhātu(ṃ) · cchādayec chādayitvā sarvatra tṛsahasramahāsahasre loka=
dhātau sama(ṃ) vāriṃ pramuṃcati · sarveṣu ca tṛṇagulmôṣadhivanaspatayaḥ sarvatra tṛsaha=
sramahāsahasre lokadhātau ye taruṇāḥ (taruṇanāḍā) ye kaumalā(ḥ) komalanāḍā ye sūkṣmā(ḥ)
sūkṣmaṇāḍā : ye khuḍḍalakāḥ khuḍḍalakanāḍā(ḥ) khuḍḍalakakāṣṭā(ḥ) khuḍḍa(la)kaśākhāpatrapa=
lāśā ye ca madhyamakā madhyamanā〔ḍ〕ḍā madhya(ma)daṇḍā madhyamaparṇā madhyamakāṣṭā ma=
dhyamaśākhāpa=
trapalāśā ye câgrā agranāḍā (agradaṇḍā agraparṇā) agrakāṣṭhā agraśākhāpatrapalāśās tṛ〔gu〕ṇagu= : ‖

123 a (122. 4–122. 9)

lmôṣadhivanaspataya ye vā drrumā mahādrrumā vā sarve te tato mahāmeghapramuktāṃ v(ā)=
riṃ yathābalaṃ yathāviṣayam abdhātuṃ pratyāpibanti pratyācūṣanti · tena caîkarasena

3 vāriṇā prabhūtenâikameghapramuktena yathābīja-m-anvayā(d) yathājātipratyayā(t) tathā〔ga〕 te tṛṇa=
4 gulmôṣadhivanaspatayo vṛddhiṃ vairūḍhiṃ vaipu〔tra〕lyatāṃ pramāṇatāṃ gacchaṃti tathā ca puṣpa=
phalā=
5 ni prasavaṃti · tatra tatra ca te pṛthak pṛthaṅ kāmāni labhanti · ekadharaṇipratiṣṭitāś ca kā=
6 śyapa te sarve auṣadhigrāmā bījagrāmā ekarasavāryabhiṣyaṃditā(ḥ) pṛthak pṛthak ca puṣpaphalā=
7 ni prasava(ṃ)ti · evam eva kāśyapa tathāgato 'py arhā〔ṃ〕n samyaksaṃbuddho loke utpadyate · yathā
mahā=

123 b (122. 9—123. 2)

1 megha u〔tpa〕nnimiti tathā sa tathāgata utpadyate · utpadyitvā ca tathāgataḥ yāva〔ṃ〕ntaṃ ca tṛsa=
2 hasramahāsahasre lokadhātuṃ tat sarvaṃ dharmameghenônnahati dharmameghe〔n〕nônnahitvā sarvatra
3 tṛsāhasramahāsahasre lokadhāto sarvāvaṃtaṃ sadevamanuṣyâsuraṃ lokaṃ svareṇ' āpūraya=
4 ti · tad yathā 'pi nāma (kāśyapa) sa mahāmeghaḥ sarvāvaṃtaṃ tṛsāhasramahāsāhasraṃ lo=
5 kadhātuṃ cchādayitvā svareṇ' āpūrayati · evam eva kāśyapa tathā(ga)to 'py arhān samyaksaṃbu=
6 ddhaḥ sarvāvaṃtaṃ sadevamanuṣyâsurasya lokasya purata · evaṃ śabdam udīrayati · ghoṣa(m a)=
7 nuśrāvayati · tathāgato 'ham asmi bhagavan sadevamanuṣyâsurasya lokasyârhān samya=

124 a (123. 2—123. 8)

1 ksaṃbuddhās tīrṇas tārayāmi · amukto maucayāmi · anāśvastā āśvāsayāmi : apari=
2 nirvṛtaḥ parinirvāpayāmi : aham imaṃ ca lokaṃ paraṃ ca lokaṃ yathābhūtayā prajña=
3 yā samyak prajānāmi sarvajño 'smi sarvadarśī 〔sarvadarśī〕 · upasaṃkrramatha mā(ṃ) bhavaṃto deva=
4 manuṣyâsurā dharmaśravaṇāya ahaṃ mārgasy' ākhyātā mārgadeśako mārgavit mārgako=
5 vidas tatra kāśyapa bahūni prāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi tathāgatasya dharmaśravaṇā=
6 yôpasaṃkrramaṃty atha tathāgato 'pi teṣāṃ satvānām indriyabalavīryavaimātratāṃ viditvā
7 tā(ṃ)s tān dharmaparyāyān upasaṃharati · tāṃ〔s〕 tān kathā(ṃ) kathayati bahūn vicitrāṃ harṣaṇīyā(ṃ)

124 b (123. 8—123. 10)

1 paritoṣaṇīyāṃ prītikaraṇī(ṃ) prasādakaraṇīṃ prāmodyakaraṇīṃ hitasukhasaṃvartanī(ṃ) ya=
2 yā te satvā dṛṣṭa eva dharme sukhino bhavaṃti · kālaṃ ca kṛtvā sugatīṣûpapadyaṃti keci(c) catu=
3 rmahārājakāyikeṣu deveṣûpapadyaṃti · kecit trayastriṃśeṣu · kecid yāmeṣu · kecit tuṣite=
4 ṣu · keci(n) nirmiteṣu kecit paranirmitavaśavartikeṣu · kecin mārakāyikeṣu · keci=
5 d brahmakāyikeṣu · kecid anyatarânyatare(ṣu) devanikāyi(keṣu ·) kecin manuṣyeṣu · keci(t) kṣatriya=
6 mahāsālakuleṣu · kecid brāhmaṇamahāsālakuleṣu · kecid gṛhapatimahāsālakuleṣu ·
7 keci(c) cakrravartirājyakuleṣu tatra câivôpapadyaṃti · yatra prabhūtāṃś câiva kāmān paribhuṃ=
ja(ṃ)ti · dharmaṃ

125 a (123. 10—124. 3)

1 ca śṛṇva(ṃ)ti · śrutvā ca taṃ dharmaṃ vigatanīvaraṇā bhavaṃti · anupūrveṇa ca sarvajñatā〔ṃ〕dharmeṣv
abhiyu=
2 jya(ṃ)ti yathābalaṃ yathāviṣayaṃ yathāsthāmaṃ · tad yathā 'pi nāma kāśyapa sa mahāmeghaḥ
3 sarvāvaṃtaṃ lokadhātu(ṃ) saṃcchādayati · (saṃ)cchāditvā sarvatra samaṃ vāriṃ pramuṃcati · sarvā=
(ṃ)ś ca tṛṇa=
4 gulmôṣadhivanaspatayaḥ samaṃ vāriṇā saṃtarpayati · yathābalaṃ yathāviṣa=
5 yaṃ yathāsthāmaṃ ca te tṛṇagulmôṣadhivanaspatayo vāriṃ pibaṃti ācūṣa(ṃ)ti · sva=

6 kaṃ svakaṃ ca te jātimantāṃ vṛ(d)dhiṃ vairūḍhiṃ vaipulyapramāṇatāṃ gacchanti · evam eva kāśyapa tathā=
7 gato 'py arhān samyaksaṃbuddho yat ki(ṃ)ñcid dharmaṃ bhāṣati · sarvaṃ taṃ dharmaṃ ekarasaṃ tathāgato bhāṣa=

125 b (124. 3–124. 8)

1 ti yad idaṃ vimuktirasaṃ virāgani(ro)dha(rasaṃ) rāgakṣayo dauṣakṣayo mohakṣayo rasaṃ tathāgato dharmaṃ bhā=
2 ṣati sarvajñajñānaparyavasānaṃ ca ‖ tatra kāśyapa ye satvās tathāgatasya dharmaṃ bhāṣamāṇasya
3 śṛṇvaṃti vā dhārayaṃti vā cintayanti vā abhiyujyaṃti vā na te satvā ātmane(na)n' ātmanā
4 taṃ dharmaṃ saṃjānaṃti · vedayaṃti vā cetayaṃti vā · buddh(y)aṃti vā · tat kasya hetos tathāga=
5 ta eva kāśyapa tāṃ satvāñ jānāti · tathā tathā ca jānāti · ye ca te yathā ta te yā=
6 dṛśāś ca te yaṃ ca te cintayaṃti · yathā ca te cintayaṃtîti · yena ca te cintayaṃti · yaṃ ca te
7 bhuvayaṃti yathā ca te bhāvaya(ṃ)ti yena ca te bhāvayaṃti · yena ca te prāpnuvanti · yathā

126 a (124. 8–125. 3)

1 ca te prāpnuvaṃti yena ca te prāpnuvaṃti · tathāgata eva(ṃ) kāśyapa tatra pratyakṣaḥ pratyakṣadarśî ya=
2 thāva(d)darśî · teṣāṃ teṣāṃ satvānāṃ tatra tatra bhūmiṣu sthitānāṃ · tṛṇagulmôṣadhivanaspatīnāṃ=
3 m iva hīnôtkṛṣṭamadhyamānāṃ · tāṃ satvā(ṃ)s tathāgataḥ prajānāti · so 'haṃ kāśyapa ekarasaṃ dha=
4 rmaṃ viditvā yad idaṃ vimuktirasaṃ nirvṛti(rasaṃ) nirvāṇa(ṃ)paryavasānaṃ nityakālaparinirvṛtam e=
5 kabhūmi(ka)m ākāś(y)agatikam abhayagatikaṃ sukhagatikaṃ dharmam abhisaṃbuddh(y)itvā adhi= muktiṃ satvā=
6 nāṃm anurakṣamāṇo na sahasâîva sarvajñajñānaṃ saṃprakāśayāmi āścaryaprāptā yūyaṃ kāśya=
7 pa yad yūyaṃ tathāgatasya sandhābhāṣitaṃ śaknuthâvatartuṃ · avadhārayituṃ vā tat kasya hetauḥ

126 b (125. 3–126. 1)

1 durvijñeyaṃ kāśyapa tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ sandhā(bhā)ṣyam iti · atha khalu
2 bhagavān idam evârthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā
3 abhāṣata : ‖ dharma(ṃ)rājā ahaṃ loke utpanno bhavamardana · dharmaṃ bhāṣāmi satvānāṃm adhi=
4 mukti(ṃ) vijāniyāt (1) dhīrabuddhi mahāvīrāś ciraṃ rakṣaṃti bhāṣitaṃ rahasyaṃ câpi dhā=
5 renti na ca bhāṣanti prāṇinām 2 durbuddhyaṃ câpi ta(j)jñānaṃ sahasā śrutva bāliśāḥ kā(ṃ)=
6 kṣā(ṃ) kurveya durmedhās tato naṣṭā bhaveyu te 3 yathā hi viṣaya bhāṣāmi yasya ca yā(dṛ)=
7 śaṃ balaṃ anyamanyebhir arthebhir dṛṣṭiṃ kurvāmi u(j)jukām 4 yathā hi kāśyapa megho

127 a (126. 1–126. 14)

1 lokadhātūya uttamaḥ sarvām aunahate megho cchādite sarvamedinīm 5 sa ca vārisya saṃpūrṇo
2 vidyur niścārayaṃ tathā · ninādaya(ṃ)nta śabdena harṣayī (sa)rvaprāṇinaḥ 6 sūryaraśmi(ṃ) nivāri=
3 tvā śītalaṃ kṛtva maṇḍalaṃ hastaprāpto 'vatiṣṭhanto vāri muñcet samantata(ḥ) 7 · sa câîva sama muṃ=
4 ca(ṃ)to āpaskandham anantakaṃ prāgaraṃto samaṃtena tarpayī ima medinim 8 ye
5 kecid iha medinyā(ṃ) jātā auṣadhayo bhavet tṛṇagulmavanaspatyo drumāś câîva mahādru=
6 mā(ḥ) 9 sasyāni vividhāny eva yāvanti haritā bahū(ṃ) parvate kāntare vā 'pi niṣkuṭeṣu ca
7 ye bhavet (10) sarvān (saṃ)tarpaye(n) megha(s) tṛṇagulmavanaspatīn tṛṣitāṃ dharaṇī(ṃ) tarpeti pariṣiṃ=

127 b (126. 14–127. 10)

1 cati côṣadhīṃ 1(1) megho 'py ekarasaṃ āpa(ṃ) · saṃpramuṃcati susthitaḥ yathābalaṃ yathāvi=
2 ṣayaṃ tṛṇagulmā(ḥ) pibaṃti taṃ 12 drrumāś ca ye keci mahādrrumā vā khuḍḍīka madhyāś ca ya=
3 thā ca bījaṃ yathābalaṃ sarva pibanti āpaṃ pibanti vardhanti yathêcchakāmā(ḥ) 12 (=13) kā=
4 ṇḍena nāḍena tvacena vardhati śākhaiś ca sāreṇa tathâiva patrai(ḥ) vardhaṃti puṣpebhi phale=
5 bhi câpi meghâṣivṛṣṭena ca auṣadhīyu (1)4 yathābalaṃ ca viṣayaṃ ca yādṛśaṃ ye=
6 ṣāṃ ca yad yādṛśa(ka)ṃ ca bījaṃ svakaṃ svakaṃ te gati saṃprayānti vāriṃ ca te hy ekarasaṃ prayu=
7 ktaṃ (15) emeva buddho 'pi 'ha loki kāśyapa utpadyate megha yathâiva loke · utpadya ca bhā=

128 a (127. 10–128. 7)

1 ṣati lokanāyako bhūtāṃ ca(rīṃ) darśayi sarvaprāṇināṃṃ 16 evaṃ ca saṃśrāvayate ma(ha)rṣi(ḥ) pura=
2 to hi lokasya sadevakasya · tathāgato 'haṃ dvipadāna uttama utpanna lokasmi yathâiva
3 meghaḥ 17 saṃtarpayiṣye aha sarvasatvā(ṃ) : saṃśuṣkagātrā(ṃ)s tṛbhavasmi lagnā(ṃ) duḥkhe=
4 na śuṣyanta sukhe sthipiṣye kāmāṃś ca dās(y)āmy aha nirvṛtī(ṃ) ca 18 śṛṇotha me devama=
5 nuṣya sarve upasaṃkrrametha mama darśanāya : tathāgato 'smi bhagavān anābhibhūḥ saṃtā=
6 raṇârtham iha loki jātaḥ (1)9 bhāṣāmi ca prāṇisahasrakoṭināṃ dharmaṃ viśuddhaṃ atiharṣaṇī=
7 yaṃ ekā ca tasya rasatā tathatvaṃ yad idaṃ vimuktaṃ ca sunirvṛta(ṃ)ñ ca 20 svareṇa câikena va=

128 b (128. 7–129. 2)

1 dāmi dharmaṃ bodhiṃnidānaṃ kariyāna nityaṃ samadharmatā viṣamata nâsti kācid vidveṣatā(ṃ) rāga
(na)
2 vidyate ca 21 anunīyanā mahya na kāci vidyate premaṃ ca dveṣa ca na kiṃci me kvacit sama(ṃ) ahaṃ
3 dharma vadāmi prāṇināṃ yathâikasatvasya tathā bahūnāṃ 22 ananyakarmā pravadāmi dha=
4 rmaṃ gacchanta tiṣṭanta niṣīdamānaḥ niṣaṇṇa śayyāsanam āruhitvā kilāsitā
5 me na kadāci vidyate 23 santarpayā(mi) ima sarvalokaṃ megho 'va vāriṃ sama muṃcamāna ·
6 āryeṣu nīceṣu ca tulyabuddhi · duśśīlabhūteṣu ca śīlavatsu 24 vinaṣṭacāritra tathâiva ye
7 narāś cāritra-ācārasamanvitāś ca · dṛṣṭau sthitā ye ca vinaṣṭadṛṣṭayaḥ samyagdaśā ye ca (viśuddha)

129 a (129. 2–129. 12)

1 viśuddhadṛṣṭī(ḥ) 25 hīneṣu utkṛṣṭamatīṣu câpi mṛdvindriyeṣu pravadaṃti dharmaṃṃ kilāsitā(ṃ)
2 sarva vivarjayitvā samyak pramuṃcāmy aha dharmavarṣaṃ 26 yathābalaṃ ca śruṇiyāna ma=
3 hyaṃ vividhāsu bhūmīṣu pratiṣṭahaṃti · deveṣu mārtyeṣu manorameṣu śakrreṣu brahmeṣu ca cakrra=
4 vartiṣu (2)7 kṣudrrânukṣudrrā ima auṣadhīyu · khuḍḍīka etā iha ye ca loke · anyā
5 ca madhyā mahatī ca auṣadhī śruṇotha tāṃ sarva prakāśayiṣye 28 anāsravā dharma prajā=
6 namānā nirvāṇaprāptā viharaṃti ye narā(ḥ) ṣaḍabhijña traividya bhavaṃti ye ca sā khu(ḍ)ḍikā
7 auṣadhi ('ti) pramucyate 29 girikāntāreṣu viharaṃti ye ca pratyekabodhi(ṃ) spṛśiyā narā(ś ca) ye tādṛśā

129 b (129. 12–130. 7)

1 dhyānaviśuddhagocarā(ḥ) sā madhyamā auṣadhi gā pravucyate 30 ye prārthayaṃti puruṣâiṣabhatvaṃ
buddho
2 bhaviṣye naradevanāthaḥ vīryaṃ ca dhyānaṃ ca niṣevamāṇāḥ sā oṣadhī agra iti pravucyate (3)1
3 ye câbhiyuktāḥ sugatasya putrā maitrī(ṃ) niṣevanti caraṃti cārikāṃ niṣkā(ṃ)kṣaprāptā · puru=

4 ṣaîrṣabhatve drumo ayaṃ ucyati evarūpaḥ 32 avivartikaṃ cakrra pravartayaṃto ṛddhiba=
5 lasmi(ṃ) sthita ye ca vīrāḥ pramocayante bahuprāṇakoṭayo mahādrumo eṣa iha pra=
6 vucyate · (33) samaś ca so dharma jinena bhāṣito meghena vāriṃ sama muktam eva · citrā abhijñā i=
7 mi evarūpā yathôṣadhīyo dharaṇītalasthāḥ 34 ane(na) dṛṣṭāntanidarśanena upāya jānāhi tathā=

130 a (130. 7—131. 2)

1 gatasya · yathā jino bhāṣati ekadharmaṃ nānānirukti jalabindavo vā 35 mayā 'pi ca
2 varṣati dharmavarṣaṃ loko mayā tarpita bhoti sarvaṃ yathābalaṃ satva vicintayaṃti · e=
3 karaso dharma mama subhāṣitaṃ 36 triṇagulmakāṣṭā yatha vardhayaṃti · madhyā 'pi vā o=
4 ṣadhayo yathā 'pi drrumā 'pi ye câpi mahādrumā vā · śobhaṃti yatha loka daśaddi=
5 śāsu 37 iyaṃ sadā lokahitāna dharmatā tarpenti dharmeṇ' ima sarvalokaṃ saṃtarpi=
6 taś câpy aya sarvaloka muñcanti puṣpāṇi phalāni oṣadhī(ḥ) 38 madhyā 'pi ca oṣadhayo vivardha=
7 yī arhanta ye te sthita āsravakṣaye · pratyekabuddha vanaṣaṇḍacāriṇo niṣpādayī dharma

130 b (131. 2—131. 11)

1 subhāṣitaṃ mayā (3)9 bahu bodhisatvāḥ smṛtimanta paṇḍitā · sarva(tra) traidhātuki te gatiṃgatā ·
2 paryeṣamāṇā imam agrabodhiṃ drumā 'va vardhaṃti te [gatiṃgatāṃḥ paryeṣamāṇāṃ imam agrrabo=
3 dhiṃ drrumā 'va vardhaṃti te] nitya loke 40 ye ṛddhimantaś catudhyānadhyāyino ye śunyatāṃ śrrutva
janenti
4 prī(t)tiṃ raśmisahasrrāṇi pramuñcamānā · (41c) etādṛśā kāśyapa dharmadeśanā meghena
5 vā vāri yathā pramuktaṃ yāya vivardhaṃti 'ha auṣadhīyo manuṣyapuṣpāṇi anantakāni
6 42 svapratyayaṃ dharma prakāśayāmi kālena darśemy aha buddhabodhiṃ upāyakauśalya mamaîṣa kā=
śyapa ta=
7 thaîva sarveṣa vināyakānāṃ 43 paramârtham eṣa maya dharma deśitaṃ ya śrāvakāḥ sarvi na kaści

131 a (131. 11—132. 2)

1 nirvṛtā · caraṃti ete varabodhicārikāṃ buddhā bhaviṣyaṃt' imi sarvi śrāvakā iti (4)4 punar apa=
2 raṃ kāśyapa tathāgata(ḥ) satvavinayena samaḥ na ca na samaḥ ‖ tad yathā kāśyapa candra=
3 prabhā sarvalokam avabhāsayati kuśalakāriṇam akuśalakāriṇam ūrdh(v)âvasthitam adhu=
4 râvasthita(ṃ) sugatiñ ca durgatiñ ca · sugandhaṃ ca durgandhaṃ ca · sarvatra prabhā samā(ṃ) nipata=
5 ti na viṣamam evam e(va) kāśyapa tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānā(ṃ) sarvajña=
6 jñānacittaprabhā sarva pañcagatyupapanneṣu satveṣu yathādhimukt(y)ā mahāyānikapratye=
7 kabuddhayānikaśrāvakayānikeṣu saddharmadeśanā saṃpra(va)rtate na ca tathāgataprajñayā

131 b (132. 2—133. 9)

1 ūnatā vā ('ti)riktatā vā yathā puṇyajñānasamudāgamāya saṃbhavati · na saṃti kāśyapa trī=
2 ṇi yānāni kevalam anyonyacaritāḥ satvā · tena trīṇi yānāni prajñapyaṃte · evam ukte āyu=
3 ṣmān mahākāśyapo bhagavantam etad avocat yadi bhadanta bhagavan na saṃti trīṇi yānāni kiṃ kāraṇaṃ
4 pratyatpanne 'dhvani śrāvakapratyekabuddhabodhisatvānāṃ prajñapti · prajñapyate · evam ukte bha=
5 gavān āyuṣmaṃtaṃ mahākāśyapam etad avocat tad yathā kāśyapa kuṃbhakāraḥ samā=
6 su mṛttikāsu bhājanāni karoti · tatra kānicid guḍabhājanāni bhavaṃti kānicid ghṛtabhā=
7 janāni bhavaṃti · kānici(d) dadhikṣīrabhājanāni · kānicid dhīnāny aśucibhājanāni bha=

132 a (132. 9–133. 3)

vaṃti · na ca mṛttikānānātvam atha ca drravyaprakṣepamātreṇa bhājanānāṃ nānātvaṃ prajñāya=
te · evam eva kāśyapa ekam evêdaṃ yānaṃ yad uta buddhayānaṃ dvitīyaṃ tṛtīyaṃ yānaṃ na
saṃvidyate · evam ukte āyuṣmā(ṃ)n mahākāśyapo bhagavantam etad avocat tad yadi bhagavaṃ
satvā nānādhimuktaya · ye traidhātukā(ṃ)n niḥsṛtāḥ kiṃ teṣāṃm eka(ṃ) nirvāṇam uta dve
trīṇi vā bhagavān āha · sarvadharmasamatānubodhā(t) kāśyapa nirvāṇaṃ ta(ṃ)c câikaṃ na dve na trī=
ṇi · tena hi kāśyapa upamāṃ te kariṣyāmy apamayā ihâikatyā vijñapuruṣā bhā=
(ṣi)tasyârtham ājānaṃti · tad yathā kāśyapa jātyandhaḥ puruṣa : evaṃ brūyā(n) na saṃti

132 b (133. 3–133. 10)

suvarṇadurvarṇāni rūpāṇi · na saṃti suvarṇadurvarṇānāṃ rūpāṇāṃ drraṣṭāraḥ na staḥ sūryācandramasau
na saṃti nakṣatrāṇi · na saṃti grahā · na saṃti grahāṇāṃ drraṣṭāraḥ athânye puruṣās tasya jātyandhasya
purata evaṃ vadeyuḥ sa(ṃ)ti suvarṇadurvarṇāni rūpāṇi saṃti suvarṇadurvarṇānāṃ rūpāṇāṃ
drraṣṭāraḥ evaṃ staḥ sūryācandramaso · saṃti nakṣatrāṇi saṃti grahā(ḥ) saṃti gra=
hāṇāṃ drraṣṭāraḥ na ca sa jātyandhaḥ puruṣas teṣāṃ puruṣāṇāṃ śraddadhyā(n) nôktaṃ gṛ=
hṇīyād atha kaścid vaidya(ḥ) syāt sarvavyādhiparijñaḥ sa taṃ jātyandhaṃ puruṣaṃ paśyet tasyâivaṃ syā=
d asya puruṣasya pūrvapāpakena karmaṇā vyādhir utpanno ye na ke(na)cid vyā= : ‖

133 a (133. 10–134. 2)

dhaya utpadyaṃte · te sarve caturvidhā vātikāḥ paittikā · śleṣmikā · saṃnipāti=
kāś câtha sa vaidyas tasya vyādher upaśamârthaṃ punaḥ punar upāyaṃ cintaye(t) tasyâivaṃ
syād yāni khalv āniha drravyāṇi pracara(ṃ)ti · na taiḥ śakyo 'yaṃ vyādhiś cikitsitum asti tu
himavati parvatarājani catasra auṣadhyau vidyanti · katamāś catasraḥ tad yathā
prrathamā sarvāvarṇara(sa)sthānânugatā nāma dvitīyā sarvavyādhivimocanī nā=
ma tṛtīyā sarvaviṣanāśanī nāma caturthī yathāsthānasthitasukhapradā nāma i=
māś catasrau auṣadhayo atha sa vaidya · tasmi(ṃ) jātyandhe karuṇam utpādya tādṛśam upāya(ṃ)
ci(nta)ye=

133 b (134. 2–134. 10)

d yenôpāyena himava(ṃ)taṃ parvatarājānaṃ śaknuyād gantuṃ gatvā côrdhvam āruhed adhastād apy
avata=
re(t) tiryag vipraticinuyāt sa evaṃ pravicinvaṃs tāś catasra auṣadhīr ārādhayed ārādhya ca kā(ṃ)ci(d)
dantai(ḥ)
kṣoditāṃ kṛtvā dadyāt kāṃcit pīṣitvā kāṃcid āmadrravyasaṃyuktāṃ dadyāt kāṃcid āmadravyasaṃ=
yuktāṃ dadyād yāvat pānabhojanā(ṃ)dinā krrameṇêti · atha sa jātyandhas tenôpayogena ca=
kṣuḥ pratilabheta · sa pratilabdhacakṣur bahir adyātmaṃ dūre āsanne candrasūryaprabhāṃ paśye=
t nakṣatrāṇi sarvarūpāṇi ca paśyed evaṃ ca vaded aho bata mūḍho 'haṃ pūrvam acakṣutvān na śrradda=
dhāmi nôdgṛhṇāmi ca na(ṃ) kasyacit so 'ham idānīṃ sarvaṃ paśyāmi mukta 'smā(d a)ndhabhāvāt
pratilabdha=

134 a (134. 10–135. 2)

cakṣuś câ(sa)sma na ca matto viśiṣṭataraḥ kaścit tena câiva samayena pañcâbhijñā ṛṣiyo bhave=

2 yuḥ divyadṛṣṭayo divyaśrrotrā · paracittajñānapūrvanivāsânusmṛtijñānâr(d)dhisākṣikṛyā=
3 kuśalās te taṃ puruṣam evaṃ vadeyuḥ kevalaṃ bhoḥ puruṣa cakṣus tvayā pratilabdhaṃ na ca bha=
4 vān kiñciñ jānāti kuto 'bhimānas te 'yam utpanna · na te prajñā 'sti na câsi paṇḍi=
5 ta iti · tam enam evaṃ vadeyu · yadā tvaṃ bho(ḥ) puruṣântargṛhani(ṣ)ṣa(ṇ)ṇo bahir gatā=
6 ni rūpāṇi na paśyasi nâpi te ye snigdhacittāḥ satvā drrohacittā(s tā)n vijānīṣe na pañcayo=
7 janâvasthitasya janasya bhāṣato bhairīśaṃkhaśabdān vā na jānāsi · na śrruṇuṣe krro=·

134 b (135. 2—135. 10)

1 śântaram apy anutkṣipya pādā(n) na śaknoṣi gaṃtuṃ jātasaṃvṛddhaś câsi mātu · kukṣo tāṃ ca krriyāṃ
na sma=
2 rasi · katham asi paṇḍita · kathaṃ ca sarvaṃ jānāmi paśyāmîti vadasi · tat sādhu bho · pu=
3 ruṣa yad andhakāraṃ tat prakāśam iti saṃjānāsi yac ca prakāśi ta(ṃ)d andhakāram iti ·
4 atha sa puruṣas tān ṛṣīn evaṃ vadet ka upāya · kiṃ vā śubhaṃ karma kṛtvī īdṛśīm ṛddhīṃ
5 pratilabheyam atha te ṛṣayas tasya puruṣasyaîvaṃ kathayeyur yadîcchasy araṇye va=
6 stuṃ parvatagiriguhāyāṃ vā niṣaṇṇau dharmaṃ cintaya kleśāś ca te prahātavyāḥ tathā guṇasa=
7 manvāgata · abhijñā(ḥ) pratilapsyase · atha sa puruṣas tam arthaṃ gṛhītvā pravrrajita(ḥ) ara=

135 a (135. 10—136. 3)

1 ṇye vasann ekâgrracitto lokatṛṣṇāṃ prahāya paṃcâbhijñāṃ prāpnuyāt pratilabdhâbhijñaś ca ci=
2 ntayed ahaṃ pūrvam anyat karma kṛtavāṇ tena me na kaścid artho 'dhigata idānī(ṃ) yathāci=
3 ntitaṃ gacchāmi · pūrve câham alpaprajño 'lpapratisa(ṃ)vedhī andhabhūta āsaṭ iti hi kāśyapô=
4 pamaîṣā kṛtā 'rthavijñaptaye ayaṃ cârtho drraṣṭavyo jātyandha iti kāśyapa pañcasaṃsā=
5 ragatisthitānāṃ satvānām etad adhivacanaṇ ye saddharman na jā(n)naṃti kleśatamondha(kā)raṃ
6 saṃvardhayaṃti · te avidyāndhā avidyāś ca saṃskārān upacinvanti · saṃskārapratyayaṃ ca
7 vijñānaṃ yāvad evam asya kevalasya mahato duḥkhaskandhasya samadayo bhavati · evam a=

135 b (136. 3—136. 9)

1 vidyāndhāni satvāni tiṣṭhaṃti saṃsāre tathāgatas tu karuṇāṃ janayitvā traidhātukā(n) ni(ḥ)=
2 s(ṃ)ṛtaḥ pitêva prriye ekaputrake karuṇāṃ janayitvā traidhātuke 'vatīrya satvāni saṃ=
3 sāracakrre bhrramamāṇāni sa(ṃ)dṛśyaṃte ca na ca saṃsāran nissaraṇaṃ jānaṃtîti atha bhagavā(ṃ)n
prajñā=
4 cakṣuṣā paśyati · dṛṣṭvā ca jātyandhā amī satvā · pūrvaṃ kuśalamūla(ṃ kṛtvā) · (mandadveṣāḥ) tīvrra=
5 rāgā maṃdarāgā · tīvrradveṣā · mandadveṣāḥ kecid alpaprajñāḥ kecit paṇḍitā=
6 ḥ kecit paripākaśuddhā · keci(n) mi(t)thyādṛṣṭaya · teṣāṃ satvānāṃ tathāgata ·
7 upāyakauśalyena deśayati · trīṇi yānāni · yathā te ṛṣaya · pañcâbhijñā viśu=

136 a (136. 9—137. 3)

1 ddhacakṣuṣa · evaṃ bodhisatvo bodhicittān utpādyânutpattikīṃ (dharma)kṣānti(ṃ) pratilabhya anuttarāṃ
sa=
2 myaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyate · tatra yathā 'sau vaidya evaṃ tathāgato drraṣṭavya · yathā jātyandha
3 evaṃ mohândhāni satvāni drraṣṭavyāni · yathā vātapittaśleṣmāṇa evaṃ rāgadveṣamo=
4 hā dvāṣaṣṭidṛṣṭīkṛtāni drraṣṭavyāni · yathā ca tā oṣadhyas tathā śunyatânimittâ=
5 praṇihitatā dharmatā ca drraṣṭavyā yathā yathā ca drra(ṣṭa)vyāṇy upayujyaṃte tathā ta=
6 thā vyādhayaḥ praśamaṃtîti evaṃ śunyatânimittâpraṇihitatā(vimokṣa)mukhāni bhāvayi=

7 tvā avidyāmukhaṃ nirudhyaṃte · avidyānirodhāt saṃskāranirodhau yāvad evam asya kevala=

136 b (137. 3–137. 11)

1 sya mahato duḥkhaskandhasya nirodha iti evaṃ câsya cittaṃ na ku(śa)la tiṣṭhati na pāpe yathā 'ndhasya
2 cakṣu(ḥ)pratilābha(s) tathā śrrāvakapratyekabuddhayānikā draṣṭavyā · saṃsārakleśabandha=
3 nāni cchindaṃti kleśabandhanā(t) pramuktā · pramucyaṃte paṃcagatitraidhātukāt tena śrāva=
4 kayānika evaṃ jānāty evaṃ vācaṃ bhāṣate na saṃty apare 〔d〕dharmā(ḥ) pratiboddhavyā i=
5 ti nirvāṇaprāpto 'smi · atha bhagavāṃs tasmai〔n〕 dharmaṃ deśayati · yena 〔na〕 sarvadharmā na prā=
6 ptā · tat kutas tasya nirvāṇaṃ tad bhagavān bodhau samādapayati · sa utpannabodhicitta · na saṃsā=
7 rasthito (na) nirvāṇaprāptaḥ sa buddhas traidhātukaṃ daśasu dikṣu śunyaṃ nirmitôpamaṃ māyôpamaṃ
svapnô=

137 a (137. 11–138. 6)

1 pamaṃ marīcapratiśrrutkôpamaṃ paśyati · sarvadharmān anutpannān aniruddhān abaddhān amuktā=
2 n atamondhakārān aprakāśān ya evaṃ gaṃbhīrān dharmān paśyaty apaśyanatayā · sarvatraidhātu=
3 kaṃ paripūrṇam anyaunyasatvāśayâdhimuktaṃ atha bhagavān idam evârthaṃ bhūyasyā mātra=
4 yā abhidyotayamānas tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ candrasūryaprabhā ya=
5 tvaṃ nipataṃti samantataḥ guṇava〔ṃ〕tsv atha pāpeṣu prabhāyā n' ūnapūrṇatā · (1) (=45) tathāgatasya
6 prajñâbhā samā hy ādityacandravat sarvasatvā(ṃ) vinayatha naîvônā nâ〔tva〕pi câdhikā · (2) (=46) ya=
7 thā kulalo mṛdbhāṇḍaṃ kurvan mṛtsu samāsv api · bhājanānāṃ pṛthaktvaṃ syād guḍakṣīraghṛtâṃ=

137 b (138. 6–139. 4)

1 bhasāṃ (3) (=47) dadhvaś ca kānicit tatra aśucer aparāṇi ca mṛdam ekāṃ sa gṛhṇāti kurva(n)
bhāṇḍāni bhā=
2 rgavaḥ 4 (=48) yādṛk prakṣipyate dravyaṃ bhājanaṃ tasya tad bhavet satvâviśeṣe 'pi tathā rucibhedā=
3 t tathāgatā(ḥ) 5 (=49) yānabhedaṃ varṇayaṃti buddhayānaṃ tu niścitaṃ saṃsāracakrasyâjñānā(n) 〔ni〕
4 nirvṛtiṃ na vijānate 6 (=50) ye tu śunyān vijānaṃti sarvadharmān vivarjitān saṃbuddhā=
5 nāṃ bhagavatāṃ saṃbodhiṃcinti tatvata(ḥ) 7 (=51) prajñāmadhyardhyavasthānā(t) pratyekajina ucya=
te · śu=
6 nyajñânâvabodhātu śrrāvakās saṃprabhāvyate 8 (=52) sarvadharmâvabodhena samyaksaṃbuddha ucya=
7 te · (=53a–b) yathā hi kaści jātyandhaḥ sūryêndragrrahatārakā(ḥ) 9 apaśyann evam āhâsau nâsti rūpāṇi

138 a (139. 4–140. 3)

1 sarvaśaḥ (=54) jātyandhe na mahāvaidyaḥ kāruṇyaṃ saṃniveśya ha 10 himavaṃtaṃ sa gatvā ca tiryag
umrdhva=
2 m athas tathā (=55) sarvavarṇakarasthānā-m-oṣadhīs sa labheta vai 11 evam asya catasyas tā · prayo=
3 gam akarot tataḥ (=56) dantai(ḥ) sa bhakṣya kā(ṃ)cic ca piṣṭvā câ(nyā)m athâparāṃ 12 sūcyagreṇa
pravidhvā tāṃ jā=
4 tyandhāya prayuktavān (=57) sa labdhacakṣus saṃpaśye(t) sūryêndragrrahatārakāḥ 13
5 evaṃ câsya bhavet pūrvam ajñānāt tad udāhṛtaṃ (=58) evaṃ satvā mahājñānajātyandhā=
6 s saṃpata(ṃ)ti hi · (14) prratītyôtpādacakrrama ajñānā(d) duḥkhava〔ṃ〕r(t)manaḥ (=59) evam ajñāna=
sa(ṃ)mū=
7 ḍhe loke dharmavid uttama · (15) tathāgato mahāvai(dya) utpanna · karuṇâtmakaḥ (=60) upāyakuśa=

138 b (140. 3–141. 3)

1 la(ḥ) śāstā saddharmasya ca deśakaḥ 16 anuttarām agrabodhiṃ deśayaty agrayānike (=61) prakāśaya=
2 ti madhyā(ṃ) tu[ṃ] madhyaprajñāya nāyakaḥ (17) saṃsārabhīrave bodhim anyāṃ sa(ṃ)varṇayaty api · (=62) traidhātu=
3 kā(n) ni(ḥ)s[p]ṛtasya śrāvakasyā vijānata(ḥ) 18 bhavaty evaṃ mayā (prā)ptaṃ nirvāṇam amalaṃ śivaṃ (=63) sarvadharmâ=
4 vabodhāt tu [n]nirvāṇaṃ prāpyate 'mṛtaṃ 19 (=64c–d) mahâṛṣayo yathā-m-asmi kāruṇya(ṃ) saṃni=
5 veśya ve · kathayaṃti hi mūḍho 'si mā te 'bhū(j) jñānavān ahaṃ 20 (=65) abhyantarâvasthito 'pi ya=
6 dā bhavati goṣṭhake · bahir yad varnate niñci(n) na ta(j) jānāsi-m-alpadhīḥ 21 (=66) nâbhya(ṃ)tare 'vasthito=
7 ś ca bahir jño 'si kṛtâkṛte na câdyâpi na jānīṣe kutas tad vakṣyate sadā 22 (=67) paṃ=

139 a (141. 3–142. 3)

1 cayojanamātre ca yaś śabdo niścared iha · śrrotuṃ (taṃ) na samartho 'si prrāg evânyaṃ sudūrata(ḥ) (2)3 (=68) tva=
2 yā ye pāpacittā vā anunītā 'tha vā 'pare · te na śakyaṃ tvayā jñātum abhimāna(ḥ) kuto
3 'sti te 24 (=69) krrośamātre 'pi gaṃtavye aṭavīṃ na vinā gati · mātuś ca kukṣo yad vattaṃ vismataṃ tat tad e=
4 va te (2)5 (=70) abhijñāḥ pañca yasyâîha sarvajñatva(ṃ) ihôcyate · tanmohād asti 'kiñci(j)jñaḥ sarva=
5 jño 'smîti bhāṣate 26 (=71) sarvajñatvaṃ prārtha(yase) yady abhijñāsu nirhara : tañ câbhijñānanirhā=
6 ram araṇyasrro vicintayat 27 dharmān viśuddha tasmā(t) tva(m a)bhijñā(ḥ) pratilapsyase (=72) so 'rthaṃ gṛhrri tato 'ra=
7 ṇyaṃ cintayan susamāhitiḥ 28 paṃca-(a)bhijñā(ḥ) prāptavān sunacireṇa guṇânvita · (=73) tathâîva śrāvakā=

139 b (142. 3–143. 1)

1 yâtha jino nirvāṇasaṃjñine 29 tathā ta(d) deśayaty asmai viśrrāmo 'yaṃ na nirvṛti · (=74) upāya
2 eṣa buddhānāṃ vadaṃti yad imaṃ nayam 30 sarvajñatvam ṛte nâsti nirvāṇaṃ tat samācara · (=75) tryadhva=
3 jñānam anaṃtaṃ ca ṣaṭ ca pāramitāḥ śubhāḥ 31 śunyatā(m ā)nimittaṃ (ca) praṇidhānavivarjitaṃ (=76) bodhicittā[c] ca
4 ye cânye dharmā nirvāṇagāmina(ḥ) 32 (=77a–b) brāhmā[n] vihārā[ṃ]ś catura · saṃgrrahā ye ca kīrtitāḥ sa=
5 tvānāṃ vinayāyâtha kīrtitāḥ paramâṛṣibhi(ḥ) (3)3 (=78) yaś ca dharmān vijānāti māyāsvapnastabhā=
6 vakān kadalīskandhanissārān pratiśrutkāsamān aso (3)4 (=79) tat(s)vabhāvaṃ ca jānāti traidhātu=
7 kam aśeṣata · abandham avimuktañ ca na ca jānāti nirvṛtim 35 (=80) sarvadharmā(ṃ)

140 a (143. 1–143. 7)

1 samā(ṃ) cch[r]ūnyān nirnānākaraṇātmakān na caîva prakṣate nâpi kiñcid dharmaṃ vipaśyati 36 (=81) sa pa=
2 śyati mahāprrajño dharmakā(ya)m aśeṣataḥ nâsti yānatrayaṃ kiñcid ekayānam i=
3 hâsti tu (3)7 (=82) sarvadharmas samās sarve samās samasamās sadā · evaṃ jñā=
4 tvaṃ vijānāti nirvāṇam amṛtaṃ śivam iti 38 : (=83) saddharma=

5 puṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne auṣadhiparivarto nāma pa=
6 ñcamaḥ samāptaḥ 5 ‖ prathamacaturbhāgaḥ samāptaḥ ‖ ˆ ttū namau saddharmapuṇḍa=
7 rī mijṣei' jalapuñāna parstā pīḍi · haṃtsa pūri śparadattina ‖

VI

ŚRĀVAKAVYĀKARAṆA-PARIVARTAḤ

140 a (144. 1)

7 atha khalu bhagavān imā gāthā

140 b (144. 1–144. 6)

1 bhāṣitvā sarvāva[ṃ]ntaṃ bhikṣusaṃgham āma(ṃ)trayati sma · ārocayāmi vo bhikṣavaḥ prativeda=
2 yāmi ayaṃ me bhikṣavo mahāśrāvaka · sthaviro mahākāśyapo bhikṣu · triṃśānāṃ buddhakoṭinayuta=
3 śatasahasrāṇāṃ sāntike satkāraṃ kariṣyati · gurukāraṃ mānanāṃ pūjanām arcanām apaca=
4 yanāṃ kariṣyati · parinirvṛtānāṃ ca teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ saddharmaṃ dhārayiṣya=
5 ti sa paścime kāle paścime samucchraye paścime ātmabhāvapratilābhe avabhāsaprāptā(yāṃ) loka=
6 dhāto mahāvyūhe kalpe raśmiprabhāsau nāma tathāgatau 'rhān samyaksaṃbuddhau loke utpadya=
7 te vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttara(ḥ) puruṣadamyasārathi · śāstā

141 a (144. 6–145. 1)

1 devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavāṇ dvādaśa câsyâbhyantarakalpān āyuṣprramāṇaṃ bhaviṣya=
2 ti parinirvṛtasya câsya viṃśaty ābhyantarakalpān saddharmaṃ sthāsyati · viṃśatim eva câsyâbhya=
3 ntarakalpān sa(d)dharmaprratirūpakaṃ sthāsyati pariśuddhaṃ câsya tad buddhakṣetraṃ bhaviṣyati śuci a=
4 pagatapāṣāṇa(ṃ) apagataśarkarakaṭhalyakapālaṃ apagataśvabhraprrapātaṃ apagatasyaṃda=
5 nikāgūthôḍyaṃ samaṃ ramaṇīyaṃ pāṇitalajātaṃ prāsādikaṃ darśanīyaṃ vaiḍūryamayī câ=
6 sya sā mahapṛthivī bhaviṣyati · ratnavṛkṣapratimaṇḍitaṃ câsya buddhakṣetraṃ bhaviṣyati sū=
7 varṇasūtrâṣṭāpadavitaddhaṃ ratnapuṣpâbhikīrṇaṃ bahūni · câtra buddhakṣetre bodhisa=

141 b (145. 1–145. 8)

1 tvakoṭinayutaśatasahasrāṇy utpatsyaṃti · aprameyāni câtra śrāvakakoṭinayuta=
2 śatasahasrrāṇi bhaviṣyaṃti · na câtra buddhakṣetre mārā(ḥ) pāpīmanto māraparişado
3 vā prajñāsyaṃti bhaviṣyaṃti na khalu punas tatra buddhakṣetre mārā vā mārapari=
4 ṣado vā · api tu khalu puna[ḥ]s tasya câiva bhagavato raśmiprabhāsasya tathā=
5 gatasya śāsane saddharmaparigrahāyâbhiyuktā bhaviṣyaṃti · atha khalu bhagavān i=
6 dam evârthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ velāyām imā gāthā abhā=
7 ṣata ‖ paścāmy ahaṃ bhikṣava[kṣava] buddhacakṣuṣā sthaviro hy ayaṃ kāśyapa buddhu bheṣyate ·
anāgate 'dhvāni

142 a (145. 8–146. 5)

1 (a)saṃkhyi kalpe kṛtvāna bahupūja tathāgatānāṃ (1) triṃśaṃ sahasrrāḥ paripūrṇa koṭi=
2 (n)āṃ jināna yaṃ drrakṣyati kāśyapo hy ayaṃ cariṣyate tatra ca brahmacaryaṃ boddhasya jñānasya
3 (kṛ)tena bhikṣuḥ 2 kṛtvāna pūjāṃ dvipadôttamānāṃṃ samudāniyā jñānam idaṃ hy anuttaraṃ sa
4 (pa)ści(me) āścayi lokanāyako bhaviṣyati apratimo mahârṣi · 2 (=3) kṣetraṃ ca etasya va=

5 (raṃ) bhaviṣyati vicitra pariśuddha sudarśanīyaṃ manojñarūpaṃ sada pre(ṇ)manīyaṃ suva=
6 r(ṇa)sūtrai(ḥ) samalaṃkṛtaṃ ca 4 ratnāmayā vṛkṣa bahūni 'nekā aṣṭāpadasmi(ṃ) tahi eka-
7 (m-eka)ṃ manojñagandhaṃ sada mūṃcamānā bheṣyaṃti kṣetrasmi imasya bhikṣo(ḥ) 5 puṣpaphale=

142 b (146. 5–146. 13)

1 (bhiḥ sa)malaṃkṛtaṃ ca vicitrapuṣphebhi suśobhamānaṃ prapātaśvabhra na bhavaṃti kṣetre pṛthivī sa=
2 (mā bhe)ṣyati darśanīyā : 6 tahi bodhisatvāna sahasrakoṭaya · sudāntacittāna
3 mahâr(d)dhikāno vaitulyasūtrāntadharāṇa tāyināṃ bahūni bheṣyanti sahasrra 'nekā (7)
4 (a)nāsravā antimadehadhāriṇo bheṣya(ṃ)ti ye śrāvaka dharmarājinaḥ pramāṇa ye=
5 (ṣāṃ) na kadāci vidyate divyebhi cakṣūbhi gaṇitva kalpā(ṃ) 8 sa dvādaśa antarakalpa sthāsyati pa=
6 (r)ipūrṇa viṃśac ca saddharma sthāsyati · [prasthāsyati ·] pratirūpakaṃ câpara viṃśa sthāsyati ra=
7 (śmi)prabhāsasya viyūha bheṣyati 9 ‖ : atha khalv āyuṣmā(ṃ)ṇ sthavira ‖ : ‖

143 a (146. 13–147. 10)

1 mahāmodgalyāyana · āyuṣmān subhūtir āyuṣmāṃś ca mahākātyāyana · pravepa=
2 mānebhi(ḥ) kāyebhir animiṣamānebhir netrebhir bhagavantam avalokayamānas tasthus tasyāṃ
3 velāyāṃ pṛthak prrithaṅ manasaḥ samasaṃgītyā imā(ṃ) gāthā babhāṣu(ḥ) ‖ arhase tvaṃ mahāvī=
4 ra śākyarājā mahāmune · asmākaṃ anukaṃpārthaṃ buddhaśabdam udīrituṃ (1) (=10) āśayaṃ sā=
5 rituṃ āśayaṃ sāram asmākaṃ kadā 'smā(ṃ) vyākariṣyasi amṛtenâsma siṃcitvā vyā=
6 kariṣyasi no jina : 2 (=11) durbhikṣād āgata · kaścit puruṣo labdh(v)a bhojanaṃ pratīkṣe(d) bhūya ucyeta hasta=
7 prāptā 'sma bhojane 3 (=12) evam evô(tsu)kā hy asme hīnayānavicintayā · durbhikṣe yatha bhukṣārtho bu=

143 b (147. 10–148. 5)

1 (ddha)yānaṃ kathaṃ labheṭ 4 (=13) na ca tāvâsma saṃbuddho vyākaroti mahāmunaḥ yathā hastasmi prakṣiptaṃ
2 na tad bhuṃjīta bhojanaṃ 5 (=14) evâsma utsukā bhagavan na(ṃ) śrutvā ghoṣam uttamaṃ vyākṛtā yada
3 bheṣyāma [ta] tadā bheṣyāma nirvṛtāḥ 6 (=15) vyākarohi mahāvīra hitâiṣī anukaṃpaka :
4 api no daridrracintāyā-m-a(ṃ)tam asyā(n) narâṛṣabha 7 (=16) ‖ atha khalu bhagavāṃs teṣāṃ mahā=
5 śrāvakānāṃ sthavirāṇāṃ evaṃrūpaṃ cetasā cetaḥprativitarkam ājñāya punar eva sarvā=
6 vantaṃ bhikṣusaṃgham āma(ṃ)trayāmāsa · ārocayāmi vo bhikṣava · prativedayāmi ayaṃ me bhikṣavo
7 mahāśrāvakaḥ sthaviraḥ subhūtis triṃśānām eva buddhakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ sāntike sa=

144 a (148 5–148. 11)

1 tkāraṃ kariṣyati · gurukāraṃ mānanāṃ pūjanāṃ arcanām apacaya(nāṃ) kariṣyati · sarvatra ca brahma=
2 caryaṃ cariṣyati sarvatra ca bodhisatvacaryāṃ samudānayiṣyati · sa teṣāṃ buddhānāṃ bhagava=
3 tām idam evarūpaṃm adhikāraṃ kṛtvā paścime kāle paścime samucchraye paścime ātmabhāvapra=
4 tilābhe yaśasketur nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho loke utpatsyati · vidyācara=
5 ṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho
6 bhagavāṃṃ ratnasaṃbhavaś ca nāmnā 'sya buddhakṣetraṃ bhaviṣyati ratnâvabhāsaś ca nāma sa kalpo
7 bhaviṣyati pariśuddhaṃ ca tad buddhakṣetraṃ bhaviṣyati samaṃ ramaṇīyaṃ prāsādikaṃ darśanīyaṃ

144 b (148. 11–149. 1)

1 sphaṭikamayī câsya sā mahāpṛthivī bhaviṣyata · ratnavṛkṣaiś citritā apagatapāṣāṇa(ṃ) a=
2 pagataśarkarakaṭhalyakapālā · apagataśvabhrraprapāta(ṃ) · apagatasyandanikāgūthoḍyaṃ manu=
3 jña(ṃ) surucira(ṃ) puṣpâbhikīrṇe kūṭâgāraparibhogābhiś câtra manuṣyā vāsaṃ kalpayiṣyaṃ=
4 ti · bahavaś câtra śrrāvakā bhaviṣyaṃti apare(mā)ṇā yeṣāṃ na śakya(ṃ) gaṇanayā pa=
5 ryaṃtam adhiga(ṃ)tuṃ bahūni bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrrāṇi bhaviṣyaṃti · tasya ca bha=
6 gavato dvādaśa-m-evâbhyantarakalpān āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣya(ṃ)ti · parinirvṛtasya câsya viṃ=
7 śaty abhyantarakalpān sandharma(ḥ) sthāsyati · viṃśaty abhyantarakalpān saddharmapratirūpaka · sthāsya= ·

145 a (149. 1–149. 10)

1 ti · sa ca bhagavāṃ vaihāyase 'ntarīkṣe sthitvā 'bhīkṣṇaṃ dharmaṃ deśayiṣyati · bahūni ca bodhisatva=
2 sahasrrāṇi bahūni(ca) śrrāvakasahasrrāṇi vinayiṣyati · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyā=
3 m imā gathā abhāṣata : ‖ ārocayāmi aha tubhya bhikṣava · prativedayāmi ca mama śṛṇotha :
4 sthavira(ḥ) subhūtir mama śrāvako 'yaṃ bhaviṣyate buddhu anāgate 'dhvani (1) (=17) buddhāṃś ca paśyitva
5 mahānubhāvāṃs triṃśaṃ sahasrānayutāṃś ca kauṭayaḥ cariṣyate cārya tadânulomikā=
6 m imasya jñānasya kṛtena eṣaḥ 2 (=18) sa paścimasmiṃś ca samucchrayasmiṃ dvātriṃśatīla=
7 kṣaṇarūpadhārī · suvarṇayūpo yatha darśanīyo bhaviṣyate lokahitânukaṃ=

145 b (149. 10–150. 5)

1 pakaḥ 3 (=19) atidarśanīyaś ca sa kṣetra bheṣyati manorama-m-iṣṭa bahujanasya · viharişyate yatra
2 sa lokabandhus tāre(ṃ)ta prāṇanayutāna koṭayaḥ 4 (=20) bahu bodhisatvā 'tra mahānubhā=
3 vā avivartikaṃcakrrapravartikāś cā · tīkṣṇêndriyās tasya jinasya śāsane ye śobha=
4 yiṣya(ṃ)ti ta buddhakṣetraṃ (5) (=21) bahu śrāvakās tasya asaṃkhya tatra pramāṇa teṣāṃ (na) kadā=
5 ci vidyate · ṣaḍabhijña traividya (ma)hâr(d)dhikāś ca aṣṭavimokṣeṣu pratiṣṭhitāś ca 6 (=22) acinti=
6 ko ṛddhibalo 'sya bheṣyati prakāśayaṃtasy' imam agrrabodhiṃ devā manuṣyā yatha gaṃ=
7 gavālikā bheṣyaṃti tasya satataṃ kṛtâṃjalīḥ 7 (=23) sa dvādaśa : antarakalpa sthā=

146 a (150. 5–151. 2)

1 syati saddharmaṃ viṃśântarakalpa sthāsyati · pratirūpakaṃ viṃśatim e(va) sthāsyati kalpântarāṇi dvipadôttama=
2 sya 8 (=24) ‖ atha khalu bhagavān punar eva sarvāvanta(ṃ) bhikṣusaṃgham āmantrayāmāsa · āroca= yāmi vo (bhi)kṣa=
3 va(ḥ) prrativedayāmi · ayaṃ me bhikṣavo mahāśrāvakaḥ sthaviro mahākātyāyanaḥ aṣṭānāṃ bu=
4 ddhakoṭi(nayutaśata)sahasrrāṇāṃ sāntike satkāraṃ kariṣyati · gurukāraṃ (mānanāṃ) pūjanām arcanām apacayanāṃ
5 kariṣyati · parinirvṛtānāṃ ca teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ stūpāni kārāpayiṣyati yojana=
6 sahasram uccatvena pañcayojanaśatāni pariṇāhena saptānāṃ ratnānāṃ tad yathā suvarṇasya rū=
7 p(y)asya vaiḍūryasya musāragalvasyâśvagarbhasya lohitamuktyā(ḥ) karketanasya teṣāṃ ca stūpānāṃ vividhā(ṃ) pūjāṃ

146 b (151. 2–151. 9)

karişyati · puşpamālyagandhavilepanacūrṇacīvaracchatradhvajapatākāvaijayaṃtībhi(s ta)taś ca bhūya(ḥ)
pareṇa paratareṇa punar eva viṃśatīnāṃ buddhakoṭi(nayutaśata)sahasrrāṇāṃ sāṃtike evarūpa=
m eva satkāraṃ karişyati · gurukāraṃ mānanāṃ pūjanām arcanām apacaya=
nāṃ karişyati paścime kāle paścime samucchrraye ātmabhāvapratilābhe · jā(ṃ)būnada=
prrado nāma tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke bhavişyati · vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lo=
kavid anuttaraḥ puruşadamyasārathiḥ śāstā devamanuşyāṇāṃ bhagavān, pariśuddha(ṃ)
câsya tad buddhakşetraṃ bhavişyati · samaṃ ramaṇīyaṃ prrāsādikaṃ darśanīyaṃ sphaṭikamayī

147 a (151. 9–152. 4)

câsya sā mahāpṛthivī bhavişyati ratnavṛkşaiś citritā suvarṇasūtrai · saṃcchāditā muktakusumâ=
bhikīrṇaṃ apagatanarakatiryagyonipretâsurakāyā bahunaradevaparipūrṇaṃ ca tad buddhakşe=
traṃ bhavişyati · bahuśrāvaka(koṭi)nayutaśatasahasrrôpaśobhitaṃ bahubodhisatva(koṭinayuta)śatasaha=
srâlaṃkṛ=
taṃ dvādaśa câsyâbhyantarakalpān āyuşprramāṇaṃ bhavişyati · viṅśa(c) câsyâbhyantarakalpān saddha=
rma(ḥ) sthāsyati · vi(ṃ)śa(c) câsyâbhyantarakalpān saddharma[·prati]pratirūpakaḥ sthāsyati · atha
khalu bhagavāṃ=
s tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāşata ‖ śṛṇotha me bhikşava sarvi bhūtvā · udāharaṃtasya
girām ananyathā · kātyāyana(ḥ) sthavira ayaṃ mi śrāvakaḥ karişyate pūja vināyakānāṃ, (1) (=25) sa=

147 b (152. 4–152. 12)

tkāra teşāṃ ca bahuprakāraṃ bahūvidhaṃ kṛtva vināyakānāṃ, stūpaṃ ca kārāpayi nirvṛ=
tānāṃ puşpebhi gandhebhi ca pūjayişyati : (2) (=26) labhitva saḥ paścimakaṃ samucchrrayaṃ
pariśu=
ddhakşetrasmi jino bhavişyati idam eva yānaṃ paripūrayitvā deśişyate prāṇasaha=
srrakoṭināṃṃ 3 (=27) susatkṛto loki daśa(d)diśasmiṃ prabhaṃkaro bhagava tibhur bhavişyati · jāṃbūnatā=
bhāsa sa câpi nāma saṃtārakaḥ prāṇasahasrakoṭināṃ, 4 (=28) bahu bodhisatvā bahu śrrā=
vakāś ca apitā asaṃkhyā bahu tatra kşetre · upaśobhayişyaṃti te tasya śāsanaṃ bhavaprra=
hīṇā vibhavāś ca sarve 5 (=29) atha khalu bhagavāṃ punar eva tāś catasrra · parşada āmantra(ya)ti

148 a (152. 12–153. 6)

sma · ārocayāmi vo bhikşavaḥ prativedayāmi · ayaṃ me bhikşavaḥ agrraśrāvaka(ḥ) sthaviro mahāmo=
dgalyāyana aşṭāviṃśad buddhakoṭi(nayutaśata)sahasrrāṇy ārādhayişyati · teşāṃ ca buddhānāṃ bhaga=
vatāṃ vividhaṃ
satkāraṃ karişyati gurukāraṃ mānanāṃ pūjanā(ṃ) arcanām apacayanāṃ karişyati · parinirvṛ=
tānāṃ ca teşāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ stūpāni kārāpayişyati · yojanasahasram ucca=
tvena paṃcayoja(naśa)tāni pariṇāhena saptānāṃ mahāratnānāṃ tad yathā suvarṇasya rūpyasya vai=
ḍūryasya musāragalvasyâśvagarbhasya lohitamuktyā(ḥ) karketanasya · teşāṃ ca stūpānāṃ (vi)vidhāṃ
pūjāṃ
karişyati · puşpamālyagandhavilepanacūrṇacīvaracchatradhvajapatākāvaija(yaṃ)tībhis tataś ca bhūya=

148 b (153. 6–153. 12)

ḥ pareṇa paratareṇa punar eva viṃśatītāṃ buddhakoṭi(nayuta)śatasahasrrāṇāṃ evarūpam eva satkāraṃ karişyati gu=
rukāraṃ mānanāṃ pūjanāṃm arcanām apacayanaṃ karişyati paścime kāle paścime ca samucchraye paści=
me ātmabhāvapratilābhe tamālapatracandanagandhâbhijño nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho loke bhavi=
şyati · vidyācaraṇasaṃpanna(ḥ) sugato lokavid anuttaraḥ puruşadamyasārathi(ḥ) śāstā devamanuşyāṇāṃ bu=
ddhānāṃ bhagavāṇ manāpâbhirāmyaṃ ca tasya buddhakşetraṃ bhavişyati paripūrṇaś ca nāma sa kalpo bhavişyati ·
pariśuddhaṃ câsya tad buddhakşetraṃ bhavişyati samaṃ ramaṇīyaṃ prāsādikaṃ darśanīya(ṃ) sphaṭika=
mayī câsya
sā mahāpṛthivī bhavişyati ratnavṛkşaiś citritā · suvarṇasūtrai · saṃcchāditā mu=

149 a (153. 12–154. 10)

ktakusumâvakīrṇaṃ sama[nta](ṃ) prāsādikaṃ apagatanarakatiryagyaunipretâsurakāyā · bahunarade=
vaparipūrṇam ṛşiśatasahasranişevitaṃ · yad idaṃ śrāvakebhi · bodhisatvebhiś caturviṅśa(c) câsyâbhyanta=
rakalpān āyuşpramāṇaṃ bhavişyati parinirvṛtasya (catvāriṅśad abhyantarakalpān saddharmaḥ sthāsyati ·) catvāriṅśad abhyantarakalpān saddharmapratirūpakaḥ
sthāsyati ‖ atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāşata : maudgalyagautrau aya mahya
śrāvakau jahitva ima mānuşam ātmasaṃbhavaṃ viṃśat sahasras sugatāna kauṭayaḥ anyā[ṃ]ś ca aşṭau vira=
jāna drrakşyati · (1) (=30) carişyate tatra ca brahmacaryaṃ bo(d)dham idaṃ jñāna gameşa(mā)ṇa(ḥ) satkāra teşāṃ dvipadôttamānāṃ vividhaṃ
tathā karişyati nāyakānāṃ (2) (=31) saddharma teşāṃ vipulaṃ praṇītaṃ dhāritva kalpāni sahasrakoṭayaḥ pūjā(ṃ)

149 b (154. 10–155. 4)

ca stūpeşu karişyate tadā parinirvṛtānā(ṃ) sugatāna teşāṃ (3) (=32) ratnāmayā(ṃ) stūpa savejayaṃtaṃ karişyate
teşa jinôttamānāṃ puşpebhi gandhebhi ca pūjayişyati vādyebhi (ca) lokahitāna stūpāṇ (4) (=33) tata[ḥ] paścime câîşa samu=
cchrrayesmi(ṃ) (priyadarśane) tatra manujñakşetre bhavişyate lokahitânukaṃpakas tamalapatracanda=
nagandhā nāma 5 (=34) caturviṅśa
pūrṇā 'ntarakalpa tasya āyuşpramāṇaṃ sugatasya bheşyati · prakāśayantasy' ima buddhanetrī(ṃ) ma=
nujeşu de=
veşu ca nityakālaṃ 6 (=35) bahu śrāvakās tasya jinasya tāttakāḥ koṭisahasrā yatha gaṃgavālikāḥ şaḍa=
bhijña traividya mahâr(d)dhākāś cā abhijñaprāptāḥ sugatasya śāsane 7 (=36) avivartikā=
ś ca bahu bodhisatvā ārabdhavīryāḥ smṛti sa(ṃ)prajānā(ḥ) abhiyuktarūpā i=

150 a (155. 4–155. 9)

ha buddhajñāne teşāṃ sahasrrāṇi bahūni tatra (8) (=37) parinirvṛtasya ('pi jinasya tasya) saddharma saṃsthāsyati tasmi kāle · catvā=
riṅśad abhyantarakalpa pūrṇān etatpramāṇaṃ pratirūpakasya 9 (=38) pañca mama śrāvaka ye mahir=
(d)dhikā ye

3 cêha nirdiṣṭa mayā 'grrabadhaye · anāgate 'dhvāni jināḥ svayaṃbhuvas teṣāṃ ca mahyaṃ ca carī(ṃ)
śṛṇotha 10 (=39)
4 ‖ : saddharmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne śrāvakavyākaraṇapari=
5 varto nāma ṣaṣṭaḥ samāptaḥ ‖ 6 ‖

VII

PŪRVAYOGA-PARIVARTAḤ

150 a (156. 1—156. 2)

6 bhūtapūrvaṃ bhikṣavo 'tīte 'dhvani asaṃkhyeyeṣu kalpeṣv asaṃkhyeyatareṣv acintyeṣu
7 vipuleṣv aparimiteṣv apramāṇeṣu tataḥ pareṇa paratareṇa yadâsī(t) tena kāle=

150 b (156. 2—156. 9)

1 na tena samayena mahā-abhijñajñānâbhibhur nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho loke udupādi
2 vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho
bha=
3 gavaṇ susaṃbhavāyāṃ lokadhāto mahārūpe kalpe keva(c)cirôtpannaḥ punar bhikṣavaḥ sa tathāga=
4 to 'bhūṭ tad yathā 'pi nāma bhikṣavo yāvantaḥ naścid imasmiṃs trisāhasrramahāsāhasrre
5 lokadhāto pṛthivīdhātus tat sarvaṃ kaścid eva puruṣaś cūrṇīkuryān maṣiṃkuryāṭ atha khalu bhikṣava
6 sa puruṣas tato lokadhātur ekaṃ paramâṇurajôdgṛhṇitvā(t) pūrvasyāṃ diśi lokadhātusahasrra=
7 m atikrramitvā tatra tad ekaṃ paramâṇurajôpanikṣiped atha sa puruṣo dvitīyakam api

151 a (156. 9—157. 4)

1 (pi) paramâṇurajôdgṛhṇitvā tata(ḥ) pareṇâparaṃ lokadhātusahasrram atikrramitvā tad api dvitīyaṃ pa=
2 ramâṇurajaṃ tatra lokadhātāv upanikṣipeṭ tad anena bhikṣavaḥ paryāyeṇa sa puruṣa · sarvaṃ taṃ pṛthi=
3 vīdhātuṃ pūrvasyāṃ diśy upa(ni)kṣipeṭ tat kiṃ manyatha bhikṣavaḥ śakyaṃ teṣāṃ lokadhātūnām antaṃ
vā paryaṃtaṃ vā gaṇa=
4 nā vā adhiga(ṃ)tuṃ āha · nêti bhagavan nêti sugata āha · śakyaṃ punar bhikṣavas teṣāṃ lokadhātūnāṃ
kena=
5 cid gaṇakena vā gaṇakamahāmātrā vā tān paramâṇurajāṃsi gaṇayituṃ vā · yatra lokadhātau para=
6 mâṇurajāṃsy upanikṣiptā(ni) · yatra (ca) côpanikṣiptāni · āha nêti bhagavaṇ nêti sugata āha · yāvantau
7 bhikṣavas te lokadhātavo yatra tena puruṣeṇa paramâṇurajāṃsy upanikṣiptāni · ya=

151 b (157. 4—157. 12)

1 tra ca nôpanikṣiptāni · sarveṣu bhikṣavo lokadhātukoṭinayutaśatasahasrreṣu na tāvaṃti paramâṇura=
2 jāṃsyu saṃvidyaṃti · yāvanti kalpakoṭinayutaśatasahasrrāṇi yadā sa bhagavāṃ mahā-abhijñajñānâbhi=
3 bhus tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ parinirvṛta evaṃciraṃ bhikṣava(ḥ) sa kalpo babhūva · evâcintya
evâp(r)amā=
4 ṇas taṃ câhaṃ bhikṣavas tathāgataṃ tāvaccira(ṃ) parinirvṛtam anena tathāgatajñānadarśanabalā=
5 dhānana ya(thā) · 'dya śvo vā parinirvṛtam eva samanusmarāmi atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām i=
6 mā gāthā abhāṣata ‖ abhūd atītā bahukalpakoṭaya · anusmarāmi dvipadānam u=
7 ttamam abhijñajñānâbhibhu lokanāyaka · abhūṣi(t) tatkāla narāṇam uttamaḥ 1 yathā 'pi

152 a (157. 12—158. 8)

1 tṛsahasrrima lokadhātuṃ kaścin nara · sarva rajaḥ kareta · paramâṇum ekaṃ ca dato gṛ=
2 hītvā kṣetrasahasrrāṇi vrrajitva nikṣipeṭ 2 tvitīyaṃ tṛtīyaṃ pi ca eva nikṣipe(t) sarve 'pi so ni=
3 kṣepate rajâgrrāṃ riktaṃ bhaveyād aya lokadhātuḥ pāṃsu(ṃ) (bha)veya parikṣīṇa sarvaṃ (3) ya(ṃ) lokadhātūṣu
4 bhaveta tāsu pāṃsuṃrajaṃ yasya prramāṇa nâsti · rajaṃ karitvāna aśeṣatas te lakṣan tate ka=
5 lpa gatāgatesmiṃ 4 evâprameyā bahu kalpakauṭayaḥ parinirvṛtasya suga(tasya) tasya ·
6 parimāṇa sarveṇa prabhonti kṣetrā · tāvad bahu kṣīṇa bhavanti kalpāḥ 5 tāva(c)ciraṃ nirvṛta
7 sau vināya(ka)ḥ te śrāvakās te 'pi ca bodhisatvā · etādṛśaṃ jñāna tathāgatasya smarāmi a=

152 b (158. 8—159. 3)

1 dya yatha śvo va nirvṛtaḥ 6 etādṛśaṃ jñānam idaṃ mi bhikṣava · anantajñānasya tathāgatasya · buddhaṃ mayā kalpa=
2 śatāni 'nekāṃ s(m)ṛtīya sūkṣmāya anāsrravāya (7) ‖ tasya ca khalu punar bhikṣavo mahā-abhijña= jñānâbhi=
3 bhusya tathāgatasyârhata(ḥ) samyaksaṃbuddhasya catuḥpaṃcāśa(t) kalpakoṭinayutaśatasahasrrāṇy āyu= ṣprramā=
4 ṇam abhūṭ pūrve ca bhikṣava · sa bhagavān anabhisaṃbuddho 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhiṃ bodhimaṇḍa=
5 varagata eva bodhivṛkṣamūla sarve mārā(ṃ) (prabhaṃjī) parājinī sarvamārā(ṃ) prabhaṃjitvā parāji=
6 nitvā 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhiṃ abhisaṃbhotsyāmîti · na ca (t)tāva(t) te dharmās tasya tathāgata= syâbhi=
7 mukhībhavanti · sa ca bhagavān bodhivṛkṣamūle bodhimaṇḍe ekam abhyantarakalpam asthā= :

153 a (159. 3—159. 9)

1 sīṭ na ca tāvad anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyate dvitīya(ka)m abhyantarakalpam asthāsīn na ca tāva=
2 d anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyate · tṛtīyakam api caturthakam api paṃcamam api ṣaṣṭamam api
3 aṣṭamam api · etena paryāyeṇa yāvad daśâbhyantarakalpān sa bhagavāṃ bodhimaṇḍavaragato bo=
4 dhivṛkṣamūle asthāsīṭ sakṛdbuddhena (paryankena) paryaṅkena daśâbhyantarakalpān(y) asthāsīṭ na cântare=
5 ṇa vyutthita · animjamānena cittena · acalamānena avedhamānena kāyenâsthāsīṭ na ca tāvad asya
6 te dharmā abhimukhībhavaṃti · bodhimaṇḍa(varagata)sya ho punar bhikṣavaḥ tasya bhaga(va)to bodhi= vṛkṣamūle devebhis trayastriṃ=
7 śebhi(ḥ) siṃhāsanaṃ prajñaptaṃ babhūva · paṃcayojanaśatôccatvena yatra sa bhagavān niṣīditvā 'nu=

153 b (159. 9—160. 1)

1 ttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddha · samanantarani(ṣ)ṣaṇṇasya bhagavataḥ tatra bodhimaṇḍe bodhivṛkṣamūle · atha
2 tāva(c) caîva brrahmakāyikā devapu(trā) divyaṃ puṣpavarṣam abhiprravarṣayāmāsus tasya bodhima= ṇḍasya samaṃta=
3 to yojanaśataṃ tasya bhagavata(ḥ) pūjākarmaṇe · antarântareṇa ca antarīkṣān mandaṃ vātaskandhaṃ pramuṃcişu=·
4 s tāni (jīrṇa) jīrṇāni puṣpāṇy avakarṣaya(ṃ)ty apanāmaya(ṃ)ti sma · tathā pravarṣitaṃ ca bhikṣavas taṃ pu=
5 ṣpavarṣaṃ tasya bhagavato bodhimaṇḍaniṣaṇṇasya anyavacchedena paripūrṇān daśâbhyanta=

6 rakalpāṃ pravarṣīt satatasamitaṃ tad bhagavaṃtam abhyavakirīt tathā pravarṣitaṃ ca
7 bhikṣavas tat puṣpavarṣaṃ yāvat sa bhagavān mahāparinirvāṇe parinirvṛta-m-itāvad avyava=

154 a (160. 1—160. 8)

1 cchedena satata(sa)mitaṃ tad bhagavaṃtam abhyavakirīt caturmahārājakāyika api devaputrā divyāni
2 vādyāni divyā duṃdubhayaś ca saṃpravādayāmāsus tasya bhagavato bodhimaṇḍaniṣaṇṇasya satkārârthā=
3 ya avyavacchedena paripūrṇāṃ daśâbhyantarakalpā(ṃ) saṃpravādayāmāsu · tataś ca bhūyôttaraṃ paripū=
4 rṇāṃ daśâbhyantarakalpāṃ tāni divyāni vādyaśatasahasrrāṇi satatasamitaṃ saṃgītiṣaṃpra(bha)ṇi=
5 tena saṃpravādayiṣu · yāvat tasya bhaga(va)to mahāparinirvāṇakālasamayo 'bhūt atha khalu bhikṣavo
6 daśānām abhyantarakalpānām atyayena sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgato 'rhān samya=
7 ksaṃbuddho duṃdubhībhi raṇaṃtībhir anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddha · samanantarâbhi=
saṃbuddhasya bhikṣavas ta=

154 b (160. 8—160. 15)

1 thāgatasyânuttarāṃ samyaksaṃbodhi(m abhisaṃbuddha)-m-iti viditvā ye tasya bhagavataḥ kumāra=
bhūtasya ṣoḍaśa putrā babhūvuḥ
2 aurasā jñānākaraś ca nāma rājakumāraḥ sa teṣāṃ jyeṣṭo babhūva : teṣā(ṃ) khalu punar bhikṣavaḥ
ṣoḍaśānāṃ rāja=
3 kumārāṇāṃ ekaîkasya rājakumārasya vividhāni krrīḍāpanakāni babhūvuḥ ramaṇīyakāni citrā=
4 ṇi darśanīyāni atha khalu bhikṣavas te ṣoḍaśa rājakumārās taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-abhijñajñānâbhibhūṃ
ta=
5 thāgatau 'rhān samyaksaṃbuddha-m-anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddh(y)a-m-iti viditvā · te
tāni (vi)vividhāni krrī=
6 ḍāpanakāni ramaṇīyakāni visarjayitvā mātṛbhiś cā dhātṛbhiś cā rodamānebhi(ḥ)
7 parivṛ(i)tā(ḥ) puraskṛtās tena ca rājñā cakrravartinā āryakena mahākośena

155 a (160. 15—161. 7)

1 bahubhiś ca rājāmātyaśatebhiḥ parivṛtā · puraskṛtā : bahūniś ca prāṇakoṭinayutaśa(ta)sahasrebhi · pa=
2 rivṛtāḥ puraskṛtā anugamyamānā yena sa bhagavāṃ mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgato 'rhān sa=
myaksaṃ=
3 buddho bodhimaṇḍavaragatas tenâupasaṃkrramus tasya bhagavataḥ satkārârthāya gurukārârthāya ·
mānanā=
4 rthāya · pūjanārthāyârcanā(rthā)ya upacayanārthāyô(u)pasaṃkrramiṣu upasaṃkrramitvā ca ta=
5 sya bhagavataḥ pādau śiraubhir va(ṃ)ditvā taṃ bhagavaṃtaṃ tṛṣkṛtvā pradakṣiṇīkṛtvā daśanakhâṃjaliṃ
pragṛhītvā
6 taṃ bhagavaṃtaṃ saṃmukhaṃ sārūpyābhir imābhir gāthābhir abhistavinsuḥ ‖ mahābhiṣaṭko 'si anuttaro
'si ananta=
7 kalpais samudāgato 'si uttāraṇârthāy' iha sarvaprāṇināṃ paripūrṇa saṃkalpa ayaṃ ti

155 b (161. 7—162. 5)

1 bhadrraka · 1 (=8) suduṣkaraṃ antarakalpa 'me daśa : kṛtāni ekāsana saṃniṣaṇṇaḥ na (c)cântare kāya
kadā=
2 ci cālito na (na) hastapādo 'pi na câpi grrīvā 2 (=9) cittaṃ pi te śāṃtigataṃ susaṃsthitaṃ aniṃj(y)a=

bhūta(ṃ) sthita apra=
3 kaṃpika(ṃ) · naîv' āsi vikṣepa kadāci tubhyaṃ (a)tyaṃta(śānta)sthita tvaṃ anāsrravaṃ 3 (=10) dṛṣṭo 'si kṣemena ca svastinā ca avi=
4 sthitaḥ prāpta imâgrrabodhiṃ asmāka 〔me〕 vṛddho-m-iyam evarūpā dṛṣṭvā ca vandāma narêndrrasiṃhā : 4 (=11) a=
5 nāyikā (ima) pra〔vrra〕ja sarva duḥkhitā utpāṭitā〔ś〕cakṣu vihīnaśrotrā(ḥ) mārgaṃ na jānanti : du〔ḥ〕khâ=
ntagāminaṃ
6 na mokṣahetor janaya(ṃ)ti vīryaṃ 5 (=12) apāya vardheti ca dīrgharātraṃ divyāś ca kāyā(ḥ) parihā=
yiṣu(ḥ) sa=
7 dā · buddhāna śabdo 'pi na jātu śrūyate tamasondhakāraḥ aya sarvalokaḥ 6 (=13) ‖ 〔sā〕 prrāptaś ca te lo=

156 a (162. 5—162. 11)

1 kavido imâdya · śivaṃ padaṃ anyama 'nāsrravaṃ ca · vayaṃ ca lokaś ca anugṛhītaṃ śaraṇaṃ ti te eti vrrajā=
2 ma nāyaka 7 (=14) ‖ atha khalu bhikṣavas te ṣoḍaśa rājakumārā(ḥ) kumārakabhūtā eva samānā bāladā=
3 rakā daharās te taṃ bhagavantaṃ mahā-abhijñajñānâbhibhū(ṃ) tathāgatam arhantaṃ samyaksaṃbu=
ndhaṃ sārūpyā=
4 bhir imābhir gāthābhiḥ saṃmukham abhistavitvā taṃ bhagavaṃtam adhyeṣiṣu(r) dharmacakrrapravartanāya ·
5 deśayatu bhagavān dharmo deśayatu sugato dharmaṃ pravartayatu bhagavān dharmacakrraṃ deśayatu bhaga=
6 vān dharmaṃ bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya mahato janakāyasyâ=
7 rthāya hitāya sukhāya devamanuṣyāṇāṃ tasyā(ṃ) ca velāyāṃ te rājakumārā imā〔ṃ〕 gāthā babhā=

156 b (162. 11—163. 7)

1 ṣuḥ ‖ deśehi dharmaṃ śatapuṇyalakṣaṇa vināyaka apratimā mahârṣe · labdhaṃ ti jñānaṃ pravaraṃ viśiṣṭaṃ prakāśaya
2 loki sadevakasmiṇ (1) (=15) asmā(ṃ)ś ca tārehi imāṃś ca prāṇino nidarśaya jñāna tathāgatānāṃ yathā vayaṃ pi
3 imam agrabodhim anuprāpuneyāma ime ca satvāḥ 2 (=16) cari 〔prayogaṃ pi〕 ca prayogaṃ pi ca sarva jāna=
4 si adhyāśayaṃ pūrvakṛtaṃ ca puṇyaṃṃ adhimukti jānāsi ca sarvaprāṇi=
5 nāṃ pravartaya cakrravaran hy anuttaram iti 3 (=17) ‖ tena ca khalu punar eva bhikṣavaḥ samaye=
6 na tena bhagavatā mahā-abhijñajñānâbhibhūnā tathāgatenârhatā samyaksaṃbuddhenânuttarāṃ
7 samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyamānena daśasu dikṣv aikâikāyāṃ diśi pañcāśa(t)pañcāśa(l) loka=

157 a (163. 7—163. 12)

1 dhātukauṭinayutaśatasahasrrāṇi ṣaḍvikāraṃ prakaṃpitāni babhūvu · cali pracali saṃprracali · vedhi pra=
vedhi saṃ=
2 pravedhi · kṣubhi prakṣubhi saṃprakṣubhi · garji pragarji saṃpragarji · raṇi praraṇi saṃpraraṇi mahatā câvabhā=
3 sena te lokadhātavaḥ sarve sphuṭā babhūvu(ḥ) sarveṣu ca teṣu lokadhātuṣu ye kecit lokântarikāsu a=
4 kṣaṇāḥ saṃvṛttā andhākārās tamasās tami(srā) yatrêmau candrramasūryau eva-mahâr(d)dhiko eva-ma=
hānu=

5 bhāvo eva-mahêśakyo · eva-mahātejā hy ābhā(bhi)r apy ānāṃ nânubhavatas tejasā 'pi tejo varṇenâpi varṇaṃ nâ=
6 nubhavata · tatra lokântarikāsu tasmiṃś ca samaye mahato 'vabhāsasya mahataś c' ālokasya prādu=
7 rbhāvo babhūva : ye 'pi tatra lokântarikāsu satvā hy upapannās te 'pi ten' ālokenânyonyaṃ pa=

157 b (163. 12—164. 5)

1 śyaṃty anyonya(ṃ) saṃjānanti · evaṃ câvocur anye 'pi bata bho(ḥ) satvāḥ saṃtîhôpapannā iti · sa=
rveṣu ca teṣu pañcā=
2 śatsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasrreṣu · ye kecid devabhavanāni devavimānāni ca · te sarve yāva=
3 d brahmaloke ṣaḍvikāraṃ prakaṃpitāni babhūvuḥ sarve ca te mahatā 'vabhāsena sphuṭāni babhūvuḥ ati=
4 krramya devânubhāvo devaprabhā(va)m iti · iti hi bhikṣavas tasmiṃ samaye daśasu dikṣv aikâikāyāṃ
5 diśi teṣu pañcāśatsu lokadhātukauṭinayutaśatasahasreṣu mahato bhūmicālasya mahatoś câdā=
6 rasyâvabhāsasya prādurbhāvo babhūva ‖ atha khalu bhikṣavo yāni tāni pūrvasyāṃ diśi teṣu pañcāśa=
7 tsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasrresu brāhmāṇi devavimānāni tāni sarvāṇy atireva bh(r)ā=

158 a (164. 5—164. 9)

1 janti · atireva tapaṃti virocanti · śrrīmanty ojastī(ni) bhâtirava jyotanti · atha khalva bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu
2 lokadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu te 'pi mahābrahmāṇas tāni stakasvakāni brahmāṇi devavimānā=
3 ni dṛṣṭvā 'tirev' āścāryaprāptā babhūvur antutaprāptās te sarve ekadhya(ṃ) saṃnipatiṣu(ḥ) saṃnipatitvā idam artham a=
4 nuvicintayinsu · ko 'tra mārṣā hetu · kaḥ prratyayo yenêmāni brāhmāṇi devavimānāni · atirevô=
5 jasvīny atireva tejasvīni · atirevâdya bhrrājanty atireva tapaṃti virocanti śrīmanty ojasvīni câtireva jyota=
6 nti · kasya khalv idam evaṃrūpaṃ pū(r)vanimi(t)taṃ bhaviṣyati · atha khalu bhikṣavaḥ ye teṣu pañcā=
śatsu lokadhā=
7 tukoṭinayutaśatasahasrreṣu pūrvasyāṃ diśi mahābrahmāṇas te sarve anyonyasya bhava(naṃ) gatvê=

158 b (164. 9—165. 4)

1 dam artham ārocayiṣuḥ atha khalu sarvasatvatrātā nāma mahābrahmā santaṃ mahāntaṃ brahmāṇagaṇaṃ (saṃ)nipa=
2 titam ekadhyabhūta(ṃ) gāthābhir adhvabhāṣat ‖ atīta-m-asmākam ihâdya mārṣā vimānaśrreṣṭhā imi prajvalaṃti ·
3 śrriyā dyūtīyā ca manoramāyā〔ṃ〕 kiṃkāraṇaṃ edṛśa bheṣyate 'dya 1 (=18) sādhu gameṣāmatha etad arthaṃ ko devaputra
4 upapanna adya : yasyânubhāva ayam evarūpaṃm abhūtapūrvo 'py aya dṛśyate iha 2 (=19) yadi vā
5 bhave(d) buddha narêndrarājā utpanna lokasmi kadācid adya · yasya nimittam idam evarūpaṃ śriyā jvalaṃti da=
6 śadikṣu adya 3 (=20) atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu ye ma=
7 hābrahmāṇas te sarve sahitāḥ sāmagrībhūtāḥ svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāny a=

159 a (165. 4—165. 12)

1 bhiruhitvā mahaṃtāni ca divyāni sumerumātrāṇi puṣpapuṭānī gṛhītvā paścimāṃ diśāṃ prakrramiṣu · dadṛ=
2 śuś ca bhikṣavas te mahābrahmāṇaḥ paścimasyāṃ diśi taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-abhijñajñānâbhibhuṃ tathāgatam arhaṃ=

3 taṃ samyaksaṃ(buddhaṃ) bodhimaṇḍavaragatam eva bodhivṛkṣamūle siṃhāsanôpaviṣṭaṃ parivṛtaṃ puraskṛtaṃ devebhir gā=
4 gebhi · yakṣebhir gandharvebhir asurebhir garuḍebhiḥ kinnarebhi(ḥ)r mahauragebhir manuṣyebhir amanu=ṣyebhis tai=
5 ś ca putraiḥ ṣoḍaśabhī rājakumārair adhyeṣamāṇaṃ dharma(ṃ)cakrrapravartanāya · drraṣṭvā ca punar yena sa bhagavāṃs ta=
6 thāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tenôpasaṃkrramur upasaṃkrramitvā tasya bhagavataḥ pādau śirobhir vaṃditvā taṃ bha=
7 gavaṃtam anekaśatasahasrakṛtvā (pradakṣiṇīkṛtvā) · tai(ḥ)s tai(ḥ) sumerumātrair divyaiḥ puṣpaputais taṃ bhagava(ṃ)tam avakiraṃty abhyavakira=

159 b (165. 12–166. 7)

1 nty abhiprrakira(ṃ)ti sma · taṃ ca bodhivṛkṣaṃ daśayojanapramāṇamātraṃ divyai(ḥ) puṣpair abhya=vakiritvā tāni brāhmāṇi devavi=
2 mānāni svakasvakāni tasya bhagavato niryādayiṣu · pratigṛhṇatu bhagavān pratigṛhṇatu sugata imāni brāhmā=
3 ṇi devavimānāny asmākam anukaṃpanârthaṃ paribhuṃjatu bhagavān imāni brāhmāṇi devavimānāny asmākam a=
4 nukaṃpām upādāya · atha khalu bhikṣa(va)s tāni pañcāśa(d) brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi sva=kasvakā=
5 ni brāhmāṇi devavimānāni tasya bhagavato niryādayitvā · tasyāṃ velāyāṃ samasaṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ
6 saṃmukham eva sārūpyābhir imābhir gāthābhir abhistavinsuḥ ‖ āścaryabhūto jina aprameya utpanna lokasmi hitânu=
7 kaṃpakaḥ nātho 'si śāstā ('si) gurus ca jāto anugrahītā daśadikṣu satvā(ḥ) 1 (=21) pañcāśatī koṭiśataḥ sahasrā yā lokadhātū hi ito

160 a (166. 7–166. 15)

1 bhavanti · yato vayam āgata vaṃdanāya vimānaśreṣṭā(ṃ) : prajahitva sarvaśaḥ 2 (=22) parimena ka=rmeṇa śubhena
2 asmai sucitra citrā hi ime vimānā · pratigṛhṇa asmāka 'nukaṃpanârthaṃ paribhu(ṃ)ja lokâdhipatir yathê=
3 ṣṭhaṃ (3) (=23) ‖ atha khalu bhikṣavas tāni pañcāśad brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi taṃ bhaga=vaṃtaṃ mahā-abhijña=
4 jñānâbhibhuṃ tathāgatam arhanta(ṃ) samyaksaṃbuddha(ṃ) saṃmukham imābhi · sārūpyābhir gāthābhir a(bhi)stavitvā taṃ bha=
5 gavaṃtam a(d)dhyeṣiṣu(r) dharmacakrrapravar(t)tanāya · deśayatu bhagavān dharmaṃ deśayatu sugato dharmaṃ anugṛhṇatu
6 bhagavān imaṃ lokaṃ pravar(t)tayatu bhagavān dharmacakrraṃ lokesmiṃ deśayatu bhagavāṃ dharmaṃ purata imasya
7 sadevakasya (lokasya) samārakasya sabrahmakasya saśramaṇabrāhmaṇyāṃ prajāyāṃ sadevamanuṣyâ=surasya lo=

160 b (166. 15–167. 10)

1 kasya tad bhaviṣyati · bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya mahato janakāyasyâ=

2 rthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ (ca) tārayatu bhagavāṃ satvāni deśayati bhagavān ni(r)vṛti=
3 ṃ ‖ atha khalu bhikṣavas tāni pañcāśad brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrrāṇi samasaṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃ=
4 taṃ gāthābhigītena dharmacakrrapravartanāyâ(d)dhyeṣiṣuḥ ‖ deśehi bhagavān dharmaṃ deśehi dvipa= dôttama : maitrība=
5 laṃ ca darśehi satvā(ṃ)s tārehi duḥkhitāṃ (1) (=24) durrlabho lokaprādyota · puṣpam auduṃbaraṃ yathā utpanno 'si mahāvīra
6 adhyeṣāmas tathāgataṃ (2) (=25) atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhibhu(s) tathāgatas teṣāṃ mahābrahmā=
7 ṇunāṃ tuṣṇīrbhāvenâdhivāsīṭ tena ca (khalu) punar bhikṣavaḥ samayena pūrvadakṣiṇaṃ digbhāge paṃcā= śatsu lo=

161 a (167. 10–167. 15)

1 kadhātukoṭinayuta(śata)sahasrreṣu ye mahā(brahmāṇas teṣām api) brahmāṇi devavimānāni atireva (bhrrā= ja) bhrājanty atireva ta=
2 peti · virocanti śrīmanty ojasvīni câtireva jyo(t)tanti · atha khalu bhikṣavaḥ (teṣv api pañcāśatsu loka= dhātukauṭinayutaśatasahasrreṣu te 'pi mahābrahmāṇas tāni svaka)svakāni brāhmā(ṇi) devavimānāni
3 dṛṣṭvā 'tirev' āścāryaprāptā babhūvur adbhutaprāptās te sarve eka(d)dhya(ṃ) saṃnipatiṣu(ḥ) saṃnipatitvā idam artham a=
4 nuvicintayinsu(ḥ) ko 'tra mārṣā hetuḥ kaḥ prratyayo yenêmāni brāhmāṇi devavimānāni atirevô=
5 jasvīni : atireva (te)jastīni · atirevâdya bhrrājaṃty atireva tapaṃti virocanti śrrīmanty ojasvīni câtireva
6 jyotanti · kasya khalv idam evarūpaṃ pūrvanimittaṃ bhaviṣyati · atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcā= śatsu lo=
7 kadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu ye mahābrahmāṇas te sarve anyaunya(sya) bhavanaṃ gatvêdam artham āroca=

161 b (167. 15–168. 11)

1 yiṣu · atha khalv adhimātrakāruṇiko nāma mahābrahmā santaṃ mahāntaṃ brahmāṇagaṇaṃ saṃnipatitam ekadhyabhūtaṃ
2 gāthābhir adhvabhāṣat ‖ kasya pūrvanimi(t)tena mārṣā adya dṛśyate · vimānāḥ sarvi bhrājanti adhimā= traṃ yaśa=
3 svina · (1) (=26) yadi vā devaputro 'dya puṇyavanta ih' āgata · yasyême anubhāvena vimānas sarvi śobhitāḥ 2 (=27) a=
4 tha vā buddha lokosmi(ṃ) utpanno dvipadôttamaḥ anubhāvena yasyâvidyamānā iti īdṛśāḥ 3 (=28) sa=
5 rve ca bhūtvā margāma naîtat kāraṇam alpakaṃ na kadācy aitādṛśaṃ pūrve nimittaṃ jātu dṛśyate 4 (=29) catu=
6 rdiśaṃ prapadyāmo hy aṇvāmaḥ kṣetrakoṭayaḥ vyaktaṃ buddhasya lokasmin prādurbhāvo bhaviṣyati 5 (=30)
7 atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasrreṣu ye mahābrahmā=

162 a (168. 11–169. 4)

1 ṇas te sarve sahitāḥ sāmagrrībhūtāḥ svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāny abhiruhitvā mahaṃtāni ca
2 divyāni sumerumātrāṇi puṣpapuṭāni gṛhītvā caturdiśam anucaṃkrramantā 'nuvicaranti · yenôttarapaści=
3 mā dik tenôpasaṃkrramu · dadṛśuś ca bhikṣavas te mahābrahmāṇa uttarapaścime digbhāge taṃ bhaga= vaṃtaṃ mahā-abhi=

4 jñajñānâbhibhuṃ tathāgatam arhantaṃ samyaksaṃbuddhaṃ bodhimaṇḍavaragataṃm eva bodhivṛkṣamūle siṃhāsanôpa=
5 viṣṭaṃ parivṛtaṃ puraskṛtaṃ devebhi · nāgebhir yakṣebhir gandharvebhir asurebhir garuḍebhi(ḥ) kiṃna= rebhir mahaurage=
6 bhi · manuṣye[·]bhir amanuṣyebhis taiś ca putraiḥ ṣoḍaśabhiḥ rājakumārair adhyeṣamāṇaṃ dharmaca= krrapravartanāya · dṛ=
7 ṣṭvā ca punar yena sa bhagavā(ṃ)s tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tenôpasaṃkrramur upasaṃkrra= mitvā tasya bha=

162 b (169. 4—169. 11)

1 gavataḥ pādau śiraubhir vanditvā taṃ bhagavaṃtam anekaśatasahasrakṛtvā pradakṣiṇīkṛtvā taiḥ su= merumātrair di=
2 vyaiḥ puṣpapuṭais taṃ bhagavantam avakira(ṃ)ty abhyavakira(ṃ)ty abhiprakiraṃti sma · taṃ ca bodhi= vṛkṣaṃ daśayojanapramā=
3 ṇamātraṃ divyaiḥ puṣpair abhyavakiritvā tāni brāhmāṇi devavimānāni svakasvakāni tasya bhagavato ni=
4 ryādayiṣu · pratigṛhṇatu bhagavān [pratigṛhṇatu bhagavān] pratigṛhṇatu sugata imāni brāhmā=
5 ṇi devavimānāni asmākam anukaṃpārthaṃ paribhuṃjatu bhagavān imāni brāhmāṇi devavimānāni asmā= ka(m a)nukaṃpām upā=
6 dāya · atha khalu bhikṣavas tāny api pañcāśad brāhmaṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi svakasvakāni brā= hmāṇi devavimānā=
7 ni tasya bhagavato niryādayitvā tasyāṃ velāyāṃ samasaṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ sa(ṃ)mu= kham eva sārūpyābhir imābhir [imābhi=]

163 a (169. 11—170. 6)

1 [r] gāthābhir abhistavinsu(ḥ) ‖ namo 'stu te apratimā[ṃ] mahârṣe devâtideva kalavīgara[vīrasu]svara · vināyakā
2 loki sadevakasmiṃ vandāmi te lokahitânukaṃpaka : (1) (=31) āścaryabhūto 'si kadāci loke utpanna adya suci=
3 reṇa nātha · kalpena pūrve śata śunya-m-āsi aśīti buddhair aya jīvaloka(ḥ) 2 (=32) śunyaṃ ca loko dvipadôttamebhir a=
4 pāyabhūmi(ḥ) sada utsatâsi · divyāś ca kāyāḥ parihāyiṣu(ḥ) sadā aśīti kalpāni śatā
5 supūrṇā(ṃ) : 3 (=33) sêdāni cakṣuś ca gatiś ca lena(ṃ) trāṇaṃ pitā[ś] ca tatha bandhubhūtaḥ utpanna lokasmi hitânu=
6 kaṃpaka asmāka puṇyair iha dharmarājā 4 (=34) ‖ atha khalu bhikṣavas tāni pañcāśa(d) brahmāṇa= koṭinayutaśatasa=
7 hasrāṇi taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-abhijñajñānâbhibhuṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddhaṃ saṃmukham imābhiḥ sārūpyābhar gāthā=

163 b (170. 6—170. 14)

1 (bhir a)bhistavitvā taṃ bhagavaṃtam adhyeṣiṣu(r) dharmacakrrapravartanāya deśayatu bhagavān dha= rmaṃ deśayatu sugato dharmaṃ anugṛ=
2 hṇatu bhagavān imaṃ (lokaṃ) pravartayatu bhagavān dharmacakrraṃ lokesmiṃ deśayatu bhagavān dharmaṃ purata-m-imasya sade=
3 vakasya lokasya samārakasya sabrahmakasya saśramaṇabrāhmaṇ(y)āḥ prajāyāḥ sadevamanuṣyâsurasya

4 lokasya tad bhaviṣyati · bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya mahato jana=
5 kāyasyârthāya hitāya sukhāya devamanuṣyāṇāṃ tārayatu bhagavān satvāni deśayatu bha=
6 gavā(n) nirvṛtiṃ atha khalu bhikṣavas tāny api pa(ṃ)ñcāśad bhahmāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi samasaṃ=
7 gītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ gāthābhigītena dharmacakrraprava(rta)nāyâ(d)dhyeṣiṣu(ḥ) ‖ pra=
vartaya

164 a (170. 14–171. 6)

1 cakrravaraṃ mahāmune prakāśaya(ṃn) dharma daśa(d)diśāsu · tārehi satvā(ṃ) bahu du(ḥ)khapīḍitāṃ
harṣāṃ ca
2 prrāmaudya janehi prāṇināṃ (1) (=35) yac chrrutva bodhāya bha(ṃ)veyu lābhino divyāni sthānāni
vrrajeyu câpi hā=
3 yeyu ca āsurakāya sarve kṣāntāś ca dāntāś ca sukhī bhaveyuḥ 2 (=36) ‖ atha khalu bhikṣavaḥ sa
bhagavān ma=
4 hā-abhijñajñānâbhibhus tathāgatas teṣāṃ mahābrahmāṇānāṃ tuṣṇībhāvenâdhivāsīt tena ca kha=
5 lu punar bhikṣavaḥ samayena dakṣiṇasyāṃ diśi pañcāśatsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasrreṣu ye
6 mahābrahmāṇas teṣām api brāhmāṇi devavimānāni atireva bhrrājanty atireva tapaṃti · viroca=
7 nte ścīmanty ojasvīni câtireva jyotanti ‖ atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu lokadhātu=

164 b (171. 6–171. 10)

1 koṭinayutaśatasahasreṣu te 'pi mahābrahmāṇis tāni svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāni dṛṣṭvā 'ti=
2 rev' āścāryaprāptā babhūvur adbhutaprāptās te sarve ekadhyaṃ saṃnipatiṣu(ḥ) sa(ṃ)nipatitvā idam
artham anuvicinta=
3 yinsuḥ ko 'tra mārişā hetuḥ kaḥ pratyayo yenêmāni brahmāṇa devavimānāni atirevôjasvīni ati=
4 reva tejasvīni atirevâdya bhrrājaṃty atireva patanty atireva virauca(ṃ)ti · śrrīmanty ojasvīni câtireva
5 jyautanti · tasya khalv idam evarūpaṃ pūrvanimittaṃ bhaviṣyatîty atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcā=
śatsu loka=
6 dhātukoṭinayutaśatasahasreṣu ye mahābrahmāṇas te sarve anyonyasya bhavanaṃ gatvêdam artham ā=
7 rocayiṣu · atha khalu sudharmo nāma mahābrahmā sa(ṃ)taṃ ma(ṃ)(hāṃ)taṃ brahmāṇagaṇaṃ saṃni=
patitam e=

165 a (171. 10–172. 5)

1 kadhyabhūtaṃ gāthābhir adhvabhāṣīt ‖ nâhetu (nâ)kāraṇam adya mārişā timāna sarve imi ojavantā ·
nimitta
2 darśe(ṃ)ti 'ha kiṃ pi loke sādhu gameṣāmatha etad arthaṃ (1) (=37) bahūni kalpāni śatāny atītā n(y)'
etādṛśa(ṃ) jātu-r-a=
3 bhū(n) nimittaṃ yadi vôpapanna iha devaputro yadi vā bhaved buddha kathaṃci loke 2 (=38) ‖ atha
khalu bhikṣavas teṣv a=
4 pi pañcāśatsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasrreṣu ye mahābrahmāṇas te sarve sahitāḥ
5 sāmagrrībhūtāḥ svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāny abhiruhitvā mahaṃtāni ca divyāni sume=
6 rumātrāṇi puṣpaputāni gṛhītvā caturdiśaṃ parimarga(ṃ)tāḥ parigaveṣantā · yenôttarā dik te=
7 nôpasaṃkrramur dadṛśaś ca bhikṣavas te mahābrahmāṇa uttarasyāṃ diśi(s) taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-a=
bhijñajñānâ=

165 b (172. 5–172. 11)

1 bhibhuṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddhaṃ bodhimaṇḍavaragatam eva bodhivṛkṣamūle siṃhā=
sanôpaviṣṭaṃ parivṛtaṃ pura=
2 skṛtaṃ devebhir nāgebhir yakṣebhiḥ gandharvebhi[·]r asurebhi(r) garuḍebhi · kiṃnarebhir mahauragebhir manuṣye(bhir amanuṣye)bhis taiś ca putraiḥ
3 ṣoḍaśabhiḥ rājakumārair a[d]dhyeṣamāṇair dharmacakrrapravartanāya · dṛṣṭvā ca punar yena bhagavāṃs tathāgato 'rhā=
4 n samyaksaṃbuddhas tenôpasaṃkrramur upasaṃkrramitvā tasya bhagavataḥ pādau śirobhir vanditvā taṃ bhagavaṃtam a=
5 nekaśatasahasrakṛtvā pradakṣiṇīkṛtvā taiḥ sumerumātrair divyaiḥ puṣpapuṭais taṃ bhagavaṃtam avaki=
raṃty a=
6 bhyavakiraṃty abhiprakiraṃti sma · taṃ ca bodhivṛkṣaṃ daśayojanapramā(ṇamā)traṃ divyaiḥ puṣpair abhyavakiritvā tāni
7 brāhmāṇi devavimānāni svakasvakāni tasya bhagavato niryādayiṣu · pratigṛhṇatu bhagavā=

166 a (172. 11—173. 4)

1 n pratigṛhṇatu sugata imāni brāhmāṇi devavimānāni asmākam anukaṃpārtha(ṃ) paribhuṃja(n)tu bha=
gavān imāni
2 brāhmāṇi devavimānāni asmākam anukaṃpām upādāya · atha khalu bhikṣavas tāny api pañcāśad bra=
hmāṇa=
3 koṭinayutaśatasahasrāṇi svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāni tasya bhagavato niryādayitvā
4 tasyāṃ velāyāṃ samasaṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ saṃmukha[·]m eva sārūpyābhir imābhir gāthā=
5 bhir abhistavinsu(ḥ) ‖ sudurrlabhaṃ darśana nāyakānāṃ su-āgatas te bhavarāgamardana · sucirasya te
6 darśanam adya loke bahūni kalpebhi śatebhi dṛśyate · (1) (=39) tṛṣitāṃ prajāṃ varṣaya lokanāyaka a=
7 dṛṣṭapūrvo 'si kathaṃci dṛśyate · uduṃbaraṃ puṣpa yathâiva durrlabhas tathâiva dṛṣṭo 'si kathaṃci nāya=

166 b (173. 4—173. 12)

1 ka : 2 (=40) vimāna asmākam ime vanāyakā tavânubhāvena viśobhitā 'dya : pratigṛhṇa etāni ananta=
cakṣu(ḥ)
2 paribhuṃja asmāka 'nukaṃpamāna (3) (=41) ‖ atha khalu bhikṣavas tāny api pañcāśad brahmāṇakoṭi=
nayutaśatasahasrāṇi
3 taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-abhi(bhi)jñajñānâbhibhuṃ ta[ta]thāgatam a[·]rhaṃtaṃ samyaksaṃbuddha(ṃ) saṃmukham imābhiḥ sārūpyābhi=
4 r gāthābhir abhistavitvā taṃ bhagavaṃtam adhyeṣiṣuḥ dharmacakrrapravartanāya · deśayatu bhaga=
vā(ṃ) dharmaṃ deśaya=
5 tu sugato dharmaṃ anugṛhṇatu bhagavā[n]n imaṃ lokaṃ pravartayatu bhagavāṃ dharmacakrraṃ lokesmi(ṃ) deśeyatu
6 bhagavāṃ dharmaṃ purata imasya sadevakasya lokasya samārakasya sabrahmakasya saśravaṇabrā=
hmaṇyāṃ pra=
7 jāyāṃ sadevamanuṣyâsurasya lokasya tad bhaviṣyati · bahujanahitāya bahujanasukhāya lokânukaṃpā=

167 a (173. 12—174. 6)

1 ya mahato janakāyasyârthāya hitāya sukhāya devamanuṣyāṇāṃ tārayatu bhagavāṃ sa(tvā)=
2 ni deśayatu bhagavān nirvṛtiṃ atha khalu bhikṣavas tāni pañcāśad brahmāṇakoṭinayutaśatasaha=
srāṇi sa(ma)=

3 saṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ gāthābhigītena dharmacakrrapravar(t)tanāyâdhyeṣiṣuḥ ‖ deśehi dharmaṃ bhagava=
4 nn anuttaraṃ pravartaya dharmamayaṃ ca cakrraṃ ninādaya(ṃn) dharmamayañ ca duṃdubhis taṃ dharmaśaṃkhaṃ ca prapūra=
5 yāhi · (1) (=42) dharmapravarṣaṃ ca pravarṣa loke valgusvaraṃ bhāṣa subhāṣitāni · adhyeṣito dharmam udīrayāhi mo=
6 cehi prāṇanayutāna koṭayaḥ 2 (=43) atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavan mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgata=
7 s teṣāṃ mahābrā(hmā)ṇānāṃ tuṣṇībhāvenâdhivāsīt ‖ evaṃ daksiṇapaścimāyāṃ diśi kartavyaṃ yathā pūrvāyāṃ diśi e=

167 b (174. 6—174. 11)

1 vaṃ paścimāyāṃ diśi · evam uttarapaścimāyāṃ diśi · evam uttarasyāṃ diśi · evaṃm uttarapūrvā(ṃ)=
yāṃ diśi · evaṃ
2 heṣṭimāyāṃ diśi kartavyaṃ ‖ atha khalu bhikṣavôparimāyāṃ diśi pañcāśatsu lokadhātukoṭinayutaśata=
3 sahasreṣu ye mahābrahmāṇas teṣām api brāhmāṇi devavimānāni atireva bhrrājanty atireva tapaṃ=
4 ti · virocanti śrīmanty ojasvīni câtireva jyotanti atha khalu bhikṣavas teṣu paṃcāśatsu lokadhātukoṭi=
5 nayutaśatasahasreṣu te 'ṣi mahābrāhmāṇas tāni svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāni dṛṣṭvā ·
6 'tirev' āścāryaprāptā babhūvur adbhutaprāptās te sarve ekadhya(ṃ) sa(ṃ)nipatiṣu(ḥ) saṃnipatitvā idam artham anuvicintayi=
7 nsu(ḥ) ko 'tra mārisā hetuḥ kaḥ pratyayo yenêmāni brāhmāṇi devavimānāni atirevôjasvani · acireva (te)=

168 a (174. 11—175. 5)

1 ja(s)vīni · atirevâdya bhrrājanty atireva tapaṃti · virocanti śrīmanty aujasvīni câtireva jyota=
2 nti · kasya khalv idam evarūpaṃ (pūrva)nimittaṃ bhaviṣyati · atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu lokadhā=
3 tukoṭinayutaśatasahasreṣu ye mahābrahmāṇas te sarve anyonyasya bhavanaṃ gatvê=
4 dam artham ārocayiṣu(ḥ) atha khalu bhikṣavaḥ śikhir nāma mahābrahmā sa(ṃ)taṃ mahaṃ=
5 taṃ brahmāṇagaṇaṃ saṃnipatitam ekadhyabhūtaṃ gāthābhir adhyabhāṣat ‖ ki(ṃ)kāraṇaṃ
6 mārisa taṃ bhaviṣyati yena vimānāni parisphuṭāni · aujena varṇena dyutīya câ=
7 pi adhimātra tṛddhāni kim atra kāraṇaṃm (1) (=44) na īdṛśāni abhu dṛṣṭapūrvaṃ (ga) śrrutaṃ ca kena

168 b (175. 5—175. 13)

1 atha pūrvam āsi · aujaḥsphuṭāni yatha adya ete adhimātra bhrrājanti kim atra kāraṇa=
2 ṃ (2) (=45) yadi vā nu kaścid bhavi devaputraḥ śubhena karmeṇa samarpito iha · upapanna yasya
3 ayam ānubhāvo yadi vā bhaved buddha kahiṃci loke 3 (=46) atha khalu bhikṣavas teṣv api pañcāśatsu
4 lokadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu ye mahābrahmāṇas te sarve sahitāḥ
5 sāmagrrībhūtāḥ svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāny abhiruhitvā mahaṃtāni (ca) divyāni su=
6 merumātrāṇi puṣpaputāni gṛhītvā caturdiśaṃ anuca(ṃ)krramantā 'nuvicaraṃtā yenâdhardigbhā=
7 jas tenôruhinsuḥ dadṛśuś ca bhikṣavas te mahābrahmāṇa adhardigbhāge taṃ bhagavaṃtaṃ mahā-

169 a (175. 13—176. 1)

1 abhijñajñānâbhibhuṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddhaṃ bodhimaṇḍavaragatam eva bodhi=
vṛkṣamūle

2 siṃhāsanôpaviṣṭo parivṛta(ṃ) puraskṛtaṃ devebhir nāgebhir yakṣebhi(r) gandharvebhir asurebhir garu=
3 ḍebhi · kinnarebhir mahoragebhir manuṣye(bhir amanuṣye)bhis taiś ca putraiḥ ṣoḍaśabhi rājakumārair adhyeṣamāṇaṃ
4 dharmacakrrapravartanāya dṛṣṭvā ca punar yena sa bhagavāṃs tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddha=
5 s tenôpasaṃkrramur upasaṃkrramitvā tasya bhagavataḥ pādau śirobhir vanditvā (taṃ) bhagavaṃtam a=
6 nekaśatasahasrakṛtvā pradakṣiṇīkṛtvā tain sumerumātrair divyaiḥ puṣpapuṭais taṃ bhagava(ṃ)=
7 tam avakiraṃty abhyavakiraṃty abhiprakira(ṃ)ti sma taṃ ca bodhivṛkṣaṃ daśayojanapramāṇamā=

169 b (176. 1–176. 8)

1 traṃ divyaiḥ puṣpar abhyavakiritvā 〔nā〕 tāni brāhmāṇi devavimānāni svakasvakāni tasya bhagavato
2 niryādayiṣuḥ pratigṛhṇatu bhagavān pratigṛhṇatu sugata imāni brāhmāṇi devavimā=
3 nāny asmākam anukaṃpārthaṃ paribhuṃjatu bhagavā〔n〕n imāni brāhmāṇi devavimānāny a=
4 smākam anukaṃpām upādāya atha khalu bhikṣavas tāny api pañcāśad brahmāṇakoṭina=
5 yutaśatasahasrāṇi svakasvakāni brāhmāṇi devavimānāni tasya bhagavato niryā=
6 dayitvā tasyāṃ velāyāṃ samasaṃgītyā ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ saṃmukham eva sā=
7 rūpyābhir imābhir gāthābhir abhistavinsu · ‖ sādhu darśana buddhānā(ṃ) lokanāthāna tāyināṃ

170 a (176. 9–177. 7)

1 traidhātukasmi satvānāṃ buddhānāṃ ye pramocakāḥ (1) (=47) samantacakṣu lokêndrrā vyolokenti daśaddi=
2 śa · vivaritvā 'mṛtadvāraṃ tārayanti bahūñ canā(ṃ) : 2 (=48) śūnyā acintikāḥ kalpā atītā(ḥ)
3 pūrva ye abhū : adarśako narêndrrāṇāṃ andhākāro daśaddiśa(ḥ) 3 (=49) vardhanti narakās tīvrrā=
4 s tīryagyoni(s) tathā 'surāḥ preteṣu côpapadya(ṃ)te prāṇakoṭ(y)o hy acintikā(ḥ) (4) (=50) 〔di〕divyā(ḥ) kā=
5 yāś ca hāyaṃti cyutā gacchanti durgatiṃ aśrutvā dharma buddhānāṃ gatī ca bhavati pāpakā
6 5 (=51) cāryā buddhir gatiḥ prajñā hāyaṃti sarvaprāṇināṃ sukhaṃ vinaśyate teṣāṃ sukhasaṃjñā 'pi na=
7 śyati (6) (=52) anācār〔y〕āś ca te bhonti asaddharme pratiṣṭitā(ḥ) adāntā lokanāthena durgati(ṃ) pra=

170 b (177. 7–178. 2)

1 pateti te 7 (=53) diṣṭyā 'si lokapradyota sucireṇâsi āgata · utpanna sarvasatvānāṃ kṛtena anusaṃ=
2 paka(ḥ) 8 (=54) dṛṣṭvā kṣemena prāptau 'si buddhajñānam anāsrava(ṃ) : vayaṃ te anumodāma lokaś caîva
3 sadevakaḥ 9 (=55) vimānāni sucitrāṇi anubhāvena te vibhauḥ dadāma te mahā=
4 vīra pratigṛhṇāhi nāyaka : 10 (=56) anukaṃpāya asmākaṃ paribhu(ṃ)ja narôtta=
5 ma vayañ ca sarvasatvāś ca bodhim agrā(ṃ) spṛśematha 11 (=57) atha khalu bhikṣavas tāny api pa=
6 ñcaśad brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrrāṇi taṃ bhagavaṃta(ṃ) mahā-abhijñajñānâbhibhuṃ tathā=
7 gatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddhaṃ saṃmukham evam imābhiḥ sārūpyābhir gāthābhir abhistavitvā taṃ bhaga=

171 a (178. 2–178. 8)

1 vaṃtaṃm adhyeṣiṣu · dharmacakrrapravar〔t〕tanāya · deśayatu bhagavāṃ dharmaṃ deśayatu sugato dharmaṃ a=
2 nugṛhṇatu bhagavān imaṃ lokaṃ pravartayatu bhagavān dharmacakrraṃ lokesmi〔ṃ〕ṇ deśayatu bha=
3 gavān dharmaṃ purata imasya sadevakasya lokasya samārakasya sabrahmakasya saśra=

4 maṇabrāhmaṇyāṃ prajāyāṃ sadevamanuṣyâsurasya (lokasya) tad bhaviṣyati bahujanahitā=
5 ya bahujanasukhāya lokânukaṃpāya mahato janakāyasyârthāya hitā=
6 ya sukhāya devamanuṣyāṇāṃ tārayatu bhagavāṃ satvāni deśayatu bhagavān nirvṛti=
7 ṃ atha khalu bhikṣavas tāny api pañcāśad brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇi samasaṃ(g)ityā

171 b (178. 9–179. 1)

1 ekasvareṇa taṃ bhagavaṃtaṃ gāthābhigītena dharmacakrrapravar(t)tanāyâ(d)dh(y)eṣiṣu(ḥ ‖) prrava=
rta=
2 ya cakrravara(ṃ) anuttaraṃ parāhanāhi amṛtasya duṃdubhi(ṃ) · prramocaya duḥkhaśatebhya sa=
3 tvā(n) nirvāṇamārgaṃ ca prradarśayāhi (1) (=58) asmebhir adhyeṣita bhāṣa dharmam asmā(ṃ)ś ca
'nugṛhṇa imaṃ
4 ca lokaṃ valgusvaraṃ ca madhura(ṃ) pramuṃcahi samudānitaṃ kalpasahasrakoṭibhiḥ 2 (=59)
5 atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho da=
6 śabhyo digbhyau bahūnāṃ brahmāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃm adhyeṣaṇaṃ viditvā teṣāṃ ca ṣoḍa=
7 śānāṃ putrāṇāṃ rājakumārāṇāṃm adhyeṣaṇaṃ viditvā tasmiṃ samaye dharmacakrraṃ pravar(t)tayā=

172 a (179. 1–179. 7)

1 māsa tṛparivarte dvādaśākāram apravartitapūrva(ṃ) śramaṇena brāhmaṇena vā devena vā māre(ṇa)
2 vā brahmaṇā vā kenacid vā punarr loke saha dharmeṇa yad uta idaṃ duḥkham iti · ayaṃ duḥ(kha)=
3 samudaya iti ayaṃ duḥkhanirodhagāminī pratipadêti · pratītyasamutpādapravṛ(tti)=
4 nivṛttiṃ vistareṇa saṃprakāśayāmāsa · iti hi bhikṣava avidyāpratyayāḥ saṃskāra(ḥ) saṃ=
5 skārapratyayaṃ vijñānaṃ vijñānapratyayaṃ nāma(ma)rūpaṃ nāmarūpaprratyayaṃ ṣaḍāya=
6 tanaṃ · ṣaḍāyatanapratyayaḥ (sparśaḥ) sparśapratyayā vedanā vedanāprratyayā tṛṣṇā tṛṣṇāpra=
7 tyayam upādānam upādānapratyayo bhava · bhavapratyayā jāti(r) jātipratyaye jarāma=

172 b (179. 7–179. 14)

1 raṇaśokaparidevaduḥkhadormanasyôpāyāsās saṃbhavaṃty evam asya kevalasya mahato duḥkha=
2 skandhasya prādurbhāvo bhavati · avidyānirodhāt saṃskāranirodhaḥ saṃskāranirodhā(:)d vijñāna=
3 nirodha · vijñānanirodhan nāmarūpanirodhaḥ nāmarūpanirodhāt ṣaḍāyatananirodhaḥ ṣa=
4 ḍāyatananirodhāt sparśanirodha(t)(ḥ) sparśanirodhād vedanānirodha · vedanānirodhāt tṛṣṇā=
5 nirodhaḥ (t)tṛṣṇānirodhād upādānanirodha · upādānanirodhād bhavanirodhaḥ bhavanirodhā=
6 j jātinirodha (j)jātinirodhāj jarāmaraṇaśokaparidevaduḥkhadaurmanasyâupāyāsā ni=
7 rudhyaṃt(y) evam asya kevalasya mahatau duḥkhaskandhasya nirodhau bhavatîti sahapravartitaś ca ·

173 a (179. 14–180. 3)

1 punar bhikṣavas tena bhagavatā mahā-abhijñajñānâbhibhu(nā) tathāgatenârhatā samyaksaṃbuddhenâ=
2 yaṃ dharmacakrraṃ puratāḥ sadevakasya lokasya samārakasya sabrahmakasya saśrramaṇabrāhma=
3 ṇyāṃ prajāyā(ḥ) sadevamanuṣyâsurāyāṃ pariṣada(ḥ) puratāḥ atha khalu tasmiṃ kṣaṇe tasya bha=
4 gavata imaṃ dharmaṃ bhāṣamāṇasya ṣaṣṭīnāṃ prāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇām ekakṣa=
5 ṇenâikalayenâikamuhūrtenâikasaṃnipātenânu(t)pādāy' āsravebhyaś cittāni vimuktāni ba=
6 bhūvuḥ sarvai trevidyā(ḥ) ṣaḍabhijñā arhantaḥ saṃvṛttā mahâr(d)dhikā mahānubhāvā aṣṭavimokṣaprā=
7 ptāḥ punar api bhikṣavaḥ anupūrveṇa sa bhagavāṇ dvitīyā(ṃ) dharmadeśanā(ṃ) akārṣīt tṛtīyā(ṃ)

173 b (180. 3–180. 9)

ca caturthī(ṃ) dharmadeśanā(ṃ) akārṣīt, atha khalu bhikṣavas tasya bhagavata ekâikāyāṃ dharma=
deśanāyāṃ
gaṃgānadīvālikasamānāṃ prāṇakoṭinayutaśatasahasrāṇim anupādāy' āsravebhyaś cittāni vi=
mucyiṣuḥ tataḥ paścād bhikṣavas tasya bhagavato gaṇanāsamatikrrāntāḥ śrāvakasaṃghā babhūvu(ḥ)
tena ca khalu punar bhikṣavaḥ samayena te ṣoḍaśa rājakumārāḥ kumārakabhū=
tā eva samānā bāladārakā daharās tasya bhagavataḥ śāsane śrraddhayā agārā=
d anakāryaṃ pravrrajiṣu(ḥ) prravrrajitvā ca sarve śrāmaṇerakā babhūvuḥ paṇḍitā vyaktā medhā=
vinaḥ kuśalā bahubuddhakoṭinayutaśatasahasracīrṇacaritabrahmacaryāḥ khalu pu=

174 a (180. 10–180. 15)

nar bhikṣavas te ṣoḍaśa śrāmaṇerakā babhūvuḥ arthikā(ś) ca te 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · atha khalu
bhikṣavas te ṣoḍaśa śrāmaṇerakās taṃ bhagavantaṃ mahā-abhijñajñānâbhibhu(ṃ) tathāgatam arhantaṃ
sa=
myaksaṃbuddham etad avocat, imāni khalu punar bhagavaṃs tathāgatasya bahūni śrāvakakoṭinayu=
taśatasahasrāṇi sarve mahâr(d)dhikāni mahêśakyāni mahānubhāvāni śrāvakāni bhagava=
to dharmadeśanāyāṃ parinişpannāni tat sādhu bhagava(n a)smākam apy anukaṃpām upādāyanuttarā(ṃ)
samyaksaṃbodhim ārabhya dharmaṃ deśayatu · yathā vayam api tathāgatasyânu(śi)kṣe(ma) · arthikā
hi vaya(ṃ) bhagavaṃs tathāgatajñānadarśanena bhagavann eva-m-asmākam asmin sthāne sākṣī sarvasa=

174 b (180. 15–181. 5)

tvânuśayajño hi bhagava〔dbhava〕nn eva-m-asmākam adhyāśayaṃ vyavalokayanto jānā〔n〕ti · tathā=
gato 'smākam adhyāśayam iti · tena khalu punar bhikṣavaḥ samayena te bāladā=
rakā(ṃ) : 〔ṣoḍaśa rājakumārakāḥ〕 ṣoḍaśa rājakumārakān prravrrajitān dṛṣṭvā śrā=
maṇerakā(ṃ) : atha khalu bhikṣava yāvantas tasya rājñaś cakrravartinaḥ parivāra=
s tato 'rdhaḥ pravrrajito babhūva : aśīti prāṇakoṭinayutaśatasahasrrāṇi tasya
bhagavataḥ śāsane pravrrajiṣu · atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavān mahā-abhijñajñā=
nâbhibhus tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas teṣāṃ śrāmaṇerakānām adhyeṣaṇaṃ viditvā viṃśa=

175 a (181. 5–181. 12)

tīnāṃ kalpasahasrāṇām atyayena saddharmapuṇḍarīkaṃ nāma dharmaparyāyaṃ sūtraṃ mahāvaitu=
lya(ṃ) bodhisatvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrrahaṃ vistareṇa saṃprakāśayāmāsa · tāsāṃ sa=
rvāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ puratah tena ca khalu punar bhikṣavas samayena tasya bhagavataḥ
taṃ dharmamāṣitasyârthaṃ te kumārakabhūtāḥ ṣoḍaśa śrrāmaṇerakāḥ sarve udgṛhṇiṣuḥ
sarvaṃ(m ā)dhārayiṣu · paryāpuniṣu · atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhi=
bhus tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas te ṣoḍaśa rājakumārā(ṃ) : śrāmaṇerakā(ṃ)s tesmin samaye
te sarve vyākarṣīd anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · tasya khalu punar bhikṣavo bhagavatau mahā-a=
bhijñajñā=

175 b (181. 12–182. 5)

nâbhibhusya tathāgatasyârhataḥ sa〔ṃ〕myaksaṃbuddhasyêmaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣamāṇasya śrāvakā=
ś caîvâdhimucyiṣuḥ te ca ṣauḍaśa śrāmaṇerakā adhimucyiṣu · bodhisatvā bahūni ca prāṇa=

3 koṭinayutaśatasahasrāṇi imaṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā vicikitsaprā(ptā)ni babhūvuḥ atha
4 khalu bhikṣava(ḥ) sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddha
5 imaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāyam aṣṭo kalpasahasrāṇy aviśrrāmamāṇo bhāṣitvā
6 vihāraṃ praviṣṭaḥ pratisaṃlyānāya tathā pratisallīnaś ca bhikṣavas sa tathāgataś caturaśī=
7 ti kalpasahasrāṇi vi(hā)ragata asthāsīt̤ sakṛdbaddhena paryaṃkena : atha khalu bhikṣa=

176 a (182. 5—182. 11)

1 vas te ṣoḍaśa rājakumārāḥ pravrrajitāḥ śrāmaṇerakā bodhisatvās tasya bhagavata(ḥ) putrā=
2 s te taṃ bhagavaṃtaṃ pratisa(l)līnaṃ viditvā pṛthak pṛthag ātmano dharmāsanāni siṃhāsanāni pra=
3 jñap(t)ayinsu(ḥ) prajñapayitvā teṣu dharmāsaneṣu niṣaṇṇakā · taṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmapa=
4 ryāyaṃ tāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadā(ṃ) caturaśītikalpasahasrāṇi vistareṇa saṃ=
5 prakāśitavanta · tatra bhikṣava ekaîkaḥ śrrāmaṇero bodhisatvaḥ ṣaṣṭigaṃgānadīvālikā=
6 samāni prāṇakoṭinayutaśatasahasrrāṇy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau saṃharṣayā=
7 māsa · samādapayāmāsa samuttejayāmāsa saṃpraharṣayāmāsa · paripāca=

176 b (182. 11—183. 5)

1 yāmāsa · atha khalu bhikṣavaḥ sa bhagavān mahā-abhijñajñānâbhibhus tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbu=
2 ddhaś caturaśītīnā(ṃ) kalpasahasrāṇām atyayena smṛtimān saṃprajānas tataḥ pratisaṃlyā=
3 nād vyutthito babhūva vyutthāya ca sa bhagavāṇ̣ yena taṃ dharmāsanaṃ tenôpasaṃkrramī upa=
4 saṃkrramitvā prajñapta ev' āsane paryaṃkena niṣasāda · samanantaraniṣaṇṇaś ca kha=
5 lu punar bhikṣavaḥ sa bhagavā(ṃ)s tasmin dharmāsane tasyāṃ(ś) ca velāyāṃ sa bhagavān sarvāva=
6 ntaṃ pariṣanmaṇḍalaṃ bhyavalokya bhikṣusaṃgham āmantrayāmāsa · āścaryaprāptā bhikṣava ime ṣo=
7 ḍaśa śrāmaṇerakā adbhutaprāptāḥ prajñavanto bhikṣava ime ṣoḍaśa śrāmaṇerakā bahubu=

177 a (183. 5—183. 9)

1 ddhakoṭinayutaśatasahasraparyupāsitā bhikṣava ime ṣoḍaśa śrāmaṇerakā : bahubuddha=
2 koṭinayutaśatasahasracīrṇacaritabrahmacaryā bhikṣava ime ṣoḍaśa śrāmaṇerakā buddhajñā=
3 naparigrāhakā bhikṣava ime ṣoḍaśa śrāmaṇerakā · buddhajñānasamādapakā buddhajñānasaṃdarśa=
4 kāḥ paryupāsatha bhikṣava ime ṣoḍaśa śrāmaṇera(kāṃ) : kumārakabhūtā(ṃ) : punaḥ punaḥ
5 sevatha · ye kecid bhikṣavaḥ śrāvakā vā śrāvakayānasaṃprasthitā vā · prratyeka(buddhā vā pra=
tyeka)bu=
6 ddhayānasaṃprasthitā vā bodhisatvā vā bodhisatvayānasaṃprasthitā vā · eteṣāṃ kulapu=
7 trāṇāṃ dharmaṃ deśitaṃ vā deśayamāṇaṃ vā na pratikṣeps(ṣ)yaṃti · na prativahiṣyaṃti · sarve te

177 b (183. 9—184. 1)

1 kṣipram anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhirr lābhina bhava(ṃ)ti · sarve ca te tathāgatajñānam anuprāpsyaṃti ·
taiś ca
2 khalu punar bhikṣavaḥ ṣoḍaśabhiḥ kulaputrais tasya bhagavata(ḥ) śāsane imaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ
3 dharmaparyāyaṃ punaḥ (punaḥ) saṃprakāśito babhūva : taiś ca khalu punar bhikṣavaḥ ṣoḍaśabhir bodhi=
4 satvair yebhis tāny ekaî(ke)na bodhisatve(na) ṣaṣṭigaṃgānadīvālikāsamāni prāṇako=
5 ṭinayutaśatasahasrāṇy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau samādapitāni babhūvuḥ sa=
6 rve ca (bhi)kṣavas te satvās tir eva ṣoḍaśabhiḥ kulaputrair bodhisatvair mahāsatvaiḥ sārdhaṃ tatra tatra
jātiṣû=
7 papatyaṃti · teṣām eva pārśvataḥ te(ṣāṃ) câtikrrāntā(s tā)su tā(su) jātiṣv anupravrrajitā abhū(va)t̤ ve

178 a (184. 1–184. 6)

tān eva ca (sa)manupaśyantās teṣām eva cāntikāt dharmam aśroṣus tebhiś ca bhikṣavaḥ satvebhiś catvā=
riṃśad buddhakoṭi(nayutaśata)sahasrāṇy ārādhitāni kecid apy ārādhayanti arocayāmi vo bhikṣavaḥ
prativedayāmi ye te bhikṣavaḥ ṣoḍaśa rājakumārakā · śrāmaṇerakā babhūvuḥ
ye te tasya bhagavataḥ śāsane śrāmaṇerakā dharmabhāṇakā babhūvuḥ
sarve ca te anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhāḥ sarve ca te etarhi tiṣṭanti
dhṛya(ṃ)ti yāpayaṃti daśasu dikṣu nānābuddhakṣetreṣu satvānāṃ dharmaṃ deśayanti ·
bahuśrāvakabodhisatvakoṭinayutaśatasahasrebhiḥ parivṛta · puraskṛtā

178 b (184. 6–184. 14)

yad idaṃ pūrvasyāṃ diśi abhiratyāṃ lokadhāto akṣubhyo nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho me=
rukūṭaś ca nāma tathāgato ‖ pūrvadakṣiṇasyāṃ diśi bhikṣava(ḥ) si(ṃ)haghoṣo nāma tathāgataḥ
siṃhadvajaś ca nāma tathāgato ‖ dakṣiṇāyāṃ diśi bhikṣava ākāśapratiṣṭito
nāma tathāgato nityaparinirvṛtaś ca nāma tathāgato ‖ dakṣiṇapaścimāyāṃ di=
śi bhikṣava indradhvajo nāma tathāgato brahmadhvajaś ca nāma tathāgato 2 ‖ paścimāyāṃ
diśi bhikṣavaḥ amitāyur nāma tathāgataḥ sarvalokadhātu-r-upadrravôttī(r)ṇapratyu(t)tī=
rṇaś ca nāma tathāgataḥ 2 ‖ paścimôttarasyāṃ diśi bhikṣavas tamā=

179 a (184. 14–185. 7)

lapatracandanagandhâbhijño nāma tathāgataḥ merukalpaś ca nāma tathāgata(ḥ) 2 ‖ uttara=
syāṃ diśi bhikṣavo meghêśvaradīpo nāma tathāgato meghêśvararājā ca nāma 〔t〕tathāgata(ḥ) ‖
uttarapūrvasyāṃ diśi bhikṣavaḥ sarvalokādīptabhayamanyitavidhvaṃsanakaro nāma tathāga=
to 'rhāṃ samyaksaṃbuddha · ahaṃ ca bhikṣava etarhi śākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddha=
ḥ ṣoḍaśamo madhye iha sahe lokadhātāv anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhaḥ 10
6 ye punas te bhikṣavas tadā 'smākaṃ śrāmaṇerabhūtānāṃ tasya bhagavataḥ śāsane satvā dha=
rmaṃ śuśruvuḥ ekâikasya bodhisatvasya bahūni gaṃgānadīvālikāsamāni satvakoṭinayu=

179 b (185. 7–186. 2)

taśatasahasrrāṇi yāny asmābhiḥ śrāmaṇerabhūtebhi · pṛthak pṛthak samādapitāni pa=
ripāci(t)tāni cânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau tāny etāni bhikṣavaḥ adyâni śrāvakabhūmyā=
m api sthitāni paripācyaṃte · evânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau eṣā eva teṣāṃ anupūrvī
krriyā bhaviṣyaty anuttarā〔yā〕ṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyanāya · tat kasya hetor e=
va duradhimucyanīyaṃ hi bhikṣavas tathāgatajñānaṃ katame ca te bhikṣavaḥ satvā babhū=
vuḥ ye mayā pūrve bodhisatvabhūtena tasya bhagavataḥ śāsane aprameyā(ṇi) hy asaṃkhyā=
ni gaṃgānadīvālikasamāni satvakoṭinayutaśatasahasrāṇi sarvajñatāya dharmaṃ saṃśrāvi=

180 a (186. 2–186. 7)

tāni yūyaṃ bhikṣavaḥ tena kālena tena samayena te satvā abhūvaṇ ye mayā pūrve sarva=
jñatā(ya) dharmaṃ saṃśrrāvitāni · idānīm apy ahaṃ bhikṣavo yuṣmākaṃ sarvajñatāya dharmaṃ saṃśrrā=
vayāmi ye 'pi te bhikṣavo mama parinirvṛtasyânāgate 'dhvani śrāvakā bhaviṣyaṃti te 'pi bodhi=
satvacaryāṃ (na) cariṣyaṃti · na câvabuddhyiṣyaṃti bodhisatvā vayam iti · kiṃ câpi bhikṣavaḥ
sarve te parinirvāṇasaṃjñinaḥ parinirvāsyaṃti · api tu khalu punar bhikṣavaḥ yatra

6 yatrâham anyāsu lokadhātuṣv anyonyebhir nāmadheyebhir viharāmi · tatra te bhikṣavaḥ punar e=
7 vôpapatsyaṃti · tathāgatajñāna(ṃ) paryeṣamāṇās tatra ca te punar eva etāṃ kṛyāṃ śroṣyaṃti eka=

180 b (186. 7–186. 11)

1 m evêtad yānaṃ yad idaṃ 〔ta〕tathāgataparinirvāṇaṃ nâsty a(nyad) dvitīyam ito bahirdhā 〔n〕nirvāṇaṃ tṛtī=
2 yaṃ vā · eka(ṃ) evaîṣa tathāgatayānaṃ sūcayaṃti · tathāgatānām eṣa bhikṣava · upāyakauśa=
3 lyaṃ veditavyaṃ sandhāvacanaṃ ca dharmadeśanābhinirhāram iti · yasmiṃś ca bhikṣavaḥ samaye tathāgata(ḥ)
4 parinirvāṇakālasamayam ātmanaḥ samanupaśyati · pariśuddhāṃ ca pariṣadaṃ paśya=
5 ti · adhimuktisārāṃ śunyadharmagatiṃgatā(ṃ) dhyāyinī(ṃ) mahādhyāyinī(ṃ) pariṣadaṃ samanupa=
6 śyati atha khalu bhikṣavaḥ tathāgata ayaṃ kāla-m-iti viditvā tasmiṃ samaye tathāgataḥ sa=
7 (r)vabodhisatvān samānayitvā sarvaśrāvakān saṃnipātayitvā paścād idam artham :

181 a (186. 12–187. 6)

1 śrāvayati na hi bhikṣavaḥ kaści(l) loke dvitīyaṃ nāma yāno 'sti · kutaḥ punas tṛtīyaṃ parinirvā=
2 ṇaṃ vā anyatra tathāgatayānam eva tathāgataparinirvāṇam eva upāyakośalye khalv evad bhikṣa=
3 vas tathāgatānām āryamārgapranaṣṭa(ṃ) tārakavirahitaṃ satvadhātuṃ viditvā hīnâbhiratā(ṃ) : satvā(ṃ) :
4 kāmalagnā(ṃ) : tato bhikṣavas tathāgatas teṣā(ṃ) satvānāṃ parinirvāṇaṃ bhāṣati ye 'dhimu=
5 cyaṃti ‖ tad yathā 'pi nāma bhikṣava iha syā(t) pañcayojanaśatikam aṭavīkāntāraṃ mahākāntāra=
6 pathaṃ śunyaṃ bālānāṃ bhīṣaṇakaṃ mahāṃś câtra janakāya(ṃ)(ḥ) pratipanno bhaved rratnadvīpa= gamanāye
7 deśakaś caîṣām eko bhavet vyakta(ḥ) paṇḍito medhāvī kuśalaḥ aṭavīkāntāradurgāṇā(ṃ) mahākāntārapa=

181 b (187. 6–187. 11)

1 thānāṃ sa taṃ mahatā vaṇijaḥ sārthaṃ tam aṭavīkādbhāram atikrrāmayet atha khalu sa mahā=
2 janakāyaḥ śrāntaḥ klānto bhītas trastas taṃ deśikam evaṃ vadet yat khalu jānāsy āryadeśika
3 āryapariṇāyaka tat kuruṣva · vayam asmi(ṃ) śrāntāḥ krāntāḥ bhītās trastā anirvṛtā a=
4 prāptaratnadvīpā eva punar eva vayaṃ pratinivartayiṣyāmaḥ atidūre 'yam aṭa=
5 vīkāntāra-m-iti · atha (khalu) bhikṣavas sa deśika upāyakuśalas tān kāntāra(prāptān) puruṣān prati=
6 nivartitukāmān viditvā evaṃ vicintayet mā haîva ime vapasvinas tādṛśaṃ ma(hā)ratnadvī=
7 paṃ na drakṣyaṃtîti · sa teṣām anukaṃpārtham upāyakośalyaṃ prayojayet tasyām aṭavyāṃ ma=

182 a (187. 11–188. 6)

1 dhye yojanaśataṃ vā (dviyojanaśataṃ vā 'tikrra)mitvā tatra ṛddhimayaṃ nagaram abhinirmiṇuyā= (t tā)dṛśaṃ mahāratnadvīpaṃ (abhi)ni=
2 rmiṇitvā ten evaṃ vaden mā bhavantaḥ satvā bhāyatha mā ni〔r〕vartatha mā saṃtrāsam āpadyatha idaṃ
3 mahājanapadaṃ ṛddhi(mayaṃ) ca sphītaṃ ca kṣemañ ca subhiñ ca · atra yūyaṃ viśrramatha · atra tusme yā=
4 ni kānicit karaṇīyāni tāni sarvāṇi kurvatha · atra nirvāṇaprāptā viharişyatha : a=
5 tra viśrāntaḥ samānāḥ yasya punaḥ kāryaṃ bhaviṣyati · sa taṃ maha(ṃ)taṃ mahāratnadvīpaṃ
6 yathāsukhaṃ gamiṣyatîti · atha khalu bhikṣavas te kā〔kā〕(ntā)raprāptāḥ puruṣās tam ṛddhimayaṃ na=
7 garaṃ dṛṣṭvā āścaryaprāptā bhaveyur adbhutaprāptā evaṃ ca jānīyuḥ muktā vayam aṭavī=

182 b (188. 6–188. 11)

1 kāntārād iha nirvāṇaprāptā viharişyāma iti · atha (khalu bhikşavas) te kāntāraprāptā(ḥ) puruşās tam ṛ=
2 ddhimayaṃ nagaraṃ paśyitvā praviśeyur āgataratnadvīpasaṃjñinaś ca bhaveyuḥ nirvāṇa=
3 saṃjñinaś ca bhaveyu(ḥ) nirvāṇasaṃjñino nirvṛtā 'sma śītībhūtā 'smêti manyeyu · tam e=
4 naṃ sa deśikaḥ puruşas tān puruşā(ṃ) viśrāntān viditvā punar eva tam ṛddhimayaṃ na=
5 garam antardhāpayed antardhā(pa)yitvā ca tān puruşān evaṃ vaded āgacchanta bha(ga)vanta(ḥ)
6 kalyāṇasatvā abhyāśe sa ito mahāratnadvīpa idaṃ tu mayā mahānagaraṃ yuşmā=
7 ka(ṃ) viśrāmanârthāyâbhinirmitam iti · evam eva bhikşavas tathāgato 'rhān samyaksaṃ=

183 a (188. 11–189. 4)

1 (ksaṃ)buddhaḥ sa yuşmākaṃ ca sarvasatvānāṃ ca deśikaḥ atha khalu bhikşavas tathāgato 'rhāṃ samya=
2 ksaṃbuddha evaṃ paśyati mahantam idaṃ kleśakāntāraṃ nirvāhitavyaṃ nirgantavyaṃ pariṇāma=
3 yitavyaṃ nirvāpayitavyaṃ · mā khalv ime satvā eka(ṃ) eva buddhayānam idaṃ bhāşitaṃ
4 śrrutvā drravenâiva ni(r)varteyur nôpasaṃkrraṃeyu · bahuparikleśam idaṃ buddhayānaṃ sa=
5 mudānīya(ṃ) tena vaya(m a)pratibalā buddhajñānam abhisaṃboddhum iti · tadva(t) tathāgataḥ satvā=
6 nāṃ durbalāśayatāṃ viditvā yathā sa deśika ṛddhimayaṃ nagaram abhinirmiṇoti · teşāṃ
7 satvānāṃ viśrāmanârthāya viśrāntā(ṃ)ś caînā(ṃ) viditvā evaṃ kathayati · ṛddhimayaṃ nagaram iti ·

183 b (189. 4–189. 10)

1 evam eva bhikşavas tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddha mahôpāyakauśalyeṇântareṇa dve nirvāṇa=
2 bhūmī satvānāṃ viśrāmanârthāya deśayati saṃprakāśayati · yad idaṃ śrāvakabhū=
3 mi(ṃ) pratyekabuddhabhūmiṃ ca · yasmiṃś ca punar bhikşavaḥ samaye te satvās t(r)atra bhūmau sthi=
4 tā vavanti · viśrāntā nirvāṇasaṃjñinaḥ atha (khalu bhikşavas) tathāgato 'py evaṃ saṃśrāvayati · na yū=
5 yaṃ bhikşavaḥ kṛtakṛtyā na kṛtakaraṇīyāḥ api tu bho(ḥ punar) bhikşavaḥ abhyāśe ita yuşmā=
6 kaṃ tathāgatayānaṃ vyavalokayatha bhikşavo vyavacārayatha · yad yuşmākaṃ nirvāṇaṃ nâiva ni=
7 rvāṇa(ṃ) · api tu khalu punar bhikşava · upāyakauśalyam idaṃ tathāgatānām arhatāṃ samya=

184 a (189. 10–190. 7)

1 ksaṃbuddhānāṃ yas tathāgatas triṇi yānāni saṃprakāśayati · atha khalu bhagavā(ṃ)n idam evâ=
2 rthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāşata ‖ abhi=
3 jñajñānâbhibhu lokanāyakau yadi bodhimaṇḍasmi niṣaṇṇu āsi · daśêhi so antarakalpa
4 pūrṇā(n) na lapsya bodhi paramârthadarśī (1) (=60) devāś ca nāgā asurāś ca guhyakā udyu=
5 kta pūjārtha jinasya tasya puşpāṇi varşāṇi pramuñci tatra buddhyanta bodhi(ṃ) naranāyaka=
6 sya (2) (=61) upare ca te du(ṃ)dubhayo ninādayī satkārapūjārtha vināyakasya suduḫkhita ā=
7 si jinena tatra cira buddhyamānena anuttaraṃ padaṃ 3 (=62) daśānam abhyantarakalpa-m-atyayā(t) · spṛ=

184 b (190. 7–190. 16)

1 śīt sa bodhir bhagavān anābhibhuḥ hṛşṭā udagrāp tada āsi sarve devā manuşyā bhujagâ=
2 surāś ca 4 (=63) vīrāḥ kumārā abhu tasya şoḍaśa : putrā guṇāḍhyā naranāyakasya upa=
3 saṃkrramī prāṇasahasrakoṭibhiḥ parivāritaṃ ta(ṃ) drruma yatra buddho 5 (=64) vanditvā pā(dau) ca
vinā=
4 yakasya adhyeşişur dharma prakāśayāhi asme ca tarşehi imaṃ ca lokaṃ subhā=

5 ṣitenêha narêndrasiṃhā : 6 (=65) sucireṇa lokasmi daśa(d)diśasmi(ṃ) vidito 'si utpanna
6 mahāvināyaka : nimittasaṃcodanahetu prāṇināṃ brahmavimānāni prakaṃpayaṃto (7) (=66)
7 diśāya pūrvāya sahasrakoṭayaḥ kṣetrāṇi pañcāśa abhūṣi kaṃpitā · tatr' āsi ye brahma=

185 a (190. 16–191. 8)

1 vimāna agrrās te tejavanta adhimātram āsi 8 (=67) viditva te pūrvanimittam īdṛśā(ṃ) upasaṃkrramu
2 lokahitasya sāntike · puṣpebhi abhyokiri taṃ mahāmuni(ṃ) niryādayinsuś ca vimāna tasya
3 9 (=68) adhyeṣiṣuś cakrrapravartanāya gāthābhigītena abhistavinsu · tuṣṇiś ca so āsi narêndra=
4 rājā na tāva kālaṃ mama dharma bhāṣitaṃ 10 (=69) evaṃ diśi ye 'pi ca dakṣiṇāyāṃ ta=
5 tha paścimāyôttaraheṣṭimāyāṃṃ upari(ṣṭi)māyāṃ vidiśāsu câpi āgatva brahmā=
6 ṇa sahasrakoṭayaḥ 11 (=70) puṣpebhi abhyokiriyā vināyaka(ṃ) pādau ca vanditva vinā=
7 yakasya · niryādayitvā ca vimāna sarve abhistavitvā punar eva yāciṣu(ḥ) 12 (=71)

185 b (191. 9–192. 5)

1 pravartaya cakrram anantacakṣuḥ sudurrlabhas tvaṃ bahukalpakoṭibhi · darśehi maitrābala
2 pūrvasevitam apāvrraṇāhi amṛtasya dvāraṃ (1)3 (=72) adhyeṣaṇaṃ jñātva anantacakṣuḥ ‖
3 prabhāṣi so dharma bahuprakāraṃ catvāri satyāni ca vistareṇa pratītya sarve imi
4 bhāva jānā(ḥ) (1)4 (=73) avidya ādīkariyāna cakṣumān prrabhāṣate so maraṇântadu=
5 ḫkhaṃ jātipravṛttā imi sarva duḥkhā marutā manuṣyā idam eva jānatha 15 (=74)
6 samanantaraṃ bhāṣita (te)na dharmaṃ bahūprakāraṃ vividhair anantai · śrutvān' aśīti nayutāni
7 koṭayaḥ satvā(ḥ) sthitāḥ śrāvakabhūmiye laghu (1)6 (=75) kṣaṇo dvitīyo hy aparo babhūva tasya jinasya

186 a (192. 5–193. 5)

1 tahi dharma bhāṣitaṃ viśuddha satvā yatha gaṃgavālikā(ḥ) kṣaṇena ye śrāvaka sarvi āsi (1)dhu (=76)
saṃ=
2 ghas tadā lokavināyakasya kalpāna 'pi koṭi naro gaṇeyā · ekâiki no no ca labheta
3 antaṃ tatôttari agaṇiko 'sya āsi 18 (=77) ye câpi te ṣoḍaśa āsi putrā ye orasā ce=
4 ṭakabhūta sarve · te śrāmaṇerā avacinsu taṃ jinaṃ prakāśaya nāyaka-m-agrabodhi=
5 ṃ (1)9 (=78) yathā vayaṃ lokavido bhavema yathâiva tvaṃ sarvaprajāna uttama · ime ca satvā bhavi
6 evam eva yathâiva tvaṃ vīra viśuddhacakṣuḥ 20 (=79) sa ca jina āśayu jñātva teṣāṃ kumārabhūtāna
7 svakātmajānāṃ prrakāśayī uttamam agrabodhiṃ dṛṣṭântakoṭīnayutair anekai(ḥ) ‖ 21 (=80) hetusa=

186 b (193. 5–194. 5)

1 hasrrair upadarśayanta (=81a) vaitu[pu]lyasūtraṃ bhagavān prakāśayī · (=82b) gāthāsahasrebhir
anūnakebhi=
2 r (=82c) yeṣāṃ pramāṇa(ṃ) yatha gaṃgavālikā(ḥ) (2)2 (=23) (=82d) sa ca jino bhāṣiya-m-eta sūtraṃ
vihāra praviśitva vi=
3 lakṣayīta : aśīticatvāri ca kalpa saṃsthitaḥ samāhitâikāsani lokanāyaka(ḥ) 20
4 4 (=83) te śrāmaṇerāś ca viditva tajjinaṃ vihāra-m-āsantam aniṣkrramanta(ṃ) : sa(ṃ)śrāva=
5 yinsu bahuprrāṇakoṭayo boddham idaṃ jñānam anāsravaṃ śivaṃ 25 (=84) pṛthak pṛthag āsa=
6 na prajñapitvā prakāśayinsu ima sūtra bhadrrakaṃ sugatasya tasya tahi śāsanasmin adhikā=
7 ra kurvaṃti im' evarūpaṃ (26) (=85) gaṃgā yathā vālika aprameyā(ḥ) sahasra ṣaṣṭi tada śrāvayinsuḥ

187 a (194. 6–195. 5)

ekaîka tasya sugatasya putro vineṣi satvāni anantakāni 27 (=86) tasya jinasya parinirvṛtasya
caritva te paśyiṣu buddhakoṭayaḥ tebhiḥ saha śrāvitakebhi · prāṇibhi · karonti pūjā(ṃ) dvipadôtta=
mānāṃ 28 (=87) caritva caryāṃ vimalāṃ viśiṣṭāṃ prāptāś ca te bodhi daśandiśāsu · te ṣoḍaśā · sarvi ji=
nasya putrā diśāsu sarvāsu [sarvāsu] tvayo dvayo[r] jinaḥ 29 (=88) ye câpi saṃśrā=
vitakā(s tadâsīt te śrāvakā)s teṣa jināna sarve · iha-m-eva bodhau upanāmayaṃti (krama)krrameṇa vividhair u=
pāyai(ḥ) 30 (=89) ahaṃ pi abhyantara teṣa āsi mayā 'pi saṃśrāvita yuṣmi sarve · tena
mama śrāvaka yūyam adya bodhau upāyena 'ha nemi yuṣme · (31) (=90) ayaṃ (hi) hetus tada

187 b (195. 5–196. 4)

pūrvam āsi aya pratyayo yenêha dharma bhāṣami · nemī aha(ṃ) yena 'yam agrabodhiṃ ma u(t)tra=
setha iha sthāni bhikṣavaḥ 32 (=91) yathā 'pi aṭavī bhavi durga dāruṇā śunyā nirālaṃba ni=
rāśrayā ca · bahuyojanâcāsya-r-apāniyā ca bālāna saṃbhīṣaṇikā bhaveta (3)3 (=92) pu=
ruṣāṇi ca tatra sahasra 'nekā ye prāsthitās tām aṭavī(ṃ) bhaveyu · aṭavī ca sā du=
rga bhaven mahantī paripūrṇa pañcaśata yojanāni 34 (=93) puruṣaś ca ārya(ḥ) smṛtimanta paṇḍito
vinīta vyaktaś ca viśāradaś ca · yo deśikas tatra bhaveta teṣāṃ aṭavīya durgāya subhairavā=
ya 35 (=94) te câpi khinnā bahu prāṇa koṭaya ūcuś ca taṃ deśika tasmi kāle · khinnā vayaṃ ā=

188 a (196. 4–197. 3)

rya na śaknuyāma ni[sar]vartanā 'yâdya hi rocate na(ḥ) (3)6 (=95) kuśalaś ca so hi tada paṇḍito 'pi ha=
riṇāyakô(pā)ya vicintayānaḥ dhik kaṣṭa ratnair imi sarva bālā bhrraṃśinsu ātmāna nivartayaṃ=
taḥ (37) (=96) yan nūna 'haṃ ṛddhibalena adya nagara(ṃ) mahantam abhinirmaṇeyaṃ pratimaṇḍitaṃ veśma=
sahasrakoṭibhi(r) vihāra udyāna suśobhitañ ca 38 (=97) āpaṃ nadī(ṃ) ca abhinirmiṇe=
yaṃ ārāma puṣpapratimaṇḍita(ṃ)ś ca · prrākāradvārair upaśobhitāṃś ca narāṇa nārī=
ṇa sahasrakoṭaya(ḥ) 39 (=98) abhinirmiṇitvā iti tāṃ vadeya mā bhāyatha harṣa karo=
tha prāṇināṃ · prāpto bhavanto nagaram imâdya praviśitva kāryāṇi karotha kṣipra(ṃ) 40 (=99) uda=
gracittā

188 b (197. 3–197. 12)

bhavatêha nirvṛtā nistīrṇa sarvā aṭavī aśeṣata · āśvāsanârthāya vadeti vācaṃ kathaṃ
nu pratyāgata sarvi asya 41 (=100) viśrāntarūpā(ṃ)ś ca viditva sarvā(ṃ) nrramāpayitvā punar abravī=
ti · āgacchatha mahya śṛṇotha bhāṣitaṃ ṛddhimayaṃ nagaram idaṃ (mi) nirmitaṃ (42) (=101) yuṣmāka khedaṃ
ca mayā viditvā ni[r]vartanā mā tu bhaviṣyatîti · upāyajñānena mayā kṛtaṃ i=
daṃ janetha vīryaṃ gamanāya dvīpaṃ 43 (=102) evam ahaṃ bhikṣava deśikaîva pariṇāyakaḥ
prāṇasahasrakoṭināṃ khidyaṃta paśyāmi tathā hi prāṇinaḥ kleśâṇḍakośaṃ na prabhonti bhe=
ttuṃ 44 (=103) tato mayā cintitam etam arthaṃ viśrāmabhūmyā(ṃ) i(ya) nirvṛti · kṛtā : sarvasya duḥkha=

189 a (197. 12–198. 9)

1 sya nirodha eṣa · arhaṃtabhūmau kṛtakṛtya yūyaṃṃ 45 (=104) samaye tu yasmi(ṃ) sthita atra sthāne
2 paśyāmi yūyam arhaṃtabhūmo · tato 'ha sarvāṇi 'ha saṃnipātya ākhyāmi bhūtârtha ya=
3 thâîṣa dharmaḥ 46 (=105) upāyakauśalya vināyakānāṃ yad yāna deśe(ṃ)ti trayo mahârṣiṇa(ḥ)
4 ekaṃ hi yānaṃ na dvitīyam asta viśrāmanârthaṃ dvaya ekaṃ hi yānau (4)7 (=106) tato vade=
5 mi-m-aham adya bhikṣavo janetha vīryaṃ paramaṃ hy udāraṃṃ sarvajñayānasya kṛtena yūyaṃ
6 nêtāvatā nirvṛti kāci bhoti (4)8 (=107) sarvajñayānaṃ hi yadā spṛśiṣyatha daśabalāveṇika=
7 buddhadharmāḥ dvātriṃśatilakṣaṇarūpadhāriṇo buddhā bhavitvāna bhavetha nirvṛtāḥ (49) (=108) etā=
dṛśā

189 b (198. 9—198. 11)

1 〔śā〕 deśana nāyakānāṃ viśrāmanârthāya vadenti nirvṛtiṃ viśrānta jñātvā(na) ca nirvṛ=
2 tīyā(ṃ) sarvajñayānam upanenti sarve 50 (=109) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahāvaitulya=
3 sūtraratne pūrvayogaparivarto nāma saptamaḥ samāpta
4 · ‖

VIII

PAÑCÂRHANTABHIKṢUŚATAVYĀKARAṆA-PARIVARTAḤ

189 b (199. 1–199. 3)

4 atha khalv āyuṣmāṃ pūrṇo maitrāyaṇīputro bhaga=
5 vataḥ sāntikād idam evarūpam upāyakauśalyajñānadarśanasandhā=
6 bhāṣitanirdeśaṃ śrutvâiṣāṃ ca mahāśrāvakanāṃ vyā(kara)ṇaṃ śrrutvā 'nuttarāyāṃ samya=
7 ksaṃbodhau imaṃ ca pū(rva)yogapratisaṃyuktāṃ kathāṃ śrutvā imaṃ ca tathāgatānāṃ vṛṣabhitaṃ śrutvâ=

190 a (199. 3–199. 9)

1 ścāryaprāpto babhūva · nirāmiṣeṇa prītiprāmodyena sphuṭo babhūva sa mahatā prītiprāmo=
2 dyena mahatā ca dharmagaurav〔y〕ena mahatā ca dharmasaṃvegena utthāy' āsanād bhagavataḥ pāda=
3 yoḥ śirasā praṇipatyêvaṃ cittam utpādayāmāsa : āścaryaṃ bhagavān āścaryaṃ sugata : para=
4 maduṣkaraṃ tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddha(ḥ) 〔na〕 karoti yad edaṃ nānādhātukaṃ lokam anuvarta=
5 〔ti〕ti nānāprakṛtikaṃ bahubhiś côpāyakośalyajñānadarśanebhi · satvebhyo dharmaṃ deśayati ta=
6 tra tatra ca (vi)lagnān satvā(ṃ)s tathāgata upāyakośalyeṇa pramocayati kim atra bhagavān asmābhiḥ śa=
7 kyaṃ vaktuṃ tathāgata evâsmākaṃ jānāny āśayaṃ pūrvayogācāryāṃ ca sa bhagavataḥ pādo śirasā vandi=

190 b (199. 9–200. 6)

1 tvâikântai asthāsīt bhagavaṃtam eva namasyamāna · animiṣebhir netrebhi · prekṣamāṇaḥ atha khalu bha=
2 gavān āyuṣma(ta)ḥ pūrṇasya maitrāyaṇīputrasya cittâdhyāśayaṃ vyavalokayitvā sarvā=
3 vantaṃ bhikṣusaṃgham āmaṃtrayāmāsa · paśyatha bhikṣavo yūya(ṃ) imaṃ mahāśrāvakaṃ pūrṇaṃ mai=
4 trāyaṇīputraṃ yo mayâîmasmi(ṃ) bhikṣusaṃghe agr(y)o dharmakathikānāṃ nirdiṣṭo bahu=
5 bhiś ca bhūtai(r) guṇair abhiṣṭuto bahuprakārair iha ca mama śāsane saddharmaparigrahāyâbhi=
6 yuktaś catasṛṇāṃ ca parṣadāṃ saṃharṣakaḥ samāda(pa)kaḥ samuttejakaḥ saṃpraharṣakaḥ akilā=
7 sī dharmadeśanāyā(ṃ) anālayadharma-m-anugrahetā sabrahmacāriṇām avavadakaḥ 〔anuśā〕

191 a (200. 6–200. 12)

1 anuśāsakaḥ sthāpayitvā ca bhikṣavas tathāgato na ke(naci)c chakyaṃ pūrṇaṃ maitrāyaṇīputraṃ paryā=
2 da(pa)yitum a〔ma〕rthato vā vyaṃjanato vā · tat kiṃ manyatha bhikṣavo mamâîṣa · mahāśrāvakaḥ sandha=
3 rmaṃ parigṛhṇīte na khalu punar bhikṣava evaṃ draṣṭavya(ṃ) · tat kasya heto · abhijānāmy ahaṃ bhikṣavo 'tīte
4 'py adhvani navānavatīnāṃ buddhakoṭīnaṃ yatrâîtena maitrāyaṇīputreṇa · evam eva te=
5 ṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ śāsane saddharmaṃ parigṛhītaṃ yathâîtarhi mama sarvatra câîṣâgryo dha=
6 rmakathikānāṃ babhūva : sarvatra ca pratisaṃvidānāṃ lābhī babhūva sarvatra ca śunyatāyā(ṃ) ga =
7 ti(ṃ)gato babhūva · suniścitadharmadeśikaś câbhūt sarvatra ca pariśuddhadharmadeśako 'bhūt nirvi(ci)ki=

191 b (200. 12–201. 4)

1 tsadharmadeśako 'bhūṭ sarvatra ca paṃcasu bodhisatvâbhijñāsu gati(ṃ)gato babhūva · teṣāṃ ca buddhā=
nāṃ
2 bhagavatāṃ śāsane yāvadāyuṣkaṃ brahmacaryaṃ caritavān sarvatra câiṣa mahāśrāvaka i=
3 ti saṃjānīyate · sa khalv anenôpāyenâprameyānām asaṃkhyeyānāṃ satvakoṭinayu=
4 taśatasahasrāṇām a(rtham a)kārṣīṭ aprameyāṃś câsaṃkhyeyān satvān paripācayāmā=
5 sânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau sarvatra ca buddhakṛtyena satvānāṃ pratyupasthito babhū=
6 va · sarvatra c' ātmano buddhakṣetraṃ pariśodhayāmāsa sarvasatvaparipākāyâbhiyu=
7 kto babhūva · vipaśyītathāgatapramukhānām api bhikṣavaḥ saptānāṃ tathāgatānāṃ=

192 a (201. 4–201. 10)

1 m arhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ(mi)m eṣa eva pūrṇo maitrāyaṇīputra · agr(y)o dharmaka=
2 thikānām abhūṭ mamâpi bhikṣava etarhy agr(y)o dharmakathikā(nā)ṃ ye 'pi te bhikṣava i=
3 masmin bhadrake kalpe caturbhir buddhebhir ūmakaṃ buddhasahasram utpatsya(ṃ)ti teṣām api śā=
4 sane eṣa eva pūrṇo maitrāyaṇīputra agr(y)o dharmakathikānāṃ bhaviṣya(ti) saddha=
5 rmaparigrrahaś câiṣāṃ bhaviṣyaty evam eva-m-anāgate ṣy adhvani aprameyānām asaṃkhyeyā=
6 nāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ saddharma(m a)pi graheṣyaty ādhārayiṣyati · aprameyānā(ṃ) câsaṃkhyeyā=
7 nā(ṃ) satvānāṃm arthaṃ kariṣyati aprameyāṃś câsaṃkhyeyān satvān paripācayiṣyaty anuttarā=

192 b (201. 10–202. 2)

1 yāṃ samyaksaṃbodhau satatasamitâbhiyuktaś ca bhaviṣyaty ātmano buddhakṣetrapariśaudhyāṃ satva=
2 paripākāya ca sa imām evarūpā(ṃ) bodhisatvacaryāṃ paripūrayit(v)ā aprameyai=
3 r asaṃkhyeyaiḥ kalpai · paścime samucchraye anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsyati · dharma=
pra=
4 bhāso nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho loke bhaviṣyati vidyācaraṇasaṃpa=
5 nna · sugato lokavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathiś śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bha=
6 gavāṇ imasminn eva sahe buddhakṣetre upapatsyati · tena ca khalu punaḥ samayenêdaṃ
7 saha(ṃ) buddhakṣetra(ṃ) gaṃgānadīvālikāsamās tṛsāhasramahāsāhasrā lokadhātava : ekaṃ

193 a (202. 2–202. 5)

1 buddhakṣetre bhaviṣyati · samaṃ ramaṇīyaṃ prāsādikaṃ darśanīyaṃ pāṇitalajātaṃ saptaratnama=
2 yam apagataparvatamahāparvata(ṃ) apagatapāṣāṇaśarkarakaṭhalyakapāla(ṃ) apagata=
3 śvabhrra(ṣṭa)prapātasyandanikā(gū)thoḍyaṃ saptaratnamayaiś ca kūṭâgārais tasmi(ṃ)n samaye ayaṃ
sa=
4 ho lokadhātu · paripūrṇo bhaviṣyati devavimānāni câbhyāśasthābhi bhaviṣyanti
5 devā api manuṣyā(ṃ) drrakṣyaṃti manuṣyā api devā(ṃ) drrakṣyaṃti · tena khalu punaḥ samayenêdaṃ
6 buddhakṣetram apagata-apāyabhūmī bhaviṣyaty apagatanarakatīryagyonipretâsurakāyâ=
7 kṣaṇôpapatti-r-apagatamātṛgrāmaṃ sarve ca te satvā aupapādukā bhaviṣyanti brahmacā=

193 b (202. 6–202. 12)

1 riṇo manomayebhir ātmabhāvebhiḥ svayaṃprabhāḥ satvā bhaviṣyanti · ṛddhimanto vaihāya=
2 saṃgamāḥ satvā bhaviṣyaṃti tena ca khalu punaḥ samayenêmasmin buddhakṣetre teṣāṃ satvā=

3 nāṃ dve āhāre bhaviṣyata(ḥ) dharmarabhiprītyāhāro dhyānaratiprītyāhāraś ca · aprameyāni
4 câsaṃkhyeyāni tasya dharmaprabhāsasya tathāgatasya bodhisatvakoṭinayutaśata=
5 sahasrāṇi bhaviṣyanti · sarve mahābhijñāprāptāni pratisaṃvidgatiṃgatani satvâvavādaku=
6 śalāni gaṇanāvītivṛṃtāś câsya śrāvakā bhaviṣyaṃti · mahâr(d)dhikā mahêśakyā mahānu=
7 bhāvā aṣṭavimokṣadhyāyina · evâparimitaguṇasamanvāgataṃ bhikṣavas tad bu=

194 a (202. 12–203. 5)

1 ddhakṣetraṃ bhaviṣyati ratnâvabhāsaś ca nāma sa kalpo bhaviṣyati : suviśuddhaś ca tāma ta=
2 smin samaye ayaṃ saho lokadhātur bhaviṣyati · aprrameyāṃś câsaṃkhyeyāṃ kalpā(ṃ)=
3 s tasya dharmaprabhāsasya tathāgatasy' āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati parinirvṛtasya ça tasya
4 tathāgatasya (sa)ddharmaś cirasthitikaṃ bhaviṣyati · saptaratnamayañ ca stūpair ayaṃ sa=
5 ho lokadhātuḥ sphuṭo bhaviṣyati · evaṃ(ma)cintyaguṇasamanvāgataṃ bhikṣavas tasya tathāga=
6 tasya buddhakṣetraṃ bhaviṣyati · idam avocad bhagavān idaṃ vaditvā sugato 'thâpara(ṃ) taḍ uvoca(c)
7 chāstā ‖ śṛṇotha me bhikṣava etad arthaṃ yathā carī mahya sutāna 'cintikā(ṭ) upā=

194 b (203. 5–204. 2)

1 yakauśalyasuśikṣitānāṃ yathā caranti ima bodhicārikāṃ (1) hīnâdhimuktā(ṃ) ima jñā=
2 tva satvā(ṃ) udārayānasmi sadô(t)trasanti · tatu śrrāvakā bhont' imi bodhisatvā · pratyeka=
3 bodhiṃ pi nidarśayaṃti 2 upāyakauśalyasahasrakoṭibhiḥ paripācayanti bahubo=
4 dhisatvā(ṃ) : evaṃ ca bhāṣanti cayaṃ pi śrāvakā dūrā(d) vayaṃm uttama-m-agrabodhiyāṃ
5 3 etāṃ carī(ṃ) teṣa 'nuśikṣamāṇā · paripāka gacchant' iha satvakoṭayaḥ hīnâdhimuktā=
6 ś ca kusīdarūpā anupūrva te sarvi bhavaṃti buddhā(ḥ) 4 ājñātacaryāya caraṃti ye te vayaṃ
7 kila śrāvaka alpakṛtyā · nirvi(ṇ)ṇa satvābhi c(y)utôpapattibhi · svakaṃ ca kṣetraṃ pariśodhaya=

195 a (204. 2–204. 11)

1 nti 5 surāgatā(ṃ) c' ātmani darśayanti sadvepatāṃ câpi samohatāṃ ca · dṛṣṭīvilagnāṃś ca vi=
2 ditva satvāṃs teṣāṃ ca dṛṣṭiṃ samupāśrayanti 6 evaṃ caranti bahu mahya śrāvakāḥ satvā=
3 n upāyena vimocayanti · utpāda gaccheyu narā avidvasu sa hi teṣa cāryān iha saṃ=
4 prakāśayeṭ 7 pūrṇo hy ayaṃ śrāvaka mahya bhikṣavaś caritaḥ puri buddhasahasrakoṭi=
5 ṣu · teṣāṃ ca saddharma parigraheṣi boddham idaṃ jñāna gameṣamāṇaḥ 8 sarvatra câiṣa(ṣa)
6 abhu agra śrāvako bahuśrutaś citrakathir viśāradaḥ saṃharṣakaś ca akilāsi nityaṃ sada
7 buddhakṛtyena ca pratyupasthitaṃ 9 mahā-abhijñeṣu sadā gatiṃgata(ḥ) pratisaṃvidānāṃ

195 b (204. 11–205. 6)

1 ca abhūṣi lābhī · satvāna ca indriyagocarajño dharmaṃ ca deśesi sadā viśuddhaṃ (10) saddharma=
2 śreṣṭhaṃ ca prakāśayantaḥ paripācayī satvasahasrakoṭayaḥ anuttarasminn iha agra=
3 yāne kṣetraṃ svakaṃ śreṣṭha viśodhayanta · (11) anāgate (anāgate) adhvi tathâiva kāle pūjiṣya=
4 te buddhasahasrrakoṭayaḥ saddharmaśreṣṭhaṃ ca parigraheṣyati svakaṃ ca kṣetraṃ pariśodhayi=
5 ṣyati · (12) deśeṣyate dharma sadā viśāradaḥ upāyakauśalyasahasrakoṭaya · bahūṃ=
6 ś ca satvān paripācayiṣyati · sarvajñajñānasmi anāsravasmi(ṃ) 13 sa pūja kṛtvāna vi=
7 nāyakānāṃ saddharmaśreṣṭhaṃ sada dhārayitvā bhaviṣyate buddha svayaṃbhu nā=

196 a (205. 6–206. 1)

1 yako dharmaprabhāso diśatāsu viśrutaḥ 14 kṣetraṃ ca etasya viśiṣṭa bheṣyati ratnāna sa=
2 ptāna sadā viśuddhaṃ ratnaprabhāsaś ca sa kalpa bheṣyati suviśuddha sā bheṣyati lokadhātu=
3 ḥ (1)5 bahubodhisatvebhi sahasrakoṭibhir mahā-abhijñāsu sukovidebhi · yebhi · sphuṭo bheṣya=
4 ti lokadhātu · suviśuddha śuddhebhir mahâr(d)dhikebhi(ḥ) 16 tatha śrāvakānāṃ pi saha=
5 srakoṭaya · saṃghas tadā bheṣyati nāya(ka)sya · mahâr(d)dhikā aṣṭavomokṣadhyāyina · pra=
6 tisaṃvidāsu(ś) ca gatiṃgatāni 17 sarve ca satvās tahi buddhakṣetre śuddhā bhaviṣyaṃti ca
7 brahmacāriṇa(ḥ) upapādikāḥ sarvi suvarṇavarṇā dvātriṃśatilakṣaṇarūpadhāriṇa(ḥ) (18) ā=

196 b (206. 1–206. 7)

1 hārasaṃjñā ca na tatra bheṣyati anyatra dharme rabhi dhyānaprīti · na mātṛgrāmo 'pi ca tatra bhe=
2 ṣyati nâpi apāyā na ca durgatīvayaṃṃ 19 etādṛśaṃ kṣetravaraṃ bhaviṣyati pūrṇa=
3 sya saṃpūrṇaguṇākarasya ākīrṇa satvebhi subhadrrakebhir yatkiñcimātraṃ mi idaṃ prakāśita=
4 ṃ 20 atha khalu teṣāṃ dvādaśānāṃ vaśībhūtaśatānām etad abhavaṭ āścaryaprā=
5 ptā 'sma adbhutaprāptā 'sma aho bata saced eva nāma bhagavann asmākam api vyāku=
6 ryād yathâivême anye mahāśrāvakā vyākṛtā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāyām evam asmā=
7 kam api tathāgataḥ pṛthak pṛthag vyākaraṇena vyākuryāṭ atha khalu bhagavāṃs teṣāṃ mahāśrā=

197 a (206. 7–207. 1)

1 vakānāṃ cetasâiva ceta·prativitarkam ājñāy' āyuṣmātaṃ mahākāśyapam āmantrayati
2 sma · imāni kāśyapa dvādaśo 'rhacchatāni yeṣām aham atarhi saṃmukhī(bhū)tas tāny api ahaṃ kā=
3 śyapa dvādaśa vaśībhūtaśatāni sarve vyākaromy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāv anantara=
4 vyākaraṇena · tatra kāśyapa ko(ṃ)ṭinyo bhikṣuḥ mama (ma)hāśrāvako dvāṣaṣṭīnāṃ
5 buddhakoṭinayutaśatasahasrrāṇāṃ pareṇa paratareṇa samantaprabho nāma tathā=
6 gato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho loke utpatsyati vidyācaraṇasa(ṃ)pannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ
7 puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyā(ṇā)ṃ buddho bhagavāṃs tatra kāśyapêtenâikena nāma=

197 b (207. 1–207. 8)

1 dheyena pañcatathāgataśatāni ekanāmakāni bhaviṣyaṃti · imāni pañcamahāśrāva=
2 kaśatāni sarvāṇy a(na)ntarâ(na)ntareṇânuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsyanti · sarve ca te sa=
3 mantaprabhanāmadheyakās tathāgatā bhaviṣyanti · tad yathā gajakāśyapaḥ nadīkāśyapa
4 urubilvakāśyapaḥ kāḍaḥ kāḍodāyī anuruddho revataḥ kapphino bakkulaś cunda ·
5 svāgata e(va)ṃpramukhāni pañcârhacchatāni sarvāṇy a(na)ntareṇânuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhi=
6 saṃbhotsyaṃti · atha khalu bhagavā(ṃ)s tasyā(ṃ) velāyāṃm imā gathā abhāṣata : ‖ koṇḍinya=
7 gotro aya mahya śrāvako tathāgato bheṣyati lokanāyakaḥ anāgate 'dhvāni asaṃ=

198 a (207. 8–208. 4)

1 khyi kalpe vineṣyate prāṇasahasrrakoṭaya · (1) (=21) samantaprabho nāma jino bhaviṣyati kṣetrañ cā
2 tasya pariśuddha bheṣyati · anantakalpasmi anāgate 'dhvani dṛṣṭvāna buddhā bahavo ana=
3 ntakāḥ 2 (=22) prabhasvaro buddhabaler upeta(ḥ) vighuṣṭaśabdo daśasu (d)diśāsu · puraskṛta(ḥ) prā=
4 ṇasahasrrakoṭibhi · diśiṣyate uttamam agrabodhiṃ (3)(=23) tahi bodhisatvā abhiyu=
5 ktarūpā vimānaśreṣṭheṣv abhiruhya câpi · viharanti natra anucintayantā (=24c) śrutvāna
6 dharmaṃ dvipadôttamasya 4 anyatra kṣetreṣu sadā vrrajanti buddhāna câiva tatha vandanāya
7 pūjā(ṃ) ca teṣāṃ dvipadôttamānāṃ (=25) karonti tuṣṭās tada hṛṣṭacittā(ḥ) 5 (=25) punar api te câpi
ta=

198 b (208. 4—209. 2)

dā 'sya kṣetraṃ vrrajaṃti tasya dvipadôttamasya · samantaprabhānāṃ puruṣôttamānāṃ caryāba=
laṃ tādṛśam eṣa bheṣyati 6 (=26) ṣaṣṭi sahasra paripūrṇa kalpān āyuṣpramāṇaṃ sugata=
sya bheṣyati · tataś ca bhūyo dviguṇena tāyinaḥ parinirvṛte câsya saddharma sthāsyati 7 (=27)
pratirūpakaś câsya tathâiva sthāsyati dviguṇe tato e(t)taka kalpam eva · saddharmi bhra=
ṣṭe tada tasya tāyino narā marū duḥkhitakā bhavanti 8 (=28) jināna teṣāṃ samanā(ma)kā=
nāṃ samantaprabhānāṃ puruṣôttamānāṃ paripūrṇa pañcaśata nā(yakāṃ)yakā(nā)m ete
bhaviṣyanti paraṃparāya 9 (=29) sarveṣa etādṛśakāś ca vyūhā ṛddhibalaṃ ca tatha buddhakṣetraṃ gaṇaś ca

199 a (209. 2—209. 10)

saddharma(s) vathâîdṛśaś ca saddharmapratirūpa samaṃ bhaviṣya(n)ti 10 (=30) sarveṣa etādṛśa nā(ma)= dheyaṃ bhavi=
ṣyate lokavināyakānāṇ yathā mayā pūrva prakīrtin' āsī samantaprabhasya puruṣô=
ttamasya 11 (=31) paraṃparāyā(s) tatha anyamanyaṃ te vyākariṣyaṃti hitânukaṃpakā · anantarā=
n mahya ayaṃ bhaviṣyati yathâîva śās(t)āmy aha sarvalokaṃ (1)2 (=32) evaṃ tu-m-eta dvam ihâdya
kāśyapa dhārehi pañcaśata 'nūnakāni · vaśibhūta ye ca mama śrāvakā 'nye kathayāhi
cânyeṣa ca śrāvakānāṇ (1)3 (=33) atha khalu pañcârhacchatāni bhagava(n)taḥ sāntikāt sa(ṃ)mu=
kham ātmano vyākaraṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau hṛṣṭās tuṣṭā hy āptama(·)naskā · pramu=

199 b (209. 10—210. 5)

ditā · prrītiprāmodyasaumanasyajātā · yena bhagavāṃs tenôpasaṃkrramur upasaṃkrrami=
tvā bhagavataḥ pādayoś śirobhir nipatyaîvam āhu · atyayam atyayato vayaṃ bhagavan deśa=
yāma · atyayam atyayato vayaṃ sugata deśayāma · yebhir bhagavan satata(sa)mi=
tam evaṃ parikal(p)itaṃ idam asmākaṃ parinirvāṇa(ṃ) paranirvṛtā vayam i=
ti · yathā tu vayaṃ bhagavann avyakta akuśalā avidhijñās tat kasya hetor yebhir nāma
bhagavann asmābhis tathāgatajñānam abhisaṃboddhavyaṃ abhaviṣya(t) te vayam evarūpeṇa evaṃpa=
rittena jñānena parituṣṭiṃ gatā babhūvuḥ tad yathā 'pi nāma bhaga(va)n kaścid eva puruṣaḥ ka=

200 a (210. 5—210. 10)

syacid eva puruṣasya mitrākulaṃ bhikṣā(da)kulaṃ praviṣṭo bhavet sa câpya mitro ma(ha)ttasya cā
suptasya vā anarghamulye maṇiratnaṃ coṭântare ābadhnīyād evaṃ c(y)âsya vadet tavâîṣa bhau ·
puruṣa maṇiratnaṃ dattaṃ bhavitv iti · atha bhagavāṃn sa puruṣo utthāy' āsanāt prakrramed a=
nyaṃ janapadaṃ pradeśaṃ prakrrameṭ sa tatra kṛcchrraprāpto bhaved āhāracīvarapa=
ryeṣṭihetoś ca kṛcchram āpadyeta · kṛcchraprāpto 'smîty ātmānaṃ saṃjāneta mahatā ca vyā=
yāmena kācit kaṃci(t) kathaṃcid āhāraṃ pratilabheta · tena ca sa tuṣṭo bhaved āptamanā
atha bhagavaṃs tasya daridrrapuruṣasya sa purāṇamitra(ḥ) puruṣo yenâsya tad anarghaṃ ma=

200 b (210. 10—211. 5)

ṇiratnaṃ vastrântare baddhaṃ sa taṃ punar eva tatra paśyeṭ duḥkhain āhāraṃ paryeṣamāṇo tam enâ=
syâîvaṃ vadet kimartha(ṃ) tvaṃ bhoḥ puruṣa duḥkhaprāpto 'si kṛcchram āpadyasy āhāracīvarapa=
ryeṣṭhini=

3 mittaṃ yad idātī(ṃ) bhoḥ puruṣa mayā tavâîva sarvasukhaphāṣavihārartham sarvakāmara=
4 tini(r)vartakaṃ sarvakāmaratiparibhogârthaṃ anarghamulyaṃ maṇiratna(ṃ) celânta=
5 re[ṇa] bandhaṃ tatkālaṃ niryāditaṃ ca me bhoḥ puruṣa etan maṇiratnaṃ tuvyaṃ taṃ ca te · eta=
6 d adyâpi yathā baddham e(vaṃ) vastrâṃtare tiṣṭhati · na tvaṃ bho · puruṣâîtat pratyavekṣasi · ki(ṃ) mamâîtad ba=
7 ddhaṃ kena vā baddhaṃ kasya hetor vā baddhaṃ kiṃnidānaṃ vā kiṃnimittaṃ vā maya etad baddhaṃ bālajā=

201 a (211. 5–211. 10)

1 tiko 'si tvaṃ bho · pu(ru)ṣa ya(s) tvaṃ kṛcchrreṇ' āhāracīvaraṃ paryeṣamāṇaḥ parituṣṭim āpadyasi
2 gaccha tvaṃ bhoḥ puruṣâîtan mahāmaṇiratnaṃ grahāya mahānagaraṃ gatvā mulye(na) parivartaya=
3 sva tena ca tvaṃ dhanena dhanakṛtyaṃ kuruṣ(v)a : tena ca tvaṃ dhanaskandhena sarvāṇi dhanakara= ṇīyāni ku=
4 ruṣva · evam eva bhagavann asmākam api tathāgatena pūrve câîva bodhisatvacaryāṃ
5 cara(mā)ṇena sarvajñatāya cittāny utpāditāni babhūvuḥ tāni ca vayaṃ na jānāma
6 na buddhyāma nânusmarāmaḥ te vayaṃ bhagavant arhadbhūmyāṃ nirvṛtā 'smêti saṃjānāma
7 · kṛcchraṃ jīvāmo ye vayaṃ evaparittenârhatvajñānalābhena e(t)takenâî=

201 b (211. 10–212. 3)

1 va mātreṇa jñānena parituṣṭim āpadyāma(ḥ) sarvajñatājñānapraṇidhānena sa(ṃ)tena avipra=
2 ṇaṣṭena te vayaṃ bhagavaṃs tathāgatejñāna(ṃ) saṃbodhayāma(ḥ) mā tusme eva bhikṣava eta=
3 n nirvāṇa(ṃ) manyatha · saṃvidyaṃti yuṣmākaṃ bhikṣavaḥ sarvajñatāya pariṇāmitā=
4 ni kuśalamūlāni yāni ayā pūrvaṃ[ga] sa(rva)jñatāya pariṣācitāni etarhi
5 ca mamâîvâîṣa bhikṣava · upāyakauśalyaṃ dharmadeśanāyâbhilāpo yuṣmākaṃ kṛta(ṃ) yad yū=
6 yam etarhi nirvāṇam iti manyatha · evaṃ ca vayaṃ bhagavatā saṃbodhayitvā 'nuttarāyā(ṃ)
7 samyaksaṃbodhau vyākṛtā · atha khalu tāni pañcavaśībhū(taśa)tāny ājñātakoṇḍinyapramukhāni ta=

202 a (212. 3–212. 13)

1 syāṃ velāyāṃm imā gāthā babhāṣu(ḥ) ‖ hṛṣṭā(ḥ) prahṛṣṭā 'sma śruṇitva[ṃ] etaṃ āśvāsa etā=
2 dṛśakam anuttaraṃ · yaṃ vyākṛtā 'sma paramâgrabodhau namas tū te bhagavata '(na)ntacakṣuḥ (1) (=34) deśe=
3 ma ca atyaya tubhya sāntike yathâîva bālā avidū ajānakā · yena vayaṃ nirvṛ=
4 timātrakena parituṣṭa āsī sugatasya śāsane 2 (=35) yathā 'pi puruṣo bhavi kaści=
5 d eva praviṣṭa[·]ka(ḥ) syād iha mitraśālāṃ mitraś ca tasya dhanavān su-āḍhya · sa tasya da=
6 dyāṭ bahu khādyabhojyaṃṃ 3 (=36) saṃtarpayitvāna ca bhojanena anarghamulyaṃ ratano 'sya dadyā=
7 (ṭ) bandhitva ca antarime nivāsane granthīni kṛtvā ca bhaveta tuṣṇī(ṃ) 4 (=37) sa câpi prakrrānta bhave=

202 b (212. 13–213. 8)

1 (ta) bāla utthāya so nagara vrrajeya anyaṃ sa kṛcchraprāpto kṛpaṇo vrrajeta āhāravastrā=
2 ṇi paryeṣamāṇa(ḥ) 5 (=38) paryeṣitaṃ bhojana nirvṛto bhave(d) bhaktaṃ ca coḍaṃm avicintayanta · taṃ câ=
3 pi ratno 'sya caveta vismṛtaṃ baddhântarīyasmi smṛti 'sya nâsti 6 (=39) tam ena so paśyati pū=
4 rvamitraṃ yenâsya dattaṃ ratanaṃ mahargham tato 'sya suṣṭhu paribhāṣayitvā da=

5 rśeti taṃ ratna nivāsanântare 7 (=40) dṛṣṭvā ca sa paramasukhaiḥ sama[ta]rpita · anubhāva
6 tasya ratanasya edṛśa · mahādhana(ḥ) kośabaliñ ca so bhavet samarpita · kāmaguṇebhiḥ pa=
7 ñcabhi(ḥ) 8 (=41) emeva bhagavan vayam evarūpā a[bhi]jānamānā · praṇidhāna pūrvakaṃ tathāgate=

203 a (213. 8—214. 5)

1 nâsma idaṃ pradattaṃ bhaveṣu pū[ṃ]rveṣv atu dīrgharātraṃ 9 (=42) vayaṃ ca bhagavant iha bāla=
buddha=
2 yaḥ ajānakā 'sma sugatasya śāsane nirvāṇamātreṇa vayaṃ hi tuṣṭā na uttari prā=
3 rthayi no vicintayī 10 (=43) saṃbodhitā(ś) ca vaya lokabandhanā[ṃ] na eṣa prādeśikayānani=
4 rvṛtiḥ praṇītajñānaṃ puruṣôttamānāṃ yā nirvṛtis sā paramā sunirvṛtiḥ (11) (=44) imaṃ
5 hy udāraṃ vimalaṃ bahūvidhaṃ anuttara(ṃ) vyākaraṇâsma śrutvā · udāgra prītir vimalā 'sma
6 jātā paraspara[ṃ]vyākaraṇena nātha 11 (=12) (=45) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahāvaipulyasūtraratne
7 pañcârhantabhikṣuśatavyākaraṇaparivarto nāmâṣṭamaḥ samāptaḥ

IX

VYĀKARAṆA-PARIVARTAḤ

203 b (215. 1–215. 4)

1 atha khalu tasyāṃ velāyāṃ āyuṣmat' ā〔nā〕nandasyâitad abhavaṭ tāya velāya ca e=
2 va(ṃ) cintayāmāsa apy eva nāma vayam apy avaṃrūpaṃ vyākaraṇaṃ pratilabhe=
3 mânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāv iti sa eva(ṃ) cintayitvā prārthayi=
4 tvā 'nuvicintayitvā utthāy' āsanād bhagavataḥ pādayo(ḥ)
5 śirasā nipatita · āyuṣmāṃś ca rāhula : evam anuvicintayitvā
6 prārthayitvā 'nuvicintayitvā utthāy' āsanād bhagavataḥ pādayo(ḥ) śirasā ni=
7 patita · evaṃ ca vācā(m a)bhāṣata · ekasvareṇa asmākam api tāvad bhagavann utsu=

204 a (215. 4–215. 10)

1 ko bhavatv asmākam api tāvat sugata utsuko bhavatv asmākam api tāvad bhagavaṇ pitā
2 ja(na)ko layanaṃ ca trāṇaṃ ca vayaṃ hi bhagavatā sadevamanuṣyâsurasya lokasya puraskā=
3 d atireva citrīkṛtā bhagavataś caîte putrā bhagavataś côpasthāyakā iti bhagavataś caîte
4 dharmakośaṃ dhārayaṃtīti · te vayaṃ bhagavan kṣipram eva bhagavataḥ pratirūpakā bha=
5 vema · yad bhagavann asmākaṃ kṣipram eva vyākuryād anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau anye ca
6 dve śrāvakasahasre sâ〔n〕tirekaṃ śaikṣâ(śaikṣā)ṇāṃ śrāvakānāṃ utthāy' āsanebhya · ekâṃseṣûttarāsaṃ=
7 gāni kṛtvā daśanakhâñjali(ṃ) pragṛhītvā bhagavato 'bhimukhā bhagavantam avalokayamānās ta=

204 b (215. 10–216. 7)

1 sthur etad evânuttarabuddhajñānacintām anu(vi)cintayamānā aho bata-m-apy eva nāma vayam a=
2 py evarūpaṃ vyākaraṇaṃ pratilabhemo 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāv iti atha bhagavān āyuṣma=
3 ntam ānandam āmaṃtrayāmāsa · bhaviṣyasi tvam ānandânāgate 'dhvani sāgaradharabuddhavikrrīḍi=
4 tâbhijño nāma tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho vidyācaraṇasaṃpanno sugato lokavid a=
5 nuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavāṭ dvāṣaṣṭīnāṃ buddhako=
6 ṭīnāṃ satkāraṃ kṛtvā gurukāraṃ mānanāṃ pūjanām arcanām apacayanāṃ teṣāṃm eva bu=
7 ddhānāṃ bhagavatāṃ saddharmaṃ dhārayitvā śāsanaparigrahaṃ ca kṛtvā · tata · paścād anu=

205 a (216. 7–216. 13)

1 ttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsyasi · sa tvam ānanda-m-anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃ=
buddha(ḥ) samāno
2 viṃśatigaṃgānadīvālikāsamāni bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrrāṇi pa=
3 ripācayiṣya〔ti〕sy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau pariśuddhaṃ ca te ānanda buddhakṣetraṃ bhavi=
4 ṣyati · vaiḍūryamayam anunāmitadhvajavaijayantī nām' ānanda sa lokadhātur bha=
5 vi(ṣya)ti · manojñaśabdâbhigarjitaś ca nāma sa kalpo bhaviṣyati · aparimitāṃś ca kalpā(ṃ)s ta=
6 sya bhagavataḥ sāga(ra)dharabuddhavikrrīḍitâbhijñasya tathāgatasy' āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati
7 yeṣāṃ kalpānāṃ asaṃkhyeyakalpakoṭinayutaśatasahasrair api ta sukarāṃ gaṇanāyo=

205 b (216. 13–217. 6)

1 gena paryantam adhigantuṃ bhāvad aprameyāny asaṃkhyeyāni kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇi ta=
2 sya bhagavataḥ sāgaradharabuddhivikrrīḍitâbhijñasya tathāgatasy' āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati ·
3 evamaparimitāyuṣpramāṇam ānanda tathāgato bhaviṣyati · yāvantaṃ v' ānanta bhagava=
4 taḥ sāgaradharabuddhavikrrīḍitâbhijñasya tathāgatasy' āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati · tadvi=
5 guṇaṃ parinirvṛtasya saddharmaḥ sthāsyati · yāvantaṃ ca saddharmaḥ sthāsyati · tadviguṇaṃ saddha=
rmapra=
6 tirūpakaḥ sthāsyati · tasya ca khalu punar ānanda bhagavataḥ sāgaradharabuddhavikrrīḍitâbhi=
7 jñasya tathāgatasya daśasu dikṣu gaṃgānadīvālikāsamāni bahūni buddhakoṭinayu=

206 a (217. 6–218. 1)

1 taśatasahasrāṇi varṇaṃ bhāṣiṣyanti · guṇān prakāśayiṣyanti ‖ atha khalu bhagavāṃs ta=
2 syāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata ‖ ārocayāmi aha bhikṣusaṃghe āna(ṃ)da=
3 bhadrro mama dharmadhārakaḥ anāgate 'dhvāni jino bhaviṣyati pūjitva dvāṣaṣṭi jināna ko=
4 ṭayaḥ (1) nāmena sa sāgarabuddhidhārako abhijñaprāptā iti tatra viśrutaḥ pariśu=
5 ddhakṣetrasmi sudarśanīye anunāmita(ḥ) so dhvajavejayantaḥ 2 tahi bodhisatvā yatha gaṃga=
6 vālikā(ḥ) tataś ca bhūyaḥ paripācayiṣyati · mahâr(d)dhikaś ca sa jino bhaviṣyati daśa(d)diśe
7 loke vighuṣṭaśabdaḥ 3 amitaṃ ca tasy' āyu sadā bhaviṣyati yaḥ sthāsyate lokahi=

206 b (218. 1–218. 8)

1 tânukaṃpakaḥ parinirvṛtasyâpi tathâiva bhūyo dviguṇena saddharma tathâiva sthāsyati
2 4 pratirūpakaṃ tadviguṇena bhūyas saṃsthāsyati tasya jinasya śāsane · tatrâpi
3 satvā yatha gaṃgavālikā hetu(ṃ) janiṣyant' iha buddhabodhau 5 ‖ atha khalu tatra parṣadi
4 navayānasaṃprasthitānāṃ bodhisatvānāṃ aṣṭānāṃ bodhisatvasahasrāṇām e=
5 tad abhavat nâsmābhir bodhisatvanām api tāvad evôdāraṃ vyākaraṇaṃ śrutapūrvaṃ
6 kaḥ punar upāyaṃ śrāvakānāṃ ko tv atra hetur bhaviṣyati kaḥ pratyaya ity atha khalu bhagavāṃ=
7 s teṣāṃ bodhisatvānāṃ cetasâiva cetaḥprativitarkam ājñāya tā(ṃ) bodhisatvān āmantrayati sma samam
a=.

207 a (218. 8–219. 3)

1 smā[masmā]bhi · kulaputrā ekakṣaṇenâikamuhūrtena mayā c' ānandena cânuttarāyāṃ samya=
2 ksaṃbodhau cittāny utpāditāni dharmagaganâbhyudgatarājasya tathāgatasyârhata · samyaksaṃbu=
3 ddhasya saṃmukhaṃ tatra sa eṣa kulaputra bāhuśrutye satatasamita(ṃ) evam abhiyukto
4 babhūva prajñācaryāya ca tena mayā kṣipram anuttarā[ṃ] samyaksaṃbodhir a=
5 bhisaṃbuddhā aya(ṃ) punar ānandabhadrra(ḥ) sarveṣāṃ bhadrrakalpikānā(ṃ) buddhānāṃ bhagava=
6 tāṃ saddharmakośadhara eva bhaviṣyati · yad idaṃ bodhisatvānāṃ pariniṣpādanaheto(ḥ)
7 praṇidhānam etat kulaputrā · etat kulaputra[ta]sya atha khalv āyuṣmān ānandabhadrro bhaga=

207 b (219. 3–219. 10)

1 vataḥ sāntikāt saṃmukhaṃ ātmano vyākaraṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāv ātmanaś ca bu=
ddhakṣe=
2 traguṇavyūhā(ñ) cchrutvā pūrvapraṇidhā(na)caritaṃ ca śru(tvā) tuṣṭôdāgr' āttamanā · pramudita(ḥ) prī=

tisoma=
3 nasyajāto 'bhūṭ tasmiṃś ca samaye bahūnāṃ buddhakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ saṃmu=
4 khaṃ udgṛhītaṃ saddharmaṃ samanusmarati · ātmanaś ca pūrvapraṇidhānāni sama=
5 nusmarati tasyāṃ ca velāyāṃm āyuṣmā[ṃ]n ā(na)ndabhadrro imā gāthā abhāṣata ‖ āścarya=
6 bhūtā jina aprameyā ye smārayaṃti mama dharmadeśanāṃ parinirvṛtānāṃ pi jināna
7 dharmaṃ samanusmarā[ṃ]mi yatha adya me śrutaṃ (1) (=6) niṣkāṃkṣaprāpto 'smi sthito 'smi bodhau
upāyakośalya

208 a (219. 10–220. 3)

1 mamâitad īdṛśaṃ paricārako 'haṃ sugatāna 'bhūṣi saddharma dhāremi ca bodhihetoḥ 2 (=7) ‖ atha
2 khalu bhagavā[ṃ]n āyuṣmaṃtaṃ rāhulam āmantrayati sma bhaviṣyasi tvaṃ rāhulâ(nā)gate
3 'dhvani saptaratnapadmavikrramo nāma tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho daśalokadhātuparamâṇu=
4 rajaḥsamāṃs tathāgatān arha(ṃ)tāṃ samyaksaṃbuddhā(ṃ) satkariṣyasi gurukariṣyasi
5 mānayiṣyasi · pūjayiṣyasi · sarveṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ jyeṣṭhaputro bhaviṣyasi
6 · tad yathā 'pi nāma (ma)mâitarhi tasya ca puna rāhula bhagavataḥ saptaratnapadmavikrra=
7 mosya tathāgatasyâivarūpam eva buddhakṣetraṃ bhaviṣyaty evarūpam ev' āyuṣpramāṇaṃ bha=

208 b (220. 3–220. 10)

1 viṣyati · evaṃrūpa-m-eva sarvākāraguṇasaṃpannaṃ buddhakṣetraguṇavyūhā bhaviṣya(ṃ)ti · ta=
2 d yathā 'pi nāma tasya bhagavata · sāgaradharabuddhavikrrīḍitâbhijñasya tathāgatasya sarvā=
3 kāraguṇôpetā : buddhakṣetraguṇavyūhā bhaviṣya(ṃ)ti · tasyâpi rāhula bhagavataḥ sāga=
4 radharabuddhavikrrīḍitâbhijñasya tathāgatasya tvam eva jyeṣṭhaputro bhavi=
5 ṣyati · tataḥ paścāt pareṇa paratareṇânuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbhotsya=
6 si · atha khalu bhagavāṃs tasyā(ṃ) velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ ayaṃ mama
7 rāhula jyeṣṭhaputro yo aurasā āsi kumārabhāve : sa bodhiprāptasya mamâiṣa putro dharme

209 a (220. 10–221. 2)

1 sadā kośadharo mahârṣi · (1) (=8) anāgate 'dhve bahu buddha koṭayaḥ aya drrakṣyati yeṣa pramā=
2 ṇa nâsti · sarveṣa ca teṣa jināna putro bhaviṣyate bodhi gaṇeṣamāṇo 2 (=9) ājñāta cā=
3 ryā-m-aya rāhulasya praṇidhānam etasya ahaṃ prajānami · karoti saṃpūjyana loka=
4 bandhunāṃ ahaṃ kulaputra tathāgatasya 3 (=10) guṇāna kauṭīnayutā 'prameyā · pra=
5 māṇa yeṣā(ṃ) na kadāci vidyate : ye rāhulasya mama aurasasya tathā hi eṣa sthita
6 bodhikāraṇaṃ 4 (=11) · atha khalu punar bhagavāṃs te dve śrāvakasahasre śaikṣâśaikṣāṇāṃ śrā=
7 vakānāṃ tasya bhagavantam avalokayamānāni bhagava[n]ta-m-abhimukhāni prasa=

209 b (221. 2–221. 7)

1 nnacittāni : mṛducittāni mārdavacittāni · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm āyu=
2 ṣma(ṃ)tam ānandam āmantrayati sma · paśyasi tvam ānanda ete dve śrāvakasahasre śaikṣâśaikṣā=
3 ṇāṃ śrāvakānāṃ bhagavantam avaloka(ya)mānā(ni) bhagava[n]to 'bhimukhāni prasannacittāni mṛdu=
4 cittāni mārdavacittāni āha · paśyāmi bhagavaṇ paśyāmi bhadanta sugata ā=
5 ha · sarve te ānanda dve bhikṣusahasre samā(ṃ) bodhisatvācaryāṃ paripūrayiṣya(ṃ)ti · pa=
6 ñcāśañ ca lokadhātuparamâṇurajaḥsamā(ṃ) buddhān bhagava[n]ta · satkṛtvā gurukṛtvā pūjayi=
7 tvā teṣāṃ ca saddharmaṃ dhārayitvā paścime kāle paścime samucchraye paścime ·

210 a (221. 7–221. 14)

ātmabhāvapratilābhe · ekakṣaṇenâikalayenâikamuhūrtenâikasaṃnipā[t]tena da=
śasu dikṣv anyonyeṣu lokadhātu(ṣu) svakasvakeṣu buddhakṣetreṣv anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhi=saṃbho=
tsyaṃti · ratnaketurājāno nāmānas tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā loke bhaviṣya=
nti · paripūrṇaś câiṣāṃ kalpam āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati · samaś câiṣāṃ buddhakṣetragu=
ṇavyūhā bhaviṣya(ṃ)ti sama(ḥ) śrāvakaguṇā bodhisatvaguṇāś ca parinirvṛtānāṃ câiṣāṃ sa=
mā saddharmasthitir bhaviṣyati atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhā=
ṣata ‖ dvayaḥ sahasrā imi śrāvakānāṃ ānanda ye te mama agrataḥ sthitāḥ tā=

210 b (221. 14–222. 8)

n vyākaromi aham adya paṇḍitān atāgate 'dhvāni tathāgatatve · (1) (=12) ananta-aupamyanidarśa=
nebhi(r) buddhāna agrā(ṃ) kariyāna pūjāṃ ādhārayiṣyanti mamâgrabodhiṃ sthapitva ca=
rimasmi samucchrayasmi(ṃ) (2) (=13) ekena nāmena daśaddiśāsu kṣaṇasmi ekasmi (ta)thā
muhūrte · niṣīdiyā drumapravarāṇa mūle buddhā bhaviṣyaṃti spṛśitva jñāna=
ṃ 3 (=14) ekaṃ ca teṣām iti nāma bheṣyati ratnasya ketur iti loka viśrutā(ḥ) samāni kṣetrāṇi
varāṇi teṣāṃ samo gaṇa(ḥ) śrāvakabodhisatvāḥ 4 (=15) ṛddhi[ṃ]prabhūtās tahi sarvaloka sa=
mantataṣ te daśasu ddiśāsu dharma(ṃ) prakāśitva yadā 'pi nirvṛtāḥ saddharma teṣāṃ samam eva

211 a (222. 8–223. 4)

sthāsyati 5 (=16) ‖ atha khalu te śaikṣâśaikṣāḥ śrāvakā bhagavataḥ sāntikāt saṃmukham ātmano vyā=
karaṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau tuṣṭôdāgrâptamanasaḥ pramuditāḥ prītiso=
manasyajātā bhagava[ṃ]ntaṃ gāthābhir abhistavinsuḥ tṛptā 'sma lokaprādyauta śrutvā (vyā)karaṇaṃ
idaṃṃ amṛtena yathā siktāḥ sukhitā 'sma tathāgatāḥ 1 (=17) nâsmākaṃ kāṃkṣā
vimatir vā na bheṣyāma narôttamāḥ adyâsmābhi · sukhaṃ prāptaṃ śrutvā vyākaraṇaṃ idaṃ 2 (=18)
saddharmapuṇḍarīke mahāvaitu[pu]lyasūtraratne ānandarāhula(sya) anyeṣāṃ dvābhyāṃ ca bhikṣusa=
hasrābhyāṃ śaikṣâśaikṣābhyāṃ vyākaraṇaparivarto nāma navamaḥ samāpta(ḥ) 9 :

X

DHARMABHĀṆAKA-PARIVARTAḤ

211 b (224. 1—224. 5)

1 atha khalu bhagavān bhaiṣajyarājānaṃ bodhisatvaṃ āra(bhya)[s] tāny aśīti bodhisatvakoṭinayu=
2 taśatasahasrāṇy āmantrayati sma paśyasi tvaṃ bhaiṣajyarāja ye ima=
3 smiṃ pariṣadi bahavo devanāgayakṣagandharvâsuragaru=
4 ḍakinnaramahauragāḥ saṃnipa(t)titā manuṣyā
5 vā amanuṣyā vā bhikṣur vā bhikṣuṇī vā upāsako vā u=
6 pāsikā vā śrāvakayānikā (vā) pratyekabuddhayānikā vā bodhisatvayā=
7 nikā vā yebhir ayaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgatasya saṃmukhībhūtasya śruta(ḥ) sarve te bhaiṣajyarā=

212 a (224. 5—224. 10)

1 ja bodhisatvā mahāsatvā yebhir asmin paripady antimaśa ekagāthā-m-api ito dharma=
2 paryāyāc chruta : antimaśo yebhiś cāîkapadam api śrutaḥ yair vā punar antamaśa : ekaci=
3 ttôtpādenâpîmaṃ dharmaparyāyam abhyanumoditaṃ · sarvā evāś catasraḥ pariṣadaḥ a=
4 haṃ bhaiṣajyarāja vyākaromy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · ye 'pi kecid bhaiṣajyarāja
5 tathāgatasya parinirvṛtasya imaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ śroṣya(ṃ)ty antamaśâî=
6 kagāthām api antamaśâîkagāthā[saṃ]varam api ito dharmaparyāyāc chroṣyanti · śrutvā cāî=
7 kenâpi cittôtpādenâbhyanumodayiṣyaṃti · tān apy ahaṃ bhaiṣajyarāja kulaputrā(ṃ)

212 b (224. 10—225. 3)

1 vā kuladuhitaro vā sarvān vyākaromy anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · paripūrṇabuddhakoṭi=
2 nayutaśatasahasraparyupāsitāvinas te bhaiṣajyarāja kulaputrā vā kuladuhita=
3 ro vā bhaviṣyaṃti · ye ito dharmaparyāyād antamaśa ekagāthām api śroṣyanti · bahu=
4 buddhakoṭinayutaśatasahasrakṛtapraṇidhānā[ni]s te bhaiṣajyarāja kulaputrā
5 vā kuladuhitaro vā bhaviṣyaṃti ye ito dharmaparyāyād antamaśa ekagāthām api śroṣyaṃ=
6 ti · [bahubuddhakoṭibhinayutaśatasahasrakṛtapraṇidhānās te bhaiṣajyarāja kulaputrā
7 vā kuladuhitaro vā bhaviṣyaṃti ye ito dharmaparyāyād antamaśa ekagāthām api]

213 a (225. 3—225. 7)

1 śrotvādgraheṣyanti dhārayiṣyanti satvānāṃ te bhaiṣajyarāja kulaputrā vā kuladuhitaro
2 vā anukaṃpārthaṃm imasmi(ṃ) jaṃbudvīpe manuṣyeṣûpapannā vedayitavyā · ye ito
3 dharmaparyāyād antamaśa · ekagāthām api dhārayiṣyanti · vācayiṣyanti · deśayi=
4 ṣyaṃti · prakāśayiṣyaṃti · saṃgāyiṣyaṃti · likhitaṃ cânusmariṣyaṃti · kā=
5 lena kālaṃ ca vyavalokayiṣyaṃti tatra ca pustake tathāgatagoravatām utpāda=
6 yiṣyaṃti · tāni ca pustakāni śāstṛgoravatā(yā) satkariṣyaṃti · gurukariṣya(ṃ)ti mā=
7 nayiṣyaṃti pūjayiṣyaṃti puṣpebhi(r) gandhebhir mālyebhir vilepa[nebhipa]nebhir dhūpebhi=

213 b (225. 7–225. 14)

1 ś cūrṇebhir vastrebhir dhvajebhiḥ patākābhiḥ dīpapaṃktibhi · vādyebhir aṃjalīkarmabhi · namaskāre=
2 bhi · satkariṣyaṃti · ye kecid bhaiṣajyarāja antamaśa ekām api gāthān ibho dharmapa=
3 ryāyād dhārayiṣyaṃti anumodayiṣyaṃti satkariṣyaṃti tān apy ahaṃ bhaiṣajyarā=
4 ja sarvān vyākaromi anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · tatra bhaiṣajyarāja yaḥ ka=
5 ścid anyataro 'pi puruṣo (vā) strī vā evaṃ vade(t) kī(dṛ)śāḥ khalv api te satvā bhaviṣyaṃti anā=
6 gate 'dhvani tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā ity ecam ukte bhaiṣajyarāja sa puruṣo
7 vā strī cāivaṃ vaktavyo yaḥ khalv asmād bhoḥ puruṣa dharmaparyāyāt kulaputro vā kuladuhitā vā a=

214 a (225. 14–226. 3)

1 ntamaśaś cātuṣpadayā-m-a(pi) gāthayā dhārayitāro vā deśayitāro vā prakāśayitāro
2 vā śrutvā vā 'bhyanumodayet sagoravo vā · asmi(ṃ)n dharmaparyāye śāstṛgoravatāṃ tathāgata=
3 goravatāṃ utpādayaṃ(t) sa bhoḥ puruṣa〔:〕kulaputro vā kuladuhitā vā · yo hy anā=
4 gate 'dhvani tathāgato bhaviṣyaty arhāṃ samyaksaṃbuddha · tat kasya hetos ta=
5 thāgata eva te bhaiṣajyarāja kulaputrā vā kuladuhitaro vā dhārayita=
6 vyā 'nāgate ('dhva)bhi paśyitavyā · sadevakena lokena teṣāṃ ca tathāgataḥ satkāra(ḥ) ka=
7 rtavyo ye khalv asmān dharmaparyāyād antamaśa : ekām api cātuṣpadī(ṃ) gāthā(ṃ) dhārayi=

214 b (226. 3–226. 7)

1 ṣyaṃti kaḥ punar vādo ye imaṃ dharmaparyāyaṃ sakalasamāptaṃ udgṛhṇiṣyaṃti vā dhārayi=
2 ṣyaṃti vā · deśayiṣyaṃti vā paryāpsyaṃti vā pravartayiṣyaṃti vā likhiṣyaṃti vā
3 likhitaṃ vā 'nusmariṣyaṃti kālena kālaṃ ca pustagatāṃ vyavalokayiṣya(ṃ)ti · sama=
4 nusmariṣyaṃti vā · pratisariṣyaṃti vā · tatra ca pustake śāstṛgauravatāṃ
5 côtpādayiṣyaṃti · tā(ni) ca pustakāni satkariṣyaṃti · gurukariṣyaṃti · mānayiṣyaṃ=
6 ti · pūjayiṣyaṃti · puṣpamālyagandhavilepanacūrṇacīvaracchatradhvajapatākādī=
7 papaṅktikāvādyâñjalikarmabhir vā namaskārapraṇāmebhir vā satkariṣya(ṃ)ti : parini=

215 a (226. 7–227. 1)

1 ṣpannaḥ sa bhaiṣajyarāja kulaputro vā (kuladuhitā vā) vedayitavyo 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau
〔t〕tathā=
2 gatadarśī 'ti ve(da)yitavyaṃ hitânukaṃpakaś ca lokasya (pra)ṇidhānavaśena bhaiṣajyarā=
3 ja sa kulaputra iha jaṃbudvīpe upapanno ma(nu)pyeṣv imaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśa=
4 nāya sa svakam udāraṃ karmâbhisaṃskāra(ṃ) sthāpya-m-udāreṣu ca buddhakṣetreṣû=
5 papatti(ṃ) · sthāpayitvêmasya dharmaparyāyasya saṃprakāśanaheto(r) mama pa=
6 rinirvṛtasya satvānāṃ hitârthaṃ sukhârtham anukaṃpārtham iha jaṃbudvīpe manu=
7 ṣyeṣûpapanno vedayitavyas tathāgata(dūtaḥ sa) kulaputro (vā kuladuhitā vā) vedayitavyas tathāgatâ=

215 b (227. 1–227. 5)

1 dhiṣṭhitaḥ tathāgatakṛtyakaras tathāgatasaṃpreṣito bhaiṣajyarāja taṃ kulaputraṃ vā kula=
2 duhitaraṃ vā saṃjāneyāsi · ya imaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgatasya parinirvṛ=
3 tasyêmasmiñ jaṃbudvīpe saṃprakāśayed antamaśaḥ pracchannam api nikuṇḍikāyā=
4 m api rahasyenâpi corakacorikāyām api kasyacid eva ekasatvasy' ā=

5 cakṣeya vā saṃ(pra)kāśeya vā yaś ca khalu puna(r) bhaiṣajyarāja kaścid eva pāpasatvo
6 duṣṭacitto rodracittaḥ pāpacitta(s tathāgata)sya saṃmukhībhūtasya puratah sthitvā kalpam avarṇaṃ
7 bhāṣe(ṭ) · yo vā bhaiṣajyarāja kaścid eva pāpasatvo duṣṭacittas teṣāṃ tathārūpāṇā(ṃ) dha=

216 a (227. 5–227. 10)

1 rmabhāṇakānām imasya sūtrasya dhārakānāṃ gṛhasthānāṃ vā pravrrajitānāṃ vā
2 ekāṃ vācām api apriyāṃ saṃśrāvayed bhūtāṃ vā abhūtāṃ vā idam ahaṃ bhaiṣa=
3 jyarāja pāpataram āgāḍhataraṃ ca pāpakarmêbhi vadāmi · tat kasya hetos tathāgatā=
4 bharaṇapratimaṇḍita bhaiṣajyarāja sa kulaputro vā kuladuhitā vā vedayi=
5 tavyaṃ · tathāgataṃ bhaiṣajyarāja sa kulaputra aṃsena pariharati · ya ima(ṃ) dharmapa=
6 ryāyaṃ likhitvā pustagataṃ kṛtvā 'ṃsena parihareti · yena yena ca sa kulaputra(ḥ) prakrra=
7 met tena tenâiva satvebhir añjalīkaraṇīyaṃ yathā tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddha=

216 b (227. 10–228. 2)

1 sya tathāgatapūjāya ca sa kulaputraḥ satkartavyaṃ gurukartavyaṃ mānayitavyaṃ pūjayi=
2 tavyaṃ · divyamānuṣyakebhi · puṣpebhi · divyamānuṣyakebhir gandhebhir divyamānuṣyakebhir mā=
3 lābhir vilepanebhir dhūpebhiś cūrṇebhir dhvajebhiḥ patākābhi(r) divyamānuṣyakebhi[·]rvastrebhi(ḥ)
4 khādyebhiḥ bhojyebhi · ratnebhi · pānebhir yāne[ne]bhiḥ sarvebhir divyamānuṣyakebhir a=
5 graprāptebhir divyaiś ca ratnarāśibhiḥ saddharmabhāṇako 'bhyavakiritavya ratnarāśaya=
6 ś ca tasya dharmabhāṇakasyôpanāmayitavyas tat kasya hetor apy eva nāmâikavāram a=
7 pîmaṃ dharmaparyāyaṃ śrāvayed yaṃ śrutvā evâprameyā asaṃkhyeyāḥ satvāḥ kṣipram e=

217 a (228. 2–228. 13)

1 vânuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau pariniṣpadyaṃtîti · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā
2 gāthā abhāṣata ‖ buddhatve sthātukāmena svayaṃbhujñānam icchatā satkartavyās tu
3 te satvā ye dhārenti imaṃ nayaṃ (1) sarvajñatvaṃ ca yo icchet kathaṃ śighrratara(ṃ) bhaveṭ sa i=
4 maṃ sūtra dhāreyāt sa(t)kuryā(c) câiva dhārakāṃ (2) preṣato lokanāthebhiḥ satvānāṃ
5 vinayād iha · satvānām anukaṃpārthaṃ yaḥ sūtraṃ vācayed idaṃ 3 śuddhôpapatti ·
6 cchoritvā so dhīra iha āgataḥ satvānāṃm anukaṃpārthaṃ ya(ḥ) sūtraṃ dhārayed idaṃ (4) u=
7 papattivaśitā tasya yayā sau dṛśyata tahi(ṃ) paścime kāli tāṣanti imaṃ sūtraṃ ni=

217 b (228. 13–229. 7)

1 ruttaraṃ 5 divyebhi puṣpebhi ca satkareta sarvaiś ca mānuṣyakagandhapūrṇai(ḥ) divyebhi puṣpebhi
2 ca cchāditavyaṃ ratanebhir abhyokiri dharmabhāṇakaṃ 6 kṛtâṃjalis tasya bhaveta a=
3 grato yathâiva buddhasya svayaṃbhunaḥ (tathā) yaḥ paścime kāli subhairavasmi(ṃ) parini=
4 rvṛtasya mama sūtra dhārayeṭ 7 khādyaṃ ca bhojyaṃ ca tathā 'nnapānaṃ vihāraśa=
5 yyāsanavastrakoṭayaḥ dadeta pūjārtha jinātmajasya apy ekavārām api
6 sūtra śrāvayeṭ 8 tathāgatasya karaṇīya kurvati tathāgata(ḥ) pre[k]ṣati mānuṣaṃ bha=
7 vaṃ yaḥ sūtram etac carimasmi kā(le) likheya dhāreya śruṇeya vā 'pi 9 yaś câiva

218 a (229. 7–230. 1)

1 mahyaṃ sthahiyāna saṃmukhaṃ śrāvīd avarṇaṃ paripūrṇa kalpaṃ praduṣṭacitto bhṛkuṭiṃ karitvā
2 bahun tu pāpaṃ prasaved asau nara(ḥ) 10 yaś câpi sūtrāntadharāṇa teṣāṃ prakāśaya[ṃ]ntān' i=

3 ma sūtratatva(ṃ) · avarṇam ākrrośa vadeta teṣāṃ bahutaraṃ tasya vadāmi pāpaṃ (11) staveta ka=
4 ścin mama sāmukhaṃ naraḥ kṛtâṃjalībhi(ḥ) paripūrṇa kalpaṃ · gāthābhi koṭī=
5 nayutai · suyuktaiḥ paryeṣamāṇa imam agrabodhiṃ (12) bahupuṇyaskandhaṃ prasaveta ta=
6 tra mama(ṃ) stavitvāna praharṣajāta · ayas tu sau bahutaraṃ labheta puṇyaṃ yo varṇu te=
7 ṣāṃ bhaṇi paṇḍitānāṃṃ 13 aṣṭādaśa kalpasahasrakoṭayo yas teṣu 'pasthāna kareta

218 b (230. 1—230. 6)

1 kaścit rūpebhi śabdebhi rasebhi · gandhair divyaiś ca sparśais tatha sarvasaukhyaiḥ 1(4) kartavya
'vasthā=
2 na sa[d]dharmadhārake aṣṭādaśa kalpasahasrakoṭaya · yadi śrāvaye ekaśa e=
3 ta sūtraṃ āścaryalābho 'sya bhaven mahāṃs tataḥ 15 bhaiṣajyarāja prativedayāmi ā=
4 rocayāmī ca punaḥ punas te · bahu sūtra vividhāni prakāśitā(ni) : sarveṣa te=
5 ṣa ayam agra khyāyati (1)6 (=15') ‖ tatra khalu bhagavān punar api bhaiṣajyarājānaṃ bodhisa=
6 tvaṃ mahāsatvam āmantrayati sma · ārocayāmi te bhaiṣajyarāja prativedayāmi te ·
7 bah(ū)ni mayā bhaiṣajyarāja dharmaparyāyaśatasahasrāṇi bhāṣitāni bhāṣitapū=

219 a (230. 6—231. 1)

1 (m)i bhāṣiṣyāma ca sarveṣāṃ teṣāṃ bhaiṣajyarāja dharmaparyāyaśatasahasrāṇām ayam e=
2 va dharmaparyāyaḥ sarvalokavipratyayanīyaḥ sarvalokâśraddadhanīyaḥ tathāgata=
3 syâiṣa bhaiṣajyarāja abhijñā-ādhyātmikaṃ dharmarahasyaṃ tathāgatabala-ārakṣitaṃ a=
4 prabhinnapūrvam idaṃ sthānaṃ anācakṣitapūrvaṃ tat kasya heto(r) bahujanaprratikṣi=
5 pto 'yam etad bhaiṣajyarāja dharmaparyāyaṃ tiṣṭhato 'pi tathāgatasya prabhikṣipto : kaḥ
6 punar vādaḥ parinirvṛtasya · api (tu) khalu punar bhaiṣajyarāja tathāgatacīvarebhi · pra=
7 cchannās te kulaputrā · sarve vedayitavyā · anyalokadhātusthitebhiś ca tebhis tathāgate=

219 b (231. 1—231. 8)

1 bhir avalokitāś câdhiṣṭhitāś ca pratyātmikaṃ ca teṣāṃ śraddhābalaṃ bhaviṣyati · kuśalamūla=
2 balaṃ ca praṇidhānabalaṃ ca tathāgatavihāre ekasthānavāsinaś ca bhaiṣajyarāja te
3 kulaputrā vā kuladuhitaro vā bhaviṣyaṃti · tathāgatapāṇiparimārjitamūrdhānaś ca
4 te kulaputrā bhaviṣyaṃti · ye imaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgatasya parinirvṛtasya
5 śraddadhāsya(ṃ)ti · udgṛhṇiṣyaṃti · dhārayiṣyaṃti · lkhiṣyaṃti · vācayiṣyaṃti · likhitvā ca sa=
6 tkariṣyaṃti · gurukariṣyaṃti · mānayiṣyaṃti · pūjayiṣyaṃti · pareṣāṃ ca śrāvayiṣyaṃti · ya=
7 (tra bh)aiṣajyarāja pṛthivīpradeśe imaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣiṣyate vā · likhyate vā svādhyāyiṣyate vā

220 a (231. 8—232. 2)

1 saṃdarśayeyur vā · tatra bhaiṣajyarāja pṛthivīpradeśe · tathāgatasya caityaṃ karaṇīyaṃ
2 mahantaṃ sarvaratnamayam u(c)caṃ pragṛhītaṃ · na câtra tathāgataśarīrāṇi dātavyā=
3 ni · tat kasya hetor ekaghanam eva bhaiṣajyarāja tatra pṛthivīpradeśe tathāgataśarīra=
4 m upanikṣiptaṃ bhavati · yatra pṛthivīprradeśe imaṃ dharmaparyāyaṃ bhā[ṣi]ṣyate
5 vā likhyate vā svādhyā[yiṣ]yate vā saṃdarśīyate vā saṃgāyīyate vā saṃprra=
6 kāśayitā vā likhitaṃ vā pustagataṃ vā tiṣṭhet tatra ca teṣu stūpeṣu satkāraḥ ka=
7 raṇīyo gurukāraṃ mānanā[ṃ] pūjanā[ṃ] vandanā [nu]karaṇīyā sarvapuṣpebhi · sarva=

220 b (232. 2–232. 7)

gandhebhiḥ sarvamālyebhi · sarvavādyebhi · sarvadhūpebhi · sarvagītanāṭyavādyatūrya=
tāṭāvacārasaṃprabhaṇitebhi · cchatradhvajapatākāveja(ya)ntībhis tatra pūjā karaṇī=
yā : ye ca ho punar bhaiṣajyarāja satvās taṃ tathāgatacaityaṃ labheyuḥ darśanāya
vandanāya sarve te satvā abhyāsanne veditavyā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau ·
tat kasya heto · bahavo bhaiṣajyarāja gṛhasthā vā pravrrajitā vā bodhisatvacaryā(ṃ)
caranti · na ca punar imaṃ dharmaparyāyaṃ labhanti · darśanāya vā śravaṇāya vā likhanā=
ya vā vandanāya vā · pūjanāya vā · 〔pūjanāya vā ·〕 na tāvaṃ te bhaiṣajyarā=

221 a (232. 7–233. 3)

ja bodhisatvā bodhisatvacaryāya kuśalā bha(va)nti · yāvan nêmaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇvanti nâva=
taraṃti yadā ho punaḥ bhaiṣajyarāja bodhisatvā imaṃ dharmaparyāyaṃ śruṇvaṃti · śrutvā
câdhimucyaṃti · avataraṃti pattīyaṃti buddhyanti vijānaṃti gṛhṇaṃti · tadā tasmiṃ sama=
ye te bodhisatvā āsannasthāyino bhaviṣyaṃty anuttarāyā(ṃ) samyaksaṃbodhau · a=
bhyāśībhūtā buddhajñānasya ‖ tad yathā 'pi nāma bhaiṣajyarāja kaścid eva puruṣo vāryā=
rthiko bhavet sa udakasyârthāya udakakṛtyenôdakârthe u〔cce〕jjaṃgale pṛthivīpradeśe u=
da〔ka〕pānaṃ khanāpayet sa yāvat paśyec chuṣkaṃ pāṇḍaraṃ pā(ṃ)sum udvāhyamānaṃ tāva(j) jānī=
yā=

221 b (233. 3–233. 8)

(d) dūre tāvad itôdakam iti · athâpareṇa samayena sa puruṣ' ārdraṃ pāṃsum u(t)khanyamānaṃ
paśyet sthitā '〔p〕syôdake āśaya(ḥ) sa paliśuddhaṃ vārisaṃmiśritaṃ pāṃsuṃ dṛṣṭvā kardamībhūtam u=
dakabiṃdubhiḥ prasravadbhi(s) tad udapānaṃ dṛṣṭvā 〔atha sas taṃ puruṣas taṃ pūrvanimittaṃ dṛṣṭvā〕
atha
sa puruṣas taṃ pūrvanimittaṃ dṛṣṭvā niṣkāṃkṣaprāpto bhavet itôdakam iti · evam eva
bhaiṣajyarāja dūre tāvat te bodhisatvā bhavaṃty anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhir yāvan nêmaṃ
dharmaparyāyaṃ śṛṇvaṃti · nôdgṛhṇaṃti · na vācaya(ṃ)ti · na svādhyāyaṃti · na cintayaṃti · na
bhā=
vayaṃti · nâvataraṃti nâvagāhaṃti yadā ho punar bhaiṣajyarāja bodhisatvā mahā=

222 a (233. 8–233. 13)

satvā imaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇvaṃti · śrutvā côdgṛhṇaṃti dhārayaṃti · vācayaṃti svādhyāyaṃ=
ti cintayaṃti bhāvayaṃti · avataraṃty avagāhaṃti · tadā 'bhyāśībhūtā bhavaṃty anutta=
rāyāḥ samyaksaṃbodhe · sarvabodhisatvānāṃ bhaiṣajyarāja iha dharmaparyāye 'nuttarā
〔yāṃ〕 samyaksaṃbodhir ājāyantā ito dharmaparyāyāt sarveṣāṃ bodhisatvānāṃ a=
nuttarā samyaksaṃbodhir ājāyate abhisaṃbuddhyaṃtī ca · tat kasya heto(ḥ) paramasa〔ṃ〕ndhā=
bhāṣitavivaraṇo hi bhaiṣajyarāja imaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgatena nirdiṣṭaṃ dharmani=
ṣkuṭasthānam idaṃ tathāgate(na) vyākhyātaṃ bodhisatvānāṃ pari(ni)ṣpādanahetoḥ yaḥ kaścid bhai=
ṣajya=

222 b (233. 13–234. 5)

rāja bodhisatva iha dharmaparyāye u(t)traset saṃtraset saṃtrāsam āpadyeta · navayāna=

2 saṃprasthitaṃ taṃ bhaiṣajyarāja bodhisatvaṃ saṃjāneyāsi · acirasaṃprasthito so 'nuttarā=
3 yāṃ samyaksaṃbodhau sacec chrāvakayānika iha dharmaparyāye u(t)traset sa(ṃ)traset sa(ṃ)trā=
4 sam āpadyeta · adhimānika iti saṃjāneyāsi · adhimāne caritaḥ yo hi
5 kaścid bhaiṣajyarāja bodhisatva imaṃ dharmaparyāyaṃ paścime kāle paścime samaye ta=
6 thāgataparinirvṛte catasṛṇāṃ pariṣadāṃ saṃprakāśayitum icchet tena bodhisatve=
7 na mahāsatvena tathāgatalayanaṃ praviśitvā tathāgatacīvaraṃ prāva=

223 a (234. 5–234. 10)

1 ritvā tathāgatasya siṃhāsane niṣīditvā imaṃ dharmaparyāyaṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ
2 saṃprakāśayitavyaḥ katamaṃ ca bhaiṣajyarāja tathāgatānāṃ tathāgatalayanaṃ sarva=
3 satvamaitrāvihāritā khalu punar bhaiṣajyarāja tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbu=
4 ddhānāṃ tathāgatalayanaṃ tatra tena kulaputreṇa praveṣṭavyaṃ · katamaṃ ca bhaiṣajyarāja
5 tathāgatānāṃ tathāgatacīvaraṃ yad idaṃ mahākṣāntisauravyaṃ bho · punar bhaiṣajyarā=
6 ja tathāgatānāṃ tathāgatacīvaraṃ taṃ tena kulaputreṇa tathāgatacīva(raṃ) prrāvaritavyaṃ
7 katamaṃ ca bhaiṣajyarāja tathāgatasya dhā(r)myaṃ siṃhāsanaṃ sarvadharmaśunyatânimittapraveśaḥ
kha=

223 b (234. 10–235. 3)

1 lu punar bhaiṣajyarāja tathāgatasya dhārmyaṃ siṃhāsanaṃ tatra tena kulaputreṇa niṣīdita=
2 vyaṃ sthātavyaṃ ca · tatra ca niṣīditvā imaṃ dharmaparyāyaṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ saṃpra=
3 kāśayitavyaṃ anolīnena cittena bhaiṣajyarāja bodhisatvena imaṃ dharmaparyāyaṃ saṃpra=
4 kāśayitavyaṃ anyalokadhātusthitaś câhaṃ bhaiṣajyarāja ta(sya) bodhisatvasyârthāya
5 nirmitebhiḥ kulaputrebhiḥ pariṣadaḥ samānayiṣyāmi · nirmitāś câsya bhikṣabhikṣu=
6 ṇyupāsakôpāsikāḥ saṃpreṣayiṣyāmi dharmaśravaṇāya · te tasya dharmabhāṇakasya te
7 dharmaṃ bhāṣ(y)amāṇaṃ śrutvā na pratibādhiṣyaṃti · na prativahiṣyaṃti · na pratikṣepsyaṃti · sace=

224 a (235. 3–235. 9)

1 t khalu punaḥ sa 〔d〕dharmabhāṇako 'raṇyagato bhaviṣyati · ekako 'dvitīya〔ṃ〕 imaṃ dharmaparyā=
2 yaṃ svādhyāyanta〔·〕ś cintaya〔ṃ〕ntas tatrâpi tasyâhaṃ devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍaki=
3 nnaramahoragā(ṃ) bahavaḥ saṃpreṣayiṣyāmi dharmaśravaṇāya anya〔tra〕lokadhātusthi=
4 taś câhaṃ tasya dharmabhāṇakasya mukhadarśanaṃ kariṣyāmi yāni câsyêto dharma=
5 paryāyāt padavyaṃjanāni paribh(r)aṣṭāni bhaviṣyanti tāni câsya ghaṭantasya vyāya=
6 mantasya svādhyāyaṃ karantasya pratyuccārayiṣyāmi anuprabaddhyā câsyêmaṃ dharmaparyā=
7 yam anupradāsyāmi · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ līyanā(ṃ) sa=

224 b (235. 9–236. 6)

1 rva 〔vi〕varjitvā gṛṇuyāt sūtram īdṛśaṃ durrlabho śrava etasya adhimukty api durrlabhā · (1) (=16)
udakâ=
2 rthī yathā kaścit khaneyā kūpa jaṅgale · śuṣkaṃ pā(ṃ)suṃ ca paśyeta utkhaneta punaḥ punaḥ (2)
(=17) so dṛ=
3 ṣṭvā cintaye(t) tatra dūre vāri bhaviṣyati · idaṃ nimittaṃ dūrasya śuṣkaṃ pāṃsu(ṃ) ya dṛśyate ·
(3) (=18) ya=
4 dā tu ardrraṃ paśyeta pā(ṃ)sûtth〔y〕āpya punaḥ punaḥ niṣṭhā〔t〕 tatra bhavet tasya abhyāśe vāri bhe=
5 ṣyati 4 (=19) emeva dūri te bhonti buddhajñānasya tādṛśā(ḥ) aśruṇantā imaṃ sūtraṃ abhāvi=

6 tvā punaḥ punaḥ 5 (=20) yadā tu imaṃ gaṃbhīraṃ śrāvakānāṃ viniścaya(ṃ) : sūtrarājā śruṇi=
7 ṣyaṃti śrutvā ca cintayet punaḥ 6 (=21) abhyāśībhūta te bhonti buddhajñānasya paṇḍitāḥ yathā 'pi

225 a (236. 6–237. 5)

1 ārdrra pāṃsusminn āsanne vāri-m-ucyate 7 (=22) jinasya lenaṃ praviśitvā prāvaritvā mi cīvaraṃ
2 mam' āsane niṣīditvā atīto bhāṣi paṇḍitaḥ 8 (=23) maitrābalaṃ mama līnaṃ kṣāntisīratya
3 cīvaraṃṃ śunyatā〔ṃ〕 c' āsanaṃ mahyam atra sthitvāna deśayeṭ 9 (=24) ye leṇḍudaṇḍaśastrebhir ākrrośa=
4 s tatha tarja〔nā〕nā bhāṣantāsya bhavet tatra smara(ṃ)to mama 〔t〕taṃ sahe(ṭ) 10 (=25) kṣetrakoṭisa= hasreṣu ā=
5 tmabhāvo mama dṛḍhaḥ deśemi dharma satvānāṃ kalpakoṭīr acintikā〔ṇ〕 11 (=26) ahaṃ pi tasya vīr〔y〕asya yo
6 mama parinirvṛte · idaṃ sūtraṃ prakāśeti preṣiṣye bahunirmitāṃ 12 (=27) bhikṣubhikṣuṇikāś cāi=
7 va 'vāsakāś ca upāsikā〔ṃṇ〕 te 'sya pūjāṃ kariṣyanti paripā(ṃ) ca samānayī (1)3 (=28) leṇḍudaṇḍe=

225̌ b (237. 5–237. 14)

1 na ākrrośās tarjanā paribhāṣaṇaṃ ye cāpi tasya dāsyaṃti vārişyante 'sya nirmi=
2 tāḥ 14 (=29) yadā 'si eko viharaṃ svādhyāyaṃto bhaviṣya〔n〕ti · niṣpuruṣaśabda gatvāna
3 aṭavī(ṃ) parvateṣu vā 15 (=30) tato 'sya aha darśiṣye ātmabhāvaṃ prabhasvaraṃṃ skhali=
4 taṃ dāsya svādhyāyaṃ uccārişye punaḥ punaḥ 16 (=31) etādṛśās tasya guṇā bha=
5 vanti caturṇa pariṣāṇa prakāśayantaḥ eko vihāre vanakandare vā svādhyāya
6 kurvanta mama(ṃ) sa paśyati 17 (=33) tatra ca viharantasya ekasya vanacāriṇo · devā(ṃ) yakṣā(ṃ)=
7 ś ca gandharvā(ṃ) : preṣiṣye bahunirmitāṇ 18 (=32) rakṣāṃ 〔saṃ〕vidhāsyanti hi nirmitā 'sya pū=

226 a (238. 1–238. 5)

1 jā(ṃ) yathā 'rhān prakaronti tasya ye tasya bheṣyanti tahiṃ sahāyakā〔·〕s teṣā(ṃ) ca so dharma prakā=
2 śayişya〔n〕ti (19) (=33') pratibhāna tasya bhavate asaṃgaṃ vibhakti dharmāṇa bahūṃ prajānati · toṣeta sa prā=
3 ṇasahasrakoṭayo yathā 'pi buddhebhir adhiṣṭitaḥ sadā (20) (=34) ‖ ye cāpi tasy' ā=
4 śṛta bho(ṃ)ti satvā(ḥ) (te bodhisatvā) laghu sarvi bhonti · tasya carītaṃ ca niṣevamāṇāḥ
5 paśyanti buddhā(ṃ) yatha gaṃgavālikāḥ 20 (=21) (=35) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahā=
6 vaitulyasūtraratne dharmabhāṇakaparivarto nāma daśamaḥ samāpta(ḥ) ‖
7 ‖

XI

STŪPASAṂDARŚANA-PARIVARTAḤ

226 a (239. 1)

7 atha khalu bhagavataḥ

226 b (239. 1–239. 6)

1 puratas tataḥ pṛthivīpradeśāt saptaratnamayaṃ stūpam abhyujjagāma : bhagavataḥ pariṣanma=
2 ṇḍalamadhye paṃcayojanaśatāny uccatvena tadānupūrvapariṇāhenâbhyudgatvā ca vaihāya=
3 sy antarīkṣe 'sthāsīt citraṃ sudarśanīyaṃ śobhati bhāsati tapati virocati : puṣpagrahaṇīve=
4 dikāsahasrebhi(ḥ) svalaṃkṛtaṃ bahutoraṇaśatasahasrasupratimaṇḍitaṃ patākā=
5 vejayaṃtīśatasahasrebhir alaṃkṛtaṃ ratnadāmaśatasahasrebhir avasiktebhi · paṭu=
6 dāmaśatasahasrebhiḥ pralaṃbamānebhiḥ ghaṇvāgatasāhasrībhi raṇantībhi · tamā=
7 lapatracandanagandhaṃ pramuṃcamānaḥ tena câsyā gandhena sarvāvanto 'yaṃ lokadhātu(ḥ)

227 a (239. 6–240. 2)

1 sa(ṃ)mūrc(ch)ita gandhena sphuṭā babhūva · chatrāvaṭī câsya yāva(c) caturmahārājakāyikaṃ de=
2 vabhavanam anuprāptā saptaratnamayī · tad yathā suvarṇasya rūp(y)asya vaiḍūryasya masā=
3 ragalvasya aśvagarbhasya lohitamuktyā(ḥ) karketanasya · tatra ca stūpe trayastriṃśā deva=
4 putrā divyānāṃ puṣpāṇāṃ mandāravānāṃ mahāmandāravānāṃ puṣpāṇāṃ mahaṃtaṃ
5 puṣpavarṣam abhipravarṣanti sma · tat stūpam avakiraṃty abhyavakiraṃty abhiprakiranti sma : ta=
6 danye ca devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍakinnaramahoragamanuṣyâmanuṣyaśata=
7 sahasrāṇi taṃ stūpaṃ sarvapuṣpebhi(ḥ) sarvagandhebhi · sarvamālyavilepanebhi(ś) cūrṇa=

227 b (240. 2–240. 5)

1 cīvaracchatradhvajapatākāvaijayantīśatasahasrebhi · vādyatūryakoṭi(nayuta)śatasahasra=
2 pravāditena ca tatra stūpasmi(ṃ) pūjāṃ kurvanti sma · satkāraṃ gurukāraṃ mānanāṃ pū=
3 janāṃ kurvanti sma : tatas tasmād ratnastūpād evarūpaḥ śabdo niścarati sādhu sādhu
4 bhagavāṃ cchākyamune[r] yad imaṃ bodhisatvasaṃgrrahaṃ mahājñānasamatānirdeśaṃ
5 sarvabuddhaparigṛhītaṃ dharmaparyāyaṃ deśayasi saṃprakāśayanti · evam e=
6 tad bhagavann evam etad bhagava(ṃ) cchākyamune[s] tathā nirdiśasi · subhāṣitas te 'yaṃ
7 dharmaparyāya-m-apy acâhaṃ bhagavan dharmaparyāyasya śravaṇârthāya-m-ihôdgataḥ a(tha)

228 a (240. 5–240. 10)

1 khalu tāś catasra(ḥ) pariṣadas taṃ mahaṃtaṃ ratnastūpaṃ dṛṣṭvā pṛthivyā-m-abhyudgacchitvā vaihā=
2 yasy āntarīkṣe sthitaṃ saṃvegaprāptā harṣaprāptāḥ prītisphuṭāḥ prāmodyajātā · sarvā[n] utthā=
3 y' āsanebhyaḥ aṃjalī(ṃ) pragrrahya tasthu(ḥ) tad eva stūpam u(l)lokayamānās tasyāṃ velāyāṃ ma=
4 hāpratibhāno nāma bodhisatvo mahāsatva · sarvāvantaṃ sadevamanuṣyâsuraṃ lo=
5 kaṃ kotūhalaprāptaṃ viditvā bhagavantam etad avocat ko bhadanta bhagavan hetuḥ kaḥ

6 pratyaya(ṃ) · asyâivarūpasya mahantaratnastūpasya prādurbhāvāya ko vā(ga) bhagavaṇṇ a=
7 to ratnamayā(t) stūpād evarūpaṃ sādhukāra(ṃ)śabdaṃ niścārayati · atha khalu bhagavān ma=

228 b (240. 10–241. 1)

1 hāpratibhānaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam etad avocaṭ atra mahāpratibhāna ratnastūpamadhye ta=
2 thāgatasy' ātmabhāvas tiṣṭhati ekaghanas tasyâiṣa stūpaḥ sa evaṃ śabdaṃ niścārayati
3 asti mahāpratibhāna pūrvasyāṃ diśy asaṃkhyeyāni lokadhātusahasrāṇy atikrrami=
4 tvā ratnaviśuddhā nāma lokadhātu · tatra viśuddharatnāyā(ṃ) lokadhāto prabhū=
5 taratno nāma tathāgato babhūva · tasya khalu punar mahāpratibhāna bhagavataḥ
6 prabhūtaratnasya tathāgatasya etat praṇidhānaṃ kṛtaṃ babhūva · ahaṃ hi pūrve bodhisatvaca=
7 ryā(ṃ) caramā(ṇo) na tāvat pariniṣpanno 'bhūṭ anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau yāvan me nâya(ṃ)
saddharma=

229 a (241. 1–241. 7)

1 puṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ bodhisatvôtpādaṃ śruto babhūva · yadā khalu punar mayā 'yaṃ
2 saddharmapuṇḍarīko dharmaparyāya(ḥ) śrutvā côdgṛhītī bhāvitaś ci(nti)to manasikṛtaḥ tataḥ pa=
3 ścād ahaṃ pariniṣpanno 'bhūd anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · tena khalu punar mahāpratibhāna
4 bhagavatā prabhūtaratnena tathāgatenârhatā samyaksaṃbuddhena parinirvāṇakā=
5 lasamaye parinirvāyamāṇena sadevakasya lokasya purastād evam āroci(t)taṃ ma=
6 ma bhikṣavaḥ parinirvṛtasyêmasya tathāgatasy' ātmabhāvavigrahasyâikaghanasyâikama=
7 hāratnastūpaṃ kartavyaṃ pariśeṣāṇi punar mamô(d)diśya stūpāni · kartavyānîti ·

229 b (241. 7–241. 13)

1 tasya ca bhagavataḥ prabhūtaratna(sya) tathāgatasyâitad adhiṣṭānaṃ babhūva idaṃ mama stūpaṃ da=
2 śasu dikṣu sarvalokadhātuṣu sarvabuddhakṣetreṣu abhyudgacchet yatra (yatra) lokadhāto yo
3 yas tathāgata imaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśyet tatra tatra
4 lokadhāto idaṃ mam' ātmabhāvavigrahaśarīrastūpaṃ parṣa(n)maṇḍalamadhyād abhyu=
5 dgecchet tatra ca tasya tathāgatasyâgrata upari vaihāyase 'ntarīkṣe tiṣṭat eṣa
6 ca ma(ma) śarīravigraho 'bhya(nta)ra stūpe sthitas teṣāṃ (teṣāṃ) buddhānāṃ bhagavatā(ṃ) imaṃ dha=
rmaparyāyaṃ
7 bhāṣamāṇa(nāṃ) sādhukāraṃ vadet sa eṣa mahāpratibhāna tasya bhagavataḥ prabhū=

230 a (241. 13–242. 4)

1 taratnasya tathāgatasya śarīrastūpa · sa imaṃ dharmaparyāyaṃ iha sahe lokadhāto ma=
2 ma sāntike bhāṣ(y)amāṇaṃ śrutvā asmāt pariṣanmaṇḍalamadhyād abhyudgata · sa eṣa tathā=
3 gatôpari vaihāyase 'ntarīkṣe sthitvā mama sādhukāraṃ dadāti · atha khalu mahāpra=
4 ti(pra)bhāno bodhisatvo mahāsatvo bhagavantam etad avocaṭ drraṣṭukāmā vayaṃ bhaga=
5 vant ima(ṃ) tathāgatatigrahaṃ paśyeyāmo vayaṃ bhagavann imaṃ tathāgatavigrahaṃ bhagava=
6 to 'nubhāvena ‖ atha khalu bhagavān mahāpratibhānaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam etad avoca=
7 ṭ tasya bho(ḥ) pu(na)r mahāpratibhāna bhagavataḥ prabhūtaratnasya tathāgatasya gurukaṃ pra=

230 b (242. 4–242. 8)

1 ṇidhānaṃ kṛtaṃ babhūva · evam asya praṇidhānaṃ kṛtam abhūd yathā khalv anyeṣu buddhakṣetreṣu

2 buddhā bhagavantaḥ imaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣeyus tadā 'yaṃ ma=
3 m' ātmabhāvavigrahaśarīrastūpa-m-abhyudgacchet teṣāṃ tathāgatānām antike imaṃ dharma=
4 paryāyaṃ śruṇanāya · yaś ca tathāgato mama taṃ stūpam udgāṭayitukāmo
5 bhaven mamêtad ātmabhāvavigraham upadarśayitukāmo (bhaven mamêtad ātmabhā=
6 vavigraham upadarśayitukāmo) bhavet catasṛṇāṃ pariṣadāṃ tena tathāgatena
7 ye samantāsu daśasu dikṣ(v) anyonyeṣu buddhakṣetreṣv ātmanīyakâtmabhāvānirmitās tathāgatavigrahā

231 a (242. 8–243. 1)

1 viharanti anyonyanāmadheyā ye tatra tatra buddhakṣetre dharmaṃ deśayaṃti · te ātmanīyās tathā=
2 gatavigrahā · sarva saṃnipātayitavyāḥ saṃnipātayitvā sārdhaṃ tebhir ātmanīyebhis tathā=
3 gatavigrahebhis tataḥ paścād imaṃ (ma)m' ātmabhāvavigrahaśarīrastūpaṃ samudghāṭyôpadarśa=
4 yitavyaṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ tan mayā 'pi mahāpratibhāna bahav' ātmanīyā=
5 s tathāgatavigrahā nirmitā : ye samantāsu daśasu dikṣv anyaunyeṣu lokadhātukauṭi=
6 nayutaśatasahasreṣu satvānāṃ dharmaṃ deśayaṃti te tathāgatavigrahāḥ sarve khalv iha
7 ānayitavyā bhaviṣyanti : atha khalu mahāpratibhāno bodhisatvo mahāsatvo bhagava=

231 b (243. 1–243. 6)

1 ntam etad avocat sādhu sādhu bhagavaṃs tān api vayaṃ tathāgatasy' ātmabhāvanirmitā(ṃ)s tathāga=
2 tavigrahān sarvā(ṃ) drrakṣyāma(ḥ) sarvān vandema · atha khalu bhagavāṃs tasyā(ṃ) velāyāṃ(n)
(p)ūrṇako=
3 śān mahāpuruṣalakṣaṇud ekā(ṃ) raśmiṃ pramuṃcayāmāsa · yayā raśmyā samanaṃtarapramuktayā a=
4 tha tāvaṃ caîva pūrvasyāṃ diśi pañcāśatsu gaṃgānadīvālukāsameṣu buddhakṣetrakoṭi=
5 nayutaśatasahasreṣu tadātirekavālikāsameṣu lokadhātukoṭinayutaśa=
6 tasahasreṣu ye buddhā bhagavanto viharanti te sarve tayā raśmyā(ṃ) saṃdṛśyanti · tāni ca buddha=
kṣetrā=
7 ṇi sphaṭikamayāni saṃdṛśyanti ratnavṛkṣôpaśobhitā(ni) citrāṇi darśanīyāni nānāduṣyapaṭṭâlaṃkṛ=

232 a (243. 6–243. 12)

1 tāni bahubodhisatvaśatasahasraparipūrṇāni nānāratnavi(tānavitāni)tāni saptaratnahema=
2 jālapraticchannāni kiṃkiṇījālâlaṃkṛtāni sphuṭāni sarvāṇi tāni buddhakṣetrā=
3 ṇi saṃdṛśya(ṃ)nte · te tatra buddhā bhagavanto madhureṇa valgunā svareṇa satvānā(ṃ) dharmaṃ
deśa=
4 yaṃto dṛśyanti · bahubodhisatvaśa(ta)sahasrebhiś ca paripūrṇās te lokadhātavo dṛ=
5 śyaṃti yathā pūrvāyā(ṃ) diśi bhagavatā ūrṇakośāto raśmi(ḥ) pramuktā evaṃ pūrvada=
6 kṣiṇāyāṃ diśi (paścimāyāṃ diśi) evaṃ paścimāyāṃ diśi evaṃ paścimôttarāyāṃ diśi e=
7 vam uttarāyāṃ diśi evam uttarapūrvāyāṃ diśi · evaṃ heṣṭimāyāṃ diśi evam u=

232 b (243. 12–244. 4)

1 parimāyāṃ diśi · evaṃ samantāsu daśasu dikṣv aikâikasyāṃ diśi bhagavān e(kai)kāṃ raśmiṃ pra=
2 muṃca(ṃ)ti evaṃ samaṃtāsu daśasu dikṣu bahūni gaṃgānadīvālikôpamāni bu=
3 ddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrāṇi bahūni gaṃgānadīvālikāsameṣu
4 buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasreṣu tadābhirekavālikāsameṣu lo=
5 kadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu buddhā bhagavanto viharanti · saṃdṛśyaṃte sma ·
6 atha khalu te daśasu dikṣu tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhāḥ sarve tayā raśmyā

7 saṃcoditāḥ samānāḥ svakasvakaṃ bodhisatvagaṇam āmantraya(ṃ)ti sma · gantavyaṃ khalu punar a=

233 a (244. 4–244. 10)

1 smābhi(ḥ) kulaputrā bhaviṣyati · sahā(ṃ) lokadhātu(ṃ) bhagavataḥ śākyamunes tathāgatasya sānti=
2 ke prabhūtaratnasya tathāgatasya śarīrastūpa(ṃ) vandanāya : atha khalu te buddhā bhagavaṃtaḥ
3 svakasvakair upasthāyakai · sārdhaṃ ātmadvitīyâtmatṛtīyā imāṃ sahāṃ lokadhātum āgami=
4 ṣu(ḥ) atha khalu tasmin samaye ayaṃ saho lokadhātu · vaiḍūryamayī iyaṃ ma=
5 hāpṛthivī-m-abhūṭ sarvāvantaś ca ratnavṛkṣapratimaṇḍito 'bhūṭ suvarṇasūtrâṣṭāpa=
6 davinaddhaḥ apagatapāṣāṇa apagataśarkarakaṭhalyakapāla apagatasyandani=
7 kāgūthoḍyaṃ apagatagrāmanagaranigamajanapadarāṣṭrarājadhānyâ=

233 b (244. 10–244. 13)

1 pagatakāṭa(parvatamahā)parvata apagatanadī(mahānadī) apagatasamudrramahāsamudrra apaga=
2 ta(kāṭa)parvatamahāparvata apagatacakrravāṭamahācakrravāṭa apagatamuci=
3 lind[r]amahāmucilind[r]aparvatāny apagatasumeruparvatarājānati apagatatathā=
4 nyemahāparvatā parisaṃsthāpayāmāsa samo ramaṇīya(ḥ) pāṇitalajā=
5 to babhūva · mahāratnagandhadhūpananirdhāpito mandāravamahāmandāravapu=
6 ṣpasaṃskṛta · ayaṃ saho lokadhātur abhūṭ apagatadevamanuṣyanikāya apa=
7 gatanarakatīryagyoniyamalokapretasurakāyaḥ tasmin khalu punaḥ samaye ye

234 a (244. 13–245. 3)

1 'smin sahe lokadhāto ṣaḍgatyupapannāḥ satvās te sarve anyatra lokadhātuṣûpanikṣiptā ba=
2 bhūvuḥ sthapayitvā ye 'smin bhagavataḥ pariṣanmaṇḍale saṃnipatitā babhūvuḥ sapta=
3 ratnahemajālapraticchāditaś câyaṃ saho lokadhātu(ḥ) saṃsthito babhūva kiṃkiṇījāla=
4 samala(ṃ)kṛtaś ca ratnavitānavitāni(taḥ) paṭṭadāmâbhi[ḥ]pralaṃbitaḥ atha khalu
5 te buddhā bhagava(ṃ)taḥ svakasvakair upasthāyakai · sārdhaṃm ātmadvitīyâtmatṛtīyā
6 imāṃ sahāṃ lokadhātum āgamiṣu(ḥ) āgatā(gatā)ś ca te tathāgatā ratnavṛkṣamūlam upa=
7 niśrāya viharaṃti · [te ca ratnavṛkṣa] ekâiko ratnavṛkṣa · paṃcayo[·]janaśatāny uccatve=

234 b (245. 3–245. 8)

1 nâbhūṭ anupūrvaśākhāpatrapalāśapariṇāhena puṣpaphalapratimaṇḍitā ekâi=
2 kasmiṃś ca ratnavṛkṣamūle paṃcayojanaśatāny u(c)catvena siṃhāsanāni prajñaptāni bhavanti
3 anekair mahāratnai(ḥ) pratimaṇḍitāni citrāṇi darśanīyāni saptaratnamayair nānā=
4 rūpair anekaratnavigrahaśatasahasrai · pratimaṇḍitāni · tatra tathāgatāḥ pa=
5 ryaṅkam ābaddhvā niṣa(ṇ)ṇās tiṣṭhanti etena paryāyeṇa sarvatra tṛsāhasramahāsāhasre
6 lokadhāto : sarvatra drrumamūleṣu ca tathāgatā niṣaṇṇāḥ paryaṅkam āba(d)dhvā : tena
7 khalu puna(ḥ) samayenâyaṃ tṛsāhasramahāsāhasrro lokadhāto · sa=

235 a (245. 8–245. 10)

1 rvatra tathāgataparipūrṇo babhūva : samantena daśadiśāsu na ca tāvad bhagavatā śākya=
2 munis tathāgatasy' ātmabhāvanirmitakās tathāgatavigrrahā e[kai]kasmād api digbhā=
3 gāt sarve āgatā babhūvuḥ samantena ca daśasu dikṣu bhagavatā yatra yatra ca diśā=
4 ya śākyamunis tathāgatasy' ātmabhāvanirmitakās tathāgatavigrahā vihara(nty a)=

nyonyeṣu lokadhātuṣv anyonyebhir nāmadheyebhi · satvānāṃ dharmaṃ deśayaṃti · tato
nâsty antimaśa ekas tathāgato 'py aviśiṣṭanāya raśmīya na saṃcodito 'bhūṭ atha te
(daśa)su dikṣu tathāgatā · sarve ṭ)tayā raśmyā saṃcoditā · samānās te sarve · upasthāyaka=

235 b (245. 10—245. 12)

dvitīyā upasthāyakatṛtīyā iha sahe lokadhāto āgatā babhūvuḥ atha kha=
lu bhagavāñ cchākyamunis tathāgatas teṣāṃ tathāgatavigrrahā〔ṇ〕ṇām āgatāgatānāṃ avakā=
śaṃ nirminīṭ pūrvāyāṃ viṃśa(d)viṃśad buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ pariśaudhayati
dakṣiṇāyāṃ diśāyāṃ paścimôttarāyāṃ yāvat samantāsu daśasu dikṣv aikâikāyāṃ di=
śāyāṃ vidiśāyāṃ ca viṃśa(d)viṃśad buddhakṣetrakauṭinayutaśatasahasrāṇāṃ sarvāṇi vaiḍū=
ryamayāni pari(saṃ)sthāpayati · saptaratnamayavṛkṣôpaśobhitāni · suvarṇasūtrâṣṭāpada=
vinaddhaḥ sarvāṇy apagatanara(ka)tiryagyoniyamalokaviṣayaḥ apagatapretâsu〔sa〕=

236 a (245. 12—246. 3)

rakāyāny 〔apagatanarakatiryagyoniyamalokaviṣayaḥ apagatapretâsurakā=
yāny〕 apagatadevamanuṣyāṇi parisaṃsthāpayati · sarvāṇi ca tāni satvāni
anyalokadhātuṣûpanikṣiptāni · maṃdāravamahāmandāravapuṣpasaṃstīrṇā=
ni divyagandhadhūpanaparidhūpitāni · divyavitānavitānitāni · divyapa=
ṭṭadāmapuṣpadāmâbhipralaṃbitāni · saptaratnaremajālapracchaṃnāni · kiṃ=
kiṇījālâlaṃkṛtāni parisaṃsthāpayati · sarvāṇi ca tāni viṃśa(d)viṃśad buddhakṣe=
trakoṭinayutaśatasahasrāṇy apagatagrrāmanagaranigamajanapadarāṣṭrarā=

236 b (246. 3—246. 8)

jadhānyā(ny a)pagata〔·〕kāṭaparvata〔ḥ〕mahāparvatāny apagatacakrravāṭamahācakrravāṭa apa=
gatamuci(li)nd〔rr〕amahāmucilind〔r〕aparvatāny apagatasumeruparvatarājā(ny a)pagatatathānye=
mahāparvatāny apagatasamudrramahāsamu〔n〕drā(ny a)pagatana〔n〕dīmahānadī(ni) parisaṃsthāpa=
yati · sarvāṇi ca tāni viṃśa(d)viṃśad buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasrāṇy ekam iva
buddhakṣetram ekam iva pṛthivīpradeśaṃ parisaṃsthāpayati · samaṃ ramaṇīyaṃ saptaratna=
mayaiś ca vṛkṣaiś citritaṃ teṣāṃ ca ratnavṛkṣāṇāṃ paṃcayojanaśatāny ārohapariṇāhena
anupūrvaśākhapatrapuṣpaphalôpetāḥ sarvatra ca ratnavṛkṣamūle pañcayoja(naśatā)ny ārohapariṇā=

237 a (246. 8—247. 4)

haḥ divyaṃ ratnamayaṃ citraṃ darśanīyaṃ siṃhāsanaṃ prajñaptaṃ babhūva : tasmiṃś ca ratnavṛkṣa=
mūle āgatāgatās tathāgatā · siṃhāsaneṣu paryaṅkam ābaddhvā niṣīdaṃti sma · a=
nena paryāyeṇa · puna(r apa)rāṇi (viṃśad)viṃśa(l) lokadhātukoṭinayutaśatasahasrāṇy ekâi=
kasyāṃ diśi śākyamunis tathāgata(ḥ) pariśodhayati sma · teṣāṃ tathāgatānām āga(tāga)tā=
nām avakāśakaraṇârthaṃ tāny api (viṅśad)viṅśa(l) lokadhātukoṭinayutaśatasahasrāṇy ekâi=
kasyāṃ diśi apagatagrāmanagaranigamajanapadarāṣṭrarājadhā(nyā)ny apagatakāṭaparva=
tamahāparvatāny apagatasumeruparvatarājā(ny a)pa〔·〕gatamucilind〔r〕amahāmucilinda=

237 b (247. 4—247. 9)

parvatāny apagatasumeruparvatarājā(ny a)pagatatathānyemahāparvatāny apagata=
samu〔n〕dramahāsamu〔n〕drra apagatanadīmahānadī(ni) parisaṃsthāpayāmāsa · apagata=

3 devamanuṣyanikāyā(ni) apagatanarakatīryagyoniyamalokapretasurakāyās te
4 ca sarve satvā anyalokadhātuṣûpanikṣiptās tāny api buddhakṣetrāṇi vaiḍūryamayā=
5 ni parisaṃsthāpayati · saptaratnahemajālapracchannāni kiṃkiṇījālâlaṃkṛtāni
6 mandāravamahāmandāravapuṣpasaṃstīrṇāni divyavitānavi(tāni)tāni · divya=
7 puṣpadāmâbhipralaṃbitāni · divyagandhadhūpanaparidhū[pa]=

238 a (247. 9—248. 1)

1 pitāni · ratnavṛkṣôpaśobhitāni · sarve ca ratnavṛkṣāḥ pañcayojanaśatāpramāṇā(ḥ)
2 parisaṃsthāpayāmāsa pañcayojana(śata)pramāṇāni ca siṃhāsanāni prajñaptāny abhinirmi=
3 ṇoti · tatra te tathāgatā niṣīdaṃti sma · pṛthak pṛthak siṃhāsaneṣu ratnavṛkṣamūle paryaṃ=
4 kaṃ ba(d)dhvā · tena khalu punaḥ samayena bhagavatā[ṃ] cchākyamuninā ye nirmitās ta=
5 thāgatā · pūrvasyāṃ diśi (satvānāṃ) [d]dharmaṃ deśayaṃti · pañcāśatsu gaṃgānadīvālikāsameṣu bu=
6 ddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasreṣu tadatirekavālikāsameṣu lokadhātuko=
7 ṭinayutaśatasahasreṣu (ye tatra tatra) lokadhātuṣu satvānāṃ dharmaṃ deśayanti · te tathāgatās sa=

238 b (248. 1—248. 4)

1 rve iha sahe lokadhāto āgatā babhūvu · yathā pūrvāyāṃ (diśāyāṃ) te tathāgatā āgami=
2 nsu · evaṃ samantābhyo digbhya āgaminsu · daśabhyo digbhya (ā)gatāgatāś ca tathāgatā aṣṭasu di=
3 śāsu niṣīdinsuḥ tena ca (kha)lu punaḥ samayenâyaṃ saho lokadhātu[sva]r ekâikā=
4 yāṃ diśi catvāriṅśa(c)catvāriṅśa(l) lokadhātukoṭinayutaśatasahasrāṇy aṣṭasu di=
5 kṣu samantena (tebhis tathāgate)bhir akrrāntā babhūva · atha khalu te daśabhyo digbhy' āgatāgatās tathāga=
6 tāḥ svakasvakeṣu siṃhāsaneṣûpaviṣṭā · svakasvakam upasthāyakaṃ preṣa(ṃ)ti bhaga=
7 vataḥ śākyamunes tathāgatasyântikād rratnapuṣpaputāni datvā evaṃ ca te tathāgatā

239 a (248. 4—248. 8)

1 upasthāyakānām avacântikā(d) gacchatha kulaputrā gṛ[d]dhrakūṭaṃ parvate śākyamuniṃ ta=
2 thāgataṃ darśanāya · vandanāya · paryupāsanāya · tatra (ca) gatvā śākyamuniṃ tathāga=
3 taṃ vanditvā namaskṛtvā pradakṣiṇīkṛtvā · mama vacanāt taṃ bhagavantaṃ śākyamuniṃ tathāgata=
4 m arha[ṃ]ntaṃ samyaksaṃbuddhaṃ alpābādhatāṃ paripṛcchata alpātaṅkatā(ṃ) laghutthānatāṃ
5 balaṃ ca sparśavihāratāṃ ca paripṛcchatha sārdhaṃ bodhisatvagaṇena · śrāvakaganena
6 ca · anena ca nānāratnapuṣparāśitā[ṃ] taṃ bhagavantaṃ śākyamuniṃ tathāgatam arhantaṃ
7 samyaksaṃbuddhaṃ abhyavakiratha · evaṃ (ca) vadatha · dadāti sa bhagavāṃs tathāgataś chando eta=

239 b (248. 8—248. 13)

1 sya mahāratna(stūpa)syôdghāṭanāya evam eva sarve te tathāgatā(ḥ) svakasvakam upasthāya=
2 kaṃ preṣanti · bhagava[n]taḥ śākyamunes tathāgatasyântikād rratnapuṣpaputāni datvā · a=
3 tha khalu tasyāṃ velāyāṃ tathāgataḥ śākyamuniḥ [svaka]svakā(n) nirmitā(ṃ)s tathāgatā(ṃ) sa=
4 rvān aśeṣeṇa ih' āgatā(ṃ) viditvā (pṛthak) pṛthak ca siṃhāsaneṣu niṣaṇṇā(ṃ) vi(di)tvā ·
5 tā(ṃ)ś côpasthāyakāṃs teṣāṃ samyaksaṃbuddhānāṃm āgatā(ṃ) viditvā teṣāṃ ca tathāgatô=
6 pasthāyakānā(ṃ) antikāt tathāgatā(nāṃ) cchandārocanaṃ viditvā dattacchandaṃ ca tebhis ta=
7 thāgatebhir ārocitam iti viditvā tasyāṃ velāyāṃ [svaka]svakā[ṃ]n dharmāsanād utthā=

240 a (248. 13–249. 3)

1 yôpari vaihāyase 'ntarīkṣe 'sthāsīṭ sarvāś ca tāś catasra(ḥ) pariṣado utthāy' āsane=
2 bhyo daśanakhâṃjalī(ṃ) pragṛhya bhagavantam avalokayiṣuḥ atha khalu bhagavāñ cchākyamuni=
3 s tathāgata upari vaihāyase 'ntarīkṣe sthi(t)tas taṃ mahāratnastūpaṃ dakṣiṇayā hastâṃgu=
4 luyā madhye pāṭayāmāsa · pāṭayitvā dve bhittī(r) visārayāmāsa · tad yathā 'pi
5 nāma mahānagaradvāreṣu mahānagarakavāṭasamūhatā argaṭapramuktā a=
6 pāśṛṇvanti · evam eva bhagava(ñ) cchākyamunis taṃ mahāratnastūpa(ṃ) dakṣiṇayā hastâṅgu=
7 lyā madhye samutpādayitvā dve bhittī visārayati sma · samanantaravivṛtasya khalu

240 b (249. 4–249. 10)

1 punas tasya tathāgataratnastūpasya · atha khalu sa bhagavān prabhūtaratnas tathāga=
2 to 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ siṃhāsanôpaviṣṭa(ḥ) paryaṃkena bandhena apariśuṣkagātro 'sa(ṃ)gha=
3 ṭṭitakāyo yathā samādhisamāpannakas tathā saṃdṛśyate · evaṃ ca sa bhagavān vācaṃ bhā=
4 ṣati · sādhu sādhu bhagavañ cchākyamune (·) subhāṣitas te ayaṃ saddharmapuṇḍarīko (dha)
5 dharmaparyāya · sādhu khalu punas tvaṃ bhagavañ cchākyamune (·) subhāṣitas te ayaṃ saddharma=
6 puṇḍarīko dharmaparyāyo 'sya câhaṃ bhagavan dharmaparyāyasya śravaṇârthāya ihô=
7 dgataḥ atha khalu tāś catasra(ḥ) pariṣadas taṃ bhagava(ṃ)ntaṃ prabhūtaratnaṃ tathāga= :

241 a (249. 10–250. 3)

1 (tam arhantaṃ sam)ya(ksaṃbud)dha(ṃ bahukalpakoṭinay)uta(śa)tasahasrapa(rinirv)ṛ(taṃ tathā)=
2 gataṃ bhāṣamāṇaṃ dṛṣṭvā paramāścaryaprāptā babhūvur adbhūtaprāptā āścaryaprāptāś ca te taṃ
3 bhagava(ṃ)ntaṃ prabhūtaratnaṃ tathāgataṃ śākyamuniṃ tathāgataṃ divyamānuṣyakebhi · puṣpe=
4 bhiḥ ratnapuṣparāśibhir abhyavakirinsu · tasyāṃ ca velāyāṃ sa bhagavāṃ prabhūtara=
5 tnas tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho bhagavataḥ śākyamunes tathāgatasya tasmiṃn eva siṃhāsa=
6 ne 'rdhāsa(na)m adā(sī)ṭ tasyâiva mahāratnastūpasyâbhyantare evaṃ ca sa bhagavān prabhūtara=
tnas tathā=
7 gato vācāṃ bhāṣatîha bhagavāñ cchākyamuni(ḥ) pravekṣyatu ratnastūpamadhye niṣīdatu · bhagavāñ
cchā=

241 b (250. 3–250. 8)

1 kyamuni(r) māmârdhāsane · atha khalu bhagavāñ cchākyamunis tasmin rratnastūpe praviṣṭvā tasya ta=
2 thāgatasyârdhāsane niṣasāda : tenâiva tathāgata(na) sārdhaṃ ubhau ca tau tathāgatau tasya mahā=
3 ratnastūpa(sya) madhye siṃhāsane niṣa(ṇ)ṇo vaihāyase 'ntarīkṣe sthito dṛśyata · tasmin si(ṃ)hāsane
4 niṣaṇṇo paryaṃkaṃ ba(d)dhvā · atha (khalu) tāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ etad abhavaṭ a=
5 tidūrībhūtā (vayam imeṣāṃ tathāgatānā(ṃ)) vayam imeṣāṃ tathāgatānā(ṃ) yan nūna(ṃ) va=
6 yam api tathāgatasyânubhāvena vaihāyasy aicântarīkṣe hy abhyudgacchema iti · atha kha=
7 (lu bhagavāṃs t)ā(s)ā(ṃ catasṛ)ṇāṃ (par)i(ṣadā)ṃ (c)e(t)asâiva cittāni vyavalo(ka)yi(tvā (yi)=

242 a (250. 8–250. 15)

1 (tv)ā) ṛddhibalena sarvās tāś catasraḥ pariṣada upari vaihāyase 'ntarīkṣe parisaṃsthā=
2 payāmāsa : bhagavāṃś ca śākyamunis tasyāṃ velāyāṃ tāś catasraḥ pariṣada āmantraya=
3 ti sma · ko bhikṣavo yuṣmākam utsahati mama parinirvṛtasyêha sahāyāṃ lokadhātuv i=

4 maṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśayitum ayaṃ kālo 'yaṃ samayaḥ saṃmukhībhūtas tathāga=
5 ta(ḥ) parinirvāpayitukāmo bhikṣavas tathāgata upanikṣipta imaṃ dharmaparyāyaṃ a=
6 (tha kha)l(u bhagavā)ṃ(s tas)yāṃ velāyāṃm imā gā(thā) abhāṣata ayam āgato nirvṛtako maha=
7 ( )

242 b (250. 18–251. 7)

1 ( )
2 (hiṃ gacchati) dha(r)ma(hetoḥ) (s)u(d)u(rr)labhaṃ dharma-m-ay' (e)varūpa〔ṃ〕ḥ (2) praṇidhānam
etasya vināyaka=
3 sya (n)iṣevitaṃ pūrvabhaveṣu āsi · parinirvṛto 'pi ima sarvalokaṃ paryaṇvate sarvada=
4 śandiśāsu : 3 ime ca mahyaṃ bahu ātmabhāvā〔ṃ〕(ḥ) sahasrakauṭyau yatha gaṃgavāli=
5 kāḥ te dharmakāryasya kṛtena āgatāḥ parinirvṛtaṃ drraṣṭu imaṃ vināyakaṃ 4 cchori=
6 tva kṣetrāṇi svakasvakāni tatha śrāvakā(n) naramaruṇāś ca sarve ih' āgatā(ḥ) sarvi sadharmahe=
7 tor yathā ciran tiṣṭhaya dharma(n)etrī 5 eteṣa buddhāna niṣīdanārthaṃ bahulokadhā=

243 a (251. 7–252. 5)

1 tūna sahasrakoṭaya · saṃkrrāmabhā me tatu sarvasatvā〔n〕 ṛddh(i)ba(lena pariśo)dh(i)tā=
2 ś ca · (6) etādṛśī utpukatā ayaṃ mama kathaṃ prakāśe ima dharmanetrī(ṃ) · ime ca buddhā(ḥ)
3 sthita aprameyā drumamūla śobha(ṃ)ti yathâiva padmā(ḥ) 7 drumamūlakoṭīya anantakāni siṃhā=
4 sanasthebhi vināyakebhi · śobhanti dīpyaṃti ca nityakālaṃ hutāśano vā yatha andha=
5 kāre 8 gandho manojño daśasu (d)diśāsu pravāyate lokahitāna sāntike yena ime mū=
6 ñcchita sarva satvā vātena vāyaṃti ca nityakālaṃ 9 mama nirvṛtasmi ko hy etaṃ dharmaparyā=
7 ya dhā(raye)ṭ kṣipraṃ vyāharatu vācāṃ lokanāthāna saṃmukhaṃ 10 parinirvṛto 'py ayaṃ buddha

243 b (252. 5–252. 14)

1 · pra(bhū)taratano muni(ḥ) siṃhanādaṃ śruṇe(t)〔na〕tasya vyavasāyaṃ ya kurvati 11 ayaṃ dvi=
2 tīyo bahava ime ca ye koṭaya āgata nāyakānāṃ vyavasāya śrro=
3 ṣyāma jinātmajānāṃ ya utsahe(d) dharmam imaṃ prakāśituṃ 12 ahaṃ ca tena bhav(i)
4 pūjitā · sadā prabhūtaratnaś ca jinaḥ svayaṃbhuḥ yo gacchati diśavidiśāś ca ni=
5 tyaṃ (śru)ṇanāya dharmam imam evarūpaṃ 13 ime ca ye āgata lokanāyakā
6 vi(ci)tritā śobhati yair iyaṃ mahī · teṣāṃ pi pūjā vipulā akalpitā (kṛtā) bhavet sūtrapra=
7 kāśanena ‖ (14) ahaṃ ca dṛṣṭo iha āsanasmi(ṃ) bhagavāṃś ca yo 'yaṃ s(th)i(t)a s(tū)pa(madhye)
i=

244 a (252. 14–253. 12)

1 (me ca anye bahulo)kanāyakā ye āgatāḥ kṣetrasahasrrakoṭibhi(ḥ) (1)5 cintetha 〔yū=
2 (yaṃ〕 kulaputrāho) sarvasatvânukaṃpayā · (su)duṣkaram idaṃ sthānaṃ utsahanti vināya=
3 (k)ā(ḥ) (1)6 bah(u)sūtrasahasrāṇi yatha gaṃgāya vālikā · tāṃś câiva yaḥ prakāśeyā na ta=
4 (d) duṣkarakaṃ bhaveṭ (17) yaś ca sumeru hastena adhyālaṃbheya pāṇinā · kṣipeta kṣetrakoṭī=
5 ṣu na tad bhavati duṣkaraṃ (18) yaś cêmāṃ tṛsāhasrrī(ṃ) pādâ〔ṃ〕ṅguṣṭhena kaṃpayeṭ kṣipeta kṣe=
trako=
6 ṭīṣu na tad bhavati duṣkaraṃ (1)9 yaś ca tāvâgra tiṣṭheta dharmaṃ bhā(ṣ)e(n) na(r)o (iha) (anya)sūtra=
7 (sahasr)āṇi na tad bha(vat)i (duṣkara)ṃ 20 (n)ir(vṛtasya mama) loke (paśc)ā(tkāl)e (sudāruṇe ya
imaṃ dhāra)ye=

244 b (253. 12–254. 8)

1 (t s)ū(traṃ bh)āṣed vā tat sudu(ṣkara)mṃ (21) (ākāśadhātu) y(at) sa(r)vam eka(muṣṭismi prakṣipet\ prakṣipi)=
2 tvā vrraje(d) dūraṃ na ta(d) duṣkarakaṃ bhavet\ 22 yap tu etādṛśaṃ sūtraṃ nirvṛtasm(i mayi tadā) ·
3 paścātkālaṃ likhed vā ('pi) idaṃ duṣkarakaṃ bhavet\ 23 pṛthivīdhātuś ca ya(ḥ) sarvā(ṃ) nakhapāda=
4 smi prakṣipāt\ prakṣipitvā ca gaccheta brahmalokaṃ ca āruhet\ 24 na ta(d) duṣka=
5 (ra)kaṃ asya nâpy asya vīrya tāttakaṃ\ ta(d) duṣkaraṃ karitvāna sarvalokasy' ihâgrata(ḥ) 25 ato
6 (duṣkaratara)ṃ (ta)sya nirvṛtasya tadā mama · paścātkāle idaṃ sūtraṃ vācayid yo muhūrta=
7 (kaṃ 26 na tad duṣkarakaṃ bh)oti kalpôddāhasmi yo nara · madhye gacche(d a)dahyaṃtas tṛṇabhā=
raṃ ca gṛ=

245 a (254. 8–255. 6)

1 hṇayāt\ (2)7 tato duṣkarataraṃ tasya nirvṛtasya mamâtyayāt\ dhārayitvā idaṃ sūtraṃ e=
2 kasatvaṃ pi śrāvayet\ (28) dharmaskandhasahasrrāṇi aśītiṃ yaś ca dhārayet\ sôpadeśā(ṃ) ya=
3 thā-uktāṃ deśayet prāṇakoṭināṃ\ (2)9 na eta(d) duṣkaraṃ\ bhoti tasmi(ṃ) kālasmi bhikṣuṇā(ṃ)
4 vineyā śrāvakā(ṃ) mahya(ṃ) yaś câbhijñāsu sthāpayet\ 30 tasyâita(d) duṣkarataraṃ\ ya
5 idaṃ sūtra dhārayet\ śrandadhed adhimucyeta bhāṣeyā ca punaḥ punaḥ 31 koṭīsahasrrā
6 bahavaḥ arhatve yaś ca sthāpayet\ ṣaḍabhijñā mahābhāgā yathā gaṃgāya vālikā(ḥ)
7 32 ato bahutaraṃ karma karoti sa narôttamaḥ parinirvṛtasya yo mah(y)aṃ s(ūtr)aṃ (dh)āret' i=

245 b (255. 6–256. 2)

1 (ma)ṃ naraṃ\ 33 lokadhātusahasreṣu bahū me dharma bhāṣitā · adyâ(p)i (câha)ṃ bhā=
2 ṣāmi buddhajñānasya kāraṇaṃ\ 34 idaṃ tu sarvasūtreṣu agrra(ṃ) sūtraṃ pramucyate dhā=
3 reti ya idaṃ sūtraṃ sa dhāreti jinavigrahaṃ\ 35 bhāṣatu vāca kulaputrā saṃ=
4 mukhaṃ tu tathāgata · ya utsahati yuṣmākaṃ paścā(t)kālasmi dhāritu(ṃ) 36 mama
5 pṛya(ṃ) kṛtaṃ bhavati lokanātheṣu sarviṣu durdhāraṇam idaṃ sūtraṃ (yo) dhāreta muhūrtakaṃ\
6 37 saṃvarṇitaś ca so bhoti lokanāthebhi sarvaśaḥ śūraś śoṭīrya so bhoti kṣiprâbhijñaś ca bo=
7 dhaye 38 dhurāvahaś ca so bho(n)ti lokanāthā(na) aurasaḥ dāntabhūmim anuprāptaḥ sūtraṃ dhā=

246 a (256. 2–256. 6)

1 reti yo idaṃ\ (39) cakṣubhūtaś ca so bhoti loke samarumānuṣe · idaṃ sūtraṃ prakāśitvā
2 nirvṛtasya vināyake 40 vandanīyaś ca so bhoti sarvasatvāna paṇḍitaḥ paścime kāli yo bhā=
3 ṣet sūtram etan muhūrtakaṃ\ (41) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne stūpasaṃ=
4 darśanaparivarto nāma ekādaśamaḥ samāptaḥ 11

XII

DEVADATTA-PARIVARTAḤ

246 a (256. 7–256. 9)

atha khalu bhagavā(ṃ) kṛtsnaṃ bodhisatvagaṇi sasurâsuraṃ ca lokaṃ āmaṃtryâi=
tad avocaṭ bhūtapūrvaṃ bhikṣavo 'tīte 'dhvany aham aprameyān asaṃkhyeyān kalpā=
n sa(d)dharmapuṇḍarīkaṃ sūtrapada(ṃ) paryeṣitavāṇ (paryeṣitamānaṃvān) akhinno 'viśrānta(ḥ) pūrve (câha)=

246 b (256. 9–257. 2)

(m a)nekāṃ kalpā(n)n anekāni ca kalpaśatasahasrāṇi rājā-m-abhūvânuttarāyāṃ samyaksaṃ=
bodhau kṛtapraṇidhānau na ca me cittavyāvṛttir abhūṭ ṣaṇṇāṃ ca pāramitānāṃ pāripūryai u=
dyukto babhūva · aprameyaṃ dānaṃ pradattaṃ · suvarṇamaṇimuktivaiḍūryaśaṃkhaśilāpra=
vāḍajātarūparajatâśvagarbhamusāragalvalohitamuktyā grrāmanagaranigama=
janapadarāṣṭrarājadhānyāni bhāryaputraduhitṛdāsadāsīhastyaśvarathayāvadā=
tmaśarīraparityāge karacaraṇaśiroṅgapratyaṅgajīvi(ta)tātā na ca kadācid ātmagrāhaci=
(tta)m utpannaṃ tena ca samayenâyaṃ loko dīrghāyur abhūṭ anekavarṣaśatasahasrajīvi

247 a (257. 2–257. 9)

tena câhaṃ kālena dharmârthaṃ rājyaṃ kāritavāṇ na tiṣayârthaṃ so 'haṃ j(y)eṣṭhaṃ kumāraṃ
rājye 'bhiṣiṃcya (ca)turdiśaṃ jyeṣṭhadharmagaveṣaṇāyôdyukto ('bhū)ṭ evaṃ ca ghaṭṭāyā ghoṣāpayi=
tavān yo me jyeṣṭhaṃ dharmam anupradāsyaty arthaṃ ca vyākhyāsyati tasyâhaṃ dāso bhūyāṃ tena ca
kālena riṣir abhūt sa mām etad avocaṭ asti mahārāja saddharmapuṇḍarīkaṃ nāma sūtraṃ
jyeṣṭhadharmanirdeśakaṃ tad yadi dāsyam abhyupagacchasi tatas te 'haṃ taṃ dharma(ṃ) śrāvayiṣyāmi
so 'haṃ śrrutvā tasyârṣer vacanaṃ hṛṣṭa(s) tuṣṭa udagra āptamanāḥ yena sa ṛṣis tenôpasaṃkrrā=
(m)itavān upetyôvāca · yat te dāsena karaṇīyaṃ · tat karomi so 'haṃ tasyârṣer dāsa=

247 b (257. 9–258. 4)

bhāvam abhyupetya tṛṇakāṣṭhapānīya(ka)(s)ndhamūlaphalādīni preṣyakarmāṇi kṛtavā=
n yāva(d) dvārâ(d)dhyakṣo 'ṣy aham āsaṃ divasa(ṃ) câiva(ṃ)(vi)vidha(ṃ) karma kṛtvā rātrau śayā= nasya maṃ=
cakapādāṃ dhārayāmi · na ca me kāyaklamo na caitasikaḥ klamo 'bhūd evaṃ ca me kurva(ṃ)=
taḥ paripūrṇaṃ varṣa(ṃ)sahasraṃ gataṃ atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām eva=
m evârthaṃ paridyotayann imā gāthā abhāṣata ‖ kalpān atītān samanusmarāmi yadā 'ha=
m āsīd bhuvi dharmarājā rājyañ ca me dharma gaveṣamāṇaṃ kṛtaṃ na kāmartha na cârthahetoḥ 1 jyeṣṭhasya
dharmapravarasya hetoś caturdiśaṃ me varalakṣaṇaṃ kṛtaṃṃ dharmaṃ hi yo bhāṣati tasya dāso bha= vā=

248 a (258. 5–259. 1)

1 〔vā〕mi mahyêṣa dṛḍhā pratijñā · (2) kālena tenâbhu riṣi〔n〕 sudhīmān sūtrasya vaktā pravaro vi=
2 dhijñaḥ (=43) sa mām avocad yadi dharmam icchasi upehi dāsyaṃ pravadāmi dharma(ṃ) 3 (=43) so
'haṃ tadā 'sya vaca=
3 naṃ niśāmya cakāra dāsapratimaṃ ca karma · (=44). na me tadā tittaklamo babhūva na kāyaduḥkhaṃ
4 varadharmaheto · 4 (=45b) rājā tavad vīryavato na tāvad vīryaṃm ayā saṃsṛtavān kadācit tā=
5 vâpramatto divarātri nityaṃ yāvan ta sūtraṃ vara labdham etat 5 (=46) ‖ tat kiṃ manyadhvaṃ bhi=
kṣavaḥ
6 anyaḥ sa tena kālena tena samayena rājā 'bhūn nâivaṃ draṣṭavyam tat kasya heto · a=
7 haṃ sa tena kālena tena samayena rājā 'bhūvat syāt khalu punar bhikṣavo 'nyaḥ sa

248 b (259. 1–259. 6)

1 tena kālena tena samayena riṣir abhūn na khalu punar evaṃ drraṣṭavyam tat kasya
2 hetoḥ ayam eva sa tena kālena tena samayena devadatto bhikṣur abhūt de=
3 vadatto 'pi mama bhikṣavaḥ kalyāṇamitra(ṃ) devadattaṃ c' āgamya mayā ṣaṭpāramitāḥ pa=
4 ripūritā : mahāmaitrī mahākaruṇā · mahāmuditā mahôpekṣā · dvātri=
5 ṅśanmahāpuruṣalakṣaṇāni · aśītyanuvyaṃjanāni · (vyāmaprabhatā) suvarṇavarṇacchavitā · daśa
6 tathāgatabalāni · catvāri vaiśāradyāni · catvāri saṃgrrahavastūni aṣṭādaśā
7 āveṇikā buddhadharmā · mahâr(d)dhibalatā · daśadiksatvanistāraṇatā · sarvam eta(d) de=

249 a (259. 6–259. 13)

1 vadattam āgamya · ārocayāmi vo bhikṣavaḥ prativedayāmy eṣa deva(d)datto bhikṣur anā=
2 gate 'dhvany aprameyai(ḥ) kalpair asaṃkhyeyair devarājo nāma tathāgato bhaviṣyaty arhān samya=
ksaṃ=
3 buddho yāvad buddho bhagavāṇ devasopānāyāṃ lokadhāto · devarājasya khalu punar bhikṣava=
4 s tathāgatasya viṃśaty abhyantarakalpā(ṃ) āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati vistareṇa ca 〔d〕dharmaṃ
5 deśayiṣya〔ṃ〕ti gaṃgānadīvālikāsamāś ca satvāḥ sarvakleśaprahāṇād arhatvaṃ sā=
6 kṣātkariṣya(ṃ)ti aneke ca satvāḥ pratyekabodhau cittāny utpādayiṣya(ṃ)ti gaṃgānadīvāli=
7 kāsamāś ca satvā anuttarāyā(ṃ) samyaksaṃbodhau cittāny utpādayiṣyanti · avaivarti=

249 b (259. 13–260. 4)

1 kakṣāntipratilabdhāś ca bhaviṣyaṃti · devarājasya khalu punar bhikṣavas tathāgatasya
2 parinirvṛtasya viṃśaty abhyantarakalpā(ṃ) : saddharmaḥ sthāsyati · na ca śarīraṃ dhātubhede=
3 na bhetsyati ekaghanaṃ câsya śarīraṃ bhaviṣyati · saptaratnastūpapraviṣṭa(ṃ) sa ca stū=
4 paḥ ṣaṣṭiyojanāny u(c)catvena bhaviṣyati · catvāriṃśadyaujanāny āyāme=
5 na sarve ca tatra devamanuṣyāḥ pūjāṃ kariṣyanti · gandhapuṣpamālyavilepanacū=
6 rṇacīvaracchatradhvajapatākābhi · gāthābhigītena câbhistoṣyaṃti · ye ca taṃ stūpaṃ pra=
7 dakṣiṇīkariṣyaṃti praṇāmaṃ vā · teṣāṃ (ke)cid agraphalam arhatvaṃ sākṣātkariṣyaṃti · kecit pra=
tyekāṃ

250 a (260. 4–260. 11)

1 bodhim anuprrāpsyaṃti aci(ṃ)ntyāś câprameyā devamanuṣyā anuttarāyā(ṃ) samyaksaṃbodhau cittā=
2 ny utpādyâvinivartanīyā bhaviṣya(ṃ)ti · atha khalu bhagavān punar eva bhikṣūṇ āmaṃtraya=
3 te sma yaḥ kaścid bhikṣavo 'nāgate 'dhvani kulaputro vā kuladuhitā vā etat saddharmapuṇḍa=
4 rīkaṃ sūtraṃ parivartaṃ śroṣya(ṃ)ti · śrutvā ca na kāṃkṣiṣya(ṃ)ti · viśuddhacittaś câdhimokṣya(ṃ)ti
5 tena ca tasṛṇāṃ durgatīnāṃ dvāraṃ pithitaṃ bhaviṣyati narakatiryagyoniyamalokô=
6 papattiṣu na patiṣya(ṃ)ti · daśadigbuddhakṣetrôpapannāś cêdam eva sūtraṃ janmani (janmani) śroṣya=
(ṃ)ti de=
7 valokôpapannāś ca manuṣyalokôpapannāś ca(sya) viśiṣṭa(·)sthānaprāptir bhaviṣyati yasmiṃ=

250 b (260. 11–261. 1)

1 ś ca buddhakṣetre upapatsya(n)te tasmiṃn upapādika(ḥ) saptaratnamaye padme upapa=
2 tsya(ṃ)ti tathāgata(sya) saṃmukhaṃ ‖ atha khalu tasyāṃ velāyāṃm adhastād diśaḥ prabhūtaratna=
3 sya tathāgatasya buddhakṣetrād āgataḥ prajñākūṭo nāma bodhisatva(ṃ)ḥ sa taṃ prabhūtara=
4 tnaṃ tathāgatam etad avocaṭ gacchāmo vayaṃ bhagavaṇ svaka(ṃ) buddhakṣetraṃ · atha (khalu) śā=
5 kyamunis tathāgataḥ prajñākūṭaṃ bodhisatvam etad avocaṭ muhūrtaṃ tāvat kulaputr' āga=
6 mayasva yāvan madīyena bodhisatvena maṃjuśrī(yā) kumārabhūtena sārdhaṃ kiṃcid eva dha=
7 rmaviniścayaṃ kṛtvā paścāt svakaṃ buddhakṣetraṃ gamiṣyasi · atha (khalu) tasyāṃ velāyāṃ maṃju= :

251 a (261. 1–261. 7, 262. 6)

1 śrīḥ kumārabhūtaḥ sahasrapatre padme śaka(ṭa)cakrrapramāṇamātrā niṣaṇṇo bodhisatva=
2 gaṇaparivṛtaḥ samudramadhyāt sāgaranāgarājabhavane abhyudgamyôpari(vi)ṣṭā(d) vaihā=
3 yase khagapathena gṛ(d)dhrakūṭe parvate bhagava(ṃ)to 'ntikād upasaṃkrrāntaḥ atha khalu maṃjuśrī(ḥ)
4 kumārabhūtaḥ padmā(d a)vatīrya śākyamune(ḥ) prabhūtaratnasya ca tathāgatasya pādo
5 śirasā vaṃditvā yena prajñākūṭo bodhisatvas tenôpasaṃkrrāntaḥ upasaṃkrramya prajñā=
6 kūṭena ca bodhisatvena sārdhaṃ saṃmukhaṃ saṃmodanīṃ saṃraṃjanīṃ vividhāṃ kathām upasaṃ=
hṛtyaî=
7 kânte nyaṣīdad atha khalu prajñākūṭo bodhisatvo maṃjuśrīyaṃ kumārabhūtam etad avocaṭ, s te

251 b (262. 7–263. 4)

1 ākhyāhi kasyêdṛśaṃ balaṃ prabhrrūhi pṛṣṭo naradeva mahyaṃ (1) (=47) kaṃ vā dharmaṃ deśitavān i=
2 ha tvaṃ kiṃ vā sūtraṃ bodhimārgôpadeśita(ṃ) yac chrutvā ('mī) badhaye jātacittāḥ sarvajñatve ni=
ścitā la=
3 bdhagāthā · (2) (=48) maṃjuśrīr āha · samudramadhye saddharmapuṇḍarīkaṃ sūtraṃ bhāṣitavā(n) na
cânyaṭ ‖
4 prajñākūṭa āha : idaṃ sūtraṃ sugaṃbhīraṃ sūkṣmaṃ khyāta(ṃ) caturdiśaṃ anyasūtra(ṃ) samaṃ câ=
5 sya naîva saṃvidyate kvacit sūtraratnam idaṃ kaścid avaboddhaṃ vijāniyā : anuttarā(ṃ) ca (samyak)=
saṃbo=
6 dhi(ṃ) sūtraṃ cêdaṃ samaṃ bhaveṭ maṃjuśrīr āha · asti sāgarasya nāgarājño duhitā aṣṭāvarṣā
7 jātyā mahāprajñā tīkṣṇêndriyā jñānapūrvaṃga(m)ena kāyavāṅmanaskarmaṇā samanvāgatā

252 a (263. 4–263. 10, 261. 7–261. 8)

1 sarvatathāgatabhāṣitavyaṃjanârthôdgra(haṇe) dhāraṇapratilabdhā : sarvadharmā(ḥ)sarva=
2 satvasamādhānasamādhisahasraîkakṣaṇapratilābhinī bodhicittâvinivartanī vistīrṇa=
3 praṇidhānā · sarvasatveṣv ātmapremânugatā · guṇaûtpādane ca samarthā na ca tebhyaḥ pa=

4 rihīyate smitamukhā paramayā varṇapuṣkalatayā samanvāgatā maitraci=
5 ttā · karuṇāṃ ca vācaṃ bhāṣate sā samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhuṃ samarthā prajñākūṭa āha
6 dṛṣṭo mayā śākyamunis tathāgato (bo)dhāya ghaṭaṃ bodhisatvabhūto 'nekāni puṇyāni kṛtavā=
7 n anekāni ca kalpasahasrāṇi mahatā vīryāraṃbheṇa · , samudragatena tvayā maṃjuśrīḥ

252 b (261. 8–261. 14)

1 (k)iyatsatvadhātur vinītaḥ maṃjuśrīr āha · anekāny aprameyāny asaṃkhyeyāni sa=
2 tvāni vinītāni yāni yāvad vācā na śakyāny abhilapituṃ ci(t)tenâpi cintayituṃ
3 muhūrtaṃ kulaputr' āgamayasva yāvat pūrvanimittaṃ drakṣyasi · samanantarabhāṣitā
4 cêyaṃ maṃjuśrīyā kumārabhūtena vāg a(tha khalu) tasyāṃ velāyāṃm anekāni padmasa=
5 hasrāṇi samudramadhyād abhyudgatāni upari vaihāyasaṃ teṣu padmeṣv anekāni bo=
6 dhisatvasahasrāṇi saṃniṣaṇṇāny atha (khalu) te bodhisatvāḥ tenâiva khagapathena yena gṛ(d)dhrakū=
7 ṭaṃ parvataḥ tenôpasaṃkrrāntā upasaṃ(krr)ā(mya u)pari vaihāyasaṃ sthitā(ḥ) saṃdṛśyaṃte sma ·

253 a (261. 14–262. 6, 263. 10)

1 (sa)r(v)e ca te maṃjuśriyā kumārabhūtena vi(n)ī(t)ā anuttarasyā(ṃ) samyaksaṃbodhau tatra ye bo=
2 dhisatvā mahāyānasaṃprasthitāḥ pūrvam abhūvaṃs te mahāyānaguṇā(ṃ) ṣaṭpārami=
3 tāḥ saṃvarṇayaṃti · sarve ca te sarvadharmaḥ śunyā(n) iti saṃjānanti mahāyānaguṇāṃ=
4 ś ca · atha khalu maṃjuśrīḥ kumārabhūtaḥ prajñākūṭaṃ bodhisatvam etad avocaṭ sarvo
5 'yaṃ kulaputra mayā samudramadhyagatena satvavinayaḥ kṛtaḥ sa cêyaṃ saṃdṛ=
6 śyate : atha (khalu) prajñākūṭo bodhisatvo maṃjuśriyaṃ kumārabhūtaṃ gāthābhigītena paripṛccha=
7 ṭ mahāsamudra mahāprajña mahāśūra mahābala · asaṃkhyeyā vinītā= , (na) kadācid vīryaṃ sraṃ=

253 b (263. 10–264. 5)

1 sitavāṇ tṛsāhasramahāsāhasrāyāṃ lokadhāto nâsti sa kaścid antamaśaḥ sarṣapamā=
2 tro pradeśaḥ yatrânena śarīraṃ na nikṣiptaṃ satvahetoḥ paścād bodhim abhisaṃbuddha · ka e=
3 taṃ śraddadhāsyati ya(ṃ) : śakya(ṃ) muhūrtenânuttarā(ṃ) samyaksaṃbodhim abhisaṃboddhuṃ atha
(khalu) tasyāṃ
4 velāyāṃ sāgaranāgarājaduhitā agrataḥ sthitā dṛśyate sā bhagavata=
5 ḥ pādau śirasā vedyâikânte 'sthāt tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣata : ‖ puṇyaṃ puṇya(ṃ)
6 gabhīraṃ ca diśaḥ spharati sarva(śa)ḥ sūkṣmaṃ (śa)rīraṃ dvātriṃśa(l)lakṣaṇais samalaṃkṛtaṃ (1)
(=49) anuvyaṃ=
7 (jana)yuktaṃ ca sarvasatvana(ma)skṛ(taṃ sarvasa)tvâbhi(gamya)ṃ ca antarāpaṇavad yathā (2) (=50)
yaṃ

254 a (264. 5–264. 12)

1 (iccha)yā mi saṃbodhiṃ sākṣī me tatra tathāgata · vistīrṇaṃ deśayiṣyāmi sarvaduḥkhapramocanaṃ
(3) (=51) a=
2 tha tasyāṃ velāyām āyuṣmāñ cchāriputras tāṃ nāgarājaduhitaram etad avocaṭ kevalaṃ
3 kuladuhitė bodhāya cittam utpannam avivar(ty)ā 'prameyaprajñā câsi samyaksaṃbundhatvaṃ tu du=
4 rrlabhaṃ asti kuladuhite strī na ca vīryaṃ sraṃsayati anekāni ca kalpasahasrā=
5 ṇi puṇyāni karoti ṣaṭpāramitāḥ paripūrayate · na câdyâpi buddhatvaṃ prāptobhi·
6 kiṃ(k)āraṇaṃ paṃca sthānāni adyâpi strī na prāpnoti · prathamaṃ brahmasthānaṃ dvitīyaṃ śa=
krrasthā=

7 naṃ · tṛtīyaṃ mahārājasthānaṃṃ caturthaṃ ca(krr)avartisthānaṃ pañcamam avaivartikabodhisatva=

254 b (264. 12–265. 3)

1 sthānaṃ atha tasyāṃ velāyāṃ sāgaranāgarājaduhitur ekaṃ maṇiratnam asti ya(ṃ) kṛtsnaṃ
2 tṛsāhasrama(hā)sāhasraṃ lokadhātuṃ mulyaṃ kṣamati sa ca maṇis tayā (sāgara)nāgarājaduhitrā bha=
3 gavato datto bhagavatā cânukaṃpām upādā(ya) pratigṛhīta · atha sāgaranāgarāja=
4 duhitā prajñākūṭaṃ bodhisatvaṃ sthaviraṃ ca śāriputram etad avocat yo 'yaṃ mayā bha=
5 gavata maṇir dattaḥ sa ca bhagavatā śīghrraṃ pratigṛhīto nêti sthavira āha · tvayā ca śī=
6 ghrraṃ datto bhagavatā ca śīghrraṃ pratigṛhītaḥ sāgaranāgarājaduhitâha · bhadaṃta śāripu=
7 tra yady ahaṃ ma(ha)r(d)dhinī syāṃ śīghrratara(ṃ) samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyeyaṃ na câsya maṇeḥ pratigra=

255 a (265. 4–265. 10)

1 (haḥ atha) tasyām velāyāṃ (sāgaranāgarājaduhituḥ sarvalokapratyakṣaṃ sthavirasya ca) śā=
2 riputrasya pratyakṣaṃ strīndriya(m antardhitaṃ puruṣêndriyaṃ ca prādurbhū)taṃ bodhisatvabhūtaṃ c' ātmā=
3 na(ṃ) (saṃ)dar(śa)yati · tasyāṃ ca velāyāṃ (dakṣiṇāṃ diśaṃ prakrā)ntā atha dakṣiṇasyāṃ diśi vi=
4 malā nāma lokadhātu(s) tatra sa(ptaratnavṛkṣa)m(ū)le niṣaṇṇa(ṃ) bodhim abhisaṃbuddhaṃ (ātmānaṃ saṃdarśayati) dvātriṃ=
5 śallakṣaṇa[ṃ]sarvânuvyaṃjanarūpaprabha(yā spharati daśa d)iśa · dharma[ṃ]deśanāṃ ca (kar)oti · ye ca
6 sahāyāṃ lokadhātu (sa)tvās te sarve taṃ ta(thāgataṃ paśyanti sarvaiś ca deva)nāgayakṣa(gandha)=
7 (rvâsuragaru)ḍakinnaramahau(ragamanuṣyâmanuṣyair namasyamā)naṃ dharmadeśanāṃ ca ku=

255 b (265. 10–266. 4)

1 (rvantaṃ ye ca) satv(ā)s tasya ta(thāgatasya dharmadeśanāṃ śṛṇvanti sarve te avi)nivartanīyā bha= vaṃ=
2 ty anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · sā ca vima(lā lokadhātur iyaṃ ca sahā) lo(kadhātuḥ ṣaḍvikāra)ṃ prakaṃpit(ā ·) bhaga=
3 vataś ca śākyamune · parṣanmaṇḍalāt tra(yāṇāṃ prāṇasa)hasrāṇām anutpa(t)ti(ka)dharmakṣā=
4 ntipratilābho 'bhūt trayāṇāṃ ca (prāṇasaha)srā(ṇ)ām anuttarāyāṃ samyaksaṃ=
5 bodhau vyākaraṇapratilābho 'bhūt atha pra(jñākūṭo bodh)isatvaḥ sthavira(ḥ) śāriputra(s) tu= ṣṇī=
6 babhūvur iti · saddharmapuṇḍarīke (mah)ā(v)ai(tulyasūtraratne devada)ttaparivarto nāma dvā=
7 (daśamaḥ sa)māpta · 12 deya(dhamo 'yaṃ saha duhitā jalotama)sya

XIII

UTSĀHANA-PARIVARTAḤ

256 a (267. 1–267. 6)

1 a(tha khalu bhaiṣajyarājā bodhisatvo mahāsatvaḥ mahāpratibhānaś) ca bodhisatvo (ma)hāsa=
2 tva(s te viṃśad)bodhisatvaśatasaha(sraparivārā) bhagavataḥ purata imāṃ vācaṃ
3 bhāṣi(ṃ)su · alpôtsuko bhagavan bhava(tv asmi)n sthāne · vayam etaṃ dha=
4 r(mapa)ryāyaṃ tathāgatasya pari(ni)rvṛtasyêmasmi(ṃ) sahe lo=
5 kadhāto satvānāṃ deśayiṣyāma(ḥ) saṃprakā(śa)yipyāma · kiñ câpi bhagava=
6 n krrū(rāḥ) khakkhaṭās ta(smiṃ) samaye paści(me kā)le (satvā bhav)iṣya(ṃ)ti · paritta(ku)śala=
7 m(ūlā) adhimānikā (lābha)satkāra(sa)ṃ(n)i(śṛtā aku)śalam(ūla)prati(pann)ā (du)rdamā · kha(ṭu)ṅkā
adhimuk(t)i=

256 b (267. 6–267. 11)

1 (v)i(rahit)ā · anadhim(u)ktiba(hulāḥ api tu kha)l(u) punar bhagavan vayaṃ (kṣ)āntibalam upadarśa=
2 yi(tv)ā tasmi[ṃ·]n sama(ye) paścime kāle i(ma)ṃ (sūtra)ṃ (u)(d)dek(ṣ)yāmo dhā(ray)iṣyā(maḥ) vācayiṣyā=
3 ma · deśayiṣyāma(ḥ) saṃprakāśayiṣyāma · likhiṣyāma · satkariṣyāmo gurukariṣyāmo mānayi=
4 (ṣ)yāma(ḥ) p(ū)jayiṣyāma · kāyaṃ ca jī(v)itaṃ ca vayaṃ bhagavan parityaktvā idam eva=
5 guṇajātīyaṃ sūtraṃ prakāśayi(ṣy)ā(maḥ a)lpôtsuko bhagavan bhavatu · atha khalu [tato]
6 ([khalu] tataḥ) pariṣāyā[ṃ](ḥ) pañcabhi(kṣuśatāni śaikṣâś)ai(kṣā)ṇāṃ bhikṣūṇāṃ te ekasvareṇa bhaga=
va=
7 nta(m)e(tad avocur vayam a)pi (bhagavan utsahāma imaṃ dharmaparyā)yaṃ (tathā)gata(s)ya pa=

257 a (267. 11–268. 4)

1 rini(rv)ṛ(tasyêmasmin sahe lokadhātau saṃprakāśayitum apy anyāsu lokadhātu)ṣu · atha
2 khalu yā(tt)akās te bhagavataḥ śrāva(kāḥ śaikṣâśaikṣā) ye te bhaga(va)tā vyākṛtā 'nu=
3 ttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · te sarve yena bha(gav)āṃs tenôpasaṃkrramur upasaṃkrramitvā bhagava=
4 ta · pādayo(ḥ) śirobhir vanditvā bhagava(ta) · pradakṣiṇīkṛtvā a(ṃ)jaliṃ praṇumayi=
5 tvā aṣṭamātrāṇi bhikṣusahasrāṇi (bhaga)vantam etad avocur alpôtsuko bhagava=
6 n bhavatu · vayam apîmaṃ dharmaparyā(ya)ṃ (tath)āgatasya pari(n)ir(v)ṛ(ta)syêmasmin sahe
7 lokadhā(t)au saṃprakāśayiṣyāma(ḥ apy anyeṣu loka)dhāt(u)ṣu tat kasya hetor imasmin bha=

257 b (268. 4–268. 9)

1 gava(n sa)he lokadhātāv adhim(ā)nikā(ḥ satvā ano)ka(lpa)nabahulā · alpakuśalamū=
2 lā (n)itya(ṃ) vyāpannacittā duṣṭacittā · (raudracittāḥ śaṭhā) vaṅkajā(t)īyā(ḥ) atha khalu ma=
3 hāprajāpatī bhikṣuṇī bhagavato mātṛṣvasā · ṣaḍbhir bhi(kṣu)ṇīsahasraibhi · śaikṣâśaikṣā=
4 bhi[kṣu]r bhikṣuṇībhi · sārdhaṃm utthāy' āsa(n)ād yena bha(ga)vāṃs tenâṃjaliṃ praṇāmayitvā
5 bhagavatau 'bhimukhā bhagavato 'dhimātraṃ mukham avalokayaṃtyaḥ sthitā abhūṭ atha khalu
6 bha(ga)vāṃs tasyā(ṃ) velāyā(ṃ) mahāprajāpa(t)ī(ṃ) (g)o(tam)ī(m ā)mantrayati sma · mā hêva tvaṃ gotamī
7 daur(manasv)i(n)ī (sth)i(tā) (t)athā(gatam aval)o(kayasi nâhaṃ tathāga)tena ([nā]) (nāma)dheyapa=

258 a (268. 9–269. 1)

1 (rikīrtanavyākaraṇena v)y(āk)ṛ(tā anuttarāyāṃ sam)ya(k)sa(ṃbo)dh(au iyaṃ ca sarvapariṣa)d vyā=
2 (kṛ)tā · (a)pi tu khalu punaḥ gotamī (sar)v(apariṣadv)y(āka)raṇena me go(ta)mī iyaṃ pariṣa=
3 (d vyā)k(ṛ)tā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · api tu (g)otamī idas tvaṃ cyutā · samānā anupū=
4 rveṇa saparivārā (i)stribhāvaṃ vivartayitvā aṣṭātriṃśānāṃ buddhakoṭinayu=
5 taśatasahasrāṇāṃ sāntike bodhisatva dharmabhāṇako bhaviṣyasi · imāny api te ṣaḍbhi=
6 kṣuṇīsahasrāṇi śaikṣâśaikṣāṇi bhi(kṣu)ṇī(nā)ṃ (tva)yâ(va) (s)ārdhaṃ (t)e(ṣ)āṃ (bu)ddhānāṃ bhagavatāṃ
7 sāntike dharmabhāṇakā bhaviṣya(nt)i (b)o(dh)i(satvās ta)taś ca (pa)reṇa (b)o(dh)i(sa)tvacaryāṃ pa=
ripūrayi=

258 b (269. 1–269. 7)

1 tvā paścime samucchraye sarvasatva(priyadarśano nā)ma (tva)ṃ (tath)āgato ('rhāṃ) samyaksaṃbuddho
loke
2 bhaviṣyasi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugatau (lo)ka(v)id a(n)u(ttaraḥ) puru(ṣadam)yasārathiḥ śā=
3 stā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavāṇ sa ca (g)otamī sarvasatvapriyadarśanas tathā=
4 gatas tāni ṣaḍbodhisatvasahasrāṇi anyonyaparaṃparavyākaraṇena vyāka=
5 (ri)ṣyaty anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · atha khalu rāhulamātur bhikṣuṇyā yaśodharāyā·
6 etad a(bhū)ṭ na me bhagava(tā) ṃ(n)nāmadheya(ṃ) (par)i(k)īr(t)itam iti anuttarāṃ samyaksaṃbodhim a=
7 (bhisaṃbuddhyanā)yêti·(atha khalu bhagavān yaśodharāy)ā (bh)i(kṣuṇy)ā(ś c)e(tas)ā (c)e(ta)ḥ= ‖

259 a (269. 7–269. 13)

1 prativitarkam ājñāya yaśodharāṃ bhikṣuṇīm etad avocaṭ ārocayāmi te yaśodhare (prativedayāmi · tvam
api yaśodhare)
2 itaś c(y)avitvā strībhāvaṃ vivartayitvā da(ś)ānāṃ buddhakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ
3 sāntike bodhisatvo dharmabhāṇako bhaviṣyasi · anupūrveṇa ca bodhisatvacaryāṃ pari=
4 pūrayitvā paścime samucchraye raśmiśatasahasraparipūrṇadhvajo nāma
5 tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho loke bhaviṣyasi · vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lo=
6 kavid anuttaraḥ puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇā(ṃ) buddho bhagavāṇ bhā=
7 drāyāṃ lokadhātau : aparimitaṃ ca tasya bhagavato raśmiśatasahasrapari=

259 b (269. 13–270. 3)

1 pūrṇadhvajasya tathāgatasy' āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati ‖ atha khalu mahāprajāpatī bhi=
2 kṣuṇī ṣaḍbhikṣuṇīsahasrai · saparivārā bhagavataḥ sāntikād ātmano vyāka=
3 raṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau āścaryaprāptā abhūd adbhutaprāptā yaśodharā (ca)
4 bhikṣuṇī rāhulamātā caturbhikṣuṇīsahasrai(ḥ) parivṛtā : pura=
5 skṛtā bhagavataḥ sāntikāt saṃmukham ātmano vyākaraṇaṃ śrutvā 'nuttarāyāṃ
6 samyaksaṃbodhau āścaryaprāptā abhūṣi adbhutaprāptā(s) tasyāṃ velāyāṃ tā bhikṣuṇya i=
7 mā(ṃ) gāthāṃ bhāṣiṃsu(ḥ) ‖ bhagavāṃ si netā 'si vināyako 'si śāstā 'si lokasya sadeva=

260 a (270. 3–270. 10)

1 kasya · āśvāsadātā naradevapūjiti vayaṃ ti saṃtoṣita adya nāyaka (1) ‖ atha
2 khalu tā bhikṣuṇya imā(ṃ) gāthā(ṃ) bhāṣitvā bhagavantam etad avocu · vayam api bhaga=
3 vann utsahāma imaṃ dharmaparyāyaṃ paścime kāle tathāgate parini(r)vṛte iha sa=

4 he lokadhātau saṃprakāśayitum apy anyeṣu lokadhātuṣu · atha khalu bhagavā(ṃ)n ye=
5 na tāny aśīti bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇi (dhāraṇi)pratilabdhānāṃ bodhisatvā=
6 nāṃ mahāsatvānā(ṃ) avaivartikadharmacakrrapravartakā bodhisatvā mahāsatvās tenâvalo=
7 kayati sma ‖ atha khalu te bodhisatvā · samanaṃtarâvalokitā evaṃ bhagavatā sarve utthā=

260 b (270. 10–271. 3)

1 y' āsanebhyo yena bhagavāṃs tenâṃjali(ṃ) praṇāmayitvā bhagavantam upasaṃkrraminsu · e=
2 vaṃ cintaya(ṃ)ty asmākaṃ api bhagavān adhyeṣ(y)aty asya dharmaparyāyasyânāgate 'dhvani saṃ=
prakā=
3 śanatāya · atha khalu te sarve bodhisatvā evam anuvicintayitvā saṃprakaṃpayiṣu(ḥ) pa=
4 rasparasyâivam ūcuḥ kathaṃ kariṣyāma(tha) kulaputrāho ayaṃ bhagavann asmākam a(dh)ye=
5 ṣaty asya dharmaparyāyasyânāgate 'dhvani saṃprakāśanatāya · atha khalu te sarve bodhi=
6 satvā bhagavatā gauraveṇ' ātmanaś ca pūrvacaryāpraṇidhānena sāmagryā bhagavatau 'bhimukhā(ḥ)
7 sthitvā siṃhanādaṃ nadinsu · vayaṃ bhagavann imaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgate parinirvṛte daśa(su
dikṣu)

261 a (271. 3–272. 1)

1 buddhakṣetreṣu gatvā (gatvā) likhāpayiṣyāmo vācāpayiṣyāma · svādhyāpayiṣyāma(ś) cintāpa=
2 yiṣyāma(ḥ) prakāśayiṣyāma bhagavata · evânubhāvena bhagavāṃ(ś) câsmākam anyalo=
3 kadhātusthito rakṣâvaraṇaguptiṃ kariṣyati · atha khalu te bodhisatvā mahāsatvāḥ samasaṃ=
4 gītyā ekasvareṇa bhagavaṃtaṃ gāthābhir adhvabhāṣi(ṃ)nsu(ḥ) ‖ alpô(tsu)ko bhagavan bhavāhi a=
5 tra vayaṃ ti sūtraṃ parinirvṛtasya · subhairave kāli kṣayāt ti paścime sūtram idaṃ vistarata(ḥ)
6 prakāśayeṭ (1) (=2) ākrrośa(s) tāṭanā bhīkṣmā daṇḍāni mudgarāṇi ca bālānāṃ tat sahiṣyā=
7 ma · adhivāsiṣyāma nāyaka · (2) (=3) durbuddhīnāṃ ca vaṅkānāṃ caṇḍābālâdhimāninām ‖ :

261 b (272. 2–273. 2)

1 aprāpte prāptasaṃjñīnāṃ bhikṣūṇāṃ kāli paścime 3 (=4) araṇyavṛttakāś cânye kanthā(ṃ) prāvariyā=
2 na ca · saṃlekhacaritā asme evaṃ vakṣya(ṃ)ti durmatī 4 (=5) raseṣu gṛddhā ātmane gṛhīṇāṃ
3 dharma deśayī · satkṛtāś ca bhaviṣyante ṣaḍabhijñā yathâiva te 5 (=6) rodraci(t)tāś ca duṣṭāś ca gṛ=
4 hacittavicintikā · araṇyaguptiṃ praviśitvā asmākaṃ parikuṭṭakāḥ 6 (=7) asmākaṃm e(va)
5 vakṣyaṃti lābhasatkāraniśṛtā · tīrthikevādi 'me bhikṣū svāni kāvyāni deśayī 7 (=8) svayaṃ
6 sūtrāṇi granthitvā lābhasatkārahetavaḥ pariṣāya (dya) ma(d)dhye bhāṣ(y)anti asmāka(ṃ) pari=
7 kuṭṭakā(ḥ) 8 (=9) rājānāṃ rājaputrāṇāṃ rājamātyāna ca tathā · brāhmaṇagṛhapatīnāṃ ca

262 a (273. 2–273. 14)

1 anyeṣāṃ caîva bhikṣuṇāṃ 9 (=10) asmākâvarṇa bhāṣanti tīrthikā(ṃ) vāca cārayī · sarvaṃ vayaṃ
2 kṣamiṣyāma goraveṇa mahaîṛṣiṇaḥ 10 (=11) ye câsmāṃ kupsayiṣyaṃti tasmiṃ kālesmi durmatī
3 ime buddhā 'ti vakṣyaṃti adhivāsiṣyāma sarvaśaḥ (11) (=12) kalpasaṃkṣobhi bhīkṣ(m)asmiṃ dāruṇa=
smi(ṃ) ma=
4 hābhaye · yakṣarūpā bahū bhikṣa asmākaṃ paribhāṣakāḥ 12 (=13) goraveṇā ti lo=
5 kêndra utsahāma suduṣkaraṃ kṣāntīya kakṣyāṃ bandhatvā(ṃ) sūtram etat prakāśaye 13 (=14) a=
6 narthakā 'sma kāyena jīvitena ca nāyaka · arthikā vaya bodhāya tava nikṣepa=
7 dhārakā(ḥ) (1)4 (=15) bhagavann eva jānāti yādṛśāḥ papabhikṣavaḥ paścime kāli bheṣyaṃti sandhā=

262 b (273. 14–274. 11)

1 bhāṣyam ajānakāḥ (1)5 (=16) bhṛkuṭī tīvrrā sauḍhavyā aprajñapti(ḥ) punaḥ punaḥ niṣkālanā vihā=
2 rebhyo upākrrauśā bahūvidhā(ḥ) (1)6 (=17) ājñaptiṃ lokanāthasya smaranta · kāli paścime · bhāṣi=
3 ṣyāma idaṃ sūtraṃ pariṣa(n)madhye viśāradaḥ 17 (=18) nagareṣv atha grāmeṣu ye bhaviṣyaṃti arthi=
4 kā(ḥ) gatvā gatvā 'sya dāsyāmo nikṣepaṃ tubhya nāyaka 18 (=19) preṣaṇaṃ tava lokêndra su=
5 kṛtaṃ karṣ(y)āma te mune · alpôtsuko bhavāhi tvaṃ śāntiprāpta(ḥ) sunirvṛta(ḥ) (1)9 (=20) sarve ca lokaprā=
6 dyotā āgatā ye daśo diśa · satyāṃ vācāṃ prabhāṣāma adhimukti(ṃ) nu jānatha (20) (=21) ‖ sa=ddha=
7 rmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne utsāhanaparivarto nāma trayodaśama(ḥ) samāpta(ḥ) (13) ‖

XIV

SUKHAVIHĀRA-PARIVARTAḤ

263 a (275. 1–275. 6)

1 atha khalu maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvo bhagavantam etad avocat, suduṣkaram idaṃ bhagava=
2 nn ebhi(r) bodhisatvebhir utsīḍhaṃ bhagavatau gauraveṇa kathaṃ bhagavann ebhi(r) bodhisa=
3 tvebhir ayaṃ dharmaparyāyaṃ paści(me) kāle saṃprakāśayitavya · kathaṃ
4 saddharmaparigrahaḥ kartavyaḥ evam ukte bhagavāṃ maṃjuśriyaṃ
5 kumārabhūtam etad avocat, caturṣu maṃjuśrīr dharmeṣu pratiṣṭhitena bo=
6 dhisatvena mahāsatvenâyaṃ dharmaparyāya · paścime kāle saṃprakāśayi=
7 tavyaḥ katameṣu caturṣu ācāragocarapratiṣṭhitena maṅjuśrīr bodhisatvena mahāsatvenâyaṃ [d]dharma=

263 b (275. 6–275. 11)

1 paryāyaḥ saṃprakāśayitavyaḥ kathaṃ ca maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatva ācāra(ṃ) prajānā=
2 ti · kathaṃ gaucaraṃ prajānāti · kathaṃ ācārapratiṣṭhito bhavati · kathaṃ gocarapratiṣṭhito
3 bhavati · yadā maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvo jāto bhavati · nirjāto bhavati · kṣānto bha=
4 vati · dānto bhavati dāntabhūmim anuprāptaḥ anu(t)trastamānasa · anadyasūya=
5 ko yadā ca maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvo na kvacid dharmeṣv abhirajyati · na (ca) kvacid dharme cara=
6 ti · yathābhūtaṃ ca dharmāṇāṃ svabhāvalakṣaṇaṃ vyavalokayati · aya(m eṣu) dharmeṣv ācaraṇatā yā
7 avikalpanatā a[vi]parikalpanatā ayam ucyate bodhisa(tvasya mahāsa)tvasy' ācāra · katamaḥ punar ucya=

264 a (275. 11–276. 5)

1 te (maṃjuśrīr) bodhisatvasya gocaraḥ yadā maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvo na rājānaṃ sevati na
rāja=
2 putrān ta rājāmānyā(n) na rājamahāmātrā(n) na rājaporuṣān sevati · (na bhajati ·) na paryupasati
· nâ=
3 nyatīrthikān sevati · na carakāṃ na parivrrājakāṃ n' ājīvikā(n) na nigranthān sevati · na kāvyaśā=
4 stṛpravṛtān satvān sevati na bhajati na paryupāsati · na lokāyatamantradhāra=
5 kān satvān sevati · na lokāyatikāṇ na vāmalokāyatikān satvān sevati na
6 bhajati : na paryupāsati · na ca tebhi · sārdhaṃ saṃstavaṃ karoti · na ca[ṃ]ṇḍālān sevati · na mo=
7 ṣṭikāṇ na sokarikān satvān sevati · na kokuṭikāṇ na sau[n]nikān nâurabhrrikāṇ na mṛgalubdhakāṇ

264 b (276. 5–276. 9)

1 na māṃsikāṇ na śākunikān na jālagrāhakān satvān sevati · na bhajati · na paryapāsati · na
2 naṭān sevati na nāṭakā(n) na nṛtyakāṇ na jallān na mallāṇ na yāni kānicit pare=
3 ṣām asaṃvṛtānāṃ (satvānāṃ) krrīḍāhāsyaratisthānāni tatra nôpasaṃkrramati · na ca tebhis saṃ=
4 stavaṃ karauti na ca tebhi(ḥ) sārdhaṃ samavadhānagocaro bhavati · anyatraûpasaṃkrrāntānāṃ kā=
5 lena dharmaṃ bhāṣati · tac cāniśṛto bhāṣati · śrāvakayānikāṃś ca bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikā
6 [n]na sevati na bhajati na paryupāsati · na ca tebni(ḥ) sārdhaṃ saṃstavaṃ karoti · na ca tebhi · sā=
rdhaṃ sama=

7 vadhānagocarau bhavati · ārāme vā vihāre vā caṃkkrrame vā mālānihāre vā na samago=

265 a (276. 9–277. 4)

1 caravihārī bhavati · na ca tebhiḥ sārdhaṃ samavadhānaṃ paryeṣati · anyatrapasaṃkrrāntānāṃ
2 cāîṣāṃ kālena dharmaṃ bhāṣati · tac cāniśṛto 'lābhasatkāre bhāṣaty ayaṃ maṃjuśrī(r) bodhisa=
3 tvasya mahāsatvasya prathamo gocaraḥ punar aparaṃ maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvau na mātṛ=
4 grrāmasyanyatarânyataram anunayanimittaṃ gṛhyâbhīkṣṇaṃ dharmaṃ deśayati ·
5 na ca mātṛgrāmasyâbhīkṣṇaṃ darśanakāmo bhavati · na ca ku(śa)leṣûpasaṃkrramitvā dā=
6 ri(kā)ya vā kanyāya vā vadhūkāya vā 'bhīkṣṇam ābhāṣṭavyaṃ manyate · nâbhīkṣṇaṃ pratisa(ṃ)mo=
7 dayitavyaṃ manyate · (na ca paṇḍakasya dharmaṃ deśayati) na ca paṇḍakebhi(ḥ) sārdhaṃ saṃstavaṃ
karoti · na tāṃ · pratisaṃmoda=

265 b (277. 4–277. 8)

1 yati · nâîkabhikṣur ekapaṇḍaka-antargṛhe praviśaty anyatra tathāgatânusmṛtiṃ bhāvaya=
2 māna · na cāî(ka)ko bhaikṣârthāya antargṛhe praviśaty anyatra tathāgatânusmṛtiṃ bhāvaya=
3 māna · sacet punar mātṛgrāmasya dharmaṃ deśayati na ca mātṛgrāmena sārdhaṃ saṃsta=
4 vaṃ karoti · na tāṃ pratisaṃmodayati · nâîkabhikṣur ekapaṇḍaka-antargṛhe
5 praviśaty anyatra tathāgatânusmṛtiṃ bhāvayamāna · sacet punar mātṛgrāmasya dharmaṃ deśa=
6 yati · sa nântamaśo dharmasaṃsargenâpi (na dharmasaṃrāgeṇâpi) dharmaṃ deśayati · kaḥ punar vā=
da(ḥ) strīsaṃrāgeṇânta=
7 maśo dantāvaḍīm apy upadarśayati · kaḥ punar vāda audārikaṃ vā mukhavikāraṃ kuryāt na ca śrā=
ma=

266 a (277. 8–278. 2)

1 ṇerīṃ na bhikṣuṇīṃ na kumārikā(ṃ) sādīyati · na ca tebhi · sārdhaṃm abhīkṣṇālāpasaṃlāpaṃ ka=
2 roti · na samānacārikāṃ karoti · pratisaṃlyānagurukaś ca bhavati · abhīkṣṇaṃ pratisaṃlyā=
3 naṃ sevati · ayaṃ maṃjuśrīr bodhisatvasya mahāsatvasya dvitīyo gocaraḥ punar aparaṃ
4 maṃjuśrī · bodhisatvo mahāsatvaḥ sarvadharmāñ cchunyāṃ vyavalokayati yāthā=
5 vapratiṣṭhitān aviparītasthāyino yathābhūtāsthatān acalān akaṃpikān a=
6 vivartān aparivartān sadā yathābhūtasthitāṇ ākāśasvabhāvān sarvadharman niru=
7 (k)tivyavahāravarjitān (ajātān) abhūtān asaṃbhūtān asaṃskṛtān asaṃkhyātā(·)n na sato nâ=

266 b (278. 2–278. 9)

1 sataḥ a(sa)to 'pilābhapratyāhṛtāṇ asaktāṇ asaṃgasthānasthitāṇ abhāvāṇ asvabhā=
2 vāṇ saṃjñāviparyāsaprādurbhūtā(ṃ) ete sarvadharmā · evaṃ hi maṃjuśrī(r) bodhisatvo ma=
3 hāsatva · sarvadharmān abhīkṣṇaṃ vyavalokayamāna etena vihāreṇabhīkṣmaṃ viharamāṇo
4 bodhisatvo mahāsatvo gocare sthito bhavati · (ayaṃ maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvo go=
5 care sthi(to) bhavati ·) ayaṃ maṃjuśrīr bodhisatvasya mahāsatvasya tṛtīyo gocara · atha kha=
6 lu bhagavān idam evârthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ velāyām imā
7 gāthā abhāṣata ‖ yo bodhisatva iccheta paścā(t)kālesmi bhairave · ida(ṃ) sūtraṃ prakāśeta a=

267 a (278. 9–279. 11)

1 nolīno viśārada · (1) ācāragocaraṃ rakṣe asaṃkliṣṭau bhavec chuci · varjayet saṃstavaṃ nitya(ṃ)

2 rājaputrebhi rājabhiḥ (2) rājñaḥ puruṣa ye bhonti na tebhiḥ kurya (saṃ)stavaṇ caṇḍālair moṣṭikai=
3 ś câpi tīrthikebh(y)iś ca sarvaśaḥ (3) adhimāne na seveta āgame vinaye sthit(v)ā(ṃ) · arhanta(ḥ)=
sa(ṃ)=
4 matān bhikṣūn du(ḥ)śīlāṃś ca vivarjayeṭ 4 bhikṣuṇyo varjaye(n) nityaṃ hāsyasaṃlāpa=
5 gocara(ḥ) upāsakāṃś ca varjeta prrākaṭāyānavasthitā(ṃ) : 5 yā nirvṛtiṃ gameṣanti dṛṣṭadha=
6 rme upāsakā · varjayet saṃstavaṃ tābhir ācāra-m-ayam ucyate 6 ye tu tasyôpasaṃ=
7 krramya dharmaṃ pṛcche 'grabodhaye · tasya bhāṣet sadā vīra · anaulīna · aniśritaḥ 7 ‖ strī paṇḍa=

267 b (279. 11–280. 11)

1 kāś ca ye satvās saṃstavaṃ tebhi varjayeṭ kulepu vadhukāś câpi kumāryaś ca vivarjayeṭ 8
2 na tāṃ saṃmodaye(j) jātu hāsyakauśalya varjayeṭ saṃstavaṃ tebhi varṇeta saunikâurabhrrike=
3 na ca 9 vividhā(ṃ) prāṇakā(ṃ) ye ca haṃsaṃti bhogakāraṇaṃ māṃsa(ṃ) sūnāṃ prasāre(ṃ)bhi
saṃsta=
4 vaṃ tebhi varjayeṭ 10 strīpoṣakā(ś) ca ye satvā varjayet te(bhi) saṃstavaṃ naṭṭe=
5 bhir ja(l)lamallebhir ye cânye tādṛśā bhaveṭ 11 vāramukhyāṃ na seveta · ye cânye
6 bhogavṛttikā · pratisaṃmodanaṃ teṣāṃ sarvaśaḥ parivarjayeṭ 12 yadā ca deśayed dharmaṃ mā=
7 ṭṛgrāmasya paṇḍita · na ekaḥ praviśet tatra nâpi hāsyasthito bhaveṭ 13 yadā 'pi(pi) praviśed grā=

268 a (280. 11–281. 11)

1 ma(ṃ) bhojanârthī punaḥ punaḥ dvitīyaṃ bhikṣu margeta buddhaṃ vā samanusmareṭ 14 ācāragau=
2 caro hy eṣa prathamo me prakāśita · viharaṃti sukhaṃ yena dhārenti sūtram īdṛśaṃ 15 yadā
3 n' acarate dharme hīna-utkṛṣṭamadhyame · saṃskṛtâsaṃskṛte câpi bhūtâbhūte ca sarvaśaḥ
4 16 strī 'ti n' ācarate dhīra · puruṣo 'ti na kalpayeṭ sarvadharmā(ṃ) ajātatvād gave=
5 ṣantau na paśyati 17 ācāro (hi) ayaṃ ukto bodhisatvāna sarvaśaḥ gocaro yādṛśas teṣāṃ
6 tau śṛṇautha prakāśa(n)tau 18 asantakā (dharma) ime ca deśitā · aprādurbhūtāś ca ajāta sa=
7 rve śūnyā nirīhā(ḥ) sthita nityakālam aya gocaro hy ucyati ‖ paṇḍitānāṃ (19) viparī=

268 b (281. 11–282. 5)

1 tasaṃjñībhir eme vikalpitā asanta santeti abhūta (bhūta)taḥ anusthitā(ś) câpi ajāta
2 dharmā(ḥ) (sthi)têbhi bhūtā viparītakalpitāḥ 20 ekâgracittaḥ susamāhitaḥ sabhā sume=
3 rukūṭêva susaṃsthitātmā · eva(ṃ) sthito citta nirīkṣayeyam ākāśabhūtā imi sa=
4 rva dharmā(ḥ) (21) sadā hi ākāśasamā hy asārakā aniṃjatā manyanavarjitāś ca : sthi=
5 ta sarva dharmās ta(tha) nityakālam aya gocaro ucyati sūratānāṃ 22 īryāpathaṃ yo
6 mama rakṣamāṇo bhaveta bhikṣur mama nirvṛtasya · prakāśayet sūtra bahūjanasya na ca
7 līnacitto bhavi yaḥ kādācit 23 kālena ca cintayamāna paṇḍitaḥ praviśitva lenaṃ

269 a (282. 5–282. 12)

1 tatha dvāra khaṭṭayeṭ vipaśya dharmā imi sarvi yauniśaṃ vyutthāya so deśayi nau ca līya=
2 ti 2(4) rājāna tasya prakaro(ṃ)ti rakṣā(ṃ) ye rājāputrāś ca śṛṇo(ṃ)ti dharmaṃ anye 'pi ca
3 gṛhapati brāhmaṇāś ca parivāriya sarvi sthitā 'sya bhonti 25 ‖ punar aparaṃ
4 maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parinirvṛtasya paścime kāle
5 paścime samaye sa(d)dharmavipralope vartamāne imaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśayi=
6 tukāma · sukhasthitau bhavati (sa) susthitaś ca evaṃ dharmaṃ bhāṣa(n)ti kāyagataṃ vā pustagataṃ
7 vā imaṃ dharmaparyāyaṃ pareṣāṃ deśayamāno bha câdhi(dhi)mātram upāraṃbhajātiko bhava=

269 b (282. 12–283. 3)

1 ti · na cânyān dharmabhāṇakāṃ bhikṣūn paribhavati · na ca teṣāṃm avarṇa(ṃ) bhāṣati nâ=
2 (va)rṇaṃ cārayati · na cânyeṣāṃ śrāvakayānikānāṃ bhikṣūṇāṃ nāmagrāhikā=
3 yā avarṇaṃ (bhāṣati na nāmagrāhikayā avarṇaṃ) cārayati · na ca teṣāṃ sāntike pratyarthikasaṃjñā bha=
vati · na cânye=
4 ṣāṃm api satvānāṃ nāmagrāhikāyā avarṇaṃ bhāṣati · na nāmagrāhikā=
5 yā avarṇaṃ cārayati · na câsya satveṣu pratyarthikasaṃjñā bhavati · tat kasya heto(ḥ) ‖
6 yathā 'pi tat sukhasthānasthitatvāt sa āgatāgatānāṃ dharmaśrāvaṇikānām a(nu)pa=
7 rigrāhikatayā hy anabhyasūyika(ta)yā dharmaṃ deśayati · avivadamāno na praśnaṃ pṛṣṭa

270 a (283. 3–283. 12)

1 śrāvakayānena visarjayati · api tu tathā visarjayati yathā buddhajñānam abhi=
2 saṃbuddhyaty atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ sukhasthitau bha=
3 vati sadā vicakṣaṇaḥ sukhaṃ ni(ṣ)ṣaṇṇas tatha dharma bhā(ṣ)ṣati ‖ udāra prajñapti karitva
4 āsanaṃ cokṣe manaujñe pṛthivīpradeśe · (1) (=26) caukṣāṃś ca sau cīvara prāvaritvā suraṃga ra=
5 ktān supraśastaraṅgai · āsevakā(ṃ) kṛṣṇa tathâdaditvā mahāpramā(ṃ)ṇaṃ ca nivāsa=
6 yitvā (2) (=27) sapādapīṭhasmi niṣīdi āsane vicitraduśyebhi susaṃskṛtasmi(ṃ) · sudhautapāda=
7 s tahim āruhitvā snigdhena śīrṣeṇa mukhena câpi 2 (=3) (=28) dharmāsane tasmi niṣīdayātvā ekâi=

270 b (283. 12–284. 6)

1 kasatve tahi āgatasmi(ṃ) · upasaṃhare(c) citra kathāṃ bahū(ṃ)vidhāṃ bhikṣūṇa ca bhikṣuṇikā=
2 na câiva ‖ (4) (=29) upāsakānāṃ ca upāsikānāṃ rājñā(ṃ) tathā rājasutāna câiva · vicitra
3 arthā(ṃ) adhurā(ṃ) katheyā anabhyasūyaṃtu sadā hi paṇḍita(ḥ) 5 (=30) dṛṣṭvā ca pṛṣṭaṃ tatha praśna
4 tebhir anulo(ma)m artha(ṃ) nipuṇaṃ nidarśayet tathā ca saṃdarśayi arthu paṇḍito yaṃ śrutva
5 bodhāya bhaveyu lābhinaḥ 6 (=31) kilāsatāṃ câpi vivarjayeta na câpi utpāda=
6 yi khedasaṃjñā(ṃ) : aratiṃ ca sarvā(ṃ) vijaheta piṇḍito maitrābalaṃ ca pariṣāya bhāva=
7 yet (7) (=32) bhāṣe(c) ca rātriṃdivam agradharmaṃ dṛṣṭāntakoṭinayutebhi paṇḍita · saṃharṣayet pariṣa
tathâi=

271 a (284. 6–285. 3)

1 va toṣaye(n) na câpi kiñcāt tatu jātu prārthayet 8 (=33) khādyaṃ ca bhaujyaṃ ca tathā 'nnapā=
2 naṃ vastrāṇi śayyāsanacīvarāṃś ca · gilānabhaiṣajya na jātu cintayen na vijñapeta pa=
3 riṣāya kiñcit 9 (=34) anyatra cinteya sadā vicakṣaṇo bhaveya buddho 'ham ime ca satvāḥ
4 evaṃ mama sarvasukhôpadhānaṃ yad dharma śraveya 'tha sarvaprāṇināṃ (10) (=35) yaś câpi bhikṣu=
5 r mama nirvṛtasya aniṣkuha-m-eva prakāśayīta · na tasya duḥkhaṃ na 'pi antarāyaḥ śokaṃ ca
6 ākrrauśa na jātu tasya 11 (=36) na tasya saṃtrāsana kaści kuryā(n) na tāṭanā(ṃ) nâpi avarṇabhā=
7 ṣaṇaṃ nâpy asya niṣkālana jātu-r-asya tathā hi sa kṣāntibale pratiṣṭhita(ḥ) 12 (=37) sukhasthi=

271 b (285. 3–285. 10)

1 tasya tatha paṇḍitasya evaṃ sthitasya yatha bhāṣitaṃ mayā · guṇāna kauṭiśata bho=
2 nty anekā na śakyate kalpaśatebhi vaktaṃ 13 (=38) ‖ punar aparaṃ ma(ṃ)juśrīr bodhisatvo mahā=
satva=
3 s tathāgatasya parinirvṛtasya paścime kāle paścime samaye saddharmakṣayântakāle varta=

4 māne idaṃ sūtraṃ dhārayamāno bodhisatvo mahāsatvaḥ anīrṣyako bhavati · aśaṭho
5 hy amāyāvī · na cânyeṣāṃ bhikṣūṇ(y)āṃ vā (bhikṣuṇyāṃ vā) upāsakānāṃ vā upāsikānāṃ vā · śrā=
6 vakayānikānāṃ (vā) pratyekabuddhayānikānāṃ vā bodhisatvayānikānāṃ vā kaukṛtya=
7 m upasaṃharati dūre yūyaṃ kulaputrā anuttarāyāṃ samyaksaṃbuddhe na yūyaṃ tatra dharmeṣu

272 a (285. 10–286. 3)

1 saṃdṛś(y)atha iti · anyatrâtyaṃtapramattavihāriṇaś câiva yūyaṃ na yūyaṃ pratibalās ta(ṃ)
2 jñānam abhisaṃbo(d)dhum iti · evaṃ hi na kasyacic chrrāvakayānikasya vā pratyekabuddhayā=
3 nikasya vā bodhisatvayānikasya vā kaukṛtyam upasaṃharati · na ca dharmavivādâbhi=
4 rato bhavati · na ca dharmavivādaṃ karauti · sarvasatvānām antike maitrābalaṃ na
5 vijahati · sarvatathāgatānāṃ cântike pitṛsaṃjñām utpādayati sarvabodhisa=
6 tvānāṃ cântike śāstṛsaṃjñām utpādayati · ye 'pi (ca) daśasu dikṣu loke bodhisatvā ma=
7 hāsatvā(s tā)n abhīkṣṇaṃ namasyati · adhyāśayena gorave(ḷ)ṇa (ca) dharmaṃ deśayamānaḥ a(n)nūnam a=

272 b (286. 3–286. 8)

1 nadhikaṃ sarveṣāṃ dharmaṃ deśayati · samena (dharma)premeṇa na kasyacid antamaśo dharmapre=
meṇâpy ati=
2 reka(tara)ṃ dharmânuparigrahaṃ karoti imaṃ ca dharmaparyāyaṃ saṃprakāśayamānaḥ iminā
3 'pi maṃjuśrīḥ caturthena dharmeṇa samanvāgato bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parini=
4 rvṛtasya saddharmakṣayântakāle vartamāne imaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśayamā=
5 na · sukhaṃ sparśaṃ viharati · aviheṭitaś cêmaṃ dharmaparyāyaṃ (saṃ)prakāśayati bha=
6 vaṃti câsya dharmeṣu dharmasākṣikā dharmasaṃgītikā dharmasahāyakā utpadyanti câsya
7 dharmaśrāvaṇikā ye 'pyêmaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇvaṃti · śrandadhaṃti · pattīyaṃti · udgṛhṇanti

273 a (286. 9–287. 4)

1 dhāraya(ṃ)ti · paryāpnuvaṃti · likhanti · likhāpayi(ṃ)ti · pustakagataṃ ca kṛtvā · satkurvaṃ=
2 ti · gurukurvaṃti · mānayaṃti · pūjayaṃti · idam avoca(ṭ)d bhagavān idaṃ vaditvā
3 sugatau 'thâparam idam avocac chāstā ‖ irṣyāṃ ca māyā(ṃ) tatha koṭikatvam aśeṣa(n)ta(‖)ś cho=
4 rayi dharmabhāṇakaḥ śāṭhyaṃ na kuryāt tatha jātu paṇḍitau ya icchate sū(t)tram idaṃ
5 prakāśituṃ (1) (=39) avarṇa jātu na vadeta kasyacid avasā(da)naṃ dṛṣṭivivāda varja=
6 yeṭ kaukṛtyasthānaṃ ca na jātu kuryān na lapsyate jñānam idaṃ hi (t)tatvaṃ (2) (=40) sa(dā) ca sau
mā=
7 rdava ārjavaś ca kṣānti sa bhau(n)ti sugatasya putraḥ dharmaṃ prakāśeta punaḥ punar i=

273 b (287. 4–287. 12)

1 maṃ na tasya khedaṃ bhavate kadācit (3) (=41) ye bodhisatvā daśasu (d)diśāsu · satvânukaṃpā=
2 ya caranti loke · sarve ti śāstāra mama bhavanti gauravyatāṃ (ta)tra jane(n)ti paṇḍita(ḥ) (4)
(=42) ‖
3 smaritvā buddhā dvipadôttamā jinā jineṣu bhoti pitṛsaṃjña nityaṃ adhimānasaṃjñā(ṃ)
4 ca jahitva sarvā(ṃ) na tasya bhoti tada antarāyaṃ 5 (=43) tritīya dharmām idam eva=
5 rūpaṃ saṃrakṣitavyaṃ sada paṇḍitena · sukhitāś ca viharanti samāhitāś ca susatkṛ=
6 tā bhonti ca prāṇakoṭibhi(ḥ) (6) (=44) ‖ punar aparaṃ maṃjuśrīr bodhisatvo mahāsatvas tathāga=
tasya pa=
7 rinirvṛtasya paścime kāle paścime samaye saddharmapratikṣepakāle varta=

274 a (287. 12–288. 4)

1 māne ya imaṃ dharmaparyāyaṃ dhārayati · maitrāvihāra(ṃ) vihāriṇā bhikṣūṇā viharta=
2 vyaṃ gṛhasthānāṃ ca pravṛttatānāṃ ca satvānāṃm antike bodhisatvānāṃ vā abodhisatvānāṃ
3 vā sarveṣāṃ sāntike maitrī bhāvayi(t)tavyā ye ca satvā bodhāya asaṃprasthitā bhava(ṃ)nti te=
4 ṣāṃ sarveṣā(ṃ) sāntike kṛpôtpādayitavyā evaṃ ca cintayitavyaṃ · mohajīrṇībhū=
5 tā batême satvā ye imaṃ tathāgatasyôpāyakauśalyaṃ sandhābhāṣitaṃ na śṛṇvaṃ=
6 ti na jānanti na buddhyaṃti na pṛccha(ṃ)nti na śrandadhaṃti · tâdhimucyanti · kiṃ câpi ete satvā
7 ime dharmaparyāyaṃ nâva(t)taraṃti (n)na śrandadhanti nâdhimucyanti · api tu kha=

274 b (288. 4–288. 10)

1 lv imām eva-m-anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhvā (ete satvā yo) yaḥ satvo ya=
2 tra yatra sthito bhaviṣyati · taṃ tatra tatra sthitaś câîvaî(d)dhibalena tam iha dharmaparyā=
3 ye hy avatārayiṣyāmi · pattīyāpayi(ṣyā)mi pariṣācayiṣyāmi anena maṃjuśrīḥ
4 caturthena dharmena samanvāgato bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parinirvṛtasyêmaṃ
5 dharmaparyāyaṃ saṃprakāśa(ya)māna avyāvadyo bhavati · satkṛtaś ca bhavati · gurukṛtaś ca bhava=
6 ti · mānitaś ca bhavati · pūjitaś ca bhavati bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikānāṃ rājñāṃ rāja=
7 putrāṇāṃ rājāmātyānāṃ rājamahāmātrāṇāṃ naigamajānapadānāṃ brāhmaṇagṛha=

275 a (288. 10–288. 14)

1 patīnāṃ antarīkṣâvacārā(ś) câsya devatā · śraddhā abhiprasannā(ḥ) pṛṣṭataḥ pṛṣṭata
2 · sadā samanubaddhā bhaviṣya(ṃ)ti dharmaśravaṇāya devaputrā(ś câ)sya sa(n)dā samanubaddhā
3 bhaviṣyanti (dharmaśravaṇāya devaputtrā(ś câ)sya sadā samanubandhā bhaviṣyanti ·) cakṣānugu=
4 ptyā grāmagatasya vā vihāragatasya vā upasaṃkrramiṣya(ṃ)ti rātri(ṃ)divaṃ ca
5 dharmaparipṛcchanāya paripraśnanāya · tasya ca praśnavyākaraṇena te deva=
6 putrās tuṣṭā hy udagrā hy āptamanasau bhaviṣyanti · tat kasya hetauḥ sarvabuddhâdhiṣṭhitau hi maṃ=
7 juśrīḥ ayaṃ dharmaparyāya · atītānāgatapratyutpa(n)nair maṃjuśrīs tathāgatai(ḥ)r a(yaṃ) dharma=

275 b (288. 14–289. 5)

1 paryāyo nityâdhiṣṭhito (hi maṃjuśrī · ayaṃ dharmaparyāyaḥ atītānāgatapratyutpa=
2 nnair maṃjuśrīs tathāgatair ayaṃ dharmaparyāyo nityâdhiṣṭhito) hi durrlabho hi maṃjuśrī(ḥ) asya
dha=
3 rmaparyāyasya śravaḥ bahuṣu lokadhātuṣu · kadācit kathaṃcid asya dharmaparyāyasya
4 śabdo vā ghoṣo vā gautrau vā nāmaśravo vā śrūyate · upamā(ṃ) te maṃjusrī(ḥ) kariṣyā=
5 mi · tad yathā 'pi nāma maṃjuśrī rājā bhavati balacakrravartī balena taṃ sarvaṃ rājyaṃ ni=
6 rjitāni · tato 'sya pratyarthikāḥ pratirājānas tena sārdhaṃ vigraham āpannā bhava(ṃ)ti · a=
7 tha tasya rājño balacakrravartino rājye vividhā yo(d)dhā bhavanti · te tebhi · pratiśatrurā=

276 a (289. 5–289. 9)

1 jānaṃti · sārdhaṃ yudhyanti · atha sa rājā tāṃ yau(d)dhāṃ yudhyamānāṃ dṛṣṭvā teṣāṃ yo(d)dhānāṃ
prī=
2 tau bhavaty āptamanāḥ somanasyajātaḥ sa(ṃ)prītaḥ samāna (āptamanāḥ saumana=
3 syajāta) · teṣāṃ yodhānāṃ vividhāṃ dāyāṃ dadāti · tad yathā grāmaṇy api dadāti ·

4 grrāmakṣetrāṇy api dadāti · nagarāṇy api dadāti · nagarakṣetrāṇy api dadāti (vastrāṇy api dadāti)
5 · veṣṭanāny api dadāti · vastrābharaṇāny api dadāti · hastābharaṇāny api da=
6 dāti · kaṇrrābharaṇāny api dadāti · suvarṇasūtrāṇy api dadāti · karṇā=
7 bharaṇāny api dadāti · hārârdhahāramuktihārāṇy api dadāti · dhānaṃ hi=

276 b (289. 9–289. 14)

1 raṇyaṃ suvarṇamaṇimuktivaiḍūryaśaṃkhaśilapravāḍam api dadāti · hastirathā(ṃ)
2 aśvarathā(ṃ) pattirathāny api dadāti · (da)dāsīdāsāny api dadāti · śivikayā=
3 nāny api dadāti · na punaḥ kasyacid ātmano mūr(d)dhasthāyinī(ṃ) cūḍāmaṇi(ṃ) dadāti ·
4 tat kasya hetor eka eva hi sā bhavati cūḍāmaṇi rājño balacakrravarti=
5 no mūrdhasthāyinī ‖ yadā punar maṃjuśrī rājā balacakrravartī kadācit karhaci=
6 t tad api cūḍāmaṇi(ṃ) mukt(v)ā dadyāt, atha tasya rājño balacakrravartina · sa sarvaś ca=
7 turaṃgo balakāya · āścaryaprāpto bhavaty adbhataprāptaḥ evam eva maṃjuśrīḥ ta=

277 a (289. 14–290. 2)

1 thāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddhaḥ svakena bāhunirjitena · svapuṇyanirjitena · sva=
2 balanirjitena prajñānirjitena · dharmanirjitena · dharmarājatvena · traidhātuke dha=
3 rmarājatvaṃ kārāpayati dharmarājêśvaryaṃ ca tasya māra(ḥ) pāpīmāṃs traidhātuka=
4 m ākrramati viheṭhanâbhiprāyaḥ atha khalu tathāgatasyapy āryā yo(d)dhā
5 bhavaṃti · catasraḥ pariṣado bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikās te māreṇa pā=
6 pīmatā sārdhaṃ yu(d)dhyanti · tatra maṃjuśrīḥ tathāgato 'py arhān samyaksaṃbuddho dharmarā=
7 jā dharmasvāmī · teṣāṃm āryāṇāṃ yo(d)dhānā(ṃ) bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikā(·)nāṃ

277 b (290. 2–290. 6)

1 māreṇa sārdhaṃ yu(d)dhyamānānāṃ vividhāni sūtrāntaśatasahasrāṇi dharmaparyāyā(ṇi)
2 bhāṣati sma · catasṛṇāṃ pariṣadāṃ saṃharṣaṇârthaṃ nirvāṇanagaraṃ ca tathāgato
3 mahādharmanagaraṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ dāyaṃ dadāti nirvṛtyā(ṃ) cāîṣāṃ saṃlobhayati ·
4 na punaḥ kasyacid idam evarūpaṃ mūrdhaprāptaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣati · tatra maṃju=
5 śrī · yadā sa rājā balacakkrravartī · teṣāṃ yo(d)dhānāṃ yu(d)dhyamānānāṃ mahāpuru=
6 ṣakāreṇa kṛtena vismito bhavati · saṃvismitaḥ samānā · paścāt taṃ sarvapaści=
7 makaṃ ātmano mūrdhasthāyinī(ṃ) cūḍāmaṇi(ṃ) muktvā yo(d)dhānāṃ dadāti · sarvalo=

278 a (290. 6–290. 10)

1 kâśrraddadhanīyaṃ vismayanīyaṃ āścaryâdbhutaṃ ca sarva(loka)sya caturaṃgasya ba=
2 lakāyasya bhavati · tad yathā maṃjuśrīḥ tasya rājño balacakrravartina · sā cūḍāma=
3 ṇī cirārakṣitā mūrdhasthāyinī · evam eva maṃjuśrī · tathāgato 'py arhān samyaksaṃbuddhas trai=
4 dhātuke mahādharmarājā dharmeṇa rāj(y)aṃ kārāpayamāṇo yasmin samaye tathā=
5 gata(ḥ) paśyati śrāvakān bodhisatvā(ṃ)ś ca skandhamāreṇa vā kleśamāreṇa vā mṛtyumāreṇa
6 vā devaputramāreṇa vā aribhi(ḥ) sārdhaṃ yu(d)dhyamānān āryāṃ yo(d)dhāṃs taiś ca tai ·
sārdhaṃ yu=
7 (d)dhyamānebhir yadā rāgadveṣamohaśatrakṣayaḥ kṛto bhavati kleśā jitā bhavaṃti sarva=

278 b (290. 10–291. 2)

1 traidhātukā(n) niḥsaraṇaṃ sarvamāranirghātanaṃ mahāpuruṣadāraḥ kṛto bhavati · ta=
2 tas tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho 'py ārādhito bhavati · ārādhitaḥ samānas teṣām āryā=
3 ṇāṃ yo(d)dhānāṃ tathāgata idam evarūpaṃ sarvalokavipratya(yanī)yaṃ sarvalokâ=
4 śraddadhanīyaṃ abhāṣitapūrvam anirdiṣṭapūrvaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣati sma · sa=
5 rveṣām āryāṇā(ṃ) yo(d)dhānāṃ sarvajñatādharmāṇām āhārakaṃ mahācūḍāmaṇim iva tathā=
6 gata imaṃ dharmaparyāyaṃ śrāvakānām anuprayacchati sma : eṣā hi maṃjuśrīḥ tathāga=
7 tānāṃ paramā dharmadeśanā imaṃ paścimakaṃ tathāgato dharmaparyāyaṃ bhāṣati ·

279 a (291. 3–291. 7)

1 sarveṣu maṃjuśrī(r dha)rmaparyāyeṣu saṃpaśyamāna(ḥ)-m-ayam eva dharmaparyāyaḥ sarvagaṃ=
2 bhīraḥ sarvalokavipratyayanīyaḥ so 'yaṃ maṃjuśrī(ḥ) adya tathāgatena śrāvakānāṃ pra=
3 kāśita · tad yathā tena rājñā balacakkrravartinā sā sucirārakṣitā cūḍāmaṇi rā=
4 jā iva muktvā yo(d)dhānāṃ datta-m-evam eva(ṃ) maṃjuśrīḥ tathāgatenâpi imaṃ dha=
5 rmaniṣkūṭaṃ dharmaguhyasthānaṃ cirarātrārakṣitaṃ sarvadharmaparyāyāṇāṃ mūrdhasthāyi
6 (na) tathāgatâbhijñas tathāgatavijñeya(ṃ) so 'yam adya tathāgatena śrāvakānāṃ prakā=
7 śitaḥ atha khalu bhagavā(ṃ)n idam evârthaṃ bhūyasau mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ ve=

279 b (291. 7–292. 2)

1 lāyāṃ imā gāthā abhāṣata ‖ maitrābalaṃ ca sa(ṃ)da (da)rśayantaḥ kṛpāyamāṇaḥ
2 sada satvadhātu(ṃ) : prakāśayed dharmam im' evarūpaṃ sūtraṃ viśiṣṭaṃ sugatebhi varṇita=
3 ṃ (1) (=45) gṛhastha ye pravrrajitāś ca ye syur abo(dhi)satvās tada kāli paścime · sarvatra
4 maitrābala darśayeyaṃ mohântajīrṇā aśruṇanta dharmaṃ 2 (=46) ahaṃ tu bo=
5 dhim anuprāpunitvā yadā sthito bheṣyu tathāgatatve · tato na upaneṣyi upāya=
6 koṭibhiḥ saṃśrāvayiṣye imam agrabodhiṃ 3 (=47) yathā 'pi rājā balacakkrravartī yo(d)dhā=
7 na dadyād vividhaṃ hiraṇyaṃ hastī(ṃ)ś ca aśvān rratha pattipīṭhakā(n) nagaraṃ ca grrāmaṃ ca

280 a (292. 2–292. 11)

1 dadāti rāṣṭraṃ 4 (=48) keṣāṃca vastrābharaṇāni prīto ratnāni rūpyaṃ ca suvarṇasūtrāṃ mu=
2 ktiṃ maṇiṃ śaṃkhaśilapravāḍa(ṃ) vividhā(ṃ)ś ca dāyāṃ sa dadāti prīta(ḥ) 5 (=49) yadā ca so utta=
masā=
3 hasena vismāpito bhavati sa tatra kenaciṭ vijñāya āścaryam idaṃ (kṛtaṃ) ti mukuṭātu muṃ=
4 citva maṇiṃ dadāti 6 (=50) emeva buddho 'py aha dharmarājā kṣāntibalī jñānaprabhūta=
5 kauśa · dharmeṇa śās(t)āmy aha sarvalokaṃ hitânukaṃpī karuṇāyamānaḥ (7) (=51) dṛṣṭvāna ca
6 satva vi(ha)hanyamānā(ṃ) bhāṣāmi sūtrāntasahasrakoṭayaḥ parākrramaṃ jāniya te=
7 (ṣa) prāṇināṃ ye śuddha satvā iha kleśaghātakā · (8) (=52) atha dharmarājā 'pi mahābhiṣaṭkaḥ pa=
ryā=

280 b (292. 11–293. 4)

1 yakoṭīśata bhāṣamāṇaḥ jñātvāna satvāṃ balavanta jñānī cūḍāmaṇîva ima sū=
2 tra bhāṣati 9 (=53) ima paścima(ka)ṃ loki vadāmi sūtraṃ sūtrāṇa sarveṣv ima gṛṅgabhūtaṃ
3 saṃrakṣitaṃ me na ca jātu bhāṣitaṃ taṃ śrāvayāmy adya śṛṇotha sarve 10 (=54) catvāri dharmā imi
4 evarūpā niṣevitavyā(ḥ) parinirvṛte mama ye arthikā uttamayâgrabodhaya
5 vyākaraṇaṃ teṣa ahaṃ karomi 11 (=55) na tasya śoko na ca antarāyau daurvarṇikaṃ nâ=
6 pi gilānakatvaṃ nâpi cchavī kṛṣṇika tasya bheṣyati nâpy asya hīne nagarasmi vāsa=

7 ṃ 13 (=12) (=56) priyadarśanau sau satataṃ mahârṣī tathāgatau vā yatha pūjitau bhavet upasthā=

281 a (293. 4—294. 1)

1 yakās tasya bhavanti nityaṃ y(e) d(e)vaputrā daharā bhavanti 13 (=57) na tasya śastra(ṃ) na v(i)=
2 ṣaṃ kadācit kāye krrame(d) daṇḍaprahāra tarjanā · sa(ṃ)mlāyate tasya mukhaṃ muvidva=
3 sau yas tasya ākrrośa vadeta kaścit 1(4) (=58) sa śṛṇgabhūto bhavi prāṇakoṭināṃ ālokabhūtau vi=
4 caranti medinīṃ timirā hananto bahuprāṇakoṭināṃ yaḥ sūtra dhāre ima
5 nirvṛte mama (1)5 (=59) supināṃś ca sa śuddha (viśuddha) paśyati bhikṣūṃś ca so paśyati bhikṣuṇī(ś) ca
6 siṃhāsanasthaṃ ca sa ātma[na] paśyati dharma(ṃ) prakāśe(ṃ)ta bahuprakāraṃ
7 (16) (=60) devāś ca yakṣā yatha gaṃgavālikā asurāś ca nāgāś ca bahuprakārā ·

281 b (294. 2—294. 10)

1 (te)ṣāṃ ca sau bhāṣati agrradharmaṃ svapnasmi sarveṣa kṛtâṃjalī[ji]nāṇ 17 (=61) tathāgataṃ
2 sa supinasmi paśyati deśenta dharmaṃ bahuprāṇakoṭināṃ raśmissahasrāṇi pramuṃ=
3 camāno valgusvaraṃ kāṃcanavarṇa nātho 18 (=62) sa ce tahi(ṃ) bho[n]ti kṛtâṃjalī sthitaḥ
4 abhistavanto dvipadānam uttamaṃ sa ca jino bhāṣati agradharmaṃ caturṇa pari=
5 ṣāṇa mahābhiśakya(ḥ) 19 (=63) sa ca prahṛṣṭo bhavate śruṇitvā prāmodyajātaś ca karoti pūjā=
6 ṃ svapne ca so dhāraṇi prāpunāti avaivartikaṃ jñāna spṛśitva kṣipraṃ 20 (=64) jñātvā
7 ca so āśaya lokanāyakas taṃ vyākaroti puruṣâṛṣabhatve · kulaputra tvaṃ pîha-m-an(u)=

282 a (294. 10—295. 4)

1 (ttaraṃ śivaṃ) (sp)ṛś(i)ṣyase jñā(na)m anāgat(e) 'dhvani 21 (=65) tavâpi kṣetraṃ vipulaṃ bhavipyati pare=
2 (ṣā)ś ca catvāri yathâiva mahyaṃ śrroṣyanti dharma(ṃ) bruvatā hy anāsrava(ṃ) sagauravā bhūtva
3 kṛtâṃjalīś ca 22 (=66) punar api so paśyati ātma(bhāvaṃ) bhāventa dharmaṅ girikandarasmi(ṃ) bhā=vitva dharmaṃ
4 ca spṛśitva bodhiṃ samādhi sau labdhva jinā(ṃ)ś ca paśyati (2)3 (=67) suvarṇavarṇaṃ śatapuṇyala=kṣa=
5 ṇaṃ svaptasmi dṛṣṭvā ca śṛṇoti dharmaṃ (śru)tvā ca ta(ṃ) pariṣadi saṃprakāśayet sva=
6 p(n)aṃ tu tasya idam evar(ū)pa(ṃ) (24) (=68) pun(ar ap)i so rāj(y)a (ja)hitva sarvam antaḥpuraṃ
7 (jñā)t[r]igaṇa(ṃ) ca sarvaṃ a(bhin)i(ṣkrramīt sarva ja)h(i)tva (k)ā(mān upa)saṃkrramī[mī]d yena ca bo=

282 b (295. 4—296. 3)

1 (dhi)maṇḍaṃ (25) (=69) siṃhāsane va(sm)i (niṣīdiyāna druma)sya (mūle tahi bo)dhi-arthikaḥ divasāna
2 (sa)ptāna ca atyayena anuprāpu(ni jñā)na ta(thāga)tānāṃ (26) (=70) (bodhiṃ ca) prāptas tada uttha=hi=
3 tvā pravartaye(c) cakrram anāsravaṃ tahi(ṃ) caturṇa pariṣāṇa ca dharma deśayed acintikā=
4 ḥ kalpasahasrakoṭayaḥ 27 (=71) prakāśayitvā tahi dharma 'nāsrava(ṃ) nirvāpayitvā
5 bahuprāṇakoṭayaḥ nirvāyati hetukṣayā 'va jyotiṃ supinā 'sya bho(ṃ)ti imi e=
6 varūpā(ḥ) 28 (=72) bahu ānuśaṃsā 'sya anantakāni ye manyughoṣa : sada tasya bhonti · ya=
7 (ḥ paścime kāl)i imâgrradhar(m)aṃ sūtra(ṃ) prakāśeta mayā sudeśita(ṃ) (29) (=73) iti ‖ saddharma=puṇḍarīke

283 a (296. 3)

1 (mahā)vaitulyasūtraratne sukhavih(āra)par(i)vart(o nā)ma[ś] caturdaśamaḥ samāptaḥ ‖
2 (de)yadharmau 'yaṃ suviprabasya saha duhitā jalotamasya

XV

PṚTHIVĪSAMUDGATABODHISATVA-PARIVARTAḤ

283 a (297. 1–297. 4)

2 atha khalv anya=
3 lokadhātvāgatānāṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃm aṣṭaugaṃgānadī=
4 vālikāsamā bodhisatvā mahāsatvā gaṇanāvītivṛttās te bodhisa=
5 (tv)ā mahāsatvās tasmin samaye tataḥ pariṣaṃmaṇḍalād abhyutthitā ba=
6 (bh)ūvuḥ te daśanakhâ(ṃ)jaliṃ pragṛhya bhagavato 'bhimukhā bhagavante namasyamā=
7 (nā bhagava)ntam etad avocaṭ saced bhagavann asmākam anujānīyāt vayam apîmaṃ dharmapa=

283 b (297. 4–297. 9)

1 (ryāyaṃ) tathāgatasya parinirvṛtasyêmasmi(n) sah(e) lokadhātau (saṃ)prakāśayema dhārayema
2 (vā)cayema : likheyāma imaṃ ca vayaṃ bhagavan dharmaparyāye pūjayema : asmiṃ=
3 (ś ca) vayaṃ bhagavan dharme yogam āpadyemas tat sādhu bhagavan yat asmākaṃ apîmaṃ dha=
rmapa=
4 ryāyam anujānīyāḥ atha khalu bhagavāṃs tan bodhisatvān mahāsatvān etad avoca=
5 ṭ alaṃ kulaputrāhau kiṃ yuṣmākam etena karaṇīyena santi kulaputrā(ho) mama ihâi=
6 (va) sahe lokadhātau ṣaṣṭigaṃgānadīvālikāsamāni bodhisatvakoṭinayutaśatasa=
7 (hasr)āṇi · ekâikasya ca bodhisatvasyâi(tta)ka-m-eva parivāra · evaṃrūpāṇāṃ ca me bo=

284 a (297. 9–298. 2)

1 (dhisa)tvānāṃ mah(ā)satv(ānāṃ ṣaṣ)ṭ(i[e)va]ga(ṃ)gānadīvālikāsamāni bodhisatvakoṭina=
2 yutaśatasahasrrāṇi yeṣā(m e)kâikasya bodhisatvasyâittaka-m-eva parivāraḥ ye ma=
3 ma parinirvṛtasya paścime kāle paścime samaye imaṃ dharmaparyāyaṃ iha sahe
4 lokadhātau dhārayiṣyaṃti saṃprakāśayiṣyaṃti samanantarabhāṣitā(ś) ca khalu punar bhaga=
5 vatā tathāgatena iyaṃ vāk ṭ atha tāvaṃ câiva sarvāva(ṃ)to 'yaṃ saho lokadhātuḥ samante=
6 na iyaṃ mahāpṛthivī sphuṭitā saṃsphaṭitā prasphuṭitā tebhiś ca sphauṭântarebhyau ba=
7 (hū)ni bodhisatvakauṭinayutaśatasahasrāṇi utkasanti suvarṇavarṇebhiḥ (kā)yebhi=

284 b (298. 2–298. 8)

1 (r dvā)tr(iṃ)śadbhir mahāpuruṣalakṣaṇebhiḥ samanvāgatā ye imasyāṃ mahāpṛthivyā(ṃ) he=
2 ṣṭa-m-ākāśadhātuparigrrahe viharanti imām eva sahe lokadhātum upari (ni)śṛtya te bo=
3 dhisatvā idam evarūpaṃ bhagavataḥ śabdaṃ śrutvā te tataḥ pṛthivyā heṣṭimaṃ bhūmitalaṃ ni=
4 rbinditvā abhyudgacchinsu · ekâikaś ca bodhisatvāḥ ṣaṣṭigaṃgānadīvālukāsamābodhisa=
5 tvakoṭinayutaśatasahasraparivāro gaṇino mahāgaṇinaḥ gaṇācāryā(s tā)dṛśānāṃ
6 bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃ (mahāparivārāṇāṃ gaṇanīnāṃ mahāgaṇanīnāṃ gaṇācāryāṇāṃ) ṣa(ṣṭ)igaṃ=
gānadīvālukāsamāni bodhisatvakoṭinayu=
7 (taśa)tasahasrāṇi bhūmitale nir(bhind)itvā utkasanti : kaḥ punar vādaḥ pañcāśadgaṃgā=

285 a (298. 8–298. 13)

1 [gā]nadīvālukāsamānā(ṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ punar vādaś ca)=
2 tvāriṅśadgaṃgānadīvālukā(samānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bo)dh(i)satv(ānā)=
3 ṃ kaḥ punar vādas tṛṃśadgaṃgānadīvā(lukāsamānāṃ bodhisatvasahasra)parivārāṇā(ṃ) bo(dhisa)=
4 tvānāṃ kaḥ punar vādo viṅśadga(ṃ)gā(na)dīvā(lukāsamānāṃ bodhisa)tvasahasraparivārāṇā(ṃ bo)=
5 dhisatvānāṃ kaḥ punar vādo daśa[d]gaṃgānadīvālukāsamānā(ṃ) bodhisatvasahasraparivārāṇā(ṃ) bo=
dhisatvā(nā)=
6 ṃ kaḥ punar vādaḥ paṃca[d]gaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇā(ṃ) bodhisatvā=
7 nāṃ kaḥ punar vādaś catvārogaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisa(tvānāṃ)

285 b (298. 13–299. 1)

1 kaḥ punar vādas traya[ṃ]gaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvāsahasraparivārāṇāṃ bodhisatvā(nā)=
2 ṃ kaḥ punar vādo duvogaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvā(nā)=
3 ṃ kaḥ punar vāda ekagaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārā[ṃ]ṇāṃ bodhi(sa)=
4 tvānāṃ kaḥ punar upāyo 'rdhagaṃgānadī(vālukāsamānāṃ) bodhisatvasahasraparivārā(ṇāṃ)
5 bodhisatvānāṃ kaḥ punar upāyaś caturbhā(gagaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatva)sahasraparivārā=
(ṇāṃ)
6 bodhisatvānāṃ kaḥ punar upāya(ḥ) ṣa(ḍbh)i(gagaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasra)parivār(ā=
ṇ)āṃ (bodhi)=
7 satvānāṃ kaḥ punar upāyo 'ṣ(ṭ)a(bhāgagaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhi=
satvānāṃ)

286 a (299. 1–299. 2)

1 kaḥ punar upāyo daśabhāga(ḥ) v(iṃ)śa(dbhāgaḥ triṃśadbhāgaḥ catvāriṃśadbhāgaḥ paṃcāśadbhā)ga
śata(bhā)=
2 gaḥ sahasrabhāgaḥ śatasahasrabhāga(ḥ koṭibhāgaḥ koṭiśatabhāgaḥ koṭisahasrabh)āgaḥ koṭi=
3 (śa)tasahasrabhāga · [koṭinayutaśatasahasra(bhāgaḥ] ko)ṭ(i)nayutabhāga ·
4 koṭinayutaśatabhāgaḥ koṭinayutasahasrabhāga · koṭinayuta=
5 śata(saha)srabhāgaḥ gaṃgānadīvālukasamānāṃ bodhisatvasahasrapari=
6 vārāṇ(āṃ) bodhisatvānāṃ kaḥ punar upāyo bahukoṭibhāgo gaṃgānadīvālukasa=
7 (mā)nāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ bahukoṭiśatabhāga · ba=

286 b (299. 2–299. 6)

1 (huko)ṭisahasrabhā(gaḥ) bahukoṭiśatasahasrabhāgaḥ (bahu)koṭinayutabhāgaḥ bahukoṭi=
2 nayuta(śata)bhāgaḥ bahukoṭinayutasahasrabhāgaḥ bahukoṭinayutaśatasahasra=
3 bhāgaḥ (gaṃgā)nadīvālukāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ
4 mahāsatvānāṃ kaḥ punar upāya(ḥ) koṭinayutaśatasahasraparivārāṇāṃ bo=
5 (dhi)satvānāṃ (koṭinayutasahasraparivārāṇāṃ) koṭinayutaśataparivārāṇāṃ koṭina(yuta)parivārāṇāṃ ko=
ṭi=
6 (śa)tasahasraparivārāṇāṃ koṭisa(hasraparivārāṇāṃ koṭiśatapa)rivārā=
7 ṇāṃ koṭiparivārāṇāṃ bodhisa(tvānāṃ kaḥ punar upāyaḥ śatasahasraparivārāṇāṃ sahasra)parivā=

287 a (299. 6–299. 16)

1 rāṇāṃ pañcaśataś catuśśatas triśata(ḥ dviśataḥ śataḥ paṃcāśac catvāriṃśat triṃśad viṃ)śa(d)
daśa pañca
2 catvāri trīṇi dve ekaḥ kaḥ punar upā(yaḥ aparivārāṇāṃ bodhi)satvānāṃ mahāsa=
3 tvānāṃ kaḥ punar vāda : ekavihārīṇāṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃ na teṣā(ṃ) bodhisatvā=
4 nāṃ saṃkhyā 'sti gaṇanā vā upamā vā upaniṣā vā upanidarśanaṃ vā nôpala=
5 bhyate · ye bodhisatvā itaḥ sahāyā lokadhāto(r) heṣṭimaṃ dharaṇitalaṃ nirbhinditvā dha=
6 raṇivivarântarebhya unmajjaṃti · te unmajyônmajya yena sa mahāratnastūpo vaihā=
7 (yas)e 'ntarīkṣe sthitaḥ yatra sa ca bhagavān prabhūtaratnas tathāgato 'rhān samyaksaṃbu=

287 b (299. 16–300. 1)

1 (ddhaḥ pa)rinirvṛto bhagavatā śākyamuninā tathāgatenârhatā samyaksaṃbuddhena sārdhaṃ
2 siṃhāsane ni〔ṣ〕ṣaṇṇas tenôpasaṃkrramaṃti sma · upasaṃkrramitvā côbhayayos tayo=
3 s tathāgatayor arhatoḥ samyaksaṃbuddhayo(ḥ) pādau śiraubhir vadditvā sarve ca te bhagavata(ḥ)
4 śākyamunes tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasy' ātmanīyakā(n) nirmitakā(ṃ)=
5 s tathāgatavigrrahā(ṃ) vanditvā namaskṛtvā ye te samantato daśasu dikṣu anyonyebhyo lo=
6 kadhātubhyaḥ sannipatitā nā(nā)ratnavṛkṣa(mūleṣu nānāsiṃhāsan)eṣu niṣaṇṇās teṣāṃ
7 sarveṣā(ṃ) tathāgatānāṃ pāda〔śirasā vanditva anekaśa)ta〔ane(ka)〕=

288 a (300. 1–300. 6)

1 〔śata〕sahasrakṛtvaṃ ca te〔ṣāṃ〕 tathāga(tān arhataḥ samyaksaṃbuddhāṃ) pradakṣiṇīkṛtvā
2 nānāprakārebhiś ca bodhisatvastavebh(is te tathāgatān abhistavitvā) tatra câivântarīkṣe
3 ekânte hy asthāsur aṃjalī(ṃ) pragṛhya bhagavantaṃ śākyamuniṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃ=
4 buddhaṃ bhagavantaṃ ca prabhūtaratnaṃ tathāgatam arhantaṃ samyaksaṃbuddhām abhimukhā na=
5 masyamānā · tiṣṭhaṃti sma · tena ca khalu punaḥ samayena teṣāṃ bodhisatvānāṃ pṛ=
6 thivīvivarântarebhya unmajjaṃtānāṃ tāṃś ca tathāgatān vaṃdaṃtānāṃ namaskurva=
7 (ntā)nāṃ pradakṣiṇīkurva(ṃ)tānāṃ nānāprakārebhiś ca bodhisatvastavebhir abhistavaṃtā=

288 b (300. 6–300. 11)

1 (nāṃ) paripūrṇāḥ pañcāśad a〔śada〕bhyantarakalpā gacchaṃti sma · pañcāśad abhyantarakalpān bhaga=
vā=
2 ñ cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tuṣṇībhāvenâsthāsīt tāś ca sarvāvantyaś catasraḥ
3 pariṣadaḥ tān paripūrṇa(ṃ) pañcāśad abhyantarakalpāṃs tuṣṇībhāvenâvasthitā babhūvaḥ
4 atha khalu bhagavāñ cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tathārūpam ṛddhyabhi=
5 saṃskāram abhisaṃskārṣīt ta〔dya〕thārūpeṇâr(d)dh(y)abhisaṃskāreṇâbhisaṃskṛtena tā=
6 ś catasraḥ pariṣadas tam evâika(ṃ) : paśc(ādbhaktaṃ saṃjānante sma) sarvāvantaṃ saho lo=
7 kadhātuḥ lokadhātuśatasahasrā(kāśaparigṛhīto bodhisatvair mahāsatvaiḥ) paripūrṇaḥ

289 a (300. 11–300. 17)

1 saṃdṛśyate sma tasya khalu punar ma(hatyā bodhisatvapariṣāyā mahato bo)dhisatvarāśeś ca=
2 tvāro bodhisatvā mahāsatvā(ḥ) pramukhā (babhūvuḥ tad yathā viśiṣṭacā)ritro nāma bodhisa=
3 tvo mahāsatvaḥ anantacāritraś ca nāma bodhisatvo mahāsatvaḥ viśuddhacāritraś ca nā=
4 ma bodhisatvo mahāsatvoḥ pratiṣṭhitacāritraś ca nāma bodhisatvo mahāsatvaḥ 4

5 ime catvāro bodhisatvā mahāsatvās (tasya mahato bodhisatvagaṇasya) tasya mahato bodhisatvarāśe(ḥ)
pramukhā
6 babhūvuḥ atha khalu te catvāro bodhisatvā mahāsatvās tasya mahato bodhisatvaga=
7 (ṇa)sya tasya mahato bodhisatvarāśer agrrataḥ sthitvā bhagavato 'bhimukhā bhagavantam avalo=

289 b (300. 17–301. 8)

1 (ka)yamāna daśanakha-m-aṃjalīṃ pragṛhya bhagavantam etad avocuḥ kācid bhagavato 'lpabādha=
2 tā mandagailānyatā sukhasparśavihāratā kaccit te bhagavan satvā(ḥ) svākāra(ḥ) suvijñapa=
3 kā · suveneyā · su(vi)śodhakā · mā hâîva ete satvā bhagavataḥ khedam utpādayaṃti vi=
4 śodhīyamāṇā · atha khalu te catvāro bodhisatvā mahāsatvā bhagava=
5 ntaṃ gāthābhir adhvabhāṣuḥ kaccit sukhaṃ viharase lokanātha prabhaṅkara ā=
6 bādhavipramukto 'si sparśaṃ kāye (t)i ('nāghaka) (1) (=1) (su-ākār)āś ca satvême suvine=
7 yā(ḥ) suśodhakāḥ mā hâîva khedaṃ ja(nayanti lokanāthasya bhāṣato) (2) (=2) atha kha=

290 a (301. 8–301. 12)

1 lu bhagavāṃs tasya mahato bodhisatva(gaṇasya mahato bodhisatvarāśeḥ pramu)khā(ṃ)ś catvāro bo=
2 dhisatvā(ṃ) mahāsatvān etad avocaṭ evam (etat kulaputrā eva)m evat kulaputrāḥ su=
3 khaṃ sparśa(ṃ) viharāmy alpābādhau mandagailānyaḥ svākāraś ca mam(âî)te satvāḥ suvijñapakā(ḥ)
4 suvaineyāḥ suśodhakāḥ na ca me te khedaṃ janayaṃti · viśodhīyamānās tat ka=
5 sya heto(r) mayā câîva hy ete kulaputrāḥ satvā(ḥ) pūrvakāsu jātiṣu pūrvakeṣu ca sa=
6 myaksaṃbuddheṣu kṛtaparikarmāṇas tadā câîva te kulaputrā mama śrāvakā ekabu=
7 (ddha)j(ñ)ānam iti mam' ākhyātam ājāna(ṃ)ti darśanād eva ete kulaputrā · satvāḥ śra=

290 b (301. 12–302. 8)

1 (va)ṇād eva ca mamâdhimucyanti · ekabuddhajñānam ity ākhyātam ājānanti · buddhyaṃty ava=
2 taraṃty acagāhaṃti · udgṛhṇanti · ye 'pi te śrāvakabhūmau kṛtaparikarmāṇau babhūvuḥ
3 te 'pi mayâîtarhi buddhajñāne avatāritā · sa(ṃ)śrāvitāś ca paramârthaṃ · atha
4 khalu te bodhisatvā ime gāthā babhāṣu(ḥ) ‖ sādhu sādhu mahāvīra anumodā=
5 ma te vayaṃ yat te su-(ā)kārā · satvā(ḥ) suvineyāḥ suśodhakāḥ (1) (=3) yaś cêmaṃ jñāna gaṃ=
6 bhīraṃ śṛṇvaṃti tava nāyaka : śrutvā câîvâdhi(mucyanti otaranti pu)naḥ punaḥ 2 (=4) eva=
7 m ukte bhagavāṃs teṣāṃ tasya mahato (bodhisatvagaṇasya tasya mahato bodhisa)tvarāśeḥ

291 a (302. 8–302. 14)

1 pramukhānāṃ caturṇāṃ bodhisatvā(nāṃ mahāsatvānāṃ sādhukāram adā)s(ī)ṭ sādhu sādhu ku=
2 laputrāḥ sādhu khalu punar yuṣmākaṃ kulaputr(ā yad yūyaṃ tathāgatam a)bhinandatha darśanā=
3 ya vandanāya paryupāsanāya tena ca khalu punaḥ samayena maitreyasya bodhisa=
4 tvasya mahāsatvasyânyeṣāṃ câṣṭagaṃgānadīvālukasamānāṃ bodhisatvakoṭinayu=
5 taśatasahasrāṇāṃm etad abhūṭ a(dṛ)ṣṭapūrvo 'yam asmābhir evarūpau mahābodhisa=
6 tvagaṇo mahābodhisatvarāśe(r a)śrutapūrvaś ca yo 'yaṃ pṛthivīvivarântarebhya
7 (u)nma(j)jitvā bhagavataḥ puratāḥ sthitvā bhagavaṃtaṃ satkurva(n)ti · gurukurva(n)ti mā=

291 b (302. 14–303. 7)

1 (na)yati pūjaya(n)ta : bhagavantaṃ pratisaṃmodaya(ṃ)ti : kutaḥ khalv ime bodhisatvā mahāsa=

2 tvā abhyāgatā : (iti) atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatva ātmanaś ca saṃśayaprāptas te(ṣāṃ)
3 câṣṭagaṃgānadīvālukāsamānāṃ bodhisatvakoṭinayutaśataṣahasrāṇāṃ cetasā ce=
4 ta·prativitarkam ājñāya tasyāṃ velāyām aṃjalī(ṃ) pragṛhya bhagavantaṃ gāthā=
5 bhigīte[na]nâîtam arthaṃ paripṛcchī · bahūṃ sahasranayutā[ṃ]n koṭayaś ca anantakā=
6 ṇ apūrvā(ṃ) bodhisa[sa]tvā(nāṃ) ākhyāhi dvipadâu(ttama) (1) (=5) (kuto ete ka)thaṃ vête ā=
7 gacchanti mahir(d)dhikāḥ mahātma(bhāva rūpeṇa prajñāś ca anantak)āḥ 3 (=2) (=6) smṛti=

292 a (303. 7–304. 4)

1 manta ime sarve prajñavanto ma(hâṛṣiṇaḥ priyadarśanāś ca rūpeṇa) kuta eteṣa ā=
2 gamaḥ (3) (=7) ekâîkasya ca lokêndrra bodhisatvasya (vijñunaḥ aprameyo) parivāro yatha
3 (gaṃgāya vālikāḥ) (4) (=8) gaṃgāvālikāsamā ṣaṣṭi(ḥ) paripūrṇā yaśastinaḥ parivāro bodhisatvasya sarve bo=
4 dhāya prāsthitā · (5) (=9) evarūpāṇa vīrāṇāṃ pariṣavantāna tāyināṃ ṣaṣṭi-
5 m-eva parivāraḥ pramāṇaṃ gaṃgavālikāḥ 6 (=10) ato bahutarā ye ca parivāro
6 yeṣa nâlpakaḥ paṃcāśatī ca gaṃgāyā(ś) catvāriṅśa(c) ca tri(ṃ)śati · (7) (=11) gaṃgāvālikasa=
7 (mā) viṃśa parivāro yeṣa e(t)takāḥ ato bahutarāś cânye yeṣāṃ daśa[ṃ] ca paṃca

292 b (304. 4–305. 4)

1 (ca) 8 (=12) ekâîkasya parivāro buddhaputrasya tāyinaḥ kutâîtâîtādṛśā vīrā āga=
2 cchanti vināyakāḥ 9 (=13) catvāri trīṇi dve câpi ekagaṃgāya yā(t)tikā · vālikā
3 e(t)takā yeṣām anuśikṣāḥ sahāyakāḥ 10 (=14) ato bahutarāś cânye gaṇanā yeṣā tā=
4 (t)tikā : kalpakoṭisahasrebhi · na śakyaṃ sarvi paṇḍituṃ (11) (=15) ardhagaṃgā tṛbhā(ga)ś ca da=
5 (śa)viṃśatibhāgikā · parivāro yeṣa vīrāṇāṃ bodhisatvāna vijñunāṃ (1)2 (=16) ato
6 bahutarāś cânye pramāṇâîṣa na vidyate · e(k)aî(kaṃ gaṇayantena ka)lpakoṭiśatāny a=
7 pi (1)3 (=17) ato bahutarāś cânye pari(vāro yeṣa nâlpakaḥ koṭīkoṭī ca koṭī ca) ardhako=

293 a (305. 4–306. 2)

1 ṭī tathâîca ca ‖ (14) (=18) gaṇa(nā)vītivṛttāś ca (anye bhūyo mahâṛṣiṇaḥ bodhisatvā) mahāprajñā(ḥ) sthi=
2 tāḥ sarve sagoravā(ḥ) 15 (=19) sahasraṃ yeṣa (parivāraḥ śataṃ paṃcāśad e)va ca · gaṇanā nâsti
3 eteṣāṃ kalpakoṭīśatair api (16) (=20) viṃśan daśa[ṃ] ca (paṃcaṃ ca) catvāri trīṇi dve tathā : pari= vāro yeṣa vīrāṇāṃ
4 gaṇanā 'sya na vidyate 17 (=21) caranty ekātmakā anye śānti(ṃ) vinda(ṃ)ti ekakāḥ gaṇa=
5 nā teṣa nâîvâsti ye ihâdya samāgatā(ḥ) (18) (=22) gaṃgāvālikāsamān kalpān yadi
6 kaścid gaṇen naraḥ śalākāṃ hasti gṛhṇitvā paryaṃtaṃ nâîva so labheṭ (1)9 (=23) mahātmanā(ṃ) ca
7 (sa)rveṣāṃ vīryavantāna tāyināṃ bodhisatvāna vīrāṇāṃ kuta eteṣa saṃbhavaḥ (20) (=24)

293 b (306. 3–306. 14)

1 (ke)n(aî)ṣāṃ diśito dharmaḥ kena bodhāya sthāpitāḥ kasya śāsana rocaṃti kasya śāsana=
2 kārakā · (21) (=25) bhitvā pṛthivī(ṃ) cchidreṣu samantena caturdiśaḥ unmajjaṃti mahāprajñā ṛ=
3 ddhimanto vicakṣaṇāḥ (2)2 (=26) ‖ jarjarā lokadhātv eyaṃ samantena kṛtā mune · unmajja(ṃ)tebhi=
4 r etebhir bodhisatvebhi vijñubhiḥ 23 (=27) na hy ete jātu asmebhir dṛṣṭapūrva kadā=
5 cina · ākhyāhi tasya kṣetrasya nāma lokavināyaka · (24) (=28) daśa(d)diśāsu a=
6 smebhir aṇyitā smaḥ punaḥ punaḥ na ca dṛ(ṣṭ)ā (ime 'smābhir bo)dhisatvāḥ kadā=

7 cina · 25 (=29) eko 'pi te ji(naputro na jātu dṛṣṭa a)smabhi · ‖ i=

294 a (306. 14–307. 6)

1 me ca sahasā dṛṣṭā ākhyāhi c(aritaṃ mune) (26) (=30) (bodhisatvasahasrāṇi śa)tā(ni) nayutāni
2 ca · koṭīsahasrā bahavaḥ kau[t]tūhalasthit(ā ime) (27) (=31) (taṃ vyākuru ma)hāvīra aprameya
3 niropadhe · kuta e(ṃ)te ime vīrā bodhisatva viśāradāḥ (28) (=32) tena (ca) khalu puna(ḥ) samayena ye 'pi te
4 tathāgata arhantaḥ samyaksaṃbuddhā : ye te anyalokadhātukoṭinayutaśatasaha=
5 srebhya āgatā ye bhagavatā śākyamuninā tathāgatenârhatā samyaksaṃbuddhena
6 nirmitā ye anyāsu lokadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu dharmaṃ deśaya(ṃ)ti · ye te bha=
7 (ga)vataḥ śākyamunes tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya samantenâṣṭabhyo digbhyau

294 b (307. 6–307. 11)

1 (rat)navṛkṣamūleṣu mahāratnamayeṣu siṃhāsaneṣu ni[ṣ]ṣaṇṇā · paryaṃkena teṣāṃ ca
2 tathāgatānām arhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ ye svakasvakā hy apasthāyakās te 'pi
3 taṃ mahaṃtaṃ bodhisatvagaṇaṃ mahaṃtaṃ bodhisatvarāśiṃ dṛṣṭvā samantena caturdiśa(ṃ) pṛthi=
4 vīvivarântarebhya unma(j)ja(ṃ)tā(ṃ) ākāśadhātupratiṣṭhitā(ṃ)s te 'py āścaryaprāptā
5 adbhutaprāptāḥ svakaṃ svakaṃ tathāgatam etad avocu(ḥ) kuto bhagavann ime e(t)takā bodhisatvā
6 mahāsatvā āgacchanti · aprameyā asaṃ(khyeyā acintyā atu)lyā agaṇanīyāḥ
7 atha khalu te tathāgatā arhanta(ḥ samyaksaṃbuddhās tān svakasvakān upasthā)yakān etad a=

295 a (307. 11–308. 2)

1 vocu(ḥ) āgametha yūyaṃ kulaputr(ā muhūrtamātram eṣa maitreyo nā)ma bodhisatvo mahā=
2 satvaḥ yo bhagavataḥ śākyamunes tathāgatasya (arhataḥ samyaksaṃbuddhasyâ)nantaraṃ vyākṛto 'nu= tta=
3 (r)āyāṃ samyaksaṃbodhau sa eṣa maitreyo bodhisatvo mahāsatva : etaṃ bhagava(ṃ)taṃ śākyamuniṃ tathā=
4 gatam arha(ṃ)taṃ samyaksaṃbuddhaṃ etam arthaṃ paripṛcchati · yad[y] eṣa bhagavāñ cchākyamunis ta=
5 thāgato 'rhān samyaksaṃbuddho nirdekṣyati taṃ śṛṇutha : atha khalu bhagavān maitreyaṃ bodhisatvaṃ
6 mahāsatvam āmantrayati sma · sādhu sādhv ajita udāram etad ajita sthānaṃ yathā tva(m e)tam a=
7 (rthaṃ) tathāgataṃ paripṛccha[ccha]si : atha khalu bhagavāṃ (taṃ) sa(ṃ)rvāvantaṃ bodhisatvagaṇam āmaṃ=

295 b (308. 2–308. 12)

1 (tra)yati sma · tena hi kulaputrāḥ (sarve eva pratiyattā bhavata susannaddhā dṛḍhasthāmāś ca bhavata sarvāvantaś câyaṃ bodhisatvagaṇas tathāgatajñānadarśanaṃ kulaputrāḥ) tathāgataḥ sā(ṃ)prataṃ prakāśayiṣyati · tathā=
2 gatavṛṣabhitaṃ tathāgatakarma tathāgatavikrrīḍitaṃ tathāgatavijrraṃbhitaṃ tathāga=
3 taparikarma tathāgataparākrramaṃ · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyaṃm imā gāthā
4 abhāṣata ‖ pratiyattā bhavatha kulaputrā sarve ahaṃ pramuṃcāmi girāṃ a=
5 (na)nyathā : mā tu viṣādaṃ kurutêha paṇḍitā acintikaṃ jñāna tathāgatānāṃ (1) (=33) dhṛ=
6 timanta bhūtvā smṛtimanta sarve samādhi(yaṃ sarvi sthitāś ca bhūtvā a)[nu]pūrvadharma(ṃ)
7 śruṇitavyam adya āścaryakaṃ lo(kahitânunāyikaṃ) (2) (=34) (vic)ikitsa mā

296 a (308. 12–309. 4)

1 jātu karotha sarve ahaṃ pi yūya(ṃ parisaṃsthapemi · ananyathāvādi)r ahaṃ vinā=
2 yako jñānaṃ ca me yasya na kāci saṃkhyā (3) (=35) gaṃ(bhīra dharmā sugatena) buddhā hy atarki=
3 tā yeṣa pramāṇa nâsti · teṣām ahaṃ dharma prakāśayiṣye śṛṇotha tān yādṛśa=
4 kān yathā (ca i)ni · (4) (=36) atha khalu bhagavān imā〔ṃ〕 gāthā 〔a〕bhāṣitvā maitreyaṃ bo=
5 dhisatvaṃ mahāsatvam āmantrayati sma · ārocayāmi te ajita prativedayā=
6 mi (te) ye (ime) ajita bodhisatvā mahāsatvā aprameyā asaṃkhyeyā acintyā atulyā a=
7 (ga)ṇanīyā (ye i)me yuṣm(ābh)ir adṛṣṭapūrvā ye etarhi pṛthivīvivarântarebhya · adyudgatā mayâ=

296 b (309. 4–309. 10)

1 (vâite) ajita bodhisat(v)ā mahāsatvā(ḥ) sarve iha sahe lokadhātāv anuttarāṃ samyaksaṃbo=
2 dhim abhisaṃbuddhya samādapitā anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau pariṇāmitā mayā
3 eva ajita ete bodhisatvā atra bodhisatvadharmeṣu paripācitā niveśitā ·
4 pratiṣṭhāpitā(ḥ) parisaṃsthāpitā anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau · avatāritāḥ
5 paribodhitā · ete câjita bodhisatvā mahāsatvā · sarve iha sahāyāṃ lokadhā=
6 tau heṣṭi-m-ākāśadhātuparigrrahe prativa(santi uddiśanto svādhyāya)nta vicintayanto
7 yoniśamanasikāraprayuktā ('jita ete bodhisatvā mahāsatvā) asaṃgaṇikārā=

297 a (309. 10–309. 15)

1 mā · asaṃgaṇikâbhiratā aj(i)ta (ete kulaputrā asaṃsargārāmā a)sa(ṃ)sargâbhiratā
2 ete kulaputrā vivekā〔bhi〕rāmā vivekâ(bhiratā ete kulapu)trā anikṣiptadhurā
3 ārabdhavīryā ete kulaputrā · na ete kulaputrā dadānā(ṃ vā) manuṣyāṇāṃ vā u=
4 paniśrāya viharaṃti asaṃgacāriṇa ete kulaputrā asaṃgacāryā=
5 bhiratā (gaṃbhīrâbhiratā) ete kulaputrā gaṃbhīradharmārāmaratīratā buddhajñāne 'bhiyuktā(ḥ)
6 atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata : ‖ ye bodhisatvā i=
7 (mi) aprameyā acintikā yeṣa pramāṇa nâsti : ‖ (ṛddhīya) prajñāya śruter upetā

297 b (309. 15–310. 9)

1 (ba)hukalpakoṭī caritāś ca jñāne · (1) (=37) mayā ca sarve pariṣācitā ime pari(ṇā)mitā ·
2 sarvi mayā ca bodhiya : mamâiva kṣetrasmi vasaṃti câite mamâiva atrā imi bodhisatvā(ḥ) (2) (=38)
3 sarve ti āraṇyadhutâdhimuktāḥ saṃsargabhūmi(ṃ) : sada varjayanti · asaṃgabhārī mama e=
4 ti putrā anuśikṣamāṇā mama cāryam uttamaṃ (3) (=39) vasaṃti (ā)kāśaparigrahasmi(ṃ) kṣe=
5 trasya heṣṭina imasya paṇḍitāḥ samudānayantā ima(m a)grabodhim udyu=
6 kta rātriṃdivam apramattāḥ (4) (=40) ārabdhavīryā(ḥ) (smṛtimanta sarve pra)jñābalasmi(ṃ) sthi=
7 ta aprameye viśāradā dharma (kathenti citraṃ prabhasvarāḥ putra mamâ)ti sarve 5 (=41) ma=

298 a (310. 9–310. 15)

1 〔ma〕yā ca prāpten' imam agrrabodh(iṃ nagare gajāyāṃ drumamūlam āśṛtaṃ a)nu(t)taraṃ varti=
2 ya dharmacakrraṃ pariṇāmitā(ḥ) sarvi 'ha (agrabodhiya :) (6) (=42) (anāsrav)ābhūmi imā mi vā=
3 cā śṛṇotha sarve mama pattiyātha evaṃciraṃ prāpta (ma)yā 'grabodhi(ḥ) paripācitāś ca maya
4 eti satvā · (7) (=43) atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatvas tāni ca saṃbahulāni
5 bodhisatva(k)oṭinayutaśatasahasrāṇi āścaryaprāptāni babhūvur vismayaprāptā=

6 ni · kathaṃ hi n(ā)ma bhagavatā imenâi(t)takena kṣaṇavītihāreṇa evapari(t)tena kā=
7 lântareṇa imāny e(t)takāni bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇi paripācitā=

298 b (310. 15–311. 5)

1 (n)y aprameyāny asaṃ(khy)ey(ā)ni agaṇanīyāni samādapitāni paripācitā(ni câ)nuttarā〔ṃ〕=
2 yāṃ samyaksaṃ(b)odh(au) · atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatvo bhagavantam etad avoca=
3 ṭ katha(m) i(d)ānī(ṃ) bhagavaṃs tathāgatena kumārabhūtena kapilavastu(smiṃ) śākyānāṃ naga=
4 rān niṣkrramitvā gajāyāṃ nagare a(na)tidūre bodhimaṇḍavaragatenânuttarā〔ṃ〕
5 samyaksaṃbodhi-m-abhisaṃbuddhā tasya bhagavaṇ adya kālasya sâ〔n〕tirekāni catvāriṃ=
6 śadvarśāṇi · tat kathaṃ bhagavaṃs tathāgatenâi(ttakena evâlpakena kā)lântareṇa ida=
7 m evarūpaṃ evâparimitaṃ eva(bahu tathāgatakṛtyaṃ tathāgatena kṛtaṃ) tathāgata=

299 a (311. 5–311. 11)

1 vṛṣabhitaṃ tathāgataparikarma ta(thāgataparākrramaṃ kṛtam iti yad a)yaṃ bhagavaṇ bodhi=
2 satvagaṇo bodhisatvarāś(ir) e(t)tako bhagavatā sam(ādapito 'nuttarāyāṃ) samyaksaṃbodhau pari=
3 pācitaś ca · yasya bhagavaṇ bodhisatvagaṇasya bodhisatvarāśer gaṇyamānasya kalpakoṭi=
4 nayutaśatasahasrair apy aṃtaṃ na labhyate · e(vâ)prameyā bhagavann ime bodhisatvā e=
5 vâsaṃkhyeyāś ciracaritabrahmacaryā(ś) ca · bahubuddhakoṭinayutaśatasahasrâva〔ru〕=
6 ropitakuśalā(m)ūlā bahubuddhakoṭinayutaśatasahasrapi(ri)niṣpannās tad yathā
7 ('pi) nāma bhagavan kaści(d eva) puruṣo navo daharas taruṇa · śiśu(ḥ) kāḍakeśa · prathama=

299 b (311. 11–312. 2)

1 (yo)vanasamanvāgata(ḥ) pa(ṃ)caviṃśadvarṣo jātyā bhavet sa ca varṣaśatika(ṃ) putrān darśayed e=
2 vaṃ ca vaded e(te) ca va(rśa)śatikāḥ puruṣā mama putrā iti · te ca varṣaśatikāḥ puruṣā e=
3 vaṃ vadeyur eṣ(o) 'smākaṃ pitā janakêti · tasya puruṣasya bhagavaṃ (ta)t vacanaṃ aśrraddadheyaṃ
4 bhavet lokasya paramaduśśrā(d)dheyaṃ evam eva bhagavaṇ bhagavāṃś cacirâbhi=
5 saṃbuddho 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhi(ṃ) ime ca bodhisatvā mahāsatvā bahavo 〔ca teṣāṃ〕
6 (aprameyā) 'saṃkhyeya bahukalpakoṭinayutaśatasaha(sracīrṇacaritabrahma)caryā dīrgharā=
7 traṃ kṛtaparikarmāṇa · kṛtaniścayā (buddhajñāne samādhimukhaśatasa)hasrasamā=

300 a (312. 2–312. 8)

1 padyananyutthānakuśalā : ma(hābhijñāḥ kṛtaparikarmāṇaḥ paṇḍitā) buddhabhūmyā(ṃ) saṃgī=
2 tikuśalās tathāgataprasneṣu · āścaryâ(dbhutā lokasya mahāvī)ryabalasthāmaprā=
3 ptā · tā(ṃ)ś ca bhagavā〔n〕n evaṃ vadati mayâite ādita e(va samādapi)tāḥ pariṇāmitā=
4 ś ca paripācitāś câtra bodhisatvabhūmāv iti · anuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃ=
5 buddhena me eṣa sarvavīryabalaparākrrama · kṛta iti kiñ c〔ch〕âpi vayaṃ bhaga=
6 vaṃs tathāgatasya śraddhayā gamiṣyāma ananyathāvādī tathāgata iti · ta=
7 (thā)gata (eva) etam arthaṃ jānamāno jānīyāṃ navayāna〔ṃ〕saṃprasthitā · khalu punar bhaga(vaṇ)

300 b (312. 8–312. 12)

1 (bo)dh(i)satvā atra sthāne vicikitsām āpatsyaṃti te tathāgatasya parinirvṛtasyêdam e=
2 varūpaṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā na śraddadhāsyaṃti na pattīyiṣya(ṃ)ti · nâdhimokṣyaṃti · te
3 bhagavan 〔(sa)tvā〕 dharmanyasanasaṃvartanīyena karmâbhisaṃskāreṇa samanvāgatā

4 bhaviṣyaṃti · dharmavyasanasaṃvartanīyena ca karmâbhisaṃskāreṇa kṛtenôpa=
5 citena apāyagāmino bhaviṣyaṃti · sādhu bha(gavann) etam arthaṃ deśehi yathā vayaṃ
6 câîva nissaṃśayā atra dharmeṣu bhavema (anāgate câdhvani) bodhisatvayā=
7 nikā · kulaputrāś ca kuladuhi(taraś cêmaṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā na) vicikitsa=

301 a (312. 12–313. 5)

1 m āpadyeta · atha khalu maitrey(o bodhisatvo mahāsatvas tasyāṃ velāyāṃ) bhagavantam imā=
2 bhi(r) gāthābhir adhvabhāṣīṭ yadā 'pi jāt(aḥ kapilāhvayasmiñ cckā)kyakulāto · abhi=
3 (ni)ṣkrramitvā · prāpto 'si bodhiṃ nagare gajāyāṃ kālo hy ayaṃ alpaka lokanāyaka : (1) (=44) i=
4 me ca te anyi viśāradā(ḥ) sutā bahukalpakoṭī caritā mahāgaṇī ṛddhiba=
5 lasmi(ṃ) sthita aprameye suśikṣitā(ḥ) prajñabale gati(ṃ)gatā · (2) (=45) anopaliptā(ḥ) padumaṃ ca
6 vāriṇā bhitvā mahī(ṃ) ye iha adya udgatāḥ kṛtâṃjalīḥ sarvi sthitāḥ sagoravā(ḥ)
7 smṛtimanta lokâdhipatisya agrataḥ (3) (=46) kathaṃ imaṃ adbhūta edṛśaṃ te katha śraddadhiṣyaṃ=

301 b (313. 5–313. 14)

1 t' imi bodhisatvā(ḥ) vicikitsanirghātana bhāṣa tāya(ka) ta(t) tvaṃ ca darśehi yathâîṣa arthaḥ 4 (=47)
2 yathā hi puruṣo bhavi kaścid eva daharo cayena śiśu kṛṣṇakeśa(ḥ) jānī(ya) yo viṃ=
3 śa athôttare vā darśeya putrā(ṃ) śatavarṣajātā(ṃ) 5 (=48) vā(lībhi pa)litebhi ca te bhaveyu=
4 r eṣaś ca asmāka pibêti brūyu · du(ḥ)śraddadheyaṃ bhavi loka sarvaśo daha=
5 rasya putrā imi evarūpā(ḥ) 6 (=49) emeva bhagavāṃ pi navo vayena ime ca vijñā
6 bahu bodhisatvā(ḥ) smṛtimanta prajñāya (v)i(śāradāś ca suśikṣitāḥ) kalpasahasrakoṭi=
7 bhi · (7) (=50) dhṛtimanta prajñāya vicakṣa(ṇāś ca prāsādikā darśanikāś ca sarve vi)śāradā dha=

302 a (313. 14–314. 6)

1 rmaviniścayeṣu parisaṃstut(ā lokavināyakebhiḥ) (8) (=51) (asaṃgacārī pa)vane vasa=
2 nti ākāśadhātūya aniśṛtā · sadā dhy(āne ratā lokahitasya) putrā · paryeṣa=
3 māṇā ima buddhabodhiṃ 9 (=52) kathan nu śrāddheyam (idaṃ bhave)ta parinirvṛte lokavinā=
4 yakebhi · vi(ci)kitsa-m-asmāka na kadāci tatra śṛṇoma yaṃ saṃmukha nāyaka=
5 sya 10 (=53) vicikitsa kṛtvāna imasmi sthāne mā durgatiṃ gacchiya bodhisatvāḥ taṃ vyākaro=
6 hi bhagavan yathāvat katha bodhisatvāḥ paripācitā ime 1(1) (=54) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahā=
7 v(ai)tulyasūtraratne pṛthivīsamudgatabodhisatvaparivarto nāma : paṃcadaśamaḥ samāpta(ḥ) 15 ‖

302 b (314. 6)

1 (mi)jṣei' jalapuñāna parstā pīḍi uysānye jsīñi paderāṣci kiḍina · haṃtsa kṣā'dai jalapuñina
2 u pūri jalārrjāṃna dvīrä jalotamä jsa u pūrä śparadatäna u dūvakä jsa

XVI

TATHĀGATĀYUṢPRAMĀṆA-PARIVARTAḤ

302 b (315. 1–315. 4)

2 atha khalu bhagavā=
3 n sarvāvantaṃ bodhisatvagaṇam āmantrayati sma · okalpayatha me kulapu=
4 trā abhiśraddadhatha tathāgatasya bhūtāṃ vācāṃ bhā=
5 ṣamāṇasya dvitīya(ka)m api bhagavān sarvāvantaṃ bodhisatvagaṇa=
6 m āmantrayati sma · okalpayatha me ku(laputrā abhiśraddadhatha) tathāgata=
7 sya bhūtāṃ vācāṃ bhāṣamāṇa(sya tṛtīyakam api bhagavān sarvāva)ṃtaṃ bodhisatva=

303 a (315. 4–315. 11)

1 gaṇam āmantrayati sma · oka(lpayatha me kulaputrā abhiśraddadha)tha tathāgatasya bhū=
2 tā(ṃ) vācāṃ bhāṣamāṇasya · atha khalu (sarvāvanto bodhisatvagaṇo) maitreyaṃ bodhisatvaṃ
3 mahāsatvam agrataḥ sthāpayitvā 'ṃjaliṃ pragṛhya bha(gavaṃtam e)tad avocaṭ bhāṣatu bhaga=
4 vān bhāṣatu sugata (idam arthaṃ) vayaṃ tathāgata(syêdam arthaṃ bhāṣita)m abhiśraddadhāsyāmaḥ
dvitīyakam api tṛtī=
5 yakam api sarvāvanto bodhisatvagaṇo bhagavantam etad avocu · bhāṣatu bhagavāṇ bhā=
6 ṣatu sugatêdam arthaṃ vayaṃ tathāgatasyêdam arthaṃ bhāṣitam abhiśraddadhāsyāmaḥ atha kha=
7 lu bhagavāṃs teṣāṃ bodhisatvānāṃ yāvat tṛtīyakam apy āddhyeṣaṇaṃ viditvā tān bo=

303 b (316. 1–316. 6)

1 dhisatvān ā(ṃ)mantrayati sma · tena hi kulaputrā(ḥ) śṛṇutha idaṃ me kulaputrā eva=
2 rūṣam adhiṣṭhānabalādhānaṃ yad ayaṃ kulaputrā(ḥ) sadevamanuṣyâsuro loka evaṃ
3 jānāti · sā(ṃ)pratā bhagavatā (śākyamuninā) śākyâbhirājena śākyakulād abhiniṣkrramitvā gajā=
4 yāṃ nagare bodhimaṇḍavaragatenânuttarā(ṃ) samyaksaṃbodhi-m-abhisaṃbuddha
5 iti · api tu khalu punaḥ kulaputrā bahūni mayā kalpakoṭinayutaśatasa=
6 hasrāṇy anuttarāṃ samyaksaṃbuddhām abhi(saṃbuddhasya tad yathā 'pi nā)ma kulaputrā · pañcā=
7 śatsu lokadhātu-asaṃkhyeyakoṭi(nayutaśatasahasreṣu ye pṛthiv)īdhātupara=

304 a (316. 6–316. 10)

1 mâṇavaḥ atha kaścid eva puruṣa (utpadyeta sa ekaṃ paramâṇurajô)dgṛhītvā pūrva=
2 syāṃ diśi pañcāśa eva lokadhātvasa(ṃkhyeyakoṭinayutaśatasa)hasrāṇy atikkrrami=
3 tvā taṃ paramâṇuraja-m-upanikṣipeṭ atha sa puruṣa dvitīyakam api paramâṇura=
4 jôdgṛhītvā tataḥ pareṇâparaṃ pañcāśa(l) lokadhātvasaṃkhyeyakoṭinayutaśata=
5 sahasrāṇy atikrramitvā tad api (paramâṇuraja)-m-upanikṣipeṭ etena paryāyeṇa sa puruṣas sa=
6 rvā(ṃ)s tāṃl lokadhātūn apagatapṛ(thi)vīdhātuṃ kuryāṭ (sa)sarvāṇi ca tāni pṛthivīdhātupa=
7 ramâṇurajāṃsi · etena paryāyeṇâi(nai)tena lakṣanikṣipeṭ sa puruṣaḥ pūrva=

304 b (316. 10–317. 2)

syāṃ diśy upanikṣipeṭ tat kiṃ manyatha kulaputrāḥ śakyaṃ te lokadhātavaḥ kenacid gaṇayituṃ
vā tulayitu(ṃ) vā cintayituṃ vā upalakṣayituṃ vā evaṃ ukte maitreyo bodhisa=
tvo mahāsatvaḥ sa ca sarvāvanto bodhisatvagaṇo bhagavantam etad avocaṭ aprameyā
bhagavaṃs te lokadhātavaḥ asaṃkhyeyā agaṇanīyā acintyā atulyāś cittabhū=
misamatikrrāntā bhagavaṃs te lokadhātavaḥ sarvaśrāvakapratyekabuddhajñānasthitair a=
pi bhagavaṇ āryeṇâpi jñāne(na) na śakyaṃ (te lokadhātavo gaṇayituṃ vā) tulayituṃ vā
cintayituṃ vā upalakṣayi(tuṃ vā) bhagavann avaiva=

305 a (317. 2–317. 8)

rtikabodhisatvabhūmau sthitānā(ṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānām as)m(i)n sthāne citta=
gocaro na pravartate · evâpramey(ā bhagavaṃs te lokadhātavo bhave)yur evâsaṃkhye=
yā evâcintyā evâtulyā evâgaṇanīy(ā evânupa)lakṣ(y)amāṇā · evam ukte bha=
gavāṃs tān bodhisa(tvā)n mahāsatvān etad avocaṭ ārocayāmi vo kulaputrāḥ prati=
vedayāmi · yā(t)takāḥ kulaputrāḥ teṣu lokadhātuṣu pṛthivīdhātau(ḥ) paramâṇura=
jāṃsi yatra tena puruṣeṇa paramâṇurajāṃsy upanikṣiptāni yatra ca nâupanikṣiptā=
ni · sarveṣu (teṣu) lokadhātu(ṣu)koṭinayutaśatasahasreṣu na tāvanti paramâṇa=

305 b (317. 8–317. 13)

rajāṃsi saṃvidyaṃti · yāvanta kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇi · (ma)yā 'nuttarā(ṃ) samya=
ksaṃbodhi-m-abhisaṃbuddhā · yata(ḥ) prabhṛtyā 'ham iha sahe lokadhātau satvānāṃ dharmaṃ deśa=
yāmy anyeṣu ca lokadhātukoṭinayutaśatasahasreṣu ye ca mayā kulaputrā a=
trântare tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhāḥ parikīrtitāḥ paridīpitāḥ
dīpa(ṃ)ṅkara(s)tathāgatapravṛtikā(ṃ)s teṣā(ṃ) tathāgatā(nām a)rhatāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ
parinirvāṇa mayā etāni kulap(utrā upāyakauśalyadharma)deśanā-abhini=
rhārârtham abhinirmitāni (api tu khalu punaḥ kulaputrā)ḥ tathāga=

306 a (317. 13–318. 4)

ta āgatāgatānāṃ satvānā(m indriyabalavīryavaimātratāṃ vyava)lokayitvā tā=
ni tāny ātmano nāmāni karoti · tatra (tatra c' ātmanaḥ parinirvāṇaṃ vyā)harati · tathā ta=
thā ca satvāni paritoṣayati · nānāvi(vi)dh(ebhir dharmaparyā)yebhi · nānāprakārebhi=
s tatra kulaputrāḥ tathāgato nānādhimuktikānāṃ nānābhiprāyānāṃ alpa=
kuśalamūlānāṃ karmāvaraṇāvṛtānāṃ bahûpakleśānāṃm evaṃ vadati · daharo
'ham asmi bhikṣavo jātyā a(bhi)niṣkrrāntaḥ acirâbhisaṃbuddho 'smi bhikṣavo 'nuttarāṃ samyaksaṃ=
bo(d)dhir yat khalu punaḥ kulaputrāḥ tathāgata evacirâbhisaṃbuddho 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhi(ṃ)
e=

306 b (318. 4–318. 8)

vaṃ ca vyāharaty acirâbhisaṃbuddho 'ha(m a)smi nânyatra satvānāṃ paripācanârthā=
ya satvānām avatāraṇârthāya tathāgatenâite dharmaparyāyā bhāṣitā ·
sarve ca te kulaputrā dharmaparyāyas tathāgatena satvānāṃ vinayârthāya sa=
tvānāṃ paripācanahetor bhāṣitāḥ yāṃ yām eva ca kulaputrāḥ tathāga=
taḥ satvānāṃ vinayârthāya vācāṃ bhāṣati (ātmôpa)darśanena vā parôpa=
darśanena vā [parôpadarśanena vā] (ātmāraṃbaṇena vā parā)raṃbaṇena vā ·
yat kiṃci(t) kulaputrāḥ tathāga(to vyāharati sarve te dharmaparyāyāḥ) satyās tathāgate=

307 a (318. 8–318. 13)

1 na bhāṣitā nâsti kaścid atra ta(thāgatasya mṛṣāvādaḥ tat kasya hetoḥ) dṛṣṭaṃ hi kulapu=
2 trāḥ tathāgatena sarvaṃ traidhātukaṃ ya(thābhūtaṃ na jāya)te na mṛyate na
3 cyavate nôpapadyate · na saṃsarate na parinirv(āyati) na bhūtaṃ nâbhūtaṃ na santaṃ
4 nâsantaṃ na satyaṃ nâsatyaṃ na tathā nânya[ta]thā na vitathā na yāthāvaṃ na (tathā) trai=
5 dhātukaṃ tathāgatena dṛṣṭaṃ yathā bālapṛthagjanā(ḥ) paśyanti · yathā traidhātukaṃ ta=
6 thāgatena dṛṣṭaṃ pratyakṣadharmā[s] tathāgataḥ khalv asmin sthāne asaṃpramoṣadharmā[s] tathāgato yā(ṃ)
7 kā(ṃ)cid vācā(ṃ) vyāharati : sarvaṃ (ta)t satyaṃ na mṛṣā api tu khalu punas tathāgato nānā=

307 b (318. 13–319. 3)

1 dhimuktikānāṃ satvānāṃ nānācaritānāṃ nānābhiprāyānāṃ saṃjñāvikalpa=
2 caritānāṃ kuśalamūlasaṃjananârtha(ṃ) vividhāni dharmaparyāyāṇi vividhebhir āraṃ=
3 baṇebhir vyāharati · yat khalu kulaputrā(ḥ) tathāgatena kartavyaṃ (tat) tathāgataḥ karoti ·
4 tāva(c)cirâbhi[ḥ]saṃbuddha · kulaputrā · tathāgata aparimitāyuṣpramāṇa[ṃ]=
5 s tathāgataḥ āyuṣparyaṃtatām upadarśaya(ti sadā) sthita · a(pa)rinirvṛtas ta=
6 thāgata(ḥ) parinirvāṇam āpadarśa(yati satvānāṃ vaineyavaśā)d upā(dā)ya · na ca tā=
7 van me kulaputrā adyâpi p(ū)r(v)i(kā)yuṣpramāṇam api me

308 a (319. 3–319. 8)

1 kulaputrā aparipūrṇa(ṃ) n(a a)dyâpi tadviguṇe=
2 na me kalpakoṭinayutaśatasahasrā(ṇi āyuṣpramāṇa)sya paripūraṇatāya
3 : idānīṃ khalu punar ahaṃ kulaputrā aparinirv(āyamāṇa) eva parinirvāṇam ity ā=
4 rocayāmi · tat kasya heto · satvān ahaṃ kulaputrā etena paryāyeṇa pari=
5 pācayāmi mā hêva aticiraṃ tiṣṭhamānasyâbhīkṣ(ṇ)a[ṃ]darśanena akṛtakuśalamūlāḥ
6 satvāḥ puṇyavirahitā daridrrabhūtā · kāmalolupā : ātmâ[d]dhyavasitā andhā dṛ=
7 ṣṭijā(la)saṃcchannās tiṣṭhati tathāgata iti viditvā tathāgatadarśanena viśvastā bhaveyuḥ

308 b (319. 8–320. 1)

1 gāḍhīkṛtasaṃjñino bhaveyur nityasaṃjñino na ca te tathāgate durrlabhasaṃjñām utpādaye=
2 yuḥ āsa(n)nā vayaṃ tathāgatasyêti vīryaṃ n' āra[ṃ]bheyus traidhātukā(n) ni(ḥ)saraṇârthaṃ ta=
3 taḥ kulaputrāḥ tathāgatôpāyakauśalyeṇa durrlabha(ḥ) prādurbhāvo bhikṣavas tathāgatāni=
4 m iti bhūtāṃ vācā(ṃ) vyāharati · tat kasya heto[ḥ]s tathā hi teṣām akṛtakuśala=
5 mūlānāṃ satvā(nā)ṃ bahūbhiḥ kalpakoṭinayuta(śatasaha)srair api tathāgatadarśa=
6 naṃ bhavati vā na vā : tataḥ khalv ahaṃ (kulaputrās tadāraṃbaṇaṃ kṛtv)ā evaṃ vadāmi du=
7 rrlabhaṃ prādurbhāvo bhikṣavas tathāga(tānām iti te bhūyaś ca durrla)bhaprādurbhāvas ta=

309 a (320. 1–320. 6)

1 thāgataṃ viditvā tathāgate āśca(ryasaṃjñām utpādayiṣyanti adbhuta)sa(ṃ)jñām utpādayi=
2 ṣyaṃti · śokasaṃjñām utpādayiṣyaṃti a(paśyantaś ca tathāgataṃ tṛṣi)tā bhaviṣyanti tathā=
3 gatadarśanāya teṣāṃ tāni tathāgatāraṃbaṇa(manasikā)rakuśalamūlāni bhavi=

4 ṣyaṃtîti · etad arthaṃ tathāgato viditvā aparinirvāyamāṇaś caîva tathāgataḥ
5 paranirvāṇam ity ārocayati satvānāṃ vaineyavaśād upādāya tathāgatasyaî=
6 ṣa kulaputrā dharmaparyāyo yad〔y〕 eva(ṃ) tathāgato vyāharati · nâsty a〔nya〕tra tathāgatasya
7 mṛṣāvādaṃ ‖ tad yathā 'pi nāma kulaputrā(ḥ) kaścid eva puruṣo vaidya bhaveṭ paṇḍito vyakto me=
dhāvī ·

309 b (320. 6–321. 1)

1 sukuśalaś ca bhavet sarvavyādhipraśamanāya · tasya ca vaidyapuruṣasya bahava · putro
2 bhaveyu · daśā vā viṃśad vā triṅśad vā catvāriṃśad vā pañcāśad vā śataṃ vā sa ca vaidyaḥ
3 pravāsagato bhaveṭ te câsya putrāḥ śatāḥ sarve 〔na〕garapītakā bhaveyur viṣapī=
4 takā vā te tena gareṇa viṣeṇa ca du(ḥ)khābhir vedanābhir abhitūrṇās teṣāṃ pi=
5 tā tataḥ pravāsād āgacchet te câsya vaidyapu(ruṣasya putr)ās tena gareṇa tena
6 〔na〕 ca viṣeṇa : duḥkhā(bhir vedanābhir ā)rtāḥ kecid veparī(tasaṃjñino bhaveyuḥ ke)cid aviparītasaṃ=
7 jñi(na)ḥ sarve ca (te) tenâiva duḥkhan' ārtā(s taṃ pitaraṃ dṛṣṭvā abhinandeyur evaṃ caî)naṃ vadeyu·
dṛ=

310 a (321. 1–321. 6)

1 ṣṭo 'si tāta kṣemeṇa svast(inā) ātmâparā=
2 dhād garād viṣā(c) ca parimocayahy asm(ākam) puruṣas tān svakān pu=
3 trān du(ḥ)khārtān dṛṣṭvā duḥkhābhir vedanābhi(r abhi)tūrṇān v(iditvā pṛthivyāṃ) parivartamānā(ṃ)
dṛṣṭvā ta=
4 to mahābhaiṣajyaṃ samudānayitvā varṇasaṃpannaṃ gandhasaṃpannaṃ rasasaṃpannaṃ
5 ca pīṣāpayitvā teṣāṃ putrāṇāṃ taṃ bhaiṣajyaṃ pibanāya dadyād evaṃ caînaṃ vadet piva=
6 tha putrā idaṃ mahābhaiṣajyaṃ varṇasaṃpannaṃ gandhasaṃpannaṃ rasasaṃpannaṃ mā cchorayatha
i=
7 daṃ yūyaṃ kulaputrā mahābhaiṣajyaṃ pītvā kṣipram evâto garāto viṣāto ca pari=

310 b (321. 6–321. 11)

1 mokṣyatha · svasthāś ca bhaviṣyatha arogāś cêti · tatra ye tasya vaidyasya putrā aviparīta=
2 saṃjñina · te tasya bhaiṣajyasya varṇaṃ ca dṛṣṭ(v)ā gandhaṃ ca ghrrātvā rasaṃ c' āsvādayitvā · kṣi=
pram e=
3 va taṃ mahābhaiṣajyaṃ abhyavahareyus te taṃ mahābhaiṣajyaṃ abhyavaharitvā tata ā=
4 bādhāt sarveṇa sarvaṃ kṣipram eva parimucyeyuḥ ye ca punas te viparītasaṃjñi=
5 nas tasya vaidyapuruṣasya putrās te ca taṃ pita(ram abh)i(nande)yur evaṃ vadeyur diṣṭyā
6 'si tāta kṣemeṇa svastinā 'bhyāgato ('si tvam asmākaṃ cikitsaka) iti te evaṃ ca
7 vācāṃ bhāṣeyu(s) taṃ ca bhaiṣajya(m upanāmitaṃ na pibeyus tat kasya) hetos tathā hi te=

311 a (321. 11–322. 4)

1 ṣāṃ tayā viparītasaṃjñay(ā taṃ bhaiṣajyaṃ varṇenâpi na rocati gandhenâ)pi rasenâpi
2 na rocati · atha khalu sa vaidyapuruṣa (evaṃ cintayeṭ ime khalu mama) putrā anena
3 gareṇa viṣeṇa viparītasaṃjñinas te khalv idaṃ (sarvavyādhipraśama)naṃ mahābhaiṣajyaṃ na
4 pivanti (māṃ) câbhinandaṃti draṣṭuṃ yan nūnâham upāyakauśalyeṇa imān putrān i=
5 daṃ mahābhaiṣajyaṃ pivāpayeṭ atha (khalu) sa vaidyapuruṣas tān putrān upāyakauśalyeṇa
6 taṃ mahābhaiṣajyaṃ pivāpayetukāmas tān putrān evaṃ vadeṭ jīrṇo 'ham asmi putrahau

7 vṛddho 'ham asmi mahallakaḥ kālakrriyā ca me pratyupasthitā mā ca yū(ṃ)yaṃ kulaputrā · śo=

311 b (322. 4—322. 8)

1 catha : mā krrandatha mā paridevatha mā klamam āpadyatha · idan tu mayā yuṣmākaṃ sarvavyā=
2 dhipraśamanârthaṃ mahābhaiṣajyaṃ sthāpitaṃ sacej jīvitam ākāṃkṣata idaṃ mahābhaiṣajyaṃ
3 piveyāṭ atha khalu sa vaidyapuruṣas tān putrān evam anuśāsitvā 'nyataraṃ jana=
4 padapradeśaṃ gatvā kālagata(m ā)tmānaṃ teṣāṃ glānakānāṃ putrāṇāṃ āro=
5 cāpayeṭ atha (khalu) te glānakāḥ putrās taṃ (svapitaraṃ kā)lagatam iti viditvā
6 tasmin samaye atire(va) śoceyuḥ (atireva krrandeyur atireva parideveyu)r aho bata yo
7 hy asmākaṃ pitā nātho 'bhū(ṭ) ( ) anāthabhū=

XVII

PUṆYAPARYĀYANIRDEŚA-PARIVARTAḤ

321 a (332. 9–333. 4)

1 nāmâjita kaścid e(va kulaputro vā kuladuhitā vā 'nuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhi)kāṃkṣa=
2 māṇaḥ paṃcasu pāramitāsu aṣṭ(au kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇi) careṭ tad yathā
3 dānapāramitāyāṃ śīlapāramitāy(ā)ṃ (kṣāntipāramitāyāṃ vī)ryapāramitāyāṃ dhyā=
4 napāramitāyāṃ virahitaḥ prajñāpāra(mit)āyāṃ yena câjita kulaputreṇa
5 vā kuladuhitāya vā imaṃ tathāgatāyuṣpramāṇanirdeśaṃ dharmaparyāyaṃ śru=
6 taṃ śrutvā caîkacittôtpādenâpy adhimuktir utpāditā bhaveya abhiśraddhahanā vā kṛtā i=
7 masyâjita puṇyâbhisaṃskārasya ku(śa)lâbhisaṃskārasyaîṣa pūrvakaḥ puṇyâbhisaṃskāraḥ kuśalâbhisaṃ=

321 b (333. 4–334. 5)

1 skāra(ḥ) pañcapāramitāpratisaṃyukto 'ṣṭakalpakoṭinayutaśatasahasraparinişpannaḥ
2 śatimām api kalān nôpaiti · sahasrimām api · śatasahasrimām api · kalān nôpaiti ·
3 saṃkhyām api kalān nôpaiti gaṇanām apy upamām api upaniṣām api nôpaiti · evaṃrū=
4 peṇa ca ajita puṇyâbhisaṃskāreṇa sama(nvāga)taḥ sa kulaputro vā kuladuhitā
5 vā vivartenâ'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodher (n)ê(taṃ sthānaṃ vidyate atha kha)lu bhagavāṃs tasyāṃ velā=
6 yām imā gāthā abhāṣata ‖ ya(ś ca pāramitāḥ pañca samādāy)êha vartate idaṃ jñānaṃ
7 gaveṣanto buddhajñānam anutta(raṃ) (1) (=17) (kalpakoṭisahasrāṇi aṣṭau pūrṇāni yujyate dā)naṃ da=

322 a (334. 5–335. 2)

1 (danto bu)ddheṣu śrāvakeṣu (punaḥ punaḥ) (2) (=18) (pratyekabuddhāṃs tarpento bodhisatvāna koṭa)= yaḥ ‖ khādyabho=
2 (jyânnapā)nena vastraśayyāsanena ca 3 (=19) (pratiśrayān vihārāṃś ca candanasyêha) kārayeṭ ā=
3 (rā)maramaṇīyā(ṃ)ś ca caṃkrramasthānaśobhi(tāṇ) (4) (=20) (etādṛśaṃ dadi)tvāna dānaṃ citra(ṃ) ba=
4 (hū)vidhaṃ kalpakoṭisahasrāṇi datvā bodhāya nāmayeṭ 5 (=21) punaś ca śīlaṃ ra=
5 (kṣe)ta śuddhaṃ sa(ṃ)buddhavarṇitaṃ athakhaṇḍaṃ stavaṃ vijñair buddhajñānasya kāraṇaṃ (6) (=22) punaś ca
6 (kṣā)nti bhaveyā dāntabhūmipratiṣṭhita · dhṛtimān smṛtimāṃś câiva paribhāṣāṃ bahūn saheṭ 7 (=23)
7 (ye) côpalaṃbhikās satvā adhimāne pratiṣṭhitā · kutsanāś ca sahe(t) teṣāṃ buddhajñāna=

322 b (335. 2–336. 2)

1 (sya k)āraṇaṃṃ (8) (=24) nityôdyuktaś ca vīryasmi(ṃ) abhiyukto dṛḍhasmṛti · ananyamanasaṃkalpa bha=
2 (ve)ta kalpakoṭibhiḥ 9 (=25) araṇyavāse tiṣṭha(ṃ)tuś ca(ṃ)krramam abhiruhya ca stīna mindhaṃ ca varji=
3 (tvā) kalpakoṭīya yaś careṭ 10 (=26) yaś ca dhyāyī mahādhyāyī dhyānārāmas samāhitaḥ ka=

4 (lpa)koṭi sthito dhyāne sahasrāṇy aṣṭa 'naunakā : 11 (=27) tena dhyānena so vīraḥ prārthaye=
5 (d bodhi)m (u)ttamāṃ sarvajño kṣipra so asyā(d) (dhy)ā(nap)ā(ramitāṃ gataḥ) (1)2 (=28) yaś ca puṇyaṃ bhave(t) te=
6 (ṣāṃ ni)ṣevitvā imāṃ krriyāṃ kalpa(koṭisahasrāṇi ye pūrvaṃ parikīrti)tāḥ 13 (=29) ya=
7 (ś ca) mama c' āyuḥ (śrutvā) (i)strī (vā puruṣo 'pi vā ekakṣaṇaṃ pi śraddhāti imaṃ) puṇya(ṃ) ba=

323 a (336. 2–337. 2)

1 huntaraṃ 14 (=30) vicikitsā(ṃ) ca (varjitvā iñjitān manyitāni ca adhimucyen mu)hūrtaṃ pi phalaṃ
2 tasyâitad īdṛśaṃ 15 (=31) bodhisatvāś ca (ye bhonti caritāḥ kalpakoṭayaḥ na te) trasanti · śrutvêma(ṃ)
3 mama āyur acintikaṃ (16) (=32) mūrdh(n)ena ca ta(ma)syant(i aham apy edṛśo bhavet) anāgata= smi adhvā=
4 ne tāreyaṃ prāṇakoṭayaḥ 17 (=33) yathā śākyamunir nātho śākyasiṃho mahāmu=
5 niḥ bodhimaṇḍe niṣīditvā siṃhanādaṃ nadī imaṃ 18 (=34) aham apy anāgate
6 'dhvāni satkṛtaḥ sarvaprāṇināṃ bodhimaṇḍe niṣīditvā āyu〔ni〕r deśayam' īdṛśaṃ 19 (=35)
7 madhyāśayena saṃpannāḥ śrutadhārāś ca ye narāḥ sandhābhāṣya(ṃ) vijānaṃti na teṣāṃ kāṃkṣa vi=

323 b (337. 2–337. 7)

1 dya(te) (20) (=36) punar aparaṃ ajita〔ḥ〕 yaḥ kulaputro vā kuladuhitā vā idaṃ tathāgatāyuṣpra=
2 māṇanirdeśaṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā 'va〔t〕tareyaṃ avagāhet paribuddhyet ayam aprame=
3 yatara(ṃ) : so puṇyâbhisaṃskāra(ṃ) prasavet buddhajñānadarśanasaṃvartanīya(ṃ) : kaḥ punar upā=
4 ya idam eva(rūpaṃ) sūtraṃ śṛṇuyā〔t〕d (vā) vācayed vā anupraba〔d〕dhyā(d) vā dhāraye(d vā) 〔d〕dhārā=
5 payed vā likhed vā likhāpayed vā pus(ta) satkuryāt satkārāpa=
6 yed vā puṣpebhi(r) gandhebhir mālyebhir (v)i(pa)tākābhi(s) tailapradīpe=
7 bhir ghṛtapradīpebhir gandhatailapradīpe( )bhi · bahutaraṃ a=

324 a (337. 7–338. 1)

1 jita sa puṇyâbhisaṃskāraṃ pra(saved buddhajñānadarśanasaṃvartanīyaṃ yadā) câjita sa ku=
2 laputro vā kuladuhitā vā idaṃ (tathāgatāyuṣpramāṇanirdeśaṃ dha)rmaparyāyaṃ śrutvā '〔d〕dhyā=
3 śayenâdhimucyati · idam asyâjita kula( )kt(i)lakṣaṇaṃ vedayitavyaṃ
4 yad idaṃ gṛ〔d〕dhrrakūṭaparvatagataṃ māṃ dharmaṃ deśaya〔ṃ〕ntaṃ drrakṣyati bodhisatvagaṇapari= vṛ=
5 taṃ bodhisatvapuraskṛtaṃ śrāvakasaṃghamadhyagataṃ idaṃ me buddhakṣetraṃ sahā(ṃ) lokadhātuṃ vai=
6 ḍūryamaya(ṃ) samaprastāraṃ drakṣyati · suvarṇasūtrâṣṭāpadavinaddhaṃ ratnavṛkṣâbhicitritaṃ kūṭâ=
7 gāraparibhogeṣu cêha sahe lokadhātau bodhisatvān nivasamānān drakṣyati imāny ajitâ=

324 b (338. 1–338. 5)

1 〔d〕dhyāśayenâdhimuktasya kulaputrasya vā kuladuhitāya vā īdṛśam adhyāśayalakṣa=
2 ṇaṃ saṃjāneyāsi · api tu khalu punar ajita tam api tathāgato '〔d〕dhyāśayenâdhimuktaṃ
3 kulaputraṃ vā kuladuhitaraṃ vā vadati yas tathāgatasya parinirvṛtasyêmaṃ dharmaparyā=
4 yaṃ śrutvā na pratikṣipet nô(t)traset na saṃtrāsam āpadyeta uttaraṃ cêmaṃ dharma=
5 paryāyam anumodet kaḥ punar upāyo ( )yed vā vyavacāra=
6 yed vā sau 〔sau〕 tathāgataṃ aṃsena pa(riharati ya imaṃ dharmaparyāy)aṃ li(khi)tvā pustagataṃ
7 kṛtvā aṃsena pariharati · ( )tvā aṃsena pa=

325 a (338. 5–338. 8)

1 rihara(n)ti · na me ajita(ta) (kulaputrebhir vā kuladuhitṛbhir vā stūpaṃ ka)raṇīyaṃ na vi=
2 hāraṃ karaṇīyaṃ na bhikṣusaṃghe gi(lāna dā)tavyāni : tat kasya
3 heto · kṛtā(ni) me tebhir a(ṃ)jita kulaputrebhiḥ ( )karaṇīyāni bhavaṃti ·
4 vihārakaraṇīyāni ca kṛtāni bhavanti bhikṣusaṃghe ca cīvarapiṇḍapātaśayyāsa=
5 naglānapratyayabhaiṣajyapariṣkārāṇy anupradātavyāni bhavaṃti · kṛta me tebhi=
6 r ajita kulaputrebhiḥ kuladuhitṛbhiś ca tathāgataśarīreṣu śarīrapūjā bhavati · sa=
7 ptaratnamayāni ca stūpāni kṛtāni bhavanti yāvad brahmaloka(ṃ) samā(ni) uccatvenânupūrva=

325 b (338. 8–338. 12)

1 pariṇāhena cchatradhvajapatākāvejayantīśatasahasrebhiḥ samalaṃkṛtā(ni) saghaṃ(ṭ)ṭāsa=
2 mudgaraṇitāni · sapaṭṭavāmapuṣpādāmôpaśobhitāni teṣāṃ ca śarīrastūpānāṃ
3 vividhaṃ satkāraṃ kṛtaṃ bhavati · nānāvi(vi)dhebhir divyamānuṣyakebhi · puṣpamālyaga=
4 ndhavilepanacūrṇacīvaracchatradhvajapatākāvaijayantīśatasahasrebhiḥ nā=
5 nāvidhebhiś ca divyamānuṣyakebhis tūryavā(g)īti(saṃ)prabhaṇitebhi ·
6 vividhapaṭupaṭahaninādanir(gh)o( )duṃdubhībhiś ca gīte=
7 bhir vṛtyebhir vādyebhirr lāsye(ma)nojñaśa=

326 a (338. 12–339. 3)

1 bdebhiḥ manaujñanirghoṣebhis tū(ryebhir apari)mitakalpa=
2 koṭinayutaśatasahasrāṇi pū(jā) dharmaparyāyaṃ ma=
3 ma par(i)nirvṛtasya dhārayitvā vācayi(tvā) likhitvā vā prakāśa=
4 yitvā vā vihārā api me ajita tebhiḥ kulaputrebhiḥ kuladuhitṛbhir vā kṛta
5 bhavanti vistīrṇā vipulā uccā(ḥ) pragṛhītā lohitacandanāmayā (ekâikaś ca vi=
6 hāra) dvātriṃśatprāsādā aṣṭatālôcchatā bhikṣu(ṇāṃ)śatasahasrāvāsaṭ ārāmara=
7 maṇiyā(ḥ) puṣpaphalavanaṣaṇḍôpaśobhitāś caṅkrramasthānavanôpetā · puṣkiriṇīramaṇīyā udu=

326 b (339. 3–339. 7)

1 pānasamupetā bahuśayyāsanôpastabdhāḥ khādyabhojyânnaglānapānapratyayabhai=
2 ṣajyapariṣkāraparipūrṇāḥ sarvasukhôpadhānapratimaṇḍitās te ca vihārā bahavo 'pra=
3 meyāś ca śatāni vā sahasrāṇi vā (śatasahasrāṇi vā) śatasahasrāṇi vā · kauṭyau vā ko=
4 ṭiśatāni vā koṭisahasrāṇi vā koṭiśatasahasrāṇi vā (koṭinayutaśatasahasrāṇi vā) kṛtāṇi bhavanti · te ca
5 vihārā mama saṃmukhaṃ śrāvakasaṃgha(veda)yitavyās te câsya sarve
6 mayā paribhukt(v)ā vedayitavyā(ima)ṃ dharmaparyāyaṃ ta=
7 thāgatasya parinirvṛtasya (pra)kāśayed vā

327 a (339. 7–339. 12)

1 ta(ṃ) iminā 'haṃ ajita ( )sya stūpaṃ kā=
2 rāpayitavyaṃ · na saṃghapūjā ( ) eva(ṃ) dharmaparyā=
3 yaṃ dhārayamāno dānena vā saṃpād(ayeṭ kṣān)tyā vā vīryeṇa vā dhyānebhi=
4 r vā prajñāyā vā saṃpādayeṭ bahutaraṃ puṇyâbhisaṃskāraṃ prasavati aprameya=
5 taram asaṃkhyeyataram aparimāṇam aparyantaṃ tad yathā 'pi nāmâjija ākāśadhā=

6 tu(r a)paryantā 'prameyā 'saṃkhyeyā 'parimāṇā pūrveṇa dakṣiṇena paścimenôttareṇa heṣṭimenôrdhnena
7 digvidikṣv ākāśadhātv aprameyam asaṃkhyeyam aparyaṃtaṃ · evam evâjitâprameyam asaṃ=

327 b (339. 12–339. 17)

1 khyeyam aparyaṃtaṃ so kulaputro vā kuladuhitā vā puṇyâbhisaṃskāraṃ prasaved buddha=
2 jñānadarśanasaṃvartanīyaṃ ya imaṃ dharmaparyāya(ṃ) dhārayamāno vānena saṃpāda=
3 yeṭ dhārayed vā vācayed vā deśayed vā likhed vā likhāpayed vā tathāgatacai=
4 tye satkārârthāya vā 'bhiyukto bhaveṭ tathāgataśrāvakasaṃghasya ca varṇaṃ
5 bhāṣeṭ bodhisatvā(nāṃ) ca mahāsatvānāṃ gu( )śatasahasrāṇi pari=
6 kīrtayeṭ pareṣāṃ bodhisatvā(nāṃ) saṃpādayeṭ śīlavāṃ=
7 ś ca bhaveṭ kalyāṇadharmā : su(kha) anabhyasū=

328 a (339. 17–340. 6)

1 yakaś câpagatakrrodhamana(s)k(āro)ś ca bhaved vīryav(ā)=
2 n nityôdyuktaprayuktamanasikār(o) bhaveṭ pratisaṃlyā=
3 nagurukaḥ pratisaṃlyānabahulaḥ prajñ(ā)t praśnakoṭinayutaśata=
4 sahasrāṇi visarjayeṭ yasya (kasya)cid ajita bodhisatvasya mahāsatvasya tathāgata=
5 sya parinirvṛtasyêmaṃ dharmaparyāyaṃ dhārayamānasya ime evarūpā guṇā bhaveyur ye
6 mayā parikīrtitāḥ sa ajita kulaputro vā kuladuhitā vā evaṃ vedayitavyo
7 bodhimaṇḍasaṃprasthito 'yaṃ kulaputro bodhim abhisaṃbuddhyanāya bodhivṛkṣa(mū)laṃ gacchatî=

328 b (340. 6–341. 1)

1 ti · yatrâjita sa(ṃ) kulaputras tiṣṭhed vā niṣîded vā caṃkrramed vā śayyāṃ vā kalpayeṭ ta=
2 trâjita caityaṃ tathāgatasyô(d)diśya(ṃ) karaṇīyaṃ ca caityaṃ tathāgatadhātustūpo 'yam iti
3 vandanīyaṃ sadevake(na loke)nêti · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhāṣa=
4 ta : ‖ puṇyaskandham aparyaṃta(ṃ) varṇitaṃ me punaḥ punaḥ ya-m-idaṃ dhārayet sūtraṃ ni=
5 rvṛtasmi(ṃ) tathāgate · (1) (=37) pūjā kṛtā ma(m)aî(t)e(na k)āritā · saptaratnama=
6 yāś citrā darśanīyā(ḥ) su(śo)bhanā(ḥ) (2) (=38) ( )i svalaṃkṛtā · pari=
7 ṇāhavanto 'nupūrva(ṃ) vedi( ) (3) (=39) (d)āmôpaśo=

329 a (341. 1–341. 14)

1 bhitā · vātê( ) (4) (=40) (pu)ṣpaga=
2 ndhavilepanaiḥ kṛtā vādyebh( ) (5) (=41) (vā)dyabhāṇḍāś ca
3 vāditās teṣu [loka]dhātuṣu · gandha(samanta)taḥ 6 (=42) ya idaṃ dhā=
4 rayet sutraṃ kṣayākāle prakāśayeṭ kṛtā (me) īdṛśā tebhir vividhā pūja 'nantikā
5 7 (=43) vihārakoṭyo bahavaś candanāmaya kārayeṭ dvātriṃśatiś ca prāsādā uccatvenâ=
6 ṣṭatālakā(ḥ) 8 (=44) śayyāsanai upastabdhā khādyabhojyasamanvitā yacanā(ḥ) praṇīta pra=
7 jñaptā āvāsāś ca sahasrikā(ḥ) (9) (=45) ārāmāś caṃkrramā dattāḥ puṣpārāmôpaśobhitā(ḥ) bahu o=

329 b (341. 14–342. 12)

1 cchantakāś câiva bahūrūpaka [vi]citritāḥ (10) (=46) saṃghasya vividhā pūjā kṛtā me tebhi sāmukhaṃ
2 ya idaṃ sūtra dhāreyu(r) nirvṛta(smiṃ) narôttame · 11 (=47) adhimuktisāra yo hi syāt tato bahuta=
raṃ ca

3 saḥ puṇyaṃ labheta yo hy etaṃ sūtraṃ vācel likheta vā 12 (=48) likhāpayet taraḥ kaścit suniru=
4 ktaṃ ca pustakaṃ pustakaṃ pūjayet taṃ ca puṣ(pagandha)vilepanai(ḥ) 13 (=49) dīpaṃ ca nityaṃ yo
5 dadyād gandhatailena pūritaṃ adhi(muktakais)sya vā (1)4 (=50) ya e=
6 dṛśaṃ karet pūjāṃ pustakeṣu ca ( )au 'sya na vidyate 10
7 5 (=51) yathā ākā(śa)n(dh)o sa edṛśa · (16) (=52)

330 a (343. 1–343. 13)

1 kaḥ punar vād(o) ya(pratisaṃ)lyānago(ca)=
2 raḥ 17 (=53) akrrodhanaḥ apiś(unaś) c(aitya nit)ya(ṃ) nâdhimānī
3 sagoravaḥ 18 (=54) prajñavanto yadi sy(āc ca)ma(ṃ) artha darśevi kṛpā=
4 buddhiś ca prāṇi(ṣu) 19 (=55) yad' īdṛśo bhavet kaśc(it) sū(i)ma(ṃ) varaṃ na tasya puṇyaska=
5 ndhasya pramāṇam upalabhyate 20 (=56) yaḥ kaścin naraḥ paśyed īdṛśaṃ dharmabhāṇaka(ṃ) dhāra= yantam i=
6 daṃ sūtraṃ kurvīta tasya pū(ja)nā(ṃ) 21 (=57) 〔ya〕 divyebhi puṣpebhi ca okireyā divyaiś ca vastrair a=
7 bhicchāditavyaṃ mūrdhnena vande 'pi ca tasya pādau tathāgato eṣa janeya saṃjñā(ṃ) 22 (=58) dṛṣṭvā

330 b (343. 13–344. 7)

1 ca taṃ cintaya tisma kāle gamiṣyate eṣa drrumeṣu mūle buddhyiṣyate bodhi tahiṃ hy asaṃskṛ=
2 tām arthāya lokasya sadevakasya 23 (=59) yatrâiva so caṃkrrami tādṛśo vidus tiṣṭheta yatra
3 atha vā niṣīdeṭ śa(y)yā(ṃ) ca kalpeta kahiṃci vīro bhāṣanta gāthā(m a)pi e〔te〕ka sūtrāṭ 24 (=60)
4 tatrâiva stūpaṃ (pu)ruṣôttamasya kārāpaye(c c)i(tra suda)rśanīyaṃ uddiśya buddhā(ṃ) bhagava=
5 nta nāyakān pūjāṃ (ca) citrāṃ bahu( ) (25) (=61) (pṛ)thivīpradeśe mayā
6 ca tahi caṃkrramitaṃ bhaveya ( ) so bhavi buddha=
7 putra(ḥ) 26 (=62) ‖ sad(dha)r(ma puṇyaparyāya)nirdeśapa=

331 a (344. 7)

1 rivarto nāma ‖ saptāda(śamaḥ kṣā')d(ai) jalapuñāna

XVIII

ANUMODANĀPUṆYANIDARŚANA-PARIVARTAḤ

331 a (345. 1–345. 7)

atha khalu maitreyo bodhisatvo ma(hāsatvo bhagavantam etad avocaṭ yo bhagava)n (i)maṃ dharma=paryā=
yaṃ saṃprakāśayamāna(ṃ) · kulaputro vā ku(laduhitā) vā śrutvā 'numodiṣyati keva=
ntaṃ bhagava[ṃ]ṇ sa kulaputro vā kuladuhitā vā puṇyaṃ prasaviṣyati
atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatvas tasyāṃ velāyāṃm imā(ṃ) gāthā(m a)=
bhāṣīṭ ‖ yo nirvṛte mahāvīre śruṇeyāt sūtram īdṛśa(ṃ) śrutvā [vā] câ(bhya)numo=
deta keva[ṃ]ntaṃ kuśalaṃ bhaveṭ (=1) atha khalu bhagavāṃ maitreyo bodhisatvaṃ mahāsatvam etad avocaṭ yaḥ kaścid a=

331 b (345. 7–345. 12)

jita kulaputro vā kuladuhitā vā tathāgatasya parinirvṛtasyêmaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśa=
yamānaṃ śṛṇuyāṭ bhikṣur vā bhikṣuṇī vā upāsako vā upāsikā vā vijñapuruṣo vā
kumārako vā kumārikā vā devanāgayakṣagandharvâsuragaruḍakinnaramahorago vā i=
maṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśyamānaṃ śṛ(ṇuy)ā(ṭ) śr(u)tvā cânumodeṭ sa ca tato dharmaśra=
vaṇād utthāya prakrrameṭ sa vihāraga(t)o (gr)āmagato vā nagaragato
vā nigamagato vā janapadaga(t)o ( )smareta taṃ
ca dharmaṃ yathāśrutaṃ yathô(dgṛh)ī(taṃ) yath(ā)=

332 a (345. 12–346. 3)

śaktir yathāsthāmaṃ ca para( )sya vā · sa(ṃ)mo=
dakasya vā sahāyakasya vā (ye)t tac chrutvā anu=
modeyam anumoditvā ca · punar anyasya (anu)m(o)deyaṃṃ so 'pi (pa)rasy' ā=
cakṣet so 'pi śrutvā 'numodeṭ anyonyena ca sāma(grī)bhūtā bhaveyuḥ yena ca puru(ṣe)ṇa
taṃ dharma(ṃ) śrutvā cânumoditaṃ bhaveṭ tasya ca puruṣasya sāntikād aparaḥ śruṇuyāṭ so
'py anumodeṭ so 'pi parasy' ācakṣed yasya v' ācakṣet so 'pi śrutvā 'numodeṭ etenâjita pa=
ryāyeṇa so 'pi ta(ṃ) śrutvā 'parasy' ācakṣet tato 'pi yena śrutaṃ bhavec chrrutvā cânumoditaṃ bha=
ve=

332 b (346. 3–346. 9)

t so 'py aparasy' ācakṣeṭ yāvat pā(ñcā)śa(t) paraṃparāyā aparoparasy' ācakṣed anyonyasya (sa)rve ca śru=
tvā 'numodeyuḥ atha khalv ajita yo 'sau paṃcāśatimaḥ puruṣo bhaveṭ paraṃpara(yā)ḥ śrutvā 'nu=
modakaḥ tasyâ[ṃ]pi tāvad aham ajita pa[ṃ]ñcāśatimasya kulaputrasya vā kuladuhitur vā
'numodanāsahagataṃ puṇyâbhisaṃskāram abhi(n)irdekṣyāmi taṃ śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca
manasīkuru bhāṣiṣyāmi te · tad ya(thā 'p)i ( ) lokadhātu[ṣv]-asaṃkhyeya=
śatasahasreṣu ye satvā(ḥ) sa(upapa)nnā · aṇḍajā

7 vā jarāyujā vā (sa)ṃ(rūpi)ṇo (vā) ‖

333 a (346. 9–347. 1)

1 arūpiṇo vā saṃjñ(ino)pagā vā : a=
2 padā vā dvipadā vā cātuṣp(adā)s tāsu lokadhātu=
3 ṣu satvadhātau saṃgrahaṃ gacchanti · satva( ) gacchanti · te sarve anupū=
4 rveṇa carima(ṃ) manuṣyakaṃm ātmabhāva(ṃ) prat(i)labh(e)yuḥ parikalpam upādāya ·
5 atha kaścid eva puruṣa(ḥ) puṇyakāmôtpadyeta : satvānāṃ hitakāmaḥ sukhakāmaḥ ya=
6 s teṣāṃ satvānāṃ yathākāmakrrīḍāratiparibhogāni dadyāt, yathêṣṭā(ṃ) yathākāntā(ṃ) :
7 priyā(ṃ) manāpā(ṃ) dadyād upanāmayed ekâikasya ca satvasya jaṃbudvīpaṃ sukhôpadhānapa=

333 b (347. 1–347. 5)

1 ripūrṇa(ṃ) kṛtvā paribhogaṃ dadyā(t) kāmakrrīḍāratiparibhogāya hiraṇyasuvarṇasya rū=
2 pyasya maṇimuktivaiḍūryaśaṃkhaśilapravāḍānāṃ aśvarathāni gorathāni hastirathā=
3 ni pattirathāni dadyāt, prāsādatoraṇaharmi[to]kakūṭâgārāṇi dadyāt, etenâji=
4 ta paryāyeṇa sa puruṣo dātā d(ānapat)ir mahādānapatir aśīti varṣāṇi
5 paripūrṇāni sa teṣāṃ satvānāṃ (a)tha khalv ajita sa dā=
6 napatir mahādānapatiḥ ( )ta evaṃ cintaye=
7 d ime khalu mayā sa(tvā) ramāpitā(ḥ) su=

334 a (347. 5–347. 11)

1 khaṃ jīvāpitā ime (aśī)tivarṣajātikā(ḥ)
2 saṃvṛttā · abhyāśībhūtāś ca te (aham e)te satvā(ṃ)s tathāga=
3 tapravedite dharmavinaye avatāra(yeyam anu)śāsa(ye)yaṃ · atha khalv ajita
4 sa puruṣa[ḥ]s tān sarvasatvān saṃharṣayet samuda(pa)yet samuttejayet saṃharṣayet tā=
5 m enaṃ saṃharṣayitvā samāda(pa)yitvā samuttejayitvā saṃharṣayitvā tathā(ga)tapravedite
6 dharmavinaye avatārayet, ovadayed anuśāsayed grrāhaye(t) tasya [tasya] ca te satvā(s taṃ)
7 dharmaṃ śruṇeyu · sarva sakṛdāgāmyanāgāmiphalam arhatvaphalaṃ ca prāpnuyuḥ yāvad arha(ṃ)=

334 b (347. 11–348. 5)

1 taś ca bhaveyuḥ kṣīṇāsravā dhyāyino mahādhyāyino bhaveyur aṣṭavimokṣadhyāyina · tat kiṃ ma=
2 nyase ajata bahu sa puruṣo dātā dānapatir mahādānapatis tatonidāna(ṃ)
3 puṇyaṃ prasavet, aprameyam asaṃkhyeyam aparimāṇam iti · evam ukte maitreyo bodhi=
4 satvo mahāsatvo bhagavantam etad avocat, evam etad bhadanta bhagavan evam etad bhadanta su=
5 gata : anena tāvad bhaga(va)n kāraṇena sa (pra)saved yāvanteṣu satveṣu sa=
6 rvasukhôpadhānaṃ dadāti : kaḥ pu(nar pratiṣṭhā)payet, evam ukte bha=
7 gavān ajitaṃ bodhisatvaṃ ma(h)ā(satvaṃ) prativeda=

335 a (348. 5–348. 9)

1 yāmi · yaś ca sa dāna(patir a)saṃkhyeyaśata=
2 sahasreṣu sarvasatvān sarvasu(khôpadhānebhiḥ sa)rvasukhasparśavihā=
3 rebhiś ca tān satvā(ṃ) paricareta par(i)car(itvā prati)ṣṭhāpayitvā yat puṇyaṃ pra=
4 savati yaś ca sa : pañcāśatimakaḥ puruṣaḥ (pa)ra(ṃ)parāśravaṇena · ito dharmaparyā=

5 yād antamaśa ekagāthām api ekapadam api śrutvā 'numodati yaṃ ca tasya puruṣa=
6 syânumodanasahagataṃ puṇyakrriyāvastu yaṃ cêmasya puruṣasya dānapatir mahā=
7 dāna(patiṃn dāna)patir dānasahagataṃ puṇyakrriyāvāstu i(me)dam evâji=

335 b (348. 9–349. 2)

1 ta tato bahutaraṃ puṇyaskandha(ṃ) (prasavati) yau 'yaṃ puruṣa(ḥ) pañcāśatimakaḥ tataḥ puruṣa=
2 paraṃparayā ito dharmaparyāyād ekāṃ gāthām api śrutvā ekamadam apy anumoda=
3 ti · iya-m-asyâjita puṇyâbhisaṃskārakuśalâbhi(saṃ)skārasyânumodanāsahagata=
4 sya puratah sa pūrvako dānasahagata(ṃ)(ḥ) puṇyâbhisaṃskāras(ya) kuśalâbhisaṃ=
5 skāraś cârhatvapratiṣṭhāpanasaha(gataś ca puṇyâbhisaṃskā)raḥ śatamām api kalān nô=
6 paiti · sahasrimām api kal(ān)m api koṭisahasri=
7 mām api koṭiśatasa(hasrimām sa)hasrimām a=

336 a (349. 2–349. 9)

1 pi kalān nôpaiti · sa(ṃ)khy(ām upaniṣā)m api nôpaiti ·
2 evâprameyam ajita e(vâsaṃkhyeyam pañcāśatima)kaḥ puruṣaḥ paraṃpa=
3 rāyā(ḥ) puṇyaṃ prasavati ya it(o) ekagāthām api ekapa=
4 dam api śrutvā 'numodeta kaḥ punar vādaḥ ajita yo mama saṃmukhaṃ imaṃ dharmapa=
5 ryāyaṃ śṛṇayāt śrutvā cânumodet ato 'prameyataraṃ tasyâhaṃ puṇyâbhisaṃskāraṃ
6 vadāmy asaṃkhyeyataraṃ yas(ya) khalu punar ajitêmasya dharmaparyāyasya śravaṇâ=
7 rthāya kulaputro vā kuladuhitā (vā) svagṛhān niṣkrramitvā vihāraṃ gacchet sa ca gatvā

336 b (349. 9–349. 14)

1 tatra vihāre muhūrtamātram api imaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇuyāt utthito vā · ni=
2 (ṣ)ṣaṇṇo vā sa ajita kulaputras taṃmātrakena puṇyâbhisaṃskāreṇa kṛtenôpacite=
3 na jātivītivṛ(t)to dvitīye ātmabhāvapratilābhe gorathānāṃ lābhī bhaviṣyaty aśvara=
4 thāna(ṃ) hastirathānāṃ śivikāyānā(ṃ)nā(ṃ) nāvayānānāṃ sarṣapayānānāṃ
5 sukhayānānāṃ divyānāṃ ca vimāna(y)ā(nānāṃ lābhī bhav)iṣyati · sacet punas tatra dha=
6 rmaśravaṇe muhūrtamātram api (dharmapa)ryāya(ṃ) śṛṇuyā(t)
7 parasatvaṃ vā niṣīdā(payed apara)sya satvasya

337 a (349. 14–350. 4)

1 sa tena paramāsana(puṇyâbhisaṃ)skāreṇa kuśalâ=
2 bhisaṃskāreṇa lābhī bhaviṣya(ti ca)krravartirājāsa=
3 nānāṃ siṃhāsanānāṃ lābhī bhav(iṣyati) ajita tatra kaścid eva pu=
4 ruṣaḥ aparasya puruṣasyâivaṃ vaded āgaccha tāva(t) tvaṃ bhoḥ puruṣa saddharmapuṇḍarī=
5 kaṃ nāma sūtraṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇuṣva sa ca puruṣas tasya puruṣasya taṃ protsāhanam ā=
6 gamya āgatvā yadi muhūrtamātram api imaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇuyāt tasya satv(y)asyâ=
7 nena puṇyâbhisaṃskāreṇa para(ṃ)protsāhanakuśalamūlenabhisaṃskṛtena puruṣaḥ sadā=

337 b (350. 4–350. 8)

1 dhāraṇiprratilabdhebhir bodhisatvebhi · sārdhaṃ samavadhānaṃ prratilabhati · ajaḍaś ca bhavati · tī=
kṣṇêndri=

yo bhavati prajñavāṇ tajya jātiśatasahasreṣu na kadācit pūtimukho bhavati · jātiśatasa=
hasreṣu na kadāci(d) durgandhamukho bhavati · nâpy asya jihvārogo bhavati na mukharogo bhava=
ti · na śyāmadanto bhavati · na viṣamadanto bhavati · na pītavarṇadanto bhavati · na visaṃsthi=
tadanto bhavati · na khaṇḍadanto bhavati · na (pat)i(tadanto ·bhavati) na viraḍadanto bhavati ·
na kūṭadanto bhavati · na viṣa(madanto bhavat)i na laṃbôṣṭau bhava=
ti · nâbhyantarôṣṭo bha(vati ô)ṣṭho na khaṇḍô=

338 a (350. 8—350. 13)

ṣṭho na vaṃkôṣṭho na kṛṣṇôṣṭh(o bha)vati · na cipiṭa=
nāso bhavati · na vaṃkanāso ( ) d(ī)rghamukho bhavati ·
na vaṅkamukho bhavati · na kṛṣṇamukh(o) bha(vati priyadarśana)mukho bhavati api tu kha=
lv ajita sumukho bhavati sujātajihvatanujihvasamasahitadanto bhavati biṃbô=
ṣṭhaś ca bhavati · āyatanāso bhavati · āyata[na]netro bhavati · pariprīṇatamu=
khamaṇḍalo bhavati · subhrū · surūpaḥ sûpanikṣiptalalāṭo bhavati · (su)paripūrṇa=
puruṣavyaṃjanapratilābhī ca bhavati · tathāgataṃ ca ovadaśânuśāsakaṃ pra=

338 b (350. 13—351. 3)

tilabhati kṣipraṃ ca buddhebhir bhagavadbhiḥ sārdhaṃ samavadhānaṃ pratilabhati paśyâjita ekasa=
tvam api nāmôtsāhayitvā asya dharmaparyāyasya śravaṇāya e(t)takaṃ puṇya=
skandhaṃ prasavati kaḥ punar vādo ya(ḥ) sa(t)kṛtya-m-idaṃ dharmaparyāyaṃ śṛṇoti sa(t)kṛtya[ṃ] vā ci=
ntayati satkṛtya[ṃ] vā vācayati satkṛtya[ṃ] tā deśayati satkṛtya[ṃ] vā prakāśaya=
ti atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃ (imā gāthā abhā)ṣata : pañcāśatimo ya=
ś ca paraṃparāyā(ḥ) sūtrasy' imas(ya anu)modi prasannacitto śṛṇo=
hi puṇyaṃ bhavi tasya yā(ttakaṃ) (1) (=2) ( ) koṭinayuteṣu na=

339 a (351. 3—352. 1)

tyaṃ ye pūrva opamya(k)ṛ(tā) (2) (=3) (sa) teṣa dṛṣṭ(v)ā ca ja=
rām upasthitā(ṃ) valīś ca khāṇḍaṃ ( )y( ) sarva satvā yan nūna
dharmeṇa 'ha ovadeyaṃ 3 (=4) sa teṣa (ni)rvāṇabhūmī(ñ ca) prakāśayata · sa=
rve bhavā(ḥ) phenamarīcikalpā nirbhidyathā sarvabhavebhya kṣipraṃ 4 (=5) te sarva satvā iha śrru=
tva dharmaṃ tasyâiva dātuḥ puruṣasya sāntike · arhanta bhūtā bhavi ekakāle kṣīṇāsravā
antimadehadhāriṇaḥ 5 (=6) puṇyaṃ tato bahutara asama syāt paraṃparād yo śṛṇutâika(gā)thāṃ
anumodaye yā(t)taka tasya puṇyaṃ kala puṇyaskandhaḥ parime ta bhoti : 6 (=7) evaṃ bahū

339 b (352. 1—352. 10)

tasya bhaveta puṇyam anantakaṃ yasya pramāṇa nâsti · gā(thāṃ) pi śrutvâika paraṃparāyā(ḥ) kiṃ
vā punaḥ saṃmukha yaś śruṇeta : (7) (=8) yo ekasatvaṃ pi vadeta tatra prautsā[ṃ]hayed gaccha śṛ=
ṇohi dharmaṃ sudurrlabhaṃ sūtram idaṃ hi bhoti kalpāna koṭīnayutair anekaiḥ 8 (=9) yaś câpi
protsāhita tena satva[ṃ](ḥ) śruṇeya sūtrêda muhūrtakaṃ pi · tasyâpi karmasya phalaṃ śṛṇo=
hi mukharoga tasya na kadāci bhoti 9 (=10) (j)i(hvā 'pi tasya na kadā)ci du(ḥ)khati na tasya dantāḥ pa=
titā bhavaṃti · ś(y)āmī va pītā (kadā)ci bhoti · (10) (=11) jihmo hya

7 vaktraṃ na kadāci bhoti ( )i(nā)sa tathā lalāṭaṃ da=

340 a (352. 10–353. 5)

1 ntāś ca oṣṭho mukhamaṇḍa(laṃ ca) (11) (=12) (pūti)sya vaktra(ṃ) na kadā=
2 ci bhoti · yathôtpalasyêha (mukhā)tu gandhaḥ 12 (=13) gṛhā=
3 d vihārasmi vrrajitva vitvān gaccheta sū(traṃ ga)ndhā ca sūtra(ṃ) (sa) śruṇen muhū=
4 rtakaṃ prrasannacittasya phalaṃ śṛṇohi 13 (=14) ara( ) tasya bhave(d ā)tmabhāvaḥ paricā=
5 ryate aśvarathehi vīraḥ hastirathā(ṃ) pi abhiruhya uccaṃ ratanair vicitrair anuca(ṃ)krra=
6 meta 14 (=15) vibhūṣitāṃ sau śivikāṃ labheta puruṣasahasrebhi ca vāhyamānāṃ · gatvā ca
7 dharmaṃ śrravaṇāya tasya phalaṃ śubhaṃ bheṣyati evarūpaṃṃ 15 (=16) niṣī(dā)payitvā pariṣāya

340 b (353. 5–353. 8)

1 madhye śuklena karmeṇa kṛtena tena · śakrrāsanānāṃ bhava(n)tī sa lābhī brahmāsanānāṃ ca
2 nṛpāsanānāṃ 16 (=17) ‖ saddharmapuṇḍarīke mahāvaipulyasūtraratne anumo=
3 danāpuṇyanidarśanaparivarto nāma aṣṭādaśama(ḥ) samāptaḥ ‖ deyadharma(ḥ) su=
4 viprabhasya saha putrā jalārrjunasya

XIX

DHARMABHĀṆAKĀNṚŚAṂSA-PARIVARTAḤ

340 b (354. 1–354. 2)

4 atha khalu bhagavān sata=
5 tasamitâbhiyuktaṃ nāma bodhisatvaṃ (mahāsa)tvaṃm āmaṃtrayati sma · ya=
6 ḫ kaścit satatasamitâbhiyu(kta kuladuhit)ā vā imaṃ dharmapa=
7 ryāyam udgṛhṇiṣyati (dhārayiṣyati vācayiṣyati deśayiṣyati paryāpuniṣyati) saṃprakāśayi=

341 a (354. 2–354. 8)

1 ṣya(ṃ)ti · svādhyāyisya(ṃ)ti (likhiṣyati prati)lapsyati · dvā=
2 daśa śrotraguṇaśatāni prati(lapsyati pratila)psyati · dvādaśa jihvā=
3 guṇaśatāni pratilapsyati · a(ṣ)ṭ(au pratila)psyati · dvādaśa managuṇa=
4 śatāni prratilapsyati · yebhir guṇebhis tasya (k)u(laputra)sya bahubhir guṇaśatebhi(ḫ) śarīre ṣaḍe=
5 ndriyagrāmaṃ śuddhaṃ pariśuddhaṃ bhaviṣyati · suparišuddhaṃ bhaviṣyati sa kulaputra eva(ṃ)pariśu=
6 ddhaṃ cakṣurindriyaṃ pratilapsyati ye(na) cakṣurindriyeṇa pratilabdhena prākṛtikena māṃsacakṣuṣā mā=
7 tāpitṛsaṃbhavena sarvaṃ tṛsāhasra(ṃ)mahāsāhasraṃ lokadhātuṃ drakṣyati sântarabahirdhaṃ

341 b (354. 8–355. 2)

1 sasumeruṃ sacakrravāṭa(ṃ)mahācakrravāṭa(ṃ)mucilend(r)amahāmucilend(r)aṃ saśailaṃ savanaṣaṇḍaṃ
2 sôtsaṃ sasarabhaṭākaṃ heṣṭimena yāvad avīci(ṃ) mahānarakaṃ drrakṣyati · uparimena yāva=
3 d bhavâgraṃ tat sarvaṃ drakṣya(n)ti prākṛtena māṃsacakṣuṣā prekṣamāṇā ye cêha tṛsāhasramahā=
4 sāhasre lokadhāto satvā · ṣaṭsu gatiṣ(ûtpann)ās tān sarvān paśyati · karmavipākaṃ
5 cāîṣāṃ prajānāti · atha khalu bha(gavāṃs tasyāṃ velāyām imā) gāthā abhāṣata ‖ ya i=
6 daṃ sūtraṃ bhāṣeta pariṣa(n)ma(dhye guṇ)ā(ṃ)s tasya śṛṇotha me · (1)
7 aṣṭau guṇaśatās ta(sya bhot)i cakṣu(ḫ) śuddha(ṃ) v' anā=

342 a (355. 2–355. 12)

1 vilo : (2) sa māṃsacakṣu(ṣā) sarvā(ṃ) sântara=
2 bāhiraṃ (3) sumerūṃ meru sa(rvāṃś ca ye cânye pa)rvatā ghuṣṭāḫ sa=
3 mudrrā(ṃś) câpi paśyati 4 yāvad avī(ci) sarvaṃ sa paśyata vīro māṃsa=
4 cakṣu 'sya edṛśa(ṃ) 5 na tāvan divyacakṣu 'sya ( ) câpi vindati · māṃsacakṣusya viṣayo
5 bhoti edṛśako laghuḫ 6 ‖ punar aparaṃ sa(ḫ)tatasamitâbhiyukta yaḫ kulaputro vā kula=
6 duhitā vā imaṃ dharmaparyāyaṃ udgṛhṇiṣyati · dhārayiṣyati · vācayiṣyati · deśayiṣya=
7 ti · paryāpuniṣyati · saṃprakāśayiṣyati · svādhyāyiṣyati likhiṣyati tebhis ta=

342 b (355. 12–356. 4)

1 thārūpe(bhi)r dvādaśabhi(ḫ) śrotraguṇaśatebhi · śrotrêndriyaṃ samanvāgataṃ bhaviṣyadi śuddhaṃ pariśu=

2 ddhaṃ bhaviṣyati suparišuddhaṃ sa tena śuddhapariśuddhena śrotrêndriyeṇa ya iha dṛśāha=
3 sramahāsahasre lokadhātau samaṇtena vividhāś śabdā niścaranti tān sarvā(ñ) cchṛṇoti he=
4 ṣṭimena yāvad avīci(ṃ) mahānara(kam upar)imena yāvad bhavâgrraṃ sântarabā=
5 hireṇa tad yathā hastiśabdā vā (śabd)ā vā pattiśabdā vā
6 gośabdā vā · ajaśabdā vā (śabd)ā vā śokaśabdā
7 vā bhayaśabdā vā (bh)ai(ravaśabdā paṭa)haśabdā vā

343 a (356. 4—357. 1)

1 ghaṇṭhāśabdā vā hāsya(śabdā vā śa)bdā vā vādyaśa=
2 bdā vā nānārutaśabdā v(ā dāraka)śabdā vā dārikā=
3 śabdā vā dharmaśabdā vā adharma(śabdā vā)śabdā vā bālaśabdā vā
4 vijñuśabdā vā āryaśabdā vā anāryaśabdā (vā mano)jñaśabdā vā amanojñaśabdā vā de=
5 vaśabdā vā nāgaśabdā vā yakṣaśabdā vā gandharvaśabdā vā asuraśabdā vā garuḍaśa=
6 bdā vā kinnaraśabdā vā mahoragaśabdā vā manuṣyaśabdā vā amanuṣyaśabdā vā supa=
7 rṇiśabdā vā nānāpakṣiśabdā vā mṛgaśabdā vā vāyuśabdā vā agniśabdā vā · uda=

343 b (357. 1—357. 6)

1 kaśabdā vā mahāsamudrraśabdā vā grāmaśabdā vā nagaraśabdā vā janapadaśabdā
2 vā bhikṣuśabdā vā bhikṣuṇīśabdā vā upāsikaśabdā vā upāsikāśabdā vā śrāvakaśa=
3 bdā vā pratyekabuddhaśabdā vā bodhisatvaśabdā vā tathāgataśabdā vā yāvantaḥ kecit tṛ=
4 sāhasramahāsahasre lokadhātau śa(bdā n)i(ścarant)i (s)ântarabāhireṇa · tān sarvāṃs te=
5 na prākṛtena pariśuddhena śrotrên(dr)i(y)e(ṇa divya)ṃ śrotram abhinirha(ra)ti · te=
6 ṣāṃ ca teṣā(ṃ) ca satvānāṃ ru(tāni ru)tāni paribuddhyati ·
7 teṣāṃ ca teṣā(ṃ) ca satvānāṃ (rut)ā(ni te)ṣāṃ satvānāṃ ru=

344 a (357. 6—358. 2)

1 tāni śruṇamānasya na ta(s)ya (abhi)bhūyati (ti)ṣṭha=
2 ti · na saṃmuhyati ākāṃkṣa(māṇaś ca vyā)karoti na câsya smṛ=
3 tir upaha(ṃ)nyati · evaṃrūpaṃ sa(tatasamitâbhiyukta tasya bodhisa)tvasya mahāsatvasya śro=
4 trêndriyapratilābho bhavati · na ca tāva(d) d(i)vya(ṃ) (śrotra)m abhinirharati idam avocad bhagavā=
5 n idaṃ vaditvā sugato 'thâparam idam avocac chā(stā) · śrotrêndriyaṃ tasya viśuddha bhoti anāvi=
laṃ prā=
6 kṛtikaṃ ca tāvaṭ vividhāṃś ca yena śruṇatīha śabdān iha lokadhātūya aśeṣato ye · (1) (=7) hastīna a=
7 śvāna śṛṇoti śabdān rrathāna gauṇānam ajêḍakānāṃ bhīremṛdaṅgāna su(g)ghoṣakānāṃ vīṇāna

344 b (358. 2—358. 11)

1 vaiḍūna ca vallakānāṃ (2) (=8) gītiṃ manojñāṃ madhurā(ṃ) śṛṇoti na câsya so rajyati tatra vīra ·
manuṣyako=
2 ṭīna śṛṇoti śabdāṃ bhāṣa(ṃ)ti te yaṃ ca yato yataś ca 3 (=9) devāna ca divya śṛṇoti śabdāṃ gīti=
3 svarāṇi madhurā(ṃ) manaujñā(ṃ) : puruṣāṇa istrīṇa ca te rutāni tatha dārakānāṃm api dā=
4 rikānāṃm 4 (=10) ye parvateṣv eva guhānuvāsī (kala)vīrakāḥ kokila krroñca morāḥ ta=
5 hi pakṣiṇo bhonti ca jīvajīva(kā śabdā)ṇ 5 (=11) narakeṣu ye ve=
6 dana vedayanti : sudāru(ṇāṃś ca par)ipīḍitā vā
7 ye preta kurvanti tathâi(va śabdāṇ) (6) (=12) (vās)ino muṃcaṃti gho=

345 a (358. 11–359. 7)

1 ṣaṃ tatha anyamanyaṃ sa(r)v(am saṃ)harīyati 7 (=13) ti=
2 ryāṇa yonīṣu rutāni (iha sthi)ta(ḥ) sthāna 'pi sa śṛṇo=
3 ti vividhāna satvāna bahūv(i)dhā(nāṃ) (8) (=14) (de)vā ābhasvarā ye a=
4 kaniṣṭha devā · ye anyamanyasya vadaṃ(ti śṛṇo)ti sarvān iha dharmabhāṇakaḥ (9) (=15) svā=
5 dhyāya kurvanti 'ha ye ca bhikṣavaḥ sugatābha ye śāsani pravrrajitvā · pareṣa yo deśaya=
6 tī ca dharmaṃ śṛṇoti sarvaṃ sada dharmabhāṇakāḥ 10 (=16) ye bodhisatvā iha lokadhātu svādhyāya
7 kurvaṃti pareṣa deśayī · saṃgīti dharmeṣu ca ye karonti śṛṇoti śabdaṃ vividhâivarūpaṃ (11) (=17)
bhaga=

345 b (359. 7–360. 1)

1 vān paribuddho naradamyasārathi · pariṣāsu dharmaṃ bruvate bahūvidhaṃ tañ câpi sa śṛṇvati
2 ekakāle yo bodhisatva ida sūtra dhārayeṭ 12 (=18) sarvatra tṛsahasra imasmi kṣetre
3 ye satva kurvanti bahūṃ hi śabdāṇ abhyantareṇa atha bāhireṇa avīciparyanta bhavâ=
4 gra ūrdhvaṃ 13 (=19) sarveṣa satvāna śṛṇoti (śabdān na) câpi śrotram uparudhyate 'sya · ṣaṭu=
5 kêndriyo jānati sthānasthānaṃ śrot(r)ê(ndriyaṃ tāva)ṭ 14 (=20) na ca tāvad divya=
6 sya karoti yatnaṃ prākṛti(ka)ṃ ( ) yo dharmabhāṇako
7 guṇā 'sya etādṛśakā (bhavanti) (15) (=21) (punar aparaṃ satatasamitâbh)iy(u)kta yaḥ

346 a (360. 1–360. 4)

1 kulaputro vā kuladu(hitā vā imaṃ dharmaparyāyam udgṛhṇiṣyati dhārayi)ṣyati · vā=
2 cayiṣyati · deśayiṣya(ti paryāpuniṣyati saṃprakāśayiṣyati) svādhyāyiṣyati · likhi=
3 ṣyati tebhis tathārūpebhir aṣṭ(ābhir ghrāṇaguṇaśatebhir ghrāṇêndriyaṃ) samanvāgataṃ bhaviṣya=
4 ti śuddhaṃ pariśuddhaṃ bhaviṣyati supariśuddha(ṃ sa tena) śuddhapariśuddhena ghrrāṇindriyeṇa
5 (ya) iha tṛsāhasramahāsāhasre lokadhātau sântarabāhireṇa vividhā gandhāḥ saṃvi=
6 dyaṃti tāni sarvāṇi ghrrāyati · tad yathā puṣpagandhā vā phalagandhā vā tvacagandhā vā ma=
7 naujñagandhā vā amanaujñagandhā vā manauramagandhā vā amanauramagandhā vā nānāprakārā=

346 b (360. 4–360. 9)

1 ṇi vā suma(na)syagandhā jātigandhā mālikāgandhā caṇpakagandhān ghrrāyati · jalajā(nā)m api
2 puṣpāṇāṃ vividhā(ṃ) gandhān ghrrāyati · tad yathā padmagandhā kumudagandhā utpalagandhā
3 poṇḍarīkagandhān ghrrāyati : nānāvidhānāṃ puṣpaphalavṛkṣāṇāṃ puṣpaphalagandhān ghrrā=
4 yati · candanagandhās tamālapatra(gandhā aga)rugandhā agarugandhāḥ sura=
5 bhigandhā nānāprakārāṇi (gandhav)i(kṛtiśatasahasrāṇi) yāny ekasthānasthi=
6 tas sa bodhisatvas sarvā(ṇi a)pi vividhānāṃ vi=
7 vidhātmabhāvagandhā(n ghrrāyati a)śvānām api

347 a (360. 9–361. 1)

1 gandhān ghrrāyati goṇā(nām api vivi)dhānāṃ tīryagyoni=
2 gatānāṃ prāṇināṃ viv(i)dh(ānāṃ ātmabhāva)gāndhān ghrrāyati ·
3 dārakadārikātmabhāva(gandhān) ghrr(āyati dūrasthānām a)p(i) tṛṇagulmâuṣadhivana=
4 spatīnāṃ gandhān ghrrāyati · sa tān(i) gandhāni ghrrāyati · bhūtaṃ gandhaṃ vindati ·

5 na ca tebhir gandhebhi · saṃharīyati na saṃmuhyati sa iha sthitaś cāîva devānāṃ gandha(ṃ) ghrrā=
6 yati · tad yathā pāracitrakasya kobidārasya gandhān ghrrāyati · mandāravamahāmandāra=
7 vānā(ṃ) maṃjūṣakānāṃ mahāmaṃjūṣakānāṃ puṣpāṇāṃ gandhān ghrrāyati : agarucūrṇānāṃ ta=

347 b (361. 1–361. 5)

1 garucūrṇānāṃ candanacūrṇānāṃ nā(nā)vi(vi)dhānāṃ divyānāṃ cūrṇavikṛtisahasrāṇāṃ gandhā=
2 n ghrrāyati · sa tāni (ni) gandhāni ghrrāyati nāmāni cāîṣāṃ jānāti gandhāni cāîṣāṃ ghrrāya=
3 ti · devaputrātmabhāvānām api gandhān ghrrāyati · tad yathā śakrrasya devêndrasy' ātmabhāva=
4 gandhān ghrrāyati taṃ ca jānāti · ya(tra pr)ā(s)āde śakrro devêndro viharati yadi
5 vā vaijayante prāsāde krrīḍa(t)i (ramati paricāraya)ti · yadi vā sudharmāyāṃ de=
6 va(sa)bhāyāṃ devānāṃ tr(āyastriṃśānāṃ u)dyānabhūmiṃ
7 niryāti krrīḍanā(ya ramaṇāya paricāraṇāya anyeṣāṃ ca devapu)trāṇāṃ

348 a (361. 6–361. 11)

1 pṛthak pṛthag ātmabhā(vagandhān ghrāyati devakanyānām apy ātma)bhāvagandhā=
2 n ghrrāyati · devavadhūnā(m apy ātmabhāvagandhān ghrāyati devakumārāṇā)m api devakumā=
3 rīṇām apy ātmabhāvagandhān ghrrā(yati na ca tebhir gandhebhiḥ saṃharīya)t(i) na ca saṃmuhyati
4 etena paryāyeṇa yāvad bhavâgrrôpa(pannānām a)p(i) satvānām ātmabhāvagandhā=
5 n ghrrāyati · brahmakāyikānām api devaputrāṇāṃ mahābrahmakāyikānā(ṃ) ca de=
6 vaputrāṇām ātmabhāvagandhān ghrrāyati · etena paryāyeṇa sarvadevanikāyānāṃ pṛ=
7 thak pṛthag jevaputrā(ṇām ā)tmabhāvaga(ndhā)n ghrrāyati · evaṃ śrāvakānāṃ pratyekabuddhānāṃ bodhisatvānāṃ

348 b (361. 11–362. 3)

1 tathāgatānām ātmabhāvānām api gandhān ghrrāyati · tathāgata-āsanānā=
2 m api gandhān ghrrāyati jānāti ca · yasmin diśāyāṃ tathāgatā arhantaḥ samya=
3 ksaṃbuddhā viharaṃti · yāṃ diśāṃ viharaṃti yatr 'āsane viharaṃti na ca tasya bodhisa=
4 tvasya tad ghrrāṇêndriyaṃ (tais tai)r vividhair gandhaiḥ prati(hanya)ti · nôpahanyate · na saṃpīḍyate ā=
5 kāṃkṣamāṇaś ca sa bodhisatva(s t)ā(ṃs tān gandhān pareṣām api vyākaroti na c)âsya sm(ṛ)tir upaha=
6 nyate · atha khalu bhagavāṃ(s tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣa)ta ‖ ghrrāṇê=
7 ndriyaṃ tasya viśud(dha bhoti) ye lokadhātū=

349 a (362. 3–362. 12)

1 ya imasmi sarv(e) (1) (=22) (ga)ndhās ta=
2 mālapatrasya ca canda(nasya puṣ)p(ā)ṇa phalāna
3 ghrrāyati : (2) (=23) satvāna cāpi (sa) dūrata(ḥ) sthitaḥ kumā=
4 rakānāṃ ca kumārikānāṃ gandhena so jāna(ti teṣa) sthānaṃ (3) (=24) rājño 'pi so jānati ca=
5 krravartino balacakrravartis tatha maṇḍalasthita(ṇ) kumāra āmātya tathāîva teṣāṃ gandhena sâ(ṃ)=
6 ntaḥpura sarva jānati 4 (=25) ‖ rājāna paribhoga bahūni ratnā gatāni bhūmīya sthitā ni=
7 dhīyo : strīratna anye ratanāni cāpi gandhena so jānati bodhisatvaḥ 5 (=26) teṣāṃ ca ye hy ābhara=

349 b (362. 12–363. 6)

1 ṇā bhavanti kāyasmi ābaddha vicitrarūpā · vastrā ca mālā ca vilepanena vā gandhena so jā=

2 nati bodhisatva(ḥ) (6) (=27) sthiti niṣajyā śayitā ca teṣāṃ krrīḍāratī ṛddhibalaṃ ca sarvaṃ sa jānate ghrrāṇa=
3 balena paṇḍito yaḥ sūtra dhāreti idaṃ viśiṣṭaṃṃ 7 (=28) sugandhatailāna tathâîca gandhaṃ nānā=
4 vidhā(ṃ)ś ca phalapuṣpagandhā(ṃ) : sa(kṛ)t s(th)ito jā(nati ghrrā)yate ca a(mu)kasmi deśasmi
5 ime sthi gandhāḥ (8) (=29) ye par(vatānāṃ bahu) candanā puṣpita tatra
6 saṃti · ye câpi ta(tra v)iduḥ 9 (=30) ye cakrra=
7 vāṭasya ca saṃti pārś(v)e (vasan)ti satvā=

350 a (363. 6–364. 1)

1 s te sarvi gandhena prajā(nate viduḥ) (10) (=31) ( ) kanyā(ṃ)ś ca
2 tathā prajānati · asu(rāṇa i)dam īdṛśaṃ pha=
3 laṃ (11) (=32) aṭavīṣu ye ca catuṣpā(da nā)gāḥ mahiṣāś ca gā=
4 vas tatha vatsakāś ca ghrrāṇena so jānati (teṣa vāsa)ṃ 1(2) (=33) yā(ś) ca striyo gurviṇi=
5 yo bhavaṃti kumārakāṃ vā 'pi kumārikāṃ vā · dhārenti kukṣīya kilāntakāyā gandhe=
6 na sau jānati yaṃ ca tat tahi(ṃ) 13 (=34) āpanna satvāna vijānate sau vināśadharmā(ṃ)ś ca tathâîva
7 jānati · iyaṃ hi nārī vyapanīta duḥkhāt prasaviṣyate puṇyaphalaṃ kumāraṃ (1)4 (=35) puru=

350 b (364. 1–364. 9)

1 ṣāṇa abhiprāya bahūn prrajānati abhiprāyagandhā(ṃ)ś ca tathâîva jānati · ratnāna duṣyāna
2 ca m(r)akṣilāna ca upaśāntacittāna ca gandha ghrāyati 15 (=36) pṛthivīya ye câpi nidhā=
3 na sa(ṃ)ti dhanaṃ hiraṇyaṃ ca suvarṇarūpikaṃ maṃjūṣa lohī vididhā(ṃ)ś ca ratnā(ṃ) gandhena so jāna=
4 ti yatra saṃsthitaṃ 16 (=37) hārârdhahāra maṇi(mukt)ikā(ś) ca ( ) anarghamulyāṃ vividhāṃ(ś) ca
5 ratnāṃ · gandhena so jānati tāni (sth)ita(ṃ) (ca) 17 (=38) upare ca de=
6 veṣu tathâîva puṣpāṇi ( ) bhavanti puṣpā
7 iha sthito ghrrāṇa(balena ghrāyati) (18) (=39) ( )yāṃ udā= :

351 a (364. 9–365. 2)

1 ra hīnās tatha madhya(māś ca ghrāṇa)balena (ghrrāyati)
2 (1)9 (=40) udyānabhūmiṃ ca tathâî(va prāsāda)śr(e)ṣṭhā ca tathâîva
3 jānati ramaṃti ye ca tahi ( ) (20) (=41) (ga)ndha(ṃ) gandhena sau jāna=
4 ti devaputrāṇ yo yatra karma kurut(e s)th(ito vā śṛṇoti) sa gacchati yatra vā 'pi 21 (=42) yā
5 devakanyā bahupuṣpamaṇḍitā āmuktac(e)lābharaṇā(ḥ) svalaṃkṛtāḥ ramanti gaccha=
6 nti ca yena yena gandhena te jāna(ti) bodhisatvaḥ 22 (=43) yāvad bhavâgram upare ca devā brahmā mahā=
7 brahma vimānacāriṇa · tāṃś capi gandhena tahiṃ prajānate sthitā(ṃś) ca dhyāne atha vyutthitā(ṃ) vā 23 (=44)

351 b (365. 3–365. 11)

1 ābhasvarāñ jānati devaputrāṇś cyutôpapannāṃś ca apūrvakāṃś ca · ghrrāṇêndriyam īdṛśa ta=
2 sya bhoti yo bodhisatva ida sūtra dhārayeṭ 24 (=45) ye keci bhikṣū[n] sugatasya śāsane abhi=
3 ruktarūpā(ḥ) sthibha caṃkrrame vā · uddeśasvādhyāyaratā(ś) ca bhikṣavo tān sarvā(ṃ) so jānati bo=
4 dhisatvaḥ 15 (=25) (=46) ye śrāvakā bhonta ji(nasya putrā vi)haraṃti ekāsani vṛkṣamūle :
5 gandhena so jānati bodhisatv(aḥ) (26) (=47) ye bodhisatvāḥ smṛ=

6 timaṃti dhyāyina u(dd)e(śa dha)rma prakāśayaṃ=
7 ti gandhena sau jānat(i bodhisatvaḥ) (27) (=48) ( ) dharma(ṃ) (prakā)=

352 a (365. 11–366. 6)

1 śeta hitânukaṃpak(aḥ lokanā)thaṃ (28) (=49) ye (câpi)
2 satvā 'sya śṛṇau(ṃ)ti dharmaṃ (ś)ru(tvā jāna)t(i) bodhisatvaḥ su=
3 gatasya pariṣā iyam adya (sarvā) (29) (=50) (ed)ṛ(śaṃ s)ya bhoti na ca tāva di=
4 vyaṃ bhavate 'sya ghrrāṇaṃ pūrvaṃgamās tasya (di)vyasya · ghrāṇasya anāsrava=
5 sya 30 (=51) ‖ punar aparaṃ satatasamitâbhiyukta yaḥ kulaputro vā kuladuhitā vā i=
6 maṃ dharmaparyāyam udgṛhṇiṣyati · dhārayiṣyati · vācayiṣyati · deśayiṣyati paryāpu=
7 niṣyati saṃprakāśayiṣyati · svādhyāyiṣyati likhiṣyati tebhis tathārūpebhir dvādaśatir ji=

352 b (366. 6–366. 10)

1 hvāguṇaśatebhir jihvêndriyaṃ samanvāgataṃ bhaviṣyati śuddhaṃ pariśuddhaṃ bhaviṣyati 〔śuddhaṃ pari=
2 śuddhaṃ bhaviṣyati〕 suparišuddhaṃ sa tena śuddhapariśuddhena jihvêndriyeṇa bodhisatvo mahāsa=
3 tvo yad yad eva rasaṃ śā(ya)yiṣyati yad yad eva rasaṃ jihvêndriyeṇa upanikṣipsyati · sarve
4 te rasās tasya bodhisatvasya (mahāsatvasya) jihvêndriye(ṇa) (d)i(vyaṃ ma)hārasam 〔adhi〕mokṣya(ṃ)ti · tathā câivam ā=
5 svādaṃ vindati yathā na ka(ṃ)ci(t āsvādayiṣya)ti ye câsyâmanāpā ra=
6 sās te 'pi tasya bodhisatva(sya) mahārasam u=
7 tsrij(y)aṃti madhurasvara(vyāhariṣya)ti pa=

353 a (366. 10–367. 6)

1 riṣa(n)madhyagatas tena (ca paritu)ṣṭā bhaviṣyaṃti
2 prāmodyajātā · madhuraś câ(sya niśca)r(i)ṣyati hṛdayaṃ=
3 gamaḥ premaṇīya-m-iti · tena c(âs)y(a tuṣṭā)ḥ parituṣṭā udagracittā
4 bhaviṣya(ṃ)ti āptamanasau darśana(kāmā bhavi)ṣya(ṃ)ti · yeṣāṃ ca dharmaṃ deśayiṣyati ·
5 te câsya madhuraṃ nirghoṣaṃ śrutvā valgusvaramanaujñaṃ devā api tasya upasaṃkrramitavyaṃ
6 maṃsyaṃti darśanāya · vaddanāya · (sevanāya bhajanāya) paryupāsanāya · dharmaśravaṇāya devakanyā 〔vā〕 a=
7 pi devaputrā api tasya upasaṃkrramitavyaṃ man(s)ya(ṃ)ti · śakrrā api brahmā(ṇo) api brahmakā=

353 b (367. 6–367. 11)

1 yikā api devaputrās tasya upasaṃkrramitavyaṃ maṃsyaṃti darśanāya vandanāya se=
2 vanāya bhajanāya paryupāsanāya dharmaśravaṇāya · nāgā api nāgakanyā
3 api tasyôpasaṃkrramitavyaṃ maṃsyaṃti yakṣā api yakṣakanyā api gandharvā api ga=
4 ndharvakanyā api asurā api (asurakanyā) api tasyôpasaṃkrramitav(y)aṃ maṃ=
5 syaṃti darśanāya vandanā(ya sevanāya bhajanāya) paryupāsanāya dharmaśra=
6 vaṇāya · garuḍā a(p)i (garuḍakanyā api kinnarā api kinnaraka)nyā api ma=
7 horagā api ma(horagakanyā api upasaṃkrramita)vya(ṃ) : ‖

354 a (367. 12–367. 16)

1 maṃsyaṃti darśanāya (vandanāya sevanāya bhajanāya paryupāsanā)ya dharmaśravaṇā=
2 ya · yakṣā api ya(k)ṣa(kanyā api) darśanāyôpa=

3 saṃkrramitavyaṃ maṃsyaṃti · te câ(s)y(a) mānanāṃ pūjanāṃ kariṣya(ṃ)ti ·
4 bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikā api tasya (dharmabhā)ṇakasya darśanakāmā bhaviṣyanti ·
5 rājāno 'py asya darśanakāmā bhaviṣyanti · rājaputrā api rājaduhitā(ro) api · rājā=
6 mātyā api rājamahāmātrā api tasya dharmabhāṇakasya darśanakāmā bhaviṣyanti ·
7 balacakrravartino 'pi cakkrravartirājāno 'pi · saptaratnasamanvāgatāḥ sakumārāḥ sāmā=

354 b (367. 16–368. 3)

1 tyāḥ sântaḥpurāḥ saparivārā · sabalakāyāḥ tasya dharmabhāṇakasya darśa=
2 nakāmā bhaviṣyanti · satkārârthāya gurukuryārthāya mānanārthāya pūjanā=
3 rthāya tāvan madhuraṃ sa (d)dharmabhāṇako dharmaṃ bhāṣiṣyati bhūtaṃ yathābhūtaṃ yathôkta=
4 s tathāgatena tathā ananyathā (bhāṣat)i anye 'pi brāhmaṇagṛhapatayo
5 naigamajānapadās tasya dhar(m)a(bhāṇakasya samanubaddhā) bhaviṣyaṃti yāvad āyuḥ=
6 paryaṃta(ta)s tathāgataś(rāvakā apy asya dharmabhāṇakasya darśana)kāmā bhaviṣyaṃ=
7 ti · pratyekabuddhā (apy asya darśanakāmā bhaviṣyaṃti bodhisatv)ā · mahā=

355 a (368. 3–368. 11)

1 satvā apy asya darśa(nakāmā bhaviṣyaṃti buddhā apy asya bhagavanto darśanak)āmā bhaviṣyanti ·
2 yasyāṃ ca diśi sa ku(laputro vā kuladuhitā vā viharişyati tasyāṃ diśi tathāgato 'bhimukhaṃ dhar)maṃ
d(e)śayişyati ·
3 buddhadharmāṇāṃ ca so bhājanībhū(to sa)tvasya gaṃbhīro dharmaśa=
4 bdo mukhāto niścariṣyati · atha khalu (bhagavāṃ)s tasyāṃ velāyāṃm imā gāthā abhā=
5 ṣata ‖ jihvêndriyaṃ tasya viśuddha bhoti na jātu hīnā(ṃ) rasa stādayişyati · nikṣi=
6 ptamātrāś ca bhavaṃti divyā rasena agreṇa samarpitāś ca (1) (=52) valgusvaraṃ madhura prabhāṣate
7 girā(ṃ) śravaṇaya iṣṭā(ṃ) ca manauramā(ṃ) ca · pariṣāya madhyasmi supre(ṇ)manīyaṃ gaṃbhīra
nirgho=

355 b (368. 11–369. 5)

1 ṣa sadā pramuṃcati 2 (=53) yaś câpi dharmaṃ śṛṇute 'sya bhāṣato dṛṣṭântahetunayutāna koṭi=
2 bhiḥ prāmodya sas tatra janeti agrāṃ pūjāṃ ca tasya kurute 'prameyāṃ (3) (=54) devā 'pi nāgā asu=
3 rā 'pi guhyakā drraṣṭuṃ tam icchanti ca nityakālaṃ dharmaṃ ca śṛṇvaṃti sagoravāś ca ime guṇā=
4 s tasya bhavanti sarve 4 (=55) ākā(ṃ)kṣamāṇa(ś c' ima) lokadhātuṃ svareṇa sarvam abhivijña=
5 peti · snidhi svaro madhura śu(ddhaś ca suprema)nīyaṃ (5) (=56) rājāna ye ma=
6 hipati (ye) cakrravarti(naḥ) kariyāna aṃjalī(ṃ)
7 śṛṇvaṃti dharmo 'sya tu nitya(kālaṃ) (6) (=57) (gandha)rvaguṇāna câiva

356 a (369. 6–369. 13)

1 piśācakānāṃ ca ( ) (7) (=58) (brahmā) 'p(i) tasya vaśava=
2 rti bhoti mahêśvaro ī(ś)va(ra bahu)d(e)vakanyāś ca 'pasaṃ=
3 krramanti (8) (=59) buddhā 'pi ca lokahit(ânukaṃpakāḥ tas)ya śṛṇo(ṃ)ti ghoṣaṃ kurvanti te=
4 ṣā(ṃ) mukhadarśanaṃ ca tuṣṭā 'sya bhonti bruva(tas)ya (dha)r(maṃ) (9) (=60) punar aparaṃ sata=
tasamitâbhi=
5 yukta yaḥ kulaputro vā kuladuhitā vā imaṃ dharmaparyāyam udgṛhṇişyati · dhārayi=
6 şyati · (vācayişyati) deśayişyati · paryāpunişyati · saṃprakāśayişyati · svādhyāyişyati · likhişyati :
7 tebhis tathārūpebhiḥ aṣṭabhiḥ kāyaguṇaśatebhiḥ kāyaḥ samanvāgato bhaviṣyati : ta=

356 b (369. 13–370. 4)

1 sya tathārūpaḥ kāyo bhaviṣyati : śuddhaḥ pariśuddhaḥ suparišuddho vaiḍūrya iva ni=
2 rmalaḥ śuddhaḥ chatīvarṇo bhaviṣyati · priyadarśanaḥ satvānāṃ sa tatr' ātmabhāve
3 eva pariśuddhe sarva(ṃ) tṛsāhasramahāsāhasraṃ lokadhātuṃ drrakṣyati · ye câsmiṃs tṛsā=
4 hasramahāsāhasre lokadhātau satvāś c(ya)vaṃ(ty upa)padya(ṃ)ti hīnāḥ praṇītāḥ suvarṇā(ḥ)
5 sugatikā durgatikā · sā( ) ye ca te cakrravāṭama=
6 hācakrravāṭeṣu sume(ruṣu) satvā · prati=
7 vasaṃti · ye ca (h)e(ṣṭimena yāvad avīcau mahānarake uparimeṇa) ca : ‖ (yāva)=

357 a (370. 4–370. 11)

1 d bhavâgre satvaḥ pra(tivasanti ke)cid imasmiṃs tṛ=
2 sāhasramahāsāha(sre pratyekabud)dh(ā) vā bodhisatvā
3 vā tathāgatā vā prati(vasanti tathā)gatā dharmaṃ deśayaṃti ·
4 ye ca satvās tāṃs tathāgatān paryup(āsante te)ṣāṃ sarveṣāṃ satvānāṃ ātmabhāva=
5 pratilābhānā(ṃ) svake ātmabhāve pratibhā(ṃ) saṃdrrakṣyati · tat kasya hetor yathā 'pi pariśuddha=
6 tvād ātmabhāvasyêti · atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata ‖ pari=
7 śuddha tasya bhavate 'tmabhāvo yathêva vaiḍūryamayī sunirmalaḥ priyadarśano bhoti ca sarvaprrā=

357 b (370. 11–371. 6)

1 ṇināṃ : ya(ḥ) sūtra dhāreti i(n)daṃ hy udāraṃṃ (1) (=61) ādarśa mrrāṣṭe yatha biṃba dṛśyate loka
'sya kā=
2 yasmi tathā 'sya dṛśyate · sau tu svayaṃ paśyati no ca anye pariśuddhakāyasy' iyam evarū=
3 paṃ 2 (=62) ye lokadhātūya ihâsti satvā manuṣyadevâsuraguhyakāś ca · na(na)=
4 rakeṣu vā pretatiraścayoniṣu pratibiṃ(ba) dṛśyaṃti hi tasya kāye 3 (=63) devavi=
5 mānāś ca bhavâgra yāva(c ch)aila(ṃ)ā himavān sumeruś ca
6 mahāṃś ca meruḥ kāya(sm)i ( ) (4) (=64) (pa)śyani ātmabhāve
7 saśrāvakā(ṃ) buddha(sutāṃs caîkak)ā gaṇe ca

358 a (371. 6–372. 2)

1 ye dharma prakāśa(yanti) (5) (=65) ( ) lokadhātu · na
2 ca tāva so divyata prā(p)t(a) (6) (=66) ‖ punar aparaṃ sata=
3 tasamitâbhiyukta yaḥ (k)u(laputro vā kuladuhitā vā) imaṃ dharmaparyāyam udgṛhṇiṣya=
4 ti · dhārayiṣyati · vācayiṣyati deśa(yiṣ)ya(ti) paryāpuniṣyati · saṃprakāśayi=
5 ṣyati · svādhyāyiṣyati · likhiṣyati tebhis tathārūpebhi(·)r dvādaśabhir manaskarmaguṇaśatebhir ma=
6 nêndriyaṃ samanvāgataṃ bhaviṣyati · śuddhaṃ pariśuddhaṃ bhaviṣyati suparišuddhaṃ sa tena śuddha=
pari=
7 śuddhena manêndriyeṇa pratilabdhena ya(di) ekagāthām api śroṣyati tasya so bahvarthaṃ

358 b (372. 2–372. 7)

1 paribuddhyiṣyati · sa taṃ paribuddhvā taṃnidānaṃ tadāraṃbaṇaṃ māsam api dharmaṃ deśa=
2 yiṣyati · caturmāsam api saṃvatsaram api taṃ dharmaṃ deśayati yaṃ ca so ki=
3 ñcid dharmaṃ bhāṣati so 'sya smṛti na saṃpramoṣaṃ gacchati na saṃmuhyati · yāni kānici=

4 l lo(ki)kāni lokavyavahārāṇi loka(bh)ā(ṣy)ā(ṇ)i lokamaṃtrāṇi lokaniruktiṃ
5 vā sarvā(ṃ)s tā[ṃ]n dharmânu[pa](nay)e(na) kecit tṛsāhasra=
6 mahāsāhasre loka(dhātau sarve)ṣāṃ teṣāṃ satvānāṃ bo=
7 dhisatva · cittacari(ta manyi)taprapaṃ=

359 a (372. 7–373. 3)

1 cita(ṃ) jñāsyati pra(vicinişyati āryajñā)n(e) evaṃrūpaṃ ca ta=
2 sya bodhisatvasya manê(ndriyaṃ ca) dharmaniruktīya-
3 m-anuvicintayitvā dharmaṃ deśa(yati) ta(ṃ) tathāgatabhāṣitaṃ
4 [bhāṣita] sarvaṃ pūrvajinabhāṣita(ṃ) pūrva(s)ū(tranirdiṣṭaṃ pūrva)paryāyanirdiṣṭaṃ bhāṣati · a=
5 tha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā abhāṣata : manêndriyaṃ tasya viśuddha bho=
6 ti prabhasvaraṃ paṭukam anāvilaṃ ca · sa tena dharmāṃ vividhāṃ prajānāti hīnā(ṃś) ca madhyā(ṃ)ś ca
7 praṇītam eva ca · (1) (=67) ekā(ṃ) pi gāthā(ṃ) śruṇiyāna-m-eva arthaṃ bahūṃ vibhajati so vica= kṣa=

359 b (373. 3–373. 11)

1 ṇa · nikhilo ca bhūtârtha sadā prabhāṣati māso 'pi catvāri athâpi varṣa=
2 ṃ (2) (=68) ye câpi satvā iha lokadhātau abhyantare bāhiriye vasaṃti · de=
3 vā manuṣyâsuraguhyakāś ca nāgā 'pi ye câpi tiraścayonişu 3 (=69) ṣaṭsu gatī=
4 ṣu nivasanti satvā yat teṣa bho[n]ti · (v)i(v)i(dhaṃ) vicintitaṃ ekakṣaṇena vidu sarva
5 jānati dhāritva sūtra(ṃ) i(m)i (ānṛśaṃsāḥ) (4) (=70) ( ) śatapuṇyalakṣaṇā dharmaṃ pra=
6 kāśenti 'ha sarvaloke · (bh)āṣaṃti ta sarva
7 gṛhṇati 5 (=71) bahū(n) nityakālaṃ

360 a (373. 12–374. 9)

1 na câsya saṃmoṣa ( )(6) (=72) ( )sa( )
2 jānati sarveṣu dharme(ṣu ya)thā ca so jā=
3 nati taṃ ca bhāṣati 7 (=73) yad bh(āṣitaṃ lo)kācariyebhi sū=
4 traṃ tad dharma so bhāṣati n(i)tyakā(laṃ asaṃt)rasaṃto pariṣāya madhye 8 (=74) manê=
5 ndriyaṃm īdṛśako 'sya bhoti dhāritva sūtram ida vācayitvā na (ca) tāva sakalāṃ bhavati
6 'sya jñānaṃ pūrvaṃgamaṃ loki imasmi bhoti 9 (=75) āścaryabhūmīya sthitaś ca bhoti sarveṣa satvā=
7 na (ka)theya dharmaṃ niruktikoṭikuśalaś ca bhoti ida dhārayitvā sugatasya sūtraṃm 10 (=76) saddha= rma=

360 b (374. 9)

1 puṇḍarīke mahāvaipulyasūtraratne dharmabhāṇakānṛśaṃsaparivarto nāma ṣaḍindriya=
2 pāriśuddhir ekonaviṅśatimas samāptaḥ 19 tṛtīyaś caturbhāgaḥ samāpta(ḥ) ‖
3 ayaṃ deyadharma(ḥ) suviprabhasya :

XX

SADĀPARIBHŪTA-PARIVARTAḤ

360 b (375. 1–375. 4)

3 atha khalu bhagavān mahāsthā=
4 maprāptaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam āmantrayati sma · iminā 'pi te ma=
5 hāsthāmaprāpta paryāye(ṇ)aî(vaṃ i)mam evarūpaṃ dharmaparyā=
6 ya(ṃ) pratikṣipanti e(vaṃ bh)ikṣ(u)ṇī vā upāsa=
7 ko vā upāsik(ā samu)dācaranti (t)e(ṣāṃ)

361 a (375. 4–375. 10)

1 (ma)hāsthāmaprāpta mo(v)ācā ·
2 parikīrtayituṃ ye( ) deśayiṣyaṃ=
3 ti paryāpuniṣyaṃti pare(ṣ)ya(ṃ)ti vā · teṣām ime
4 evarūpā iṣṭāḥ kāntā(ḥ) priya(bha)viṣyaṃti · yādṛśās te mayā
5 parikīrtitā · evarūpāṃ(ś) cakṣurviśu(ddhi)ṃ (śrotra)ghrrāṇajihvākāyamanauviśuddhi(ṃ) cakṣurviśu=
6 ddhiṃ śrotraghrrāṇajihvākāyamanauviśu(d)dh(i)m adhigacchanti ‖ bhūtapūrvaṃ mahāsthāmaprāptātī=
7 te 'dhvani asaṃkhyeyaiḥ kalpair asaṃkhyeyatarair vipulair apramāṇai(·)r acintyais tataḥ pareṇa

361 b (375. 10–376. 5)

1 para(ṃ)taraṃ yadâsīt tena kālena tena samayena bhīkṣmagarjitasvararājā nāma ta=
2 thāgato·'rhān samyaksaṃbuddho loke udupādi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid a=
3 nuttaraḥ puruṣadamyasārathi(ḥ) śāstā de(va)manuṣyāṇāṃ buddho bhagavā(ṃ)ṇ vinirtoge kalpe
4 mahāsaṃbhavāyāṃ lokadhātau (ma)hāsthāmaprāpta bhagavān bhīkṣma=
5 garjitasvararājā nā(ma tasm)inn eva mahāsaṃbhavā=
6 yāṃ lokadhātau sade(vakasya deśayat)i sma · yad i=
7 daṃ śrāvakānāṃ (ś)ai(kṣâśaikṣāṇāṃ pratītyasamutpā)=

362 a (376. 6–376. 11)

1 dapravṛttiṃ dharman de(śayati dau)rmanasyaûpā=
2 yāsānāṃ samatikrr(amāya ma)hāsatvānāṃ
3 ṣaṭpāramitā(ṃ)pratisaṃyu(k)t(āṃ kathāṃ anuttarāṃ samyaksaṃbodhim āra)bhya tathāgatajñāna=
4 darśanaparyavasānaṃ dharmaṃ deśaya(ti kha)lu punar mahāsthāmaprāpta bhaga=
5 vato bhīkṣmagarjitasvararājasya tathāgatasyârhata · samyaksaṃbuddhasya catvāri(ṅśad)ga(ṃ)gā=
6 nadīvālikāsamāni kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇy āyuṣpramāṇam abhūṭ parini=
7 rvṛtasya câsya jaṃbudvīpaparamâṇuraja(ḥ)samāni kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇi sa=

362 b (376. 11–377. 6)

1 ddharmo 'sthāsīṭ cāturdvīpikalokadhātuparamâṇuraja(ḥ)samāni câsya kalpako=

2 ṭinayutaśatasahasrāṇi pratirūpakam asthāsīṭ tatra khalu punar mahāsthāmaprā=
3 pta mahāsaṃbhavāyāṃ lokadhātau tasya bhagavato bhīkṣmagarjita(svara)rājasya tathāgatasyâ=
4 rhataḥ samyaksaṃbuddhasya parinirvṛ(tasya)re ca saddharmapratirūpake
5 cântardhite aparo 'pi bhī(kṣmagarjitasvararājā eva) tathāgato 'rhān samya=
6 ksaṃbuddho loke uda(p)ā(d)i ( )yā(ṃ) tatra lokadhātau
7 bhīkṣmagarjita(svararājā tath)āga=

363 a (377. 6–377. 12)

1 tānā(m a)rha(ṃ)tān(āṃ sa)hasrāṇi ba=
2 bhūva tatra mahāsthā(maprāpta purimako bhīkṣmagarjitasvara)rājā nāma tathā=
3 gatau 'rhān samyaksaṃbuddho babhū(va sa)ddharme '(n)tardhebhi · saddharma=
4 prratirūpake cântardhāyamān(e) tena (kālena tena sa)mayena tasmiṃ cchāsane a=
5 dhimānikair bhikṣubhis tacchāsana-m-adhyākrrānte tasya ca śāsanam adhikrrāmya · tasya sadāpari=
6 bhūto nāma bhikṣur abhūṭ bodhisatvaḥ kena kāraṇena sa bodhisatvaḥ sadāparibhū=
7 ta iti nāmôcyate · sa khalu puna(r) mahāsthāmaprāpta bodhisatvo mahāsatvaḥ (yaṃ) yaṃ paśya=

363 b (377. 12–378. 6)

1 ti bhikṣu(ṃ) vā bhikṣuṇīṃ vā upāsakaṃ vā upāsikaṃ vā (teṣāṃ) teṣāṃm upasaṃkrramitvâivaṃ
2 vadati nâhaṃ yuṣmākam āvusāho paribhavāmi · aparibhūtā yuṣme ma=
3 ma · tat kasya hetoḥ sarve yūyaṃ bodhisatvacārikāṃ caratha bhaviṣyatha yūyaṃ ta=
4 thāgatā arhantaḥ samyaksaṃbuddhā (anena pa)ryāyeṇa sa bhikṣur bodhisatvo
5 mahāsatvau (nô)ddeśaṃ karoti (svādhyāyaṃ ka)roti anyatra yad eva
6 satvaṃ paśyati dūraga(tam saṃ)ś(r)āvayati · bhi=
7 kṣuṃ vā bhikṣuṇīṃ (vā bhag)inyo yuṣmāka(ṃ) pa=

364 a (378. 6–378. 12)

1 ribhavāmi apa(ribhūtā bodhisatva)cārikāṃ
2 (ca)ratha¯ · bhaviṣyatha yū(yaṃ yasya yas)y(aî)va mahāsthāma=
3 prāpta sa bhikṣur bodhisatvayā(nika bhikṣuṇyā)yā vā upāsaka=
4 sya vā upāsikāyā vā t(e) tasya (sarve yadbh)ūyena krrudhyaṃti nyā[pa]padyaṃti a=
5 prasādam utpādayanty ākrrauśa(ṃ)ti paribhāṣaṃti kuto 'yam apṛcchito bhikṣur aparibhavana=
6 cittatā ity ātmanasyâupadarśaya[n]ty asmākaṃ ca vyākaroty anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau a=
7 santa[sa]m akāṃkṣitañ ca · atha khalu mahāsthāmaprāpta tasya bodhisatvasya mahāsatvasya · bahū=

364 b (378. 12–379. 3)

1 ni varṣāṇi tathā gacchaṃty ākrrośyaṃtasya paribhāṣ(y)aṃtasya sa ca bodhisatvo na kasyaci(t) krrudhyati
2 na vyāpadyati na vyāpādam utpādayate ye câsya satvā evaṃ (saṃ)śrāvayamāṇasya kru=
3 ddhyaṃti leḍūṃ vā daṇḍūṃ vā kṣipanti tān dūragatān evam uccakaṇṭhatayā saṃśrāvayati
4 nâhaṃ yuṣme āvusā paribhavā(m)i (iti) y(ū)yaṃ bodhisatvacārikāṃ caratha
5 bhaviṣyatha yūyaṃ tathāga(tā tasya) bodhisatvasya tebhir adhimā=
6 nikecir bhikṣubhir adhi(mānikābhir upāsikābhiḥ) satatasamitaṃ
7 evaṃ saṃśrāvaya(mānasya nâhaṃ yuṣm)ākaṃ pa= ·

365 a (379. 3–379. 9)

1 ribhavāmîti · sa(dāparibhūto bhikṣūṇāṃ sadāparibhūto bhikṣuṇīnāṃ sadāpa)ribhūta
2 upāsakôpāsikā(nāṃ tebhiḥ sa bhikṣur bodhisatvo mahāsatvaḥ sadāparibhū)ta iti nā=
3 ma kṛtaṃ babhūva : tasya (ca khalu punar mahāsthāmaprāpta sadāparibhū)tasya bodhisatvasya
4 mahāsatva(sya) kālakrriyāyāṃ pratyu(pas)th(itāyāṃ ma)raṇakālasamaye ayaṃ dharma=
5 paryāyaḥ śruto 'bhū(t) tena ca bhagavatā bhīkṣmagarj(i)tasvararājena tathāgatenârhatā
6 samyaksaṃbuddhenântarīkṣasthenâyaṃ dharmaparyāyo viṃśatibhir gāthābiṃbarakoṭinayutaśa=
7 tasahasrebhir bhāṣito 'bhūt sa ca sadāparibhūto bodhisatvo mahāsatvo maraṇakālasama=

365 b (379. 9–380. 1)

1 〔ma〕ye pratyupasthite antarīkṣanirghoṣād idaṃ dharmaparyāyaṃ aśroṣīn na kenacid bhāṣitaṃ
2 śrutvā ca sa bodhisatvo mahāsatva · antarīkṣanirghoṣād idaṃ dharmaparyāyaṃ sarvam udgṛhī=
3 tacān udgṛhītvā ca imām evarūpāṃ cakṣurviśuddhiṃ śrotraviśuddhiṃ ghrrāṇaviśuddhaṃ jihvāvi=
4 śuddhiṃ kāyaviśuddhi(ṃ) manoviśuddhim (prat)i(labdha)vāṇ saha pratilabdhā(bhir viśuddhi)bhiś ca ma=
hāsthā=
5 maprāpta tena bodhisatvena (anyā)ni viṃśati varṣakoṭina=
6 yutāny ātmano jī(v)i(tasaṃskāram viṃśat)i varṣakoṭinayu=
7 tāni punar a(p)î(maṃ dharmaparyāyaṃ adhimā)nikā (bh)i=

366 a (380. 2–380. 6)

1 ( )
2 (tasya bo)dh(i)satvasya
3 (tan nāma kṛtaṃ udāra)m ṛddhibala=
4 (sthāmaṃ dṛṣṭvā prat)ibhāna(sthāmaṃ)balasthāma(ṃ) vidi=
5 (tvā sarve 'nu)sahāyībhūtā babhūvus t(asya dharmaśravaṇā)ya sarve ca te satvās tena
6 (bodhisatve)na bodhisatvena vinītās tāni cânyā(ny api ba)hūni prāṇakoṭinayutaśa=
7 (tasaha)srāṇi anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhi samādapitā babhūvu(ḥ) sa khalu punar mahā=

366 b (380. 6–380. 10)

1 (sthāmaprā)pta sadāparibhūtau bodh(i)satvo mahāsatvas tataś c(y)avitvā candrasūrya(pra)dīparājā=
2 (samanā)makānāṃ tathāgatānām arhatāṃ sa(myaksa)ṃbud(dh)ānāṃ viṃśati tathāgata=
3 (koṭinayu)taśatasahasrā〔ṇāṃ〕ny ā(r)ādhayā(māsa sarva)tra cêdam eva dharmaparyāya(ṃ)
4 (mā)sa saṃ(prakāśayāmāsa t)enâiva pūrvakena kuśa=
5 (lamūlena duṃdubhisvararājāsamanāmakānāṃ tathāgatānā)ṃm arhatāṃ
6 (samyaksaṃbuddhānāṃ ārādha)yāmāsa
7 ( )

367 a (380. 11–381. 3)

1 (yāmāsa sa meghêśvararājasamanā)makā=
2 (nāṃ tathāgatānām tathāga)takoṭinayu=
3 (taśatasahasrāṇy ārādhayāmāsa dha)rmaparyāyam ā=
4 (dhārayāmā)sa deśa(yāmāsa saṃprakāśayāmāsa cata)sṛṇāṃ pariṣadām ana=

5 (valīnacit)taḥ sarva(tra) cāivarūpāyā (vi)śuddhy(ā saman)v(ā)gato 'bhūṭ cakṣu(ḥ)ṣā[pa]riśuddhyā śro=
6 (trapāri)śuddhyā ghrrāṇapāriśuddhyā jihvāpāriśuddhyā kāyapāriśuddhyā[ḥ] mana(ḥ)pāriśuddhyā sa=
7 (manvāgat)o 'bhūṭ [sarva]sarvatra cêdam evarūpa(ṃ) saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ catasṛ=

367 b (381. 3–381. 10)

1 (ṇāṃ pariṣa)dām anavalīnacittaḥ saṃprakāśayāmāsa · sa khalu punar mahāsthāmaprā=
2 (pta sadā)paribhūto bodhisatvo mahāsatva e(t)takānāṃ tathāgatakoṭinayuta=
3 (śatasaha)srāṇāṃ satkāraṃ kṛtvā gur(u)kāraṃ an(y)eṣāṃ ca bahūnāṃ buddhakoṭinayu=
4 (taśatasa)ha(sr)āṇāṃ sat(kāra)ṃ (kṛtvā gurukāraṃ sarvatra) cêdaṃ saddharmapuṇḍarī=
5 (kaṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ saṃprak)āśayitvā tena
6 (ca kuśalamūlena syāt kha)lu punas te ma=
7 (hāsthāmaprāpta tena kālena tena samayena sa)dāparibhūto

368 a (381. 10–381. 15)

1 (nāma bodhisatvo bhīkṣmagarjitasvararāja)sya tathāga=
2 (tasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya sadāparibhūta)sanmato 'bhūṭ
3 ( ) khalu punar ma=
4 (hāsthāmaprā)pta (e)vaṃ drra(ṣ)ṭa(v)ya(ṃ) ma(hā)sthāmaprāpta śākyamu=
5 (nis tathāga)tas tena (k)ālena tena samay(ena sa)dāparibhūto nāma bodhisatvo ma=
6 (hāsatvo) 'bhūṭ sacen mahāsthāmaprāpta pūrve imaṃ dharmaparyāyaṃ nôdgrahīto 'bhaviṣyan na dhā=
7 (rayiṣyan na v)ācayiṣyan na paryāpuniṣyan na pravartayiṣyan na prakāśayiṣyan nâham eva

368 b (381. 15–382. 5)

1 (anuttarāṃ) samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddho 'bhaviṣyaṭ yataś câhaṃ mahāsthāmaprrāpta pū=
2 (rvakān)āṃ tathāgatānām arhatā(ṃ) samyaksaṃbuddhānā(ṃ) sānti(kā)d imaṃ dharmaparyāyaṃ
3 (dhāritav)āṇ vāci(ta)vā(ṇ) deśitavān paryā(ptavā)n pravartitavān saṃprakāśita=
4 (vāṃs tato 'ham) evak(ṣ)i(pram a)bhisaṃbuddhaḥ yāny api tāni
5 (u)pāsikāśatāni te=
6 (na sadāparibhūtena bhīkṣmagarjitasva)rarājasya
7 (tathāgatasyârhataḥ ārādh)itāḥ

369 a (382. 7–382. 10)

1 ( )
2 (vyāpādacitta)m utpādi=
3 (tāni babhūvus te viṃ)śatibhiḥ kalpa=
4 (koṭinayu)taśatasa(hasrebhiḥ d)ṛ(ṣ)ṭ[v](ā) babhūvur nâpi dharmaśabdo
5 (na saṃghaśa)bdaḥ śruto babhūva daśa[ś] ca kalpasa(has)rāṇi avīco mahānarake dāruṇāṃ
6 (vedanāṃ ve)dayiṣuḥ te ca satvāḥ sarve tataḥ karmāvaraṇāt parimuktās tenâiva sadāpa=
7 (ribhūtena) bodhisatvena mahāsatvena paripāci(t)tā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau syāt khalu pu=

369 b (382. 10–383. 2)

1 (nas te mahā)sth(ā)maprāpta kāṃkṣā vā vimatir vā katame te satvās tena kālena tena sama=
2 (yena te satvā ba)bhūvuḥ ye te tasya bodhisatvasya mahāsatvasya sāntike vyāpādacittam utpādita=

3 (vantaḥ) taṃ bodhisatvaṃ uccagghiṣu ullapiṣu do(ṣa)yiṣu tatra ca skhalitā abhūṭ ima=
4 (syām eva) mahāsthāma(pr)ā(pta) (bhadrap)āla(pra)m(u)khāni pa(ṃ)ñcabo=
5 (dhisatvaśatāni su)gatace=
6 (tanāpramukhāni avaiva)rti=
7 (kāni kṛtāni anuttarāyaṃ bodh)au ( )

370 a (383. 3–383. 10)

1 (mahāsthāmaprā de)=
2 (śanā bodhi āhā)raṇatā=
3 (yai saṃvartate bodhisatve)bhi(r) mahāsatve=
4 (bhir mahāsthā)maprāptêbhis ta(thāgate abhikṣ)ma dhārayitavyâbhikṣṇaṃ vāca=
5 (yitavyo) d(e)śayitavyaḥ paryāpunitavyaḥ saṃprakāśay(i)tavya iti · atha bhagavāṃs tasyāṃ
6 (velāyām) imā gāthā abhāṣata ‖ atīti adhvāni anusmarāmi bhīkṣmasvaro rāja jino
7 (yadâsi ma)hānubhāvo naradevapūjita · praṇāyako naramarurākṣasānāṃ (1) ta=

370 b (383. 10–384. 4)

1 (sya jinasya pari)nirvṛtasya saddharmasa(ṃ)kṣobhi pravṛtti paścime · bhikṣūr abhūṣi tada bodhi=
2 ( ) sadā so paribhūta ucyate : (2) upasaṃkrramitvā tada bhikṣu anye upalaṃ=
3 (ta)da bhikṣu-r-abravīṭ paribhā(va) nā mah(y)a kadācid asti yuṣme bhi cāryāṃ
4 (carathâgra)bodhaye 3 (kā)lam ākrrośa paribhāṣa sa=
5 (hantu teṣāṃ a)bhūṣi tatkṣaṇa(ṃ) (4)
6 (akṛtva kā)la(ṃ prakā)śitaṃ sūtra=
7 (m idaṃ tad āsī opa)laṃ(bi)=

371 a (384. 5–385. 2)

1 (kā bodhāya) buddha=
2 (sahasrakoṭayaḥ (6) ni)tyaṃ bodhiṃ
3 (ca sa prāpta (7) bhikṣū)s tada opa=
4 (bhi)kṣuṇ(ī ye) ca (ta)dâsi tatra
5 (saṃśrā)vita paṇḍitena 8 (te)bh(i)ś ca dṛṣṭ(ā) (bahu) buddha koṭaya ime ca te paṃcaśatā
6 ( ) tathâiva bhikṣūṇa ca bhikṣuṇīna ca upāsakāś ca imi mahya saṃmukhaṃ 9 sarve (ca)
7 ( )dharma sarve ca satvāḥ paripācitāś ca mama nirvṛte câp' imi sarvi paṇḍitā(ḥ) sū=

371 b (385. 2–385. 7)

1 ( ) dhārayaṃti 10 kalpakoṭyar bahubhir acintikair na kadācid etādṛśa dharma śrū=
2 (yate buddhā)na 'pi koṭiśatāni bhonti na ca tāva sūtram ida deśayaṃti 11 tasmāc chrruṇi=
3 (tvā idam eva)rūpa(ṃ) parikīrtiya dharma s(v)ayaṃsvayaṃbhunaḥ ārādhayitvā ca
4 (punaḥ punar ya)dā prakā(śayet ma)ma(ś) ca nirvṛte 12 saddharma=
5 (puṇḍarīke pari)varto nāma
6 (viṃśatimaḥ samāptaḥ 20)

XXI

TATHĀGATA-ṚDDHYĀBHISAṂSKĀRA-PARIVARTAḤ

371 b (386. 1–386. 2)

6 (tā)ni tṛsāha=
7 (sramahāsāhasra śa)ta=

372 a (386. 2–386. 8)

1 (sahasrāṇi sa)rve bha=
2 (gavato 'bhimukhā bhaga)vann imaṃ dharmapa=
3 (ryāyaṃ tathāgatasya bha)gavato buddha=
4 (kṣetrāṇi ya)tra yatra (buddha bhavi)ṣyat(i) tatra tatra prakā=
5 (śayiṣyā)maḥ arthikā hi vayaṃ bhaga(va)nn (i)masy(aî)vam udārasya dharmaparyāyasya dhā=
6 (raṇāya) vācanāya deśanāya saṃprakāśanāya likhanāya atha khalu maṃju=
7 (śrīpramukhān)i bahūni bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇi ye iha sahāyāṃ lokadhā=

372 b (386. 8–387. 3)

1 (bo)dh(i)satvā mahāsatvā bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikādevanāgayakṣâsu=
2 (ragaruḍa)kinnaramahoragamanuṣyâmanuṣya bahugaṃgānadīvālukāsamāno bodhi=
3 (satvā ma)hāsatvās te bhagavantam e(tad a)voc(u)ḥ (vaya)m api bhagavann imaṃ dharmaparyāyaṃ
4 (saṃprakāśa)yiṣyāmas (tathāgatasya)dbhir ātmabhāvebhir bha=
5 (gavan vayaṃ antar)ī(kṣe ku)śalamūlāvy a=
6 (varopayiṣyāmaḥ kuśala)mūlāni
7 (bodhisatv)ā mahā=

373 a (387. 4–387. 10)

1 (satvā pramukhā)nāṃ bodhi=
2 (satvānāṃ e)vaṃ yuṣmābhi · ku=
3 (pa)ripācitā
4 (bha)gavāṃ cch(āk)ya(munis· samyaksaṃb)uddha(ḥ) (sa ca) bhagavān pra=
5 (bhūtaratnas ta)thāgato 'rhān samyaksaṃbuddha(ḥ parinirv)ṛ(to rat)na(s)tū(pama)dhye siṃhāsanôpaviṣṭa
6 (u)bhayos tathāgatayor arhato(ḥ) samyaksaṃbuddha〔ḥ〕yo(ḥ) smitaṃ prāduṣkurvataḥ mukhavi=
7 (varântarāc ca) jihvêndriye abhyu(n)nāmayata · te ca jihvêndriye yāvad brahma(lo)kam anu=

373 b (387. 10–388. 2)

1 (prāpte tābhyāṃ ca) jihvêndriyābhyāṃ bahūni raśmikoṭinayutaśatasahasrāṇi niścaritā=
2 (ni tāsu ca suva)rṇaraśmiṣu ekaîkasmād rraś(myā) bahavo bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrā=
3 (ṇi niśceru)ḥ suvarṇavarṇebhiḥ rāye(bh)iḥ d(v)āt(r)iṃ(śat)ir(ma)hā(puru)ṣalakṣaṇebhiḥ sama=
4 (nvāgatāḥ) padmagarbhe(ṣu) (s)i(ṃhāsaneṣu bodh)isat(v)ā mahāsatvā

5 (nirgatvā vi)sṛtā(ḥ) sarva=
6 ( ) yathâîva
7 ( ) kṛtaṃ

374 a (388. 2–388. 6)

1 ( )taṃ ta=
2 (kur)vati ye
3 (mū)leṣu pṛ=
4 (thak pṛthak siṃ)h(ā)sa(ne)ṣu (upaviṣṭā jih)v(ên)dr(i)yeṇâr(d)dhi=
5 (prātihāryaṃ) kurvanti yathā bhagavat(ā tathā)ga(te)na kṛtaṃ atha khalu
6 (bhagavāñ cchā)kyamunis tathāgato 'rhān sa(myaksaṃbuddho) bhagavān prabhū(ta)ratnas tathāgato
7 ('rhān samyaksaṃbuddha)s te câîva sarve tathāgatā (arhantaḥ sa)myaksaṃbuddhā ye te anyalokadhātu=

374 b (388. 6–388. 12)

1 (koṭinayutaśata)sahasrebhya āgatās te tam ṛ(ddhyabhisaṃskāraṃ) paripūrṇaṃ varṣasahasram abhi=
2 (saṃskṛtavantaḥ) atha varṣasahasrâtyaye(na) (t)e (tathāgatā) arhantaḥ samyaksaṃbuddhās te jihvêndri=
3 (yāṇi puna)r eva pratisaṃhṛtvā eka(sm)i(nn eva kṣaṇalayamu)h(ū)r(t)e samakālaṃ sarve mahā=
4 ( )ta( )ā( )i (t)e(na) ca tathā=
5 (daśa)su dikṣu
6 ( )saha=
7 ( ) teṣu

375 a (388. 12–389. 3)

1 ca sarveṣu buddhakṣe(treṣu de)vā vā nā=
2 gā vā yakṣā vā a(surā vā maho)ragā vā manuṣyā
3 vā amanuṣyā vā ye te a(pi)dhātukoṭinayuta=
4 śatasahasreṣu prativasaṃt(i) te te(na anubhā)vena tatrasthā eva sve sve lo=
5 kadhātau imāṃ sahāṃ lokadhātuṃ paśya(ṃ)ti tāni sahe lokadhātau tathāgatakauṭina=
6 yutaśatasahasrāṇi paśya(ṃ)ti ratnavṛkṣamūleṣu pṛthak pṛthak siṃhāsanôpaviṣṭo śākya=
7 muniñ ca tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas taṃ ca prabhūtaratnaṃ tathāgatam arha(ṃ)tan samyak=
saṃbuddhaṃ ta=

375 b (389. 3–389. 8)

1 sya mahāratnastūpasya madhye ekasiṃhāsane paryaṃkena ni(ṣ)ṣaṇṇo paśyaṃti · tāni cêha sahe lo=
2 kadhātau aprameyāṇy asaṃkhyeyāni bodhisatvakoṭinayuta(śata)sahasrāṇi paśyaṃti tā(ṃ)ś ca catasra=
3 ḥ pariṣadaḥ paśyaṃti dṛṣṭvā ca ta satvā āścaryaprāptā adbhutaprāptā odbilyaprāptāś ca babhūvuḥ e=
4 vaṃ ca te satvā 'ntarīkṣāc chabdaṃ śuśr(u)vu · (apra)meyāny asaṃkhyeyāni lokadhā=
5 dhukoṭinayutaśatasa(hasrāṇi lokadhātu)s tatra śākyamunir nā=
6 ma tathāgato 'rhān sa(myaksaṃbuddho dharmapa)ryāyaṃ sū=
7 traṃ mahāvaipulyaṃ (mah)ā= : ‖

376 a (389. 8–390. 3)

1 satvānāṃ saṃprak(āśayati) adhyāśaye=

2 nânumodatha taṃ ca (na)masyatha · ta=
3 sya ca śākyamunis tathāgata(sya) atha khalu te sa=
4 tvā idam evarūpaṃ antar(ī)kṣā(n ta)tra sthitvā evaṃ ca vācāṃ babhā=
5 ṣu · namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāyârhatas samyaksaṃbuddhāya daśa=
6 nakhâṃjaliṃ pragṛhya namo namas tasmai bhagavate śākyamunaye tathāgatāyârhataḥ samya=
7 ksaṃbuddhāya iti vācāṃ babhāṣuḥ nānāvi(vi)dhāni ca puṣpagandhadhūpamālyavilepanacūrṇacīva=

376 b (390. 3–390. 7)

1 racchatradhvajapatākāvaijayantīśatasahasrāṇi kṣipanti yenâyaṃ saho lokadhātur ye=
2 na bhagavā(ñ) cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tena svahaste(na) kṣipanti · ābhara=
ṇāny api
3 vividhāni kṣipanti pinandhanāny api kṣipanti hārârdhahāramuktihāramaṇimahāmaṇihā=
4 rāṇy api vividhāni cânyāni rat(n)ā(n)i (bhaga)vataḥ śākyamunes tathāgata=
5 syârhataḥ samyaksaṃbu(ddhasya saddharmapu)ṇḍarīkasya dharmapa=
6 ryāyasya kṣipanti ( )cchatradhvajapa=
7 tākāvaijaya(ntī hā)râ(rdha)=

377 a (390. 7–390. 10)

1 hārāmuktihārā( )îmaṃ sa(haṃ)
2 lokadhātum āgacchiṃsu ( )patākāvai=
3 (ja)yantī(rā)śibhi ratnābharaṇ(a hā)ramaṇiratnahā=
4 raiś ca sarvāvanti-m-ayaṃ sah(o saṃcchādi)ta abhūt sārdhaṃ tebhir anyabhi=
5 rr lokadhātukoṭinayutaśatasahasrebhiḥ sa(ṃ)cchāditvā ekībhūto babhūva yatra te ta=
6 thāgatā · saṃni(ṣ)ṣa(ṇ)ṇā aprameyās tatra sarvāsu lokadhātukoṭinayutaśatasaha=
7 sreṣu sarvatrôpari vaihāyase 'ntarīkṣe samantato mahāṣuṣpavitānāni pari=

377 b (390. 10–391. 3)

1 saṃsthāpitāni babhūvuḥ te sarve lokadhātukoṭinayutaśatasahasrāṇi spharitvā tatra kha=
2 lu bhagavān viśiṣṭacāritrapramukhān bodhisatvā(ṃ) mahāsatvān sarvāvaṃtaṃ ca taṃ mahaṃtaṃ bo=
3 dhisatvagaṇam āmantraya[n]ti sma acintyaprrabhāvā(ḥ) kulaputrāḥ tathāgatā arhantaḥ
4 samyaksaṃbuddhā bahūny apy ahaṃ (kulaputrāḥ kalpakoṭ)inayutaśatasahasrāṇi
5 imasya dharmaparyāya(sya guṇ)ānuśaṃsāni bhāṣe=
6 yaṃ · nānādharmamu(khebhir dha)rmaparyāya=
7 sya guṇāniśaṃsā(ni sarva)buddhavṛ=

378 a (391. 3–391. 8)

1 ṣabhitaṃ me sarvabu(ddharahasyaṃ dharmapar)yā(ye da)=
2 rśitaṃ tasmā(t) tarhi ku(laputrā dhar)maparyā=
3 ya(ḥ) satkṛtya[ṃ] dhārayitavya(ḥ vācayita)vya(ḥ) prakāśayi=
4 tavyo bhāvayitavyaś cintayitavya(ḥ ya)sm(i)ṃś ca kulaputrā · pṛthivī=
5 pradeśe ayaṃ dharmaparyāyo dhāryate (vā) vācyate vā deśyate vā likhyate vā svādhyāye=
6 d vā cintayed vā bhāvayed vā (svā)dhyāyed vā adhigamyeta vā yasmiṃś ca pṛthivīpradeśe pusta=
7 gatas tiṣṭheya ārāme vā vihāre vā gṛhe vā vane vā vṛkṣamūle vā prāsāde vā

378 b (391. 8–392. 2)

1 layane vā guhāyā(ṃ) vā tasmin prrithivīpradeśe tathāgatam u(d)diśya[ti] cai[t]tyaṃ ka[ka]rtavyaṃ tat
kasya
2 hetoḥ sarvatathāgatānāṃ sa prithivīpradeśo bodhimaṇḍo vedayitavyas tatra ca pṛthivī=
3 prradeśe sarvebhis tathāgatebhir anuttarā[ṃ] samyaksaṃbodhir abhisaṃbuddhā iti vedayitavya(ṃ) :
4 tatra ca pṛthivīpradeśe sarveṣāṃ (dharmacakra)pravartanaṃ vedayita=
5 vyaṃṃ tatra ca pṛthivīpra(d)e(ś)e (veda)yitavyaṃ atha
6 khalu bhagavāṃs tasyāṃ (lokahit)āna dharmatā
7 abhijñajñānasmi ( )ā( )i

(379) (392. 2–393. 10)

380 a (393. 10–394. 7)

1 dharmaṃ 10 prratibh(āna dharme) ca arth(e) ca
2 nirukti jānati ya(pra)jā(nat)i
3 sandhāya yaṃ bhāṣi(ta vināyaka)sya sūtrāṇa so bhā=
4 ṣati bhūtam arthaṃ 13 (=12) candrrôpa(maḥ) sūrya(pamaḥ prabhā)ti alokaprādyotakaras sa
5 bhoti · vicaranti so medini tena tena · samādapeti bahubodhisatvā(ṃ) 14 (=13) tasmād dhi 'yaṃ
6 paṇḍita bodhisatva(ḥ) śruṇitva-m-etādṛśa āṇṛśaṃsā · dhāraye sūtra(ṃ) mama nirvṛtasya na te=
7 ṣa bodhāya bhaveya saṃśayaṃ 15 (=14) saddharmapuṇḍarīke mahāvaipulyasūtraratne tathā=

380 b (394. 7–394. 8)

1 gata-ṛddhyābhisaṃskāraparivarto nāmâikaviṃśatimaḥ samāpta(ḥ) 21 deyadharmo 'yaṃ dānapati
2 jalapuñasya saha putrā jalārrjunasya ·

XXII

DHĀRAṆI-PARIVARTAḤ

380 b (395. 1–395. 5)

2 atha khalu bhaiṣajyarājo bodhisatvo
3 mahāsatva utthāy' āsanād ekâṃsam uttarāsaṃgaṃ kṛtvā dakṣiṇaṃ jānuma=
4 ṇḍalaṃ pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpya yena bha(gavā)ṃs (t)enâṃjaliṃ praṇamya bhagavantam e=
5 tad avocaṭ kevantaṃ bha(gavan v)ā puṇyâbhisaṃskā=
6 raṃ pra(sa)ved ya imaṃ sa(ddharmapuṇḍarīkaṃ) evam ukte bha=
7 gavāṃ bhaiṣajyarāj(ānaṃ kula)putro vā

381 a (395. 7–395. 10)

1 ( )
2 (ba)hu sa kulapu=
3 (tro vā k)u(lad)uh(i)tā (vā evam) ukte bhaiṣajyarājā
4 (bo)dhisatvo bhagavantam etad avo(caṭ) bahu bhadanta sugata kulapu=
5 t(r)o vā kuladuhitā vā tatonidānaṃ puṇyâbhisaṃskāraṃ prasaveṭ bhagavān āha āro=
6 cayāmi te bhaiṣajyarāja prativedayāmi yaś ca bhaiṣajyarāja kulaputro vā kuladuhitā vā
7 ito saddharmapuṇḍarīkān dharmaparyāyād antamaśa ekām api cātuṣpadaṃ gāthā(ṃ) dhārayet pravarta=

381 b (395. 10–396. 4)

1 yitvā ca saṃprakāśayet pustagataṃ vā kṛtvā satkuryād gurukuryān mānayet pūjayed vācaye=
2 d vā (n)paryāpnuyāt pratipa(t)tyā vā saṃpādaye(t) tatonidānā(ṃ)d api te bhaiṣajyarāja kulaputro vā kula=
3 duhitā vā bahutaraṃ puṇyâbhisaṃskāraṃ prasave(ṭ) atha khalu bhaiṣajyarājā bodhisatvo mahā=
4 (sa)tvas tasyāṃ velāyāṃ bhagavanta(m) e(tad avocaṭ dāsyā)mo vayaṃ bhagavaṃs teṣāṃ kulaputrā=
5 (ṇ)ā(ṃ vā ku)l(adu)hi(tṝṇ)āṃ (vā idaṃsūtrāntadhārakā)nāṃ ārakṣānu=
6 (guptyā dharmapa)ryāyaḥ
7 (n)e (c)i=

382 a (396. 4–397. 3)

1 (sa)masa(me ja)=
2 (ni)rdiṣṭe a(bhya)=
3 (śu)kākākṣi ·
4 ( ) · buddhav(i)lo(kite saṃ)ghanirghātani saṃghani=
5 (ya)śodhani · maṃtre maṃtrâkṣayate · rute · mahārutakauśalye · akṣaye
6 (akṣayavana)tāya · abale · amanyanatāya 44 imāni tāni bhagavan dhāra=
7 (ṇipadāni dvāṣaṣṭi)bhir gaṅgānadīvālikāsamebhir buddhai(r) bhagavadbhir bhāṣitāni · te tasya

382 b (397. 4—397. 9)

1 (sarve buddhā bhagavanto dru)gdhā virādhitā(ḥ) syur yus teṣām evarūpāṇāṃ dharmabhāṇakānām idaṃsū=
2 (trāntadhārakānā)m ārakṣām atikrrameṭ atha khalu bhagavān bhaiṣajyarājasya bodhisa=
3 (tvasya mahāsatvasya) sādhukāraṃ prradāsīṭ sādhu sādhu bhaiṣajyarāja (satvā)nām aprameyā=
4 (ṇi bhaiṣa)j(y)arāja sa(tvānām etā)ni dhāraṇipadāni bhā=
5 ( ) atha khalu pra=
6 (bha)gavann evaṃrūpā(ṇ)ā(ṃ)
7 (dhāraṇipa)dāni (dā)=

383 a (397. 9—398. 6)

1 (dharmabhāṇa)kā=
2 (vā) rākṣaso vā
3 ( ) avatāraṃ na lapsya=
4 (i)māni dhāraṇipadā=
5 ( ) tad yathā jvale ma(hājva)l(e) u(k)k(e) (muke) aṭe aṭ(ā)vatī · nṛṭe nṛṭāva=
6 (c)i(ṭ)ini · nṛṭini · nṛṭyāvati · imāni tāni bhagavan dhāraṇipadā=
7 (ni gaṃgānadīvālikāsame)bhir buddhebhir bhagavadbhir bhāṣitāny anumoditāni ca teṣāṃ te

383 b (398. 7—399. 4)

1 (vi)rādhitās syur yas teṣāṃ tathārūpāṇāṃ dharmabhāṇakānā=
2 (atha khalu vai)śrramaṇo mahārājā bhagavantaṃ śākyamuniṃ tathāgatam etad a=
3 (vocaṭ aham api) bhadanta bhagavan (dhāra)ṇipa(dā)ni bhāṣiṣye teṣāṃ dharmabhāṇakā=
4 (satvā)nāṃ ca arthāya hitā=
5 (kunaḍ)i ‖ ebhir ahaṃ bha=
6 (ka)romi · yo=
7 ( )ṃ

384 a (399. 4—400. 2)

1 (bhavi)ṣya=
2 (sa)nno〔ṣ〕ṣaṇṇo
3 (ā)sanād yena
4 (bhagavāṃs tenâṃja)liṃ prra(ṇam)ya (bha)gavaṃs teṣāṃ tathārū=
5 (pāṇāṃ dharmabhāṇakā)nām idaṃsūtrā(n)tadhā(ra)k(ānāṃ ārakṣānu)guptyā dhāraṇipadāni
6 ( ) tad yathā agaṇe · gaṇe · ghori gāndhār(i) caṇḍāli · mātaṅgi pukkase · jā(ṃ)gu=
7 (li · brūṇas)i agasti ‖ imāni tāni bhagavan dhāraṇipadāni yāni dvācatvāriṅśadbhir buddhako=

384 b (400. 2—400. 8)

1 (ṭibhir bhāṣi)tābhi teṣāṃ te sarve buddhā bhagavanto (dru)gdhā virādhitā(ḥ) syur yas teṣāṃ tathārūpā=
ṇāṃ dha=
2 (rmabhāṇakā)nām atikrrameṭ atha khalu lambhā ca nāma rākṣasī 1 vilaṃbhā ca nāma rākṣasī 2
3 (kūṭadantā ca nāma) rākṣasī 3 puṣpada(ntā ca nāma rākṣas)ī (4) (k)āḍadantā ca nāma rākṣasī
4 (5 rā)kṣasī 6 (ca) nāma rākṣasī 8 kontī
5 (sa)putraparivā=

6 (sarvā)s tā rā=
7 ( )

385 a (400. 10–401. 4)

1 (svastya)yanaṃ kariṣyāmo (ca)
2 (dharma)bhāṇakānāṃ na
3 ( ) samasaṃgītyā e=
4 (dharmabhā)ṇakā=
5 (i)time 5 nime ·
6 ( ) 5 stahe · stahe
7 (bhava)tu teṣāṃ dharmabhāṇakānā=

385 b (401. 5–402. 5)

1 ( )o vā utpādo vā a=
2 ( ) amanuṣyakṛtyo vā e=
3 (jv)ālako vā antamaśa
4 (dārakarūpā)ṇi vā dārikā=
5 (samasaṃ)gītyā ekasvare=
6 ( ) mūrdhi arjakasyâi=
7 (dharmabhā)ṇakaṃ · (1)

386 a (402. 7–403. 1)

1 (dha)rmabhāṇakam adhikrra=
2 ((2)) dharmabhāṇakam adhi=
3 ((3)) dharmabhāṇakam adhi=
4 ((4)) bhāṣitvā
5 (dharmabhāṇakā)nā(ṃ) na kaścid ava=
6 (e)tad avocaṭ sādhu sādhu
7 (ya)d yūyaṃ teṣāṃ dharmabhāṇa=

386 b (403. 1–403. 3)

1 (dharmaparyāyasyâ)ntamaśo nāmadheyamātra=
2 ( ) kartavyaṃ kaḥ punar upā=
3 ( ) vā pustagataṃ vā
4 (puṣ)p(e)bhir vā
5 (cīvare)bhir vā cchatrebhir vā
6 (dharmaparyā)yaṃ dhārayiṣyaṃti
7 ( )cūrṇebhir aga=

387 a (403. 4–403. 9)

1 ( )bhiś caṇpakataila=
2 ( )bhiḥ sumanataila=

3 (bahuv)idhāni pūjāśa=
4 (rakṣ)itavyā i(ma)smiṃ
5 ( )śatasahasrā=
6 (saddharmapuṇḍarīke ma)hāvaipulyasūtrara=
7 (ja)lapuñasya saha suvipra=

387 b (403. 9)

1 (bhasya)

XXIII

BHAIṢAJYARĀJAPŪRVAYOGA-PARIVARTAḤ

387 b (404. 1–404. 6)

1 (mahāsatv)o bhagavantam etad avocaṭ kena
2 (i)ha sahāyāṃ lokadhato
3 (bhaiṣajya)rājasya bodhisa=
4 ('rhān) samyaksaṃbuddho
5 ( )yanirdeśaṃ pra=
6 (mahora)gamanuṣyā amanu=
7 (mahāśrā)vakāḥ

388 a (404. 7–404. 14)

1 ( )tā bhaveyur it(i)
2 (mahāsa)tvasyâ(d)dhyeṣaṇaṃ vidi=
3 (avoca)ṭ bhūtapūrvaṃ kula=
4 (yadâ)sīt tena kā=
5 ('rhā)n samyaksaṃbuddho babhū=
6 (candravimalasūrya)pratibhāsaśrriyas ta=
7 ( ) mahāsatvānā(ṃ) mahāsaṃnihā=

388 b (405. 1–405. 4)

1 (ma)hāśrāvakakoṭinayuta=
2 ( ) ca tat prāvacana(ṃ) ba=
3 (akṣanô)papattiś ca tad buddhe=
4 (d)ivyavaiḍū(rya)=
5 (pāṇitalajā)taṃ ca (ta)d buddhakṣetra=
6 (jā)lasamalaṃ=
7 (mū)le babhū=

389 a (405. 4–405. 8)

1 (ta)d buddhakṣetraṃ babhūva ·
2 (iṣukṣe)papramāṇamā=
3 ( )taṃ koṭiśataṃ deva=
4 ( ) · te tasya
5 (samyak)sa(ṃ)buddhasya pū=
6 (ta)thāgato 'rhān samyaksaṃbu=
7 (te)ṣāṃ ca bodhisatvā=

389 b (405. 9–405. 13)

1 (sarvasatvapriya)darśanau nāma bodhi=
2 (nakṣatrarājasaṃku)sumita bhagavata=
3 (samyaksaṃbuddha)sya dvācatvā=
4 (mahāsa)tvānāṃ
5 (e)ttakaṃ caîv' ā=
6 (ta)sya bhagava=
7 ( ) pravacane

390 a (405. 14–406. 5)

1 ( ) yogâbhiyu=
2 (sarvarūpa)saṃdarśanaṃ nā=
3 (sarvasatva)priyadarśano bodhi=
4 (prītisaumana)syajāto ba=
5 ( ) eva(ṃ) ca cintaya=
6 ( ) sarvarūpasaṃdarśanaṃ sa=
7 (candravimalasūryapratibhāsaśri)yas tathāgatasyârha=

390 b (406. 5–406. 8)

1 ( ) dharmaparyāyasya pūjākarmā=
2 (patā)kāvaijayantī ca
3 (bodhisa)t(v)o mahāsatvas ta=
4 (sa)mādhinā sa=
5 (u)pary antarīkṣā=
6 ( )puṣpa(ṃ) varṣitaṃ
7 (cīva)racchatra=

391 a (406. 8–407. 1)

1 (me)ghaṃ kṛtvā uraga=
2 ( ) gandhajāti(r) ma=
3 (a)tha khalu nakṣatrarā=
4 (smṛtimā)n saṃprajā=
5 (prātihā)ryasaṃdarśana=
6 ( ) atha khalu nakṣatrarā=
7 (ta)sy(āṃ) v(e)lāyāṃ agaru(ṃ)bhu=

391 b (407. 2–407. 8)

1 (nakṣa)trarājasaṃku=
2 (sarvasatvapriyadarśana)sya bodhisatvasya
3 (pibaṃ)tasya dvādaśa va=
4 (sarvasatvapriya)darśano
5 (svakam ā)tmabhāvaṃ divyair va=

6 (adhiṣṭhā)naṃ kṛtvā svakā=
7 (saddharmapuṇḍa)rīkasya dharma=

392 a (407. 8–408. 1)

1 ( ) jvalitamātrasya b(o)=
2 (k)āya〔kāya〕pra=
3 ( )yā sphuṭo ba=
4 (aśītigaṃgānadīvālik)āsameṣu lo=
5 ( ) b(o)dhisatvasya ma=
6 (bodhisatvā)nāṃ mahāsatvā=
7 (i)ya(ṃ) sā bhūtā dharmapūjā

392 b (408. 2–408. 5)

1 (cū)r(ṇ)acīvaracchatradhvajapatā=
2 ( )candanapūjā na spṛ=
3 ( )êti · idaṃ ta=
4 (bhā)rya na pu=
5 (a)graṃ dānaṃ ya=
6 (viśi)ṣṭā 'grā varā prava=
7 ( ) te bho(ḥ) puna=

393 a (408. 7–408. 12)

1 (atha kha)lu punaḥ sarvasatva=
2 (atikrāntā)ni na câsy' ātmabhā=
3 ( ) sa khalu punar nakṣa=
4 (e)varūpā(ṃ) ta=
5 (candravimalasūryapra)tibhāsaśrri=
6 (ba)bhūva : rājño vimala=
7 (prādurbhū)t(o) babhūva · sahôpapannaś ca

393 b (408. 13–409. 5)

1 (t)aṃ s(va)pitaraṃ gāthayā 'dhvabhāṣa=
2 (vī)ryaṃ dṛḍhaṃ hy ārabhato ma=
3 (nakṣatrarājasaṃku)sumita sa sarva=
4 (pi)taraṃ rājānaṃ
5 (candravimalasū)ryapratibhāsaśrīs ta=
6 ( )yā pūjā(ṃ) kṛtvā
7 (saddharma)puṇḍarīkaṃ dharma=

394 a (409. 6–409. 10)

1 (biṃbare)bhiś câkṣabhyebhiś ca
2 (śru)to babhūva śrutvā ca
3 ( ) gamiṣyāmy ahaṃ tasya

4 (ta)sya bhagava=
5 (mahāsa)tvas tasyāṃ ve=
6 (saptat)ālamātraṃ vaihāyasy a=
7 (ta)sya bhagavataḥ pādau śira=

394 b (409. 11–410. 5)

1 (t)e(n)âṃjali(ṃ) praṇāmayitvā
2 ( ) vīra prabha tava
3 (tu)bhya sakāśa=
4 (anukaṃ)pikā a=
5 ( ) ‖ atha khalu sarva=
6 (bhagavaṃ)taṃ candrravimalasū=
7 ( ) atha khalu nakṣatrarā=

395 a (410. 6–410. 11)

1 (samya)ksaṃbuddhas taṃ sa=
2 (kāla)samayo me kula=
3 (kula)putra (ma)ma maṃcaṃ
4 (candravimala)sūryaprati=
5 ( ) mahāsatvam eta=
6 (bodhi)satvān mahāsatvān anu=
7 (buddha)b(o)dh(iṃ) tavânuparindāmi i=

395 b (410. 12–411. 5)

1 (anupar)i(nd)āmi imāṃś ca ratna=
2 (anu)parindāmi mama ca
3 ( ) dhātūnāṃ vi=
4 ( )ni ca me ba=
5 (bhagavāṃ)ś candravimalasū=
6 (sarvasatvapriyadarśa)naṃ bodhisatvaṃ ma=
7 (anupadhiśe)ṣe nirvāṇa=

396 a (411. 6–411. 11)

1 (mahāsatva)s taṃ bhagavantaṃ candrra=
2 (parinirvṛ)taṃ viditvā uraga=
3 (saṃprajvālayā)māsa · atha khalu sa
4 (niśā)ntam iti vi=
5 ( ) atha khalu sa
6 (tathā)gatadhātūn udgṛhṇit(v)ā sa=
7 ( ) kārāpayitvā te=

396 b (412. 1–412. 6)

1 (caturaśīt)i s(tū)pasahasrāṇi prati=

2 (samalaṃkṛt)āni ca bahupa=
3 (sa)r(v)asatvapriya=
4 ( ) evaṃ cintaya=
5 (ta)thāgatadhātu〔ṃ〕nāṃ pū〔ṃ〕=
6 ( ) sarvavaṃtaṃ 〔taṃ〕 bodhisa=
7 (a)suragaruḍakinna=

397 a (412. 7–412. 11)

1 ( ) tasyâhaṃ bhagavato
2 (sarva)satvapriyada=
3 (ca)turaśītināṃ
4 (ādīpa)yāmāsu ·
5 (stūpā)nāṃ pūjā=
6 ( ) vikalêndrriyapratilābhā=
7 (prati)lābhāya pariṇāmita=

397 b (412. 11–413. 2)

1 ( ) e(va)rūpaṃ duṣkaracaryāyāṃ
2 (śata)sahasrāṇy anutta=
3 (sarvarūpasaṃda)rśanaṃ samādhi(ṃ) pra=
4 (bodhisatva)gaṇa(ḥ) sarve ca
5 (sarvasa)tvapriyadarśanaṃ bo=
6 (pari)devayaṃti pa=
7 (sarvasatvapri)yadarśanau

398 a (413. 3–413. 7)

1 (a)ṅgavihīno bā=
2 ( ) atha khalu sarva=
3 (ma)hāsatvāṃs tāṃś ca de=
4 (yūya)ṃ kulapu=
5 ( ) eṣo 'haṃ ku=
6 (anantâparyante)ṣu lokadhātuṣu buddhā=
7 (bhagava)ta(ḥ) (sā)kṣiṇaḥ kṛtvā sarveṣāṃ

398 b (413. 8–414. 2)

1 ( ) yena satyena satyava=
2 (parítya)kta · tena satyena
3 (suva)r(ṇa)varṇaś ca me kā=
4 (antarīkṣa)gatāś ca de=
5 (sarvasa)tvapriyada=
6 (trisāha)srramahāsāhasro
7 (vedhi) pravedhi saṃpravedhi

399 a (414. 2–414. 8)

1 (saṃpra)garji · antarī=
2 (parityajya) suvarṇavarṇo kā=
3 (sarvasatvapriyadarśana)sya bodhisatvasya ma=
4 (na)kṣatrarāja=
5 (samaye)na sarvasa=
6 (dra)ṣṭavyaṃ tat kasya heto(ḥ)
7 (sa)mayena sarvasa=

399 b (414. 9–414. 13)

1 (nakṣatra)rājasaṃkusumi=
2 (ma)hāsatva · karo=
3 (nakṣatrar)ājasaṃku=
4 ( ) imām anutta=
5 ( ) pādâ(ṃ)guṣṭaṃ tathā=
6 ( ) vā pañcâṃgulikaṃ
7 ( ) kuladuhitā vā

400 a (415. 1–415. 5)

1 (putra)parityāgaṃ na du=
2 (lokadhā)tu[·]sa[na]vana=
3 (parityā)gā(d) yaś ca khalu
4 ( ) kuladuhi=
5 (bodhisa)tvā(nāṃ) tathāga=
6 ( ) nâsau kulaputrā vā
7 (yāt)takaṃ sa kulaputro

400 b (415. 6–416. 1)

1 (saddharmapuṇḍa)rīkād dharmaparyāyā=
2 (bahuta)raṃ puṇyâbhisaṃskā=
3 (saptara)t(n)aparipūrṇaṃ
4 (bodhisatvā)nāṃ vā śrāva=
5 (ut)sasarahrradada=
6 (nakṣatrarāja)saṃkusumita sa=
7 (saddharmapu)ṇḍarī= : ‖

401 a (416. 2–416. 7)

1 ( ) sumeruḥ parvata=
2 ( ) rājā[nā] mūrdha=
3 (tathāgata)bhāṣitānāṃ
4 (nakṣatrarājasaṃkusu)mita candro
5 (saddharmapu)ṇḍarīko

6 (rā)jā candrakoṭinayutaśa=
7 (nakṣa)trarājasaṃkusu=

401 b (416. 8–416. 13)

1 (vidhama)yitā · evam evâyaṃ
2 (andhakā)rāṇāṃ vidhamayi=
3 ( )āṃ trayastri(ṃ)śā=
4 ( ) tathāgatabhā=
5 (nakṣatrarājasaṃkusu)mita brahmā sa=
6 (pitṛ)kāryaṃ karoti ·
7 (śaikṣ)âśaikṣāṇāṃ

402 a (416. 14–417. 4)

1 (ta)d yathā 'pi nāma
2 ( ) sakṛdā(gā)mī a=
3 (dharmapa)ryāya · sarve
4 ( ) vedayita=
5 ( ) 7 tad yathā 'pi
6 (bo)dhisatvo 'gra-m-ākhyā=
7 ( ) tathāgatabhāṣitā=

402 b (417. 4–417. 10)

1 (nāma) nakṣatrarājasaṃku=
2 (saddharmapu)ṇḍarīka dharmaparyā=
3 (ku)lap(u)tra dharmaparyā=
4 (dharma)pa(r)yā=
5 (cai)lam iva nagnā=
6 (pāragāmi)nāṃ vaidya iva vyā=
7 ( ) cakrravarti=

403 a (417. 11–418. 2)

1 ( ) ālokapathasaṃ=
2 (dharma)paryāya(ḥ) sarva=
3 (saṃkaṭa)pramocakaḥ yena
4 ( ) saddharmapu=
5 (lekha)yiṣyati ·
6 (jñāne)na paryaṃta-m-adhigantu(ṃ) yā=
7 (prasavi)ṣyati · yaś cāyaṃ dharmaparyā=

403 b (418. 3–418. 8)

1 (pustagat)aṃ vā kṛtvā satkariṣya(ṃ)ti
2 (gandhe)bhir vā mālyebhir vā vilepa=
3 ( )i(bh)ir (v)ā vādyā=

4 ( )bhir vā caṇpa=
5 (pradī)pebhir vā satkā=
6 (bodhisatvayā)nasaṃprasthi=
7 (prasaviṣya)ti ye

404 a (418. 9–419. 5)

1 (nakṣa)trarājasaṃ=
2 (paści)maḥ strībhāvo
3 (bhaiṣajya)rājapūrvayo=
4 (pañcāśatyā)yā(ṃ) śrutvā pra=
5 ( ) bhagavān ami=
6 ( ) dhrriyati yāpayati sa
7 (ta)sya rāgo bādhiṣyati · ta dve=

404 b (419. 6–419. 11)

1 (sahôpapanna)ś ca tatra paṃcâbhijñā ·
2 (anutpatti)kadharmakṣāntipratilabdhaḥ
3 (gaṃgānadīvāl)i(k)āsamāni ta=
4 (bhavi)ṣyati yena
5 (dra)kṣyati te câ=
6 ( ) yas tvaṃ saddha=
7 (śā)kyamune ·

405 a (420. 1–420. 6)

1 ( ) cinti(taṃ) · manasi=
2 (kula)putra puṇyâbhi(saṃ)skā=
3 (puṇyâbh)isaṃskāro na śakyaṃ
4 ( )ro 'bhisaṃ=
5 (kula)putrabhū=
6 ( )s tva(ṃ) kulaputrabhūto na
7 (nân)ya〔nya〕ḥ kaścic chrrāvako vā

405 b (420. 7–420. 12)

1 (abh)i(sa)ṃskāreṇâbhibhavituṃ jñā=
2 (ā)dhānaprāpto nakṣatrarā=
3 (nakṣatrarājasaṃkusu)mita ye
4 ( ) sādhukāraṃ pra=
5 (ga)ndho vāyiṣyati
6 (evaṃrū)pā〔ṃ〕 dṛṣṭadhārmikā
7 ( ) nirdiṣṭāḥ

406 a (420. 13–421. 4)

1 (sarvasatva)priyadarśanasya

2 ( ) samaye pa=
3 ( ) māraḥ pāpī=
4 (avatā)raprekṣiṇo
5 (dharma)paryāyaṃ
6 (satvā)nāṃ vyādhispṛṣṭānāṃ i=
7 ( ) nâkālamaraṇaṃ sacet pu=

406 b (421. 5–421. 9)

1 (n)īlôtpalāni tvaṃ gṛhya
2 ( ) dharmabhāṇakam abhya=
3 (utpādayitavya)ṃ gamiṣyaty a=
4 (prajñapayi)ṣyaty ayaṃ ku=
5 ( ) pra(va)rtayiṣyaty a=
6 (prapūra)yiṣyaty ayaṃ kula=
7 (nakṣatrarājasaṃ)kusumi(ta) mahāya=

407 a (421. 10–422. 1)

1 (utpādayi)tavyam iti e=
2 (tathāga)tena nirdiṣṭā i=
3 (caturaśīt)ināṃ bo=
4 (babhūvu)ḥ sa ca bhaga=
5 (bo)dhisatvasya
6 (nakṣatrarājasaṃkusumi)ta yatra hi nāma tvam e=
7 (saddharmapuṇḍarī)k(e) mahāvaipulyasūtraratne bhai=

407 b (422. 1–422. 2)

1 ( ) 23 ‖ deyadharma(ḥ) suviprabhasya
2 ( )

XXIV

GADGADASVARA-PARIVARTAḤ

407 b (423. 1–423. 5)

2 (ve)lāyāṃ bhrrūmukhāvivarâ=
3 (pūrvasy)āṃ diśy aṣṭāda=
4 (śa)tasahasrā=
5 (gaṃgānadī)vālikā=
6 (vai)rocanaraśmipratima=
7 (saṃkusumitâbhi)jño nāma tathāgato

408 a (423. 6–423. 10?)

1 (bodhi)satvasaṃghena sā=
2 (śākyamu)ninā tathāgatenâ=
3 (vairocanaraśmiprati)maṇḍitaṃ lo=
4 (vairocanara)śmiprati=
5 (bahu)buddhako=
6 ( )śatasahasraparyu=
7 ( )kāye nipatitā ba=

408 b (423. 11–424. 5)

1 (bahū)nām api buddhakoṭi=
2 ( ) mahāsatvaḥ aneka=
3 (pra)tilabdha=
4 (nakṣatrar)ājavi=
5 (jñā)namudrrasa=
6 (pratila)bdhaḥ sarvaru=
7 (pratila)bdha(ḥ) prasā=

409 a (424. 6–425. 2)

1 ( )samādhipratila=
2 (vi)malagarbhasa=
3 ( ) 18 peyā=
4 (pra)tilabdhā
5 (gadgadasva)r(o) bodhisa=
6 (saṃkusu)m(i)tâbhijñaṃ tathāga=
7 (lo)kadhātuṃ taṃ bhagava(ṃ)taṃ śā=

409 b (425. 3–425. 8)

1 ( ) paryupāsanāya tāṃ
2 (ku)mārabhūta(ṃ) darśanāya
3 (darśan)āya ·
4 ( )tiṃ ca bo=
5 (kusumi)tapramukhāṃ
6 (kamaladala)vimalanakṣatra=
7 (gadgadasva)ra(ṃ) bodhisatva=

410 a (425. 9–426. 1)

1 (lo)kadhātau gatvā hīna=
2 (ma)ya · kāḍaparva=
3 (śākya)munis tathā=
4 (hrasvakāy)āḥ t(v)ayā
5 (ma)ma ca ku=
6 (prāsā)d(i)ko darśanīyo 'bhirū=
7 (śatasaha)srâbhirekalakṣmi〔n〕 ta=

410 b (426. 2–426. 8)

1 (utpādayi)ṣyasi tathāgate
2 (bodhisatv)o mahāsatvas taṃ
3 (a)rhaṃtaṃ sa=
4 ( ) sahā(ṃ) loka=
5 (tathā)gataviyū=
6 (bodhisa)tvo mahāsa=
7 ( )taḥ ‖

411 a (426. 9–426. 12)

1 (samā)dh(i)nā sama=
2 (sahāyāṃ) lokadhātau gṛ〔d〕dhrrakū=
3 (nayu)taśatasaha=
4 (padmakiṃśuka)garbhāṇi · sa(ṃ)=
5 ( )
6 ( )
7 ( )

411 b (427. 5–427. 7)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 (saṃkusumitâbhijña)sya ta(thāga)=
5 (nayutaśatasaha)sr(e)bhiḥ sārdhaṃ pa=
6 ( ) vaṃdanāya
7 (dharmapa)ryāya(sya)

412 a (427. 8–427. 13)

1 (ku)mārabhūto bhagavantam etad avo=
2 (kuśalamūlasaṃbhā)raṃ kṛtaṃ yasya kuśalamūlasaṃbhāra=
3 (viśeṣaḥ) prat(i)labdha · katamatra vā bhagavan samādhāv aso
4 (va)yaṃ samādhiṃ śṛṇomaḥ tatra ca vayaṃ samādhau ca=
5 (paśy)ema · kiṃ tasya bodhisatvasya mahāsatvasya
6 (ā)cāraṃ tat sādhu bhagavan kurvatu tathāgato 'rhān sa=
7 (nimitte)na saṃcoditaḥ samānaḥ bodhisatvo mahāsatva=

412 b (427. 15–428. 1)

1 (bhaga)vāṃ cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbu=
2 (a)yaṃ maṃjuśrīḥ bhagavān prabhūtaratnas tathāgato
3 (saptaratnama)ye stūpe madhyaprāptaḥ sa te nimittaṃ prrāduṣku=
4 (samyaksaṃbuddha)s taṃ bhagavaṃtaṃ prabhūtaratnaṃ tathāgatam arhaṃ=
5 (kar)otu bhagavān prabhūtaratnas tathāgato 'rhā=
6 (bodhisa)tvo mahāsatva imāṃ sahāṃ lokadhā=
7 ('rh)ān samyaksaṃbuddhas tasyā(ṃ) ·

413 a (428. 2–428. 7)

1 (bodhi)satvasya mahāsatvasya saṃcoda=
2 (maṃ)juśrīḥ kumārabhūto darśanam abhi=
3 (mahāsa)tvas tasya bhagavataḥ kumaladalavi=
4 (saṃkusumitâbhi)jñasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya
5 ( ) pradakṣiṇīkṛtvā tato cairocanaraśmipra=
6 (sā)rdhaṃ tebhiś caturaśītibhi(r) bodhisatvasahasrebhiḥ pa=
7 (lokadhātu)m āgacchati : prakaṃpayadbhiḥ kṣetrebhiḥ pravarṣayadbhiḥ

413 b (428. 8–428. 12)

1 (koṭinayuta)śatasahasrebhi · nīlôtpalapatrasadṛśābhyāṃ
2 ( ) vadanena · suvarṇavarṇena kāyena puṇyaśata=
3 (jājvalya)mānas tejasā bhāsamāna lakṣaṇebhir vicitrita=
4 (saṃha)tatakāya(ḥ) saptaratnamayaṃ kūṭâgāram a=
5 (bodhisatvagaṇa)parivṛto bodhisatvagaṇapuraskṛta=
6 (parva)tarājā[naṃ] tenôpasaṃkrramiṃsuḥ
7 (sahasra)mulyaṃ muktāhāraṃ gṛhītvā yena

414 a (428. 13–429. 4)

1 (tenôpasaṃ)krramīd upasaṃkrramitvā bhagava=
2 (tathāgata)m arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddhaṃ saptakṛtvā pra=
3 (niryādayā)māsa pūjākarmāya[ṃ] muktihāraṃ bhaga=
4 (tath)āgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddham etad avocat ka=
5 (saṃkusumi)tâbhijñas tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho bha=

6 ( ) samyaksaṃbuddhasyâlpābādha(tā)ya paripṛcchaty alpā=
7 (bal)āya sukhāya sparśavihāratāya evaṃ ca sa bha=

414 b (429. 4–430. 3)

1 ( ) kaṃcid yāpanīyaṃ ka(c)cid dhātavan pratikurvaṃti · kacci=
2 (ka)ccit te bha(ga)van satvāś śucikā(yā) mā 'tireva rāgacaritā
3 (mohacari)tā mā ca te bhagavan satvā īrṣyālukā mā (ma)tsa=
4 (m)ā 'śrāmaṇyā mā hy abrāhmaṇyā mā pi(t)thyādṛṣṭikā=
5 (mā 'guptêndri)yāḥ · kaccit te bhagavaṭ ete satvā nihatamāra=
6 (samyaksaṃ)buddhaḥ parinirvṛta iha sahāyāṃ lo=
7 ( )i · sa ca bhagavān kamaladalavimalanakṣatra=

415 a (430. 3–430. 10)

1 (i)māṃ prrabhūtaratnaṃ tathāgatam a=
2 ( ) prabhū(ta)ratnasya tathāgatasyârhata(ḥ) sa=
3 (prabhūta)ratnas tathāgataś ciraṃ tiṣṭhati vayam api bha=
4 (tathāga)tasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya dhātuvigrahaṃ drraṣṭu=
5 (tathāga)ta etasya prabhūtaratnasya tathāgatasyâ=
6 (a)tha khalu bhagavāñ cchākyamunis tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃ=
7 (tathāga)tam arhantaṃ samyaksaṃbuddha(ṃ) parinirvṛtam etad avocaṭ ayaṃ

415 b (430. 11–431. 4)

1 ( ) bhagavataḥ prrabhūtaratnasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddha=
2 ( ) atha khalu sa bhagavān prabhūtaratnas tathāgato 'rhān samyaksaṃbu=
3 (etad avo)caṭ sādhu sādhu kulaputra yatra hi nāma tvaṃ śākyamune
4 (darśa)nāya ih' āgata imaṃ ca saddharmapuṇḍarīkaṃ dharma=
5 (ku)mārabhūta(ṃ) darśanāy' āgata(ḥ) atha khalu
6 (k)īd(ṛ)śaṃ bhagavan gadgadasvareṇa bodhisatve=
7 (ka)sya vā tathāgatasyântike kuśa=

416 a (431. 5–431. 13)

1 (sa)myaksaṃbuddha(ṃ)ḥ padmaśrriyaṃ bodhisa=
2 ('dh)vani meghaduṃdubhisvararājā nāma ta=
3 (sarvarūpasaṃdarśa)nāyāṃ lokadhātau priyadarśane kalpe · ta=
4 (me)ghaduṃdubhisvararājasya tathāgatasyârhataḥ sa=
5 (ma)hāsatvena tūryaśatasahasrapravāditena pūjā
6 (ta)sya bhagavataḥ pūjā kṛtā babhūva : saptaratnamayānāṃ ca bhā=
7 ( ) dattāni babhūvu · tatra kulaputra(s) tasya bhagavatau meghaduṃdu=

416 b (431. 13–432. 7)

1 (sa)myaksaṃbuddhasyā prāvacane gadgadasvareṇa bodhisatvena mahā=
2 ( ) śrī-m-anuprāpta : syāt te bhoḥ punaḥ kulaputra kāṃkṣā vā vima=
3 ( ) gadgadasvaro nāma bodhisatvo mahāsatvo babhūva · ye=

4 (meghaduṃdubhisvararā)jasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya pūjākarma
5 (tā)ni caturaśīti bhājanasahasrāṇi dattāni ·
6 (kulaputra) gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatvo 'bhū=
7 (caturaś)īti bhājanasahasrāṇi dattā=

417 a (432. 7—433. 3)

1 (ma)hāsatvo bahubuddhaśatasahasrā=
2 (gadga)dasvaro bodhisatvo mahāsatvo dṛṣṭapū=
3 ( ) ga(ṃ)gānadīvālikāsamāni bahūni ta=
4 (pa)śyasi tvaṃ padmaśrīḥ gadgadasvaraṃ bodhisatvaṃ āha pa=
5 ( ) bhoḥ punaḥ padmaśrīḥ gadgadasvaro bodhisatvo mahāsa=
6 (saddharmapuṇḍarī)ka(ṃ) dharmaparyāyaṃ satvānāṃ deśayati tad yathā kulaputra kva=
7 (rū)peṇa kvacid īśvararūpeṇa kvacin mahêśvararūpeṇa kvacit senāpa=

417 b (433. 3—433. 9)

1 (u)cch(repa)rūpeṇa kvacic cakrravartirūpeṇa kvaci(t) koṭirājarūpeṇa kvaci=
2 (n)ai(ga)marūpeṇa yāva(t) kvacid brāhmaṇarūpeṇa kvacid bhikṣuṇīrū=
3 (upāsakarūpe)ṇa kvacid upāsikārūpeṇa gadgadasvaro bodhisatvo ma=
4 (dharmaparyā)ya(ṃ) satvānāṃ deśayati kvacit koṭarājabhāryarūpe=
5 (rū)peṇa yāva(t) kvacin naigamabhāryarūpeṇa ·
6 (gadgadasvar)o bodhisatvo mahāsatva imaṃ saddharmapu=
7 (rūpa)saṃdarśanebhi(r) gadgadas(v)aro bodhisatvo

418 a (433. 9—434. 4)

1 (saṃdarśa)yati · yāvat keṣā(ṃ)cid yakṣarūpe=
2 (saddharmapuṇḍarī)kaṃ dharmaparyāyaṃ satvānāṃ deśaya=
3 ( ) gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatva : i=
4 (sa)tvānāṃ deśayati · yāvan narakatīryagyoniyama=
5 (a)pi satvānāṃ gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatva=
6 (antaḥpuramadhyagatā)nām api satvānāṃ gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatvaḥ
7 (i)ha sahe lokadhātau · idaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyā=

418 b (434. 5—434. 10)

1 (padma)śrī(r) gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatvaḥ sahe lokadhātûpa=
2 (imasmiṃś ca) sahe lokadhāto gadgadasvaro bodhisatvo mahāsatva ·
3 ( ) saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyāya(ṃ) satvānāṃ de=
4 ( ) hānī na jñānasya hāni na prajñāyā hāni e(t)takebhi ·
5 (ma)hāsatva iha sahe laukadhāto pracarati ·
6 (lokadh)ātuṣu bodhisatvavaineyā=
7 (deśayat)i · śrāvakavaine=

419 a (435. 1—435. 6)

1 (pratyekabu)ddhavaineyānāṃ satvānāṃ pratyeka=

2 (sa)tvānāṃ tathāgatarūpeṇa dharmaṃ deśaya=
3 (tathā)gatadhāturūpam ātmānam upadarśaya=
4 (vaiṇeyā)nāṃ satvānāṃ parinirvṛtam ātmānam upa=
5 ( ) khalu punaḥ padmaśrī(r) gadgadasvaro bodhisatvo mahā=
6 (ma)h(ā)satvo bhagavantam etad avocat, avaruptakuśalamū=
7 (ma)hāsatva · katamâiṣa bhagavan samādhiḥ kin nāma samādhir ya=

419 b (435. 7–435. 13)

1 (bodhisa)tvena mahāsatvena e(tā)va(ṃ)te satvā vinītā iti · e=
2 ('rh)ān samyaksaṃbuddhaḥ padmaśriyaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam e=
3 (sarva)rūpasaṃdarśano nāmâiṣa kulaputra samādhir ya=
4 (bodhisa)tvo mahāsatva evâprameyānāṃ satvānāṃ
5 (gadgadasvarapar)ivarte nirdiśyamāne ye te gadgadasvareṇa
6 (caturaśīti bodhisatvakoṭinayutaśatasa)hasrāṇi iha sahe laukadhātau
7 ( )samādhipratilā=

420 a (435. 14–436. 6)

1 (bo)dh(i)satvānāṃ yeṣāṃ sarvarūpa=
2 (babhū)va : atha khalu gadgadasvaro bodhisa=
3 (tathāgatas)y(â)rhataḥ samyaksaṃbuddhasya pūjāṃ kṛtvā vista=
4 (ta)thāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya dhātu=
5 (puna)r api prakrrāntaḥ saptaratnamayaṃ kūṭâgāra=
6 (pra)varṣayadbhiḥ padmebhiḥ pravādayadbhis tūrya=
7 (par)ivṛtaḥ puraskṛtaḥ punar api taṃ bhagavaṃtaṃ kama=

420 b (436. 6–437. 3, 436. 12–437. 2 lacking?)

1 (ladalavimalanakṣatrarājasaṃkusu)mitâbhijñaṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃbuddham etad a=
2 (sa)t(v)ānām arthaṃ tasya ca bhagavataḥ prrabhūtaratnasya
3 (dhā)tustūpaṃ dṛṣṭaṃ vaṃditaṃ ca me bhagavañ cchākyamu=
4 (vandita)ḥ sa ca maṃjuśrīḥ kumārabhūto dṛṣṭaḥ sa ca
5 (vīryabalave)gaprāṣṭo dṛṣṭaḥ sa ca pradānaśūro
6 (teṣ)āṃ bodhisatvasahasrāṇā=
7 (babhūva) : saddharmapuṇ(ḍ)arīke

421 a (437. 3)

1 (caturviṃśa)timaḥ samāptaḥ 24 deyadharmo 'yaṃ
2 ( )sya

XXV

SAMANTAMUKHA-PARIVARTO

NĀMÂVALOKITEŚVARAVIKURVAṆA-NIRDEŚAḤ

421 a (438. 1–438. 4)

2 ( ) atha khalv akṣayama=
3 (ut)tarāsaṃgaṃ kṛtvā dakṣiṇaṃ jā=
4 (pratiṣṭhāpayitvā) yena bhagavāṃs tenâṃjaliṃ
5 (k)ena kāraṇena bhagavann avalo=
6 (avalo)kiteśvara iti nāmôcyate evam ukte bhagavā=
7 (mahāsa)tvam etad avocaṭ ihâkṣayamate tṛsāhasramahāsahasre

421 b (438. 5–439. 1)

1 (koṭinayu)taśatasahasrāṇi ye vividhāni : duḥkhāni pratyanubha=
2 (e)tavantāḥ saced avalokiteśvarasya bodhisatvasya
3 (nāma)dh(e)yaṃ śruṇuyus te sarve tato duḥkhā(t) parimucye=
4 (avalo)kiteśvarasya bodhisatvasya mahāsatvasya nāma=
5 (pra)pateyus te avalauki(t)teśvarasya bo=
6 (agniskandh)āt parimucyeyuḥ sacet punaḥ
7 ( )s (t)e avalaukite(śv)arasya

422 a (439. 2–439. 7)

1 ( ) bodhisatvasya mahāsatvasy' ā=
2 (sāgara)madhyaprāptā bhaveyuḥ satvakoṭinayu=
3 (suvarṇa)sya maṇimuktivaiḍūryaśvagarbhamusāra=
4 ( ) bhaveyus teṣāṃ ca mahāsamudrramadhyagatānāṃ
5 (rākṣa)sadvīpe tatra sacet kaścid evâika(ḥ) satvo 'pi syād yaḥ
6 (mahāsatva)m ākrrande(ṭ) sarve ca te parimucyeyus tato rākṣasibha=
7 (akṣa)yamate kāraṇenâvalokiteśvaro bodhisatvo mahāsa=

422 b (439. 8–440. 4)

1 (saṃjānī)yate : saced bhoḥ punaḥ kulaputra vadhyaûtsṛṣṭāḥ puruṣa bha=
2 ( ) mahāsatvaṃ namaskuryur ākrrandeyus tatas teṣāṃ va=
3 (khaṇḍakhaṇḍāni) gaccheyuḥ vikīryeyuḥ sacet khalu punaḥ kula=
4 (lo)kadhātur yakṣarākṣasebhir ojāhārebhiḥ pari=
5 ( ) mahāsatvasya nāmadheyagrahaṇa=
6 (ap)i praṃkṣituṃ sacet punaḥ kulapu=
7 (haḍ)inigaḍebhiś ca bandhanair baddhā bha=

423 a (440. 4–441. 2)

1 ( ) punar aparādhikā vā teṣāṃm a=
2 (nāmadhe)yagrahaṇamātreṇa kṣipraṃ tāni ba=
3 (avalo)kiteśvarasya bodhisatvasya mahāsatvasya
4 (tṛsā)hasramahāsāhasro lokadhātur dhūrtebhi · pa=
5 ( ) ekaś ca sārthavāho mahantaṃ sārthaṃ gṛhya ga〔ga〕=
6 ( ) mārga(ṃ) gacchaṃtas tāṃś coran dhūrtāñ ccha(s)trahastāṃś ca paśyeyu=
7 ( ) aśaraṇam ātmānaṃ saṃjāneyu · sa ca sārtha=

423 b (441. 2–441. 6)

1 ( ) kulaputra mā bhāyatha avalokiteśvaraṃ bodhisa=
2 ( ) sa câvalokiteśvaro bodhisatvo mahāsatva · a=
3 ( )mucyiṣyatha corahastād amitrahastād atha te
4 (a)valokiteśvaraṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam ākrrandeyu=
5 (abha)yadātre avalokiteśvarāya bodhisa=
6 (a)valokiteśvarasya bodhisatvasya ma=
7 (corahasta)bhayād amitrahastabhayā=

424 a (441. 7–441. 14)

1 (ma)h(ā)satvasya prabhāvaḥ ye câkṣa=
2 (avalokiteśva)ra(ṃ) bodhisatvaṃ mahāsatvaṃ namasyaṃti
3 (satvā)s te avalokiteśvaraṃ bodhisatvaṃ mahāsa=
4 ( ) ye mohacaritāḥ satvā : avalokiteśvaraṃ
5 (vigatam)ohā bhavaṃti · evaṃ mahâr(d)dhiko 'kṣayamate
6 (mahāsa)tva evaṃ mahānubhāvaḥ ye câkṣayamate striyaḥ
7 (satvā)s t(e) avalokiteśvaraṃ bodhisatvaṃ mahāsatvaṃ namasyaṃti tā=

424 b (441. 14–442. 5)

1 (pr)āsādikā darśanīyāḥ putralakṣaṇasaṃpannā bahu=
2 (avar)opitakuśalamūlāś ca bhavaṃti · yā dārikā(m a)bhinandi=
3 ( ) pr(ā)sādikā darśanīyā dārikālakṣaṇasama=
4 (ma)nāpā avaropitakuśalamūlāś ca bhavanti edṛ=
5 ( ) mahāsatvasya prabhāvaḥ avandhyo 'kṣa=
6 (ma)hāsatvasya manaskā=
7 (mahā)satvasya namaskāra=

425 a (442. 6–443. 3)

1 ( ) yaś câvalokiteśvarasya bodhi=
2 (nāmadhe)yaṃ vā dhārayiṣya〔ṃ〕ti · yaś ca dvāṣa=
3 ( ) mahāsatvānāṃ namaskāraṃ kuryāt nāma=
4 (ettakā)nāṃ bodhisatvānāṃ tiṣṭhaṃtānāṃ yāpayaṃtā=
5 (pratya)yabhaiṣajyaparikārebhiḥ pūjāṃ kuryāt tat ki=
6 (kulap)utro vā kuladuhitā vā puṇyâbhisaṃskāraṃ prasavet
7 (ma)hāsatvo bhagavantam etad avocat bahu bhadanta bhagavan ba=

425 b (443. 3–443. 9)

kuladu)hitā vā puṇyâbhisaṃskāraṃ prasaveṭ bhagavān āha ·
gaṃgānadīvālikāsamān)āṃ bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ pūjā(ṃ) sa=
avalokite)śvarasya bodhisatvasya mahāsatvasyântamaśa eka=
nā)madheyaṃ vā dhārayeṭ samo 'natirikyaḥ puṇyâbhi=
dvāṣaṣṭ)īnāṃ gaṃgānadīvālikāsamānāṃ bodhi=
ya)ś câvalokiteśvarasya bodhisatva=
nāmadheyaṃ vā dhāra)yeṭ etāv ubho puṇyaskandho

426 a (444. 1–444. 8)

e)vâprameyo 'kṣayamate avalo=
pu)ṇyaskandha · parigṛhīto bhavati · atha
eta)d avocaṭ kathaṃ bhagavann avalokiteśvaro
lokadhā)t(au) pravicarati kathaṃ vā satvānāṃ dharmaṃ deśa=
) bodhisatvasya mahāsatvasyâupāyakośa=
ku)laputra keci(l) lokadhātavo yatrâvalokiteśvaro bodhi=
satvā)nāṃ dharmaṃ deśayati kulaputra kecil lokadhātavo yatrâvalo=

426 b (444. 8–445. 1)

bodhisatva)rūpeṇa satvānāṃ dharmaṃ deśayati · saṃti kulapu=
avalokite)ś(v)aro bodhisatvo mahāsatvaḥ prratyekabuddharūpe=
śrā)vakarūpeṇâvalokiteśvaro bodhisatvo ma=
) keṣāṃcid brahmāṇarūpeṇa keṣāṃcic chakrrarūpe=
rūp)eṇa · keṣā(ṃ)ñcid gandharvarūpeṇa keṣāṃci=
rūpe)ṇa keṣāṃcin mahoragarūpeṇa · yakṣavai=
) deśayati iśvaravaineyānāṃ iśva=

427 a (445. 2–445. 8)

) cakrravartirājavaineyānāṃ
vaiśrama)ṇarūpeṇa śrīrūpeṇa · senā=
rūpe)ṇa · bhikṣurūpeṇa bhikṣuṇīrūpeṇa · upā=
avalo)k(i)teśvaro bodhisatvo mahāsatvaḥ satvānāṃ dharmaṃ de=
bh)o(ḥ punar a)kṣayamate avalokiteśvaro bodhisatvo ma=
dha)rma(ṃ) d(e)śayati sarvabuddhakṣetreṣu vikurvati · tasmāt tarhy a=
) mahāsatva(ṃ) pūjayatha · eṣa bho(ḥ) punar akṣayamate avaloki=

427 b (445. 9–446. 4)

sa)tvānāṃm abhayaṃ dadāti tena kāraṇenôcyate abha=
a)tha khalv akṣayamatir bodhisatvo mahāsatvo bhagavanta=
avaloki)t(e)śvarasya bodhisatvasya mahāsatvasya dharmācchādaṃ ·
) śatasahasramulyaṃ muktāhāraṃ kaṇṛrād apanāma=
mahāsatva)sya dharmācchādaṃ dadāti praticcha satpuruṣêdaṃ

6 (akṣaya)matir bodhisatvo mahāsatvaḥ ava=
7 ( ) pratigṛhṇa kulaputrêdaṃ muktāhā=

428 a (446. 4—446. 9)

1 (pratigṛh)ṇa kulaputra mukt(ā)hāraṃ · akṣa=
2 (upādāya) · imāsāṃ catasṛṇāṃ pariṣadāṃ i=
3 (ma)horagamanuṣyâmanuṣyāṇāṃ cânukaṃpām u=
4 ( ) b(o)dhisatvo mahāsatvaḥ akṣayametar bodhisatvasya
5 (pratigṛhṇā)ti sma · akṣayamater bodhisatvasya mahāsa=
6 (muktā)hāraṃ pratigṛhītvā dvo pratyaṃśāv akārṣīt kṛtvā cāi=
7 (arha)taḥ samyaksaṃbuddhasyânuprayacchīt dvitīyaṃ ca pratyaṃśa(ṃ) tasya

428 b (446. 9—448. 1)

1 (tathāgata)syârhataḥ samyaksaṃbuddhasya ratnastūpe upanāmayā=
2 (gandharv)âsuragaruḍakinnaramahoragamanuṣyâmanuṣyāṇāṃ cā
3 (vik)urvaṇāya avalokiteśvaro bodhisatvo mahāsa=
4 ( ) atha khalv akṣayamatir bodhisatvo mahāsatvas ta=
5 ( ) akṣayamati etam artho paripṛcchi
6 (avalo)kiteśvaro · (1) atha sā diśatā viloki=
7 (śṛ)ṇ(u) caryā(ṃ) avaloki(t)eśvara 2 kalpa=

429 a (448. 2—449. 3)

1 ( ) yathā viśodhito (tata) śṛṇuyaṃto mama
2 ( ) anusmṛti · bhavati iha amogha prā=
3 ( ) pratāpaye(d) ghātanârthāya pradu=
4 ( ) aṃbusikto 'vâgni niśāmyati 5 saci sāga=
5 (bhūt)ā-m-alayo · smarato avalokiteśvaro ja=
6 (me)rutalā(t) prapātaye(d) ghātanârthāya praduṣṭamā=
7 (sū)ryabhūtaṃ va nabhe pratiṣṭati 7 vajñāmaka parvatā yadi

429 b (449. 4—450. 5)

1 (sma)rato avalokiteśvaro romakūpe na prabhonti hiṃsanā (8)
2 (śastrahastebh)i vihiṃsacetasai · smarato avalokiteśvaro mai=
3 ( ) upasthito vadhyaghātāna vaśaṃgato bhavet sma=
4 (ta)da śastra gacchipu (10) ‖ saci dārumake ayomake
5 (avalok)iteśvaro kṣipram eva viśaṭhaṃti bandhanā (1)1
6 (sm)arato avalokiteśvaro tena
7 (parīvṛ)to yakṣanāgâsurabhū=

430 a (450. 6—451. 6)

1 (hiṃsa)nā (1) 3 saci vyāḍa-agaiḥ pa=
2 (avalo)kiteśvaro kṣipra gacchaṃti diśā ana=
3 (śi)khiduṣṭadāruṇaiḥ smarato avaloki=

4 ( ) ga(ṃ)bhīra suvidyu niścarī meghavajrrâśinidhāra=
5 (eva) praśamaṃti ta(t)kṣaṇaṃ 16 bahudu(ḥ)khaśatai=
6 (pīḍi)tā(ṃ) · śubhajñānabale vilokiyā tena trātāra
7 (pāramiṃ)gato vipulajñāna-upāyaśikṣito · sarvatra daśaddi=

430 b (451. 6–452. 9)

1 ( ) (1)8 ye akṣaṇadurgatībhayā naraka tirya yamasya śā=
2 (anu)p(ū)rvaṃ praśamaṃ(ti) prāṇināṃ (1) 9 śubhalocana prajñalocanā pra=
3 (śuddhalo)canā prekṣaṇīya sumukhā su(lo)canā 20 : ‖
4 (viti)m(i)rajñānadivākaraprabhā aparāhata-a=
5 (kṛ)pasaṃbhūtaśīlagarjitā śubhaguṇa maitra=
6 (a)mṛtaṃ pravarṣasi (2) 2 kalahe ca vivāda=
7 (avalokiteśva)ro praśamāsi arisaṃgha pāpako (23) ‖

431 a (453. 2–454. 5)

1 (s)maramaṇḍalapāramiṃgato sma=
2 (kāṃ)kṣatā śuddhasatva avalokiteśvaro
3 (parā)yaṇa(ṃ) (2) 5 sarvaguṇapāramiṃgato sarva=
4 (mahā)guṇôdadhi vandanīya avalokiteśvaro 26 yo
5 ( ) 'dh(v)ani · sarvabhayaśaukanāśako praṇamāma a=
6 (nā)yako bhikṣu dharmākaru lokapūjito · bahukalpaśatā=
7 ( ) 28 sthita dakṣiṇa vāmatos tathā vejayaṃto amitāyu nā=

431 b (454. 6–456. 2)

1 ( ) sarvakṣetre jani gatva pūjiṣu 29 diśa (da)kṣiṇa yatra sukhāka=
2 (a)mitāyu nāyako sāṃprabho tiṣṭhati satvasārathi(ḥ) 30
3 (dhar)ma sarvaśo · opapāduka te jinôrasā(ḥ) padma=
4 (amit)āyu nāyako padmagarbhe viraje manorame ·
5 (virā)jate (3) 2 so 'pi 〔s〕tatha loka〔vi〕nāyako yasya
6 (kṣ)i(pra) bhomā yathā tvaṃ narôttamā 32 (=33) atha
7 (ekâṃsa)m uttarāsaṃgaṃ kṛ(tv)ā dakṣiṇaṃ

432 a (456. 2–456. 9)

1 (añjalī)n praṇamya bhagava(n)tam etad avo=
2 (samanv)āgatā bhaviṣyaṃti ye avalokiteśvara=
3 (śroṣ)ya(ṃ)ti · avalokiteśvarasya bodhisatva=
4 (sa)mantamukhaparivartaṃ avalokiteśvarabodhisa=
5 (bh)oḥ punaḥ samantamukhaparivartanirdeśe bhā=
6 (caturaśītī)nāṃ prāṇasahasrāṇām asamasamāyām anuttarā=
7 (babhūvu)ḥ saddharmapuṇḍarīke mahāvaipulyasūtraratne sama=

432 b (456. 9–456. 10)

1 (vi)kurvaṇa(nirdeśaḥ) pañcaviṅśatimaḥ samāpta(ḥ) ‖ jalapuñasya

XXV Samantamukha-parivarto nāmâvalokiteśvaravikurvaṇa-nirdeśaḥ 211

2 ( )

XXVI

ŚUBHAVIYŪHARĀJAPŪRVAYOGA-PARIVARTAḤ

432 b (457. 1–457. 6)

2 (bodhisa)t(v)agaṇam āmantrayāmāsa · bhūtapūrvaṃ kula=
3 (asaṃkhyeya)tarair acintyair vipulair apa=
4 (kāle)na tena samayena jaladhara=
5 (saṃkusumi)tâbhijño nāma tathāga=
6 (pratima)ṇḍite lokadhāto priyadarśane ka=
7 (susvara)nakṣatrarājasaṃkusumitâbhijña=

433 a (457. 7–458. 1)

1 (babh)ūva : tasya bhoḥ punaḥ kulaputra
2 (bhā)ryā babhūva : tasya bhoḥ punar vima=
3 (e)ko vimalagarbho nāma dārako dvitīyo
4 (dā)rak(au) ṛddhimantau babhūvatuḥ jñānavantau ca · pu=
5 (bodhisatva)caryāyāṃ câbhiyukto babhūvatur yad idaṃ
6 (babh)ūvatur evaṃ śīlapāramitāyāṃ kṣāntipāramitā=
7 (dhyānapāramitā)yāṃ prajñāpāramitāyāṃ upāyakauśalyapāramitā=

433 b (458. 1–458. 7)

1 (u)pekṣāyāṃ yāvat saptātriṃśatsu bodhipakṣikeṣu dharmeṣu sa=
2 ( ) sarvatra pāraṃgato vimale samādhau pāra(ṃ)gatau · nakṣatratā=
3 ( ) samādhau pāraṃgatau · vimalaprabhāsāyāṃ samādhau pā=
4 (pāraṃ)gato mahātejagarbhāyāṃ samādhau pāraṃgatau sa ca
5 (saddharmapu)ṇ(ḍ)arīkaṃ dharmaparyāyaṃ deśayati teṣāṃ sa=
6 (śubhavi)yūhasyânukaṃpārthāya vinayârthā=
7 (dārak)o yena svakamātā janetrī tenô=

434 a (458. 7–459. 3)

1 (svakamā)taraṃ janetrīm e(ta)d avocatu ·
2 (ghoṣa)susvaranakṣatrarājasaṃkusumitâ=
3 (sakā)śaṃ taṃ bhagavaṃtaṃ darśanāya vaṃdanā=
4 ( ) hy amba sa tathāgataḥ sadevakasya lokasya
5 (dharmapary)āyaṃ sūtraṃ mahāvaipulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarva=
6 (saṃprakāśa)yati taṃ dharma(ṃ) śravaṇāya gamiṣyāmaḥ evam uktā vima=
7 (dā)rakaṃ vimalanetraṃ ca dārakam etad avocat, eṣa bhoḥ

434 b (459. 3–459. 9)

śubhav)iyūho brāhmaṇeṣv api prasannas tasmān na yūyaṃ
) atha khalu kulaputra vimalagarbho dārako vimalanetra=
svakamātaraṃ) janetrīm etad avocatāṃ mi(t)thyādṛṣṭikule vayaṃ
dh)armarājasya putrāv iti · atha khalu kulapu=
avoca)ṭ tat sādhu bhāvad idānī(ṃ) yūyaṃ kula=
) kiñcid evaṃ prātihāryaṃ saṃdarśaya=
prasannacitta)ś ca samānaḥ asmān utsṛjyeṭ

435 a (459. 11–460. 4)

vimala)garbho dārako vimalanetra=
) p(i)tu rājña · śubhaviyūha=
prāti)hāryāṇi kurvata · tau tatra caîvânta=
a)ntarīkṣe ca(ṃ)krramataḥ tatra caîvântarīkṣe ra=
heṣṭimântakā)yāc chītalāṃ vāriṃdhārā(ṃ) pramu(ṃ)cata upari=
upa)r(i)mântakāyāc chītalāṃ vāriṃ pramuṃcataḥ he=
prajvālayāmāsa) tau tatra caîv' ākāśe mahaṃto bhūtvā khuṃḍalako bhavataḥ khu=

435 b (460. 5–461. 2)

tatra caî)vântarīkṣe antardhāyatiḥ pṛthivyām (unmajjata) unma(j)jy' ākā=
) k(u)laputraîr(d)dhivikurvaṇaprātihāryebhis tābhyāṃ
śubha)viyūho vinītaḥ atha khalu kulaputra rājā
tam ṛ)ddhivikurvaṇaprātihāryaṃ dṛṣṭvā tuṣṭaûdāgrâptama=
daśana)khâṃjali(ṃ) pragṛhītvā tau dārakāv etad avo=
) atha khalu tau dvau dārako rājānaṃ
ja)ladharagarjitaghoṣasu=

436 a (461. 3–461. 9)

samyaksaṃb)uddha etarhi tiṣṭhati dhrriyati
dharmāsanôpaviṣṭa)ḥ sadevakasya (lokasya) purataḥ saddharmapu=
bodhi)satvôtpādaṃ sarvabuddhaparigrahaṃ vi=
) āvayoś śāstā tasy' ā(ṃ)vā(ṃ) mahārāja tathā
śubha)viyūhas tau dārakau etad avoca(ca)ṭ paśyema
ga)m(i)ṣy(ā)ma vayaṃ tasya bhagavataḥ sakāśaṃ atha kha=
avatārayitv)ā yena svakamātā janetrī tenôpasaṃkrrāmatur upa=

436 b (461. 9–462. 8)

) svakāṃ mātaraṃ janetrīm etad avocaṭ eṣo 'mba ā(vā)bhyāṃ vi=
samyaksaṃ)bodhau kṛtam avābhyāṃm amba pitusya śāstṛkāryaṃ tad idā=
arhas)y (ā)va(ṃ)s tasya bhagavatas tathāgatasya sakāśaṃ pra=
dāra)kau svakā(ṃ) mātaraṃ janetrīṃ gāthayā 'dhvabhāṣa=
anakārik)āṃ āvāṃ hi pravrrajiṣyāvo durrlabhā hi
sudurrlabhatarā) jināḥ utsṛja : prravrrajiṣyāvo durrla=
o)sirāmi ahaṃ tusme sādhu ga=

437 a (462. 9–463. 5)

) ‖ atha khalu tau dvau dārakān i=
avoca)tān sādhv aṃba tāta gacchata yūyaṃ
jaladharagarjita)ghoṣasusvaranakṣatrarājasaṃkusu=
sa)myaksaṃbuddhasya sakāśam upasaṃkrramiṣyāma=
paryu)pāsanāya dharmaśravaṇāya · tat kasya he=
uduṃ)barapuṣpasadṛśa(s) tāta tathāgata yugamitâîkacchi=
durrlabhaprādurbh)āvā aṃba tāta buddhā bhagava(ṃ)ta · tasmāt tarhy amba tā=

437 b (463. 6–464. 2)

e)dṛśe pravacane upapannās tat sādhv aṃba tāta utsṛja=
pra)v(r)ajiṣyācaḥ tat kasya heto(r) durrlabho hy aṃba tāta (ta)thā=
dhar)marājā paramasudurrlabhā〔ś〕 cāîdṛśī lakṣaṇa=
kāle)na tena samayena tasya rājñaḥ śubhaviyū=
śatasahasrāṇy) imasya saddharmapuṇḍarīkasya dharmaparyā=
dāra)ka iha dharmaparyāye caritāvī
śatasahasr)āṇi sarvasatvâpāyajahane

438 a (464. 2–464. 7)

sarvâpāyāṃ jahe)yu · sā ca tayor dārakayo=
sarvabuddhasaṃgīt)yā(ṃ) gatiṃgatā : sarvabuddhadharmagu=
rā)jā śubhaviyūhas tābhyāṃ dvābhyā(ṃ) dā=
pa)r(i)pāci〔t〕taś cāvatāritaś ca tathāgatasya
) kulaputra rājā śubhaviyūha · ane=
vimala)dattā rājabhāryā sarvasvajanaparivārā tau
śubhaviyūha)sya putrau dvācatvāriṃśadbhiḥ prāṇasahasrebhi · sārdhaṃ svaja=

438 b (464. 7–464. 13)

) sapārişadyāḥ sarve sahitā · samagra yenâsau
upasaṃ)k(rr)am(u)r upasaṃkrramitvā tasya bhagavataḥ pādo śiro=
kṛtyaî)kânte tasthu · atha khalu kulaputra sa bhaga=
nakṣatra)rājasaṃkusumitâbhijñas tathāgato 'rhā=
saparivāra)m upasaṃkrrāntaṃ viditvā dhārmikayā ka=
samuttejja)yāmāsa saṃpraharṣayāmāsa a=
katha)yā sādhu ca suṣṭhu ca saṃharṣataḥ

439 a (464. 14–465. 5)

) tuṣṭôdāgr' āptamanāḥ pramudi=
pa)ṭṭam āba(d)dhvā kanyasaṃ bhrrātaraṃ rājye pra=
vima)ladattā rājabhāryā sarvastrīgaṇa=
tebhi)ś caturaśītiprāṇasahasrebhiḥ svajanapari=
bhagavata)ḥ śāsane śraddhayā agārād anakāryaṃ

6 (sapa)r(i)vā(ra)ś caturaśīti varṣasahasrāṇy abhiyuktau vi=
7 (dharma)paryāyaṃ cintayati paryavadānīṃ kurute · atha khalu

439 b (465. 5–465. 10)

1 (ca)turaśītīnā(ṃ) varṣasahasrāṇām atyayena sarvaga=
2 (prat)ilābhī · saha(sra)pratilabdhasya ca tasya samā=
3 (sapta)tālamātraṃ vaihāyasi abhyudgacchīt atha
4 (c)âiva gaganatale sthitaṃ taṃ bhagavaṃtaṃ jaladha=
5 (saṃkusumit)âbhijñaṃ tathāgatam arhaṃtaṃ samyaksaṃ=
6 (śā)s(t)āro bhavataḥ yad aham etā=
7 (dṛṣṭī)gahanāto vini= :

440 a (466. 1–466. 6)

1 (paripācita)ś câvatāritaś ca tathāgata=
2 (d)v(au) dārakau putrarūpeṇa gṛhe u=
3 ( ) evam ukte bhagavāñ jaladharagarjita=
4 (saṃkusumi)tâbhijñas tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddha rā=
5 (eta)n mahārāja tathā yathā (va)dasi · avaru=
6 (kula)pu(pu)trāṇāṃ ca kuladuhitṛṇāṃ ca sarvatra bhava=
7 (u)papannānāṃ sulābhināṃ bhavaṃti kalyāṇamitrāṇi

440 b (466. 7–466. 12)

1 (upasthit)āni bhavaṃti yāny anuttarāyāṃ samyaksaṃbo(d)dhau śāsaya=
2 (samyaksaṃbodh)i(m a)vatārayaṃti paripācaya(ṃ)ti · udāram e=
3 (kalyāṇamitrapa)rigrahaṃ tathāgatadarśanāya ca samādapa=
4 (dārakau) āha paśyāmi bhagavaṇ paśyāmi sugata bhaga=
5 (p)aṃcaṣaṣṭīnāṃ gaṃgānadīvālikāsa=
6 ( ) p(ū)jāṃ kariṣyaṃti · sarvatra cêmaṃ
7 (satvā)nām anukaṃpārthaṃ · mi(t)thyā=

441 a (466. 12–467. 7)

1 ( )sya(ṃ)ti · atha khalu kulaputra rā=
2 (daśanakh)â(ṃ)jalīṃ pragṛhī(tvā) taṃ bhagavaṃtaṃ jala=
3 (saṃkusumitâ)bh(i)jñaṃ tathāgatam arhantaṃ samyaksaṃbu=
4 (nirdiśatu) tathāgata(ḥ) kīdṛśena jñānena samanvāga=
5 (vibhā)sati · vimalanetraś ca bhagavan bhruvor madhye ca
6 (pā)ṇḍaraprabhāsāś ca te bhagavaṇ samāhitā dantāva=
7 (biṃboṣṭha)ś ca bhagavāṃś cārunetraś ca sugata(ḥ) atha khalu kulaputra rā=

441 b (467. 7–468. 1)

1 (gu)ṇebhis taṃ bhagavantam abhistavīt anyebhiś ca guṇakoṭi=
2 (śubhav)iy(ū)has taṃ bhagavaṃtam abhistavitvā daśanakhâṃ=
3 (ā)ścaryaṃ bhagavant āścaryaṃ sugata yāvan mahātma=

4 ( ) tathāgataśāsanam iti · acintyaguṇa=
5 (dharmav)inayo · yāvat suprajñaptā ca tathā=
6 (ci)ttasya vaśena gamiṣyāmi · na
7 (vaśe)na gamiṣyāmi na bhū=

442 a (468. 1–468. 7)

1 (gamiṣ)y(ā)mi · na bhūya(ḥ) pāpakānāṃ
2 (et)takeḥ pāpakair akuśalair dharmai · sama=
3 (upasaṃkra)m(i)tuṃ atha khalu rājā śubhaviyūha=
4 (bhaga)vataḥ pādau śiraubhir vandiṣu · bhagava(ta)ḥ pādau
5 (śubhaviyū)haḥ sā ca vimaladattā rājabhāryā
6 (kaṇṭhā)d apanāmayitvā tasya bhagavata upary antarī=
7 ( ) samānaḥ sa muktāhāraḥ atha tāvaṃ caîva tasya bha=

442 b (468. 7–469. 2)

1 (muktā)hāraḥ kūṭâgāra(ḥ) saṃvṛtta-m-abhūt caturaśraś catu(ḥ)sthūna ·
2 (prās)ā(d)i(k)o darśanīya[ca]s tatra ca kūṭâgāre paryaṅka=
3 ( ) tatra ca paryaṅke tathāgatavigraha(ḥ) prādu=
4 (r)ājñaḥ śubhaviyūhasyaîtad abhūt āścaryaṃm a=
5 (tathā)gato yatra hi nāma mayā muktāhā=
6 (kūṭâgā)ramadhyagataś ca tathāga=
7 (pa)ramayā śu=

443 a (469. 3–469. 8)

1 (ja)ladharagarjitaghoṣasusvara=
2 (samyaksaṃ)buddhas tāś catasraḥ pariṣada ā=
3 (ś)ubhaviyūhaṃ gaganatale sthitaṃ siṃha=
4 ( )bhūtaṃ · te āhuḥ paśyāmi bhagavat paśyā=
5 (śubhavi)yūho mama śāsane bhikṣubhāvena āsitvā
6 (bhaviṣ)yaty arhān samyaksaṃbuddho vidyācaraṇasaṃpannaḥ
7 (puruṣada)myasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavāṇ vistī=

443 b (469. 8–470. 3)

1 (abhyudgatarājā) nāma sa kalpo bhaviṣyati tasya bho(ḥ) punar bhikṣavaḥ sā=
2 (aprameyo b)odhisatvasaṃgho bhaviṣyati aprameyaś câsya
3 (pāṇitala)jātaś ca satvā vistīrṇāvatī lokadhātur bha=
4 (buddhakṣe)tra(ṃ) guṇaviyūhāsamanvāgata(ṃ) · sa tathā=
5 (kulapu)t(r)a yuṣmākaṃ kāṃkṣā vā vimatir vā a=
6 (rā)jā babhūva : na bhoḥ punar evaṃ drraṣṭa=
7 (tena) kālena tena samayena ·

444 a (470. 4–470. 10)

1 (kulaputraîvaṃ) kāṃkṣā vā vimatir vā anyā

2 (rā)jabhāryā babhūva · na bhoḥ punar e=
3 (vairocanaraśmi)pratimaṇḍitadhva(jarā)jo bodhisatvo ma=
4 (vimala)dattā nāma rājabhāryā babhūva ·
5 ( )s tasya rājña(ḥ) śubhaviyūhasya bhārya=
6 (kulap)utr(aî)va(ṃ) kāṃkṣā vā vimatir vā anyo tau tena kā=
7 (ba)bhūvatur yebhi · sa rājā śubhaviyūhas tathāgata=

444 b (470. 11–471. 2)

1 (draṣṭavyaṃ) tat kasya hetor imau to bhaiṣ(y)ajyarājā ca bodhisatvo ma=
2 (ma)hāsatvas tena kālena tena samayena rājñaḥ
3 (acintyagu)ṇadharmasamanvāgato ca kulapu=
4 (bahubu)ddhakoṭinayutaśatasahasrâva=
5 (satpuru)ṣau acintyebhir guṇadharmebhiḥ sa=
6 ( ) bhaiṣajyasamudgataś ca bodhisatvo
7 (dhārayiṣ)yati sa namasyanīyo bhaviṣya=

445 a (471. 6)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 ( ) samāptaḥ deya( )
5 ( )

XXVII

SAMANTABHADRÔTSĀHANA-PARIVARTAḤ

445 a (472. 1–472. 2)

5 (mahāsatva) · pūrvasyāṃ di(śi)
6 (pa)rivṛtaḥ pu(raskṛtaḥ)
7 (kṣetre)bhiḥ pra(varṣadbhiḥ)

445 b (472. 3–472. 5)

1 (sa)ha(sra)
2 ( )bodhisatva( )
3 (jñā)nena maha(tā)
4 (maha)tyā bodhisa(tārddhyā)
5 (mahoraga)ma(nuṣy)â(manuṣya)
6 ( )
7 ( )

446 a (472. 7–473. 3)

1 (ṛddhi)prātihāryeṇa samantabhadro bo=
2 (gṛ)[d]dhrrakūṭaṃ par(v)ataṃ yena bhagavāṃs tenô=
3 (vandítv)ā bhagavaṃtaṃ saptakṛtvā pradaksiṇīkṛ=
4 (bhaga)vatau ratnatejâbhyudgatarājasya tathā=
5 (saddharma)puṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ
6 (iti) śruta · tad ahaṃ bhagavaṇ saddharmapuṇḍarīkaṃ
7 (i)h' (ā)gato bhagavataḥ śākyamunes tathāgatasyâ=

446 b (473. 4–473. 10?)

1 (bhaga)vaṇ gaṇanāsamatikrrāntāni bodhisatvakoṭina=
2 (saddharmapuṇḍarī)kaṃ dharmaparyāyaṃ śruṇanārthāyêh' āgatāni bha=
3 (i)maṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmaparyā=
4 (a)nukaṃpārthāya · yathâite bodhisatvā
5 (guṇānṛśaṃ)sā(ni) pratilabheyur ye iha dharmapa=
6 (caturbh)ir bhagavaṃ dharmebhi · samanvāga=
7 ( )ti · evam ukte bhagavāṇ

447 a (473. 12–474. 4)

1 ( )
2 (bu)ddhe(bhir bhagavadbhi)=
3 (ya)d idaṃ nigatena rāśinā sama=

4 (sar)va(satva anuttarā)ya ca bodhāya cittam utpāditaṃ bhavati
5 (catu)rbhir dharmebhi(ḥ) samanvāgatasya mātṛgrāmasyâyaṃ dharmaparyāyo naste
6 (sa)mantabhadrro bodhisatvo mahāsatvo bhagavaṃtam etad avocat (ahaṃ)
7 (kā)le paścime samaye paścimikāyāṃ pañcāśatyāyaṃ evaṃsūtrānta(dhāra)=

447 b (474. 5—474. 9)

1 ( ) rakṣāṃ karişyāmi svastyayanaṃ karişyāmi daṇḍaparihāraṃ karişyā(mi viṣa)=
2 (kaści)t teṣām evasūtrāntadhārakānāṃ dharmabhāṇakānāṃ na ka(ścit te)=
3 (ga)veṣī avatāraṃ lapsyati · tathā 'haṃ bhagavaṃs teṣāṃm evasūtrāṇtadhā(rakā)=
4 ( )āṃ ( )i( )ā( )i( ) pāpīmān avatāraprekṣī ava=
5 (mārak)āyikā devatā na māra(ka)=
6 ( )i( )i( )vet(ā)
7 ( )

448 a (474. 9—475. 3)

1 tārârthino 'vatāraṃ lapsya(ṃ)ti · ahaṃ bhagavaṃs tasya dharmabhāṇakasya bhikṣoḥ satatasa(mitaṃ ni)=
2 tyakālam ārakṣāṃ karişyāmi · yadā ca sa (d)dharmabhāṇako bhikṣur asmin dharmaparyāye (cinta)=
3 nāyogam anuyuktoś caṃkrramâbhirūḍho bhavişyati tadā 'haṃ bhagavaṃs tasya dharmabhāṇakasya (sā)=
4 ntike upasaṃkrramişye · pāṇḍaraṃ ṣaḍvantaṃ gajarājāna(m a)bhiruhya yena tasya dharmabhāṇakasya caṃ=
5 (krr)ama(ku)ṭī tenâ(bhi)mukhaṃ upasaṃkrramişye imasya dharmaparyāyasy' ārakṣaṇârthāya bodhisa= tva=
6 gaṇaparivṛto bodhisa(tvaga)ṇapuraskṛto yat tasya dharmabhāṇakasyâsmi(ṃ)n dharmapa(ryā)=
7 ye cintanāyogam anuyuktasya itaḥ saddharmapuṇḍarīkā(d) dharmapary(āyād antamaśa e)=

448 b (475. 3—475. 9)

1 (k)ām api padavyaṃjanaṃ praṇaṣṭaṃ bhavişyati tadā 'haṃ (pra)paṇḍaraṃ ṣaḍdantaṃ (gajarājānam a= bhiru)=
2 hya tasya dharmabhāṇaka(sya) mukhadarśanaṃ kṛtvā imaṃ dharmaparyāyaṃ a(vi)kalaṃ pratyuccā(ra= yi)=
3 ṣyāmîti te ca dharmabhāṇaka mam' ātmabhāvaṃ dṛṣṭvā mama ca sāntikād imaṃ dharmaparyāyaṃ av(i)=
4 kalaṃ śrutvā tuṣṭā udagrā āptamanasaḥ pramuditāḥ prītisaumanasyajātā bhavişyaṃti
5 bhūyasyā mātrāyā 'smiṃ dharmaparyāye vīryam ārapsyaṃti · mama ca saha darśanena samādhiṃ (pra)=
6 tilapsyaṃti · dhāraṇi-āvartā(ṃ) ca nāma dhāraṇi(ṃ) pratilapsyaṃti · koṭiśatasahasrāvartā(ṃ) ca (nā)=
7 ma dhāraṇiṃ pratilapsyaṃti · sarvarutakauśalyā(ṃ) ca nāma dhāraṇi(ṃ) : pra(ti)=

449 a (475. 9—476. 3)

1 lapsyaṃti · ye ca bhagavan paścime kāle paścime samaye paścimikāyāṃ pañcāśa(tyāyāṃ bhi)=
2 kṣuṃ vā bhikṣuṇīṃ vā upāsako vā upāsikā vā evasūtrāntadhārakā evasūtrā(ntale)=
3 (kh)akā vā · evasūtrāntamārgakā evasūtrāntavācakā ye paścime kāle paścime sa(ma)=
4 y(e) paścimikāyāṃ pañcāśatyāyām imasya saddharmapuṇḍarīkasya dharmaparyāyasyā
5 (ya) trī(ṃ)ṇi saptāhāny ekaviṃśati divasāni caṃkrramâbhirūḍhā bhavişyaṃti · vīryâbhiyuktā e=
6 kaviṃśati (di)vasāni udyokṣyaṃti · ekaviṃśatidi vasāni prayokṣyaṃti · teṣām ahaṃ ca (bhagava)nn

asmi(ṃ)=
7 n dharmaparyāye 'bhiyuktānāṃ cintanāyogam anuyuktānāṃ ekaviṃśa(t)i (diva)sā(ni) sarvasa=

449 b (476. 3–476. 9)

1 tvapriyadarśanam ātmabhāvaṃ saṃdarśayiṣyāmi · tato 'haṃ tat pāṇḍaraṃ (ṣaḍdantaṃ gaja)rājānam a=
2 bhiruhya bodhisatvagaṇaparivṛto bodhisatvagaṇapuraskṛta ekav(i)ṃśatime d(ivase) teṣāṃ
3 dharmabhāṇakānā(ṃ) taṃ ca(ṃ)krramam āgamiṣyāmi · āgatvā ca tasya dharmabhāṇakasya sāntike taṃ dha=
4 rmabhāṇakaṃ saṃharṣayiṣyāmi samādapayiṣyāmi samuttejayiṣyāmi saṃpra=
5 (ha)rṣayiṣyāmi dhāraṇiṃ ca dāsyāmi yathā sa (d)dharmabhāṇakau na kasyacid dharṣaṇīyo
6 bhaviṣyati na câsya manuṣyā 'manuṣyā(ṃ) vā avatāraprekṣiṇo 'vatāraṃ na lapsya(ṃ)ti · na (dha)=
7 rmabhāṇako nārībhi(ḥ) saṃhṛyate rakṣāṃ câsya kariṣyāmi stastyayanaṃ kariṣyāmi · daṃ(ḍaparihāraṃ ka)=

450 a (476. 9–477. 5)

1 riṣyāmi viṣadūṣaṇaṃ kariṣyāmi teṣāṃ ca vayaṃ bhagavan dharmabhāṇakā(nā)m ārakṣ(ānuguptyā dhā= raṇi)=
2 padāni bhāṣiṣyāmi · tatrêmāni bhagavan dhāraṇipadāni sa (d)dharmabhāṇaka(ḥ) śṛ(ṇoti tad ya)=
3 thā adaṇḍe daṇḍāpativate · daṇḍāvarte · daṇḍāvartani daṇḍakuśale · daṇḍasudhare · sud(āre su)=
4 dārapati · buddhapaśyane sarvadhāraṇi-āvartane · sarvabhāṣyāvartane 1(1) su-āva(rtane)
5 saṃghaparīkṣaṇi saṃghanirghā(n)tani saddharmasuparīkṣite · asaṃge saṃgâpagate · tṛ-adhvasaṃ=
6 (gha)gatulyâprāpte · sarvasaṃgasamatikrrānte · sarvadharmasuparikṣite sarvasatvarutakauśalyânu=
7 gate siṃhavikrrīḍite ‖ imāni tāni bhagavan dhāraṇipadāni yasya bodhisatvaśrotrêndriyasyâva=

450 b (477. 5–478. 2)

1 bhāsam āgamiṣyaṃti vedayitavyaṃ samantabhadrasya bodhisatvasya mahāsatvasyâitad adhiṣṭhānam iti
2 ayaṃ ca saddharmapuṇḍarīko dharmaparyāya iha jaṃbudvīpe pracaramāṇo yeṣāṃ bodhisatvānāṃ
3 hastagato bhaviṣyati tebhir bhagavan sūtrāntadhārakebhir evaṃ cintayitavyaṃ · samantabhadrrasya bo= dhi(sa)=
4 tvasya mahāsatvasyânubhāvenâyam asmākaṃ sūtrāntau haste āgata · samantabha(drasya)
5 bodhisatvasya mahāsatvasya tejasā samantabhadrra(sya) bodhisatvasya mahāsatvasya bhāri(yā)=
6 yāḥ te satvā lābhino bhaviṣya(ṃ)ti bahubuddhâvaruptakuśalamūlāś ca te satvā bha(viṣyaṃti)
7 tathāga(ta)pāṇiparimārjitamūrdhānaś ca te bhagavaṃs te satvā bhaviṣyaṃti ye imaṃ (sūtraṃ likhiṣyaṃ)=

451 a (478. 2–478. 8)

1 ti dhārayiṣyaṃti vā mama ca tebhir bhagavan priya(ṃ) kṛtā bhaviṣyati · ye imaṃ sūtra(ṃ likhiṣyaṃ)=
2 ti dhārayiṣyaṃti · ye cêmasya dharmaparyāyasyârtham anubhotsya(ṃ)ti · likhiṣyaṃti · te bhaga(van sa= tvā)
3 imaṃ dharmaparyāyaṃ likhitvā itaś c(y)avitvā trāyastriṃśānāṃ devānāṃ sābhavyanāyi(m u)=
4 papatsya(ṃ)ti · sahôpapannā(ś) ca teṣāṃ tatra caturaśīty asparosahasrāṇi upasaṃkrra(mi)=
5 ṣya(ṃ)ti · bhairīmātreṇa ca mukuṭena sa devaputras tāsām apsarasāṃ madhye tiṣṭati · likhitvā i=
6 maṃ dharmaparyāyaṃ kaḥ punar upāyaṃ ye uddekṣyaṃti ye paṭhiṣyaṃti ye cintayaṃti ye manasi=
7 kariṣyaṃti · tasmāt tarhi bhagavan satkṛtyâyaṃ saddharmapuṇḍarīko (dharmaparyā)yo likhitavya(ḥ)

451 b (478. 8–479. 3)

1 sarve(ṇa) cetasā samanvāhartavya(ḥ) avyākṣiptena (mana)sā yaś cê(maṃ dha)rmaparyāyaṃ a(vyā)=
kṣiptena māna=
2 sā likhiṣyati tasya buddhasahasraṃ hastaṃ praṇāmayiṣyati tasya kālaṃ kurvato maraṇakā=
3 lasamaye buddhasahasraṃ mukham upadarśayiṣya[ṃ]ti na ca durgativinipātaṃ gamiṣyati sa
4 itaś c(y)avitvā tuṣitānāṃ devānāṃ sābhavyatāyām upapatsyati yatra ti(ṣṭha)=
5 ti maitreyo bodhisatvo mahāsatvo dvātriṁśadvaralakṣaṇo bodhisatvagaṇapariv(ā)=
6 ro 'psarakoṭinayutaśatasahasraparivṛtapuraskṛto dharmaṃ deśayati tasmāt tar(h)i (paṇḍi)=
7 tena kulaputreṇa vā kuladuhitrāya vā ayaṃ dharmaparyāya(ḥ) satkṛtya[ṃ] likhitav(yaḥ satkṛtyô)=

452 a (479. 3–479. 11)

1 ddeṣṭavyaḥ satkṛtya[ṃ] paṭhitavyaḥ satkṛtya cintayitavya[ṃ] · satkṛtya[ṃ] bhāvayitavya[ṃ]ḥ satkṛ=
(tya manasika)=
2 rtavya[ṃ]ḥ imaṃ bhagavan dharmaparyāyaṃ likhitvā uddiśitvā svādhyāyitvā · cintayitvā (bhā)=
3 vayitvā manasikṛtvā evâprameyās teṣāṃ kulaputrāṇāṃ guṇānuśaṃsā bha(viṣyaṃ)=
4 ti tasmāt tarhi bhagavann aham eva tāvad imaṃ dharmaparyavam adhiṣṭhahāmi · mama
5 bhagavann adhiṣṭhānenâyaṃ saddharmapuṇḍarīko dharmaparyāya iha jaṃbudvīpe pracariṣya(ti)
6 atha khalu bhagavā(ñ) cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ samantabhadrrasya bodhisa=
tvasya mahā=
7 (satva)sya sādh(uk)āraṃ pradāsīt sādhu sādhu samantabhadra yatra hi nāma tvaṃ evaṃ bahujanahi=
tā(ya)

452 b (479. 12–480. 5)

1 (pratipanna e)vâc(i)ntyaguṇadha(rmebhiḥ saman)v(āgato 'si) mahākaruṇasaṃgṛhītenâdhyāśa(ye)=
2 na · evâcintyasaṃgṛhītena cittôtpādena · yas tvaṃ svayaṃm eva teṣāṃ sūtrāntadhārakā[ṃ]nāṃ a=
3 dhiṣṭhānaṃ kurvasi · ye kecit kulapatra samantabhadrrasya bodhisatvasya mahāsatva(sya) nāmadheyaṃ
4 dhārayiṣyaṃti veditavyaṃ śākyamunis tebhis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho dṛṣṭa (i)=
5 ti ayaṃ ca dharmaparyāya[ṃ]s tasya bhagavataḥ śākyamunes tathāgatasyârhataḥ samyak(s)aṃ(bu)=
6 ddhasya sāntikāc chruta(ḥ) śākyamuniś ca tebhis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ pūjito bhaviṣyati
(śākya)=
7 munes tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya dharmaṃ deśayati sādhukāram anupradatto bhavi(ṣyati
anumo)=

453 a (480. 5–480. 10)

1 ditaś câyaṃ dharmaparyāyaṃ bhāṣyamāṇo bhaviṣyati · bhagavatā śākyamuninā ca ta(thāgate)=
2 (n)ârhatā samyaksaṃbuddhena teṣāṃ mūrdhni pāṇiḥ pratiṣṭhāpitaṃ bhaviṣyati · bhagavāṃś ca śākya=
(muni)=
3 s tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tebhiś ca cīvarair abhicchādito vedayitavyaḥ tathāgatasya ś(āsa)=
4 ne pratigrāhakāś ca samantabhadrra te kulaputrai vedayitavyā ye imaṃ dharmapa(ryā)=
5 yaṃ śruṇiṣyaṃti dhārayiṣyaṃti · na ca teṣā(ṃ) lokāyite rucir bhaviṣya[ṃ]ti · na ca teṣāṃ kāvyaś(ā)=
6 strprasṛtā(ḥ) satvā abhirucitā bhaviṣya(ṃ)ti na nṛprasritā(ḥ) satvās (t)eṣāṃ (r)ociṣyaṃti · na ja=
7 llā na mallā na sonikā nôrabhri(k)ā na kaukuṭikā na saukarikā str(īpoṣa)kā(ḥ) satvās te=

453 b (480. 10–481. 5)

1 ṣā(ṃ) rociṣyaṃti · imāṃś ca samantabhadrra edṛśā(ṃ) sūtrāntāṇ śrutvā vā (likh)itvā vā dhāra=
2 yitvā (vā) vācayitvā vā nâiva teṣām etādṛśā asaṃvṛtā(ḥ) satvā r(oc)iṣyaṃti · svabh(ā)=
3 vadharmasamanvāgatāś ca te satvā vedayitavyāḥ pratyātmikaś ca teṣāṃ yoniśamanas(kā)=
4 ro bhaviṣyati svapuṇyabalādhānaprāptāś ca te bhaviṣyaṃti · sarvasatvānāṃ pri(ya)=
5 darśanāś ca te bhaviṣyaṃti evaṃsūtrāntadhārakāś ca ye bhikṣavo bhaviṣyaṃti na (te)=
6 ṣāṃ rāgo bādhiṣyati · na dveṣo na moho nêrṣyā · na mātsaryaṃ na mrrakṣo na māno nâbhi(māno)
7 na mi(t)thyāmānaḥ svalābhasaṃtuṣṭāś ca samantabhadrra te dharmabhāṇakā bhavi(ṣy)aṃ(ti sama)=

454 a (481. 6–481. 10)

1 (ntabha)dra paści(me) kāle paścime samaye paścimikāyāṃ pañcāśatyāyāṃ asya (saddharmapuṇḍa)=
2 rīkasya dharmaparyāyasya dhārakaṃ bhikṣuṃ paśyet, dṛṣṭvā câivaṃ cittam utpādayitavyaṃ gami(ṣyaty a)=
3 yaṃ kulaputro bodhimaṇḍaṃ graheṣyaty ayaṃ kulaputra(s) tṝṇāni prajñapayiṣyati bodhimaṇḍa(ṃ)
4 nirjiṣyaty ayaṃ kulaputro mārakalicakrraṃ pravartayiṣyaty ayaṃ kulaputro dharmacakrraṃ (pa)=
5 rāhaniṣyaty ayaṃ kulaputro dharmabherī(ṃ) pravādayiṣyaty ayaṃ kulaputro dharmaduṃd(u)bhiṃ pra=
6 pūrayiṣyati dharmaśaṃkhaṃ āruhiṣyati dharmasiṃhāsanaṃ pravarṣayi(ṣyati dha)rmavarṣaṃ yé sa(ma)=
7 ntabhadra imaṃ dharmaparyāyaṃ paścime kāle paści(m)e (samaye paścimikā)yā(ṃ) pañcāśa=

454 b (481. 10–482. 5)

1 tyāyāṃ dhārayiṣyaṃti · na ca te (bhik)ṣava lubdhā bhaviṣya(ṃ)t(i na cīvaragṛddhā bhaviṣyaṃti) na pā=
tragṛ(ddhā)
2 bhaviṣyaṃti rijukāś ca te dharmabhāṇakā bhaviṣyaṃti aśaṭhā a(mā)y(āvinas) tr(ivimo)kṣalābhita=
3 ś ca te dharmabhāṇakā bhaviṣyaṃti · dṛṣṭadhārmikaṃ ca teṣāṃ nirvartiṣyati · ye evasūtrāntadhāra(kā)=
4 nāṃ bhikṣūṇāṃ saṃmoho dāsyaṃti jātyandhāś ca te bhaviṣyaṃti · [ye evasūtrāntadhārakā(nāṃ)
5 bhikṣūṇuṃ saṃmoho dāsyaṃti] yaś ca teṣāṃ dharmabhāṇakānāṃ (sāṃ)tike praduṣṭacitto bhaviṣyati (sa)
6 câkṣīṇi nimīlayiṣyati sa dṛṣṭâiva dharme jātyandho bhaviṣyati yaś câivarūpasya sū(trānta)=
7 (dhāraka)syâvarṇan saṃśrāvayiṣyati tasya dṛṣṭâiva dharme kāya[ḥ]ś citro bhavi(ṣyati ya)

455 a (482. 6–483. 2)

1 (evasū)trāntalekhakasyôccagghanaṃ kariṣyati · ullapiṣyati · avahasiṣyati sa kha(ṇḍadanto)
2 (bhavi)ṣya[n]ti vi(ra)ḍadanto bhaviṣyati vikaladanto bhaviṣyati · kūṭadanto patitadanto vaṅkada(nto)
3 viṣa(ma)danto bhaviṣyati · laṃbôṣṭo bhaviṣyati · bībatsôṣṭho bhaviṣyati · cipiṭanāso bhaviṣya(ti)
4 · bhagnanāso bhaviṣyati · viparītahastapādo bhaviṣyati · viparītanetro bhaviṣyati
5 durgandhaś câsya kāyo bhaviṣyati · punar eva kuṣṭhagaṇḍakilāsapiṭakavicarc(ik)ā[ṃ]da=
6 drukaṇḍ(v)ākīrṇaśarīro bhaviṣyati · ya evasūtrāntalekhakasyâivasūtrānta(vā)cakasyâivasū=
7 (tr)āntadeśakasyâprriyā(ṃ) vācāṃ saṃśrāvayiṣya(ṃ)ti bhūtāṃ vā abhūtam (vā teṣām e)vam āgā=

455 b (483. 2–483. 8)

1 (ḍha)taraṃ pāpakaṃ (ka)rma vedayitavyaṃ tasmāṃ tarhi samantabhadrra evasūtrā(ntadhārakān)ā(ṃ) dūra=
2 taś câiva dṛṣṭvā gauraveṇa pratyutthātavyaṃ gauraveṇa pratyudgantavyaṃ yathā tathā(ga)tasya sā=

3 ntike gauravaṃ kartavyaṃ · tathā teṣām evasūtrāntadhārakānāṃ bhikṣūṇāṃ (sāṃ)tike gauravaṃ
4 (ka)rtavyaṃ imasmiṃ bhoḥ punaḥ samantabhadrrôtsāhanaparivarte n(ir)d(iś)ya(mā)ne ga(ṃ)gā=
5 nadīvālikāsamānāṃ bodhisatvānāṃ koṭiśatasahasrāvartāyā dhāra=
6 (ṇyāḥ pra)tilābho 'bhūt ‖ saddharmapuṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratne samanta(bha)=
7 (drôtsāhanapa)rivarto nāma saptāviṃśatimaḥ samāptaḥ ‖

XXVIII

ANUPARĪNDANĀ-PARIVARTAḤ

455 b (484. 1)

7 atha khalu tasyāṃ ve(lāyāṃ)

456 a (484. 1–484. 7)

1 (bhagavāñ) cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddha utthāya tato dharmāsanāṃ sarvāvanta(ṃ bodhisa)=
2 (tvagaṇa)m ekapiṇḍīkṛtvā dakṣiṇena pāṇinār(d)dhyabhisaṃskāraparinişpannena sarvāvaṃtaṃ (bo)=
3 (dhi)satvagaṇaṃ dakṣiṇena hastenâdhyālaṃbitvā tasyāṃ velāyām etad avocaṯ iyaṃ me kula=
4 putrā asaṃkhyeyakalpakoṭinayutaśatasahasrasamudi(ni)tā 'nuttarā〔ṃ〕 samyaksaṃ=
5 bodhis tā(ṃ) yuşmākaṃ haste parindāmy anuparindāmi nikşipāmy upanikşipāmi yathā vipula=
6 vaistārikī bhaveṯ tathā yuşmābhiḥ kulaputrā karaṇīyaṃ dvitīyakam api tṛtīyakam api bha=
7 gavāñ c(ch)āk(y)am(u)nis tathāgato 'r(h)ān (s)am(y)aksaṃbuddhaḥ sarvāvantaṃ bodhisat(v)agaṇaṃ dakşiṇena pāninā ṛ(ddhya)〔bha〕(bh)i(s)aṃ=

456 b (484. 7–485. 2)

1 sk(ā)rapar(iniş)pann(e)nâdhyā(laṃbit)v(aî)tad avocaṯ iyaṃ me ku(la)putrā asa(ṃ)khy(e)yakalpakoṭi= nay(u)=
2 taśatasahasrasamudānitā 'nuttarā〔ṃ〕 samyaksaṃbodhis tā(ṃ) yuşmākaṃ haste parindāmy anupa=
3 rindāmi · nikşipāmi upanikşipāmi yathā vipulavaistārikī bhaveṯ tathā yuşmābhiḥ ku=
4 laputrāḥ karaṇīyaṇ yuşmābhiḥ kulaputrā imaṃ dharmaparyāyaṃ udgṛhītavyaṃ dhāra=
5 (yi)tavyaṃ vācayitavyaṃ paryāpunitavyaṃ deśayitavyaṃ saṃprakāśayitavyaṃ · udgṛhītvā
6 (dhāray)itvā vācayitvā paryāpunitvā deśayitvā saṃprakāśayitvā sarvasatvānāṃ ca
7 (saṃśrāva)yita〔vayita〕vya(ṃ) a(ma)tsaro hy ahaṃ kulaputrā anāgrahītacitto viśāradaḥ buddhajñā(na)sya (dātā)

457 a (485. 2–485. 8)

1 (ta)thāgata(j)ñ(ā)na(s)ya svayaṃbhujñānasya dātā mahādharmadāna(patir a)ha(ṃ) ku(lapu)trā yuşmā=
2 (bhir a)pi kulaputrā mamaîvânuśikşitavyaṃ · amatsarebhi(r) bhūtvêmaṃ tathāgatajñānadarśanaṃ ma=
3 (hā)-upāyakauśalyaṃ āga(tāga)tānāṃ śrāddhānāṃ kulaputrāṇāṃ kuladuhitṝṇām ayaṃ dharmapary(ā)=
4 (yaḥ) saṃśrāvayitavyaḥ aśraddhāś ca satvā ihâgradharmeşu samādāpayitavyāni
5 yojayitavyā evaṃ yuşmābhiḥ kulaputrā(s) tathāgatānāṃ pratikāraṃ (kṛtaṃ) bhavişyati · e=
6 vam uktāḥ samānās te bodhisatvā mahāsatvā bhagavataḥ śākyamunis tathāgatasyârhataḥ
7 samyaksaṃbuddhasyântike mahatā prītiprāmodyena sphuṭā babhūvuḥ mahatā bhagavataḥ sānti=

457 b (485. 8–486. 3)

1 ke goravam upasth(ā)payitvā yena bhagavāñ cchākyamunis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas ten(â)=
2 bhimukhā 'vanatakāyāḥ praṇatakāyās sa(ṃ)natakāyāḥ sarve śīrş〔y〕āṇy avanāmayitvā

3 daśanakhâ(ṃ)jalī(ṃ) pragṛhya sarve ekasvaranirghoṣeṇa bhagavaṃtaṃ śākyamuniṃ tathāgatam arhaṃ=
4 (taṃ sa)myaksaṃbuddham etad avocaṭ tathā bhagavan kariṣyāmo yathā tathāgata ājñāpa=
5 (ya)ti · sarveṣāṃ ca vayaṃ bhagavaṃs tathāgatānām ājñaptiṃ kariṣyāma · alpôtsuko bha=
6 (gavā)n bhavatu yathāsukhavihārī · dvitīyakam api tṛtīyakam api sarvāvanta bodhisa=
7 (tvaga)ṇa ekas(v)aranirghoṣeṇa bhagavantam etad avocuḥ al(p)ô(tsuk)a bhaga(vā)n bhavata yathā=

458 a (486. 3—486. 11)

1 (sukhavi)h(ā)rī tathā bhagava(ṃ) kariṣyāmo yathā tathāgata ājñāpayat(i) sa(r)v(e)ṣā(ṃ) ca vayaṃ
2 (bhagavaṃs ta)thāgatānām ājñaptiṃ paripūrayiṣyāmaḥ atha khalu bhagavāñ cchākyamunis tathā=
3 (ga)to 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ sarvā(ṃ)s tāṃs tathāgatan arhataḥ samyaksaṃbuddhān anyebhyo
lokadhātubhya(ḥ) sa=
4 (mā)gatān visarjayāmāsa · yathāsukhavihāre ca teṣā(ṃ) tathāgatānām ārau=
5 (ca)yāmāsa · yathāsukhavihāreṇa tathāgatā vihara(ṃ)tv arhaṃtaḥ samyaksaṃbuddhās taṃ ca
6 tasya bhagavataḥ prrabhūtaratnasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya ratnastūpaṃ yathā=
7 bhūmau sthāpayāmāsa · (tasya) api prabhūtaratnasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya ya=

458 b (486. 11 cf. 487 note 7)

1 thāsukhavih(ā)ram ā(r)ocayāmāsa : atha khalu bhagavāṇ yathāsukhavihāraṃ teṣā(ṃ) tath(ā)=
2 gatānāṃm ārocayitvā āyuṣmaṃtam āna[ṃ]ndam āma(ṃ)trayāmāsa · udgṛhṇa tvam ānandêma(ṃ) dha=
rmapa=
3 (ry)āyaṃ dhāraya vācaya deśaya paryāpnuhi pareṣāṃ ca vistareṇa saṃprakāśaya e=
4 (va)m uktvā āy(u)ṣmān ānando bhagava[ṃ]ntam etad avocaṭ udgṛhīto me bhagavann ayaṃ dharma=
5 paryāyo (na) vismarāmi ko nāmâyaṃ bhagavan dharmaparyāyaḥ kathaṃ câinaṃ nāma dhāra=
6 (yāmi bha)gavān āha tasmāt tarhi tvam ānandêmaṃ dharmaparyāya(ṃ) mahānirdeśam iti nāma
7 (dhārayā)hi · saddharmapuṇḍarīkam iti nāma dhārayāhi : mahāvaipulyaṃ bodhisa=

459 a (487. 1—487. 5)

1 (avo)cad bhagavāñ cchākyamuni ātta=
2 ( ) anyalokadhātukoṭinayutaśatasaha=
3 (siṃ)hāsanôpaviṣṭāḥ prabhūtaratnaś ca ta=
4 ( ) viśiṣṭacāritrapramukhā aprame=
5 (pṛthivī)vivarântarā(d a)bhyudgatās te ca ma=
6 ( ) sadevagandharvamānuṣâsuraś ca
7 ( )

459 b (487. 6—487. 7)

1 ( ) 800 : ‖ ttū namo saddharmapuṇḍa=
2 ( ) meri jsa haṃbrīhyä u pyaräna cu parilo tsuāṃdä u kṣādai dala=
3 ( ) puña pharṣa ja( )na haṃbrīhyä u jaraukulina cu pari=
4 ( ) jsa u tti ru puña hīvī brātarä braṃgalaina cu parilo tsue u haṃ=
5 ( ) u tti ru puña haṃtsa hvārakä saṃduṣṭi jsa haṃbrīhyä cu pa=
6 ( ) haṃbrīhyä u dvīrä jalottamä jsa u dvīrä śikṣamāñä cu parilo
7 ( ) budasaṃgäna u haṃtsa vinayä jsa u (haṃ)tsa pūrä nerä jalārrjunāṃñä jsa
8 ( )tarä dattakäna u haṃtsa brātarä vikrraṃna u hvārakä dhaṃmakä jsa u hvā=
9 (u biśyau hayū)nyau jsa u biśyau busvāryau jsa haṃbrīhyä u biśyau ysanyau jsa

PART II

FARHĀD-BĒG MANUSCRIPT

XI

STŪPASAṂDARŚANA-PARIVARTAḤ

5 a (247. 6–247. 13) (237b, 3–238b, 1)

1 gatanarakatiryagyoniyamalokapretâsurakāyā : te ca sarva satvā 'nyalokadhātuṣûpanikṣiptāḥ tāny api bu=
ddhakṣetrāṇya
2 vaiḍuryamayāni parisaṃsthāpayati saptaratnahemajālapracchannāni kiṅkiṇījālâlaṃkṛtāni mandāravama=
hāmandā=
3 ravapuṣpasaṃstīrṇāni (d)i(vyav)itānavitānitāni divyapuṣpadāmâbhi[ḥ]pralaṃbitāni divyagandhadhūpana=
paridhūpitāni
4 ratnavṛkṣôpaśobhitāni · sar(vb)e ca ratnavṛkṣāḥ paṃcayojanaśatapramāṇāḥ parisaṃsthāpayāmāsa : pa=
ṃcayojana(śata)pramā=
5 ṇā[ṃ]ni ca siṃhāsanāni prajñaptāny abhinirmiṇoti · tatra[s] te tathāgatā niṣīdanti sma pṛthak pṛthak
siṃhāsaneṣu ratna=
6 vṛkṣamūle paryaṃkaṃ bad(dhv)ā[ṃ] (tena) khalu punaḥ samayena bhagavāṃ śākyamuninā ye nirmi=
tā[ṃ]s tathāgatā[ṃ]ḥ pūrvasyāṃ diśi (satvānāṃ) dharmaṃ
7 deśaya[ṃ]nti · pañcāśatsu gaṅgānadīvālikāsameṣu buddhakṣetrakoṭinayutaśatasahasreṣu tadātirekavāli=
kāsa=
8 meṣu lokadhātukoṭinayutaśatasahasre(ṣu) ye tattra tattra lokadhātuṣu satvānāṃ dharmaṃ deśayanti · te
tathāgatā(ḥ) sarvbe

5 b (247. 13–248. 6) (238b, 1–239a, 5)

1 iha sahe lokadhāto āgatā babhūva yathā pūrvāya diśāya te tathāgatā āgaminsu(ḥ) evaṃ samantābhyo
digbhya : ā=
2 gaminsu · daśabhyo digbhya (ā)gatāgatāś ca tathāgatā[ṃ] aṣṭasu dikṣu niṣīdinsu · tena ca khalu punaḥ
samayenâya(ṃ) saho lokadhātu
3 ekaîkāyāṃ (di)śi ca(tv)ā(r)iṃśa(catv)ā(r)i(ṃ)śa lokadhātukoṭinayutaśatasahasrāṇy aṣṭasu dikṣu sama=
ntena[s] tebhis tathāgatebhi=
4 r ākkrāntā babhūvaṇ a(tha) khalu te daśa[g]bhyo di(g)bhy' āgatā(gatā)s tathāgatāḥ svakasvakeṣu si=
ṃhāsaneṣûpaviṣṭāḥ svakasvaka=
5 m upasthāyakaṃ preṣa(yanti bha)gavataḥ śākyamunes tathāga(ta)syântikaṃ ratnapuṣpapuṭāni datvā : e=
vaṃ ca te tathāgatā[ṃ]-
6 m-upasthāyakā[ṃ]nām ava(cântikād gacchatha) kulaputrā gṛddhrakūṭe parvbataṃ śākyamuniṃ tathāga=
taṃ darśanāya : vandanāya : paryu=
7 pāsanāya : tattra ca gatvā śākyamuni(ṃ) tathāgataṃ vanditvā : namaskṛtvā[ṃ] pradakṣiṇīkṛtvā : ma=
ma vacanāt ta(ṃ) (bhagavantaṃ) cchākyamuni=
8 s tathāgatam arhanta(ṃ) samyaksaṃbuddha(ṃ) alpābādhatāya paripṛcchati alpātaṅkatāya : laghusthā=
matāya balaṃ

6 a (248. 6–248. 13) (239a, 5–240a, 2)

1 ca phāṣavihāratāya ca : paripṛcchatha sārdhaṃ bodhisatvagaṇena śrāvakagaṇena ca anena ca nānāra=

tnapuṣparāśinā tad bhagava=
2 nta(ṃ) śākyamunis tathāgatam arhanta(ṃ) samyaksaṃbuddhaṃm abhyavakiratha evaṃ ca vadatha da=
dati sa bhagavāṃs tathāgatau cchandam etasya
3 mahāratnastūpasyôd(ghāṭanāya) evam eva sarve te tathāgatā〔ṃ〕(ḥ) svakasvakam upasthāyakai praiṣa=
yanti bhagavataḥ śākya=
4 munais tathāgatasyântikaṃ (ratna)puṣpapuṭāni datvā〔ṃ〕 atha khalu tasyāṃ velāyā(ṃ) tathāgataḥ śā=
kyamuniḥ 〔svaka〕svakāṃ
5 nirmitā(ṃ)s tathāgat(āṃ) sarvān aśeṣeṇa ih' āgatāṃ viditvā〔ṃ〕 pṛthak pṛthak ca si(ṃ)hāsaneṣu nni=
ṣaṇṇā(ṃ) viditvā〔ṃ〕 tā(ṃ)ś côpasthāya=
6 kā(ṃ)s teṣā(ṃ) samyaksaṃbuddhānām āgatāṃ viditvā teṣā(ṃ) ca tathāgatôpasthāyakānāṃm antikā(t)
tathāgatānāṃ cchandārocanaṃ vi=
7 ditvā dattaccha(ndaṃ ca) tebhis tathāgatebhir ārocitam iti viditvā〔s〕 tasyā(ṃ) vailāyā(ṃ) svakāṃ dha=
rmāsanād utthāyôpari vihāya=
8 sy antarīkṣe 'sthāsīṭ sarvbāś ca tāś catasraḥ pariṣada : utthāy' āsanebhyo daśanakha-m-añjalī(ṃ) pra=
gṛhya bhagavantam u(l)lokayiṣu(ḥ)

6 b (248. 14—249. 10) (240a, 2—240b, 7)

1 atha khalu bhagavāṃ cchākyamunis tathāgata upari vihāya(sy a)ntarīkṣe sthitas taṃ mahāratnastūpaṃ
dakṣiṇayā hastâṅgulyā maddhye pāṭa=
2 yāmāsa · pāṭitvā dbe bhittī visārayāmāsa : tad yathā 'pi nāma mahānagaradbāreṣu mahānagarakavāṭa=
samūhatā arga=
3 ṭhapramuktā a(p)ā(v)ṛṇyanti (evam eva) bhagavāṃ śākyamunis taṃ mahāratnastūpaṃ dakṣiṇayā ha=
stâṅgulyā maddhye samutpā=
4 ṭayitvā dbe bh(i)tt(ī) visā(raya)ti sma · samanantaravivṛtasya khalu punas tasya tathāgataratnastūpa=
syâtha khalu (sa)
5 bhagavāṃ prabhūta(ratnas tathā)gato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddhaḥ si(ṃ)hāsanôpaviṣṭaḥ paryaṃkena ba=
ddhena : apariśuṣka=
6 gātro asaṃgha(ṭṭ)itakāyo yathā samādhisamāpannakos tathā saṃdṛśyate · evaṃ ca sa bhagavāṃ vācaṃ
bhāṣa=
7 ti · sādhu sādhu bhagavāṃ śākyamuniḥ subhāṣi(ta)s te 'ya(ṃ) saddharmapoṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaḥ
sādhu khalu punas tvaṃ bhagavāṃñ cchākyamu=
8 nis subhāṣitas te 'yaṃ (saddharmapoṇḍarīko) dharmaparyāyo 'sya câhaṃ bhagavāṃ dharmaparyāyasya
śravaṇârthāya-m-ihôdgataḥ atha khalu tā=

7 a (249. 10—250. 5) (240b, 7—241b, 3)

1 ś catasraḥ pariṣada〔ḥ〕s taṃ bhagavantaṃ prabhūtaratnaṃ tathāgatam arhanta(ṃ) samyaksaṃbuddhaṃ
bahukalpakoṭinayutaśatasahasra=
2 parini(r)vṛttaṃ tathā(gataṃ) bhāṣamāṇa(ṃ) dṛṣṭbā paramāścaryaprāptā babhūvur adbhutaprāptā : ā=
ścaryaprāptāś ca te taṃ bhagavantaṃ prabhū=
3 taratnaṃ tathāgataṃ (śākyamuniṃ) tathāgataṃ divyamānuṣyakebhi(ḥ) puṣpaibhi ratnapuṣparāśibhir a=
bhyavakirinsu · tasyāṃ
4 ca velāyā(ṃ) sa (bha)gavāṃ pra(bhū)taratnas tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddhaḥ bhagavataḥ śā=
kyamunes tathāgatasya tasmiṃn e=
5 va si(ṃ)hāsanai 'rdāsanam a(d)āsīṭ tasyâiva mahāratnastūpasyâbhyantare · evaṃ ca sa bhagavāṃ pra=
bhūtaratna=
6 s tathāgato vā(cāṃ bhāṣatīha) bhagava(ṃ) śākyamuni(ḥ) pravaikṣyatu ratnastūpamadhyai · niṣīdatu

bhagavāṃ śākyamuni(r) mama

7 ardhāsane · atha khalu bhagavāṃ śākyamunis tasmiṃ ratnastūpai praviṣṭbā tasya tathāgatasyârdhāsane niṣasāda : tai=

8 naîva tathāgatena sārdhaṃ ubhau ca to tathāgatau tasya mahāratnastūpa(sya) maddhyai siṃhāsana ni= ṣaṇṇau vihāyasy a=

7 b (250. 5—250. 16) (241b, 3—242b, 7)

1 ntarīkṣe sthito dṛśyata : tasmi(ṃ) si(ṃ)hāsannai niṣaṇṇau paryaṃkaṃ baddhvā : atha khalu tāsā(ṃ) ca= taṣṛṇāṃ pariṣadām etad abhavat atidūrībhū=

2 tā[ṃ] vayam imeṣā(ṃ) tathāgatānāṃ yan nūna(ṃ) vayam api tathāgatasyânubhāvena vaihāyasy aivâ= ntarīkṣe-m-abhyudgacchema iti atha

3 khalu bha(gavāṃ) tāsā(ṃ) ca(tasṛ)ṇā(ṃ) (pa)riṣadāṃ caitasaîva cittāni vyavalokayitvā ṛddhibal(e)na sarvbās tā(ś) catasraḥ pari=

4 ṣada : upari vi(hā)yasy a(ntar)ī(kṣ)e parisaṃsthāpayāmāsa : bhagavāṃś ca śākyamunis tasyā(ṃ) velā= yā(ṃ) tāś catasraḥ

5 pariṣada : āmantrayat(i sma) ko bhikṣavo yuṣmākaṃm utsahati · mama parinirvṛtasyaîha sahāyā(ṃ) lo= kadhātā[ṃ]=

6 v imaṃ dharmaparyyāyaṃ (saṃprakāśa)yitum ayaṃ kālo aya(ṃ) samayaḥ saṃmukhībhūtas tathāgataḥ parinirvbā=

7 yitukāmo bhikṣavas tathāgata : upanikṣipanto ima(ṃ) dharmaparyāyaṃ atha khalu bhagavāṃ tasyā(ṃ) v(e)lāyā=

8 m imā gāthā addhyabhāṣat ‖ ayam āgata nirvṛtako mahârṣī ratnamayaṃ stūpa praviśya nāyakaḥ śra= vaṇâ=

8 a (250. 16—251. 11) (242b, 7—243a, 4)

1 rtha dharmasya imasya bhikṣavaḥ ko dharmaheto(r) jananeta vīryaṃ (1) bahukalpakoṭī parinirvṛtau 'pi sa nāma adyâpi śṛṇoti dharmaṃ

2 tahi(ṃ) tahiṃ gacchati dharmahetauḥ s(u)durrlabhaṃ dharma-m-ay' evarūpaṃ (2) praṇidhānam etasya vināyakasya niṣevitaṃ pūrvbabhave=

3 ṣu āsi parinirvṛto 'pi (ima) sarvbalokaṃ paryaṇṭhate sarvbadaśaddiśāsu 3 ime ca mahyaṃ bahu atma= bhāvā[ṃ](ḥ) sahasrako=

4 ṭyo yatha gaṃgavālikāḥ te dharmakāryasya kṛtena āgatā[ṃ]ḥ parinirvṛtaṃ draṣṭu[ṃ] imaṃ vināyakaṃ 4 cchoritva kṣetrā=

5 ṇi svakasvakāni tatha śrāvakā(n) naramaruṇaś ca sarvbe : ih' āgatā(ḥ) sarvbi sa[d]dharmahetauḥ ya= thā ciraṃ tiṣṭhiya dha=

6 rmanetrī 5 eteṣa bu(ddhāna) niṣīdanârtha(ṃ) bahulokadhātūna sahasrakoṭayaḥ saṃkkrāmitā me tatu sarvba=

7 satvā[n] ṛddhibalena pariśodhitāś ca 6 etādṛśī utsukavā ayaṃ mama ka[ṃ]thaṃ prakāś(e) ima dha= rma[ṃ]netrī(ṃ) ime ca

8 buddhā(ḥ) sthita aprameyā drumamūli śobhanti yathaîva padmāḥ 7 drumamūlakoṭīya anantakāni si= (ṃ)hāsanasthebhi : vi=

8 b (251. 11—253. 1) (243a, 4—244a, 2)

1 nāyakebhiḥ śobhanti dīpyanti ca nityakālaṃ hutāśano vā yatha andhakāre 8 gandho manujño daśasu (d)diśāsu pravāyate lokahitāna sāntike

2 yena ime mūrcchita sarvba satvā vātena vāyant(i) ca nityakālaṃ 9 mama nirvṛtasmi ko hy eta(ṃ) dharmaparyāya dhārayeṭ kṣipraṃ vyāharatu

3 vācā(ṃ) lokanā(thāna saṃmukhaṃ) (10) (parinirvṛto 'py a)yaṃ buddhaḥ prabhūtaratano muni · si= (ṃ)hanādaṃ śruṇet tasya vyavasāyaṃ ya kurvbati 11

4 ahaṃ dbitīyo bahavo (ime ca) (y)ā koṭaya āgata nāyakānāṃṃ vyavasāya śroṣyāma jinā〔ṃ〕tmajānāṃ ya utsahe(d) dha=

5 rmam imaṃ prakāśitu(mṛ) (12) (a)ha(ṃ ca) tena bhavi pūjita(ḥ) sadā prabhūtaratnaś ca jina(ḥ) sva= yaṃbhuḥ yo gacchati diśavidiśā=

6 ś ca nityaṃ śruṇanāya dharmam i(ma)m evar(ū)paṃ 13 ime ca ye āgata lokanāyakā〔ṃ〕 vicittritā śo= bhati yer iyaṃ mahī · te=

7 ṣā(ṃ) pi pūjā vipulā a(nalpi)kā kṛtā bhavet sūtraprakāśanena 14 ahaṃ ca dṛṣṭo iha āsanasmi(ṃ) bha= gavāṃś ca yo 'ya(ṃ) sthi=

8 ta stūpamaddhye ime ca anye bahulokanāyakāḥ ye āgatā〔ṃ〕(ḥ) kṣetrasahasrakoṭibhi(ḥ) 15 cinte〔na〕tha 〔yūyaṃ〕 kulaputrāho

9 a (253. 1—254. 6) (244a, 2—244b, 6)

1 sarvasatvânukaṃpayā : suduṣkaram idaṃ sthānaṃ utsāhenti vināyakā(ḥ) 16 bahusūtrasahasrāṇi yatha ga(ṃ)gāya vālikāḥ ttā(ṃ)ś caîva

2 yaḥ prakāśeta na ta(d) duṣka(ra)kaṃ bhavet 17 yaś ca sumeru hastena adyālaṃbitva pāṇinā〔ṃ〕 : kṣe= peta kṣetrakoṭīṣu na tad bhavati duṣkaraṃ 18

3 yathâîvaîmaṃ tṛsahasra(ṃ) pā(dâṅguṣṭh)ai(na) kaṃpayaiṭ kṣipeta kṣetrakoṭīṣu na tad bhavati duṣkaraṃ 19 yaś ca bhavâgra tiṣṭheta dharmaṃ bhā=

4 ṣe(n) naro iha anyasūtra(sa)hasrāṇi na tad bhavati duṣkaraṃ 20 nirvṛtasya mama loke paścākāle sudā= ruṇe ya imaṃ dhāraye(t)

5 sūtraṃ bhāṣed bā taṃ suduṣkaraṃ 21 ākāśadhātu : yat sarvbam ekamuṣṭismi prakṣipeṭ prakṣipitvā vra= je(d) dūraṃ na ta(d) duṣkaraka(ṃ).

6 bhaveṭ 22 (yas tu) e(tādṛśaṃ sū)traṃ (ni)rvṛtasmi(ṃ) mayi tadā〔ṃ〕 : paścākāle likhed bā 'pi idaṃ du= ṣkarakaṃ bhaveṭ 23 pṛthividhātu=

7 ś ca yaḥ sarvba(ṃ) nakhaprāntasmi prakṣipeṭ prakṣipitvā ca gaccheta brahmalokaṃ ca āruheṭ 24 na ta= (d) duṣkaraka(ṃ) asya nâpy asya vīrya

8 tātakaṃ ta(d) duṣkaraṃ karitvāna sarvbalo(ka)sy' ihâgrato : 25 ato duṣkarataraṃ tasya nirvṛtasya ma= ma tadā : paścākāle idaṃ sū=

9 b (254. 6—255. 12) (244b, 6—245b, 4)

1 traṃ vācaye yo muhūrttikaṃṃ 26 na ta(d) duṣkarakaṃ bhoti kalpô(d)dāyasmi yo naraḥ maddhye ga= cche adahyantas tṛṇabhāraṃ ca gṛhṇiyāṭ 27 a=

2 to duṣkara〔ṃ〕taraṃ tasya nirvṛtasya mamâtyayāṭ dhārayitvā imaṃ sūtraṃm ekasatvaṃ pi śrāvayeṭ 28 dharmaskandhasahasrāṇi aśīti(ṃ) yaś ca

3 dhārayeṭ sô(pa)deśā(ṃ) (yathā)-uktā(ṃ) (deśa)yait prāṇakoṭināṃṃ 29 na eta(d) duṣkara(ṃ) bhoti ta= smi(ṃ) kālesmi bhikṣuṇāṃ vineyāc chrāvakā(ṃ)

4 mahyaṃ yaś câbh(i)jñā(su) sthā(payeṭ) 30 tasyâîta(d) duṣkarataraṃ ya imaṃ sūtra dhārayeṭ śraddha= dhed adhimucyeta bhāṣeyā ca punaḥ (punaḥ) (31)

5 koṭisahasra baha(va)ḥ a(rha)tve yaś ca sthāpayeṭ ṣaḍabhijñā mahābhāgā yathā gaṃgāya vālikāḥ 32 ato bahu=

6 tara(ṃ) karma karoti sa nnarô(ttamaḥ) (pa)rinirvṛtasya yo mahya(ṃ) sūtraṃ dhāreti 'maṃ varaṃ 33 lokadhātusahasreṣu bah(ū) me dharma bhā=

7 ṣitāḥ adyâpi câha(ṃ) bhāṣāmi buddhajñānasya kāraṇaṃ 34 idaṃ tu sarvbasūtreṣu agraṃ sūtra(ṃ) praucyate dhāreti yo

8 imaṃ sūtraṃ dhāreti jinavigrahaṃ 35 bhāṣatha vāca kulaputrā(ḥ) saṃmukhan tu(s) tathāgataḥ yo utsa= hati 〔yuṣmā〕

10 a (255. 12—256. 6) (245b, 4—246a, 4)

1 yuṣmā(kaṃ) paścākālesmi dhārituṃ 36 mama priyaṃ kṛtaṃ bhavati lokanāthe〔na〕ṣu sarvasu : durdhā= raṇam idaṃ sūtraṃ yo dhāreta muhū=

2 rttakaṃ 37 saṃvarṇitaś ca so bhoti lokanāthebhi : sarvbaśaḥ śūro śoṭīrya so bhoti kṣiprâbhijñaś ca bo= dhiya : 38 dhurāvahaś ca

3 so bhoti lokanāthāna orasaḥ dāntabhūmim anuprāptaḥ sūtraṃ dhāreti yo imaṃ 39 cakṣubhū(ta)ś ca so bhoti loke sama=

4 rumānuṣe idaṃ sūtraṃ prakāśitvā nirvṛtasya vināyake 40 vandanīyaś ca so bhoti sarvbasatvāna paṇḍitaḥ paścime kāli

5 yo bhāṣi sūtram eta(n) mū(hū)rttakaṃ 4 (1) ‖ saddharmapoṇḍarīke mahāvaitulyasūtraratnai stūpa= (saṃ)darśanaparivartto nāmâ=

6 kādaśamaḥ samāptaḥ 11

XII

UTSĀHANA-PARIVARTAḤ

10 a (267. 1—267. 3) (256a, 1—256a, 5)

6 atha khalu bhaiṣajyarājā bodhisatvo mahāsatbaḥ mahāpratibhānaś ca bodhisatvo ma=
7 hāsatvaḥ te vi(ṃ)śadbodhisatvaśatasahasraparivārā : bhagavataḥ purata-m-imā(ṃ) vācā(ṃ) bhāṣinsuḥ alpôtsu=
8 ko bhagavāṃ bhavatv asmi(ṃ) sthāne vayam etad dharmaparyāyaṃ tathāgatasya parinirvṛtasyâîmasmi=
(ṃ) sahai lokadhātau : (satvānāṃ)

10 b (267. 3—267. 12) (256a, 5—257a, 1)

1 deśayiṣyāmaḥ saṃprakāśayiṣyāmaḥ ki(ṃ) câpi bhagavāṃ krūrā(ḥ) kakkhaṭ(ā)s tasmiṃ samayai paści=
mai kāle satvā bhaviṣyanti parittaku=
2 śalamūlā adhimānikā〔ṃ〕 : lābhasatkārasa(ṃ)niśṛtā〔ṃ〕 : akuśalamūlapratipannā〔ṃ〕 : durdamāḥ kaṭuṅkā : adhimuktiviharitā〔ṃ〕 :
3 anadhimukti(ba)h(u)l(āḥ) api tu (kha)lu punar bhagavāṃ vayaṃ kṣāntibalam upadarśayitvā tasmi(ṃ) sa(ma)ye : paścime kāle
4 imaṃ sūtram u(d)de(kṣ)y(āmaḥ dhārayi)ṣyāmaḥ vācayiṣyāmaḥ deśayiṣyāmaḥ saṃprakāśayiṣyāmaḥ li=
khiṣyāmaḥ
5 satkariṣyāmo : (gurukar)i(ṣyāma)ḥ mānayiṣyāmaḥ pūjayiṣyāmaḥ kāyaṃ ca jīvitaṃ ca vayaṃ bhagavāṃ parityaktvā
6 imam evaguṇa(jātīyaṃ) sūtraṃ prakā(śayi)ṣyāmaḥ alpôtsuko bhagavāṃ bhavatu : atha khalu tataḥ pa=
riṣāyaḥ pañca=
7 bhikṣuśatāni śaikṣâśaikṣāṇāṃ bhikṣūṇāṃ te ekasvareṇa bhagavantam etad avocur vayam api bhagavā=
n utsahāma imaṃ
8 dharmaparyāya(ṃ) tathāgatasya parinirvṛtasyâîmasmi(ṃ) sahe lokadhāto saṃprakāśayituṃ apy ānyāsu lokadhātuṣu

11 a (267. 12—268. 8) (257a, 1—257b, 6)

1 atha khalu yāttakā〔ṃ〕s te bhagavataḥ śrāvakā〔ṃ〕ḥ śekṣâśekṣā ye te bhagavatā vyākṛtā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau : te sarv(e) ye=
2 na bhagavā(ṃ)s tenôpasaṃkkramiṣuḥ upasaṃkkramitvā〔ṃ〕 bhagavataḥ pādau śirasā vanditvā bhaga=
vato ca pradakṣiṇīkṛtvā 'ñjalī(ṃ) praṇāma=
3 yitvā 'ṣṭamātrāṇi bhikṣusa(ha)srāṇi bhagavantam etad avocur alpôtsukau bhagavāṃ bhavatu : vayam a=
〔ṃ〕pîmaṃ dharmaparyā=
4 yaṃ tathāgatasya parinir(vṛ)tasyâîmasmi(ṃ) sahe lokadhātau : saṃprakāśayiṣyāmaḥ apy anyeṣu loka=
dhātuṣu tat kasya
5 hetaur imasmi(ṃ) bhagavāṃ (sa)he lokadhātāv adhimānikāḥ satvā〔ṃ〕 anokalpanābahulā : alpakuśala=
mūlā :
6 nitya(ṃ) vyāpannacittā : duṣṭa(cittā) : ro(dra)ci(ttāḥ) śaṭhā vaṅkajātikāḥ atha khalu mahāprajāpatī bhi=
kṣuṇī bhagavato 〔dhi〕mā=

7 tṛ(ṃ)ṣvāsā : ṣaḍbi(r) bhikṣuṇīsahasraibhiḥ śaikṣâśaikṣābhir bhikṣuṇībhiḥ sārdham utthāy' āsanād yena bhagavāṃs tenâṃjalī(ṃ) pra=

8 ṇāmayitvā bhagavato 'bhimukhā bhagavato 'dhimātraṃ mukham avalokayantī sthitā-m-abhūṭ atha khalu bhagavāṃs ta=

11 b (268. 8—269. 3) (257b, 6—258b, 3)

1 syā(ṃ) velāyā(ṃ) mahāprajāpatī(ṃ) gottamīm āmantrayati sma mā hêva tvaṃ gotamī daurmanasvinī sthitā(s) tathāgatam avalokayasi nâhaṃ tathā=

2 gatena nāmadheyaparikīrttanavyākaraṇena vyākṛtā(ṃ) : anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau : iyañ ca sa= rvbapariṣad vyākṛtā(ṃ) : api tu kha=

3 lu punar gottamī sar(vba)pariṣadvyākaraṇena me gotamī iyaṃ pariṣad vyākṛtā 'nuttarāyāṃ samyaksa= ṃbodhau : api tu gottamī ita=

4 s tvaṃ cyutā(ṃ) samānā a(nupū)rveṇa saparivārā istribhāvaṃ vivarttayitvā aṣṭātri(ṃ)śānāṃ buddha= koṭinayutaśatasa=

5 hasrā(ṇāṃ) sāntike bodhisatvo (dharma)bhānako bhaviṣyasi imāny api te ṣaḍbhikṣuṇīsahasrāṇi śaikṣâ= śaikṣāṇāṃ bhikṣuṇyo tvayê=

6 va sārdhaṃ teṣā(ṃ) buddhānāṃ bhaga(vatāṃ) sāntike dharmabhānakā(ṃ) bhaviṣya(ṃ)nti bodhisatvāḥ tataś ca pareṇa bodhisatvācāryā(ṃ) paripūrayi=

7 tvā(ṃ) paścime samucchraye sarvasatvapriyadarśano nāma(s) tvaṃ tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksaṃbuddho loke bhaviṣyasi : vidyācaraṇa=

8 saṃpannaḥ sugato lokavid anuttara(ḥ) puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanuṣyāṇāṃ buddho bhagavā(ṃ)ṇ sa ca gotamī sarvbasatva=

12 a (269. 3—269. 14) (258b, 3—259b, 1)

1 priyadarśanas tathāgatas tāni ṣaḍbodhisatvasahasrāṇi anyonyaparaṃparavyākaraṇena vyākariṣyaty anu= ttarāyā(ṃ) samyaksaṃbo=

2 dhau : atha khalu rāhulamātur bhikṣuṇyo yaśodharāyā etad abhūṣiṭ na me bhagavatā(ṃ) nāmadheyaṃ parikīrttitam iti anuttarāṃ

3 samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddhyanāyêti atha khalu bhagavān yaśodharāyā : bhikṣuṇyaś cetasā ceta= (ḥ)parivitarkam ājñāya : yaśodha=

4 rā(ṃ) bhikṣuṇīm etad avocaṭ ārocayāmi te yaśodhare prativedayāmi · tvam api yaśodhare itaś c(y)a= vitvā strībhāvaṃ vivarttayi=

5 tvā daśanāṃ buddhakoṭinayutaśatasahasrāṇā(ṃ) sāntike dharmabhānako bodhisatvo bhaviṣyasi · anu= pūrveca ṇa bodhisa=

6 tvācāryā(ṃ) paripūrayitvā paścime samucchraye raśmiśatasahasraparipūrṇadhvajo nāma(s) tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho lo=

7 ke bhaviṣyasi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lokavid anuttara(ḥ) puruṣadamyasārathiḥ śāstā devamanu= ṣyāṇā(ṃ) buddho

8 bhagavāṇ bhadrāyāṃ lokadhātau : aparimitaṃ ca tasya bhagavato raśmiśatasahasraparipūrṇadhvajasya tathāgatasy' ā=

12 b (269. 14—270. 8) (259b, 1—260a, 5)

1 yuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati atha khalu mahāprajāpatī bhikṣuṇi ṣaḍbhikṣuṇisahasrai(ḥ) saparivārā bhaga= vataḥ sāntikād ātma=

2 no vyākaraṇo śrutvā 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau : āścaryaprāptā abhūṣiṭ adbhutaprāptā : yaśodha=

rā ca bhikṣuṇī rā=
3 hulamātā (catu)rbhi[bhi]kṣu(ṇīsaha)sreḥ parivṛtā : puraskṛtā[ṃ] : bhagavata(ḥ) sāntikāt saṃmukhaṃm ātmano vyāka=
4 raṇaṃ śrutvā 'nuttarāyā(ṃ) sa(myaksaṃ)bodhau : āścaryaprāptā : abhūṣiṭ adbhutaprāptā : tasyā(ṃ) ve= lāyā(ṃ) tā bhi=
5 kṣuṇya imāṃ gāthām abhāṣinsu(ḥ) ‖ bhagavā(ṃ) si netā 'si vināyako 'si śāstā 'si lokasya sadevakasya āśvā=
6 sadātā[ṃ] naradevapūjitā[ṃ] va(yaṃ) ti sa(ṃ)toṣita adya nāyaka : (1) ‖ atha khalu tā bhikṣuṇya i= māṃ gāthā(ṃ) bhāṣi=
7 tvā bhagavantam etad avocur vayam api bhagavā[ṃ]nn utsahāma ima(ṃ) dharmaparyāyaṃ paścime kā= l(e) tathāgate parinirvṛte
8 iha sahe lokadhāto saṃprakāśayitum apy anyeṣu lokadhātuṣu : ‖ atha khalu bhagavāṃ yena tāny aśīti

13 a (270. 8—271. 4)(260a, 5—261a, 1)

1 bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇi dhāraṇipratilabdhānāṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃm avaivarttika= dharmacakkra=
2 pravartakā bodhisatvā[ṃ] mahāsatvā[ṃ](s) tenâvalokayati sma atha khalu te bodhisatvāḥ samananta= râ[ṃ]valokitā[ṃ] eva(ṃ)
3 bhagava(tā) sarve utthāy' āsanebhyo yena bhagavāṃs tenâ(ṃ)jalī(ṃ) praṇāmayitvā bhagavantam upa= sa(ṃ)kkraminsu · evaṃ ca cinta=
4 ya(ṃ)ty asmākaṃm api bhaga(vān addh)yeṣaty asya dharmaparyāyasyânāgate 'dhvani saṃprakāśana= tāya : atha khalu te sa=
5 rve bodhisatvā evam anuvi(cinta)yitvā[ṃ] saṃprakaṃpinsu · paraṃparasya câivam ūcuḥ kathaṃ kari= ṣyāmatha kulaputrāho
6 ayaṃ bhagavān asmākam a(ddhyeṣaty a)sya dharmaparyāyasyânāgate 'dhvani : saṃprakāśanatāyêty a= tha khalu te (sarve) bodhisatvā
7 bhagavato goraveṇ' ātmanaś ca pūrvbacaryāpraṇidhāne[te]na sāmagryā bhagavato 'bhimukhāḥ sthitvā si(ṃ)hanāda(ṃ) nadinsuḥ vayaṃ bha=
8 gavāṃn imaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgate parinirvṛte : daśasu dikṣu buddhakṣetreṣu gatvā gat(v)ā likhā= payiṣyāmaḥ vācāpa=

13 b (271. 4—272. 9)(261a, 1—261b, 5)

1 yiṣyāmaḥ svāddhyāpayiṣyāmaḥ cintāpayiṣyāmaḥ prakāśayiṣyāmaḥ bhagavata : evânubhāvena bhagavāṃś câsmāka(ṃ) anyalo=
2 kadhātusthito rakṣâvaraṇa(guptiṃ) kariṣyati : atha khalu te bodhisatvā[ṃ] mahāsatvā[ṃ]ḥ samasaṃgī= tyā ekasvareṇa bhagavantaṃ gā=
3 thābhir adhvabhāṣi(nsuḥ ‖ alpôtsuko) bhaga(vāṃ) bhavāhi atra : vayaṃ ti sūtraṃ parinirvṛtasya su= bherave kāli kṣayāt ti paścime
4 sūtram idaṃ vista(rataḥ) pra(k)ā(śa)yeṭ (1) (=2) ākrośā(s) tāṭanā bhīkṣmā daṇḍā mudgaraṇā[ṃ]ni ca · bālānāṃ saṃsthahiṣyā=
5 ma adhivāsiṣyāma nā(ya)ka : (2) (=3) durbuddhīnāṃ ca vaṅkānā(ṃ) śaṭhābālâdhimānināṃṃ aprāpte prāptasaṃjñīnāṃ bhikṣu=
6 ṇāṃ kāli paścime 3 (=4) araṇya(vṛttakāś câ)nye kaṃ[s]thā(ṃ) prāvariyāna ca saṃlekhacāritā asmai evaṃ vakṣyanti durmatī 4 (=5) raseṣu
7 gṛddhā : ātmāne gṛhiṇā(ṃ) dharma deśayī · satkṛtāś ca bhaviṣyanti : ṣaḍabhijñā yathâiva te 5 (=6) rodracittāś ca duṣṭāś ca gṛ=

8 hacintācivintakāḥ araṇyagupti(ṃ) praviśitvā asmākaṃ parikuṭṭakāḥ 6(=7) asmākam eva vakṣyanti lā=
bhasatkārani(ḥ)=

14 a (272. 9—274. 1)(261b, 5—262b, 1)

1 śṛtā(ṃ)ḥ tīrthikāvādi 'me bhikṣū svāni kāvyāni deśayī 7 (=8) svayaṃ sūtrāṇi granthitvā lābhasatkā=
rahetavo : pariṣāya ma=
2 ddhye bhāṣanti asmākaṃ parikuṭṭakā(ṃ)ḥ 8 (=9) rājānāṃ rājaputrāṇāṃ rājāmātyāna ca tathā · brā=
hmaṇagṛhapatīnāṃ ca
3 anyeṣā(ṃ) cāiva bhikṣuṇāṃ 9 (=10) asmākaṃm avarṇa bhāṣanti tīrthikāṃ vāca cārayī sarvba(ṃ) va=
yaṃ kṣapi(k)ṣyāma goravaiṇa maha=
4 ṛṣiṇaḥ 10 (=11) ye cāsmā(ṃ) · (ku)p(sa)yiṣyanti tasmi(ṃ) kālesmi durmatī ime buddhā 'ti vakṣyanti a=
dhivāsiṣyāma sarva=
5 śa(ḥ) 11 (=12) kalpasaṃkṣobhi bhī(kṣmasmiṃ) dāruṇasmi(ṃ) mahābhaye yakṣarūpā bahū bhikṣu a=
smākaṃ paribhāṣakā(ṃ)(ḥ) 12 (=13)
6 goravaiṇa tu lokāin(dra) utsahāma suduṣkarāṃ kṣāntīya kaccha bandhitvā sūtram etat prakāśayīṭ 13
(=14) anarthikā ('sma kā)yena
7 jīvbitena ca nāyakā : arthikā vaya(ṃ) bodhāya : tava nikṣepadārakā(ṃ)ḥ 14(=15) bhagavān eva jānāti
yādṛśāḥ pā=
8 pabhikṣavaḥ paścime kāli bheṣyanti : sandhābhāṣyam ajānakā(ṃ)ḥ 15 (=16) bhṛkuṭi(ṃ) vīvra 'tsoḍha=
vyam aprajñapti(ḥ) punaḥ puna(ḥ)

14 b (274. 2—274. 11)(262b, 1—262b, 7)

1 niṣkālanā vihārebhyo upākkrośā bah(u)vidhā(ḥ) 16 (=17) ājñapt(iṃ) lokanāthasya smaranta(ḥ) kāli pa=
ścime bhāṣiṣyāma imaṃ sūtraṃ pa=
2 riṣa(n)maddhye viśāradāḥ 17 (=18) nagareṣv atha grāmeṣu ye bhaviṣya(nt)i (a)rthikāḥ gatvā(ṃ) ga=
tvā(ṃ) 'sya dāsyāma nikṣepaṃ tubhya nāya=
3 kā(ṃ) : (18) (=19) (pr)e(ṣa)ṇa(ṃ) tava lokêndra suk(ṛ)taṃ karṣyāma te mune alpôtsuko bhavāhi tvaṃ
śāntiprāptaḥ sunirvṛta(ḥ) 19 (=20) sarve ca loka=
4 prādyota āgatā(ṃ) (y)e daśa(ddi)śā : satya(ṃ) vācaṃ prabhāṣāma adhimukti(ṃ) nu jānatha 20 (=21) ‖
saddharmapoṇḍarīke mahāvetu=
5 lyasūtraratne utsāhana(par)ivartto nāma dbādaśamaḥ samāptaḥ 12

cf. La Vallée Poussin, L.de : Documents sanscrits de la seconde collection M.A.Stein, JRAS, 1911, pp.1067—
1077.

XIII

SUKHAVIHĀRA-PARIVARTAḤ

14 b (275. 1–275. 4) (263a, 1–263a, 5)

atha khalu manyuśrī(r) bodhisatvo mahā=
satvo (bha)gavantam etad avo(cat, suduṣka)ram idaṃ bhagavā(ṃ) ebhi(r) bodhisatvebhi utsīḍhaṃ bha= gavato (go)raveṇa : ka=
thaṃ bhagavāṃ ebhi(r) (bo)dhisatvebhir ayaṃ dharmaparyāyaḥ paścime kāle saṃprakāśayitavyaḥ ka= tha(ṃ) saddharmaparigraho ka=
rtavya[ṃ] · evam ukto bhagavāṃ manyuśriyaṃ kumārakabhūtam etad avocat, caturṣu(r) manyuśrīr dha= rmeṣu pratiṣṭhitena :

15 a (275. 4–276. 1) (263a, 5–264a, 2)

bodhisatvena mahāsatvenâyaṃ dharmaparyāyaḥ paścime kāle saṃprakāśayitavyaḥ katameṣu catu(r)ṣb ācāragocarapratiṣṭhi=
tena manyuśrīr bodhisatvena mahāsatvenâyaṃ dharmaparyāya(ḥ saṃ)prakāśayitavyaḥ kathaṃ ca ma= nyuśrīr bodhisatvo mahāsa=
tva : ācāraṃ prajānāti · kathaṃ gocaraṃ prajānāti · kathaṃ ācārapratiṣṭhito bhavati · (kathaṃ goca= rapratiṣṭhito bhavati) yadā manyuśrīr bodhisatvo
mahāsatvo jātā bhavati · (ni)rjātā bhavati · kṣānto bhavati · dānto bhavati · dāntabhūmim anuprāpto : anu(t)tra=
stamānaso anabhya(s)ū(ya)ko : yadā ca manyuśrīr bodhisatvo mahāsatvaḥ na kvaci(d) dharmeṣv abhi= rajyati · na
ca kvaci(d dha)rme carati : yathā(bhūtaṃ) ca dharmāṇā(ṃ) svabhāvalakṣaṇaṃ vyavalokayati · ayam eṣu dharmeṣv ācāraṇā[ṃ] :
yā avikalpanatā[ṃ] : maparikalpanatā : ayam ucyate bodhisatvasy' ācāraḥ ‖ katama(ḥ) punaḥ ucyate manyuśrī=
(r) bodhisatvasya gocaraḥ yadā manyuśrī(r) bodhisatvo mahāsatva na rājānā(ṃ) sevati : na rājaputrāṃ na rājāmātyā(ṃ) :

15 b (276. 1–276. 8) (264a, 2–264b, 5)

na rājamahāmātrāṃ na rājapuruṣāṃ sevati · na bhaja[n]ti · na paryupāsati · nânyatīrthikā(ṃ) sevati · na caraka(n) na parivrāja=
ka(n) n' ājīvikanigranthāṃ sevati · na kāv(y)aśāstrapravṛtāṃ (satvān) sevati · na bhajati na paryupā= sati · na lokāyitamantradhāra=
kā(ṃ satvāṃ) sevati na (lokā)yi(t)ikā(ṃ) na (vā)malokā[ṃ]yitikā(ṃ) satvāṃ sevati · na bajati na pa= ryupāsati · na ca tebhi(ḥ)
sārddha(ṃ saṃ)stavaṃ ka(r)ot(i) · na (caṇḍā)lā(ṃ) sevati na moṣṭikaṃ na sokarikān (satvān) sevati · na kokkuṭikāṃ · na sonikāṃ · na orabri=
kā(ṃ) na (mṛ)galub(dha)kā(ṃ) · na (māṃs)ikāṃ na śākun[y]ikā(ṃ) : na jālagrāhakāṃ satvāṃ sevati · na bhajati · na paryupāsa=

6 ti na na(ṭān s)evati na nāṭa(kāṃ) na nṛtyakāṃ na jallān na mallā(ṃ) na yāni kānicit pareṣā(ṃ) a=
saṃvṛttānāṃ satvānāṃ krī=
7 ḍāhāsyaratisthā(nāni ta)ttra nôpasaṃkramati · na ca tebhi(ḥ) saṃstavaṃ karoti na ca tebhi(ḥ) (sā=
rddhaṃ) samavadhānagoca=
8 ro bhavati : anyatrôpasaṃkrāntā〔ṃ〕nāṃ kālena dharma(ṃ) bhāṣati tac cāniśrito bhāṣati śrāvakayāni=
kā(ṃ)ś ca bhikṣubhi=

16 a (276. 8—277. 5) (264b, 5—265b, 2)

1 kṣuṇi-upāsakôpāsikā〔ṃ〕 na sevati · na bhajati · na paryupāsati · na ca tebhi(ḥ) sārddhaṃ saṃstavaṃ
karoti na ca tebhiḥ sārddha(ṃ) samavadhā=
2 nagocaro bhavati · ārame vā〔ṃ〕 · vihāre vā (caṃ)krame vā〔ṃ〕 mālāvihāre vā〔ṃ〕 na samagocaravihā=
rī bhavati na ca tebhi(ḥ)
3 sārddhaṃ sa(ma)vadhāna(ṃ) paryeṣati (anyatr)ô(pa)saṃkkrāntānāṃ cêṣā(ṃ) kālena dharma(ṃ) bhā=
ṣati · ta(c) cāniśṛt(o) 'lābhasatkāre bhāṣaty a=
4 yaṃ (ma)nyuśrī(r) (bodhi)satva(sya pratha)mo gocaraḥ ‖ punar aparaṃ manyuśrīr bodhisatvo mahā=
satva na mātṛgrāmasyânya=
5 tarâ(nya)tara(m a)nuna(ya)nimittaṃ gṛhyâbhīkṣṇa(ṃ) dharmaṃ deśayati na ca mātṛgrāmasyâbhīkṣṇa=
(ṃ) darśanakāmo bha=
6 vati (na) ca k(u)l(e)ṣ(ûpasaṃ)kkrami(tvā dār)ikāya vā · kanyāya vā〔ṃ〕 vadhukāya vā 'bhīkṣṇam ā=
bhāṣṭavyaṃ manyati nâbhī=
7 kṣṇaṃ prati(saṃmoda)y(i)tavya(ṃ) manyate na ca paṇḍakasya dharma(ṃ) deśayati na ca paṇḍakebhiḥ
sārddha(ṃ) sa(ṃ)stavaṃ karoti na tā(ṃ) prati=
8 saṃmodayati : naîkabhikṣur ekapaṇḍaka-antargṛhaṃ praviśaty anyattra tathāgatânusmṛ(tiṃ) bhāvaya=
(m)āna(ḥ) na ca eka=

16 b (277. 5—278. 1) (265b, 2—266a, 7)

1 ko bhikṣārthāya antargṛhaṃ praviśaty anyattra tathāgatânusmṛti(ṃ) bhāvayamāna(ḥ) sacet punar mā=
tṛgrāmasya dharma(ṃ) deśayati na ca
2 mātṛgrāmena sārdhaṃ saṃstavaṃ karoti na tā(ṃ) pratisaṃmodayati · nêkabhikṣur ekastrī-r-antargṛhaṃ
praviśaty anyatra tathāgatânusmṛti(ṃ) bhā=
3 vayamāna(ḥ) (sacet puna)r mātṛgrāmasyā dharma(ṃ) deśayati sa 〔n〕nântamaśo dharmasaṃsargenâpi
na dharmasaṃrāgenâpi dharmaṃ deśayati ·
4 kaḥ punar vbāda(ḥ) strī(saṃ)rāgeṇân(tamaś)o dantā〔ṃ〕vaḍīm apy upadarśayati : ka(ḥ) punar vāda o=
dārike vā〔ṃ〕 mukhavikāraṃ vā〔ṃ〕 kuryāṭ na ca
5 śrāmaṇerī(ṃ) na bhikṣuṇīn na (kumā)rīkā(ṃ) sādīyati na ca te(bhiḥ) sārdham abhīkṣṇālapasaṃlāpaṃ
karoti · na samānacārikāṃ karoti
6 pratisa(ṃ)lyāṇagurukaś ca bhavaty a(bh)īkṣṇaṃ pratisa(ṃ)lyāṇaṃ sevati · ayaṃ manyuśrī(r) bodhisa=
tvānāṃ mahāsatvānāṃ prathamo gocaraḥ ‖
7 punar apara(ṃ) manyuśrī(r) bo(dhi)satvo ma(hā)satvaḥ sarvbadharmā(ṃ) śūnyā(ṃ) vyavalokayati yā=
thāvapratiṣṭhitā na (vipar)ītasthāyino : yathā=
8 bhūtasthitā na calā na kaṃpikā : na nivarttā na parivarttā(ḥ) sadā yathābhūtasthitā ākāśasvabhāvāḥ sa=
rvbadharmā : nirukti=

17 a (278. 1—279. 6) (266a, 7—267a, 5)

1 vyavahāravivarjitā〔ṃ〕 : na jātā〔ṃ〕 na bhūtā〔ṃ〕 : (na) saṃbhūtā〔ṃ〕 na saṃskṛtā〔ṃ〕 : na saṃkhyātā=

〔ṃ〕 : na saṃtā : nâsa(ṃ)tā〔ṃ〕 : asato 'bhilāpâpravyā=
2 hṛtā asaktā : asaṃgasthānasthitā〔ṃ〕 : abhāvā〔ṃ〕 : asvabhāvā〔ṃ〕ḥ saṃjñāviparyāsaprādurbhūtā〔ṃ〕 ete sarvbadharmā · evaṃ hi manyu=
3 śrī(r) bodhisatvo mahāsatva(ḥ) (sarvbadha)r(m)ā(n a)bhīkṣṇa(ṃ) vyavalokayamāno etena vihāreṇâbhī= kṣṇa(ṃ) viharamāṇo bodhisatvo ma(hā)satva gocare
4 sthito bhavati ayaṃ manyu(śrīr bodhisa)tvasya mahāsatvasya dbitīyo gocaraḥ atha khalu bhagavā〔ṃ〕n idam evârthaṃ bhūyaso mā=
5 trayā (sa)ndarśa(yi)tukā(mas ta)syāṃ velāyām imā gāthā 'ddhyabhāṣat ‖ yo bodhisatva iccheta paścā= kālesmi bhairave i=
6 maṃ (sūtraṃ) prakāśe(ta) (ano)lī(no viśāradaḥ) (1) ācāragocara(ṃ) rakṣe asaṃkliṣṭo bhave śuci · va= rjaye(t) saṃstavaṃ nityaṃ rājaputrebhi rājabhiḥ (2)
7 rājñaḥ pu(r)u(ṣa ye) bhonti na tebhiḥ kurya sa(ṃ)stavaṃ caṇḍāler moṣṭikaiś câpi tīrthikebhiś ca sa= rvbaśaḥ 3 adhimānī(n) na seveta āgame vi=
8 naye sthitāṃṃ arhantasa(ṃ)ma〔ṃ〕ttāṃ bhikṣu du(ḥ)śīlā(ṃ)ś ca vivarjayet 4 bhikṣuṇyo varjaye(n) ni= tyaṃ hāsyasaṃlāpagocarā upāsikā=

17 b (279. 6–281. 3) (267a, 5—268a, 3)

1 ś ca varjeta prākaṭāyāvanasthitā〔ṃ〕(ḥ) 5 yā nirvṛtti(ṃ) gavaiṣanti dṛṣṭadharme〔ṣu〕 upāsikā : varja= ye(t) saṃstavaṃ tābhir ācāra-m-ayam ucyate 6
2 ye tu tasyôpasaṃkrāmya dharma(ṃ) pṛcche 'grabodhiya : tasya bhāṣet sadā〔ṃ〕 vīra anolī(na a)niśṛta(ḥ) 7 strī paṇḍakāś ca ye satvāḥ saṃstavaṃ tevi
3 varjayet kuleṣu (vadhu)kāś câpi kumāryaś ca vivarjayait 8 na tāṃ saṃmodaye(j) jātu hāsyakośalya varjayet saṃstavaṃ ca vivarjeta so=
4 nikôrabhrakaibhi ca : 9 vividhā(ṃ) prāṇakā(ṃ) ye ca hi(ṃ)santi bhogakāraṇaṃ mā(ṃ)sa(ṃ) sūnāṃ prasāre(ṃ)ti saṃstavaṃ tebhi varjayet 10 strīpauṣakā=
5 ś ca ye satvā varja(yet te)bhi (saṃsta)vaṃ (na)ṭebhir jalla(malle)bhir ye cânye tādṛśā bhavet 11 vā= ramukhyān na sevetta ye cânnye bhogamṛtti=
6 kā〔ṃ〕ḥ prati(saṃ)modanaṃ (t)eṣā(ṃ) sa(rvbaśaḥ) parivarjayet 12 yadā ca deśaye(d) dharma(ṃ) mā= tṛgrāmasya paṇḍitaḥ na eko praviṣit tatra nâpi
7 hāsyasthi(to) bhavet 13 yadā 'pi praviśed ghrāmaṃ bhojanârthe punaḥ punaḥ dbitīyaṃ bhikṣu (ma)rgeta (bu)ddhaṃ vā〔ṃ〕 samanusmaret 14 ācāra=
8 gocaro hy eṣa prathamo me prakāśitaḥ viharanti sukhaṃ yena dhārenti sūtram īdṛśaṃ 15 yadā n' āca= rati dharme hīna-utkṛṣṭhamadyame

18 a (281. 4–282. 6) (268a, 3—269a, 1)

1 saṃskṛtâsaṃskṛte câpi bhūtâ〔ṃ〕bhūte ca sarvaśaḥ 16 strī 'ti n' ācarate dhīraḥ puruṣo 'ti na kalpayet sa= rvbadharmā(ṃ) ajātatvād gaveṣanto na paśya=
2 ti 17 ācāro hi ayaṃ ikto bodhisatvā〔ṃ〕na sarvbaśaḥ gocaro yādṛśas teṣā(ṃ) taṃ śṛṇotha pra(k)ā= ś〔y〕ato 18 asantakā dharma ime ca deśitā
3 aprādurbhūtāś ca (ajāta sarvbe) (śūnyā nirī)hā(ḥ) sth(i)ta nityakālam ayo ghocaro ucyati paṇḍitā〔ṃ〕nā= ṃṃ 19 viparītasaṃjñībhi ime vikalpi=
4 tā asanta sante(bh)i abhū(ta bhūta)taḥ anusthitā〔ṃ〕(ś) câpi ajāta dharmā(ḥ) sthitêti bhūtā viparītaka= lpitā〔ṇ〕(ḥ) 20 ekâgracittaḥ
5 susamāhita(ḥ) sadā〔ṃ〕 su(merukū)ṭa iva susthitātmā〔ṃ〕 : eva(ṃ) sthito citta nirīkṣayeyam ākāśabhūtā imi sarva dharmā(ḥ) 21
6 sadā h(i) ākāśa(samā hy asārakā a)n(iñji)tā manyanavarjitāś ca : sthita sarvba dharma(s) 〔t〕tatha ni=

tyakālam aya gocaro ucyati sūratānā(ṃ) (22)

7 īryāpathaṃ yo ida rakṣamāṇo bhavaita bhikṣ(u)r mama ni(r)vṛtasya : prakāśaye(t) sūtra bahu(ja)nasya na ca līnacitt(o) bhavi yaḥ kadācit (23)

8 kālena ci cintayamāṇa paṇḍitaḥ praviśitva līnaṃ tatha dbāra khaṭṭayet vipaśya dharmān imi sarvbi yo= niśa(ḥ) vyutthāya so deśayi no ca līya=

18 b (282. 6—283. 4) (269a, 2—270a, 1)

1 ti 24 rājāna tasya prakaronti rakṣā(ṃ) ye rājaputrāś ca śṛṇonti dharmaṃ anye 'pi ca gṛhapati brāhma= ṇāś ca parivāriya sarvi sthitā 'sya

2 bhonti 25 ‖ punar aparaṃ manuśrīr bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parinirvṛtasya paścime kāle paścime samaye saddharmavipralo=

3 pe varttamāne imaṃ (dha)rmaparyāyaṃ saṃ(pra)kāśayitukāmaḥ sukhasthito bhavati · s[v]a sukha= sthitaś ca dharma(ṃ) bhāṣati kāya[ṃ]gataṃ vā[ṃ]

4 pūstagataṃ vā[ṃ] imaṃ dha(r)ma(pa)ryāyaṃ pareṣā(ṃ) deśayamāno · na câdhimātram upārambhajātiko bhavati : na cânyā(ṃ) dharmabhānakāṃ

5 bhikṣu paribhavati (na) ca te(ṣā)m avar(ṇ)aṃ bhāṣati nâvarṇaṃ cārayati na cânyeṣā(ṃ) śrāvakayāni= kānāṃ bhikṣūṇā(ṃ) nāmagrāhi=

6 kayā avarṇa(ṃ) bhāṣati na nāma(grā)hikayā avarṇaṃ cārayati na câsya satveṣu pratyarthikasaṃjñā bhavati · tat kasya heto(ḥ)

7 yathā 'pi tastvasukhasthā(na)sthitatvāt sa āgatāgatānāṃ dharmaśrāvaṇikānāṃ anuparigrāhikatayā ana= nyasūyika(ta)yā

8 dharmaṃ deśayati avivadamāno na praśnaṃ pṛṣṭaḥ śrāvakayānena visarjayati · api tu tathā visarjaya= ti · yathā bu=

19 a (283. 4—284. 3) (270a, 1—270b, 6)

1 ddhajñānam abhisaṃbuddhyaty atha khalu bhagavāṃs tasyāṃ velāyām imā gāthā 'ddhyabhāṣat ‖ su= khasthito bhavati sadā vicakṣaṇaḥ

2 sukha(ṃ) niṣaṇṇas tatha dharma bhāṣati : udāra prajñapta karitva āsa[saṃ]na(ṃ) · cokṣe manujñe pṛthi= vīpradeśe · (1) (=26) cokṣā(ṃ)ś ca so cīvara prāvari=

3 tvā sura(ṅga) raktaṃ supraśastaraṅgai(ḥ) (n)iḍāni ca āyasake daditvā mahāpramāṇaṃ ca nivāsayitvā 2 (=27) sapādapīṭhasmi niṣīdi

4 āsane vicitra(du)śyebhi su(saṃs)kṛtasmiṃ sudhotapādas tahim āruhitvā snigdhena śīrṣeṇa mukhena câpi 3 (=28) dharmāsane ta=

5 smi niṣīdiyāna ek(aîkasatv)ai tahi āgatasmi(ṃ) upasaṃhare(c) citra kathā(ṃ) bahūvidhā(ṃ) bhikṣūṇa ca bhikṣuṇikā[ṃ]na cêva 4 (=29)

6 upāsakānāṃ ca (upāsikā)nā(ṃ) · rājñā(ṃ) tathā rājāsutāna caîva : vicittra arthā(ṃ) madhurā(ṃ) ka= reyā ananyasūyantu sadā

7 hi paṇḍita(ḥ) (5) (=30) dṛṣṭ(v)ā ca dṛṣṭaṃ tatha praśna tebhiḥ anuloma artha(ṃ) nipuṇaṃ nidarśayet yathā ca saṃdarśayi artha paṇḍi=

8 to yaṃ śrutva bodhāya bhaveyu lābhinaḥ 6 (=31) kelāsitaṃ câpi vivarjayeta na câpi utpādayi kheda= saṃjñāṇ arati(ṃ) ca

19 b (284. 3—285. 6) (270b, 6—271b, 4)

1 sarvā(ṃ) vijaheta paṇḍito maitrābalaṃ ca pariṣāya bhāvayet 7 (=32) bhāṣec ca rāttri(ṃ)divam agra= dharmaṃ dṛṣṭāntakoṭinayutebhi paṇḍitaḥ saṃharṣa=

2 yet pariṣa tathêva toṣayon na câpi kiñci(t) (ta)ta jātu prārthayeṭ 8 (=33) khādyaṃ ca bhojyaṃ ca [t]tathā 'nnapānaṃ vastrāṇi śa[r](y)yāsanacīva=

3 rā(ṃ)ś ca gilānabhaiṣajya na jātu cintayeṭ (na) v(i)jñapeta pariṣāya kiñciṭ 9 (=34) anyatra cinteya (sa)dā vicakṣaṇo bhaveya bu=

4 ddho 'ham ime ca satvā[ṃ]ḥ evaṃ mama sarvasukhôpadānaṃ yad dharma śrāveya 'tha sarvaprāṇināṃṃ 10 (=35) yaś câpi bhikṣu(r) mama nirvṛ=

5 tasya aniṣkuha-m-eva prakāśayīta : na tasya duḥkhaṃ na 'pi antarāṇa śokaṃ ca ākrośa na jātu-r-asyā 11 (=36) na tasya saṃ=

6 trāsana kaści kuryā(n) na tā[ṃ]ṭanā(ṃ) nâ[ṃ]pi (ava)rṇabhāṣaṇaṃ nâpy asya niṣkālana jātu-r-asya tathā hi sa kṣāntibale pratiṣṭhi=

7 ta(ḥ) 12 (=37) sukhasthitasya tatha pa(ṇḍita)sya evaṃ sthitasya yatha bhāṣitaṃ mayā guṇāna ko(ṭī)śata bh(onty a)nekā na śakyate

8 kalpaśatena vaktuṃ 13 (=38) ‖ punar aparaṃ manuśrīḥ (bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parini= rvṛtasya) paścime kāle (paścime samaye) [tathāgate parinirvṛte] saddharmakṣayântakāle varttamā=

20 a (285. 6—286. 1) (271b, 4—272a, 6)

1 ne imaṃ sūtraṃ dhārayamāno bodhisatvo mahāsatva anīrṣyako bhavati · aśaṭho hy amāyāvī : na cânye= ṣāṃ bodhisatvayā=

2 nikānāṃ pudgalānām avarṇaṃ bhāṣati nâvarṇaṃ (c)ārayati na ca bodhisatvayānikā(ṃ) (pudga)lām a= (pa)vadati nâpama=

3 nyati nâ(pa)sādhayati na (cânyeṣāṃ) bhikṣūṇā(ṃ) bhikṣuṇyā(ṃ) vā[ṃ] upāsakānā(ṃ) vā upāsikānāṃ vā śrāvaka(yān)ikānāṃ vā ·

4 pratyekabuddhayānikānāṃ vā[ṃ] bo(dhi)satvayānikānāṃ vā[ṃ] · kaukutyam upasaṃharati · dūre yūyaṃ kulaputtrā :

5 anuttarāyā(ṃ) samyaksaṃ(bo)dhau : na yūyaṃ tattra dharmeṣu saṃdṛśyatha iti anyatrâtyantapramatta= (vi)hāriṇo

6 cāîva yūyaṃ na yūyaṃ (pra)tibalās (taṃ) jñānam abhisaṃboddhum iti · evaṃ hi na kasyacac ch(r)ā= vakayānikasya vā[ṃ] pra=

7 tyekabuddhayānikasya vā · bodhisatva(yāni)kasya vā[ṃ] ko(k)ṛtyam upasaṃharati na ca dharmavivā= dh(â)bhirato bhavati

8 na ca dharmavivadhaṃ karoti : sarvbasatvānā[ṃ]ñ cântike metrābalaṃ na vijahati sarvbatathāgatānā(ṃ) cântike pitṛsaṃjñā=

20 b (286. 1—286. 11) (272a, 6—273a, 3)

1 m utpādayati sarvbabodhisatvānāṃ cântike śāstārasaṃjñām utp(ā)dayati ye 'pi ca daśasu dikṣ(u) loke bodhisatvā mahāsatvā[ṃ]s tān abhīkṣṇa(ṃ) nama=

2 syati · adyāśena · gauravena ca dharmañ ca deśayamāno anūnam anadhikaṃ sarveṣā(ṃ) (dharmaṃ) deśaya(t)i samena dharmapremena · na kasyaci=

3 d anti(ma)śo (dha)r(ma)preme(nâ)py atirekataraṃ dha(rmâ)nu[pari]parigrahaṃ (ka)roti imaṃ (ca) dharmaparyāya(ṃ) saṃprakāśayamāno imina ('pi) manyu=

4 śrī(s) tṛtīyena dharmeṇa saman(v)āgato bodhisatvo mahāsatvas tathāgatasya parinirvṛtasya saddharma= kṣayântakāle varttamā=

5 ne imaṃ dharma(pary)āyaṃ saṃpra(kā)śayamānaḥ sukhaṃ phāṣaṃ viharati · aviheṭitaś cêmaṃ dharma= paryāyaṃ sa(ṃ)prakāśa=

6 yati bhavanti câsya (dharme)ṣu (dharma)sākṣi(kā dharma)saṃgītikā[ṃ] : dharmasahāyakā[ṃ] : utpa= dyanti câsya dharmaśrāvaṇikā[ṃ] ye 'syâimaṃ

7 dharmaparyāyaṃ śṛṇvanti śraddhadhanti pattīyanti (udg)ṛhṇanti dhāraya(ṃ)ti · paryāpunanti · likhanti · li(khā)payanti pūstagatta(ṃ)
8 ca kṛtva satkurvanti guruk(u)r(v)anti mānaya(nt)i pūjayanti idam avocad (bha)gavān idaṃ vaditvā su= (gat)o 'thâparam idam a=

21 a (286. 11–287. 11)(273a, 3—273b, 7)

1 vocâtiśāstā ‖ īrṣyañ ca māyā(ṃ) tatha koṭikatvam aśeṣatac chorayi dharmabhānaka · śāṭṭhyaṃ na k(u)ryā(t) tatha jātu pa=
2 ṇḍito ya icchate sūtram idaṃ prakāśitu(ṃ) (1) (=39) avarṇa jātu nna vadeta kasyac(i)t avasādhanaṃ dṛṣṭivivāda varjayet
3 kokutyasthāna[ṃ]ñ ca [n]na jā(tu kury)ān na (lap)syati jñānam idaṃ hi tatvaṃ 2 (=40) sadā ca so mārdava ājjavaś ca (kṣā)[ṃ]ntaḥ sa (bh)o=
4 ti sugatasya putraḥ dha(r)ma(ṃ) pra(kā)ś(e)ta punaḥ punar imaṃ na tasya khedaṃ bhavati kadācit 3 (=41) ye bodhisatvā[ṃ]
5 daśasu (d)diśāsu satvânukampāya caranti lokai : sarvbe ti śāstāra mama bhavanti goravyatā(ṃ) tattra jane(ti) paṇḍi=
6 ta[ṃ](ḥ) 4 (=42) smari(tva) buddhā (dbipa)dôttamā jinā[ṃ] jineṣu bho[n]ti pitṛsaṃjña nityaṃ a= dhimānasaṃ(jñ)ā(ṃ) ca jahitva sa(rvāṃ) (na) tasya bho=
7 ti tada (a)ntarāyaṃ 5 (=43) tṛtīya dharmam idam evarūpaṃ saṃrakṣitavya(ṃ) sa(da) paṇḍitena su= khitā(ś) ca viharanti samāhi=
8 tāś ca susaṃskṛt(ā) bhonti ca prāṇakoṭibhi(ḥ) 6 (=44) ‖ punar aparaṃ manyuśrīḥ paścime kāle[s] (pa= ścime samaye) tathāgatasya parinirvṛtasya

21 b (287. 11–288. 7)(273b, 7—274b, 4)

1 bodhisatvo mahāsatvaḥ saddharmapratikṣepakāle varttamāne ya imaṃ dha(r)maparyāyaṃ dhārayete mai= ttrāvihāra(ṃ) vihāriṇā
2 bhi(kṣ)uṇā viharttavyaṃ gṛha[ṃ]sthā(nāṃ ca) prabrajitānā(ṃ) ca satvānām antik(e) : bodhisatvānāṃ vā · abodhisatvānā(ṃ) vā[ṃ] sarvbeṣāṃ sānti=
3 ke maitrī (bhāva)yitavy(ā) (ye) ca (sa)tvā bodhāya asaṃprāsthitā bhavanti teṣā(ṃ) sarve(ṣ)āṃ (s)āntike kṛp(ô)tpādayitavyā[ṃ] e=
4 vaṃ ca cintayitavyaṃ mo(ha)jīrṇobhūtā batême satvā ye imaṃ tathāgatasyôpāyakośalyaṃ sandhā= bh(ā)ṣitaṃ na
5 śṛṇvanti na jāna(nt)i na buddhyanti na pṛcchanti · na śraddhadhanti nâdhimucyanti · ki(ṃ) câpi ete sa= tvā imaṃ dharmaparyāyaṃ nâ=
6 vataranti na śraddhadhanti nâ(dh)i(mu)cya(nt)i api tu khalv imām eva-m-anuttarā(ṃ) samyaksaṃbodhim abhisa(ṃ)buddhvā [ete sa=
7 tvā yā] yo satvo yattra yattra sthitto bhaviṣyati · ta[ṃ]n tattra tattra sthitto câivair(d)dhibale(na) i(ha ta)n dha(r)maparyāye-m-avat(ā)=
8 rayiṣyāmi pattiyāpayiṣyāmi paripācayiṣyāmi anena many(u)śrī(ś) caturthena dharmeṇa samanvāgato bo= dhi=

22 a (288. 7–289. 1)(274b, 4—275b, 3)

1 satva mahāsatvas tathāgatasya parinirvṛtasyâimaṃ dharmaparyāyaṃ saṃprakāśayamāno avyāvaddhyo bhavati satkṛta=
2 ś (ca) bhavati gurukṛtaś ca bhavati mānitaś ca bhavati pūjitaś ca (bha)vati bhikṣubhikṣuṇī-(u)pāsa=

kô(u)pāsikānāṃ rājñāṃ rāja=
3 putrāṇāṃ (rā)ja(mā)tyānā(ṃ rā)jamahāmātrāṇāṃ naigamajānapadānā(ṃ) : brāhmaṇagṛhapat(ī)nā(ṃ) · a(nta)rīkṣâvaca=
4 rā(ś) câsya devatā(ṃ)ḥ śraddhā (a)bhi(pra)sa(n)nā(ṃ)(ḥ) pṛṣṭataḥ pṛṣṭata(ḥ) sadā samanubaddhā bha= viṣya(ṃ)nti dharmaśravaṇāya : de=
5 vaputrāś câsya (sa)dā (sama)nubaddh(ā) bhaviṣyantu rakṣānuguptyā · grāmagatasya vā : vihāragata= sya vā (u)pasaṃkkra=
6 miṣya(nt)i · rā(tr)i(ṃ)divaṃ (ca dharma)paripṛcchanāya · paripraśnanāya : tasya ca praśnanyākaraṇena (te) devaputrā(s) tuṣṭā udā=
7 grā āttamanasau bhaviṣyanti tat kasya hetoḥ sarvbabuddhâdhiṣṭhito hi manyuśrīr ayaṃ dharmaparyāyo atī(tâ)nāgata=
8 pratyutpannaiḥ manyuśrīs tathāgatair ayaṃ dharmaparyāyaḥ nityâdhiṣ(ṭh)ito (hi) durrlabho hi manyuśrīḥ asya dharmaparyā=

22 b (289. 1—289. 9) (275b, 3—276a, 7)

1 yasya śravaṇa(ṃ) bahuṣu lokadhātuṣu kadācit kathaṃcid asya dharmaparyāyasya śabdo vā(ṃ) ghoṣo vā · gotro vā : nāmaśravo vā
2 śrūyate · opamān te manyuśrīḥ kariṣyāmi · tad yathā 'pi nāma manyuśrī rājā bhavati balacakkrava= rtti(r) (ba)le(na) taṃ (svaṃ) rājyaṃ nirji=
3 tāni tato 'sya pratya(rthi)kāḥ pratirājā(nas te)na sārddhaṃ vigraham āpannā(ṃ) bhava(ṃ)ti a(tha) ta= sya (rā)jño balacakravarttina rā=
4 jye : vividhā yodhā bhavanti · te tebhiḥ pratiśatrurājānebhiḥ sārddha(ṃ) yuddhyanti atha sa rājā tā(ṃ) yodhā(ṃ) yuddhyamā=
5 nāṃ dṛṣṭbā teṣā(ṃ) yodhānāṃ pr(ī)to (bha)vaty āptamanā(ḥ) somanasyajātaḥ saṃprītaḥ samānaḥ (āpta= manasas) teṣā(ṃ)
6 yodhānāṃ vivi(dh)ān dāyā(ṃ dadā)ti · tad yathā grāmāṇy api dadāti · grāmakṣetrāṇy api dadāti · na= garāṇy a(pi) (dadāti) · nagara=
7 kṣetrāṇy api dadāti vastrāṇy api dad(ā)ti vaiṣṭanā(ṃ)ṇy api dadāti : vastrā(bhara)ṇā(ṃ)ny a(pi) dadā= t(i) hastā(ṃ)bharaṇā(ṃ)=
8 ny api dadāti · kaṇṭhābharaṇāny api dadāti · suvarṇasūtrāṇy api dadāti · karṇabharaṇāny api dadāti · hārâ=

23 a (289. 9—290. 1) (276a, 7—277a, 5)

1 rdhahāramuktihārāṇy api dad(āt)i dhanaṃ hiraṇyaṃ suvarṇamaṇimuktivaiḍūryaśaṃkha(ś)i(l)apravāḍam api dadāti · hasti=
2 rathā(ṃ) aśvarathā(ṃ) : pattirathāny api dadāti dāsīdāsāny api (dadā)ti śivikāyānāny api dadāti na pu= na(ḥ) kasya=
3 cid ātmano m(ū)rddhnasthāyinī(ṃ) (cūḍāma)ṇi(ṃ) (da)dāti tat kasya hetor eka eva hi sā bhavati cūḍā= maṇi rājño (ba)lacakkravarttinaḥ
4 mūrddhnasthāyinī yadā p(unar manyu)śrī rājā balacakkravartti(ḥ) kadācit karhacit tad api cūḍāmaṇi(ṃ) muktvā daddhyāt a=
5 tha tasya rājño balacakkra(va)rttina(ḥ) (sa) sarva(ś) caturaṅgo balakāya : āścaryaprāpto bhavaty a= dbhutaprāptāḥ (e)vam eva
6 manyuśrī(s) ta(thāga)to ('rhāṃ sa)myaksaṃbu(ddhaḥ sva)kena bāhunirjitena : svapuṇyanirjitena (sva= balanirjitena) p(r)a(jñ)ānirjitena dharma(n)irjite=
7 na dharmarājatvena tr(ai)dhātuke dharmarājatva(ṃ) kārāpayati dharmarājêśvaryaṃ ca : tasya maraḥ

pāpīmā(ṃs traidhātu)kam ākkrama=

8 (t)i viheṭanâbhiprāya · atha khalu tathāgatasyâpy āryā yodhā bhavanti catasraḥ pariṣadaḥ bhikṣubhi= kṣuṇi-upāsa=

23 b (290. 1—290. 7) (277a, 5—278a, 3)

1 sakôpāsikā〔ḥ〕s te māreṇa pāpīmavā sārdhaṃ yuddhyanti 〔s〕tatra manyuśrīs tathāgato 'py arhā(ṃ) sa= (mya)ksaṃbuddhaḥ dharmarājā dharmasvā=

2 mī teṣām āryāṇāṃ yodhānāṃ bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsikānāṃ māreṇa sārdhaṃ yuddhyamānānāṃ vi= vidhāni sūtrā〔ṃ〕ntaśa=

3 tasahasrāṇi (dharmaparyā)yāni bhāṣati (sma) (ca)tasṛṇāṃ par(i)ṣadāṃ saṃharṣaṇârthaṃ nirvā(ṇana)= gara(ṃ) ca tathāgato mahā=

4 dharmanagaraṃ ca(ta)sṛṇāṃ (pariṣa)dāṃ dāyaṃ dadāti nirvṛtyā câiṣā(ṃ) saṃlobhayati na puna(ḥ) ka= syacid idam e(va)rūpaṃ mū=

5 (r)ddhnaṃprāptaṃ dharmaparyāyaṃ bhā(ṣa)ti tattra manyuśrī(r) yathā sa rājā balacakkravarttis teṣā(ṃ) yodhānāṃ yuddhyamānā=

6 nāṃ mahāpuruṣakāreṇā〔ṃ〕 (kṛtena) vismito bhavati : sa(ṃ)vismitaḥ samānaḥ paścāt taṃ sarvbapaści= makaṃ 〔kṣaḥ〕 (ā)tmano mū=

7 rddhasthāyinī(ṃ) cūḍāmaṇi(ṃ) muktvā yodhānāṃ dadāti sarvalokâśraddhadhanīya(ṃ) visma(ya)nīya(ṃ) āścaryabhūtaṃ ca sarvba=

8 sya caturaṅgasya balakāyasya bhavati : tad yathā manyuśrīs tasya rājñaḥ balacakkravarttinaḥ sā cūḍā= maṇī ·

24 a (290. 7—291. 2) (278a, 3—278b, 7)

1 cirārakṣitaṃ mūrddhasthāyinī · evam eva manyuśrī(s) tathāgato 'py arhā(ṃ) samyaksaṃbuddhaḥ trai= dhātukai mahādharmarājā dharmeṇa rājyaṃ kāraya=

2 māṇo yasmi(ṃ) samaye tathāgato paśyati śrāvakā(ṃ) bodhisatvāṃś ca skandhamāreṇa vā k(l)e(śamā)= reṇa (vā mṛtyu)māreṇa vā · devaputra=

3 māreṇa vā〔ṃ〕 aribhi(ḥ) (s)ā(rddhaṃ yuddhyam)ānāṃ (ā)ryā(ṃ) yodhā(ṃs) taiś ca tebhiḥ sārddha(ṃ) yud(dh)yamānebhi(r) yadā rāga(d)beṣamoha(śat)r(u)kṣayaḥ kṛ=

4 tt(o) bhavati : kleśā (ji)t(ā) bha(vant)i sa(rva)tr(ai)dhātuka〔ḥ〕niḥsaraṇaṃ sarvbamāranirghātanaṃ ma= hāpuruṣakāra(ṃ) kṛtaṃ (bha)vati tata=

5 s tathā(ga)to 'r(h)ā(ṃ) samyaksaṃ(bu)ddho 'py (ār)ādhito bhavati ārādhitaḥ samānaḥ teṣām āryāṇāṃ yodhānāṃ tathāgato ida=

6 m evarū(pa)ṃ sar(va)lo(kavipratyaya)nīya(ṃ) sar(va)lokâśraddha(dha)nīyam abhāṣitapūrvam anirdi= ṣṭapūrva(ṃ) dharmaparyāyaṃ bhāṣati sma

7 sarveṣāṃm āryā(ṇāṃ) yodhānāṃ sarvajñatā〔ṃ〕dharmāṇāṃm āhārakaṃ mahācūḍāmaṇim iva ta(thā)ga= (ta) ida(ṃ) dharma(pa)ryāyaṃ śrā=

8 vakānām anuprayacchati · eṣā hi many(u)śrī(s) tathāgatānāṃ paramā dharmade(śanā)〔ṃ〕 imaṃ paścima= ka(ṃ) tathāgato dharmaparyā=

24 b (291. 2—291. 14) (278b, 7—279b, 6)

1 yaṃ bhāṣati sarveṣu manyuśrī(r) dharmaparyāyeṣu saṃpaśyamāna-m-ayam eva dharmaparyāyaḥ sarva= gambhīraḥ sarvalokavipratya(ya)nīyaḥ so

2 'yaṃ manyuśrī adya〔s〕 tathāgatena śrāvakānāṃ prakāśitaḥ tad yathā tena rājñā balacakkravarttinaḥ sā sucirārakṣitaṃ cūḍāmaṇi rā=

3 〔rā〕jā-m-iva muktvā yo(dhānāṃ da)ttaḥ evam e(va ma)nyuśrīḥ tathāgatenâpi imaṃ dharmaniṣkuṭe dha=
rmaguhyasthāna(ṃ) cirarātrārakṣitaṃ sarva=
4 dharmaparyāyāṇā(ṃ) mū(r)ddha(sth)āyī tathāgatâ〔ṃ〕bhijñā : tathāgatavijñeyaṃ so 'yam adya tathāga=
tena śrāvakānāṃ prakā(ś)itaḥ a=
5 tha khalu bhagavān idam e(vâ)rtha(ṃ) (bhū)yaso mātrayā saṃdarśayitukāmas tasyāṃ velāyām imā〔ṃ〕
gāthā 'ddhyabhāṣat ‖
6 maitrābalaṃ ca sada da(rśa)yanta(ḥ) (kṛpā)ya(māṇaḥ) sada satvadhātuṃ prakāśitaṃ dharmam imâiva=
rūpaṃ sūtraṃ viśiṣṭaṃ sugatebhi (va)rṇitaṃ (1) (=45) gṛ=
7 hastha ye prabrajitāś ca ye syur abodhisatvās tada kāli paścime sarvbattra maitrābala darśayeya(ṃ) mo=
(hântajīrṇā) aśruṇanta dharma(ṃ) (2) (=46)
8 ahan tu bodhim anuprāpunitvā yadā sthito bheṣyi tathāgatatve · tato tam upanaiṣyi upāyakoṭibhiḥ sa=
(ṃ)śrāvayiṣye i=

25 a (291. 14–292. 15) (279b, 6—280b, 4)

1 mam agrabodhiṃ (3) (=47) yathā 'pi rājā balacakkravartti · yo(dhāna da)dyā(d) vividhaṃ hiraṇyaṃ
hastī(ṃ)ś ca aśvā(ṃ) ratha pattipeṭakāṃ nagaraṃ
2 ca grāma(ṃ) ca dadāti rāṣṭraṃ 4 (=48) keṣā(ṃ)ci vastrābharaṇāni prīto ratnāni rū(py)aṃ ca (su)va=
rṇasūt(ra)ṃ mukti(ṃ) maṇi(ṃ) śa(ṃ)khaśilapravāṭaṃ vividhā(ṃ)ś ca dā=
3 yā(ṃ) sa (da)d(ā)ti prīta(ḥ) (5) (=49) (yadā ca s)o utta(ma)sāhasena vismāpito bhavati sa tattra ke=
nacit vijñāya (āś)caryam ida(ṃ) kṛtan ti muk(u)ṭā=
4 tu muñcitva ma(ṇiṃ dadāti) (6) (=50) e(me)va buddho 'py aha dharmarājā kṣāntibalī jñānaprabhūta=
kośaḥ dharmeṇa śā(sām)y aha sa=
5 rvbalokaṃ hitânukaṃpi(ḥ) karuṇāyamāna(ḥ) 〔māna〕 7 (=51) dṛṣṭbāna ca satva vihanyamānā(ṃ) bhā=
ṣāmi sūtrāntasahasrakoṭayaḥ parā=
6 kramaṃ jāniya teṣa (pr)ā(ṇ)i(nāṃ) ye śuddha satvā iha kleśaghātakāḥ 8(=52) atha dharmarājā 'pi ma=
hābhiṣat(k)aḥ paryāyakoṭiśata
7 bhāṣamāṇā〔ṃ〕ḥ jñā(tvāna) satvā(ṃ) balavanta jñ(ānī) cūḍāmaṇiva (i)ma〔ṃ〕 sūtra bhāṣati (9) (=53)
ima paścima(ṃ) loka vad(ā)mi (sūtraṃ) sūtrāṇa sa=
8 rveṣv ima śṛṅgabhūta(ṃ) : saṃrakṣitaṃ me na (ca) jātu bhāṣita(ṃ) taṃ śrāvayāmy adya śṛṇotha sarve
10 (=54) catvāri dharmā imi evarūpā niṣevita=

25 b (292. 15–294. 3) (280b, 4—281b, 2)

1 〔ta〕vyā(ḥ) parinirvṛte mama ye arthikā utavama(yâ)grabodhiyā vyākaraṇaṃ teṣa ahaṃ karomi 11 (=55)
na tasya śoko bhavi antarāyo
2 dovarṇikaṃ nâpi gilānakatvaṃ nâpi cchavī kṛṣṇika tasya bhaiṣyati nâpy asya hīne nagarasmi vāsaṃ 12
(=56) priyadarśana(ḥ) so sa=
3 tataṃ maha(r)ṣā〔s〕 ta(thā)gato vā yatha (p)ūjito bha(ve)t upasthāyakās tasya bhavanti nitya(ṃ) ye de=
(va)putrā daharā bhavanti 13 (=57) na
4 tasya śastraṃ na viṣaṃ kadācit kāye kkrame(d) daṇḍaprahāra tarjanā〔ṃ〕 : sa(ṃ)mlāyate tasya mu=
kham avidbaso yas tasya ākk(r)o=
5 śa vadeta kaścit 14 (=58) sa śṛṅgobhūto bhavi prāṇakoṭināṃm ālokabhūto vicarāti medinīṃ timiraṃ ha=
nanto bahu=
6 prāṇakoṭinā(ṃ) (yaḥ sū)tra dhāre (i)ma ni(rvṛ)te mama (15) (=59) supinā(ṃ)ś ca sa śuddha viśuddha
paśyati 〔bhikṣuś ca saḥ paśyati〕 bhikṣuś ca saḥ paśyati
7 bhikṣuṇīś ca si(ṃ)hāsa〔n〕nastham ca tathâtma paśyati dharma(ṃ) pprakāśenti bahuprakāraṃ 16
(=60) (d)evāś ca yakṣā 〔va〕 yatha gaṅgavālikā

8 asurāś ca nāgāś ca bahuprakārāḥ teṣā(ṃ) ca so bhāṣati agradharma(ṃ) svapnasmi sarveṣa kṛtâ(ṃ)ja=
līnāṃ (17) (=61) tathāgataṃ so supi=

26 a (294. 3—295. 2) (281b, 2—282a, 6)

1 nasmi paśyati deśenta dharma(ṃ) bahuprāṇakoṭināṃṃ (ra)śmisahasrāṇi pramuñcamāno valgusvaraṃ kā=
(ṃ)ca(na)varṇa nāthā 18 (=62) sa taś ca
2 sahi bhoti kṛtâ(ṃ)jalī sthitā abhistavanto dbipadānam uttama(ṃ) sa ca jino bhāṣati agradharma(ṃ) ca=
turṇa pariṣāṇa
3 mahābhiśakya(ḥ) (19) (=63) sa ca (pra)h(ṛṣṭ)o (bhava)ti (śru)ṇitvā prāmodyajātaś ca karoti pūj[y]āṃ
svapne ca so dhāraṇi prāpunāti aviva=
4 rttikaṃ jñāna spṛśitva kṣi(praṃ) (20) (=64) (jñā)tvā ca so āśaya lokanāyakas taṃ vyākaroti puruṣā=
rṣabhatve kula(pu)ttra tvaṃ pî=
5 ha-m-anuttaraṃ ś(i)vaṃ spṛśi(ṣ)yase (jñā)na[ṃ]m anāgate 'dhvani 21 (=65) navâpi kṣetraṃ vipulaṃ
bhaviṣyati pariṣāś ca catvāri yathâi=
6 va mahyaṃ ś(r)oṣ(y)aṃ(ti dharmaṃ) bruvat(ā) hy anāsravaṃ sagoravā bhūtva kṛtâ(ṃ)jaliś ca : 22
(=66) puno 'pi so paśyati ātmabhā=
7 vaṃ bhāventa dharmaṃ girikāntarasmi(ṃ) : bhāvitva dharmaṃ ca spṛśitva (bo)dhi(ṃ) (sa)mādhi so la=
bdhva jināṃ ca paśyati 23 (=67) suvarṇava=
8 rṇa(ṃ) śatapuṇya(la)kṣalaṃ svapnasmi dṛṣṭbā ca śṛṇo[n]ti dharmaṃ śrutvā ca ta(ṃ) pariṣadi saṃpra=
kāśayet svapnan tu tasya i=

26 b (295. 2—296. 3) (282a, 6—283a, 1)

1 dam evarūpaṃ 2(4) (=68) puno 'pi so rājya jahitva sarvam antaḥpuraṃ jñātigaṇaṃ ca sarvaṃ abhi=
niṣkkramīt sarva jahitva kāmām upasaṃkkramed yena ca
2 bodhimaṇḍaṃ (25) (=69) si(ṃ)hāsane tasmi niṣidiyāna drumasya mūle tahi bodhi-arthika(ḥ) divasāna
saptāna ca atyayena anuprāpuni jñāna
3 tathāgatānāṃ 25 (=26) (=70) bodhiñ ca prāptta(s ta)da usthahitvā pravarttaye(c) cakkra[ṃ]m anāsra=
[ṃ]vaṃ tahi(ṃ) caturṇa pariṣāṇa ca dharma deśayed acintikāḥ
4 kalpasahasrakoṭaya(ḥ) 27 (=71) prakāśayitvā tahi dharma 'nā[ṃ]sravaṃ nirvāpayātvā bahuprāṇako=
ṭayaḥ nirvāyati hetukṣayā 'va
5 jyoti(ḥ) supinā ('sya) bho(ṃ)ti imi (e)varūpā(ḥ) 28 (=72) bahu āṇṛśaṃsā 'sya anantakāni ye manyu=
ghoṣa sada tasya bhonti
6 yaḥ paścime kāli imâgradhar(maṃ) (sū)traṃ prakāśeta mayā sudeśita(ṃ) : 29(=73) ‖ saddharmapau=
ṇḍarīke mahāvetulyasūtraratne sukhavihārapari=
7 vartto nāma trayodaśama(ḥ) samāpta(ḥ)

XIV

PṚTHIVĪSAMUDGATABODHISATVA-PARIVARTAḤ

26 b (297. 1–297. 2) (283a, 2—283a, 5)

7 atha khalv anyalokadhāt(v)āgatānāṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvā〔ṃ〕nām aṣṭogaṅgonadīvālikāsa=
8 mā bodhisatvā mahāsatvā : gaṇanā〔ṃ〕vītivṛttāḥ te bodhisatvā (mahāsatvās) tasmi(ṃ) samaye tataḥ pa=
riṣa(n)maṇḍalād a=

27 a (297. 2–297. 10) (283a, 5—284a, 3)

1 vyusthitā babhūvu(ḥ) te aṃjalīṃ) pragṛhya bhagavato 'bhimukhā bhagavanta(ṃ) namasyamānā bha=
gavantam etad avocat\ saced bhagavā(ṃ) asmā=
2 kam anujānīyād bayam apîmaṃ dharmaparyāyaṃ tathāgatasya parinirvṛtasy(ê)masmi(ṃ) sahe lokadhātau
saṃprakāśayemaḥ dhāraye=
3 maḥ vācayemaḥ likheyāmaḥ imaṃ ca (va)yaṃ (bhagavāṃ) dharmaparyāya(ṃ) pūjayemaḥ asmi(ṃ)ś ca
vayaṃ bhagavā(ṃ) dharm(e) yogam āpadyemaḥ
4 tat sādhu bhagavā(ṃ) yad asmākam apîma(ṃ) dharmaparyāyam anujānīyāt\ atha khalu bhagavāṃs tā(ṃ)
bodhisatvā(ṃ) mahāsatvān etad a=
5 vocat\ alaṃ kulaputrāho kiṃ yuṣmākam etena karaṇīyena santi kulaputrāha mama ihêva sahe lokadhātau
ṣa=
6 ṣṭigaṅgānadīvālikā(sa)māni bodhisatvākoṭinayutaśatasahasrāṇi : ekâikasya ca bodhisatvasyâittaka-m-eva
(pa)rivārā
7 evarūpāṇā(ṃ) ca me bodhisatvā〔ṃ〕nā(ṃ) mahāsatvānāṃ ṣaṣṭigaṅgānadīvālikā(sa)mān(i) (bo)dhisa=
tvakoṭinayutaśatasahasrāṇi ·
8 yaiṣām aikâikasya bodhisatvasya ettaka-m-eva parivāraḥ ye mama parinirvṛtasya paścime kāle : pa=
ścime samaye : i=

27 b (297. 10–298. 6) (284a, 3—284b, 7)

1 maṃ dharmaparyāyaṃ iha sahe lokadhāto : dhārayiṣyaṃti (saṃ)prakāśayiṣyanti samanantarabhāṣitā〔ś〕
ca khalu punar bhagavatā〔s〕 tathā=
2 gatena imaṃ vācaḥ atha tāvaṃ câiva sarvbāvanto 'yaṃ saho lokadhātuḥ samantena iyaṃ mahāpṛthivi
sphuṭitā : saṃsphuṭita :
3 prasphuṭitā : tebhiś ca sphoṭântarebhyo ba(h)ū(n)i bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇy utkasanti suvarṇa=
varṇebhi(ḥ) kāyebhi=
4 r dbātri(ṃ)śamahāp(u)ruṣalakṣaṇebhiḥ samanvāgatā : ye imasyāṃ mahāpṛthivyāṃ heṣṭa-m-ākāśadhātau :
vi(ha)ranti · i=
5 mām eva sahā(ṃ) lokadhātum u(pari) niśṛtya〔ṃ〕 te bodhisatvā imam evarūpaṃ bhagava(ta)ḥ śabdaṃ
śrutvā〔ṃ〕 te tataḥ pṛthivyā he=
6 ṣṭimaṃ bhūmitalaṃ nirbhi(nd)itvā abhyudgacchinsuḥ ekâiko ca bodhisatvo ṣaṣpigaṅgānadīvālikāsamābo=
dhi(sa)tvakoṭina=
7 yutaśatasahasraparivāro gaṇī mahāgaṇī gaṇācāryā tādṛśānāṃ bodhisatvānā(ṃ) mahā(sat)v(ā)nā(ṃ)
mahāpari=

8 vārā(ṇāṃ) : gaṇanīnāṃ mahāgaṇanīnāṃ gaṇācāryāṇāṃ ṣaṣṭigaṅgānadīvālikāsamāni bodhisatvakoṭinayu=
taśatasa=

28 a (298. 7—298. 14) (284b, 7—285b, 3)

1 hasrā(ṇi) bhūmitalaṃ nirbhinditvā utkasanti kaḥ punar vādaḥ paṃcāśadgaṅgānadīvālikasamānāṃ bodhi=
satvasahasraparivārā=
2 ṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ p(u)nar vādaṃ catvāriṅśagaṃgānadīvālikāsamānāṃ bodhisat(v)āsahasraparivā=
rāṇāṃ bodhisatvā=
3 nāṃ kaḥ punar vādaṃ tri(ṅśaga)ṅ(g)āna(d)ī(vā)l(ikā)samānāṃ bodhisatvasahasra[sahasra]parivārāṇāṃ
bo(dhisa)tvānā(ṃ) (kaḥ) punar vādaḥ
4 vi(ṃ)śagaṅgānadīvā(l)ikāsa(mā)nāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ punar vādaṃ
daśagaṅgāna(dī)vālikā=
5 samānāṃ bodhi(sa)tvasahas(rapa)ri(vā)rāṇāṃ bodhisatvānāṃ · kaḥ punar vādaḥ pañcagaṅgānadīvālikā=
samānā(ṃ) bo(dh)isa=
6 tvasahasra(pa)rivārā(ṇāṃ) (b)odhi(sa)t(v)ānāṃ (kaḥ) p(u)nar vbāda · catvāragaṅgānadīvālikāsamānāṃ
bodhisatvasahasraparivārā=
7 ṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ (puna)r (v)ādaḥ trayogaṅg(āna)dīvālikāsamā[ṃ]nāṃ bodhisatvasahasrā(pa=
rivārā)ṇāṃ bodhisatvānāṃ ka(ḥ pu)nar vādaḥ dbo=
8 gaṅgānadīvālikāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ · ka(ḥ) punar vādêkagaṅgāna=
dīvālikāsamānā(ṃ)

28 b (298. 14—299. 2) (285b, 3—286b, 1)

1 bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ punar vādaṃ ardagaṅgānadīvālikāsamānāṃ bodhisa=
tvasahasraparivārāṇāṃ
2 bodhisatvānāṃ kaḥ puna upāyaṃ caturbhāgagaṅgānadīvālikā[ṃ]samānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ
bodhisatvānāṃ kaḥ pu=
3 na upāyaṃ (ṣa)ḍbhā(ga)ga[ṃ]ṅgānadīvālikāsamā(nāṃ) (b)odhisatvasahasra(pa)rivārāṇāṃ bodhisatvā=
nāṃ kaḥ puna upāyam aṣṭa(bhāga)gaṅgāna=
4 dīvālikāsa(m)ānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ · kaḥ puna upāyaṃ daśabhāgaḥ vi=
(ṃ)śabhāgaḥ tri(ṃ)=
5 śabhāgaḥ catvāri(ṃ)śabhāgaḥ paṃcā(śa)bhāgaḥ śatabhāgaḥ sahasrabhāgaḥ śatasahasrabhāgaḥ koṭibhā=
gaḥ koṭiśata=
6 bhāgaḥ koṭisahasrabhā(ga)ḥ koṭiśatasahasrabhāgaḥ koṭinayutabhāgaḥ : koṭinayutaśatabhāgaḥ (koṭina=
yutasahasrabhāgaḥ) koṭinayutaśata=
7 sahasrabhāgaḥ ga[ṃ]ṅgānadīvālikāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānā(ṃ) : ka(ḥ) pu=
na upāyaṃ bahuko=
8 ṭibhā[ṃ]gaḥ gaṅgānadīvālikāsamānāṃ bodhisa(tvasa)hasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ bahukoṭiśatabhā=
gaḥ bahukoṭisa=

29 a (299. 2—299. 15) (286b, 1—287a, 7)

1 hasrabhāgaḥ bahukoṭiśatasahasrabhāgaḥ bahukoṭinayutabhāgaḥ (bahukoṭinayutaśatabhāgaḥ bahukoṭina=
yutasahasrabhāgaḥ) bahukoṭinayutaśatasahasrabhāga(ḥ) gaṅgānadī=
2 vālikāsamānāṃ bodhisatvasahasraparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ mahāsatvānāṃ kaḥ puna (u)pāyaṃ ko=
ṭinayutaśata=
3 sahasra[bodhisatva]parivā(rā)ṇāṃ bo(dhisa)tvānāṃ koṭinayuta[śata]sahasraparivārāṇāṃ koṭinayutaśa=

taparivārāṇā(ṃ)
4 koṭinayutaparivārāṇāṃ (koṭiśatasahasraparivārāṇāṃ) koṭisa(hasrapa)rivārāṇāṃ koṭiśataparivārāṇāṃ : koṭiparivārāṇāṃ bodhisatvānāṃ kaḥ puna upāyaṃ śatasa=
5 hasraparivārā(ṇāṃ) sahasrapari(vārā)ṇāṃ · pañcaśataḥ catuśśataḥ triśata dbiśataḥ śata(ḥ) pa[ṃ]ñcāśa : catvāriṃśa triṃśa : vi(ṃ)śa : daśa : pañca :
6 catvāri trīṇi dbe (ekaḥ kaḥ) p(u)nar (v)āda(ḥ) aparivā(rā)ṇāṃ bodhisatvānāṃ mahāsat(v)ānāṃ kaḥ punar vbāda-m-(e)kavihārīṇāṃ bodhisatvānā(ṃ) mahāsatvānāṃ na
7 teṣāṃ bodhi(sa)tvānāṃ saṃkhyā 'sti gaṇanā vā[ṃ] upamā (vā) upaniṣā vā (upani)darśanaṃ vā[ṃ] nô= palabhyate · ye bodhisatvā itaḥ sahāyā[ṃ] lo=
8 kadhāto(r) heṣṭimaṃ daraṇitalaṃ nirbhindit(v)ā daraṇivivarântarebhya un(m)a(j)janti te unmajyôn= majya yena sa mahāratnastūpo vaihāyasy antarīkṣe

29 b (299. 15–300. 8) (287a, 7—288b, 2)

1 sthita(ḥ) yatra sa (ca) bhagavāṃ prabhūtaratnas tathāgato parinirvṛto : bhagavatā[ṃ] śākyamuninā[ṃs] tathāgatena sārdhaṃ si(ṃ)hāsane niṣaṇṇas tenôpasaṃkkramaṃti sma upasaṃ=
2 kkramitvā[ṃ] côbhayayos (tayos) tathāgatayor arhatoḥ samyaksaṃbuddhayoḥ pādā(ṃ) śirobhir vanditvā sarve ca te bhagavato śākyamunisya tathāgatasy' ātmanīyakā(n) ni=
3 rmitakā(ṃ)s tathāgatavigrahā(ṃ) vanditvā namaskṛtvā : ye te sama[na]ntato daśasu dikṣu anyonyebhyo lokadhātubhya(ḥ) sannipatitā : nānāratna(vṛ)kṣamūleṣu
4 nānā[ṃ]si(ṃ)hāsaneṣu ni(ṣa)ṇṇās teṣā(ṃ) sarveṣā(ṃ) tathāgatānāṃ pādo śirasā vanditvā anekaśata= sahasrakṛtvaṃ ca te tathāgatāṃ(m a)rha[n]taḥ (sa)myaksaṃbu=
5 ddhā(ṃ) pradakṣiṇīkṛ(tvā nān)ā[ṃ]prakārebhi(ś ca) bodhisatvastavebhi(s) te tathāgatāṃ abhistavitvā [t]tatra cêvântarīkṣe ekânte-r-asthāsur a(ṃ)jilī(ṃ) [saṃ]pra=
6 gṛhya bhagava(ṃ)taṃ śākyamunim a(rhanta)ñ ca prabhū(ta)ratnaṃ[s] tathāgatam abhimukhā nama= syamāna(s) tiṣṭhanti sma tena ca khalu punaḥ samayena teṣāṃ bodhi=
7 satvānāṃ pṛthivīvivarântarebhyo unmajjatāṃ nā(ṃś) ca tathāgatā[nā]ṃ vandanāṃ namaskurvatā(ṃ) pradakṣiṇīkurvatā(ṃ) nānāprakār(e)bhi(ś) ca bodhisatvastave=
8 bhir abhistavatāṃ paripūrṇṇāḥ pañcādaśabhyantarakalpā[ṃ] gacchanti sma · pañcādaśabhyantarakalpā= (ṃ) bhagavā(ṃ) śākyamunis tuṣṇirbhāvenā[ṃ]sthāsīt sā ca sarvbā=

30 a (300. 8–301. 1) (288b, 2—289b, 2)

1 vatī catasraḥ pariṣadaḥ tāṃ paripūrṇā(ṃ) : pañcāśad a[śa]bhyantarakalpā(ṃ)s tuṣṇirbhāvenâvasthitā ba= bhūvaḥ atha khal(u) bhaga(v)ā(ṃ) śākyamunis tathārūpaṃ ṛddhyabhi=
2 saṃskā(ram a)bhisaṃskarṣīt tathār(ū)peṇê(ddhyabh)isaṃskāreṇâbhisaṃskṛtena tā(ś ca)tasraḥ pariṣadas (ta)m ai(v)aîka(ṃ) : paś(cādbhaktaṃ saṃjānante sma) sa(rvāvantaḥ sa)ho (lokadhātur) lo=
3 kadhātu(śatasa)hasrā(kā)śa(par)i(gṛh)ī(to bo)dhisa(tvai)r (ma)hāsatvaiḥ paripūrṇa(ḥ) saṃdṛśyate sma tasya khalu punar mahato bodhisatvapariṣāy(āḥ) (maha)to bodhi=
4 satvarā(śeś catvār)o (bodhisa)tvā (mah)āsa(tvāḥ pra)mukhā babhūvu(ḥ) tad yathā viśiṣṭacāritro nāma bodhisatvo mahāsatvaḥ anantacāritra(ś ca) nā=
5 ma bodhisatvo ma(hā)satvaḥ vi(śuddhacāritra)ś ca nāma bodhisatvo mahāsatva(ḥ) 3 pratiṣṭhitacāritraś ca nāma bodhisatvo mahāsa(tva)ḥ 4 ime
6 ca(tvā)ro (bodhisa)t(v)ā mahā(satvās tasya maha)to (b)odhisatvagaṇa(sya) tasya mahato bodhisatva= rāśe(ḥ) pramukhā babhūvuḥ atha khalu (te) catvāro
7 bodhisatvā (mahāsatvās) tasya (mahato bodhisatvagaṇasya tasya maha)to bodhisatvarāśer agra(taḥ sthi)tvā bhagavato 'bhimukhā bhagavantam avaloka(ya)mānā[ṃ] (da)śa=

8 nakha-m-aṃjalī(ṃ) pragṛhya bhagavantam etad avocuḥ kaccid bhagavato 'lpābādha(t)ā mandagailā=
nyatā : sukhaphāṣavihāratā : kañcit te bhagavāṃ satvā(ṃ)ḥ

30 b (301. 1—302. 2) (289b, 2—290b, 3)

1 svākārāḥ suvijñapakāḥ suveneyāḥ suviśodhakāḥ mā hêva ete satvā bhagavataḥ kh(e)dam utpādayanti
viśodhīyamānā(ṃ)ḥ atha khalu te catvāro bodhisatvā
2 mahāsatvā bhagavantaṃ gāthābhyām addhvabhāṣuḥ ‖ kañci(t) sukhaṃ viharase lokanātha prabhaṃka=
ra : ābādhavipramukto 'si phāṣa(ṃ) kāye ti 'nāghaka : (1) su-ākārā=
3 ś ca satvême suvaineyāḥ suśodhakāḥ mā hêva(ṃ) khedaṃ janayanti lokanāthasya bhāṣato 3 (=2) ‖
atha khalu bhagavāṃs taṃ maha(ṃ)nta(ṃ) bodhisatvagaṇaṃ mahato bo=
4 dhisatvarāśis pramukhāṃ catvāro bodhisatvā(ṃ) mahāsatvān etad avocat, evam etat kulaputrā evam e=
tat kulaputtrāḥ sukhaṃ phāṣaṃ viharāmy a=
5 lpābādho mandagailānyaḥ svākarāś ca mamête satvā(ṃ)ḥ suvijñapakāḥ suvenaiyāḥ suśodhakāḥ na ca me
(te) khedaṃ janayanti viśodhīyamānā(ṃ)(ḥ)
6 tat kasmād dhetor mayā câiva hy ete (kula)putrāḥ satvāḥ pūrvakāsu jātiṣu : pūrvakeṣu ca samyaksa=
ṃbuddheṣu kṛtaparikarmāṇo · tadā câiva te kulaputrā :
7 mama śrāvakā : ekabuddhajñā(na)m iti (mam') ākhyāta(m) ājānanti · darśanā(ṃ)d eva ete kulaputtra
satvāḥ śravaṇād eva ca samâdhimucyanti · ekabu=
8 ddhajñānam iti · ākhyātam ājānanti buddhyant(y) avattaranty a(ca)vagāhanti udgṛhṇanti ye 'pi te śrā=
vakabhūmau kṛtaparikarmāṇa babhūvus te 'pi mayâitarhi

31 a (302. 2—303. 1) (290b, 3—291b, 3)

1 buddhajñāne mahatāritāḥ saṃśrāvitāś ca paramârthaṇ, atha khalu te bodhisatvā ime gāthā babhāṣu(ḥ) ‖
sādhu (s)ādhu mahāvīra anumodāma te vayaṃṃ, ya(t) te
2 su-ākarāḥ satvāḥ suvaineyāḥ suśodhakāḥ (1)(=3) yaś câimaṃ jñāna gambhīra(ṃ) śṛṇvanti tava nā=
yaka(ṃ) śrutvā(ṃ) câivâdhimucyanti ottaranti punaḥ punaḥ (2)(=4) ‖ evam ukto bha=
3 gavāṃs teṣā(ṃ) tasya mahato bo(dhisatvagaṇasya tasya) mahato bodhisatvarāśe · pramukhānāṃ ca=
turṇā(ṃ) bodhisatvānāṃ mahāsatvānā(ṃ) sādhukāraṃm adāsīṭ, sā=
4 dhu sādhu kulaputtrāḥ sādhu khalu puna(ḥ)r yuṣmākaṃ kulaputtrā : yad yūyaṃ tathāgata(ḥ)m abhi=
(na)ndatha : darśanāya vandanāya : paryupāsanāya : tena
5 ca khalu punaḥ samayena maitreyasya bodhisatvasya mahāsatvasyânyeṣā(ṃ) câṣṭānāṃ gaṃgānadīvāli=
kāsamānāṃ bodhisatvakoṭinayutaśata=
6 sahasrāṇām etad abhūṣīṭ, (a)d(ṛ)ṣṭapūrvo 'yam asmābhir evarūpo mahābodhisatvagaṇo mahābodhisatva=
rāśir aśrutapūrvbaś ca yo 'yaṃ (pṛ)thiv(ī)viva=
7 rântarebhya unma(j)ji(tvā) bhagava(n)ta(ṃ)(ḥ) purato sthitvā bhagavanta(ṃ) satkurvba(n)ti · guruku=
rvba(n)ti mānaya(n)ti · pūjaya(n)ti · bhagava(ṃ)ta(ṃ) : pratisaṃmoda(ya)(n)ti · kutaḥ kha=
8 lv ime bodhisatvā mahāsatvā abhyāgatā ity atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatva ātmanaś ca sa=
ṃśayaprāptas teṣā(ṃ) câṣṭānāṃ gaṃgāna=

31 b (303. 1—304. 9) (291b, 3—292b, 3)

1 dīvālikāsamānāṃ bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇāṃ caitasā caitaḥprat(i)vitarkam ājñāya tasyā(ṃ) vai=
lāyām añjalī(ṃ) pragṛhya bhagavantaṃ gāthā=
2 bhigītenâitam artha(ṃ) paripṛcchaṭ, ‖ bahu sahasranayutā(ḥ) koṭayaś ca anantakāḥ apūrvbabodhisatvā=
nāṃṃ ākhyāhi dbipadôttama : (1)(=5) kuto ete kathaṃ
3 vâite āgacchanti mahârddhik(āḥ) (mahātma)bhāva rūpe(ṇa) prajñā(ś) ca anantakā(ḥ) 2 (=6) smṛti=

manta ime sarve prajña(va)nto ma(ha)r(ṣ)iṇaḥ priyadarśa(n)āś ca rūpe=
4 ṇa kuta eteṣa āgama(ḥ) 3 (=7) ekâikasya ca lokettra bodhisatvasya vijñunaḥ aprameyo parīvāra(ḥ) yatha gaṅgāya vālikā(ḥ) 4 (=8) gaṅg(ā)vāl(i)kasa=
5 mā ṣaṣṭi(ḥ) paripūrṇā yaśasvinaḥ pari(v)āro bodhisatvasya sarve bodhāya prārthitā(ḥ) 5 (=9) eva= rūpāṇa vīrāṇāṃ pariṣāvantāna tāyināṃ
6 ṣaṣṭi-m-eva parivāraḥ pramāṇaṃ ga[ṃ]ṅgav(ā)likā(ḥ) 6 (=10) (a)to bahutarā ye ca parivāro yeṣa ṇâ= lpakaḥ pa[ṃ]ñcāśati(ś) ca gaṃgāyā(ś) catvāriṃśac ca triṃ(śat)i(ḥ) 7 (=11) ga[ṃ]ṅgavāli=
7 kasamā viṅśa parivāro (yeṣa) ettak(āḥ) ato bahutarāś cânye yeṣā(ṃ) daśa[ṃ] ca pañca[ṃ] ca 8 (=12) ekâikasya parīvāro buddha(p)utrasya tāyina(ḥ) kutâite tādṛśā vī=
8 rā āgacchantī vināyakāḥ 9 (=13) catvāri trīṇi dbe câpi ekagaṅgāya yāttikāḥ vālikā ettakā yaiṣām a= nuśikṣāḥ sahāyakāḥ 10 (=14) ato bahu=

32 a (304. 9–306. 7) (292b, 3—293b, 3)

1 ttara[ṃ]ś cânye gaṇanā yaiṣa tāttikā : kalpakoṭisahasrebhi na śakyaṃ paripiṇḍituṃ 11 (=15) ardhaga= ṅgā tṛbhāgaś ca daśaviṃśatibhāgikāḥ parivāro yeṣa vīrāṇāṃ
2 bodhisatvānāṃ vijñunāṃṃ 12 (=16) ato bahutarāś câ[ṃ]nye pramāṇoṣa na vidyate ekâikaṃ gaṇaya= ntena kalpakoṭiśatāny api 13 (=17) ato bahuttarāś cânye pa=
3 rivāro yeṣa nâlpakaḥ (koṭīkoṭī ca) koṭī ca ardakoṭī tathâiva ca 14 (=18) gaṇanā[ṃ]vītivṛ(t)tāś ca anye bhūyo mahârṣaṇaḥ b(o)dhisatvā (ma)hāprajñā(ḥ) sthitāḥ
4 sarvbe sagoravā[ṃ]ḥ 15 (=19) sahasraṃ yeṣa (pa)rivāraḥ śataṃ paṃcāśad eva ca : gaṇanā[ṃ] nâsti eteṣā(ṃ) kalpakoṭiśatair api 16 (=20) vi(ṃ)śa(d) daśa ca paṃcaṃ ca
5 catvāri trīṇi dbe tathā parivāro yeṣa vīrāṇā(ṃ) gaṇanā 'sya na vidyate : 17 (=21) caranty ekātmakā anye śānti(ṃ) vindanti ekakāḥ ga(ṇa)nā taiṣa
6 naîvâsti yai iha adya-m-āgatāḥ 18 (=22) gaṅgavāli(ka)samā(ṃ) kalpā(ṃ) yadi kaści(d) gaṇen naraḥ śalākaṃ hasti gṛhṇitvā paryantaṃ naîva so saleṭ 19 (=23) mahātmā=
7 naṃ ca sarveṣā(ṃ) vīryavantāna tāyināṃṃ bodhisatvāna vī(r)āṇāṃ kuta eteṣa sambhavaḥ 20 (=24) kai= nêṣā(ṃ) deśito dharmaḥ kena bodhāya (sthā)pitā[ṃ]ḥ (ka)sya vāsana roca=
8 nti kasya śāsanakārakā(ḥ) 2(1) (=25) bhitvā pṛthivī(ṃ) cchidreṣu samantena caturdiśaḥ unma(j)ja= (ṃ)ti mahāprajñā ṛddhimanto vicakṣaṇa(ḥ) 22 (=26) jarjarā lokadhātv eyaṃ sama=

32 b (306. 7–307. 9) (293b, 3—294b, 4)

1 ntena kṛtā mune u(nma)jjantebhir etebhi(r) bodhisatvebhi vijñubhiḥ 23 (=27) na hy ete jātu-r-asmaibhi(r) dṛṣṭapūrvbā(ḥ) kadācana : ākhyāhi tasya kṣetrasya nāma lokavinā[ṃ]yaka 24 (=28)
2 daśa(d)diśāsu asmaibhir aṇṭhitā 'pi punaḥ punaḥ na ca dṛṣ(ṭ)ā imai 'smābhi(r) bodhisatvā(ḥ) kadācana 25 (=29) eko 'pi te jinaputro na jātu dṛṣṭa asmabhiḥ ime
3 ca sahasā dṛṣṭāḥ ākhyāhi (caritaṃ) mune 26 (=30) bodhisa(tvasa)hasrāṇi śatā(ni) nayutāni ca : koṭīsa= hasra bahavaḥ kau(t)ūhalasthitā : ime 27 (=31) ta(ṃ) vyā=
4 kuru mahāvīra aprameya nirodape kuta enti ime vīrā bodhisatvā viśāradā(ḥ) 28 (=32) ‖ tena ca khalu punaḥ samayena ye 'pi te (ta)thā(ga)tā a=
5 rhantaḥ samyaksaṃ(buddh)ā : ye te anyalokadhātukoṭinayutaśatasahasrebhya āgatā · ye bhagavatā[ṃ] śākyamuninā[s] tathāgatena ni=
6 rmitā[ṃ] : ye (a)nyāsu lokadhātu(k)o(ṭ)i(na)yutaśatasahasreṣu dharmaṃ deśayanti ye te bhagavato śā= kyamunisya tathāgatasya samantenâṣṭabhyo di=
7 gbhya ratnavṛkṣamūleṣu mahāratnasi(ṃ)hāsaneṣu niṣaṇṇāḥ paryaṅkena teṣā(ṃ) ca tathāgatānāṃṃ arha= tāṃ samyaksaṃbuddhānā(ṃ) ye svakasvakā upasthāyakā=
8 s te 'pi taṃ mahantaṃ bodhisatvagaṇa(ṃ) mahatā bodhisatvarāśiṃ dṛṣṭbā : samantena (caturdiśaṃ)

pṛthivīvivarântarebhyo unma(j)ja[n]tau : ākāśadhātau pratiṣṭhitā(ṃ) : te

33 a (307. 9–308. 5) (294b, 4—295b, 2)

1 'py āścaryaprāptā : adbhutaprāptā(ḥ) svakaṃ svakaṃ tathāgatam etad avocuḥ kuto bhagavāṃ ime e=
ttakā bodhisatvā mahāsatvā[ṃ] āgacchanti : apprameyā
2 asaṃkhyeyā : acintyā atulyā agaṇanīyā(ḥ) atha khalu te tathāgatā[ṃ] arhaṇtaḥ samyaksaṃbuddhās tā=
(ṃ) svakasvakān upasthāyakā[ṃ]n etad avocu ·
3 āgametha yūyaṃ kulaputt(r)ā muh(ū)rttamāttram aiṣa maitreyo nāma bodhisatvo mahāsatva yo bhaga=
vatā[ṃ]ḥ śākyamunisya tathāgatasyâna=
4 nta[nta]raṃ vyākṛto ('nuttar)āyā(ṃ) samyaksaṃbodhau : sa eṣa metreyo bodhisatvo mahāsatva etad
bhagavā[ṃ]nta(ṃ) śākyamunin tathāgatam eta=
5 m arthaṃ paripṛcchati yad[y] eṣa bhagavāṃ cchākyamunis tathāgata nirdekṣyati te śṛṇutha atha khalu
bhagavāṃ metraṃyaṃ bodhisatvaṃ mahā=
6 satvaṃm āmantrayati sma · sādhu sādhv ājita udāram etad ajita sthānaṃ yat tvam etam arthaṃ tathā=
gataṃ paripṛcchasi atha khalu bhagavāṃ taṃ sa=
7 rvbāvantaṃ bodhisatva(gaṇa)m āmaṃtrayati sma tena hi kulaputrā sarve eva pratiyattā[ṃ] bha[ga]vata :
susannaddhā : dṛḍhasthāmāś ca bhavata : sarvā=
8 vantaś câyaṃ bodhisatvagaṇas tathāgatajñānadarśanaṃ kulaputtrāḥ tathāgatā[ṃ]ḥ sā(ṃ)prataṃ prakā=
śayiṣyati · tathāgatavṛṣibhitaṃ tathāgataka=

33 b (308. 5–309. 4) (295b, 2—296a, 7)

1 rma : tathāgatavikrīḍitaṃ tathā(ga)tavijṛmbhitaṃ ta(thā)gataparikarma (ta)thāgataparākramaṃ atha
khalu bhagavāṃs tasyā(ṃ) velāyām imā gāthā
2 'dbabhāṣaṭ ‖ pratiyatta bhavata kulaputtra sarve ayaṃ pramuṃcām(i) girā(ṃ) ananyathā mā tu vi=
ṣādaṃ kurutêti paṇḍitā acintikaṃ jñāna
3 [t]tathāgatānāṃṃ (1)(=33) dhṛtimanta (bhūtv)ā smṛtiman(ta) sarve samādhiya(ṃ) sa(r)v(i) sth(i)=
tā[ṃ]ś ca bhūtvā[ṃ] : apūr(va)dharmaṃ śruṇitasyam ad[dh]ya āścaryakaṃ loka=
4 hitânunāyikaṃ (2)(=34) vicikitsa (m)ā jātu karotha sarve ahaṃ tu yūyaṃ parisaṃsthapemi · ananya=
thāvādir ahaṃ vināyako jñā=
5 naṃ (ca m)e yas(ya na kā)ci saṃkhyā 3 (=35) gambhīra dharmā sugatena buddhā na tarkitā yeṣa
pramāṇa nâsti teṣām ahaṃ karma[ṃ] prakāśayi=
6 ṣye śṛṇotha (tān yā)dṛśakā(n yathā ca iti) 4 (=36) ‖ atha khalu bhagavā[ṃ]n imā gāthā bhāṣitva
maitreyaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvam āmantraya=
7 ti sma ārocayāmi (t)e ajita pra(tiv)edhayāmi te ye ime ajita bodhisa(tv)ā mahāsatvā : appram(e)yā :
asa(ṃ)khyeyā : a=
8 cint(y)ā atulyā agaṇanīyā : ye ime yuṣmābhir adṛṣṭapūrvā : ye etarhi pṛthivīvivarântarebhya abhyudga=
tā : mayā e=

34 a (309. 4–309. 13) (296b, 1—297a, 6)

1 vaîte ajita bodhisatvā mahāsatvā(ḥ) sarve iha sahe lokādhāttāv anuttarā(ṃ) samyaksaṃbodhim abhi=
saṃbuddhvā samādapitā anuttarā=
2 yā(ṃ) samyaksaṃbodhau pariṇāmitā : mayā eva ajita ete bodhisatvā : atra bodhisatvadharmeṣu paripā=
citā[ṃ] : niveśitāḥ prati=
3 ṣṭhāpitāḥ parisaṃsthāpitā : (anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau) a(va)tāritā[ṃ](ḥ) paribodhitā[ṃ]ḥ ete
câjita bodhisatvā mahāsatvā(ḥ) sarve iha sahāyā(ṃ) lokadhātau he=

4 ṣṭa-m-ākāśadhā(tupar)igrahe prativasa[ṃ]nti uddiśanto svādayanta · (vi)cintaya(ṃ)to yoniśomanasīkā=
raprayuktā 'jita ete bodhisa=
5 tvā[ṃ] : asaṅgaṇikārāmā · asaṅgaṇikâbhiratā : ajita ete kulaputtrā : apasargārāmā : asaṃsargâbhiratā
6 ete (ku)laputtrā : vive(k)ārāmā · vivekâbhiratā[ṃ] : ete kulaputrā[ṃ] anikṣiptadhurā : ārābdhavīryā ete
kulaputtrā[ṃ] na e=
7 te kulaputrā devānā(ṃ) vā[ṃ] manuṣyāṇā(ṃ) vā[ṃ]-m-upaniśrāya viharanti · asaṃ(sar)gacārī ete ku=
laputrā : asaṃsargacaryābhiratā[ṃ] ·
8 gambhīrâbhirā(tā) ete kulaputtrā : gambhīradharmārāmaratīratā : buddhajñānâbhiyuktā[ṃ]ḥ atha khalu
bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃm i=

34 b (309. 13–310. 14) (297a, 6—298a, 5)

1 mā gātha addhyabhāṣaṭ ‖ ye bodhisatvā imi apprameyā acintikā yeṣa pramāṇa nâsti ṛddhīya prajñāya
śrute upetā bahukalpakoṭī caritāś ca jñā=
2 ne (1)(=37) mayā ca sarvbe paripācitā[ṃ] ime pariṇāmiteḥ sarvi mayā ca bodhiya : mamâiva kṣaitra=
smi vasanti cāitai mamâiva putrā imi bodhisatvā[ṃ]ḥ (2)(=38) sarve ti
3 āraṇyadh(u)tâdhimuktā[ṃ]ḥ saṃsarggabhūmi(ṃ) sada varjayanti asaṅgacārī mama eti puttrā anuśi=
kṣamāṇā[ṃ] mama cāryam uttamāṃṃ 3 (=39) vasanti
4 ākāśaparigrahasmi(ṃ) (kṣetra)sya heṣṭena imasya paṇḍitā[ṃ]ḥ samudānayantā : imam agrabodhi adyukta
rātriṃdivam apramattā(ḥ) 4 (=40)
5 ārabdhavīryāḥ smṛtimanta[ḥ] sarvbe prajñābalasmi(ṃ) sthita-m-aprameyai : viśāradā[ṃ] dharma ka=
thenti citraṃ prabhasvarā(ḥ) puttra mamâiti sarvbe 5 (=41)
6 mayā ca prāpten' imam agrabodhi(ṃ) nagarai gajāyā(ṃ) drumamūlam āśṛtaṃ anuttaraṃ varttaya dha=
rmacakkra(ṃ) pariṇāmitā[ṃ]ḥ sarvi 'ha-m-agrabodhiya : 6 (=42)
7 anāsravā[ṃ]bhūmi imā mi vācā śṛṇotha sarve mama pattiyātha evaṃciraṃ prāpta mayā 'grabodhiṃ
paripācitāś ca maya eti sa=
8 tvā(ḥ) 7 (=43) ‖ atha khalu metraiyo bodhisatvo mahāsatvas tāni ca saṃbahulāni bodhisatvakoṭina=
yutaśatasahasrāṇi āścaryaprā=

35 a (310. 14–311. 7) (298a, 5—299a, 3)

1 ptāni babhūvur vismayaprāptāni kathaṃ hi nāma bhagavatā[ṃ] imainêttakena kṣaṇavītihāreṇa evapa=
rittena kālântareṇa imāny a=
2 ttakā[n]ni bodhisatvakoṭinayutaśatasahasrāṇi : paripācitā[ṃ]ny apprameyāṇy asa(ṃ)khyeyāni agaṇanī=
yāni samādapitāni :
3 paripācitāni cânuttarāyā(ṃ) samyaksaṃbodhau : atha khalu maitreyo bodhisatvo mahāsatvo bhagava=
ntaṃm (e)tad avo(caṭ) katham idā[ṃ]=
4 nī(ṃ) bhagavāṃs tathāgatena kumārakabhūtaina kapilavastusmi(ṃ) śākyāna nagarān niṣkramitvā ga=
jāyā(ṃ) nagare a(na)bhidūre bodhi=
5 maṇḍavaragatenânuttarā[ṃ] samyaksaṃbodhi-m-abhisaṃbuddhā : tasya bhagavāṃ adya kālasya sâtire=
kāni catvāri(ṃ)śadbarṣāṇi ta=
6 t kathaṃ bhagavā(ṃ)s tathāgate(na) ettakena evâlpakena kālântareṇa idam evarūpaṃ evâparimitaṃ
evabahu tathāgatakṛtyaṃ
7 tathāgatena kṛtaṃ tathāgataprṣabhitaṃ tathāgataparikarmaṃ tathāgataparākkramaṃ kṛtam iti yad ahaṃ
bhagavāṃ bodhi(sa)tvagaṇo bo=
8 dhisatvarāśir ettako bhagavatā[ṃ] samādapitā[ṃ] 'nuttarāyāṃ samyaksaṃbodhau : paripācitaś ca yasya
bhagavā(ṃ) bodhisatvagaṇa=

35 b (311. 7–312. 3) (299a, 3—300a, 2)

1 sya bodhisatvarāśer gaṇyamānasya kalpakoṭinayu(ta)śatasahasrair apy ant(o) na labhya[n]te e(v)âpra=
meyā bhagavāṃ ime bodhisatvā[ṃ] e=
2 vâsaṃkhyeyāś ciracaritabrahmacaryā(ś) ca · bahubuddhakoṭinayutaśatasahasrâvaropitakuśalamūlā ba=
h(u)b(u)ddhakoṭinayutaśata=
3 (saha)sraparinişpannā[ṃ]ḥ (tad yath)ā 'pi nāma bhaga(vāṃ) kaścid eva puruşo navo daharas taruṇaḥ
śisu(ḥ) kāḍakeśaḥ prathamayovanasamanvā=
4 gata(ḥ) pañcavi(ṃ)śadbarşo jātyā bhavet sa ca vbārşaśatikā(ṃ) puttrā(ṃ) darśayet evaṃ ca vaded ete
(ca) vā[ṃ]rşaśatikā(ḥ) puruşā mama putrā[ṃ] iti
5 (t)e ca (v)ā[ṃ]r(şa)śatikā(ḥ) puruşā eva(ṃ) vadeyur eşo 'smākaṃ pitā janakêti tasya puruşasya bha=
gavāṃ tad (va)canaṃ aśraddhadh(e)yaṃ bhave=
6 l lokasya (pa)ramadu(ḥ)śrāddh[y]eyaṃ evam eva bhagavāṃ[ṇ]ś (câ)cirâbhisaṃbuddho 'nuttarā(ṃ)
samyaksaṃbodhi(ṃ) ime ca bodhisatvā mahāsatvā bahavo
7 'pprameyā 'saṃkhyeyā bahukalpakoṭinayutaśatasahasracīrṇacaritabrahmacaryā dīrgharātraṃ kṛta(ḥ)pa=
r(i)karmā(ṇaḥ) kṛtaniścaya buddha=
8 jñāne samādhimukhaśatasahasrasamāpadyanavyutthānakuśalā : mahābhijñāḥ kṛtaparikarmāṇaḥ paṇḍitā
buddhabhūmyā(ṃ) · saṃgīti=

36 a (312. 3–312. 13) (300a, 2—301a, 1)

1 (k)uśalās tathāgatapraśneşu aścaryâdbhutā lokasya mahāvīryabalasthāmaprāptāḥ tā(ṃ)ś ca bhagavāṃ
evaṃ bhavati mayâite ādita eva sa=
2 mādapitā[ṃ](ḥ) pariṇāmitāś ca paripācitāś catra bodhisatvabhūmāv iti anuttarāṃ samyaksaṃbodhim a=
bhisaṃbuddhena me eşo sarvavīryabala=
3 (pa)rākrama(ḥ) (kṛta) iti kiñ câpi bha(ga)vā(ṃ) vayaṃ tathāgatasya śraddhayā gamişyāmaḥ ananya=
thāvādī[s] tathāgata iti tathāgata e=
4 va-m-etam arthaṃ jā(namā)no jānīyāt navayānasaṃprāsthitā[ṃ]ḥ khalu punar bhagavāṃ bodhisatvā[ṃ]
attra sthāne vicikitsam āpatsyanti (te)
5 (ta)thāgatasya (pa)rinirvṛta(sy)êda(m) evar(ū)paṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā na śraddhadhāsyanti na pa=
ttiyişyanti · nâdhimokşyanti · te bhagavaṃ dha=
6 rmavyasa(nasaṃva)rttanī(yena ka)rmâbhisaṃskāriṇa samanvāgatā[ṃ] bhavişya[ṃ]nti · dharmavyasa=
nasaṃvarttanīyena ca karmâbhisaṃskāreṇa kṛte=
7 (n)ôpa(c)itena apāyag(āmino) bhavişya[ṃ]nti (s)ādhu bha(ga)vāṃ etam arthaṃ deśehi · yathā vayaṃ
câiva niḥsaṃśayā atra dharmeşu bhavema : a=
8 (n)āgate câdhvani bodhisatvayānikāḥ kulaputtrāḥ (ca) kuladuhitaraś cêmaṃ dharmaparyāyaṃ śrutvā na
vicikitsam āpadyeyuḥ atha khalu

36 b (312. 13–313. 12) (301a, 1—301b, 6)

1 maitreyo bodhisatvo mahāsatvas tasyāṃ velāyāṃ bhagavantam imābhir gāthābhir adbabhāşīt ‖ yadā 'si
jātaḥ kapilāhvayasmiñ cchākya=
2 kulāto abhinişkramitvā : prāpto 'si bodhin nagare gajāyā(ṃ) kālo hy ayam alpaka lokanāyaka : (1)(=44)
ime ca te anyi viśāradhāḥ sutā bha=
3 hukalpakoṭi caritā[ṃ] mahāgaṇī : ṛddhibalasmi(ṃ) sthita apprameyai : suśikşitāḥ prajñabale gati(ṃ)gatā=
[ṃ]ḥ (2)(=45) anopaliptāḥ padumaṃ va vāri=
4 ṇā[ṃ] bhitvā[ṃ] mahī(ṃ) ye iha adya-m-udgatā(ḥ) kṛtâṃjalī sarvi sthitāḥ sagoravā[ṃ]ḥ smṛtimanta lo=

kâdhipatisya agrataḥ 3 (=46) katha(ṃ) imaṃ a=

5 dbhuta : edṛśaṃ te katha śraddhadhiṣya[ṃ]nt' i(m)i bodhisatvā[ṃ]ḥ vicikitsānirghātana bhāṣa nāyaka : ta(t) tvaṃ ca darśehi yathâîṣa artha(ḥ) 4 (=47)

6 yathā hi puruṣo bhavi kaścid eva daharo vayena śiśu kṛṣṇakeśaḥ jātīya so viṃśa athôttari vā darśeya putrāṃ śatavarṣajātāṃ : (5)(=48) va=

7 lībhi palitebhi ca te bhaveyur eṣo ca asmāka pitêti brūyuḥ du(ḥ)śraddhadhan taṃ bhavi loki sarvaśo da= harasya putrā imi evarūpā(ḥ)

8 6 (=49) emeva bhagavā(ṃ) pi navo vayena ime ca vijñā bahu bodhisatvāḥ smṛtimanta prajñāya viśā= radāś ca suśikṣitāḥ kalpasa=

37 a (313. 12–314. 6) (301b, 6—302a, 7)

1 hasrakoṭibhi(ḥ) 7 (=50) dhṛtimanta prajñāya vicakṣaṇāś ca prāsādikā darśanikāś ca sarve viśāradā dha= rmaviniścayeṣu parisaṃstutā lokavināyake=

2 bhiḥ 8 (=51) asaṃgacārī pavane vasanti · ākāśadhā(tū)ya aniśritā[ṃ]ḥ sa(dā dh)yāne ratā lokahita= sya puttrā(ḥ) paryeṣamāṇā ima buddha=

3 bodhiṃṃ (9) (=52) kathaṃ nu śrāddheyam ida(ṃ) bhaveta par(i)n(ir)vṛte lokavināyakesmi(ṃ) vici= kitsa-m-asmā(ka) na kadācid attra śṛṇoma yaṃ (saṃ)mukha nāya=

4 kasya (10) (=53) viciki(tsa kṛ)t(v)āna ima(sm)i sthāne mā durgatiṃ gacchiya bodhisatvāḥ ta(ṃ) vyā= karohi bhagavāṃ yathāvaṃ katha bodhisa=

5 tvā[ṃ](ḥ) pari(pā)citā[ṃ] (i)me (11) (=54) ‖ sa(ddha)rmapoṇḍarīke mahāvetulyasūtrara[r]tne pṛthi= vīsamudgatabodhisatvaparivartto (n)āma[ś] catu=

6 rdaśamaḥ samāptaḥ 14

XV

TATHĀGATĀYUṢPRAMĀṆA-PARIVARTAḤ

37 a (315. 1—315. 4) (302b, 2—302b, 7)

6 atha khalu bhagavāṃ sarvāvantaṃ bodhisatvagaṇam āmantrayati sma okalpayatha me kulaputrā
7 abhiśraddhadhatha tathāgatasya bhūtā(ṃ) vā[ṃ]cāṃ bhāṣamāṇasya dbitīyakam api bhagavāṃ sarvāva=
nta(ṃ) bodhi(sa)tvagaṇam ama=
8 ntrayati sma okalpayatha me kulaputtrā : abhiśraddhadhatha : tathāgatasya bhūtā(ṃ) vācaṃ bhāṣamā=
ṇasya · tṛtīya=

37 b (315. 4—316. 4) (302b, 7—303b, 4)

1 kam api bhagavāṃ sarvāvantaṃ bodhisatvagaṇam āmantrayati sma okalpayatha me kulaputtrā : abhi=
śraddhadhatha tathāgatasya
2 bhūtaṃ vā[ṃ]caṃ bhāṣamāṇasya atha khalu sarvāvanto bodhisatvagaṇo metreyaṃ bodhisatvaṃ mahā=
satva(m ag)rataḥ sthāpayitvā 'ṃ=
3 jali(ṃ) pragṛhya bhagavantam e(ta)d avocaṭ bhāṣatu bhagavāṃ bhāṣatu sugato (idam arthaṃ) vayaṃ ta=
thāgatasya (idam arthaṃ) bhāṣitam abhiśra(ddha)[d]dhāsyā=
4 maḥ dbitīyakam api (tṛtīyakam api) sarvāvanto bodhisatvagaṇo bhagavantam etad avocuḥ bhāṣatu bha=
gavā(ṃ) bhāṣatu sugatêdam artha(ṃ)
5 vayaṃ tathā(gatasyê)tam arthaṃ bhāṣitam abhiśraddhadhāsyāmaḥ atha khalu bhagavāṃ(s) teṣā(ṃ) bo=
dhisatvānāṃ yāvat tṛtīya=
6 kam apy addhyeṣaṇaṃ viditvā tāṃ bodhisatvān ā[ṃ]mantrayati sma tena hi kulaputtrāḥ śṛṇuta idaṃ (me
kulaputrā) evarūpam adhisthānaba=
7 lādhānaṃ yad ayaṃ kulaputrāḥ sadevamanuṣyâsuro loka evaṃ jānāti · sāmprataṃ bhagavata : (śā)kya=
muninā : śākyâ=
8 bhirājena : śākyakulād abhiniṣkramitvā : gajāyāṃ nagare bodhimaṇḍavaragatenânuttarā[ṃ] samyaksa=
ṃbodhi-m-abhisaṃbuddhā

38 a (316. 4—316. 11) (303b, 5—304b, 2)

1 iti api tu khalu punaḥ kulaputrā bahūni mama kalpakoṭinayutaśatasahasrāṇy anuttarā(ṃ) (samyaksa=
ṃbodhim abhisaṃ)=
2 buddhasya tad yathā 'pi nā[ṃ](ma) kulaputrāḥ pañcāśa(tsu lokadhātu-)asaṃkhyeyakoṭi(nayutaśatasa=
hasreṣu ye pṛthivīdhātuparamâ)=
3 ṇavaḥ atha kaścid eva (puruṣa utpadyeta sa ekaṃ paramâṇurajôdgṛhītvā pūrvasyāṃ diśi pañcāśa eva lo=
kadhātvasaṃkhyeya)=
4 koṭinayutaśatasaha(srāṇy atikramitvā taṃ paramâṇuraja-m-upanikṣipeṭ atha sa puruṣo dvitīyakam api
pa)=
5 ramâṇurajôdgṛhītvā : ta(taḥ pareṇâparaṃ pañcāśal lokadhātvasaṃkhyeyakoṭinayutaśatasahasrāṇy atikra=
mitvā)
6 tad api paramâṇura(ja-m-upanikṣipeṭ etena paryāyeṇa sa puruṣas sarvāṃs tāṃl lokadhātūn apagatapṛthi=
vīdhātūṃ ku)=

7 ryāṭ sarvāṇi ca tāni pṛthivīdhātuparam(âṇurajāṃsi etena paryāyeṇâitena lakṣanikṣepeṇa sa puruṣaḥ pū=
rva)=
8 syā(ṃ) diśy upanikṣipeṭ tat ki(ṃ) manyatha kula(pu)trāḥ śakyaṃ te lokadhātavaḥ kenacid ga(ṇayituṃ
vā tulayituṃ vā cintayi)=

38 b (316. 12–317. 7) (304b, 2—305a, 7)

1 tu(ṃ) vā[ṃ] upalakṣayitu(ṃ) vā[ṃ] evam ukto metreyo bodhisatvo mahāsatvaḥ sa ca sa(rvāvanto bo=
dhisatvagaṇo bhagavantam etad avocaṭ)
2 aprameyā bhagavāṃs te lokadhātavaḥ asaṃkhyeyā : (agaṇa)nīyā : a(cintyā atulyāś cittabhūmisamati=
krāntā bhagavāṃs te)
3 lokadhātavaḥ sarvaśrāva(kapratyekabuddhajñānasthitair api bhagavānn āryeṇâpi jñānena na śakyaṃ te
lokadhātavo gaṇayituṃ vā)
4 tulayitu(ṃ) vā ci(ṃ)tayitu(ṃ) (vā upalakṣayituṃ vā asmākam api tāvad bhagavānn avaivartikabodhi=
satvabhūmau sthitānāṃ)
5 bodhisatvānāṃm asmi(ṃ) sthāne (cittagocaro na pravartate evâprameyā bhagavāṃs te lokadhātavo bha=
veyur evâsaṃkhyeyā)
6 evâcintyā evâtulyā (evâgaṇanīyā evânupalakṣyamāṇā · evam ukto bhagavāṃs tān bodhisatvān mahāsa=
tvān etad avo)=
7 caṭ ārocayāmi vo ku(la)putrāḥ prativeday(āmi yāttakāḥ kulaputrāḥ teṣu lokadhātuṣu pṛthivīdhātoḥ pa=
ramâṇurajāṃsi)
8 yattra tena puruṣeṇa paramâṇurajā(ṃ)sy upanikṣiptāni yatra ca nôpanikṣiptāni sarveṣ(u) teṣu (lokadhā=
tukoṭinayutaśa)=

39 a (317. 7–317. 10) (305a, 7—305b, 3)

1 tasahasreṣu na t(āvanti)
2 m abhisaṃbuddhasya ya(taḥ)
3 sahasreṣu : ye ( )
4 ( )
5 ( )
6 ( )
7 ( )
8 ( )

39 b (318. 7–318. 9) (306b, 6—307a, 3)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 ( )
5 ( )
6 vā[ṃ] yat kiṃc(it kulaputrāḥ)
7 mṛṣāvādaṃ tat kasya (hetoḥ)
8 te nôpapadyate na saṃ(sarate)

PART III

CENTRAL ASIAN MANUSCRIPT FRAGMENTS

I

Sanskrit Manuscript Fragments from the Otani Collection

西域語文書20（西域考古図譜下巻）（NK 434. 7−436. 4）(Khotan)

1 daṃ sa ///
2 bodhisatbo /// /// nadīv(ā)l(i) ///
3 nāṃ satbānāṃ praty(e)ka /// ///(t)y(e)kabuddharū /// /// tathāgatavaineya ///
4 yati yāva parinirvbāṇavainey(ānāṃ) satbānāṃ parinirvṛtam ātmānam ādarśaya(t)y (e) ///
5 dmasrī bodhisatbo bhagavantam etad avocaṭ avaruktakuśalamūlo bhagavaṃ gaga ///
6 gatbā gagarasvareṇa bodhisatbena ettakāḥ satbā vinītāḥ evam ukto bhagavā ///
7 mādhi sarvbarūpasaṃdarśanā nāma eba samādhi atra samādhiya sthahitbā gagarasvareṇa bo ///
8 varte nirdiśīyante ye te gagarasvareṇa bodhisatbena sārddha(ṃ) tāttakā bodhisatbasahasrā ///
9 bhūṣīṭ dhāraṇīpratilābhaś ca-m-abhūṣīṭ atha khalu gagarasvaro bodhisatba bhagavataḥ śākya ///
10 gatasya dhātustūpe pūjāṃ kṛtbā punar api prakkrānta · prakaṃpayantebhiḥ kṣetrebhiḥ pravarṣayante ///

(436. 4−438. 6)

1 buddhakṣetraṃ prakkrānto sārddhaṃ tebhi caturāśītibhi bodhisatbasahasrebhiḥ punar api taṃ kama ///
2 me bhagavāṃ sahāyāṃ lokadhātau satbānāṃm arthaṃ tasya ca bhagavataḥ prabhūtaratnasya tathā ///
3 ṣṭaṃ so ca bhaiṣajyarājā bodhisatbo vīryabalaveśaprāpto so ca pradānaśūro bodhisatbo dṛṣṭo ///
4 darśanāyāṃ samādhiya pratilābha-m-abhūṣīṭ imasmiṃ ho punar gagarasvarāgamane dbā ///
5 ntipratilābha-m-abhūṣīṭ padmaśrīgarbhasya ca bodhisatbasya · saddharmapauṇḍarī ///
6 raparivarto nāma ekavīṅśatimaḥ samāptaḥ 21 atha kha ///
7 kṣiṇajānumaṇḍalaṃ pṛthivīyaṃ pra(t)i(ṣṭh)āpayitba yena bha(gavā)ṃ ///
8 te avalokita(svar)o ///
9 śatasahasrrā ///
10 khāto pa(r)i ///

Otani Ms. No. 621 (NK 403. 6−403. 9, 457. 1−458. 4) (Tu-yü-kou)

1 /// ha e ///
2 /// rakṣ(i) /// /// (dhā)raṇī /// /// srāṇi ///
3 /// pariva(r)tt(o) n(ā)ma trayov(i)śat(imaḥ) samāpta(ḥ) 23 ‖ /// /// addhane a(saṃkh)y(e) ///
4 /// ti tena kālena tena samayena jaladharagarjita /// /// bhijña nāma tathāga ///
5 /// lokadhātau : priyadarśane kalpe ta(sya) ho puna kulaput(rā) /// /// ṣasusvaranakṣatrarā ///
6 /// ma rājā abhūṣī tasya ho puna ku /// /// rājño śu /// /// nāma bhāryyā a ///
7 /// eko vimalagarbho nāma dvitīyo vi /// /// netro nā(ma) /// /// ko irddhiva(nto ca) abh(ūsī) ///
8 /// (abhūṣī)ṭ yad idaṃ dānapāramitāyā(ṃ) abhi /// /// tā abhūṣ(ī) /// /// tāyāṃ kṣā ///
9 /// upāyak(o) /// /// pāramitāy(āṃ) m(ai)trāyāṃ mahākaruṇ(ā) /// /// tr(ī)śati ///
10 /// (vi)malāyāṃ sa(mādhi)ya(ṃ) pāraṃgatā nakṣat(r)atāra-ā /// /// (samā)dh(i)yaṃ pāraṃga ///
11 /// pāraṃgatā 4 ālaṃkā(raśubhā)y(āṃ) sam(ā)dhiya(ṃ) p(ā)raṃgat(ā 5) /// /// yā(ṃ) pā=raṃgatā (6) ///

(NK 458. 5−460. 3)

1 /// daṃ saddharmapauṇḍarī(kaṃ dharma)paryyāyaṃ deśayati teṣāṃ sa /// /// (artthā)yāḥ a(tha) ///
2 /// tro ca dārako ye(na svakā) mātā janetrī teno upa(saṃkramī) /// /// kā mātā janetr(ī) ///
3 /// tasya bhagava(to jala)dharagarjitagho(ṣa)susvaranakṣatra /// /// sa[ṃ]myaksaṃb(u) ///
4 /// pa(ryupāsanāy)āṃ /// /// va(ndanā)yāṃ tat ka(sya he)toḥ eṣo hi so a(ṃba) /// /// tathāgato /// /// s(u)svara ///
5 /// gamiṣyāma evam uktā vimaladattā rā(jabhā)ryā vi /// /// traṃ ca dāraka(ṃ) ///
6 /// brāhmaṇeṣu abhiprasanno taṃ na da(rśa)yiṣya /// /// vimalagarbho : dā(rako) ///
7 /// netrī(ṃ) etad avo(ca)t m(i)tthyādṛṣṭikula(smiṃ) vayaṃ jātā vaya(ṃ) /// /// atha (kha)lu kulaputr(ā) ///
8 /// k(u)laputrāho etasya pito rājño śubha /// /// ti śuṇam anu(ka)ṃ /// /// (saṃ)darśa=yatha a ///
9 /// (sam)āno asm(ān o)sireyāṃ tasya /// /// ta · sakā(śaṃ) /// /// dārako v(imala)ne=t(ra) ///
10 /// rājño /// /// (anukaṃpa)nārtthā(yāṃ) /// /// antarī ///
11 /// (kā)yāto ///

cf. Mironov's readings in Dutt's edition pp. 270, 298−300.
cf. fol. 67(H 275−276)

Photograph : 西域文化研究第四 図版第一

II

Sanskrit Manuscript Fragments from the N. F. Petrovsky Collection

Frag. I a (16. 5–17. 10)

1 /// yati ya(d) darśitā kṣetra sahasra( )tra citrā ratanebhi śo /// (55)
2 /// rapuruyakṣarākṣasāḥ catvāri ca pariṣa udīkṣamāṇāṃ manyusvaraḥ k(i) /// (56)
3 /// hāsatvaṃ sarvbāvantaṃ ca taṃ bodhisa(tva)gaṇam āma(ṃ)trayati sma mahādha(r)ma ///
4 /// mahādharmaśaṃkha-āpūraṇaṃ ca mahādharmaduṃdubhisaṃpravāda ///
5 /// myaksaṃbuddhānāṃ idam evarūpaṃ pū(rva)nimittaṃ dṛṣṭam abh ///
6 /// vaṇasākatthyaṃ karttaṃm abhipretaḥ mahādharmaśravaṇaṃ sāka ///
7 /// h(e)to ˋ sarvbalokavipratyayanīyaṃ dharmaṃ śrāvayitukāma ///
8 /// nimittaṃ darśayati ˋ anusmarāmy ahaṃ kulaputrā atīte a ///
9 /// tasmiṃ candramasūryapradīpo nāma tathāgata 'rhaṃ samyaksaṃbu ///

b (17. 11–18. 8)

1 /// ste d(e)vamanuṣyāṇaṃ buddho bha(ga)vāṃ so dharmo deśeti ādīkaly(ā) ///
2 /// taṃ brahmacāryaṃ saṃprakāśesi : yad idaṃ śrāvakānāṃ cāîva ///
3 /// śokaśalyaparidevaduḥkhadaurmaṇasyôpāyāsasamatikkra ///
4 /// ta anuttarāṃ samyaksaṃbodhim āradbā sarvbajñajñānaparyavasā ///
5 /// tasyârhata samyaksaṃbuddhasya pareṇa paraṃttareṇa ca ///
6 /// gatasya pareṇa paratareṇa candrasūryapradīpo cāîva ///
7 /// tathāgatānāṃ ekanāmadheyānā(ṃ) ekakulagotrāṇāṃ yad i ///
8 /// tīnāṃ tathāgatasahasrāṇāṃ yo sarvbapurimako abhūṣi sarvba ///
9 /// ksaṃbuddho vidyācaraṇasa(ṃ)pannaḥ s(u)gato lokavida anuttaraḥ puru ///

Frag. II 40 a (105. 10–106. 11)

1 gacchatha bhavantaḥ puruṣā yaḥ sa puru(ṣa) iha āgata āsi tadviguṇadivasamūlyayā (mā)ttrāyā bhavitvā ānetha ˋ ātmano vacanena iha niveśane karma(kā)rāpanā=
2 ya saci evaṃ vadeyāti ˋ kiṃ karmaṃ karttavya(ṃ) iti sa evaṃ vaktavyaṃ saṃkaradhānaṃ śodhayiṣyā= maḥ tvaṃ ca : atha te puruṣā taṃ puruṣaṃ palyeṣitvā evaṃ kkri(ya)yā saṃ=
3 pādeyāsu ˋ te ca rvayi(sarve ?) puruṣā so ca puruṣo vedanakaṃ gṛhya〔ṃ〕 tasya āḍhyasya puruṣa(sya) saṃkara(dhānaṃ śo)dhayeyuḥ tasyâîva āḍhyasya gṛhaparipārśve kaḍipalikūciyā=
4 ye vaseyuḥ sa ca āḍhyapuruṣo gavâkṣavātapānebhi taṃ putraṃ paśyeyā saṃkaradhānaṃ śodhayanta(ṃ) : aścaryaprāptāś ca sa āḍhyaḥ puruṣo bhavet taṃ dṛṣṭbā
5 paścātvā ca lāya ca velā (paścāt tāya ca velāya ?) tasya daridrapuruṣasya saṃśodhayamānasya paṃsu= dhuṣitagātrasya mūlaṃm upasaṃkkrameyā atha so āḍhyapuruṣo
6 āpanayitvā mālyābharaṇā(ni) apānayitvā mṛdūni vastrāṇi cokṣāni udārāṇi malinavastranivāstaṃ ca da= kṣiṇena hastena piṭakam ādhāya
7 paṃsunā (dhu)ṣayitvā gāttrāṇi upāyakauśalyeṇa upasaṃkkrami durata evaṃ saṃbrāmayamāṇo (vadeyā) vahatha bhavanta piṭakāni mā asyatha haratha paṃnsu e=
8 tena upāyena sa āḍhyapuruṣa〔ṃ〕s ta(ṃ) putram āliyeyā tam evasyâîvaṃ vadeyaṃ iha-m-evaṃ tvaṃ bho puruṣa karmaṃ karohi mā anyatra k〔v〕ahiṃci gacchāhi savi=

9 śeṣan te vedanakaṃ dāsyāmi yena ca te kāryyā bhaveyā visrabdhaṃ yāceyāsi yadi vā kuṇḍalakamūlena yadi vā sthālikamūlena yadi vā koṭī=

40 b (106. 11–107. 9)

1 kamūlena yadi vā bhojanalav(e)ṇa ( ) (a)sti ca me bho puruṣa jīrṇā śani saci taṃ kāryyaṃ bhaveyā āga(a)haṃ te dāsyāmîti ˎ yena yena

2 te bho puruṣa(ṃ) kāryyaṃ bhavati evarūpeṇa pariṣkāreṇa ahaṃ tte sarvbaṃ dāsyāmîti ˎ nirvṛttaṃ tvaṃ bho puruṣa bhavāhi yādṛśas te pitā tādṛśa(s) te ahaṃ tat kasya

3 heto ahaṃ vṛddha(ṃ)s tvaṃ daharo mama ca tvayā bahu puttrakarma kṛtaṃ anupūrvbeṇa idaṃ saṃka= radhānaṃ śodhayamāṇena asti hi me bho puruṣa tvayā priyaca=

4 kṣuta na ca (na ca) nāma tvayā bho puruṣā ttattra gaṭamānena śāṭhiyaṃ vā vākiyaṃ vā kūṭiyaṃ vā māyā vā māno vā mrakṣo vā kṛtaḥ karoṣi vā sarvba=

5 (śa)s te bho puruṣa na paśyāmi evaṃ pi pāpadharma(ṃ) yathā imeṣā(ṃ) anyeṣāṃ puruṣāṇāṃ gaṭha= mānānāṃ ete doṣā saṃvidyanti yādṛśaṃ putra(ṃ) orasaṃ tā=

6 dṛśaṃ tvaṃ mama adyavat agreṇa bhavāhi atha sa bhagavāṃ āḍhyapuruṣa(ḥ) putra iti tasya daridra= puruṣasya nāma laggeya sa ca daridrapuruṣaṃ ta=

7 sya āḍhya(sya puruṣa)sya dāsêti ˎ sa(ṃjñā)m abhyotpādeyā ˎ etena paryyāyena bhagavāṃ sa āḍhya= puruṣaḥ putrakāmatṛṣito vīśati varṣāṇi putro(!) sa(ṃ)karadhānaṃ śodhāpe=

8 yāṭ atha khalu bhagavāṃ vīśatīnāṃ varṣāṇāṃ atyayena sa daridrapuruṣas tasya āḍhyasya puruṣasya niveśane visraṃbhiko bhaveyāt triṣ kkrameyāti pra=

9 veśeyāti ca tattra ca kaḍapaliku(ṃ)ce vāsaṃ kalpe vā ˎ atha bhagavāṃs tasya āḍhyasya puruṣasya gailā= nyaṃ pratyupasthitaṃ bhaveyā maraṇakālasa=

cf. G. M. Bongard-Levin : Dva Novykh Fragmenta 《Saddkharmapundariki》 (predvaritel'noe soobščenie), Indijskaja Kul'tura i Buddizm, Indian Culture and Buddhism, Sbornik statej pamjati akademika F. I. Ščerbatskogo, Moskva : Izdatel'stvo 《Nauka》 1972, pp.187–191.

III

Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein Collection

H 3 Kha. i. 24 fol. 4a (12. 15–15. 3)

1 ya tathā 'nnyi bhūya obhāsa (kā)yātu pramuṃcamāṇāḥ abhyoddaranti narakebhya satvā(ṃ) te câpi bodhāya samādapenti : 30 vīryye sthitā(ḥ) keci (jinasya putrā mi)ddhaṃ vivarjenti aśeṣata(ḥ) sa=

(dā caṃkkramyayuktāḥ pavane vasaṃti)

2 (vī)ryyeṇa te prāsthita agrabodhiṃ 31 kecâtra rakṣanti sadā viśuddhaṃ śīlam akhaṇḍa(ṃ) maṇiratna=

sādṛśaṃ paripūrṇacāritra bhavanti nityaṃ śīl(ena te prāsthita) agrabodhiṃ 32 kṣāntibal(āḥ keci ji=

3 nasya pu)=

(t)r(ā adhimāna)pr(ā)ptāna kṣamanti bhikṣuṇāṃ paribhāṣa ākkrośa tathâiva tarjanaṃ kṣāntīya te prā=

sthita agrabodhiṃ 33 kecâtra paśyāmy aha bodhisatvā(ḥ) kkrīḍyā(ratiṃ sa)rvba nivarjayitvā bā=

4 lā(ṃ) sahāya p(arivarja)y(i)tv(ā ā)=

ryyebhi saṃsargaratāḥ samāhitāḥ 34 vikṣepacittaṃ ca vivarjayitvā ekâgracittā vanakāntareṣu : dyāyanti

varṣāṇi sahasrakoṭī dyānehi te prāsthita (agrabo)dhiṃ (35) dadanti dānāṇi tathâiva keci saśi(ṣya)=

5 saṃ(ghāna)

jināṇa sāmukhaṃ khādyaṃ ca peyaṃ ca (s)tathâiva bhojyaṃ gilānabhaiṣajya bahū anantaṃ 36 vastrāṇi

koṭiśata te dada(nt)i (saha)srakoṭiśatamūlyā kecit anarghaprāptā(ṃ)ś ca dadanti vastrā(ṃ) saśiṣya=

6 saṃ(ghāna) ji(nā)=

ṇa sāmukhaṃ 37 vihārakoṭiśata kārayitvā ratnāmayā keci ca candanasya prabhūtaśa(r)yyāsana : ma=

ṇḍ(itāṃś ca ni)ryyādayanti sugatāna sāmu(khaṃ) 38 ārāma cokṣā(ṃ) ca manoramā(ṃ) ca(ṃ) pu=

7 ṣ(p)a(pha)=

lebhiḥ pratimaṇḍitā(ṃ)ś ca divāvihārā(ṃ) ca dadanti kecit saśrāvakānāṃ puruṣārṣabhānāṃ 39 dadanti

dānām idam evarūpaṃ vividhaṃ vicitrāni ca harṣa(ṇīyāṇ datvā) ca bodh(ā)ya bhavanti utsukā

8 dānena te prāsthi=

ta agrabodhiṃ 40 dharmaṃ ca keci(t) pravadanti śāntaṃ dṛṣṭāntahetunayutāna kāraṇaiḥ deśenti (prā=

ṇa)nayutāna koṭināṃ jñānena te prāsthita agrabodhiṃ 41 ni(r)ī(hakā dharma prajāna)mānā 'dvaya=

9 pravṛttāḥ (kha)gasādṛśā(ḥ) sadā ano=

paliptā(ḥ) sugatasya putrā(ḥ) prajñāya te prāsthita agrabodhi(ṃ) 42 bhūyaś ca paśyāmy aha mannyu=

10 ghoṣā : parinirvṛtānāṃ sugatāna śāsane upapanna(s) (te bhi kadu ?) bodhisatvā(ḥ) karonti satkāra

jinasya dhātuṣu 43 stūpāni paśyāmi sa=

hasrakoṭaya anantakāni yatha gaṅgavālikāḥ yebhi(ḥ) sadā māpita kṣetra(k)o(ṭa)yo ye kāritās tebhi ji=

11 nātmajebhiḥ 44 ratnāna saptāna viśiṣṭa ucc(ā)ḥ sahasra paṃca paripūrṇa yojanā : (dva)yasahasra=

(ṃ) pariṇāhava=

nta(ḥ) chatraḍhvajās teṣu sahasrapūrṇṇāḥ 45 savejayantaḥ sada śobhamā(nā gha)ṇṭhasamudgebhi raṇa=

nt(ā nityaṃ) puṣpebhi gandhebhi ca vādit(r)ebhiḥ supūjitā naramaruyakṣarakṣasaiḥ 46 kārāpayantā=

(ḥ) sugatasya putrā (ji)=

H 4 Kha. i. 24 fol. 4b (15. 3–17. 12)

1 nasya dhātuṣv ima pūja edṛśā(ṃ) yebhi(ḥ) sada śo(bhita 'yaṃ daśaddi)śā supuṣpit(ā vā yatha) pāracitra

ca : 47 (ahaṃ ime) ca bahu prāṇa koṭaya iha sthitā(ḥ) paśyiṣu sarvbam etaṃ prapuṣpitaṃ loka

imaṃ sadevakaṃ jinasya mukt(ā)=

2 y' iha-m-ekaraśmyā 48 aho prabhānaṃ puruṣārṣabhānaṃ aho 'sya jñānaṃ vima(laṃ hy a)nāsravaṃ ya=
syâdya raśmi aya eka muktā kṣetrāṇi darśe[n]ti ba(hū) sahasrāṃ 49 āścaryyaprāptā 'sma ni=
mitta dṛ(ṣ)ṭv(ā) imīdṛśa aścariyā mahantā

3 vadehi mannyusvara etam ārtthaṃ kautūhalaprāpt' imi buddhaputrāḥ 50 catvār' ime pariṣa udagracittā(ḥ)
tva(ṃ) câiva prekṣanti mamaṃ ca bhūyaṃ kimārttham etaṃ sugateṣu adyā avabhāsa (ca) edṛśakiṃ
pramuktaḥ 51(=52ab) janehi harṣaṃ apanehi kāṃ=

4 kṣā(ṃ) laghu vyākarohi sugatasya putra (=51cd) kesadṛśam arttha ayaṃ bhaviṣyati ye(nâ)ya raśmiṃ
(v)ipulāṃ pramuktāṃ 52(=53cd) ye agradharmā(ḥ) sugate(na) spṛṣṭā(s) tada (bodhimaṇḍ)e p(u)r(u=
ṣ)ô(ttamena) te vā ya ti deśayi lokanāyako vyākuryya

5 kaścid iha bodhisatvaṃ 53(=54) na alpakaṃ kāraṇ' itaṃ bhaviṣyati ya(d) darśitaṃ kṣetra sahasra 'ne=
kāṃ sucitra citrā ratanebhi śobhitā buddhā(ś) ca dṛśyanti ananta(cakṣuṣaḥ) (54) (=55) pṛcchanti mai=
treya jinasya putra(ṃ) spṛhenti te na(ra)=

6 maruyakṣarākṣasāḥ catvāri ca pariṣa udīkṣamāṇā mannyusvara(ḥ) kin nu khalu vadiṣyatīti 55(=56) ‖
atha khalu mannyuśriyaṃ kumārakabhūta(ṃ) maitreyaṃ bodhisa(tvaṃ ma)hāsatvaṃ sarvbāvan(t)aṃ
ca taṃ bodhisatvagaṇam ā(maṃ)=

7 trayati sma mahādharmaśravaṇasaṃkatthyam idaṃ kulaputrā(s) tathāgatasya abhipretaṃ mahādharmava=
rṣa-abhipravarṣaṇaṃ ca mahā(dharmaśa)ṃkha-āpūraṇaṃ ca mahādharmadundubhisaṃpravādanaṃ
ca mahādharmanirdeśaṃ (câyaṃ)

8 mama kulaputra ākkhyāyati : yathā ca vayā pūrvbakānāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ idam evarūpa(ṃ) pū=
rvbanimittaṃ dṛṣṭam abhūṣi teṣām api tathāgatānā(ṃ) pūrvbakānāṃ imina raśmipramuṃcanâvabhā=
sena evaṃ jānā(mi ma)hā(dharma)=

9 śravaṇasaṃkatthyaṃ karttum abhipretaḥ mahādharmaśravaṇasaṃkatthyaṃ śrāvayitukāmās tathāgatā 'r=
ha(ṃ)tāḥ samyaksaṃbuddhā idam evarūpaṃn nimittaṃ prāduṣkaronti tat kasya hetoḥ sarv(b)alo=
kavipratyayanīyaṃ dharmaṃ śr(āvay)i(tu)kāma(s tathāgato 'rhan samya)=

10 ksaṃbuddha idam evarūpa(ṃ) mahāprātihāryyaraśmipramuṃcana-avabhāsapūrvbanimittaṃ darśayati ·
anusmarāmy ahaṃ kulaputrā atīte ('dhvani asaṃkhye)yai kalpe acintike a(parimitai aprameyai tataḥ)

11 pareṇa parattareṇa yad asmi candrasū(r)yapradīpo nāma tathāgato 'rha(ṃ) samyaksaṃbuddho loke u=
dupādi vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato loka(vida anuttaraḥ puru)ṣadāmyasārathiḥ śāsta (devānāṃ ca
manuṣyāṇāṃ ca buddho bhaga)=

H 5 Kha. i. 24 fol. 5a (17. 11–19. 6)

1 vāṃ so dharmaṃ deśayati ādīkalyāṇaṃ madyakalyāṇaṃ paryyavasānakalyāṇaṃ sârttha(ṃ) savya(ṃ)=
janaṃ kevalaṃ paripūrṇaṃ pariśuddhaṃ paryyavadā(taṃ brahmacāryyaṃ saṃ)prakā(śayati) yad i=
daṃ śrāvakānāṃ (câiva caturāryyasatyasaṃ)=

2 prayuktaṃ pradītyasamutpādapravṛttin dharmaṃ deśayati sma jātijarāmaraṇaśokaśalyaparidevaduḥkha=
daurmanasyâupāyāsasamatikkramāyāṃ ni(r)vbāṇaparyyavasānā(yā)ṃ bodhisatvānāṃ câiva mahā=
satvā(nāṃ ṣaṭpāramitapra)=

3 tisaṃyukta(ṃ) anuttarāṃ samyaksaṃbodhim āradvā sarvbajñajñānaparyyavasānāyāṃn dharmaṃ deśayati
sma tasya ca punaḥ kulaputrāś candrasūryyapradīpasya tathāgatasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya pa=
reṇa (parattareṇa candra)=

4 sūryyapradī(po câiva nāma) tathāgato-m-abhūṣi : tasyâpi candrasūryyapradīpasya tathāgatasya pareṇa
paratareṇa candrasūryyapradīpo câiva nāma tathāgato-m-abhūṣi : iti hi ajita et(e)na (paraṃparô=
dāharaṇena candrasū)=

5 ryyapradīpānāṃ tathāgatānāṃ ekanāmadheyānāṃ ekakulagautrāṇāṃ yad idaṃ bharadvājagautrāṇāṃ vī=
śati tathāgatasahasrāṇi-m-abhūṣi : tatra ajita teṣāṃ vīśatīnāṃ tathāgatasahasrāṇāṃ (yo sarvbapuri)=

6 mako abhūṣi : (sarvba)paścimakaś ca so 'pi candrasūryyapradīpo câiva nāma tathāgato-m-abhūṣi : a=
raha(ṃ) samyaksaṃbuddho vidyācaraṇasaṃpannaḥ sugato lo(kavi)da anuttaraḥ puru(ṣa)dāmyasā=

rathiḥ śāsta devā=
7 nāṃ ca manuṣyāṇāṃ ca buddho bhagavāṃ so 'pi dharmaṃ deśayati ādikalyāṇaṃ madyakalyāṇaṃ pary=
yavasānakalyāṇaṃ sârttha(ṃ) savyaṃjanaṃ kevalaṃ pari(pūrṇa)ṃ (pariśuddhaṃ) paryyavadātaṃ
brahmacāryyaṃ saṃprakāśayati
8 sma ◦ yad idaṃ śrāvakānāṃ câiva caturāryyasatyasaṃprayuktaṃ pradītyasamutpādapravṛtti(ṃ) : dhar=
ma(ṃ) deśayati sma jātijarāmaraṇaśokapari(deva)duḥkha(daurmanasyôpāyāsa)samatikkramā(yāṃ)
bodhisatvānāṃ câiva mahāsa=
9 tvānāṃ ṣaṭpāramitapratisaṃyukta(ṃ) anuttarāṃ samyaksaṃbodhim ā(ra)dvā[ṃ] sarvbajñajñānaparyya=
vasānāyāṃ dharmaṃ deśayati sma tasya ca puna ajita tathāgatasya arahato samyaksaṃbuddhasya
(candra)sūryyapradīpasya bhagavataḥ
10 pūrvbe kumārakabhūtasya anabhiniṣkkrānta(gṛhāvāsasya) aṣṭau putrā abhūṣi tad ya(thā) matir nnāma
rājakumāraḥ sumatiś ca nāma rājakumāra(ḥ) 2 anantamatiś ca nāma rāja(kumāraḥ) 3 ratna(matiś
ca rā)jakumāra(ḥ) 4 viśeṣamati=
11 (ś ca nā)ma rājakumāraḥ 5 vimati(samu)d(ghā)ta(mat)i(ś ca nāma rā)jakumāra(ḥ) (6) (gho)ṣamatiś
ca nāma rājaku(māraḥ) 7 dharmamatiś ca nāma rājakumāra(ḥ) 8 teṣā(ṃ) kho puna a(jitâṣṭānāṃ
rājakumārāṇāṃ) tasya bhagavataḥ putrā(ṇāṃ)

H 6 Kha. i. 24 fol. 5b (19. 6–21. 1)

1 (vipu)lā ṛddhi abhūṣi : eka-m-eka(sya ca rājakumārasya ca)tvāra paribhog(āni abhūṣi) : tatra câiva rā=
jatvaṃ kā(rāpa)yinsu · te tad bhagavantam abhiniṣkkrāntaṃ viditvā an(uttarāṃ samyaksaṃbodhim
abhisaṃbuddhaṃ śrutvā sarvbarājya)paribhogaṃ osiritvā viva(rja)=
2 yitvā taṃ bhagavantam anupravrajitā(ḥ) sarvbe ca anuttarāyāṃ samyaksaṃbo(dhā)yā(ṃ) saṃprāsthitā a=
bhūṣi dharmabhānakā(ś) ca abhūṣi sadā brahmacārī bahubuddhaśa(tasa)hasra(-avaruptakuśala)mūlā(ś)
ca te rājakumārā
3 abhūṣi : tena ca ajita samayena so bhagavāṃ candrasūryyapradīpo mahānirdeśaṃ nāma dharmaparyyā=
yaṃ sūtraṃ vaitulyaṃ bodhisatvôtpādaṃ sarvbabuddhaparigrahaṃ bhāṣitvā (tas)m(i)ṃ yeva kṣaṇe
tasmiṃ la=
4 ye tasmiṃ yeva muhūrtte tasmiṃ yeva pariṣāyāṃ tasmiṃ yeva dharmāsane paryyaṅkaṃ bandhitvā anan=
tanirdeśapratiṣṭhānaṃ nāma samā(dhiṃ samāpanno abhūṣi aniṃ)jyamānena kāyena sthitena aniñja=
prā=
5 ptena cetasā samanantarasamāpannasya ca tasya bhagavato mahāpuṣpavarṣam abhipravarṣiṭ mandāra=
vamahāmandāravamaṃjūṣaka(mahāmaṃjūṣakānā)ṃ dīvyāna tad bhagavantam abhiprakiramāṇa(ḥ)
6 sarvbāvantāś ca tā[ṃ]ś catvāraḥ pariṣā(ḥ) sarvbāvanta(ṃ) ca tad buddhakṣetra(ṃ) ṣaḍvikāraṃ prakaṃ=
pitam abhūṣiṭ saṃpracalitaṃ ◦ tena ca samayena tasmiṃ câiva pariṣ(āyāṃ bhi)kṣavo yāva upāsikā
devanāgayakṣā yā=
7 va manuṣyā rājāno maṇḍalikā yāva cakkravartti(naḥ) saparivārā(ḥ) sarvbe taṃ bhagavantam avalo=
kayiṣu a(ścaryyaprā)ptā o(d)bhilyaprāptā(ḥ) tasya ca bhagavataḥ samādhisamāpannasya abhi=
(mukhād ūrṇa)=
8 kośāto ekaraśmi niścaritā tasya ca ekaraśmiya niścaritāyā aṣṭādaśa buddhakṣetrasahasrāṇi prabhayā-m-
anubhāsitā-m-abhūṣi : suparisphuṭāni ca tāni buddhakṣetrāṇaṃ saṃdṛśyiṣu ◦ (tad yathā 'pi nāma)
9 ajita etarahi etāni buddhakṣetrāṇi saṃdṛśyanti tenā[ṃ]jita [ajita] samayena tasya bhagavata vīśati bo=
dhisatvako(ṭay)o samanubaddhā abhūṣi tasmiṃ pariṣāyāṃ dharmaśravaṇā(ya a)=
10 bhūṣi : tena[ṃ] citta ajita samayena te bodhisatvā mahāsatvā aścaryyaprāptā abhūṣi adbhutaprāptā(ḥ)
kautūhalaprāptāḥ ◦ raśmi-avabhāsitaṃ lokaṃ dṛṣṭvā tena ca ajita samayena tasya (bhagavataḥ śā=
sane va)=
11 (rapra)bho nāma bodhisatvo mahāsatvo abhūṣi : tasya aṣṭaśata antīvāsikā abhūṣi so ca bhagavāṃ tato sa=
mādhito vyosthahitvā varaprabhaṃ (bodhisatvam āradvā) saddharmapauṇḍar(ī)kaṃ nāma dharma=

pa(r)y(yāyaṃ)

H 57 Kha. 0011 (319. 5–320. 8)

1 (kas)ya h(etoḥ paripācayā)mi mā hêva-m-ete aticiraṃ tiṣṭhamānasya abhiṣṇadarśanena akṛta=
kuśalamū(lāḥ satvāḥ)
2 pu[ṃ]ṇyavirahitā da(ridrabhūtāḥ kāmalo)lāpya addhyāvas(i)tā dṛṣṭijālāsaṃccha(n)nās t(i)ṣṭhati tathāgata
iti viditvā kāṭhi(ṇīkṛtasaṃ)=
3 jñino bhaveyu nna durrlabha(saṃjñām utpādaye)yus tata · kulaputrās tathāgata-upāyakauśalyena durrla=
bhaṃ prādurbhāvaṃ bhikṣaves ta(thāgatā)=
4 (nā)ṃm idaṃ vācāṃ vyāharāmi (tat kasya he)tos tathā hi teṣā(ṃ) satvānāṃ bahubhiḥ kalpakoṭinayuta=
śatasahasrebhis tathāgatada(rśa)=
5 (naṃ) bhavati vā na vā tato 'haṃn te(taṃ ?) ā(raṃ)baṇīkṛtvā evaṃ vadāmi durrlabhaṃ prāddu=
rbhāva(ṃ) bhikṣaves tathāgatā(nāṃ) bhūyaś ca durrlabhaprādu(rbhāvaṃ ta)=
6 thāgataṃ vaṃditvā āścaryasaṃjñā(ṃ) utpā(da)yiṣya(ṃ)ti adbhutasaṃjñā(ṃ) utpādayiṣyanti apaśyamāṇāś
ca[s] tathāgataṃ tṛṣitā bhaviṣyant(i) (tathā)=
7 (ga)tadarśanāya teṣāṃ tathāgata-ā(raṃba)ṇāṃmanasikārāṃkuśalamūla bhaviṣyanti idi viditva tathāgato
'parini(r)vbāyamāṇo c(aîva)
8 parinirvbāṇa(ṃ) āroceti satvānāṃ vaineyavaśa(ṃ) upādāyā tathāgatasya eṣa kulaputrā : dharmaparyā=
yaṃ ya(ṃ) evaṃ vyāharati n(âsty atra)
9 tathāgatasya mṛṣāvādaṃ syād yathā 'pi nāma kulaputrā(ḥ) puruṣo vaidyo bhaveyāṃ paṇḍito vyakto
medhāvī sukuśalaś ca bhaveyāṃ (sarvbavyādhi)=
10 praśamanāyāṃ tasya ca vai(dyasya) bahavaḥ putrā bhaveyu daśaṃ va vīśaṃ vā trīśaṃ vā catvārīśaṃ
vā paṃcāśaṃ vā śataṃ (vā sa ca vaidyaḥ pravāsa)=

H 58 Kha. 0011 (320. 8–321. 9)

1 (ga)to bhaveyāṃ te ca asya (sarv)b(e putrā) garapītakā bhaveyur vbiṣapītakā vā te tena[ṃ] gareṇa vi=
ṣeṇa ca duḥ(khābhir vedanābhir abhi)=
2 turṇās tena ca viṣeṇa dahyamāṇā pṛthivyā(ṃ) parivartteyuḥ atha so pitā tatra pravāsātau āgaccheyāṃ
te ca tasya puruṣasya putr(ās tena ga)=
3 reṇa viṣeṇa ca duḥkhārttā keci viparītasaṃjñino bhaveyu keci aviparītasaṃjñinaḥ sarvbe ca (te) tenâiva
dduḥkhenā arttās te pitaraṃ dṛṣṭv(ā abhi)=
4 (na)ndeyur dṛṣṭā 'si tātā kṣemasvastena (ā)gatā iti ito asmā ātmāparādāto garāto ca viṣātu ca parimo=
cehi dadāhi as(mākaṃ tāta)
5 (jī)vi(tam i)ti · atha khalu so vaidyapuruṣo svāṃ putrā(ṃ) svāṃ putrā(ṃ) dduḥkhārtta dṛṣṭvā vedanā=
bhicarṇṇān pṛthivyāṃ parivarttamāṇāṃ mahābhaiṣajyaṃ (ānayitvā)
6 (pī)ṣa(pa)yitvā ānayitvā va(rṇa)saṃpannaṃ gandhasaṃpannaṃ rasasaṃpannaṃ pīṣapayitvā teṣā(ṃ) pu=
trāṇāṃ pibanāya daddhyā e(vaṃ)
7 (va)d(e)yā pibatha putrāho (idaṃ mah)ābhaiṣadyaṃ varṇa[ṃ]saṃpanna(ṃ) gandhasaṃpannaṃ rasa=
[ṃ]saṃpanna(ṃ) idaṃ yuṣme putrāho mahā[:]bhai(ṣa)=
8 (jyaṃ) pitvā kṣipram eva ato ga(rāto viṣāto ca) parimucyiṣyatha svasthā ca bhaviṣyatha ārogā(t) tatra
ye te tasya vaidyasya putrā (avipa)=
9 (rī)tasaṃjñinas te tasya (bh)ai(ṣajyasya varṇaṃ ca) dṛṣṭvā gandha(ṃ) ca ghrāhitvā rasaṃ ca āsvāda=
yitvā kṣipram eva abhyavahareyus (te taṃ)
10 (parimucye)yuḥ ye ca (te) viparītasaṃjñina 'sya putrās te taṃ
pitaraṃ abhinandan(t)i (evaṃ) ca

Ⅳ

Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein and Le Coq Collections

Domoko 0124 (NK 12. 15–12. 16, 13. 11–14. 2 : KA 19b. 2–20a. 4)

1 (vanaṣa)ṇḍi niśrāya tathā 'nyi bhūyi obhāsa kāyātu pramuṃcamānāḥ abhyuddharant(ī) (nara)k(e)bhya satbā(ṃ)s tāṃś caîva ///

2 (penti) 30 dadaṃti dā(nā)ni tathaîva kecit saśiṣyasaṃghāna jināna sāmukhaṃṃ khādyaṃ ca bhojyaṃ ca tathā 'nnapānaṃ gilā ///

3 (nasya) 31 (=36) vastrāṇa koṭīśata te (da)daṃti sahasrakoṭīśatamulya kecit anarghamulyaś ca dadaṃti vastrā sa ///

4 (nā)na sāmukhaṃ 32 (=37) vihārakoṭīśata kārayitvā ratnāmayā(ṃ) keci ca canda(na)sya · prabhūtaśa= [r]yyāsanama ///

5 yanti sugatāna sāmu(kha)ṃ 33 (=38) ārāma cokṣā(ṃ) sumanoramā(ṃ)ś ca phalair upe(tāṃ) kusumair vicitraiḥ divāvihārâ ///

6 (śrāva)kānāṃ puruṣaîrṣabhānāṃ 34 (=39) dadaṃti dānam idam eva(rūpaṃ vivi)dha(ṃ) (vici)trāṇi ca harṣaṇīyāṇ da(tvā) ///

cf. Innermost Asia. vol. II, p.1019.

H 7 Kha. ix. 23 (21. 18–22. 4 : 29a. 7–29b. 7)

1 (saddharmapuṇḍarīkaṃ dhar)maparyāyaṃ saṃprrakā(śayāmāsa · tatrâjita ye tasya bhagavatau)

2 ('ṣṭau) putrā (ba)bhūvur matipra(mu)khās te sarve ta(s)y(aîva varaprabhas)ya bodhisatva=

3 (sya) mahāsatvasyântevāsinau ba(bhūvu)s tenaîva paripāci[t]tā ( ) anuttarāyāṃ sa=

4 (myaksaṃ)bodhau : caiś câjitâṣṭabh(ī) rājakumā(r)ais tataḥ paścād bahūni buddhakauṭi=

5 (nayutaśa)tasahasrāṇi dṛṣṭāni dṛṣṭbā câupasaṃkrrāntāni satkṛtāni ca gu=

6 (rukṛtāni ca) mānitāni pūjitāny arcitāny aparitāny abhūvat sarvaiś ca tair aṣṭa=

7 (bhī rājakumārai)r anuttarā[ṃ] sam(yaksa)ṃ(b)odhi-m-abhisaṃbuddhā paścimakaś ca teṣāṃ dīpaṃka=

8 (ras tathāgato 'rhāṃ samyaksaṃbuddho babhūva) · teṣāṃ câṣ(ṭ)aśa(t)ā(n)ām antevāsinā=

H 8 Kha. ix. 23 (22. 4–22. 9 : 29b. 7–30a. 6)

1 (m eko bodhisatvo 'dhimātraṃ lābhasatkāragu)rukau 'bhūt jñā(tiguruko) 'bhūd yaśaskāmas ta=

2 (syôddiṣṭôddiṣṭāni s)ū(t)r(a)padavy(aṃjanā)ny antardhāyaṃte sma · na saṃdṛśyaṃte sma · na saṃ=

3 (tiṣṭhaṃti sma · ta)sya yaśaskāma iti nāmadheyasamajñā 'bhūt tena câpi tainaî=

4 (va kuśalamū)lena [sa bodhisatvo] bahūni tathāgatakauṭinayutaśatasaha=

5 (srāṇy ā)sāditāny ārādhitāni ca [ārādhitāni ca] ārādhya ca te buddhā

6 (bhaga)vantaḥ sarve satkṛtā guru(k)ṛ(tā) mānitā(ḥ) pūjitā hy arcitā 'pacitā

7 (hy abhū)vaṇ syāt khalu punas te[nā] 'jita kā(ṃ)kṣā (vā vima)tir vā vici=

8 (kitsā vā 'nyaḥ sa) tena kālena tena sa(mayena vara)prabhau

H 11 Kha. i. 214 fol. 39 (30. 3–30. 11 : 37b. 5–38a. 3)

1 śāradvatīputra tathāgata eva deśayati · tathāgata eva jānīte ye ca te dharmā yathā ca te dharmā yā=

2 dṛśāś ca te dharmā yallakṣaṇāś ca te dharmā yatsvabhāvāś ca te dharmā ye ca yathā ca yādṛśāś ca ya=
llakṣaṇā=
3 ś ca yatsvabhāvāś ca te dharmās teṣu dharmeṣu tathāgata eva pratyakṣo 'parokṣa ity atha khalu bhaga=
vāṃs tasyāṃ
4 velāyām idam evârthaṃ bhūyaso mātrayā saṃdarśayitukāma imā gāthā adhyabhāṣata ‖ apra=
5 meyā mahāvīrā loke samarumānuṣe · na śakyaṃ sarvasatvebhi(r) jñātuṃ lokavināyakāḥ 1 balā vimo=

H 12 Kha. i. 214 (30. 11–31. 5 : 38a. 3–38b. 2)

1 kṣā ye teṣāṃ vaiśāradyāś ca yādṛśā · yādṛśā buddhadharmāś ca na śakyaṃ jñatu kenacit 2 pūrvbaṃ
niṣevitā
2 caryā buddhakoṭīna sāntike · gaṃbhīrā〔ś〕 câiva sūkṣmā〔ś〕 ca durvijñeyā〔ḥ〕 sudurdṛśā〔ḥ〕 3 tasyā(ś) ca=
ryāya cīrṇā=
3 yāḥ kalpakoṭyo hy acintikāḥ phalaṃ me bodhimaṇḍasmi(ṃ) dṛṣṭaṃ yādṛśakaṃ hi tat 4 ahaṃ ca tat pra=
4 jānāmi ye ca buddha daśaddiśe · yathā taṃ yādṛśaś câiva lakṣaṇāś câsya yādṛśāḥ 5 na taṃ darśayituṃ
5 śakyaṃ vyāhāro 'sya na vidyate · nâpi sas tādṛśaḥ satvaḥ kaści(l) lokesmi vidyate 6 yasya tad bhāṣa=
yed dharmaṃ bhāṣitaṃ vā vi=

H 15 Kha. i. 134 fol. 54 (55. 14–56. 10 : 61b. 1–62a. 2)

1 vicintayanto anuśikṣase (l)o(kav)i(n)āyakānāṃ 84 (=120) asme hy api buddhyiya uttamaṃ padaṃ tṛvi=
dhaṃ kari=
2 tvāna prakāśayema : hīnâdhimuktāni narā avidhvaso bhaviṣyathā buddha na śradhadheyu(ḥ) 85 (=121)
tato va=
3 yaṃ kāraṇasaṃgraheṇa upāyakośalya nidarśayāmaḥ phalâbhilāṣaṃ parikīrtayantaḥ sa=
4 (mā)dapemi bahubodhisatvā(ṃ) 86 (=122) ahaṃ hy udagras tada āsi śrutvā ghoṣaṃ manojñaṃ puru=
sâṛṣabhānāṃ=
5 ṃ udagracitto bhaṇi teṣa tāyināṃ namo jinānāṃ prakaromi harṣita(ḥ) 87 (=123) ahaṃ pi evaṃ sa=
6 mudācariṣye yathā vadaṃti vidu lokanāyakāḥ ahaṃ pi saṃkṣobhi imasmi dāruṇe utpaṃna satveṣu kaśa=
ṭṭha=
7 madhye 88 (=124) tato hy ayaṃ śārisutaṃ viditvā bārāṇasiṃ prasthita tasmi kāle · tahi paṃcakānāṃ
prava=

H 16 Kha. i. 134 (56. 10–57. 4 : 62a. 2–62b. 2)

1 dāmi bhikṣuṇāṃ dharmam upāyena prraśāntabhūmau 89 (=125) tataḥ pravṛttaṃ mama dharmacakraṃ
nirvāṇaśabdaṃ ca
2 abhūṣi loke · arhaṃtaśabdaṃ tatha dharmaśabdaṃ saṃghasya ca śabdam abhūṣi ta(t)kṣaṇaṃ 90 (=126)‖
bhāṣāmi ca kalpa
3 bahūn anekāṃ nirvāṇabhūmim upadarśayāmi · saṃsāraduḥkhasya ca eṣa aṃto evaṃ vadāmi
4 aha nityakālaṃ 91 (=127) yasmiṃś ca kāle aha śāriputra paśyāmi putrāṃ dvipadôttamānāṃ ye pra=
5 sthitā uttamam agrabodhiṃ koṭisahasrāṇi anantakāni 92 (=128) atītakānāṃ c' iha śāriputra paśyāmi
6 te lokahitāna putrāḥ ye ca sthitā bodhiviśeṣakāraṇaṃ koṭisahasrāṇi analpakāni 93 (=128')
7 upasaṃkrramitvā mama sarvi sā(nt)i(k)e (kṛ)tâ(ṃ)jalī sarvi sthitāḥ sagoravāḥ yebhi(ḥ) śrutaṃ dharma
jinānam āsi-r-upāyakau=

H 277 T. 4. Chotän 8 (57. 12–58. 5 : 63a. 1–63b. 1)

1 sra(vā buddhā) bhaviṣyant' imi sarvu loke 98 (=133) yathâiva teṣā(ṃ) purim(ā) ///
2 ca v(i)kalpo arjitas tathâiva 'haṃ deśayi-m-adya tubhyaṃ 99 (=134) ///
3 nāṃṃ utpadya ca loki samantacakṣ(u)ṣaḥ kadācid e ///
4 bhi koṭye nayutaiḥ śatebhiḥ sudurrlabhā edṛśa ///
5 ṣpa yathâiva durrlabhaṃ kadāci kiṃcic ca kathaṃci dṛśyate ///
6 tato 'ham āścaryataraṃ vadāmi śruṇitva yo dharmam ida(ṃ su) ///

H 278 T. 4. Chotän 8 (58. 6–59. 2 : 63b. 1–64a. 1)

1 rvabuddhāna bhaveta pūjā 103 (=138) vyapanetha kāṃkṣā vicikitsa saṃśayā ///
2 śrāvako mahyam imâsti kaścit 104 (=139) tbacchāriputrâiṣa raha(sya) ///
3 vanta prajñā rahasyam etaṃ mama dhārayaṃtu · 10(5) (=140) ///
4 mebhir andhīkṛta bālabuddhayo na teṣa bodhāya ///
5 taṃ tena jinena āsi · anāgate 'dhvāni bhrameyu satvā(ḥ) sū ///
6 y(e) p(r)ās(th)i(t)ā uttama agrabodhiṃ viśāradas teṣa bhaṇesi ///

Domoko 0120 (79. 10–80. 5 : 86a. 7–86b. 6)

1 ( ) pratibhūr ahaṃ vo (dāsyāmy e)t(āni trīṇ)i y(ā)n(ān)i yady abhiyujya(tha) ///
2 (saṃlobha)yā(mi etāni ca bho)ḥ satvā(s) trīṇi yānāni āryāṇi c' ā(ryapraśastāni) ///
3 (samanvāga)tāni câ(kṛpanāni ca tebhir bhavaṃtaḥ) satvā(s) tṛbhir yānai(ḥ) (krr)ī(ḍiṣyatha) ///
4 (i)ndri(yabalabodhya)ṃgadhyā(na)vimokṣasamādhisamāpattibh(i)ś ca ///
5 (sau)ma(na)syena samanvāgatā bhaviṣyatha tatra śāradbatī(putra) ///
6 (tathā)gatasya loka(pi)tusya bhāṣitam abhiśraddadhāsyaṃti (abhi)śra(ddadhitvā) ///
cf. Innermost Asia. vol. II, p.1018.

Khadalik 019

70a (76. 14–77. 6 : 82b. 3–83a. 2)

1 (cayi)ṣy(ā)m(i)t(i) · anenâpi [d]bhagavān paryāyeṇa tasya puruṣasya nâsti mṛṣāvāda(ṃ) kaḥ puna ///
2 puruṣeṇa bahu me kośakoṣṭhâgārā hy astîti kṛtvā putrapriya[ṃ]tayêva mṛgayamānena ślā ///
3 varṇāny eva yānāni dattāni yad idaṃ mahāyānāni dattāni nâsti bhagavāṃs tasya ///
4 cin mṛṣāvādaṃ · evam ukto bhagavā[ṃ]n āyuṣmantaṃ śāradbatīputram etad avocat sā ///
5 tīputrâivam etac chāradbatīputra tathā yathā vadasi (evam) eva śāradbatīputra tath(ā) ///
6 ksaṃbuddhaḥ sarvbabhayavīnitātta · (sa)r(vb)a(-īti-upadrravôpasarg)ôpāyāsaparimuktaḥ ///

70b (77. 6–77. 10 : 83a. 2–83b. 1)

1 maraṇa(śo)kapari(de)vadu(ḥkh)adaurmanasy(ôpāyāsavipramuktamanā) avidyāndhakāra[s]tamas(t)i ///
2 ryavanaddhāt saṃsāraniveśanāt tathāgato sarvb(e)ṇa sa(rvbaṃ) vi(p)r(am)u(k)t(a)s tathāgatajñānada=
rśana ///
3 vaiṇikêndriya(bala)bodhyaṃgadhyānavimokṣasamādhisamāpatti[:]buddhadharmasamanvāgato ///
4 balavān sarvbalokapitā mahôpāyakauśalyajñānadarśanaparamapāramiprāpto m(ahā) ///
5 aparakhinnamānaso hitâiṣī anukaṃpako mahādharmarājā mahādharmasvāmī sa ādīpte traidhā(tuke ma=
hatā)
6 (duḥkhâ)gniskandhena ādīpta jīrṇapaṭalaśaraṇaniveśanasadṛśe saṃsāraniveśane utpa ///
cf. Innermost Asia. vol. II, p.1021.

H 59 Kha. ix. 16a (320. 11–321. 5 : 309b. 6–310a. 5)

1 (ā)rtāḥ kecid veparītasaṃ=
2 (jñino sarve ca te) tenâiva duḥkhan' ārtās taṃ pitaraṃ
3 (dṛṣṭvā) tāta kṣemeṇa svastinā ( )
4 (ātmâ)parādhād garād viṣā(c) ca pa( )
5 (kha)lu sa vaidyapuruṣas tān svakān putrān du(ḥ)=
6 khārtān dṛṣṭvā duḥkh(ābhi)r v(e)danābhir abhitūrṇān viditvā pṛthivyāṃ parivartamā=
7 nā(ṃ) dṛṣṭvā tato mahābhaiṣajyaṃ samudānayitvā varṇa(ṃ)saṃpannaṃ gandhasaṃpannaṃ ra=
8 sasaṃpannaṃ ca (pī)ṣāpayitvā teṣāṃ putrāṇāṃ taṃ (bhaiṣajyaṃ) pibanāya dadyād evaṃ

H 60 Kha. ix. 16a (321. 5–321. 10 : 310a. 5–310b. 6)

1 câînaṃ vadet pivatha (pu)trā idaṃ mahābhaiṣajyaṃ (varṇasaṃ)pannaṃ gandhasaṃpanna(ṃ) rasasaṃ=
2 pannaṃ mā cchorayatha idaṃ yūyaṃ kulaputrā ma(hābhai)ṣajyaṃ pītvā kṣipram evâto
3 garāto viṣāto ca (pari)mokṣyatha · svasthāś ca bhaviṣyatha arogāś cêti tatra ye tasya vai=
4 (dyasya putrā aviparītas)aṃ(jñ)i(na·t)e (ta)sya bhaiṣajyasya varṇaṃ ca dṛṣṭvā gandhaṃ ca ghrrātvā ra=
5 (saṃ mahā)bhaiṣajyaṃ abhyavahareyus te (taṃ ma)=
6 (hābhaiṣajyaṃ tata ābādhā)t sarveṇa sarvaṃ kṣipra(m eva pa)=
7 (rimucyeyuḥ te viparī)tasaṃjñinas tasya vaidyapuru=
8 (ṣasya abhinandeyu)r evaṃ vadeyur diṣṭyā 'si

H 61 Kha. ix. 16a (321. 10–322. 3 : 310b. 6–311a. 6)

1 (tāta kṣemeṇa) svastinā 'bhyāgato 'si tvam asmākaṃ cikitsaka iti te evaṃ ca vācāṃ
2 (bhāṣeyus) taṃ ca bhaiṣajyam upanāmitaṃ na pibeyus tat kasya hetaus tathā hi teṣāṃ
3 (tayā vipa)rītasaṃjñayā taṃ bhaiṣajyaṃ varṇenâpi na raucati · gandhenâ(pi) rasenâ=
4 (pi na roca)ti · atha khalu sa vaidyapuruṣa evaṃ ca cintayed ime khalu mama pu=
5 (trā anena) gareṇa viṣeṇa viparītasaṃjñinas te khalv idaṃ sarvavyādhipraśa=
6 manaṃ mahābhaiṣajyaṃ na pivanti câbhinandaṃti drraṣṭuṃ yan nūnâham upāyakauśalye=
7 ṇa i(mā)n putrān idaṃ mahābhaiṣajyaṃ pivāpayeṭ atha sa vaidyapuruṣas tān pu=
8 trān upāyakauśalyeṇa taṃ mahābhaiṣajyaṃ pivā(payi)tukāmes tān putrān evaṃ vadeṭ

H 62 Kha. ix. 16a (322. 3–322. 7 : 311a. 6–311b. 7)

1 jīrṇo 'ham asmi putraho vṛddho 'ham asmi mahallakaḥ kālakrriyā ca me pratyupa=
2 sthivā mā (ca) yūyaṃ kulaputrā·śovatha mā krrandatha mā paridevatha mā klamam ā=
3 padyatha idan tu mayā yuṣmākaṃ sarvavyādhipraśamanārthaṃ mahābhaiṣajyaṃ sthāpitaṃ
4 sa(cej jīvi)tam ākāṃkṣata idaṃ mahābhaiṣajyaṃ piveyāṭ atha khalu sa vaidyapu=
5 (ruṣas tān pu)trān evam anuśāsitvā 'nyataraṃ janapadapradeśaṃ gatvā kāla=
6 (gatam ātm)ānaṃ teṣāṃ glānakānāṃ putrāṇāṃ ārocāpayeṭ atha te glānakā=
7 (ḥ putrās taṃ) svapitaraṃ kālagatam iti viditvā tasmin sama(ya)ye atireva
8 (śoceyuḥ) atireva krrandeyu(r atireva) pa(ri)deveyur aho bata yo hy asmākaṃ pitā nātho 'bhūṭ jana=

a (478. 9—479. 8 : 451b. 2—452a. 4)

1 yiṣyati · tasya kālaṃ kurvato maraṇakālasamaye ///
2 devānāṃ sābhavyatāyām upapatsyati · yatra tiṣṭhati ///
3 tasahasraparivṛta(:)puraskṛto dharmaṃ deśayati ///
4 yaḥ satkṛtya likhitavyaḥ satkṛtyôddeṣṭavyaḥ satkṛtya pa ///
5 paryāyaṃ likhitvā uddiśitvā svādyāyitvā cintayitvā bhā ///
6 t tarhi (bha)gavann aham eva tāvat imaṃ dharmaparyāyam adhiṣṭhahāmi ma ///

b (479. 9—480. 5 : 452a. 6—453a. 1)

1 atha khalu bhagavāñ cchākyamunis tathāgato 'rhan samyaksaṃbuddhaḥ sama ///
2 tvaṃ eva(ṃ) bahujanahitāya pratipanna : evâcintyaguṇadhar(m)ai ///
3 ttôtpādena yas tvaṃ svayam eva teṣāṃ sūtrāntadhārakān(ā)ṃ ///
4 vedayitavyaṃ śākyamunis tais tathāgato 'rhan samyaksaṃbu ///
5 kāc chrutaḥ śākyamuniś ca tais tathāgato 'rhan samyaksaṃbuddhaḥ pū(j)i ///
6 viṣyaty anumoditaś cāyaṃ dharmaparyāyo bhāṣyamāṇo bha ///
cf. Innermost Asia. vol. II, pp.1020—1021.

H 9 Kha. 0014b (29. 9—30. 4)

1 /// (upāya)kauśalyaiḥ tasmin tasmiṇ lagnān satvān pramocayaṃti mahôpā(ya) ///
2 /// (sa)myaksaṃbuddhā : api tu śāriputrâsaṃgâpratihatajñā(na) ///
3 /// (adbhu)tadharmasamanvāgatā vividhadharmasaṃprakāśakā ///
4 /// (et)āvad eva bhāṣitaṃ bhavatu mahāścāryaprāptāḥ śā(riputra) ///
5 /// (tathāga)tasya dharmaṃ deśayed yān dharmāṃs tathāgat(o) ///
6 /// (dharm)ā : yād(ṛ)śāś (ca) te dhar(m)ā : yallakṣaṇāś ca te (dharmā) ya(tsvabhāvāś ca te) ///
7 ( )
8 ( )

H 10 Kha. 0014b (31. 1—31. 13)

1 ( )
2 ( )
3 /// (pra)j(ā)nām(i) (ye) cāny(e) l(o)kanāyakāḥ ///
4 /// (vi)dyate · nâpy asau tādṛśaḥ kaścit satvo lo(k)e(smi) ///
5 /// (satve)bhy(o) adhimukto hi ye sthitā(ḥ) 7 ye câpi te lo(ka) ///
6 /// (dhāri)ṇo na teṣa viṣayo 'sti jināna jñāne 8 sace ya ///
7 /// (vi)cintayeyu(ḥ) sugatasya jñānaṃ na taiś śakya jñātuṃ 9 sace ///
8 /// imi śrāvakā 'nye teṣāṃ pi pūrṇā bhavi evam eva · 10 e(kī) ///

H 13 Kha. i. 102 (52. 12—53. 7)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// 70 (=97) anāgatā pī bahu bu=

5 /// (upā)yam etaṭ 71 (=98) upāyakauśalyam a=
6 /// (anāsrava)smiṇ (7)2 (=99) eko 'pi satvo na kadāci te=
7 /// dharmamukhakoṭisahasra 'nekai : prakā=
8 /// eṣā sad[dh]a dharmane(trī prakr)i(t)ī(ś ca) dharmā=

H 14 Kha. i. 102 (53. 9–54. 1)

1 /// (dharmasthi)tīṃ dharmaniyāmat(āñ ca ni)tyasth(i)tāṃ loki
2 /// devapūjitās tiṣṭha(ṃ)ti buddhā yatha
3 /// (kauśa)lya prakāśayaṃtā vividhāni yā=
4 /// jāniya (sarvade)hināṃ tathâśa=
5 /// (he)tūn bahu darśayaṃti bahu=
6 ( )
7 ( )
8 ( )

H 17 Kha. i. 174c (56. 12–57. 15)

1 /// tatra 89 (=126) bhāṣāmi (va)rṣāṇi analpikān(i) (ni)rvāṇabhūmiṃ c' upadarśayāmi · saṃsāraduḥ=
2 /// (yasmiṃ)ś (ca) kāle aha śāripu(tra) paśyāmi putrāṃ dvipadôttamānāṃ ye prasthitā uttamam agrabo=
3 /// (ant)i(k)e (kṛt)âṃjalī sa(r)vi (sthi)tās sagauravāḥ yehi śruto dharma jināna āsīd upāyakauśa=
4 /// (ma)mā bhāṣita(m a)gradharmaṃ yasyâham arthe iha loki jātaḥ prakāśayiṣye tam i=
5 /// bālabuddhināṃ adhimānaprāptānam avidvasūnām ime tu śroṣyaṃti 'ha bodhisatvā(ḥ) (9)4 (=131)
6 /// (bhāṣā)mi madhye sugatātmajānā(ṃ) tāṃś câiva bodhāya samādapemi 95 (=132) saṃdṛśya te tādṛśa=
7 /// (a)nāsravā buddhā bhaviṣyaṃti 'mi sarva loke (9)6 (=133) yathâiva teṣāṃ purimā=
8 /// (e)ṣâi(va) (v)ikalpavarjitā[s] tathâiva 'haṃ darśayi adya tubhyaṃ (9)7 (=134) kadā=

H 18 Kha. i. 174c (57. 16–58. 14)

1 /// (utpad)ya ca loki anantacakṣuṣaḥ kadāci ketādṛśa dharma niścaya (9)8 (=135) su=
2 /// (su)durlabhā īdṛśakāś ca satvā · śrutvā ca ye śraddadhi agradharmāṇ 99 (=136)
3 /// (dṛś)yate · manojñarūpaṃ ca janasya tad bhave·d āścarya lokasya sadeva(ka)sya 100 (=137) a=
4 /// (subh)āṣitaṃ anumode ekāṃ ca vadeta vācaṃ kṛta sarvabuddhāna bhave(ta) (pū)=
5 /// (ārocay)āmī aha dharmarājā · samādapemī iha agrabodhau na śrāvakāḥ ke=
6 /// câpy amī śrāvaka mahya sarve · ye bodhisatvāś ca ime pradhānā rahas(yam) e=
7 /// (kṣu)drāś ca duṣṭāś ca bhavaṃti satvāḥ kāmair ihândhīkṛta bālabuddhayo (na teṣa) bodhāya (ka)=
8 /// prakāśitaṃ tena (j)inena āsīṭ a(nā)gate 'dhvāni bhrameyu satvāḥ sūtraṃ kṣipitvā

H 219 Kha. i. 177 (444. 12–445. 9)

1 /// (avalokiteśva)ro bodhisatbo mahāsatvaḥ satb(ā)nāṃ dharmaṃ deśayati ke(ṣāṃcit) ///
2 /// (avalokite)śvaro bodhisatbo mahāsatbaḥ satbānāṃ dharmaṃ deśayati ///
3 /// satbānāṃ yakṣarūpeṇa dharmaṃ deśayati · īśva(ra) ///
4 /// (de)śayati · cakravartivaineyānāṃ satbā(nāṃ) ///
5 /// (ucchre)pavaineyānāṃ satbānāṃ ucchreparūpeṇa ///
6 /// satbānāṃ brāhmaṇarūpeṇa dharmaṃ deśayati ·///
7 /// (ava)lokiteś(v)aro bodhisatvo mahāsa(tbaḥ) ///
8 /// (bhītā)nāṃ sa(tbānām) ///

H 220 Kha. i. 177 (445. 11—446. 10)

1 /// (kha)lv akṣaya(matir) ///
2 /// (dhar)mapr(ā)bhṛtaṃ dharmācchādam a(tha) kha(lu) ///
3 /// (bodhisatb)āya mahāsatbāya dharmācchādam anupra(yacchati) ///
4 /// (akṣayama)tir bodhisatbo mahāsatbaḥ avalokiteśva(raṃ) ///
5 /// (upādā)ya · atha khalv avalokiteśvaro bodhisatbo ///
6 /// (mahā)satbasyânukaṃpām upādāya tāsāṃ ca catasṛ(ṇāṃ) ///
7 /// (upādā)ya pratigṛhya ca dvau pratyaṃśau kṛtavāṇ kṛtbā cāîkaṃ pra(tyaṃśaṃ) ///
8 /// (ra)t(n)astūpe u(pa)nāmayāmāsêdṛśyā kulaputra (v)iku(rvayā) ///

H 221 Kha. i. 177 (456. 1—457. 4)

1 /// (dharaṇiṃdha)r(o) bodhisatbo mahāsatba : u(tthā)y' āsanād ekâṃsaṃm u(ttarāsaṃgaṃ) ///
2 /// (e)tad avo(ca)ṭ na te bhagavan satbā : avarakena kuśalam(ūlena) ///
3 /// (ava)loki(teśvara)sya bodhisatbasya mahāsatbasya vikurvānirdeśaṃ ///
4 /// nirdeśe nirdiśyamāne tasyāḥ parṣadaḥ catura(śītīnāṃ) ///
5 /// (abhū)vaṇ ‖ ◎ ‖ saddharmapuṇḍarīke mahā(vaipulya) ///
6 /// parivarto nāmâvalokiteśvaravikurvā(nirdeśaś) ///
7 /// (kā)lena tena samayena jaladhara ///
8 /// (vidyācara)ṇasaṃpannaḥ (sugato) ///

H 222 Kha. i. 177 (457. 5—458. 5)

1 /// (vairocanaraśmiprati)maṇḍitāy(āṃ) ///
2 /// (śubha)vyūh(o) nāma rājā 'bhūṭ tasya (khalu) ///
3 /// (śubha)vyūhasya dbau putrau babhūvatur eko vima(ladatto) ///
4 /// (bo)dhisa(tba)caryā(yā)ṃ câbhiyuktau babhūvatu(ḥ) ///
5 /// (vīrya)pāramitāyāṃ dhyānapāramitāyāṃ prajñ(āpāramitāyāṃ) ///
6 /// (sa)ptātriṃśatsu bodhi(pakṣye)ṣu dharmeṣu sarvatra pāraṃgatāv abhūva(tāṃ) ///
7 /// (sa)mā(dheḥ) pā(raṃ)gatau vimalābhasvarasya samādheḥ p(āraṃgatau) ///
8 /// bhagavaṇ t(e)na kālena (te)na sa(ma)yenêmaṃ saddharmapu(ṇḍarīkaṃ) ///

H 181 Kha. i. 215a (361. 13—363. 5)

1 /// nya(n)ti upahanyati na saṃpīḍīyati ākāṃkṣamāṇa=
2 /// (abh)āṣi ‖ ghrāṇêndriyaṃ tasya viśuddha bhoti vividhā(ṃ)ś ca gandhāṃ
3 /// l(i)kāyāṃ tamālapatrasya ca candanasya tvacasya gandhā=
4 /// ta(ḥ) sthitaḥ kumārikānāṃ pi kumārakānāṃ gandhena so jānati te
5 /// thâiva teṣāṃ gandhena cântaḥpura sarvba jānati 4 (=25) paribhogaratnā=
6 /// tbā(ḥ) 5 (=26) teṣā(ṃ) ca ye ābharaṇāṃ cavanti kāyasmi amukta
7 /// kkrīḍārati(ṃ) ṛddhibalaṃ ca sarvba so jānate ghrāṇabalena
8 /// sakṛ(t) sthito jānati ghrāyate ca am(u)kasmi deśasmi i(m)e
9 /// (satb)ā sarvbāṃ sa gandhena prajānati vidu(ḥ) 9 (=30) ye cakkravāṭha=

H 182 Kha. i. 215a (363. 6—364. 12)

1 /// viduḥ 10 (=31) asurāṃś ca jānāti tathā surāṃś ca asurā〔ṃ〕=
2 /// ( )ṣpad(ā)ś ca (vyā)ghrā atha hasti nā=
3 /// mārakā(ṃ) vā 'pi kumārikā(ṃ) vā dhārenti kukṣībhi kilāntakā=
4 /// ayaṃ pi nārī vyapanītaduḥkhā prasaviṣyati puṇyabalaṃ
5 /// na duṣṭāna tathâiva makṣiṇāṃ upaśāntacittāna ca gandha ghrā=
6 /// ṇṇāṃ gandhena so jānati yatra saṃsthita(ḥ) 16 (=37) hārârddhahārā=
7 /// upare ca deveṣu tathâiva puṣpā mandāravāś câtha ma(ṃ)jū=
8 /// ś ca yasya udāra hīnās tatha maddhyamāś ca vicitra ye
9 /// vāna ca vejayantā(ṃ) prāsādaśreṣṭā ca tathâiva jānati

H 19 Kha. i. 186 (224. 3–224. 8)

1 /// pratyekabuddhayānikā vā bodhisatvayānikā v(ā) ( ) ///
2 /// rvbāṃ vā sarvbe te bhaiṣajyarājasamā〔ṃ〕 bodhisatvā mahāsatvā ///
3 /// gātha-m-api śrutā〔ṃ〕 ekapadam api śrutā ꠰ anta(ma)śo 'numodi ///
4 /// catvāraḥ pariṣā ahaṃ vyākaromi anuttarāyāṃ (sa)myaksaṃ ///
5 /// tasya imaṃ dharmaparyyāyaṃ (śru)ṇi(ṣyaṃti) ///
6 /// (rā)ṃy(ā)ṃ ///

H 20 Kha. i. 186 (225. 4–225. 8)

1 /// (d)v(īpa)///
2 /// antamaśa ekāṃ gāth(ā)m a(pi)yi ///
3 /// likhitaṃ vā anusmariṣyanti ꠰ vyapalokayi(ṣ)y(anti) tatra ///
4 /// tpādayiṣyanti satkariṣyanti ca gurukariṣyanti ca tāni ///
5 /// bhi dhūpebhi cūrṇebhi vādyebhi vastrebhi cchatrebhi (dhva)jebhi ///
6 /// maskārebhi antamaśa imāto (dha)rmaparyyāyā(t)o (ekāṃ gā) ///

H 21 Kha. i. 185c (225. 11–226. 3)

1 /// jā yaḥ kaści anyo 'pi puruṣa ca-m-evaṃ va(d)e(y)āṃ (k)e(dṛśāḥ) ///
2 /// evaṃ abhyanumoditvā ꠰ evaṃ tathāgatā〔ṃ〕 bhavaṃtîti tasyâi ///
3 /// rśayitavyaṃ ꠰ ayaṃ bho puruṣa kulaputra anāgat(e) ///
4 /// paśyāhi ꠰ tat kasya heto ꠰ iti hi bhai ///
5 /// satkāraṃ karaṇīyaṃ ya i(t)o ///
6 ( )

H 22 Kha. i. 185c (226. 6–226. 10)

1 ( )
2 /// lepanehi cūrṇeh(i) (dhūpe)hi ///
3 /// maskāryāparinişpannaḥ so kulaputr(a) ///
4 /// śyī ca vedayitavyaṃ hitânukaṃpakaś ca lokasya praṇi ///
5 /// kāśanatāyāṃ so svakaṃ udāraṃ karmâbhisaṃskāraṃ udāraṃ ///
6 /// saṃprakāśanaheto mama paranirvbanasya (sa)tvā(nāṃ h)i ///

H 179 Kha. ix. 42 (348. 6–349. 2 : 335b. 1–335b. 7)

1 /// · yo 'yaṃ puruṣaḥ pañcāśati ///
2 /// parāya ito dharma(pary)āyād ekāṃ (gā)thām api śrutvā ///
3 /// · iha-m-asyâjita pu(ṇ)yâbhisaṃskārakuśalâbhisaṃ ///
4 /// tāsya puratah sa pūrvako dānasahagataṃ (puṇyâbhi)sa(ṃ)sk(āra)sya

5 /// saṃskāraś cârhatvapratiṣṭhāpanasahagataś ca puṇyâbhisaṃsk(ā)raḥ śatimā=
6 /// kalān nôpaiti · sahasrimām api kalān nôpaiti · koṭimām api · koṭiśatamām api
7 /// hasrimām api koṭiśatasahasrimām api · koṭinayutaśatasahasrimām api

H 180 Kha. ix. 42 (349. 3–349. 8 : 336a. 1–336a. 7)

1 /// paiti · saṃkhyām api kalān nôpaiti · gaṇanām apy upaniṣām api nôpaiti ·
2 /// prameyam ajita evâprameyam ajita evâsaṃkhyeyaṃ sau 'pi tāvat pañcā=
3 /// puruṣaḥ paraṃparāyā(ḥ) puṇyaṃ prasavati ya ito dharmapa(ry)āyād antama=
4 /// thām api ekapadam api śrutvā 'numodeti ka(ḥ punar vādaḥ a)ji=
5 /// saṃ(mu)kha(ṃ) imaṃ dharma(pa)ryāyaṃ śṛṇvayāṭ śrutvā ca ///
6 /// raṃ tas(y)âhaṃ puṇ(y)â(bhisaṃ)skāraṃ vadā(m)y asa(ṃ)khyeyatara(ṃ) ///
7 /// sya śravaṇârthāya ku(la) ///

H 177 Kha. ix. 18 fol. 332 (347. 1–347. 4 : 333a. 6–333b. 6)

1 yathêṣṭā(ṃ) ya(thā)kāntā(ṃ) : priyā(ṃ) manāpā(ṃ) dadyād upanā ///
2 tvasya jaṃbudvī(paṃ su)khôpadhānaparipūrṇa(ṃ) kṛtvā paribhau ///
3 paribhaugā(ya hira)ṇyasuvarṇasya rūpyasya maṇimukt(i) ///
4 vāḍānāṃ aśvarathāni gorathāni hastirath(āni) ///
5 ṭ etenâ(jita) paryāyeṇa sa puruṣo ///
6 dānapa( )
7 ( )
8 ( )

H 178 Kha. ix. 18 (347. 5–347. 11 : 333b. 7–334a. 7)

1 (krī)ḍā(y)ā( )
2 ( )
3 śībhūtā ( )lakrr(i) ///
4 praveditadharma(vinaye) avatāra( ) ///
5 tha khalv ajita sa puruṣa〔ḥ〕s tān sarvasa(tvā)n saṃharṣayet sa ///
6 naṃ saṃharṣayi(tvā sa)mādapayitvā samuttejayitvā saṃharṣa ///
7 te dharmavina(ye avatā)rayeṭ ovadayed anuśāsayed grā ///
8 dharmaṃ śruṇe(yuḥ sarve) sakṛdāgamyanāgamiphalam arhatvaphalaṃ ca ///

H 187 Kha. i. 311a (383. 8–384. 9 : 370a. 6–371a. 4)

1 /// (rā)ja jino (yadâ)s(i) · ma(h)ānubhāv(o) ///
2 /// (s)y(a) saddharmasaṃk(ṣ)obhi pravṛtti paścim(e) bhikṣur abhūṣi ta ///
3 /// anye upalaṃbhadṛṣṭī ta(da) bhikṣu-r-abravīṭ paribhāva ///
4 /// vayi nityakālam ākrrośa pa(r)i( )ṃta teṣāṃ ///
5 /// akṛtva kālaṃ tada paṇḍitena (adhiṣṭha)hitvā ca ///
6 /// sya 5 t(e) câpi satvā bahu aupalaṃbhikā ( )ya ( ) paripā ///
7 /// ya 6 anupūrva puṇyena k(ṛ)tena 〔prakā〕 prakā( ) ida sūtra ni ///
8 /// y(e) câpi ( ) opalaṃbhikā ye ( ) upāsakā ///

H 188 Kha. i. 311a (384. 11–386. 3 : 371a. 5–371b. 3)

1 /// bhiś ca dṛ(ṣṭā) ( ) buddha k(o)ṭaya · ( )tā anūna ///
2 /// khaṃ sarve mayā (śrā)vi(ta)m agradharma(ṃ) sarve ca satvā( )pācitāś ca · ma ///
3 /// lpāna koṭyair bahubhir acint(i)kair na kadācid etā( ) śrūya(n)te · bu ///
4 /// cchruṇitvā idam evarūpaṃ pari(k)ī( )rma svayaṃ( ) ///
5 /// ddharmapuṇḍarīke mahāvaitulya( ) sadāpari ///
6 /// hāsāhasralokadhātuparamâ(ṇu)raja(ḥ)samāni bodhisa ///
7 /// bodhisatvā mahāsatvās te sarve bhagavato 'bhimukhā ///
8 /// tathāgatasya parinirvṛtasya sarva ///

H 1 Kha. 0013 (1. 8–2. 2 : 7a. 1–7a. 7)

1 (ṇabhava)saṃyojanaiḥ samyagājñā(suvimuktacittaiḥ) sarvacetovaśitāpa(ramapāramiprā)ptair abhijñātâ=
bhi(jñā)=
2 (taiḥ) sthaviraiḥ mahāśrāvakair ekapudgalam sth(ā)pya (ya)d ut' āyuṣmaṃtam ānandaṃ · tad ya(thā
ā)yuṣmatā ājñātakau=
3 (ṇḍi)nyena · āyuṣmatā (câ)śvajitā · āyuṣmatā ca bamphena · āyuṣmatā ca mahānāmnā · āyu=
4 ṣmatā ca nandikena · āyuṣmatā ca bha(dri)kena · āyuṣmatā ca mahākāśyapena · āyuṣmatā côruvi=
5 lvakāśyapena · āyuṣmatā ca nadīkāśyapena · āyuṣmatā ca gajākāśyapena · āyuṣmatā ca śāra=

H 2 Kha. 0013 (2. 2–2. 8 : 7a. 7–7b. 7)

1 (dvatīpu)treṇa · āyuṣmatā ca mahām(au)dgalyāyanena · āyuṣmatā ca mahākātyāyanena · āyuṣmatā
câ(ni)=
2 ru(ddhena·) āyu(ṣma)tā ca revatena 15 ā(yu)ṣmatā ca kaṃphinena · āyuṣmatā ca (ga)vā(ṃ)patinā ·
āyu=
3 (ṣmat)ā ca pi(li)nda(vats)e(na) · āyuṣma(tā ca bakku)lena · āyuṣmatā ca mahākoṣṭhilena · 20 āyuṣmatā
4 (ca bhara)dvājena · (ā)yu(ṣma)tā ca nandena · āyuṣmatā côpa(na)ndena · āyuṣmatā ca (su)ndaranande=
na · āyu=
5 (ṣmatā ca) pūrṇena maitrāyaṇīpu(tr)e(ṇa) 2(5) (āyu)ṣmatā ca subhūtinā · (āyuṣmatā ca rāhu)le(na
ā)=

H 245 Kha. 0013 b (261. 3—261. 13)

1 ( )
2 ( )
3 /// myô(pa)ry anta ///
4 /// kūṭo bodhi ///
5 /// bhūtam etad avoca ///
6 /// na śakyaṃ vijñapitu(ṃ) cittena ///
7 /// śrīyā kumārabhūtena (vāk) a ///
8 /// srāṇi niṣaṇṇāni atha ///

H 246 Kha. 0013 b (261. 14—262. 5)

1 /// saṃdṛśyate sma ///
2 /// rvam abhūvaṇ te mahāyāna ///
3 /// rbadharmā(ṃ cchū)nyān iti sa(ṃ)jā ///
4 /// tra mayā (sa)mudrama ///
5 /// (th)ābhigītena parya ///
6 ( )
7 ( )
8 ( )

V

Sanskrit Manuscript Fragments from the Stein and Hoernle Collections, India Office Library

I fol. 77 (KA 12b, 4–12b, 5) (NK 6. 1–6. 2)

1 /// (ma)h(ā)pṛ(thivī) ///
2 /// saṃpravedhi · kṣubhi ///

(12b, 5–12b, 7 ?) (6. 1–6. 2)

1 /// (saṃ)pragarji · pūrvā (dig) ///
2 /// (dakṣiṇ)ā di(g a)vanama(ti) ///

I fol. 66 (14b, 3–14b, 5) (7. 3)

1 /// (pūrvāyāṃ diśā)yā(ṃ) saṃdṛśya(ṃ)te e(vaṃ) ///
2 /// (e)vaṃ dakṣiṇapaścimāyāṃ ///
3 /// (uttarā)yā(ṃ) di(śi) ///

(15a, 7–15b, 1) (7. 11)

1 /// (bha)viṣyaṃti a(nu)bhūta(pūrvāṇi) ///
2 /// mahādharmasāṃkhatthy(āni) ///
3 ( )

I fol. 83 (19b, 3–19b, 6) (12. 15–12. 16, 13. 11–13. 13) (fol.no. 20)

1 kā(yātu) ///
2 samāda(penti 30) ///
3 sāmukhaṃ kh(ādyaṃ) (31c) (=36c) ///
4 vastrāṇa kauṭī(śata) ///

(20a, 1–20a, 4) (13. 16–14. 2)

1 ya(ṃ)t(i) sugat(āna) (33d) (=38d) ///
2 kusumair vici(traiḥ) ///
3 nāṃ 3(4)(=39) ///
4 ṃ datv(ā ca) (35c)(=40c) ///
cf. Domoko 0124

I fol. 83 (24a, 6–24b, 4) (18. 2–18. 6) (fol.no. 25)

1 /// candrasūryapradī(pasya) ///
2 /// (udapā)di · tasyâpi candra ///

3 (s)ū(r)ya(p)rr(adī)pasya /// /// (candrasūryapra)dīpa eva ///
4 nāmnā(ṃ) (tathāga)tānā(ṃ) ///
5 gotrāṇāṃ ya(d idaṃ) ///
6 ṇ teṣāṃ kha(lu) ///

(25a, 2–25a, 7) (18. 11–19. 2)

1 ( )
2 yati sma · jā(ti) ///
3 sānāṃ samati(kramāya) ///
4 ṣaṭ(p)āra(m)itā /// /// (ā)rabhya sarva ///
5 /// (bha)gavataś candrasūrya ///
6 /// (bh)ūtasyânabhiniṣkrrā(nta) ///

I fol. 51 (29b, 6–30a, 3)(22. 2–22. 7)(fol.no. 30 ?)(H 237–238)

1 samyaksaṃbodhi-m-abhisaṃbu ///
2 nām antevāsinām e(ko) ///
3 ṣṭhôddiṣṭāni sūtrapada ///
4 iti nāmadheyasa(majñā) ///
5 yutaśatasahasrrā(ṇy) ///

(30a, 4–30b, 2) (22. 7–22. 14)

1 (m)ānitāḥ pūjitā hy (arcitā) ///
2 lena tena samayena ///
3 tor aham eva sa tena k(ālena) ///
4 śaskāmo nāma bodhisa(tbo) ///
5 tbo 'bhūt kausīdyaprāpta i(dānīm) ///

I fol. 75 (29b, 6–29b, 7) (22. 2–22. 3)

1 /// (sa)myaksa(ṃ)b(odhi-m-abhisaṃbuddhā) ///
2 /// (arhān) samyaksaṃbuddho babhūva ///

(29b, 7–30a, 1) (22. 4–22. 5)

1 /// (adhimā)traṃ lābhasatkāragu(ruko) ///
2 /// (sūtrapadavya)ṃjanā(ny antardhāyaṃte sma) ///

I fol. 78 (32a, 7–32b, 4)(24. 15–25. 2)(fol.no. 33)(H 239–240)

1 ( ) /// (aniṃjamā)nāś ca
2 ( ) /// (jinā)na ora=
3 sāḥ dhyā(nena) /// /// (a)nāsravaṃ ca
4 prajānamā(nāś) /// /// (dhātu)ṣu sugatâ=
5 nubhāvād i(yam) /// /// (ca)ta(s)r(a) tāyināṃ
6 candrārkadīpa(sya) /// /// (bhavi)t(va) ta(t)kṣaṇaṃ an(y)aunya

7 pṛcchanti katham /// ( )

(32b, 5–33a, 4) (25. 3—25. 11)

1 vyutthitu loka /// ( )
2 ṇakaḥ 18(=74) /// /// (kośadha)ra(ś) ca ma(h)ya(ṃ tvam a)=
3 tra sākṣī mama /// /// (1)9(=75) (sa)ṃsthāpayitvā
4 bahubodhisa /// /// (prakāśa)yī sau jina-
5 m-agradharmaṃ /// /// (bhāṣa)ti loka=
6 ( ) /// (j)ināma(j)o va=
7 ( ) /// praharṣa=

II fol. 161 (36a, 4–36b, 2) (29. 2—29. 6)

1 /// (tathāgate)nârhatā samyaksaṃbu=
2 /// (a)nekabuddhakoṭinayu=
3 /// (samya)ksaṃbuddhā
4 /// (tena) tad dura=
5 /// (tathāgatā arha)ntaḥ

(36b, 3–37a, 1) (29. 6—29. 9)

1 /// (samya)ksaṃbu=
2 /// (tathāgatānāṃ)m arha=
3 /// (arha)ntaḥ samya=
4 /// (het)ukāraṇāraṃbaṇani=
5 /// (u)pāyakauśalyaiḥ

II fol. 161 (51b, 2–51b, 6) (43. 6—43. 10)

1 /// (śāra)dvatīputra tathāga(tā) ///
2 /// satvānāṃ nirdiśaṃ(ti) ///
3 /// imāṃ kṛyāṃ tathā(gatasya) ///
4 /// (na bu)dhyaṃti · na te śāra(dvatīputra) ///
5 /// (n)âpi te pratyeka(buddhā) ///

(51b, 7–52a, 5) (43. 11—43. 14)

1 /// arhatvaṃ me prrā(ptam) ///
2 /// (nistī)rṇā 'sma iti vā(caṃ) ///
3 /// (pa)ścimakaṃ etad eva(m) e(va) ///
4 /// (bhikṣu)ṇī(ṃ) vā saṃjāney(āsi) ///
5 /// (saṃ)mukhībhūtasya ta(thāgatasyêmaṃ) ///

III fols. 79, 78, 77 (84b, 3–84b, 7) (78. 5—78. 8)

1 /// (duḥ)kha(s)ka(ndhenâ)bhyāha(tās) ///
2 /// (manasikurva)n(t)i · tatra śāra(dvatī)putra ta(thāgata) ///

3 /// (sa)tvānāṃ pitā (ma)yā caît(āni) ///
4 /// (mahāduḥkhaskandh)ā(t) pari(mo)cayitavyā(ni) ///
5 /// (a)cintyam anupama(ṃ) buddhayānasu(khaṃ) ///
6 /// (krīḍe)yu rameyu(ḥ) paricārayeyu · vikrrī(ḍāpanakāni) ///

(84b, 7–85a, 5) (78. 10–78. 13)

1 /// (śāradva)tīputra tathāgata evaṃ paśyati · sa ///
2 /// (balādhānaprāpto 'smî)ti kṛtvā anupāyenêmāni (satvāni) ///
3 /// (āve)ṇikêndriyabodhyaṃ(gāni) ///
4 /// (niryāyeyus) ta(t kasya hetoḥ) ///
5 /// (adhya)vasit(āś cême satvās) ///
6 /// jā(tijarā)vyādhima(raṇa) ///

(85a, 6–85b, 3) (78. 14—79. 3)

1 /// (caîte) satvā(s traidhātukād) ///
2 /// (tathāga)ta evaṃ (draṣṭavyaḥ) ///
3 /// (bāhuba)lī sthā(payitvā) ///
4 /// (upāyakau)śalyena tā(ṃ) ku(mārakāṃs) ///
5 /// (niṣkrāma)yati · n(i)ṣkrāmayitvā ca (tataḥ paścāt) ///
6 /// (u)dārāṇi ca mahāyānāni dadāti (evam eva) ///

(85b, 3–85b, 7) (79. 3—79. 6)

1 /// (ta)thāgato 'rhān samyaksaṃbuddhas tathāgatajñ(ānadarśana) ///
2 /// (āveṇikê)n(dr)iyabodhyaṃgasamanv(i)to ṛddhiba(lasamanvāgataḥ) ///
3 /// (tathāga)ta[ṃ]jñānadarśa(nabala) ///
4 /// (ādīptajīrṇa)paṭala(śaraṇaniveśanasadṛśāt) ///
5 /// (niṣkāsanaheto)s trī(ṇi yānāny) ///
6 /// (yad idaṃ) śrāva(kayānaṃ) ///

III fol. 76 (90b, 3–90b, 5) (83. 9—83. 13)

1 /// (u)ccāraprasrāvavināśi(tāś ca) ///
2 /// (sṛgā)laiś ca nin(ā)di[t]taṃ ca 6 (=44) ///
3 /// (bhakṣa)yaṃti · teṣāṃ ///
4 /// (ane)kāḥ (7) (=45) te ///

(91a, 3–91a, 6) (84. 5—84. 8)

1 /// (c)i(t)t(ā ·) pa(rasatva) ///
2 /// karonti tī(vrraṃ 11) ///
3 /// (anekāḥ) kumbh(ā)ṇḍakā d(āruṇa) ///
4 /// (hasti)mātrā dvihastimātrā ///

V fol. 76 (128b, 6–129a, 2) (128. 14—129. 5)

1 /// (tulyabuddhi)ḥ du(ś)śī(labhūteṣu) ///
2 /// (na)rāś cāritra-āc(ārasamanvitāś) ///
3 /// (samya)gdaśā ye ca vi(śuddhadṛṣṭī) ///
4 /// (pravadaṃ)ti dharmaṃ kil(āsitāṃ) ///
5 /// (ya)thābalaṃ ca śru(ṇiyāna) ///

(129a, 3–129a, 7) (129. 6—129. 10)

1 /// (m)ā(r)tyeṣu manaura(meṣu) ///
2 /// (i)ma oṣadhīyu · (khuḍḍīka) ///
3 /// (o)ṣadhī śruṇotha tā(ṃ sarva) ///
4 /// nirvāṇaprāpt(ā viharaṃti) ///
5 /// (sā) kh(u)(ḍ)ḍikā (auṣadhi) ///

VI fol. 76 (143b, 2–143b, 5) (147. 13—148. 4) (H 241–242)

1 /// (uttama)ṃ vyākṛtā ///
2 /// (mahāvī)ra hitâiṣī anu ///
3 /// ‖ atha khalu bhagavāṃs te ///
4 /// cetaḥprativitarkam ājñ(āya) ///

(143b, 6–144a, 2) (148. 4—148. 6)

1 /// (āmantrayāmā)sa · ārocayāmi vo bh(i) ///
2 /// (mahāśrāva)kaḥ sthaviraḥ subhūti ///
3 /// (sāntik)e (sa)tkāraṃ kariṣyati ///
4 /// (cariṣya)ti sarvatra ca ///

VII fol. 157 (175b, 3–176a, 2) (181. 14—182. 6)

1 /// śr(u)tvā vi=
2 /// (mahā-abhijñajñānâ)bhibhu=
3 /// kalpasahasrā=
4 /// (ta)thā pratisallī=
5 /// (vihāraga)taḥ asthāsīt
6 /// (pra)v(ra)jitāḥ śrā=
7 /// vidi(tvā)
8 ( )

(176a, 4–176b, 2) (182. 8—182. 13)

1 /// (pari)ṣadāṃ catu=
2 /// ekâikaḥ śrāma=
3 /// nayutaśatasa=
4 /// (samādapayāmā)sa samuttejayā=
5 /// (atha) khalu bhi=

6 /// catura=
7 ( )
8 ( )

VII fol. 161 (182b, 3—182b, 7) (188. 7—188. 11)

1 /// nistī(r)ṇa(saṃjñino) ///
2 /// (man)y(e)yuḥ ta(m enaṃ sa) deśikaḥ puru(ṣas) ///
3 /// (naga)ram antardhāpa(ye)d antardhāpayitvā ///
4 /// (abhyā)śe sa ito mahāratnadvīpa idan tu ma(yā) ///
5 /// (e)vam eva bhikṣavas tathā(ga)to 'rhān samya(ksaṃbuddhaḥ) ///

(183a, 1—183a, 6) (188. 12—189. 3)

1 /// (ta)thā(ga)to 'rhān samyaksaṃbu(ddha) evaṃ paśyati ///
2 /// (pariṇāmayitav)ya(ṃ) nirvāpa(yita)vyaṃ mā khalv ime satvā e(kaṃ) ///
3 /// (niv)arteyu [n]nôpasaṃ(kra)meyuḥ bahupari(kleśam) ///
4 /// (buddhajñāna)m abhisaṃbo(ddhum iti) tadvat tathāgato ///
5 /// (abhinirmi)ṇoti teṣāṃ ///

VIII fol. 76 (194a, 7—194b, 3) (203. 4—203. 8) (H 243—244)

1 /// bhi(kṣava) ///
2 /// (i)ma (bodhi) ///
3 /// (sa)dô(t)trasanti ///
4 /// (nidarśayaṃ)ti 2 upā(yakauśalya) ///

(195a, 3—195a, 6) (204. 6—204. 10)

1 /// (cā)ryān i(ha) ///
2 /// buddhasaha(sra) ///
3 /// (gameṣa)māṇaḥ 8 ///
4 /// (viśārada)ḥ saṃ(harṣakaś) ///

VIII—IX fol. 71 (203a, 6—203a, 7) (214. 5)

1 /// (saddha)rmap(u)ṇḍarīke mahā(vaitulya) ///
2 /// (a)ṣṭamaḥ sa(māptaḥ 8) ///

(203b, 1—203b, 2) (215. 1)

1 /// (a)tha khalu tasyāṃ ve(lāyāṃ) ///
2 /// (e)va(ṃ) cintayām(āsa) ///

XI fol. 157 (230b, 7—231b, 1) (242. 8—243. 1)

1 /// (ātma)nīyakâ(tma)=
2 /// (buddhakṣe)tre dharmaṃ deśayaṃ=
3 /// (sā)rdhaṃ tebhir ātma=

4 /// (vigrahaśarīra)stūpaṃ samu=
5 /// (ba)hav' ātmanī=
6 /// (lokadhātu)kauṭinayutaśa=
7 /// (āna)yitavyā
8 /// (etad a)vocaṭ

(231b, 2—232a, 2) (243. 2—243. 7)

1 /// (vigra)hān sarvā(ṃ) drra=
2 /// (mahāpuru)ṣalakṣaṇud e=
3 /// cāîva pūrvasyāṃ
4 /// śatasahasre(ṣu)
5 /// (ye) buddhā bhagava=
6 /// (sphaṭikamayā)ni saṃdṛśyaṃti
7 /// bodhisatvaśata=
8 /// (kiṃki)ṇījā(lâ)laṃkṛ=

XV fol. 67 (287a, 1—287a, 2) (299. 7—299. 12)

1 /// taś catu(ḥ)śatas trī ///
2 /// (kaḥ) punar upāyaḥ ///

(287a, 3—287a, 4) (299. 12—299. 13)

1 /// satvānāṃ mahāsatvā(nāṃ) ///
2 /// darśanaṃ vā nôpa(labhyate) ///

XVI fols. 73, 44 (308a, 1—308a, 3) (319. 3—319. 5) (H 247—248)

1 /// adyâpi ta(dvigu)ṇena ///
2 /// (ā)yuṣpramāṇasy(a) (pari)pūraṇa(tāya:) ///
3 /// (apa)rinirvāya(mā)ṇa eva pa(rinirvāṇam) ///

(308a, 4—308a, 6) (319. 5—319. 7)

1 /// (satvā)n ahaṃ kulaputrā e(te)na pa(ryāyeṇa) ///
2 /// (ti)ṣṭhamānasyâbhī(kṣṇadar)śanena ///
3 /// (dari)drabhūtā(ḥ) kā(malo)lupāḥ ///

XVI fol. 44 (309a, 1—309a, 5) (320. 1—320. 4)

1 /// (utpāda)y(i)ṣyanti · adbhutasa(ṃ)jñ(āṃ) ///
2 /// (tṛṣi)tā bhaviṣyanti tathāgatadarśan(āya) ///
3 /// (mana)s(i)kārakuśalamūlāni bhaviṣyaṃtîti · ///
4 /// (apari)nirvāyamāṇaś cāîva tathāgataḥ para(nirvāṇam ity) ///

(309a, 5–309b, 1) (320. 4—320. 7)

1 /// (vaine)yavaśād upādāya tathāgata(syaîṣa) ///
2 /// (e)va(ṃ) tathāgato vyāharati nâsty [any]atra ta(thāgatasya) ///
3 /// kulaputrā(ḥ) kaścid eva puruṣo vaidyo bha(vet) ///
4 /// (sarvavy)ādhipraśamanāya ta(sya) ///

(309b, 5–310a, 2) (320. 10—321. 2)

1 /// (vaidya)puruṣasya /// /// (vi)ṣeṇa : du(ḥkhābhir) ///
2 /// (viparītasaṃ)jñino bhave(yuḥ) /// /// sarve ca te (tenaîva) ///
3 /// dṛṣṭvā /// /// (vade)yu · dṛṣṭau 'si (tāta) ///
4 /// asmākaṃ tāta ito ātmâ(parādhād) ///
5 /// jīvitaṃ atha khal(u) ///

(310b, 1–310b, 5) (321. 7—321. 9)

1 /// (aviparī)tasa(ṃ)jñinaḥ t(e ta)sya ///
2 /// (c' āsvādayi)tvā kṣipram eva taṃ mahābh(aiṣajyaṃ) ///
3 /// (ma)hābhai(ṣajyaṃ) /// /// (abhyavahar)itvā tata ābādhā(t sarveṇa) ///
4 /// parimu(cyeyuḥ) /// /// vipārī(tasaṃjñinas) ///
5 /// (vaidyapuru)ṣasya pu(trās) /// /// (pitara)m abhinande(yur evaṃ) ///

XVII fol. 76 (NK 330. 5–330. 13)(H 249–250)

1 /// (ya)thaîva cânye ye ///
2 /// (câṣṭabhi)r jinā bhaviṣyan(t)i ///
3 /// dbhiś ca kecit la ///
4 /// (nāyaka)sya 5 kecâtra e ///
5 /// (bhavântare)ṇa śruṇitva āyu(r) i ///
6 /// 6 aṣṭāna kṣetrāṇa ya(thā) ///
7 /// satvakauṭī śruṇiyā(na) ///
8 /// kṛtaṃ mahârṣiṇā ///

(NK 330. 14–331. 8)

1 /// ākāśadhātu(r) y(athā) ///
2 /// (de)vaputrāṇa saha(sra) ///
3 /// (kṣe)trasahasrakoṭibhi · ///
4 /// (muñcamān)ā · caranti ākā(śi) ///
5 /// (upa)re ca vaihāyasi (d)u(ndu) ///
6 /// (sa)hasrakoṭaya(ḥ) (kṣ)i(panti) ///
7 /// ratnāmayāgha(ṭika) ///
8 /// lokâdhipatisya ///

XVIII fol. 79 (333b, 5–334a, 2) (347. 4—347. 7)

1 ( )
2 /// satvā(nāṃ) ///
3 /// (ma)hādā(na)pati(ḥ) puru(ṣo) ///
4 /// (ime) khalu mayā satvā aśīti va(rṣāṇi) ///
5 /// (ramā)p(i)tā(ḥ) sukhaṃ jīvāpītā i(me) ///
6 /// (aśī)tivarṣajātikā(ḥ) saṃvṛttā : a(bhyāśībhūtāś ca) ///

(334a, 2–334a, 7) (347. 7—347. 10)

1 /// (aha)m ete satvā(ṃ)s tathāgataprave(dite) ///
2 /// (anu)śāseyaṃ · atha khalv ajita ///
3 /// (samu)(t)tejayet saṃharṣayet tām e(nāṃ) ///
4 /// (samuttejayitvā saṃharṣa)y(i)tvā tathāga(tapravedite) ///
5 /// (anuśāsaye)d g(r)āha(yet) ///
6 /// (pha)la(ṃ) ///

XVIII fols. 78–77 (334b, 2–334b, 6) (347. 12—348. 2) (H 251–252)

1 /// dānapatir mahādānapatis ta(tonidānaṃ) ///
2 /// (asaṃkhye)yam aparimā(ṇam) iti · eva(m ukte) ///
3 /// (e)tad avoca(t eva)m etad bhadanta (bhagavan) ///
4 /// (tā)vad bhaga(va)n kāraṇena ///
5 /// (sarvasukhôpadhā)naṃ da(dāti) ///

(335a, 3–335a, 7) (348. 6—348. 9)

1 /// (prati)ṣṭhāpa(yitvā) ///
2 /// puruṣa(ḥ pa)raṃparāśra(vaṇena) ///
3 /// (ekagāthā)m api ekapa(dam a)pi śrutvā 'numo(dati) ///
4 /// puṇyakrriyā(vas)tu yaṃ cêmasya (puruṣasya) ///
5 /// (dāna)patir dānasahagataṃ puṇyakrriyā(vastu) ///

XIX fol. 84 (346a, 3–346a, 7) (360. 2—360. 4) (H 254–253)

1 /// (bhaviṣ)yat(i) śuddha(ṃ) ///
2 /// iha tṛsāhasrama(hāsāhasre) ///
3 /// tāni sarvāṇi ghrrāya(ti) ///
4 /// vā amanojñagandhā vā ///

(346b, 1–346b, 3) (360. 4—360. 6)

1 /// sumanasyagandhā jātata ///
2 /// (ja)lajānām api puṣpāṇā(ṃ)
3 /// (utpa)lagandhā p(au)ṇḍarīkaga(ndhān) ///
4 ( )

(347a, 5–347a, 7) (360. 13—360. 14) (H 255)

1 /// (saṃharī)yati na saṃmu(hyati) ///
2 /// (pāracitraka)sya kobidārasya ///
3 /// (ma)hāmaṃjūṣakānāṃ pu(ṣpāṇāṃ) ///

(347b, 1–347b, 3) (361. 1—361. 3) (H 256)

1 /// (candana)cūrṇānāṃ nānāvi[vi]dh(ānāṃ) ///
2 /// (tā)ni gandhāni ghrrāya(ti) ///
3 /// (devaputrātmabhāvā)nām api gandhāṃ (ghrrāyati) ///

XIX fol. 79 (353a, 1–353a, 5) (367. 1—367. 3) (H 257–258)

1 /// (bhaviṣ)y(aṃ)ti · tuṣṭā(ḥ) parituṣṭā
2 /// (sva)ragaṃbhīro nirghoṣo ni=
3 /// (tena câsya) madhurasvaranirghoṣeṇa
4 /// (āpta)manasau darśanakāmā bha=
5 /// (va)l(gusvarama)=

(353b, 4–354a, 1) (367. 8—367. 12)

1 ( )
2 /// (asu)rakanyā api tasyôpasaṃ=
3 /// paryupāsanāya dharma=
4 /// (kinna)rakanyā api mahoragā
5 /// (darśa)nāya vaṃdanāya :

XIX fol. 78 (354a, 3–354a, 7) (367. 12—367. 15)

1 /// (sa)tkāraṃ kariṣya(nti) ///
2 /// (bhikṣubhikṣuṇyupāsakôpāsi)kā api ta(sya) ///
3 /// (darśa)nakāmā bhaviṣya(nti) ///
4 /// (ṛājamahā)mātrā api ta(sya) ///
5 /// (cakrava)rtirājā(no 'pi) ///

(354b, 1–354b, 5) (367. 16—368. 1)

1 /// (sapa)rivārāḥ ///
2 /// (satkārâ)rthāya guruk(uryārthāya) ///
3 /// (sa dharma)bhāṇako dharma(ṃ) bhā(ṣiṣyati) ///
4 /// (ananya)thā bhāṣati a(nye 'pi) ///
5 /// (dharmabhā)ṇakasya sa(manubaddhā) ///

XX fols. 83–82 (363a, 1–363a, 7) (377. 6—377. 12) (H 185–186)

1 /// (viṃ)śat(i) koṭinayuta(śata) ///

2 /// (puri)mako bhīṣmagarjitasvara(rājā) ///
3 /// bhagavataḥ parini(r)vṛtas(ya) ///
4 /// (cântardhā)yamāne tena kālena tena (samayena) ///
5 /// (tacchāsa)na-m-adhyākrrānte tasya ca śāsanam adhikrrā(mya) ///
6 /// (nāma) bhikṣur abhūṭ (bo)dhisatvaḥ kena kāraṇena sa bodhisatva(ḥ) ///
7 /// (iti nā)môcyate sa kha(lu pu)nar mahāsthāmaprāpta bodhisatvo mahāsa(tvaḥ) ///

(363b, 1—363b, 7) (378. 1—378. 6)

1 /// (bhi)kṣuṇī(ṃ) vā upā(sakaṃ) vā upāsik(āṃ) vā teṣāṃ teṣāṃm upa(saṃkrramitvā) ///
2 /// (nâhaṃ) yuṣmākam ā(vusā)ho paribhavāmi · aparibhūtā yuṣ(m)e ///
3 /// (bodhisatvac)ārikāṃ caratha bhaviṣyatha yūya(ṃ) ///
4 /// (a)nena paryāyeṇa sa bhikṣur bo(dhisatvo) ///
5 /// (a)nyatra yad eva satvaṃ paśya(ti) ///
6 /// (saṃ)śrāva(ya)ti · bhikṣūṃ vā ///
7 /// (upasaṃkrrami)tvâivaṃ vadati · nâ(ha)ṃ ///

XX fol. 69 (366a, 5—366b, 3) (380. 3—380. 7) (H 265—266)

1 /// (bhū)t(ā ba)bhūvus tasya (dharma) ///
2 /// (ba)hūni prāṇakoṭina(yuta) ///
3 /// sa (kha)lu punar ma(hā) ///
4 /// (ca)ndrasūryapra(dī)parājāsa(manāmakānāṃ) ///
5 /// tathāgatakoṭinayutaśata ///

(366b, 4—367a, 2) (380. 8—380. 12)

1 /// (ādh)ārayāmāsa saṃprakāśayā(māsa) ///
2 /// (du)ndubhisvararājāsamanā(makānāṃ) ///
3 /// (tathāgata)koṭinayuta ///
4 /// (ādhāra)yāmāsa saṃprakāśayā(māsa) ///
5 /// (samanāma)kānāṃ ta(thāgatānām) ///

(367a, 3—367a, 7) (381. 1—381. 3) (H 267—268)

1 /// (ārādha)yāmāsa (sarvatra) ///
2 /// (ādhāra)yāmāsa saṃprakāśa(yāmāsa) ///
3 /// (rūpa)yā viśuddhyā sa(manvāgato) ///
4 /// (jihvā)pāriśuddhyā kāyapāri(śuddhyā) ///
5 /// (saddha)rmapuṇḍarīka(ṃ) dharmaparyāyaṃ cata(sṛṇāṃ) ///

(367b, 1—367b, 6) (381. 4—381. 8)

1 /// (kha)lu punar mahāsthāmaprāpta sadā(paribhūto) ///
2 /// śatasahasrāṇāṃ satkāraṃ (kṛtvā) ///
3 /// (sat)kāraṃ kṛtvā guru(kāraṃ) ///
4 /// pariṣadāṃ saṃprakāśa(yitvā) ///
5 /// (sa)ṃbu(ddhaḥ syā)t khalu puna(s te) ///

XXI fol. 156 (373a, 6—373b, 7 ?) (387. 8—388. 1)

1 /// (samyaksaṃ)buddhayoḥ smi[ṃ]taṃ prrāduṣku(rvataḥ) ///
2 /// (yā)vad brahmalokam anuprrāpte tābhy(āṃ) ///
3 /// (suvarṇa)raśmiṣu ekâikasmād rraśmy(ā) ///
4 /// (k)āyebhi(r) dvātriṃśatirma(hāpuruṣa) ///
5 /// (bo)dhisatvā mahāsatvā nirgatvā ///
6 /// (dh)ātuṣu diśā(su) vidi(śāsu) ///
7 /// (bhagava)tā śākya(muninā) ///

(374a, 1?—374b, 2) (388. 2—388. 7)

1 /// (jihvêndriye)ṇâr(d)dhiprrā(tihāryaṃ) ///
2 /// (kurva)ti ye te 'nya(lokadh)ātu ///
3 /// (niṣa)ṇṇā evam eva sarve tena ///
4 /// ta(th)ā(ga)tena kṛtaṃ a(tha) ///
5 /// tathāgato 'rhā(ṃ) samyaksa(ṃ)buddha(s) t(e) ///
6 /// (śa)tasahasrebhya āgatās te ///
7 /// (varṣa)sahasrâtyayena te ///

XXII fol. 66 (380b, 4—380b, 7) (395. 2—395. 5) (H 271—272)

1 /// (ye)na bhagavā(ṃ)s tenâṃjalī(ṃ) pra(ṇamya) ///
2 /// (abhisa)ṃskā(ra)ṃ prasaved ya imaṃ sa(ddhar)mapauṇḍarīkaṃ dha(rma) ///
3 /// (u)kto bhagavāṃ bhaiṣajyarājā bodhisatvaṃ mahāsa(tvaṃ) ///

(381a, 1—381a, 4) (395. 5—395. 8)

1 /// (a)śītigaṅgānadī(vā)likasamāni tathāgatako(ṭi) ///
2 /// sa bhaiṣajyarāja bahu sa kulaputtro vā kula(duhitā) ///
3 /// bodhisatvo bha(ga)vantam e(tad) ///

XXII fols. 80, 83 (383a, 1—383a, 7) (397. 9—398. 6) (H 213—214)

1 /// (evaṃrūpāṇāṃ dharma)bhāṇakānāṃ (sa)tpu ///
2 /// (lapsya)ti · tad yathā yakṣo vā rākṣasau vā ///
3 /// (v)ā kumbhāṇḍo vā avatāraprekṣi-d-avatā(ragavekṣī) ///
4 /// (pradāna)śūro bodhisatvo mahāsatvos tasyā(ṃ) velāyāṃ ///
5 /// (ta)d yathā jvale mahājvale · uke muke · aṭe a(ṭāvati) ///
6 /// (c)iṭini · nṛṭi(ni) n(ṛ)ṭyāvati · imāni tā(ni) ///
7 /// (buddhe)bhir bhagava(dbh)ir bhāṣitāny a(numoditāni) ///

(383b, 1—383b, 7) (398. 7—399. 4)

1 /// (virādhit)ā(ḥ) syur yas teṣāṃ tathārūpā(ṇāṃ) ///
2 /// (a)tha khalu vaiśra(maṇo) mahārājā bhagavantaṃ śā(kyamuniṃ) ///
3 /// (aham a)pi bhadanta bhagavan dhāraṇipadāni bhā(ṣiṣye) ///

4 /// (anukaṃ)pāya rakṣâvaraṇaguptaye ca satvānāṃ (ca arthāya) ///
5 /// aḍe · naḍe · nunaḍe · anaḍūnaḍi · ku(naḍi ‖) ///
6 /// (tathā)rūpāṇāṃ dharmabhāṇakānām āra(kṣām) ///
7 /// dharmabhāṇa(kānāṃ) ///

XXIV fols. 83, 77 (NK 425. 8—425. 12)

1 /// (gadgada)svara ta ///
2 /// (loka)dhātu · ut(k)ū(lanik)ū(lā) mṛnma(yā) ///
3 /// (paripūrṇ)ikā gū(th)oḍyaparip(ū)rṇaḥ sa ca ///
4 /// bodhisatvā mahāsa(tvā hrasvak)āy(ā) ///
5 /// (ā)tmabhāvapra(tilābhaḥ) ///
6 ( )

(NK 426. 4—426. 8)

1 /// a ///
2 /// (na)kṣatrarā(jasaṃkusumitâbhijñaṃ) ///
3 /// ( )na hi bhagavaṃs ta(thāgatâ)dh(i)ṣṭhāne(na) ///
4 /// (tathāgatas)ya balādhānena tathāgatâr(d)dhi ///
5 /// (abhyu)dgatena jñā(n)e(na) · atha (khalu) ///
6 /// (anuc)calita (eva) ///

XXIV fol. 156 (411b, 5 ? —412a, 4) (427. 5—427. 10)

1 /// (buddhakṣetrā)c caturaśīti(bhir) ///
2 /// (lokadhā)tum āgacchati mā(ṃ) darśanāya va(ndanāya) ///
3 /// (dharmaparyā)yasya śravaṇāya tasyêdaṃ (pūrvanimittaṃ) ///
4 /// (kiṃ) punar bhagavaṃs tena kula(putreṇa) ///
5 /// (upacita)syâyam evarūp(o) viśeṣas pra(tilabdhaḥ) ///
6 /// (vayaṃ) bhagavan samādhiṃ śṛṇ(o)maḥ ta(tra) ///

(412a, 5—412b, 4) (427. 11—427. 15)

1 /// (bodhi)satvasya mahāsatvasya va(rṇaṃ) ///
2 /// (tathā)gato 'rhān samyaksaṃbuddhas tath(ārūpaṃ) ///
3 /// sahāṃ lokadhātum āgacche(ṭ) ///
4 /// (manyuśriyaṃ kumā)rakabhūtam etad a(vocaṭ) ///
5 /// (pa)rinirvṛta(ḥ) saptaratnamaye stū(pe) ///
6 /// bhagavaṃtaṃ prabhūtara(tnaṃ) ///
cf. Kumārajīva's translation.

XXIV fol. 72 (411b, 4—412a, 2) (427. 4—427. 9) (H 217—218)

1 /// lokadhātau tasya bhagavataḥ kamaladalavimalanakṣatrarājasaṃkusumitâbhijñasya (ta)=
2 (thāgatasyârhataḥ) samyaksaṃbuddhasya buddhakṣetrec caturāśītibhir bodhisatvasahasrebhiḥ sārdhaṃ parivṛtaḥ pu=
3 (raskṛta imāṃ sahāṃ) lokadhātum āgacchati mān darśanāya vandanāya pa(ry)upāsanāya · imasya ca

4 (saddharmapuṇḍarīkasya) dharmaparyāyasya śravaṇāya tasyêdaṃ pūrvanimittaṃ · atha khalu ma(ṃ)=
nyuśrīḥ kumārakabhū=
5 (to bhagavantam etad a)vocat\ kiṃ punar bhagavaṃs tena kulaputreṇa kuśalamūlasaṃbhāraṃ kṛtaṃ ya=
sya kuśalamūla=

(412a, 2—412b, 2) (427. 9—427. 14)

1 (saṃbhārasya kṛtasya u)pacitasyâyam evarūpo viśeṣaḥ pratilabdhaḥ katamatra vā bhagavan samādhāv
asau
2 (bodhisatvo mahāsa)tvaś carati taṃ (vayaṃ samādhiṃ śṛṇomaḥ tatra ca) vayaṃ samādhau carema taṃ
ca vayaṃ bodhisatvaṃ mahāsatvaṃ paśyema · kiṃ ta=
3 (sya bodhisatvasya ma)hāsatvasya varṇaṃ kiṃ liṅgaṃ kiṃ rūpaṃ kīdṛśaṃ saṃsthānaṃ kim ācāraṃ tat
sādhu bhagavan ku=
4 (rvatu tathāgato 'rhā)n samyaksaṃbuddhas tathārūpaṃ nimittaṃ yena nimittena saṃcoditaḥ samānaḥ sa
bodhisatvo mahā=
5 (satva imāṃ sahāṃ loka)dhātum āgacchet\ atha khalu bhagavāṃ cchākyamunis tathāgato 'rhān samya=
ksaṃbuddho manyuśriyaṃ kumā=

XXIV fol. 79 (419b, 3—420a, 2) (435. 9—435. 15) (H 273—274)

1 /// (samādhir) yatra samādhau sth(i)tv(ā) ///
2 /// (satvānā)m arthaṃ karoti imasmin bhau(ḥ) (punar) ///
3 /// (gadgada)svareṇa bodhisatvena mahā(satvena) ///
4 /// lokadhāto āga(tāni) sa(rv)eṣāṃ ///
5 /// (i)ha ca sahe lokadhātau ///
6 /// pratilābhau dhāra(ṇipratilābhaś ca babhūva) ///

(420a, 3—420b, 1) (436. 1—436. 6)

1 /// bhagavataḥ śākya(muneḥ) ///
2 /// tasya varṇa(?) bhagava(taḥ) ///
3 /// (st)ūpe vipulāṃ vi(stī)rṇāṃ pūj(āṃ) ///
4 /// (kūṭâgāra)m abhiruhya prakaṃpayadbhiḥ ///
5 /// (ko)ṭinayutaśatasaha(sra) ///
6 /// (kama)ladalavima(lanakṣatrarājasaṃkusumitâbhijñaṃ) ///

XXIV fol. 84 (415a, 5—415a, 7) (430. 7—430. 10)

1 /// etasya pra(bhūtaratnasya) ///
2 /// (bhaga)vāñ cchākyamuni(s) ta(thāgato) ///
3 /// (sa)myaksaṃbuddha(ṃ) pa(rinirvṛtam) ///

(415b, 1—415b, 3) (430. 11—430. 12)

1 /// bhagavataḥ ///
2 /// (samyaksaṃbuddha)sya dhātuvigra(ha)ṃ ///
3 /// (samyaksaṃ)buddhas taṃ ///

XXIV fol. 157 (414b, 3–414b, 6?) (429. 6–430. 1)

1 /// (ī)rṣyaluk(ā) mā matsariṇo mā ///
2 /// te bhagavan satvā mu 'dāntacittā ///
3 /// kaccit te bhagavan prabhūtara(tna) ///
4 ( )

(415b, 2–415b, 4) (430. 11–430. 13)

1 ( )
2 /// (pa)rinirvṛtasya dhātuvi(grahaṃ) ///
3 /// (bu)ddhas taṃ gadgadasvaraṃ bodhisatvaṃ ma(hāsatvam) ///
4 /// (tathāga)tasyârhataḥ samyaksaṃbuddhasya ///

XXV fol. 47 (NK 441. 6–441. 14) (fol.no. 544)

1 madheyagra(haṇamātreṇa) ///
2 ḫ parimucyati ///
3 bodhisatvasya ///
4 teśvaraṃ bodhi(satvaṃ) ///
5 ( )

1 valokite(śvara) ///
2 s te avaloki(teśvara) ///
3 mate avalo(kiteśvara) ///
4 yaḥ putrā ///
5 strīṇāṃ putrā ///

XXVI fols. 77, 83 (434b, 7–435a, 6) (459. 9–460. 2)

1 /// (prasannacittaś ca samānaḥ asmā)n utsṛjeṭ tasya (bhagavato) ///
2 /// (vimalagarbho) dārako vimalanetra(ś ca) ///
3 /// (pitu rā)jña · śubhavi(yūhasya) ///
4 /// (prātihāryāṇi) kurvata · to tatra ///
5 /// tatra caîvânta(rīkṣe) ///
6 /// (pramuṃca)ta : upari(mântakāyād) ///
7 /// (vāri)ṃ pramuṃcataḥ ///

(435a, 7–435b, 7) (460. 4–461. 1)

1 /// (khu)ḍḍalakau bhavata(ḥ) ///
2 /// pṛthivyām unmaj(jy' ākāśe) ///
3 /// (ṛddhivikurvaṇaprātihāryebhi)s tābhyāṃ dvābhyāṃ dā(rakābhyāṃ) ///
4 /// (kulaputra rā)jā śubhaviyū(has) ///
5 /// (ā)ptamanāḥ pramu(ditaḥ) ///
6 /// (dāra)kāv etad avocaṭ ko yu(vayoḥ) ///

7 /// (dāra)kau rājānaṃ śubha(viyūham) ///

XXVIII fol. 70 (456b, 6–457a, 2) (485. 1—485. 3)

1 /// (vācayi)tvā paryā(p)u(nitvā) ///
2 /// (saṃ)śrā(vayi)tavyaṃ amatsaro hy ///
3 /// (ta)thāgatajñānasya sva(yaṃbhujñānasya dātā) ///
4 /// (yuṣmābhi)r api kulaputrā mamâiv(ânuśikṣitavyaṃ) ///

(457a, 3–457a, 6) (485. 4—485. 7)

1 /// (mahā-upāya)kośalyaṃ āgatāgatā(nām) ///
2 /// (saṃśr)āvayitavyaḥ aśra(ddhāś) ///
3 /// (yojayi)tavyā evaṃ yuṣmā(bhiḥ) ///
4 /// (eva)m uktāḥ sam(ānās) ///

XXVII fol. 67 (450a, 4–450a, 7) (477. 2—477. 5)

1 /// dhāra(ṇi) ///
2 /// ghātani saddha(rma)supa ///
3 /// (kr)ānte sarvadharmasupar(ī) ///
4 /// (dhāra)ṇipadāni yasya b(o) ///

(450b, 1–450b, 4) (477. 6—477. 9)

1 /// bodhisatvasya mahā ///
2 /// (dvī)pe pracaramāṇ(o) ///
3 /// (e)vaṃ cintayita(vya)ṃ sama ///
4 /// (ha)ste (ā)ga(taḥ) sa ///

XXI,XXV fol. 67 (NK 403. 6–403. 9 ; 457. 2) (H 275–276)

1 yā kont(i) sapa ///
2 sahasrāṇāṃ anutpa ///
3 viṃśatimaḥ samāptaḥ ///
4 le acintake apramā ///

(NK 457. 3–457. 7)

1 trarājasaṃk(usu)mitâbhi ///
2 yadarśan(e) kalpe taṃ sa ///
3 bhijñas(y)a tathāgatas(ya) ///
4 hasya (vi)mala ///

XX fols. 83, 81 (NK 378. 6–378. 12 : KA 364a, 1–364a, 7 cf. H 259)

1 /// (aparibhūtā yuṣme ma)ma · tat kasya hetau · sarve yū(yaṃ) ///
2 /// (tathā)gatā arhantaḥ samyaksaṃb(u)ddh(ā) ///
3 /// (bodhisatva)yānika evaṃ śrāvayati ///
4 /// (upāsikā)yā vā te tasya sarve yadbhūy(ena) ///
5 /// (utpāda)yanty ākrrośa(nti) paribhāṣaṃti kuto 'yam apṛcchito (bhi)kṣu(r) ///
6 /// (ity ā)tmanasyôpada(rśa)yaty asmākaṃ ca vyākaroty anuttarāyā(ṃ) ///
7 /// (akāṃ)kṣita(ṃ)ñ ca · atha kha(lu mahā)sthāmaprā(pta tasya bodhi)satvasya ///

XX fols. 83, 81 (NK 378. 12–379. 3 : KA 364b, 1–365a, 1 cf. H 260)

1 /// gacchaṃty ākrośyaṃta(sya pari)bhāṣya(ṃtas)ya (sa ca bo)dhisatvo ///
2 /// (na vyāpadya)ti na vyāpādam u(tpāda)yati ye câsya satvā evaṃ saṃśrāva(yamāṇasya) ///
3 /// (kṣipa)ṃti tān (dūragat)ān evam u(c)cakaṇṭhatayā saṃśrāva(yati) ///
4 /// yūyaṃ bodhisatvacārikāṃ (caratha) ///
5 /// (samyaksaṃbu)ddhās tasya bodhisatvasya tebhir a(dhimānikebhir) ///
6 /// (up)āsikābhi · satatasamitaṃ ///
7 /// nâhaṃ yuṣmākaṃ pari(bhavāmîti) ///

XX fols. 75, 80 (NK 379. 3–379. 7 : KA 365a, 1–365a, 5 cf. H 261)

1 ribhūtau bhikṣūṇāṃ sadāparibhūto bhikṣuṇīnāṃ sa(dāparibhūta) ///
2 nāṃ tebhiḥ sa bhikṣur bodhisatv(o) mahāsatvaḥ sadāpari(bhūta iti) ///
3 tasya ca khalu punar mahāsthāmaprāpta sadāpari(bhūtasya) ///
4 sya (kā)la(kri)yāyāṃ pratyupa(sthitāyāṃ) ///
5 (yaṃ dharmaparyā)ya(ḥ śruto 'bhūṭ) tena ca bhagavatā bhī(kṣmagarjita) ///
6 ( )
7 ( )

XX fols. 75, 80 (NK 379. 10–379. 13 : KA 365b, 2–365b, 7 cf. H 262)

1 ( )
2 ( )
3 m u(dgrahītavā)n udgrah(ī)tvā ca ///
4 śuddhi(ṃ) j(ihvāv)iśuddhiṃ kāya(viśuddhiṃ) ///
5 bdābhiś ca mahāsthāmaprāpta tena bodhisatvena imā(sāṃ) ///
6 viṃśati varṣakoṭinayutāny ātmanau jīvitasaṃskā(ram) ///
7 viṃśati varṣakoṭinayutāni punar apîmaṃ dha(rmaparyāyaṃ) ///

XX fols. 80, 84 (NK 380. 1–380. 3 : KA 365b, 7–366a, 5 cf. H 263)

1 /// adhimānikā(ḥ) satvā(ḥ) pūrva(ṃ) bh(ikṣu) ///
2 /// cittāni babhūvur aparibha(vāmi) paribha(vāmi) ///
3 /// (ta)sya bodhisatvasya tan nāma kṛtaṃ (sadāpari)bhūta iti te ///
4 /// (ṛ)ddhibalasthāmaṃ dṛṣṭvā pratibhā(nabalasthāmaṃ prajñāba)lasthāmama ///
5 /// (vidi)tvā sarve 'nusahāyī(bhūtā babhūvus) ///

6 ( )
7 ( )

XX fols. 80, 84 (NK 380. 7–380. 10 : KA 366b, 3–366b, 7 cf. H 264)

1 ( )
2 ( )
3 /// (saha)srrāṇy ā[ṃ]rādhayāmāsa ///
4 /// (saṃ)prrakāśayāmāsa · sau 'nu(pūrveṇa pūrva)kena kuśala(mūlena) ///
5 /// duṃdubhisvararājāsamanā(makānāṃ) arha(tāṃ) ///
6 /// vi(ṃ)śaty eva tathāgatakoṭi(nayutaśatasahasrāṇy ārā)dhay(āmāsa) ///
7 /// (saddharmapuṇḍarīka)m eva dharmaparyāyam ādhā(rayāmāsa) ///

XX fols. 81, 84, 81 (NK 380. 11–381. 3 : KA 367a, 1–367a, 7 cf. H 269)

1 /// nupūrveṇa punar eva meghêśvara(rāja) ///
2 (tath)āgatā(nām a)rhat(āṃ samyaksaṃbuddh)ānāṃ viṃśaty eva tathāgatakoṭi ///
3 srrāṇy ārādhayāmā(sa sarvatra cêda)m eva saddharmapuṇḍarīka(ṃ) dharmapa ///
4 māsa · deśayā(māsa saṃ)prakāśayāmāsi catasṛṇāṃ pari ///
5 nacittaḥ sarvatra cêva(rū)pāyā viśuddhyā samanvā(gato) ///
6 riśuddhyā ghrrā(ṇapāriśuddhy)ā jihvāpāri(śuddhyā) ///
7 manvāgato ('bhuṭ sarvatra cê)dam eva sa(ddharmapuṇḍarīkaṃ) ///

XX fols. 81, 84, 81 (NK 381. 3–381. 10 : KA 367b, 1–367b, 7 cf. H 270)

1 ṣadām anava(līnacittāḥ saṃ)prakāśay(āmāsa) ///
2 ribhūto baudhi(satvo mahāsa)tva e(t)takā(nāṃ) ///
3 tkāraṃ kṛtvā gurukāraṃ anyeṣāṃ ca bahūnāṃ buddhakau(ṭi) ///
4 raṃ kṛtvā guru(kāraṃ sa)rvatra cêdaṃ saddharmapuṇḍarīkaṃ dharmapa ///
5 (yaṃ) catasṛṇāṃ pa(riṣadāṃ saṃprakāśa)yitvā tena ca kuśalamūlena ///
6 (mahāsa)tvo 'nutta(rāṃ) sam(yaksaṃbodhim abhisaṃ)buddha(ḥ) syāt khalu punas te mahāsthā ///
7 /// na tena samayena sadā(paribhūto) ///

1 fol. 161 (34a, 6–34b, 5) (27. 2–27. 8)

1 /// caritva ca ///
2 /// vyākarṣi varâ ///
3 /// riṣisaṃgha ///
4 /// bhāṣitaḥ śi ///
5 /// lo ca praticīrṇa ///

(34b, 6–35a, 4) (27. 10–28. 1)

1 /// āsi yaśa ///
2 /// 36(=92) ārā ///
3 /// (ā)nulomik(ā) ///
4 /// pi bodhiṃ mai ///
5 /// yo abhūṣi ///

VI fol. 75 (143a, 6—143b, 1) (147. 7—147. 12)

1 bhikṣād āgata · kaścit puruṣo ///
2 bhojane 3 (=12) evam evôtsu(kā) ///
3 rtho buddhayānaṃ kathaṃ labhet na ///
4 thā has(t)as(m)i ///

(144a, 3—144a, 5) (148. 7—148. 8)

1 ( )
2 m evarūpaṃm adhikāra(ṃ) kṛtvā ///
3 pratilābhe yaśasketur nāma ///
4 saṃpannaḥ sugato lokavi(d) ///

VI

Sanskrit Manuscript Fragments, India Office Library (fols. 171–176)

I fol. 171 (13b, 2–14a, 1) (6. 7–6. 9)

1 ( )
2 /// srā(ṇi) prasaritā ///
3 /// hatā 'vabhāsena su ///
4 /// rvbeṣv aṣṭādaśasu bu ///
5 /// kā(ḥ) pretā asurakā ///
6 /// madhyā vā praṇītā vā suva ///
Reverse illegible

I fol. 176 (14a, 2–14b, 3) (6. 9–7. 3)

1 /// teṣ(u) (buddha)kṣetreṣu buddhā bhagava[ṃ]nta ///
2 /// sarvbaṃ nikhilena śṛṇonti sma · ye ///
3 /// ptaphalāś ca te 'pi sarvbe saṃ ///
4 /// muktihetukāraṇair u ///
5 /// parinirvbā(ṃ)ti te 'pi sa ///
6 /// yāni aśe(ṣ)eṇa ///
Reverse illegible

I fol. 171 (31b, 4–32a, 2) (24. 2–24. 9)

1 ( )
2 /// t(ô)papattī · 8(=64) dṛ=
3 /// y(ā) raśmiprabhāvena vi=
4 /// bhiyuktā(ḥ) sugatāna pūja=
5 /// iva darśanīyā · vaiḍūryama=
6 /// tāvâpramāṇā(ḥ) sugatā=
Reverse illegible

I fol. 176 (32a, 4–32b, 4) (24. 11–25. 2 ?)

1 /// lā rakṣaṃti (śī)laṃ maṇiratna=
2 /// parityajitbā kṣāntīratā dhyāna=
3 /// 14(=70) aniṃjamānāś ca avedamā=
4 /// bhi ye prāsthita-m-agrabodhiṃ 15(=71)
5 /// vād iyam ī=
6 /// ve ///
Reverse illegible

I–II fol. 173 (35b, 6–36a, 7) (28. 12–29. 4)

1 /// nāṃ y(e) (bo)=
2 /// dānaparivartto nāma
3 /// ya ca bhagavān ā=
4 /// bodhaṃ śāradba=
5 /// (t)o(r a)ne=
6 /// buddhā
Reverse illegible

II fol. 172 (47b, 5–48a, 3) (40. 16–41. 4)

1 /// tathāgatā〔ṃ〕 'rha〔ṃ〕nta · samyaksaṃbu ///
2 /// janakāyasyârthāya (hitāya) ///
3 /// tukāraṇanidarśanāraṃbaṇanā ///
4 /// nekadhā(tbāśayānāṃ) satbānāṃ · ///
5 /// tī(putra buddhā bha)gavaṃta e ///
6 ( )
Reverse illegible

II fol. 174 (49b, 2–50a, 1) (42. 3–42. 7)

1 ( )
2 /// sukhā(ya)
3 /// nāniru=
4 /// (n)ā(ṃ) dhātbā=
5 /// kam eva
6 /// rmaṃ (d)e(śa)=

(50a, 3–50b, 3) (42. 8–42. 14)

1 /// darśa(na)mā(rgâ)va(tāra)=
2 /// te śāradbatīputra sa=
3 /// ṇva(nti) te 'pi sarvbe 'nuttarāyāḥ samya=
4 /// munis tathāgato 'rhān samyaksaṃbuddho bahu=
5 /// rthāya hitāya sukhāya (d)evānāṃ ca manuṣyā=
6 /// ṇanāniruktyupāyakauśalye(bhiḥ) nānādhimukti ///

III fol. 174 (68b, 2–69a, 1) (63. 12–64. 6)

1 /// rśitās te tada dharmadeśanā · 19(=18) yathā ca te
2 /// ca yaṃ yādṛśa dharmacakraṃ yathā ca te vartti=
3 /// hy atra mārasya ga=
4 /// buddhasvareṇa 'ya=
5 /// s(t)i saṃśaya=
6 ( )

(69a, 5–69b, 3) (64. 9–64. 14)

1 ( )
2 /// sya pura=
3 /// sāntike paripāci=
4 /// myaksaṃbodhau sa tbaṃ śā=
5 /// hasye(na bo)dhisatbapraṇidhānena iha mama pra=
6 /// (k)ā(ṃ) caryāṃ bodhisatbacaryāṃ bodhisatbapraṇidhānāni

III fol. 172 (89b, 5–90a, 5) (82. 9–83. 2)

1 /// k(t)aḥ pratiba ///
2 /// tum iti anenâ ///
3 /// ta ekam eva ///
4 /// (th)ān adhvabhāṣaṭ ‖ ///
5 /// gataṃ bhaveya stambh(ā) ///
6 /// lepanaṃ ca jīrṇa pra ///
Reverse illegible

III fol. 173 (93a, 5–93b, 3) (87. 4–87. 11)

1 /// smi iha putracinta ///
2 /// sa cintayi tasmi kāle ///
3 /// (na 'ya mū)ḍhabhāvaḥ ///
4 /// thā mṛgarathakā ///
5 /// nirdhāva(tha) tebhi ka ///
6 /// (t)e yāna etā ///

(93b, 4–94a, 3) (87. 12–88. 8)

1 /// sthāsi ///
2 /// paviṣṭa (s)i ///
3 /// trāḥ priyā ora ///
4 /// ca 37(=75) ādīptake jvā ///
5 /// tena ahaṃ nirvṛta adya m(ā) ///
6 /// dāhi asmāka rathā ///

III fol. 172 (100a, 6–100b, 5) (97. 6–97. 14)

1 sya agrato bhāṣeti sūtram idam evarūpaṃ 9(9)(=98) (=136) ///
2 ye (prā)sthitā uttamam agrabodhi(ṃ) te śrāvayasva ///
3 taṃ ye kuśalâprameyaṃ · adhyāśa ///
4 ryavantāḥ sada maitracittā bhāve ///
5 sūtra bhaṇe(t) samākṣaraḥ 102(=101) (=139) ana ///
6 parvbatakāntareṣu tāṃ śrāvayasva ///

(100b, 6–101a, 5) (98. 1–98. 10)

1 n pari(varja)yaṃti · yān īdṛśā(ṃ) paśya ///
2 dṛśā vaitulyasūtrāṇa parigrahe sth(i) ///
3 krodhanānāṃ satat' ārjavānāṃ kṛpā ///
4 ṣâgra(ta)ḥ sūtram idaṃ bhaṇāhi 106(=105) (=143) ///
5 na(sa)ḥ dṛṣṭāntakoṭīnayutair anekais tasyâita ///
6 (jña)yānaṃ parimar(ga)māṇaḥ diśā(ś) ca vidiśā ///

IV fol. 173 (102a, 6–102b, 6) (100. 6–100. 12)

1 natakāyā v(i) ///
2 d avocur vaya(m a)sm(iṃ) ///
3 (t)ā nirvāṇaprāptā 'smîti ///
4 nta (bha)gavann apratibalā vī ///
5 yaṃ ca tatra dharmaśravaṇāya pra(t)y(u) ///
6 pāsamān(ā)nām aṅgapratyaṃgāni (duḥkhanti san)dh(ī)n(i) visandhī ///

(102b, 6–103a, 5) (101. 1–101. 5)

1 (r)ma(ṃ) (d)e(śa)yamānasya śunyatâ(nimittâpra)ṇ(ihi)tāṃ samādhi(ṃ) ///
2 buddhakṣetraguṇaviyūheṣu vā ///
3 va bhagava(ṃs) traidhātukā ///
4 (rṇê)ti kṛtvā tato asmābhi ///
5 (a)nuśāsayamānā ///
6 (te) vayaṃ bha ///

IV fol. 172 (105a, 7–105b, 7) (103. 1–103. 6)

1 /// tr(i)yapariṣadā ///
2 /// suvarṇarūpyaprati(ma)ṇ(ḍ)i ///
3 /// kābhiś côpavījyaṃta ///
4 /// bh(i)pralaṃbite ///
5 /// ca suvarṇako(ṭīnāṃ bhājanam a)drākṣī(c ca sa dari)drapuru ///
6 /// (ddhy)ā samanvāgataṃ ma(ha)tā (ja)nakāyena parivṛ ///

(106a, 1–106a, 7) (103. 6–103. 12)

1 /// puruṣo bhītas trastaḥ sa(ṃ)vignaḥ saṃhṛ(ṣṭaro)makūpaḥ sa ///
2 /// me rājā vâsādito rājaputro vā rājapratirūpako vā pu[ṃ] ///
3 /// daridravīth(i)ṃ (ta)trâsmākam āhāracī(varam a)l(pa) ///
4 /// alaṃ me iha (ci)raṃ vilaṃ ///
5 /// atha bhagavan sa daridrapuruṣaḥ prā ///
6 /// parisaṃtiṣṭhed iti a ///

IV fol. 172 (119b, 3–120a, 3) (118. 5–118. 13)

1 /// t(i) (lo)kanāyakaḥ upā ///
2 /// deti · 49 āścaryaprāpt(āḥ) (sa)ha ///
3 /// śāsane prathamaṃ viśu ///

4 /// śāsane asmābhi la(bdhaṃ) pha ///
5 /// viśuddhaṃ n(i)ṣev(i)taṃ śāsani dharmarājinaḥ tasya v(i) ///
6 /// dya vayaṃ śrāvaka bhū(ta) nāyaka : saṃśrāva ///
Reverse illegible

V fol. 171 (121a, 6–121b, 6) (121. 1–121. 6)

1 /// atha khalu bhagavān ā=
2 /// kāśyapa sādhu khalu puna=
3 /// tathāgatasyâivarū=
4 /// thāgatasya bhūta guṇavarṇā
5 /// śyapa tathāgato rājā
6 /// (kṣ)i(pa)ti tathâiva sa

(121b, 7–122a, 6) (121. 7–121. 12)

1 /// kṣipati ya=
2 /// kayati sarvbasatvā=
3 /// lyajñānadarśanaparama=
4 /// (ta)ḥ sarvbajñajñānâvatā=
5 /// śyapêmasmin tṛsahasrama=
6 /// (n)āprakārā nānāvarṇā

VI fol. 175 (141a, 6–141b, 2) (144. 10–145. 2)

1 sā mahāpṛthivī bhaviṣyati ratnavṛkṣapratimaṇḍ(i)ta(ṃ) ///
2 ṣpâbhikīrṇaṃ bahūni câtra buddha(kṣ)etre ///
3 (k)o(ṭ)i(nayu)taśatasahasrā ///
4 ( )
5 ( )
6 ( )

(142a, 4–142a, 7) (145. 12–146. 4)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// kanāyako bhavi ///
5 sudarśanīyaṃ manujñarūpaṃ sada pr(e)ṇma ///
6 aṣṭāpada(sm)i(ṃ) tahi eka-m-ekaṃ manujña ///

VI fol. 173 (141a, 6–141b, 5) (145. 1–145. 5)

1 /// bhaviṣyati suva(rṇa)sūtrâ(ṣṭā)padavina ///
2 /// ti aprameyāni câtra ///
3 /// p(ā)pīmaṃto mā ///
4 /// do vā ///
5 /// ktā ///

6 ( )

(142a, 3–142a, 7) (145. 11–146. 5)

1 ( )
2 ( )
3 /// (jñā)nam i(daṃ) ///
4 /// varaṃ bhav(i)ṣya ///
5 /// ca 4 ratnāmayā vṛkṣa ba ///
6 /// ṣyant(i) kṣetrasmi imasya (bh)i(k)ṣ(oḥ) 5 pu ///

VI fol. 172 (143b, 3–144a, 3) (148. 1–148. 7)

1 /// ṣī a=
2 /// prativita=
3 /// kṣava(ḥ) prativedayā=
4 /// (na)yutaśatasahasrā=
5 /// ca(ya)n(āṃ) (kari)ṣyati · sarvbatra ca brahmaca=
6 /// buddhānāṃ bhagavatām idam e(va)rūpam adhi=

(144a, 4–144b, 3) (148. 7–148. 12)

1 /// bhe yaśasketur nāma tathāgato 'rhān samya=
2 /// ṣada(mya)sārathiś śāstā devamanu=
3 /// ś ca nāmnā sa kalpo
4 /// yaṃ sphaṭikamayī câ=
5 /// pāla apagataśva=
6 /// (pu)ṣpâ=

VI fol. 175 (146a, 3–146a, 5) (150. 8–150. 10)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// śrāva=
5 /// kāra(ṃ) (mā)na(nāṃ) pūjanā=
6 /// kārāpay(i)ṣyati yoja=

(146a, 6–146b, 2) (151. 1–151. 4)

1 /// varṇasya rūpyasya vaiḍūrya=
2 /// (t)i (puṣpa)mālyagandhavi=
3 /// va viṃśa=
4 ( )
5 ( )
6 ( )

VII fol. 175 (159a, 5–159b, 3) (165. 10–166. 2)

1 /// vāṃ=
2 /// nta=
3 /// va=
4 /// (pu)ṣpair abhya=
5 /// pra(t)igṛ(hṇa)tu (bha)gavān pra=
6 /// bhu(ṃ)jatu bhagavān imāni brā=

(159b, 4–160a, 1) (166. 3–166. 8)

1 /// śad brahmāṇakoṭinayutaśatasa=
2 /// velāyāṃ samasa(ṃ)gītyā
3 /// (ś)caryabhū=
4 /// (hī)tā da=
5 /// vi=
6 ( )

VII fol. 176 (160a, 6–160b, 4) (166. 14–167. 4)

1 /// rata-m-imasya sadevakasya lokasya samā=
2 /// rasya lokasya tad bhaviṣyati bahujanahi=
3 /// syârthāya hitāya sukhā(ya)
4 /// (n)irvṛtiṃ · (atha kha)l(u) bhikṣavas (tāni)
5 /// thā(bh)i(g)ī(t)e ///
6 ( )

(160b, 7–161a, 2) (167. 10–167. 11)

1 ( )
2 ( )
3 /// dhivāsī(ṭ) (te)na ca kha(lu) ///
4 /// śatasahasreṣu ye ma ///
5 /// re(va) tapaṃti virocanti śrīmanty ojasvī(ni)
6 /// yutaśatasahasreṣu te 'pi ma(hā)=

VII fol. 173 (164b, 2–164b, 7) (171. 6–171. 10)

1 /// (bh)ūvur adbhutaprāptās te sarvb(e)
2 /// h(e)tuḥ kaḥ pratyayo ye=
3 /// t(irevâ)dya bhrā=
4 /// dam eva=
5 /// tasahasre=
6 /// lu (su)dharmo nā=
Reverse illegible

VII fol. 171 (168a, 1–168a, 7) (174. 11–175. 4)

1 /// bhrājaṃty atireva tapaṃt(i)
2 /// bhaviṣyati · atha khalu
3 /// hābrahmāṇas te sa=
4 /// khir nāma mahābra=
5 /// kāraṇaṃ māri=
6 /// tra vṛddhāni ki=

(168b, 1–168b, 7) (175. 6–175. 13)

1 /// mātra bhrājaṃti
2 /// ayam ānubhā=
3 /// dhātukoṭinayuta=
4 /// svakāni brāhmāṇi deva=
5 /// caturdiśaṃ anucaṃkrama=
6 /// dha(r)digbhāga taṃ bhagavaṃtaṃ mahā=

VII fol. 173 (183a, 4–183b, 3) (189. 2–189. 7)

1 /// samud(ā)nīyaṃ tena ///
2 /// (l)āśayatā(ṃ) viditvā yathā sa ///
3 /// (ś)r(ā)manârthāya viśrāntas caîn(ā) ///
4 /// bhikṣavas tathāgato 'rhān samya ///
5 /// nârthāya deśayati saṃ ///
6 /// kṣavaḥ samaye te satbās ta ///

(183b, 4–184a, 3) (189. 7–190. 2)

1 /// vayati na yūyaṃ (bhikṣava)ḥ ///
2 /// gatayānaṃ vyavalokaya(tha) ///
3 /// khalu punar bhikṣava upāyak(au) ///
4 /// to trī(ṇi) yānā(n)i saṃprakāśaya ///
5 /// yāṃm imā gā ///
6 /// anta ///

VII fol. 173 (183a, 5–183b, 4) (189. 2–189. 7)

1 /// vaya(m) ///
2 /// sa de /// /// ya ///
3 /// (n)ā(ṃ) vid(i)tv(ā) evaṃ ka ///
4 /// ksaṃbuddhaḥ mahā-upā ///
5 /// prakāśayati yad i ///
6 /// tra bhūmau s(th)it(ā) ///

(183b, 5–184a, 2) (189. 8–189. 13)

1 /// kṛtakṛtyā na kṛta ///
2 /// bhikṣavo (v)yavacāra ///
3 /// śalya(m idaṃ ta)thā ///
4 /// ti · atha khalu ///
5 /// thā a ///
6 ( )

VII fol. 171 (183a, 5–183b, 4) (189. 2–189. 7)

1 /// ddha(j)ñ(ā)=
2 /// naga=
3 /// thaya=
4 /// yakau=
5 /// daṃ śrā=
6 /// (bha)vaṃti

(183b, 5–184a, 4) (189. 8–190. 2)

1 /// takaraṇī=
2 /// yatha ya=
3 /// gatānā=
4 /// bhagavān i=
5 /// ‖ abhi=
6 /// lap(sya) bo=

VII fol. 171 (184a, 4–184b, 3) (190. 2–190. 10)

1 /// rthadarśī · (1)(=60) devā ///
2 /// (buddh)yanta bodhi(ṃ) naranāya ///
3 tā (ā)si jinena tatra ///
4 (ś)īt sa bodhi(ṃ) bhagavān a ///
5 ś ca · 4(=63) (vīr)āḥ kumārā abhu tatra ṣo ///
6 /// (par)i(vā)rita(ṃ) ta(ṃ) druma yatra buddho ///

(184b, 4–185a, 4) (190. 12–191. 4)

1 /// ca lokaṃ (subhāṣi)tenêha na ///
2 hāvināyaka : nimittasaṃcodanahet(u) ///
3 ṭayaḥ kṣetrāṇi paṃcāśa ///
4 tram āsi · 8(=67) viditva (t)e ///
5 ri taṃ mahāmuniṃ ni(ryā)da ///
6 tuṣṇi(ś ca) so (ā)si narêndrar(ā) ///

VII fol. 171 (185a, 6–185b, 5) (191. 6–192. 2)

1 /// srak(o)ṭayaḥ 11 (=70) puṣpe(bhi) : a=
2 /// rvbe abhistavitbā punar eva
3 /// kalpakoṭibhiḥ darśehi metrāba=

4 /// jñā(tva) samantacakṣuḥ prabhāṣi so
5 /// 4(=73) avidya ādīkariyā=
6 /// ma(nu)ṣyā idam eva jāna=

(185b, 6–186a, 5) (192. 4–193. 2)

1 /// yutāna k(o)ṭayaḥ satbā=
2 /// tahi dharma bhāṣitaṃ viśuddha
3 /// ghas tadā lokavināyaka(sya)
4 /// t(ô)ttari agaṇiko 'sya ās(i)
5 /// rā avaciṃsu taṃ jina(ṃ) prakā=
6 /// (na)-r-uttamaḥ ime ca sa=

VII fol. 171 (186a, 6–186b, 3) (193. 2–193. 10)

1 /// eva ///
2 /// kāśay(ī) utta ///
3 /// śayanto · bhūtāṃ ca ///
4 /// ddharmasupuṇḍarīkaṃ vai ///
5 /// māṇaṃ yatha gaṃgavālikā(ḥ) 2(2)(=82d)
6 /// (ka)l(pa saṃ)sthito samāhi ///

(186b, 4–187a, 3) (194. 2–194. 9)

1 /// saṃśrāvayins(u) ///
2 jñap(i)tbā prakāśayinsu ima ///
3 paṃ 26(=85) gaṃgā yathā ///
4 gatasya putro vinaiṣi ///
5 (ṣu) bu(ddha)koṭaya(ḥ) tebhi(ḥ) (sa)ha ///
6 malāṃ viśi ///

VII fol. 171 (187a, 4–187b, 3) (194. 10–195. 8)

1 /// 29(=88) ye ///
2 /// makrameṇa ///
3 ma śrāvaka yūyam adya ///
4 ya pratyayo yena 'ha ///
5 ni bhikṣavaḥ 32(=91) yathā 'pi ///
6 (ap)ā(niyā) ca bālāna saṃbhī ///

(187b, 4–188a, 3) (195. 9–196. 8)

1 /// yuḥ aṭavī ca sā ///
2 manta paṇḍito vinīta vyakta ///
3 te câpi khinnā bahu prā ///
4 varta(nā) 'yâdya hi rocate naḥ ///
5 k ka(ṣṭa) ratnair imi sar(vb)i ///
6 nirmiṇeya(ṃ) prati ///

VIII fol. 176 (201b, 5–202a, 5) (211. 13–212. 9)

1 /// p(o) yuṣm(ā)ka(ṃ) kṛta(ṃ) ya(d yū)=
2 /// bodhau vyākṛtāḥ atha kha=
3 /// (m)ān gāthān babhāṣuḥ ‖
4 /// (t)ā 'sma paramâgrabo=
5 /// nakāḥ yena va=
6 /// kaḥ s(y)ād iha mi=

(202a, 6–202b, 6) (212. 11–213. 5)

1 /// ghamu(lyaṃ)
2 /// nta bhaveta bāla u=
3 /// ṇi pary(e)ṣamāṇaḥ 5(=38) pa=
4 /// veta vismṛtaṃ baddhântarī=
5 /// sya suṣṭu paribhāṣayi=
6 /// ratanas(ya edṛ)śa ·

X fol. 175 (225b, 1–225b, 4) (237. 6–237. 13)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// ṣyant(e) 'sya
5 /// 15(=30) tato 'sya a=
6 /// sya guṇā

(225b, 6–226a, 2) (237. 14–237. 11)

1 /// 17(=33) tatra ca vi=
2 /// nti hi nirmitā
3 /// kāśayiṣyati ·
4 ( )
5 ( )
6 ( )

XI fol. 173 (230b, 5–231a, 3) (242. 7–242. 10)

1 /// vigraham (u)pada ///
2 (ṣu) buddhakṣetreṣv ātmanī ///
3 śayanti te ātmanī ///
4 s tathāgatavigrahebhi ///
5 ( )
6 ( )
Reverse illegible

XI fol. 175 (234a, 2–234a, 7) (245. 1–245. 3)

1 ( )
2 ( )
3 /// (babh)ūvu(ḥ) sa ///
4 ///(sa)malaṃkṛtaś ca ratnavi ///
5 bhagavantaḥ svakasvakai upasthāyakaiḥ sārdham ā(tmadbitīyât)ma(t)ṛ ///
6 /// vṛkṣamūlam upaniśrāya viharaṃti te ca ratnavṛkṣā e ///

(234b, 1–234b, 7) (245. 4–245. 8)

1 p(ū)rvbaśākhāpatrapalāśapariṇāhena puṣpaphalapratimaṇḍ(i) ///
2 (n)āni prajñaptāni bhavanti anekai(r) mahāratnaiḥ (prat)i(maṇḍ)itā(n)i ///
3 haśatasahasraiḥ prati ///
4 /// srama ///
5 /// (sa)maye ///
6 ( )

XI fol. 175 (235a, 4–235b, 3) (245. 10–245. 11) (fol. no. 206)

1 ( )
2 tav(i) ///
3 gato 'py avaś(i) ///
4 coditāḥ sam(ā) ///
5 babhūvuḥ atha khalu bhagavā(ṃ) ś(ā) ///
6 (rvā)yā(ṃ) v(i)ṃ(śad)viṃśad buddhakṣetrako ///

(235b, 4–236a, 2) (245. 11–246. 1)

1 (yāṃ yāva)t samantāsu daśa ///
2 (ma)yāni pari(sa)ṃsthāpayati sa ///
3 gyoniyamaloka ///
4 ca tāni ///
5 ( )
6 ( )

XI fol. 176 (239a, 1–239a, 7) (248. 4–248. 7)

1 kānām avacânti ///
2 munis tathāgataṃ vanditbā ///
3 tāya paripṛcchata ///
4 gaṇena śrāvakagaṇ(e) ///
5 (saṃ)bu(ddha)ṃ abhyavak(i) ///
6 ( )

(239b, 4–240a, 4) (248. 11–249. 3)

1 ( )
2 /// (vi)ditbā
3 gat(ānāṃ ccha)ndāro ///
4 sanād (u)tthāy(ôpari) ///
5 nta(m avalo)kayi ///
6 (p)ā(ṭa)yām(āsa) pā(ṭa)yi ///

XIV fol. 175 (273a, 3–273b, 2) (286. 12–287. 5)

1 /// (ś)eṣata(ś) cchorayi dharmabhāṇakaḥ śāṭhya(ṃ) (na) ku(r)y(ā) ///
2 /// dṛṣṭivivāda varjayeṭ kokṛtyasthānañ (ca) ///
3 /// ti sugatasya ///
4 /// (nu)kaṃpāya ///
5 ( )
6 ( )

(274a, 2–274a, 7) (287. 13–288. 4)

1 ( )
2 ( )
3 /// abodhisa ///
4 /// sarvbeṣā(ṃ) sā ///
5 /// syôpāyakauśalyaṃ sandhā ///
6 /// (ry)āyaṃ nâvataranti na śraddha(dhanti nâdhi)mucya(ṃ)ti ///

XIV fol. 172 (273a, 4–273b, 1) (286. 13–287. 4)

1 /// sūtram idaṃ prakāśituṃ · (1)(=39) ava ///
2 /// m (i)daṃ hi tatbaṃ (2)(=40) sadā (ca) (s)o ///
3 /// vate kadā(c)i ///
4 ( )
5 ( )
6 ( )

(274a, 3–274b, 1) (287. 13–288. 4)

1 ( )
2 ( )
3 /// ye ca ///
4 /// jīṛṇī ///
5 /// dhanti nâdhimucyanti ///
6 /// nuttarāṃ samyaksaṃbodhim abhisaṃbuddh(b)ā ///

XIV fol. 172 (277b, 2–277b, 3) (290. 3–290. 4)

1 /// bhāṣati sma · catasṛ ///
2 /// nirvṛtyā caîṣāṃ saṃlo ///
3 ( )

4 ( )
5 ( )
6 ( )

(278b, 3–278b, 5) (290. 12–291. 1)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 ( )
5 /// ya(ṃ) sarvbalo(k)âśraddha ///
6 /// nāṃ sarvbajñatādharmāṇām āhāraka(ṃ) mahā(c)ū(ḍ)ā ///

XIV fol. 175 (280a, 7–280b, 6) (292. 10–293. 2) (fol. no. 231)

1 ( )
2 (śu)ddha satb(ā) iha ///
3 (ma)ṇiva iva sūtra bhāṣati · ///
4 taṃ taṃ śrāvayāmy adya śṛṇotha sa ///
5 ya vyākaraṇaṃ te ///
6 (h)ī(n)e ///

(281a, 1–281b, 2) (293. 4–294. 4)

1 devaputrā ///
2 ākrośa ///
3 tra dhāre ima nirvṛte mama ///
4 tma paśyati dharma(ṃ) prakāśenta ba ///
5 teṣāṃ ca so bhāṣati agradha(rmaṃ) s(va) ///
6 /// hasrā(ṇi) ///

XV fol. 172 (287a, 4–287b, 1) (299. 13–299. 16)

1 /// labhyete ye bodhisatbā itaḥ ///
2 /// mahāratnastūpo vaihāya(s)e ///
3 /// nā tathāgaten(â) ///
4 ( )
5 ( )
6 ( )

(288a, 5–288b, 2) (300. 5–300. 7)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// tbānā ///
5 /// prakārebhiś ca bodhi ///
6 /// bhagavāṃ śākyamunis tathāgato 'rhāṃ sa ///

XV fol. 175 (295b, 1–295b, 6) (308. 4–308. 10)

1 gaṇas tathāgatajñānadarśanaṃ kulaputrā(s) tathāgataḥ ///
2 tathāgata(v)ijṛṃbhitaṃ tathāgataparikarmaṃ tathā(ga)taparā ///
3 (ya)ttā bhavatha kulaputrā (sa)rvbe ///
4 /// timanta bhūtbā smṛ(ti)ma ///
5 ( )
6 ( )

(296a, 7–296b, 5) (309. 3–309. 8)

1 ( )
2 ( )
3 /// pṛthi ///
4 (lo)kadhātāv anuttarā(ṃ) samyaksaṃ(bodh)im a ///
5 ajita ete bodhisatbā a(tra) bodhisatbadha(rme)ṣu par(ipā)c(i) ///
6 dhau avatāritāḥ par(i)bodhitā ete câjita bodhisatbā mahā ///

XV fol. 172 (295b, 2–295b, 7) (308. 5–308. 11)

1 /// tathāgatakarma ta ///
2 /// lāyāṃ imān gāthān a ///
3 /// têha paṇḍitā ///
4 /// (śru)ṇi ///
5 ( )
6 ( )

(296b, 2–296b, 6) (309. 6–309. 8)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// bodhau ///
5 /// sa(ṃ)sthāpitā anu ///
6 /// dhātau heṣṭa-m-ākā ///

XVI fol. 174 (307b, 3–308a, 4) (318. 15–319. 6)

1 /// trā · tathāgate(na) ///
2 /// ḫparyaṃtatām upadarśaya ///
3 /// śād u(pādāya na ca) t(ā)vaṃ me kulapu ///
4 /// paripūrṇaṃ vidi(tbā) ( ) tu khalu puna(ḥ) kula ///
5 /// ra(ṇatā)ya idānī(ṃ) khalu punar a ///
6 /// paryāyeṇa pari ///

(308a, 6–309a, 1) (319. 7–320. 1)

1 /// tā(ḥ) kāmalolupā ///
2 /// sa(ṃjñi)no bhaveyu(r) nityasaṃjñinīḥ na ///
3 /// raṇ(â)rthaṃ tata ///
4 /// kasya hetos ta ///
5 /// ta(ta)ḥ khalv a /// /// evaṃ (vadāmi) du(r)la ///
6 /// viditbā tathāga /// /// ti adbhutasaṃjñā ///

XVIII fol. 174 (334b, 3–334b, 5) (347. 13–348. 1)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// (khy)eyam a(parimāṇa)m iti · e=
5 /// (su)gata a(nena tāvad) bhagavan kāraṇena sa puru=
6 ( )

(335a, 1–335a, 5) (348. 5–348. 7)

1 /// tir ma(hā)dānapati( )ṣv asaṃkhye(ya)=
2 /// hāre(bhiś ca) tān satbān paricareta (paricari)tbā yāvad arha=
3 /// ṇena ito dharma(paryāyā)d antamaśa e(ka)=
4 ( )
5 ( )
6 ( )

XVIII fol. 176 (338b, 5–339a, 4) (350. 16–351. 9)

1 ( )
2 /// syāṃ vel(ā) ///
3 /// tto śṛṇohi puṇyaṃ ///
4 /// tāta (a)śīti va ///
5 /// yan nūna dharmeṇa 'ha ovadeya ///
6 /// thā sarvbabhavebhya kṣipraṃ 4(=5) te sarv(ba) ///

(339a, 6–339b, 5) (351. 10–352. 7)

1 /// dehadhāriṇa(ḥ) 5(=6) puṇyaṃ tato ///
2 /// na bhoti · 6(=7) evaṃ bahū tasya bhave ///
3 /// ta 7(=8) yo ekasatbaṃ pi vadeta ///
4 /// ś câpi protsāhita tena satbo śru ///
5 /// tasya na kadāci duḥkhati ///
6 ( )

XIX fol. 173 (349b, 1–350a, 3) (362. 13–363. 9)

1 /// panā vā gandhena so jānati
2 /// yaḥ sūtra dhāreti idaṃ variṣṭhaṃ 7(=28)
3 /// (mu)kasmi deśasmi ime 'sti gandhāḥ 8(=29) ye pa=

4 /// ndhena prajānate viduḥ 9(=30) ye
5 /// nate viduḥ 10(=31) asurena jānāti
6 /// m īdṛśaṃ phalaṃ 11(=32) aṭavīṣu

(350a, 4–350b, 6) (363. 10–364. 7)

1 /// vāsaṃ 12(=33) yā(ś) ca striyo gu(rvi)=
2 /// hi(ṃ) 13(=34) āpanna[ṃ] satbāna vijāna=
3 /// (k)u(m)āraṃ 14(=35) puruṣāṇa abhiprāya
4 /// (ś)āntacittāna ca gandha ghrāyati 15(=36) (p)ṛ=
5 /// jānati yatra saṃsthitaṃ 16(=37) hārâ=
6 /// (sth)i(taṃ) ca · 17(=38) (u)pare ca (d)e(v)e=

XXI fol. 173 (375b, 1–375b, 7) (389. 4–389. 8)

1 tāni cê(ha sah)e lokadhātau (aprame)yā(ṇy a)saṃkhyeyān(i) ///
2 śyaṃti dṛṣṭb(ā) ca te satbā āścarya(prāptā adbhu)taprāptā audbi ///
3 aprrameyāny asaṃkhyeyā ///
4 r (n)āma tathāgato 'rhāṃ ///
5 daṃ sarvbabu ///
6 ( )

(376a, 3–376b, 4) (389. 10–390. 4)

1 ksaṃb(u)ddha ///
2 namo bhagavate śā ///
3 naye tathāga(t)āyârha ///
4 nacūrṇacīvaracchatra ///
5 munis tathāga(to 'rhān samyaksaṃ)ddhas tena svahaste(na) kṣipaṃ ///
6 (mu)ktihāra(ma)ṇi(mahā)maṇihārāṇy api vividhāni ///

XXII–XXIII fol. 175 (386b, 1–387a, 2) (403. 1–403. 4)

1 madheyamātram api dhāra ///
2 paryāyaṃ sakalasa ///
3 ṣyaṃti puṣpebhir vbā gandhebh(i) ///
4 bhir vbā vividhebhir vbā pūjākarma ///
5 lyavilepanebhi udārebhi cūrṇebhiś ca ///
6 laprradī(p)ebhiś caṇpakatailapradīpebhir vbārśika ///

(387a, 3–387b, 3) (403. 5–404. 3)

1 /// masya dharmaparyāyasya edṛśā ///
2 tavyā imasmiṃ bhoḥ punar dhāraṇipari ///
3 lābho babhūva ‖ saddharmapau ///
4 ‖ atha kha ///
5 ṇena bha ///
6 bhagavan duṣkarak(o) ///

XXIV fol. 172 (419a, 5–419b, 1) (435. 4–435. 7)

1 nabalādhānaprrāptaḥ khalu puna(ḥ) padma ///
2 bhagavantam etad avo ///
3 dhiḥ kin nāma sa ///
4 tā iti ///
5 ( )
6 ( )

(420a, 2–420a, 5) (435. 14–436. 3)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 tilābhaś ca ///
5 samyaksaṃbuddhasya ///
6 dhātustūpe vipulāṃ vi(s)t(ī)rṇā(ṃ) pūjā(ṃ) kṛtb(ā) ///

XXV fol. 171 (427a, 2–427b, 1) (445. 4–445. 9) (fol. no. 345)

1 rūp(e)ṇa v(ai)śravaṇa(rū)p(e)ṇa śriya(r)ū ///
2 ṇa (upāsaka)rūpeṇa upāsikā ///
3 dharmasa(ma)nvāgato 'kṣeya ///
4 ddhakṣetreṣu vikurvba ///
5 (kṣa)yamate a ///
6 (nāṃ) abhaya ///

(427b, 3–428a, 3) (445. 11–446. 7)

1 dāsy(ā)mo vayaṃ bhagava ///
2 hasramulyaṃ muktāhāraṃ ka ///
3 tpuruṣêdaṃ dharmācchā ///
4 dhisatbaṃ ma(hā)satbam e ///
5 dāya · bhagavān āha prati(gṛhṇa) (k)u ///
6 catasṛṇāṃ par(i)ṣadāṃ imeṣ(ā)ṃ ca de(va) ///

XXVI fol. 175 (437b, 1–437b, 4) (463. 6–463. 10)

1 ( )
2 ( )
3 ( )
4 /// ne up(apann)ās ta ///
5 /// tathāgatasya darśa(naṃ paramasud)u ///
6 ku(la)putrā(ḥ) kālena tena samayena tasya rājñaḥ śubha ///

(437b, 5–438a, 3) (463. 11–464. 4)

1 ddha(r)map(au)ṇḍar(ī)kasya dharmaparyāyasya bhājanībhūtā(ṃ)ni babhū ///
2 rako bahūni kalpakoṭinayutaśata(sa)hasrā(ṇi) ///
3 /// (ja)heyuḥ sā ca tayor dā ///
4 /// kulaputr(ā) ///
5 ( )
6 ( )

XXVI fol. 171 (440b, 7–441a, 7) (466. 11–467. 5)

1 ṇḍarīkaṃ dharmaparyāyaṃ dhārayi ///
2 (ṣya)ṃti atha khalu kulaputra rājā ///
3 taghoṣasusvaranakṣatrarāja ///
4 śatu tathāgata(ḥ) kīdṛśena jñā ///
5 (gavan bhru)vo(r) maddhye ca te ///
6 /// te ///

(441b, 2–442a, 2) (467. 9–468. 2)

1 ( )
2 /// tbā taṃ ///
3 acintyaguṇasamanvāga ///
4 haṃ bhagavan na bhūyaś cittasya va ///
5 na bhūyaḥ krodhasya vaśena gamiṣyā(mi) ///
6 (mi)ṣyāmi ebhir ahaṃ bhagava(nn) e ///

VII

Miscellaneous Manuscript Fragments

Sanskrit Manuscript Fragment from the N. F. Petrovsky Collection

SI $\frac{P}{62A}$ a (145. 7—146. 4 : 141b, 7—142a, 7)

1 /// yaṃ kāśyapa buddhu bheṣyati · anāgate 'dhvāni asaṃkhyi
2 /// (pa)ripūrṇa koṭināṃ jināna 'yaṃ drakṣyati kāśyapo
3 /// k(ṛ)t(v)āna pūjāṃ dvipadôttamānāṃ sa=
4 /// (viṣya)te apratimo mahâṛṣiḥ
5 /// (ṇma)nīyaṃ suva=
6 /// (nojña)gandhaṃ

b (146. 5—146. 13 : 142b, 1—142b, 7)

1 /// (śo)bha=
2 /// hasrrakoṭa=
3 /// (ba)hūni bheṣyaṃti sa=
4 /// (ka) dharmarājinaḥ pramāṇa ye=
5 /// (8 sa dbāda)śa antarakalpa sthāsyati paripūrṇa viṃ=
6 /// (ś)mi prabhāsasya viyūha bheṣyati 9 ‖ atha khalv āyu=

cf. Indo-Iranian Journal. Vol. VIII-No. 4 (1965) p.268 ff.

Sanskrit Manuscript Fragment from the Turfansammlung

108 a (148. 4—149. 3 : 143b, 6—145a, 2)

1 ‖ aya(ṃ) me bhikṣavo ma(hā)śrāvakaḥ sthav(ira)ḥ subhūtis tri(ṃ)śatā(m) eva buddhakoṭinayuta(śa)=
tasahasrāṇā(ṃ) sāntike satkāraṃ kariṣyati gurūkāraṃ mānanāṃ pū ///
2 rvatra ca brahmacaryaṃ cariṣyati sarvatra ca bodhisatvacaryā(ṃ) samudānayiṣyati (sa) teṣāṃ buddhā=
nāṃ bhagavatām idam evarūpam adhikāraṃ kṛtvā paścime kāle paśc(i)m(e) ///
3 tilābhe yaśa(s)ke(tur nāma) tathāga(t)o '(r)hā(ṃ) samyaksaṃbuddho loke utpatsyati vidyācaraṇasa=
ṃpannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ purūṣadamyasārathiḥ śāstā deva(manu) ///
4 tnasa(ṃ)bhavo nāmnā 'sya buddhakṣetraṃ bhaviṣyati ratnâvabhāsaś ca nāmnā sa kalpo bhaviṣyati pa=
riśuddha(ṃ) ca tad buddhakṣetraṃ bhaviṣyati samaṃ ramaṇīyaṃ (p)rā ///
5 ṭikamayī câsya sā mahāpṛthivī bhaviṣyati ratnavṛkṣaiś citrita apagatapāṣāṇa apagataśarkarakaṭhalyaka=
pāla apagataśvabhraprapāta apagatasyandanikā=
6 gūthoḍya(ṃ) manojña(ṃ) surucira(ṃ) puṣpâbhikirṇe kūṭâgāraparibhoge(bhi)ś (c)âtra manuṣyā vāsaṃ
kalpayiṣyaṃti | bahavaś câtra śrāvaka bhaviṣyanti aparimāṇā yeṣāṃ na śakyaṃ gaṇanayā
7 paryaṃtam adhigantuṃ bahūni câtra bodhisatvakoṭinayutaśatasaha(srā)ṇi bhaviṣyaṃti tasya ca bhagava=
to dvādaśam evâbhyantarakalpān āyuṣpramāṇaṃ bhaviṣyati parini=
8 rv(ṛ)tasya câsya viṃśaty abhyantarakalpān saddharmaṃ sthāsyati viṃśaty abhyantarakalpān saddharma=
pratirūpakaṃ sthāsyati sa ca bhagavāṃ vaihāyas(e) 'ntarikṣe sthitvā 'bhikṣṇaṃ dharmaṃ deśayati
bahūni

9 ca bodhisatvasahasrāṇi bahūni ca śrāva(kasa)hasrāṇi vinayiṣyati |

cf. Sanskrithandschriften aus den Turfanfunden. Teil I. Herausgegeben und mit einer Einleitung versehen von Ernst Waldschmidt. Wiesbaden, 1965 pp. 278–279.

Hoernle Ms., No.142, SB.53 (H 63–64)

a (326. 10–328. 2)

1 /// nti durgati 22 cari(ṃ) acari jāniya nityakālaṃ vadāmi satbāna tathā tath(ā) ///
2 /// rīke sūtrre tathāgata-āyuprramāṇanirdeśaparivartto nāma : pañcadaśama ///
3 /// bhāṣīyamāṇe apprrameyānāṃ asaṃkhyeyānāṃ satbānāṃ artthaṃ abhūṣi(ṭ) ///
4 /// etad avocaṭ imasmiṃ kho puna ajita tathāgata-āyuprramāṇanirdeśe (dha) ///
5 /// vālikasamānāṃ bodhisatbakoṭinayutaśatasahasrāṇi anutpattikeṣu (dha) ///
6 /// dhisatbānāṃ mahāsatbānāṃ dhāraṇīpratilābha abhūṣīṭ lokadhātuparamâ ///
7 /// lābha abhūṣī(ṭ) apareṣāṃ ca lokadhātuparamâṇurajasamānāṃ bodhisatbā ///
8 /// sahasrikalokadhātuparamâṇurajasamā bodhisatbā mahāsatbā idaṃ dharmapa ///
9 /// mā bodhisatbā mahāsatba vimalanirbhāsacakkrraṃ prravarttayinsu anye ca cūṭi(ka) ///
10 /// tiprratibaddhā abhūṣīṭ anuttarāyāṃ saṃmyaksaṃbodhāyā(ṃ) anye ca catbārac(ā) ///

b (328. 3–329. 4)

1 /// pratibaddhā abhūṣīṭ anuttarāyā(ṃ) samyaksaṃbodhāyāṃ anye ca tricātudbīpi ///
2 /// bhūṣīṭ anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāyāṃ anye ca dbicātudbaipikaparamâ(ṇu) ///
3 /// anuttarāyāṃ samyaksaṃbodhāyāṃ anye ca cātudbīpikaparamâṇurajasa ///
4 /// yāṃ samyaksaṃbodhāyāṃ aṣṭalokadhātuparamâṇu(raja)samebhiś ca (bodhi)satbebhi (ma) ///
5 /// manantaranirdiṣṭā ca bhagavata imeṣā(ṃ) bodhisatbānāṃ mahāsatbānāṃ dharm(â) ///
6 /// (ma)ndāravadivyāṇa puṣpāṇā(ṃ) mahāvarṣa(ṃ) abhiprravarṣi(taṃ) teṣu ca lokadhātuśata ///
7 /// ni(śritā)ni ◦ sarbāṇi abhyavakiranti abhiprrakiranti bhagavantañ ca śākya ///
8 /// (sana)niṣa(ṇ)ṇaṃ abhyavakiranti · abhiprakiranti taṃ ca sarvbāvanta(ṃ) bodhisatba ///
9 /// upare ca vai(hā)yase antarīkṣe mahādundubhayaḥ prrādurbhavinsu te ca a ///
10 /// (vai)h(ā)yase antarīkṣāto prrapatinsu hārârddhahāramuktihāramaṇiratnā(ni) ///

cf. A. F. Rudolf Hoernle : Manuscript Remains of Buddhist Literature. pp. 132–136.

Hoernle Ms., No.142, SB.12 (H 215–216)

a (408. 14–409. 5 : 393b, 2–394a, 1)

1 /// tva (sam)ādhi labdhaḥ vīryaṃ dṛḍhaṃ hy āra=
2 /// saṃkusumita sa sarvasatvapriya=
3 /// jānaṃ vimaladattam etad avocaṭ
4 /// (th)āgato 'rhān samyaksaṃbuddhaḥ tiṣṭha=
5 /// lyāyā dhāraṇyāḥ prratilābho
6 /// nayutaśatasahasrrebhiḥ

b (409. 6–409. 10 : 394a, 2–394b, 1)

1 /// srebhis tasya bhagavataḥ sānti=
2 /// caṭ tat sādhu mahārāja gamiṣyā=
3 /// tatra gatvā bhūyas tasya bhagava=
4 /// hāsatvas tasyāṃ velāyāṃ saptara=
5 /// bhyudgamya tasya bhagavataḥ sakā=
6 /// taṃ bhagavaṃtaṃ saptakṛtva prradakṣi=

cf. ibid. pp. 162—164.

VIII

Contents of the Central Asian Manuscript Fragments

Chapters	Nanjio-Kern's ed.	Kashgar Ms.	Honda's ed.	Manuscripts	Pages
I	1. 8—2. 8	7a, 1—7b, 7	1—2	Kha. 0013. b(1).	278
	6. 1—6. 2	12b, 4—12b, 7		fol. 77	280
	6. 7—6. 9	13b, 2—14a, 1		fol. 171	299
	6. 9—7. 3	14a, 2—14b, 3		fol. 176	299
	7. 3—7. 11	14b, 3—15b, 1		fol. 66	280
	12. 15—21. 1		3—6	Kha. i. 24.	265
	12. 15—14. 2	19b, 3—20a, 4		fol. 83	280
	12. 15—14. 2	19b, 2—20a, 4		Domoko 0124.	269
	16. 5—18. 8			Petrovsky coll.	263
	18. 2—19. 2	24a, 6—25a, 7		fol. 83	280
	21. 18—22. 9	29a, 7—30a, 6	7—8	Kha. ix. 23.	269
	22. 2—22. 5	29b, 6—30a, 1		fol. 75	281
	22. 2—22. 14	29b, 6—30b, 2	237—238	fol. 51	281
	24. 2—24. 9	31b, 4—32a, 2		fol. 171	299
	24. 11—25. 2?	32a, 4—32b, 4		fol. 176	299
	24. 15—25. 11	32a, 7—33a, 4	239—240	fol. 78	281
	27. 2—28. 1	34a, 6—35a, 4		fol. 161	297
I—II	28. 12—29. 4	35b, 6—36a, 7		fol. 173	300
II	29. 2—29. 9	36a, 4—37a, 1		fol. 161	282
	29. 9—31. 13		9—10	Kha. 0014. b.	273
	30. 3—31. 5	37b, 5—38b, 2	11—12	Kha. i. 214. b.	269
	40. 16—41. 4	47b, 5—48a, 3		fol. 172	300
	42. 3—42. 14	49b, 2—50b, 3		fol. 174	300
	43. 6—43. 14	51b, 2—52a, 5		fol. 161	282
	52. 12—54. 1		13—14	Kha. i. 102.	273
	55. 14—57. 4	61b, 1—62b, 2	15—16	Kha. i. 134. b.	270
	56. 12—58. 14		17—18	Kha. i. 174. c.	274
	57. 12—59. 2	63a, 1—64a, 1	277—278	T. 4. Chotän 8.	270
III	63. 12—64. 14	68b, 2—69b, 3		fol. 174	300
	76. 14—77. 10	82b, 3—83b, 1		Kha. 019.	271
	78. 5—78. 13	84b, 3—85a, 5		fols. 79, 78, 77	282
	78. 14—79. 6	85a, 6—85b, 7		fols. 79, 78, 77	283
	79. 10—80. 5	86a, 7—86b, 6		Domoko 0120.	271
	82. 9—83. 2	89b, 5—90a, 5		fol. 172	301
	83. 9—84. 8	90b, 3—91a, 6		fol. 76	283
	87. 4—88. 8	93a, 5—94a, 3		fol. 173	301
	97. 6—98. 10	100a, 6—101a, 5		fol. 172	301
IV	100. 6—101. 5	102a, 6—103a, 5		fol. 173	302
	103. 1—103. 12	105a, 7—106a, 7		fol. 172	302
	105. 10—107. 9			Petrovsky coll.	263
	118. 5—118. 13	119b, 3—120a, 3		fol. 172	302
V	121. 1—121. 12	121a, 6—122a, 6		fol. 171	303
	128. 14—129. 10	128b, 6—129a, 7		fol. 76	284
VI	144. 10—146. 4	141a, 6—142a, 7		fol. 175	303

Chapters	Nanjio-Kern's ed.	Kashgar Ms.	Honda's ed.	Manuscripts	Pages
	145. 1—146. 5	141a, 6—142a, 7		fol. 173	303
	145. 7—146. 13	141b, 7—142b, 7		Petrovsky SI P/62A.	318
	147. 7—148. 8	143a, 6—144a, 5		fol. 75	298
	147. 13—148. 6	143b, 2—144a, 2	241—242	fol. 76	284
	148. 1—148. 12	143b, 3—144b, 3		fol. 172	304
	148. 4—149. 3	143b, 6—145a, 2		Waldschmidt's Kat.—Nr. 622.	318
	150. 8—151. 4	146a, 3—146b, 2		fol. 175	304
Ⅶ	165. 10—166. 8	159a, 5—160a, 1		fol. 175	305
	166. 14—167. 11	160a, 6—161a, 2		fol. 176	305
	171. 6—171. 10	164b, 2—164b, 7		fol. 173	305
	174. 11—175. 13	168a, 1—168b, 7		fol. 171	306
	181. 14—182. 13	175b, 3—176b, 2		fol. 157	284
	188. 7—189. 3	182b, 3—183a, 6		fol. 161	285
	189. 2—189. 13	183a, 5—184a, 2		fol. 173	306
	189. 2—190. 2	183a, 4—184a, 3		fol. 173	306
	189. 2—190. 2	183a, 5—184a, 4		fol. 171	307
	190. 2—191. 4	184a, 4—185a, 4		fol. 171	307
	191. 6—193. 2	185a, 6—186a, 5		fol. 171	307
	193. 2—194. 9	186a, 6—187a, 3		fol. 171	308
	194. 10—196. 8	187a, 4—188a, 3		fol. 171	308
Ⅷ	203. 4—204. 10	194a, 7—195a, 6	243—244	fol. 76	285
	211. 13—213. 5	201b, 5—202b, 6		fol. 176	309
Ⅷ—Ⅸ	214. 5—215. 1	203a, 6—203b, 2		fol. 71	285
Ⅹ	224. 3—225. 8		19—20	Kha. i. 186.	276
	225. 11—226. 10		21—22	Kha. i. 185. c.	276
	237. 6—237. 11	225b, 1—226a, 2		fol. 175	309
Ⅺ	242. 7—242. 10	230b, 5—231a, 3		fol. 173	309
	242. 8—243. 7	230b, 7—232a, 2		fol. 157	285
	245. 1—245. 8	234a, 2—234b, 7		fol. 175	310
	245. 10—246. 1	235a, 4—236a, 2		fol. 175	310
	248. 4—249. 3	239a, 1—240a, 4		fol. 176	310
	261. 3—262. 5		245—246	Kha. 0013. b.	279
Ⅻ	286. 13—288. 4	273a, 4—274b, 1		fol. 172	311
	286. 12—288. 4	273a, 3—274a, 7		fol. 175	311
	290. 3—291. 1	277b, 2—278b, 5		fol. 172	311
	292. 10—294. 4	280a, 7—281b, 2		fol. 175	312
ⅩⅣ	299. 7—299. 13	287a, 1—287a, 4		fol. 67	286
	299. 13—300. 7	287a, 4—288b, 2		fol. 172	312
	308. 4—309. 8	295b, 1—296b, 5		fol. 175	313
	308. 5—309. 8	295b, 2—296b, 6		fol. 172	313
ⅩⅤ	319. 3—319. 7	308a, 1—308a, 6	247—248	fols. 73, 44	286
	319. 5—321. 9		57—58	Kha. 0011.	268
	318. 15—320. 1	307b, 3—309a, 1		fol. 174	313
	320. 1—320. 7	309a, 1—309b, 1		fol. 44	286
	320. 10—321. 9	309b, 5—310b, 5		fol. 44	287
	320. 11—321. 10	309b, 6—310b, 6	59—60	Kha. ix. 16. a.	272
	321. 10—322. 7	310b, 6—311b, 7	61—62	Kha. ix. 16. a.	272

Chapters	Nanjio-Kern's ed.	Kashgar Ms.	Honda's ed.	Manuscripts	Pages
	326. 10—329. 4		63—64	Hoernle Mss. No. 142, SB. 53.	319
XVI	330. 5—331. 8		249—250	fol. 76	287
XVII	347. 1—347. 11	333a, 6—334a, 7	177—178	Kha. ix. 18.	277
	347. 4—347. 10	333b, 5—334a, 7		fol. 79	288
	347. 12—348. 9	334b, 2—335a, 7	251—252	fols. 78, 77	288
	347. 13—348. 7	334b, 3—335a, 5		fol. 174	314
	348. 6—349. 8	335b, 1—336a, 7	179—180	Kha. ix. 42.	276
	350. 16—352. 7	338b, 5—339b, 5		fol. 176	314
XVIII	360. 2—360. 6	346a, 3—346b, 3	254—253	fol. 84	288
	360. 13—361. 3	347a, 5—347b, 3	255—256	fol. 84	289
	361. 13—364. 12		181—182	Kha. i. 215. a.	275
	362. 13—364. 7	349b, 1—350b, 6		fol. 173	314
	367. 1—367. 12	353a, 1—354a, 1	257—258	fol. 79	289
	367. 12—368. 1	354a, 3—354b, 5		fol. 78	289
XIX	377. 6—378. 6	363a, 1—363b, 7	185—186	fols. 83, 82(Kha. ix. 42)	289
	378. 6—379. 3	364a, 1—365a, 1	259—260	fols. 83, 81	296
	379. 3—379. 13	365a, 1—365b, 7	261—262	fols. 75, 80	296
	380. 1—380. 10	365b, 7—366b, 7	263—264	fols. 80, 84	296
	380. 3—380. 12	366a, 5—367a, 2	265—266	fol. 69	290
	380. 11—381. 10	367a, 1—367b, 7	269—270	fols. 81, 84, 81	297
	381. 1—381. 8	367a, 3—367b, 6	267—268	fol. 69	290
XIX—XX	383. 8—386. 3	370a, 6—371b, 3	187—188	Kha. i. 311. a.	277
XX	387. 8—388. 7	373a, 6—374b, 2		fol. 156	291
	389. 4—390. 4	375b, 1—376b, 4		fol. 173	315
XXI	395. 2—395. 8	380b, 4—381a, 4	271—272	fol. 66	291
	397. 9—399. 4	383a, 1—383b, 7	213—214	fols. 80, 83	291
XXI—XXII	403. 1—404. 3	386b, 1—387b, 3		fol. 175	315
XX, XXV	403. 6—403. 9			Otani No. 621.	261
	457. 1—460. 3			〃	261
XXII, XXV	403. 6—403. 9		275—276	fol. 67	295
	457. 2—457. 7		〃	〃	295
XXII	408. 14—409. 10	393b, 2—394b, 1	215—216	Hoernle Mss. No. 142, SB. 12.	319
XXIII	425. 8—426. 8			fols. 83, 77	292
	427. 4—427. 14	411b, 4—412b, 2	217—218	fol. 72	292
	427. 5—427. 15	411b, 5?—412b, 4		fol. 156	292
	429. 6—430. 13	414b, 3—415b, 4		fol. 157	294
	430. 7—430. 12	415a, 5—415b, 3		fol. 84	293
	435. 4—436. 3	419a, 5—420a, 5		fol. 172	316
	435. 9—436. 6	419b, 3—420b, 1	273—274	fol. 79	293
XXIII—XXIV	434. 7—438. 6			西域語文書20.	261
XXIV	441. 6—441. 14			fol. 47	294
	444. 12—446. 10		219—220	Kha. i. 177.	274
	445. 4—446. 7	427a, 2—428a, 3		fol. 171	316
XXIV—XXV	456. 1—458. 5		221—222	Kha. i. 177.	275
XXV	459. 9—461. 1	434b, 7—435b, 7		fols. 77, 83	294
	463. 6—464. 4	437b, 1—438a, 3		fol. 175	316
	466. 11—468. 2	440b, 7—442a, 2		fol. 171	317

Chapters	Nanjio-Kern's ed.	Kashgar Ms.	Honda's ed.	Manuscripts	Pages
XXVI	477. 2—477. 9	450a, 4—450b, 4		fol. 67	295
	478. 9—480. 5	451b, 2—453a, 1		Ïle-dong 09.	272
XXVII	485. 1—485. 7	456b, 6—457a, 6		fol. 70	295

N.B. Kashgar Ms. Honda's ed. Nos. 23—56, 133—176, 183—184, 189—212, 223—224.
Farhād-Bēg Ms. Honda's ed. Nos. 65—132.
Gilgit Ms. Honda's ed. Nos. 225—236. cf. Watanabe's edition.

TABLES

I—IV

TABLE I

It is to be noted that a number of fragmentary folios are placed in the wrong order in Lokesh Chandra's facsimile edition.

Symbols used on the tables I—III

A and B indicate the upper and lower folios respectively on each page in Lokesh Chandra's edition.
a and b indicate the obverse and reverse pages of a folio respectively.
I, II and III indicate the left, middle and right parts of each folio respectively.
* indicates a presumed folio-number.
(?) indicates a number of page and line presumed with some doubt.

Lokesh Chandra's pagination	Toda's numbering of folios
58A	58a
58B	59b
59A	60a
59B	58b
60A	59a
60B	60b
282A, B (small fragm.)	*382b, a
357A—I	*366a right fragm.
357A—II	*366a left fragm.
357B—I	*366b right fragm.
357B—II	*366b left fragm.
358A, B	*367a, b
359A, B	*368a, b
360A, B	*369a, b
361A, B	*370a, b
362A, B	*371a, b
363A, B	*372a, b
364A, B	*373b, a
370A, B	*381a, b
371A, B	*382a, b
372A, B	*383a, b
373A, B	*384a, b
374A—I, II	*385a, b
374A—III, 374B—I	*386a, b
374B—II, III	*387a, b
375A—I, II	*388a, b
375B—I (small fragm.), 435A—I	*411a, b
375B—I, 435A—I	*389a, b
375B—II (small fragm.), 435A—II	*445a, b
375B—II, 435A—II	*390a, b
376A—I, 432A—I	*409a, b
376A—II, 376B—I	*391a, b
376B—II, 377A	*392a, b
377B—I, II	*393a, b
378A—I, II	*394a, b
378B—I, II	*395a, b
379A—I, 431A—I	*396b, a
379A—II, 379B—I	*398a, b
379B—II, 380A—I	*399a, b
380A—II, 380B—I	*400a, b
380B—II, 381A—I	*401a, b
381A—II, 381B—I	*402a, b
381B—II, 382A—I	*403a, b
382A—II, 383A—I	*404a, b
382B, 432A—II	*405a, b
383A—II, 431B—II	*406a, b
383B—I, II	*407a, b
384A, 433B	*412a, b
384B, 385A	*413a, b
385B, 386A	*414a, b
386B, 387A	*415a, b
387B, 388A	*416a, b
388B, 389A	*417a, b
389B, 390A	*418a, b
390B, 391A	*419a, b
391B, 392A	*420a, b
392B, 393A	*421a, b
393B, 394A	*422a, b

Table I

Lokesh Chandra's pagination	Toda's numbering of folios	Lokesh Chandra's pagination	Toda's numbering of folios
394B, 395A	*423a, b	424A, B	*453a, b
395B, 396A	*424a, b	425A, B	454a, b
396B, 397A	*425a, b	426A, B	*455a, b
397B, 398A	*426a, b	427A, B	*456a, b
398B, 399A	*427a, b	428A, B	*457a, b
399B, 400A	*428a, b	429A, B	*458a, b
400B, 401A	*429a, b	430A, B	*459a, b
401B, 402A	*430a, b	431A—I	*396a
402B, 403A	*431a, b	431A—II, 433A—II	*397a, b
403B, 404A	*432a, b	431B—I, 433A—I	*408a, b
404B, 405A	*433a, b	431B—II	*406b
405B, 406A	*434a, b	432A—I	*409b
406B, 407A	*435a, b	432A—II	*405b
407B, 408A	*436a, b	432B—I, II	*410b, a
408B, 409A	*437a, b	433A—I	*408b
409B, 410A	*438a, b	433A—II	*397b
410B, 411A	*439a, b	433B	*412b
411B, 412A	*440a, b	434A—I	*374b left fragm.
412B, 413A	*441a, b	434A—II	*374a left fragm.
413B, 414A	*442a, b	434B—I	*255a right fragm.
414B, 415A	*443a, b	434B—II	*255b right fragm.
415B, 416A	*444a, b	435A—I (small fragm.)	*411b
417A, B	*446a, b	435A—I	*389b
418A, B	*447a, b	435A—II (small fragm.)	*445b
419A, B	*448a, b	435A—II	*390b
420A, B	*449a, b	435B—I	*374b right fragm.
421A, B	450a, b	435B—II	*374a right fragm.
422A, B	451a, b	368A, B (small fragments)	*421b, a, *431b, a
423A, B	452a, b		

TABLE II

Table II shows contents of the Kashgar manuscript with reference to pages and lines of the edition Kern-Nanjio.

Needless to say, the texts are often different from each other. References are thus roughly made in such cases. As for the damaged folios, the present writer has given reference on the following presumption :

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	[1—2 missing]	
	3a Rāhulabhadra's stotra	
	b 〃	
	4a 〃	
	b 〃	
	and Āryā-stanzas	
	5a Āryā-stanzas	
	b 〃	
	6a 〃	
	b 〃	
I	and Kern-Nanjio	1. 1—1. 7
	7a	1. 7—2. 2
	b	2. 2—2. 9
	8a	2. 9—3. 1
	b	3. 1—3. 6
	9a	3. 6—3. 10
	b	3. 10—4. 3
	10a	4. 3—4. 8
	b	4. 8—4. 13
	11a	4. 13—5. 3
	b	5. 3—5. 9
	12a	5. 9—6. 1
	b	6. 1—6. 2
	13a	6. 2—6. 6
	b	6. 6—6. 9
	14a	6. 9—7. 1
	b	7. 1—7. 4
	15a	7. 4—7. 11
	b	7. 11—8. 3
	16a	8. 3—8. 11
	b	8. 11—9. 7
	17a	9. 7—10. 4
	b	10. 4—10. 13
	18a	10. 13—11. 8
	b	11. 8—12. 3
	19a	12. 3—12. 12
	b	12. 12—12. 16, 13. 11—13. 15
	20a	13. 15—14. 4, 13. 3—13. 4
	b	13. 5—13. 6, 13. 1—13. 2, 13. 7—13. 10, 14. 5
	21a	14. 5—15. 3
	b	15. 3—15. 13
	22a	15. 13—16. 8
	b	16. 8—17. 1
	23a	17. 1—17. 6
	b	17. 6—17. 13
	24a	17. 13—18. 3
	b	18. 3—18. 10
	25a	18. 10—19. 2
	b	19. 2—19. 8
	26a	19. 8—19. 13
	b	19. 13—20. 4
	27a	20. 4—20. 10
	b	20. 10—21. 1
	28a	21. 1—21. 6
	b	21. 6—21. 12
	29a	21. 12—21. 18
	b	21. 18—22. 5
	30a	22. 5—22. 11
	b	22. 11—23. 3
	31a	23. 3—23. 13
	b	23. 14—24. 7
	32a	24. 7—24. 16
	b	24. 16—25. 6
	33a	25. 6—25. 15
	b	25. 15—26. 7
	34a	26. 7—27. 3
	b	27. 3—27. 12
	35a	27. 12—28. 5
	b	28. 5—28. 13
II	36a	28. 13—29. 5
	b	29. 5—29. 9

Table II

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	37a	29. 9—29. 10
	b	29. 11—30. 6
	38a	30. 6—31. 2
	b	31. 2—31. 12
	39a	31. 12—32. 7
	b	32. 7—32. 16
	40a	32. 16—33. 7
	b	33. 7—33. 13
	41a	33. 13—34. 5
	b	34. 5—35. 2
	42a	35. 2—35. 13
	b	35. 13—36. 5
	43a	36. 5—36. 11
	b	36. 11—37. 7
	44a	37. 7—38. 3
	b	38. 3—38. 10
	45a	38. 10—39. 3
	b	39. 3—39. 9
	46a	39. 9—40. 2
	b	40. 2—40. 8
	47a	40. 8—40. 13
	b	40. 13—41. 2
	48a	41. 2—41. 8
	b	41. 8—41. 14
	49a	41. 14—42. 1
	b	42. 1—42. 6
	50a	42. 7—42. 13
	b	42. 13—42. 18
	51a	42. 18—43. 4
	b	43. 4—43. 12
	52a	43. 12—44. 2
	b	44. 2—44. 9
	53a	44. 9—45. 6
	b	45. 6—46. 1
	54a	46. 1—46. 11
	b	46. 11—47. 6
	55a	47. 6—48. 2
	b	48. 2—48. 11
	56a	48. 11—49. 6
	b	49. 7—50. 2
	57a	50. 2—50. 11
	b	50. 11—51. 4
	58a	51. 5—51. 14
	b	51. 14,
		53. 4—53. 13
	59a	53. 13—54. 7
	b	54. 7,
		52. 1—52. 8
	60a	52. 9—53. 4
	b	54. 7—55. 3
	61a	55. 3—55. 13
	b	55. 13—56. 8
	62a	56. 8—57. 2
	b	57. 3—57. 11
	63a	57. 11—58. 5
	b	58. 5—59. 1
III	64a	59. 1—60. 1
	b	60. 1—60. 5
	65a	60. 5—60. 9
	b	60. 9—60. 14
	66a	60. 14—61. 5
	b	61. 5—62. 1
	67a	62. 1—62. 8
	b	62. 8—63. 1
	68a	63. 1—63. 10
	b	63. 10—64. 6
	69a	64. 6—64. 13
	b	64. 13—65. 3
	70a	65. 3—65. 9
	b	65. 9—66. 1
	71a	66. 1—66. 8
	b	66. 8—67. 1
	72a	67. 1—67. 7
	b	67. 7—68. 3
	73a	68. 3—68. 12
	b	68. 12—69. 6
	74a	69. 7—69. 12
	b	69. 12—70. 7
	75a	70. 7—71. 1
	b	71. 1—71. 4
	76a	71. 4—71. 10
	b	71. 10—72. 4
	77a	72. 4—72. 10
	b	72. 10—73. 1
	78a	73. 1—73. 6
	b	73. 6—73. 12
	79a	73. 12—74. 2
	b	74. 2—74. 8
	80a	74. 8—75. 1
	b	75. 1—75. 7
	81a	75. 7—76. 1
	b	76. 1—76. 6
	82a	76. 6—76. 11
	b	76. 11—77. 4

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	83a	77. 4—77. 9
	b	77. 9—77. 13
	84a	77. 13—78. 3
	b	78. 3—78. 10
	85a	78. 10—79. 1
	b	79. 1—79. 6
	86a	79. 6—79. 11
	b	79. 11—80. 6
	87a	80. 6—80. 11
	b	80. 11—81. 4
	88a	81. 4—81. 10
	b	81. 10—81. 14
	89a	81. 14—82. 5
	b	82. 5—82. 10
	90a	82. 10—83. 6
	b	83. 6—84. 1
	91a	84. 1—84. 11
	b	84. 11—85. 6
	92a	85. 6—86. 2
	b	86. 2—86. 11
	93a	86. 12—87. 7
	b	87. 7—88. 4
	94a	88. 4—89. 2
	b	89. 2—89. 12
	95a	89. 12—90. 7
	b	90. 7—91. 4
	96a	91. 4—92. 1
	b	92. 1—92. 10
	97a	92. 10—93. 6
	b	93. 6—94. 1
	98a	94. 2—94. 11
	b	94. 11—95. 6
	99a	95. 6—96. 6
	b	96. 6—96. 14
	100a	96. 15—97. 8
	b	97. 8—98. 3
	101a	98. 4—99. 1
IV	b	99. 1—100. 2
	102a	100. 2—100. 6
	b	100. 6—101. 1
	103a	101. 1—101. 7
	b	101. 7—101. 14
	104a	101. 14—102. 5
	b	102. 5—102. 10
	105a	102. 10—103. 2
	b	103. 2—103. 6
	106a	103. 6—103. 12
	b	103. 12—104. 2
	107a	104. 2—104. 9
	b	104. 9—105. 9
	108a	105. 9—106. 1
	b	106. 1—106. 7
	109a	106. 7—106. 12
	b	106. 12—107. 2
	110a	107. 2—107. 9
	b	107. 9—108. 1
	111a	108. 1—108. 7
	b	108. 7—108. 12
	112a	108. 12—109. 2
	b	109. 2—109. 6
	113a	109. 6—110. 1
	b	110. 1—110. 6
	114a	110. 6—110. 13
	b	110. 13—111. 7
	115a	111. 7—112. 2
	b	112. 2—112. 12
	116a	112. 12—113. 9
	b	113. 9—114. 4
	117a	114. 5—114. 14
	b	114. 14—115. 9
	118a	115. 9—116. 6
	b	116. 6—117. 3
	119a	117. 3—118. 2
	b	118. 2—118. 10
	120a	118. 10—119. 6
	b	119. 6—120. 4
V	121a	120. 4—121. 2
	b	121. 2—121. 7
	122a	121. 7—122. 1
	b	122. 1—122. 4
	123a	122. 4—122. 9
	b	122. 9—123. 2
	124a	123. 2—123. 8
	b	123. 8—123. 10
	125a	123. 10—124. 3
	b	124. 3—124. 8
	126a	124. 8—125. 3
	b	125. 3—126. 1
	127a	126. 1—126. 14
	b	126. 14—127. 10
	128a	127. 10—128. 7
	b	128. 7—129. 2
	129a	129. 2—129. 12
	b	129. 12—130. 7

Table II

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio	Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	130a	130. 7—131. 2		b	159. 9—160. 1
	b	131. 2—131. 11		154a	160. 1—160. 8
	131a	131. 11—132. 2		b	160. 8—160. 15
	b	132. 2—132. 9		155a	160. 15—161. 7
	132a	132. 9—133. 3		b	161. 7—162. 5
	b	133. 3—133. 10		156a	162. 5—162. 11
	133a	133. 10—134. 2		b	162. 11—163. 7
	b	134. 2—134. 10		157a	163. 7—163. 12
	134a	134. 10—135. 2		b	163. 12—164. 5
	b	135. 2—135. 10		158a	164. 5—164. 9
	135a	135. 10—136. 3		b	164. 9—165. 4
	b	136. 3—136. 9		159a	165. 4—165. 12
	136a	136. 9—137. 3		b	165. 12—166. 7
	b	137. 3—137. 11		160a	166. 7—166. 15
	137a	137. 11—138. 6		b	166. 15—167. 10
	b	138. 6—139. 4		161a	167. 10—167. 15
	138a	139. 4—140. 3		b	167. 15—168. 11
	b	140. 3—141. 3		162a	168. 11—169. 4
	139a	141. 3—142. 3		b	169. 4—169. 11
	b	142. 3—143. 1		163a	169. 11—170. 6
VI	140a	143. 1—144. 1		b	170. 6—170. 14
	b	144. 1—144. 6		164a	170. 14—171. 6
	141a	144. 6—145. 1		b	171. 6—171. 10
	b	145. 1—145. 8		165a	171. 10—172. 5
	142a	145. 8—146. 5		b	172. 5—172. 11
	b	146. 5—146. 13		166a	172. 11—173. 4
	143a	146. 13—147. 10		b	173. 4—173. 12
	b	147. 10—148. 5		167a	173. 12—174. 6
	144a	148. 5—148. 11		b	174. 6—174. 11
	b	148. 11—149. 1		168a	174. 11—175. 5
	145a	149. 1—149. 10		b	175. 5—175. 13
	b	149. 10—150. 5		169a	175. 13—176. 1
	146a	150. 5—151. 2		b	176. 1—176. 8
	b	151. 2—151. 9		170a	176. 9—177. 7
	147a	151. 9—152. 4		b	177. 7—178. 2
	b	152. 4—152. 12		171a	178. 2—178. 8
	148a	152. 12—153. 6		b	178. 9—179. 1
	b	153. 6—153. 12		172a	179. 1—179. 7
	149a	153. 12—154. 10		b	179. 7—179. 14
	b	154. 10—155. 4		173a	179. 14—180. 3
VII	150a	155. 4—156. 2		b	180. 3—180. 9
	b	156. 2—156. 9		174a	180. 10—180. 15
	151a	156. 9—157. 4		b	180. 15—181. 5
	b	157. 4—157. 12		175a	181. 5—181. 12
	152a	157. 12—158. 8		b	181. 12—182. 5
	b	158. 8—159. 3		176a	182. 5—182. 11
	153a	159. 3—159. 9		b	182. 11—183. 5

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	177a	183. 5—183. 9
	b	183. 9—184. 1
	178a	184. 1—184. 6
	b	184. 6—184. 14
	179a	184. 14—185. 7
	b	185. 7—186. 2
	180a	186. 2—186. 7
	b	186. 7—186. 11
	181a	186. 12—187. 6
	b	187. 6—187. 11
	182a	187. 11—188. 6
	b	188. 6—188. 11
	183a	188. 11—189. 4
	b	189. 4—189. 10
	184a	189. 10—190. 7
	b	190. 7—190. 16
	185a	190. 16—191. 8
	b	191. 9—192. 5
	186a	192. 5—193. 5
	b	193. 5—194. 5
	187a	194. 6—195. 5
	b	195. 5—196. 4
	188a	196. 4—197. 3
	b	197. 3—197. 12
	189a	197. 12—198. 9
VIII	b	198. 9—199. 3
	190a	199. 3—199. 9
	b	199. 9—200. 6
	191a	200. 6—200. 12
	b	200. 12—201. 4
	192a	201. 4—201. 10
	b	201. 10—202. 2
	193a	202. 2—202. 5
	b	202. 6—202. 12
	194a	202. 12—203. 5
	b	203. 5—204. 2
	195a	204. 2—204. 11
	b	204. 11—205. 6
	196a	205. 6—206. 1
	b	206. 1—206. 7
	197a	206. 7—207. 1
	b	207. 1—207. 8
	198a	207. 8—208. 4
	b	208. 4—209. 2
	199a	209. 2—209. 10
	b	209. 10—210. 5
	200a	210. 5—210. 10
	b	210. 10—211. 5
	201a	211. 5—211. 10
	b	211. 10—212. 3
	202a	212. 3—212. 13
	b	212. 13—213. 8
	203a	213. 8—214. 5
IX	b	215. 1—215. 4
	204a	215. 4—215. 10
	b	215. 10—216. 7
	205a	216. 7—216. 13
	b	216. 13—217. 6
	206a	217. 6—218. 1
	b	218. 1—218. 8
	207a	218. 8—219. 3
	b	219. 3—219. 10
	208a	219. 10—220. 3
	b	220. 3—220. 10
	209a	220. 10—221. 2
	b	221. 2—221. 7
	210a	221. 7—221. 14
	b	221. 14—222. 8
	211a	222. 8—223. 4
X	b	224. 1—224. 5
	212a	224. 5—224. 10
	b	224. 10—225. 3
	213a	225. 3—225. 7
	b	225. 7—225. 14
	214a	225. 14—226. 3
	b	226. 3—226. 7
	215a	226. 7—227. 1
	b	227. 1—227. 5
	216a	227. 5—227. 10
	b	227. 10—228. 2
	217a	228. 2—228. 13
	b	228. 13—229. 7
	218a	229. 7—230. 1
	b	230. 1—230. 6
	219a	230. 6—231. 1
	b	231. 1—231. 8
	220a	231. 8—232. 2
	b	232. 2—232. 7
	221a	232. 7—233. 3
	b	233. 3—233. 8
	222a	233. 8—233. 13
	b	233. 13—234. 5
	223a	234. 5—234. 10
	b	234. 10—235. 3

Table II

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	224a	235. 3—235. 9
	b	235. 9—236. 6
	225a	236. 6—237. 5
	b	237. 5—237. 14
XI	226a	238. 1—239. 1
	b	239. 1—239. 6
	227a	239. 6—240. 2
	b	240. 2—240. 5
	228a	240. 5—240. 10
	b	240. 10—241. 1
	229a	241. 1—241. 7
	b	241. 7—241. 13
	230a	241. 13—242. 4
	b	242. 4—242. 8
	231a	242. 8—243. 1
	b	243. 1—243. 6
	232a	243. 6—243. 12
	b	243. 12—244. 4
	233a	244. 4—244. 10
	b	244. 10—244. 13
	234a	244. 13—245. 3
	b	245. 3—245. 8
	235a	245. 8—245. 10
	b	245. 10—245. 12
	236a	245. 12—246. 3
	b	246. 3—246. 8
	237a	246. 8—247. 4
	b	247. 4—247. 9
	238a	247. 9—248. 1
	b	248. 1—248. 4
	239a	248. 4—248. 8
	b	248. 8—248. 13
	240a	248. 13—249. 3
	b	249. 4—249. 10
	241a	249. 10—250. 3
	b	250. 3—250. 8
	242a	250. 8—250. 15
	b	250. 18—251. 7
	243a	251. 7—252. 5
	b	252. 5—252. 14
	244a	252. 14—253. 12
	b	253. 12—254. 8
	245a	254. 8—255. 6
	b	255. 6—256. 2
XII	246a	256. 2—256. 9
	b	256. 9—257. 2
	247a	257. 2—257. 9
	b	257. 9—258. 4
	248a	258. 5—259. 1
	b	259. 1—259. 6
	249a	259. 6—259. 13
	b	259. 13—260. 4
	250a	260. 4—260. 11
	b	260. 11—261. 1
	251a	261. 1—261. 7, 262. 6
	b	262. 7—263. 4
	252a	263. 4—264. 10, 261. 7—261. 8
	b	261. 8—261. 14
	253a	261. 14—262. 6, 263. 10
	b	263. 10—264. 5
	254a	264. 5—264. 12
	b	264. 12—265. 3
	255a	265. 4—265. 10
	b	265. 10—266. 4
XIII	256a	267. 1—267. 6
	b	267. 6—267. 11
	257a	267. 11—268. 4
	b	268. 4—268. 9
	258a	268. 9—269. 1
	b	269. 1—269. 7
	259a	269. 7—269. 13
	b	269. 13—270. 3
	260a	270. 3—270. 10
	b	270. 10—271. 3
	261a	271. 3—272. 1
	b	272. 2—273. 2
	262a	273. 2—273. 14
	b	273. 14—274. 11
XIV	263a	275. 1—275. 6
	b	275. 6—275. 11
	264a	275. 11—276. 5
	b	276. 5—276. 9
	265a	276. 9—277. 4
	b	277. 4—277. 8
	266a	277. 8—278. 2
	b	278. 2—278. 9
	267a	278. 9—279. 11
	b	279. 11—280. 11
	268a	280. 11—281. 11
	b	281. 11—282. 5
	269a	282. 5—282. 12

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	b	282. 12—283. 3
	270a	283. 3—283. 12
	b	283. 12—284. 6
	271a	284. 6—285. 3
	b	285. 3—285. 10
	272a	285. 10—286. 3
	b	286. 3—286. 8
	273a	286. 9—287. 4
	b	287. 4—287. 12
	274a	287. 12—288. 4
	b	288. 4—288. 10
	275a	288. 10—288. 14
	b	288. 14—289. 5
	276a	289. 5—289. 9
	b	289. 9—289. 14
	277a	289. 14—290. 2
	b	290. 2—290. 6
	278a	290. 6—290. 10
	b	290. 10—291. 2
	279a	291. 3—291. 7
	b	291. 7—292. 2
	280a	292. 2—292. 11
	b	292. 11—293. 4
	281a	293. 4—294. 1
	b	294. 2—294. 10
	282a *	294. 10—295. 4
	b *	295. 4—296. 3
	* The Huntington Fragment F is added.	
XV	283a	296. 3—297. 4
	b	297. 4—297. 9
	284a	297. 9—298. 2
	b	298. 2—298. 8
	285a	298. 8—298. 13
	b	298. 13—299. 1
	286a	299. 1—299. 2
	b	299. 2—299. 6
	287a	299. 6—299. 16
	b	299. 16—300. 1
	288a	300. 1—300. 6
	b	300. 6—300. 11
	289a	300. 11—300. 17
	b	300. 17—301. 8
	290a	301. 8—301. 12
	b	301. 12—302. 8
	291a	302. 8—302. 14
	b	302. 14—303. 7
	292a	303. 7—304. 4
	b	304. 4—305. 4
	293a	305. 4—306. 2
	b	306. 3—306. 14
	294a	306. 14—307. 6
	b	307. 6—307. 11
	295a	307. 11—308. 2
	b	308. 2—308. 12
	296a	308. 12—309. 4
	b	309. 4—309. 10
	297a	309. 10—309. 15
	b	309. 15—310. 9
	298a	310. 9—310. 15
	b	310. 15—311. 5
	299a	311. 5—311. 11
	b	311. 11—312. 2
	300a	312. 2—312. 8
	b	312. 8—312. 12
	301a	312. 12—313. 5
	b	313. 5—313. 14
	302a	313. 14—314. 6
XVI	b	314. 6—315. 4
	303a	315. 4—315. 11
	b	316. 1—316. 6
	304a	316. 6—316. 10
	b	316. 10—317. 2
	305a	317. 2—317. 8
	b	317. 8—317. 13
	306a	317. 13—318. 4
	b	318. 4—318. 8
	307a	318. 8—318. 13
	b	318. 13—319. 3
	308a	319. 3—319. 8
	b	319. 8—320. 1
	309a	320. 1—320. 6
	b	320. 6—321. 1
	310a	321. 1—321. 6
	b	321. 6—321. 11
	311a	321. 11—322. 4
	b	322. 4—322. 8
	〔312—320 missing〕	
XVII	321a	332. 9—333. 4
	b	333. 4—334. 5
	322a	334. 5—335. 2
	b	335. 2—336. 2
	323a	336. 2—337. 2
	b	337. 2—337. 7

Table II

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio	Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	324a	337. 7—338. 1		b	361. 1—361. 5
	b	338. 1—338. 5		348a	361. 6—361. 11
	325a	338. 5—338. 8		b	361. 11—362. 3
	b	338. 8—338. 12		349a	362. 3—362. 12
	326a	338. 12—339. 3		b	362. 12—363. 6
	b	339. 3—339. 7		350a	363. 6—364. 1
	327a	339. 7—339. 12		b	364. 1—364. 9
	b	339. 12—339. 17		351a	364. 9—365. 2
	328a	339. 17—340. 6		b	365. 3—365. 11
	b	340. 6—341. 1		352a	365. 11—366. 6
	329a	341. 1—341. 14		b	366. 6—366. 10
	b	341. 14—342. 12		353a	366. 10—367. 6
	330a	343. 1—343. 13		b	367. 6—367. 11
	b	343. 13—344. 7		354a	367. 12—367. 16
XVIII	331a	344. 7—345. 7		b	367. 16—368. 3
	b	345. 7—345. 12		355a	368. 3—368. 11
	332a	345. 12—346. 3		b	368. 11—369. 5
	b	346. 3—346. 9		356a	369. 6—369. 13
	333a	346. 9—347. 1		b	369. 13—370. 4
	b	347. 1—347. 5		357a	370. 4—370. 11
	334a	347. 5—347. 11		b	370. 11—371. 6
	b	347. 11—348. 5		358a	371. 6—372. 2
	335a	348. 5—348. 9		b	372. 2—372. 7
	b	348. 9—349. 2		359a	372. 7—373. 3
	336a	349. 2—349. 9		b	373. 3—373. 11
	b	349. 9—349. 14		360a	373. 12—374. 9
	337a	349. 14—350. 4	XX	b	374. 9—375. 4
	b	350. 4—350. 8		361a	375. 4—375. 10
	338a	350. 8—350. 13		b	375. 10—376. 5
	b	350. 13—351. 3		362a	376. 6—376. 11
	339a	351. 3—352. 1		b	376. 11—377. 6
	b	352. 1—352. 10		363a	377. 6—377. 12
	340a	352. 10—353. 5		b	377. 12—378. 6
XIX	b	353. 5—354. 2		364a	378. 6—378. 12
	341a	354. 2—354. 8		b	378. 12—379. 3
	b	354. 8—355. 2		365a	379. 3—379. 9
	342a	355. 2—355. 12		b	379. 9—380. 1
	b	355. 12—356. 4		366a	380. 2—380. 6
	343a	356. 4—357. 1		b	380. 6—380. 10
	b	357. 1—357. 6		367a *	380. 11—381. 3
	344a	357. 6—358. 2		b *	381. 3—381. 10
	b	358. 2—358. 11		368a *	381. 10—381. 15
	345a	358. 11—359. 7		b *	381. 15—382. 5
	b	359. 7—360. 1		369a *	382. 7—382. 10
	346a	360. 1—360. 4		b *	382. 10—383. 2
	b	360. 4—360. 9		370a *	383. 3—383. 10
	347a	360. 9—361. 1		b *	383. 10—384. 4

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	371a *	384. 5—385. 2
XXI	b *	385. 2—386. 2
	372a *	386. 2—386. 8
	b *	386. 8—387. 3
	* The Otani Fragments are added.	
	373a	387. 4—387. 10
	b	387. 10—388. 2
	374a	388. 2—388. 6
	b	388. 6—388. 12
	375a	388. 12—389. 3
	b	389. 3—389. 8
	376a	389. 8—390. 3
	b	390. 3—390. 7
	377a	390. 7—390. 10
	b	390. 10—391. 3
	378a	391. 3—391. 8
	b	391. 8—392. 2
	〔379 missing〕	
	380a	393. 10—394. 7
XXII	b	394. 7—395. 5
	381a	395. 7—395. 10
	b	395. 10—396. 4
	382a	396. 4—397. 3
	b	397. 4—397. 9
	383a	397. 9—398. 6
	b	398. 7—399. 4
	384a	399. 4—400. 2
	b	400. 2—400. 8
	385a	400. 10—401. 4
	b	401. 5—402. 5
	386a	402. 7—403. 1
	b	403. 1—403. 3
	387a	403. 4—403. 9
XXIII	b	403. 9—404. 6
	388a	404. 7—404. 14
	b	405. 1—405. 4
	389a	405. 4—405. 8
	b	405. 9—405. 13
	390a	405. 14—406. 5
	b	406. 5—406. 8
	391a	406. 8—407. 1
	b	407. 2—407. 8
	392a	407. 8—408. 1
	b	408. 2—408. 5
	393a	408. 7—408. 12
	b	408. 13—409. 5
	394a	409. 6—409. 10
	b	409. 11—410. 5
	395a	410. 6—410. 11
	b	410. 12—411. 5
	396a	411. 6—411. 11
	b	412. 1—412. 6
	397a	412. 7—412. 11
	b	412. 11—413. 2
	398a	413. 3—413. 7
	b	413. 8—414. 2
	399a	414. 2—414. 8
	b	414. 9—414. 13
	400a	415. 1—415. 5
	b	415. 6—416. 1
	401a	416. 2—416. 7
	b	416. 8—416. 13
	402a	416. 14—417. 4
	b	417. 4—417. 10
	403a	417. 11—418. 2
	b	418. 3—418. 8
	404a	418. 9—419. 5
	b	419. 6—419. 11
	405a	420. 1—420. 6
	b	420. 7—420. 12
	406a	420. 13—421. 4
	b	421. 5—421. 9
	407a	421. 10—422. 1
XXIV	b	422. 1—423. 5
	408a	423. 6—423. 10 ?
	b	423. 11—424. 5
	409a	424. 6—425. 2
	b	425. 3—425. 8
	410a	425. 9—426. 1
	b	426. 2—426. 8
	411a	426. 9—426. 12
	b	427. 5—427. 7
	412a	427. 8—427. 13
	b	427. 15—428. 1
	413a	428. 2—428. 7
	b	428. 8—428. 12
	414a	428. 13—429. 4
	b	429. 4—430. 3
	415a	430. 3—430. 10
	b	430. 11—431. 4
	416a	431. 5—431. 13
	b	431. 13—432. 7
	417a	432. 7—433. 3
	b	433. 3—433. 9

Table II

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio
	418a	433. 9—434. 4
	b	434. 5—434. 10
	419a	435. 1—435. 6
	b	435. 7—435. 13
	420a	435. 14—436. 6
	b	436. 6—437. 3
		(lacking
		436. 12—437. 2?)
XXV	421a	437. 3—438. 4
	b	438. 5—439. 1
	422a	439. 2—439. 7
	b	439. 8—440. 4
	423a	440. 4—441. 2
	b	441. 2—441. 6
	424a	441. 7—441. 14
	b	441. 14—442. 5
	425a	442. 6—443. 3
	b	443. 3—443. 9
	426a	444. 1—444. 8
	b	444. 8—445. 1
	427a	445. 1—445. 8
	b	445. 9—446. 4
	428a	446. 4—446. 9
	b	446. 9—448. 1
	429a	448. 2—449. 3
	b	449. 4—450. 5
	430a	450. 6—451. 6
	b	451. 6—452. 9
	431a	453. 2—454. 5
	b	454. 6—456. 2
	432a	456. 2—456. 9
XXVI	b	456. 9—457. 6
	433a	457. 7—458. 1
	b	458. 1—458. 7
	434a	458. 7—459. 3
	b	459. 3—459. 9
	435a	459. 11—460. 4
	b	460. 5—461. 2
	436a	461. 3—461. 9
	b	461. 9—462. 8
	437a	462. 9—463. 5
	b	463. 6—464. 2
	438a	464. 2—464. 7
	b	464. 7—464. 13
	439a	464. 14—465. 5
	b	465. 5—465. 10
	440a	466. 1—466. 6
	b	466. 7—466. 12
	441a	466. 12—467. 7
	b	467. 7—468. 1
	442a	468. 1—468. 7
	b	468. 7—469. 2
	443a	469. 3—469. 8
	b	469. 8—470. 3
	444a	470. 4—470. 10
	b	470. 11—471. 2
XXVII	445a	471. 6—472. 2
	b	472. 3—472. 5
	446a	472. 7—473. 3
	b	473. 4—473. 10 ?
	447a	473. 13—474. 4
	b	474. 5—474. 9
	448a	474. 9—475. 3
	b	475. 3—475. 9
	449a	475. 9—476. 3
	b	476. 3—476. 9
	450a	476. 9—477. 5
	b	477. 5—478. 2
	451a	478. 2—478. 8
	b	478. 8—479. 3
	452a	479. 3—479. 11
	b	479. 12—480. 5
	453a	480. 5—480. 10
	b	480. 10—481. 5
	454a	481. 6—481. 10
	b	481. 10—482. 5
	455a	482. 6—483. 2
XXVIII	b	483. 2—484. 1
	456a	484. 1—484. 7
	b	484. 7—485. 2
	457a	485. 2—485. 8
	b	485. 8—486. 3
	458a	486. 3—486. 11
	b	486. 11
	459a	487. 1—487. 5
	b	487. 6—487. 7

TABLE III

It is generally believed that Kern's descriptions of the so-called "O" MS. (i.e. the Kashgar manuscript) are rather inaccurate. Moreover, a number of variant readings from "O" given in his footnotes are not actually found in the Kashgar manuscript. These may have been taken from a different Central Asian manuscript or manuscripts. An indication of where those variant readings should be in the Kashgar manuscript is as follows :

Kern-Nanjio	Kashgar Manuscript
p. 412 n. 4	396b, 7
p. 413 n. 1, 2, 4, 7, 9, 10, 12	397b, 6, 6, 7, 398a, 5, 6, 398b, 3, 5
p. 429 n. 1, 2, 10	414a, 4, 6—7, 414b, 2
p. 430 n. 2, 8	414b, 6, 415a, 4
p. 434 n. 4, 6, 7, 15	418a, 7, 418b, 1, 1, 6
p. 435 n. 8, 9, 10, 11	419b, 3—4, 6—7, 419b, 7—420a, 1, 1
p. 436 n. 2, 5	420a, 5, 7
p. 437 n. 4	421a, 1
p. 438 n. 7, 8, 10	421b, 3—4, 5, 5
p. 439 n. 3, 4, 8, 14, 15	422a, 2, 2, 4, 7, 422b, 1
p. 440 n. 2, 10, 11, 12, 13, 15, 20	422b, 3, 7, 423a, 2, 3, 4, 4, 6
p. 441 n. 5, 7, 8	423b, 2, 4—5, 5
p. 468 n. 3, 4, 9, 16	442a, 3, 3, 7, 442b, 4
p. 469 n. 2, 3, 6, 9, 10, 11, 13, 15	442b, 7, 443a, 1, 3, 5, 5, 6, 443b, 1, 2
p. 470 n. 4	444a, 1
p. 476 n. 8	449b, 1
p. 477 n. 1, 3, 5, 6	450a, 1—2, 2—3, 3—4, 4—5

TABLE Ⅳ

Contents of the Farhād-Bēg Manuscript

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio	Kashgar Manuscript
XI	5a	247. 6—247. 13	237b, 3—238b, 1
	b	247. 13—248. 6	238b, 1—239a, 5
	6a	248. 6—248. 13	239a, 5—240a, 2
	b	248. 14—249. 10	240a, 2—240b, 7
	7a	249. 10—250. 5	240b, 7—241b, 3
	b	250. 5—250. 16	241b, 3—242b, 7
	8a	250. 16—251. 11	242b, 7—243a, 4
	b	251. 11—253. 1	243a, 4—244a, 2
	9a	253. 1—254. 6	244a, 2—244b, 6
	b	254. 6—255. 12	244b, 6—245b, 4
XII	10a	255. 12—267. 3	245b, 4—256a, 5
	b	267. 3—267. 12	256a, 5—257a, 1
	11a	267. 12—268. 8	257a, 1—257b, 6
	b	268. 8—269. 3	257b, 6—258b, 3
	12a	269. 3—269. 14	258b, 3—259b, 1
	b	269. 14—270. 8	259b, 1—260a, 5
	13a	270. 8—271. 4	260a, 5—261a, 1
	b	271. 4—272. 9	261a, 1—261b, 5
	14a	272. 9—274. 1	261b, 5—262b, 1
XIII	b	274. 2—275. 4	262b, 1—263a, 5
	15a	275. 4—276. 1	263a, 5—264a, 2
	b	276. 1—276. 8	264a, 2—264b, 5
	16a	276. 8—277. 5	264b, 5—265b, 2
	b	277. 5—278. 1	265b, 2—266a, 7
	17a	278. 1—279. 6	266a, 7—267a, 5
	b	279. 6—281. 3	267a, 5—268a, 3
	18a	281. 4—282. 6	268a, 3—269a, 1
	b	282. 6—283. 4	269a, 2—270a, 1
	19a	283. 4—284. 3	270a, 1—270b, 6
	b	284. 3—285. 6	270b, 6—271b, 4
	20a	285. 6—286. 1	271b, 4—272a, 6
	b	286. 1—286. 11	272a, 6—273a, 3
	21a	286. 11—287. 11	273a, 3—273b, 7
	b	287. 11—288. 7	273b, 7—274b, 4
	22a	288. 7—289. 1	274b, 4—275b, 3
	b	289. 1—289. 9	275b, 3—276a, 7
	23a	289. 9—290. 1	276a, 7—277a, 5
	b	290. 1—290. 7	277a, 5—278a, 3
	24a	290. 7—291. 2	278a, 3—278b, 7
	b	291. 2—291. 14	278b, 7—279b, 6
	25a	291. 14—292. 15	279b, 6—280b, 4

Table Ⅳ

Chapters	Folio numbers	Kern-Nanjio	Kashgar Manuscript
	b	292. 15—294. 3	280b, 4—281b, 2
	26a	294. 3—295. 2	281b, 2—282a, 6
XIV	b	295. 2—297. 2	282a, 6—283a, 5
	27a	297. 2—297. 10	283a, 5—284a, 3
	b	297. 10—298. 6	284a, 3—284b, 7
	28a	298. 7—298. 14	284b, 7—285b, 3
	b	298. 14—299. 2	285b, 3—286b, 1
	29a	299. 2—299. 15	286b, 1—287a, 7
	b	299. 15—300. 8	287a, 7—288b, 2
	30a	300. 8—301. 1	288b, 2—289b, 2
	b	301. 1—302. 2	289b, 2—290b, 3
	31a	302. 2—303. 1	290b, 3—291b, 3
	b	303. 1—304. 9	291b, 3—292b, 3
	32a	304. 9—306. 7	292b, 3—293b, 3
	b	306. 7—307. 9	293b, 3—294b, 4
	33a	307. 9—308. 5	294b, 4—295b, 2
	b	308. 5—309. 4	295b, 2—296a, 7
	34a	309. 4—309. 13	296b, 1—297a, 6
	b	309. 13—310. 14	297a, 6—298a, 5
	35a	310. 14—311. 7	298a, 5—299a, 3
	b	311. 7—312. 3	299a, 3—300a, 2
	36a	312. 3—312. 13	300a, 2—301a, 1
	b	312. 13—313. 12	301a, 1—301b, 6
XV	37a	313. 12—315. 4	301b, 6—302b, 7
	b	315. 4—316. 4	302b, 7—303b, 4
	38a	316. 4—316. 11	303b, 5—304b, 2
	b	316. 12—317. 7	304b, 2—305a, 7
	39a	317. 7—317. 10	305a, 7—305b, 3
	b	318. 7—318. 9	306b, 6—307a, 3

INDICES

I—III

INDEX I

Supplement to Kern's "Additional Note"

akilāsī 190b, 6—7.
akilāsi 195a, 6.
akṣubhya 178b, 1. cf. 394a, 1.
acintika 30b, 7, 31a, 3, 38a, 6, 56b, 2, 60a, 4, 67a, 6, 72b, 6, 75a, 1, 145b, 5—6, 170a, 2, 4, 194a, 7, 225a, 5, 282b, 3—4, 295b, 5, 297a, 7, 323a, 3, 371b, 1.
atireva 65a, 1^3, 157b, 7, 158a, 1^2, 3, 4, 5^4, 161a, 1^2, 2, 3, 4, 5^4, 164a, 6^2, 7, 164b, 1—2, 3, 3—4, 4^4, 167b, 3^2, 4, 6, 7^2, 168a, 1^3, 204a, 3, 311b, 6, 414b, 2.
adāsīt 241a, 6, 291a, 1, 382b, 3, 452a, 7.
adhardik 168b, 6, 7.
anukaṃpāya 170b, 4, 273b, 1—2 ; 47b, 6, 48b, 4, 49b, 2—3, 50b, 1, 87b, 3, 156a, 6, 160b, 1, 163b, 4, 166b, 7—167a, 1, 171a, 5.
anuruddha 197b, 4.
antamaśaḥ 111a, 2, 212a, 2, 5, 6, 212b, 3, 5, 213a, 3, 213b, 2, 213b, 7—214a, 1, 214a, 7, 215b, 3, 253b, 1, 265b, 6, 6—7, 272b, 1, 335a, 5, 381a, 7, 385b, 3, 386b, 1, 425b, 3.
antimaśaḥ 212a, 1, 2, 235a, 6.
antardhita 362b, 5, 363a, 3.
antardhāyaṃte sma 30a, 1.
antardhāyatiḥ 435b, 1.
antardhāyamān(e) 363a, 4.
abhyantarakalpa 33a, 2, 34a, 4, 73a, 5, 6, 73b, 2, 150a, 2, 184a, 7 ; 28a, 2, 5, 7, 29a, 6—7, 71b, 5, 6, 7, 72b, 1, 1—2, 141a, 1, 2, 2—3, 144b, 6, 7^2, 147a, 4^2, 5, 149a, 2—3, 3, 152b, 7, 153a, 1, 3, 4, 154a, 3, 4, 6, 249a, 4, 249b, 2, 288b, 1^2, 3.
amitāyuḥ 431a, 7, 431b, 2, 4 ; 178b, 6.
argaṭa 240a, 5.
artha 67a, 7, 100b, 2, 101a, 7, 130b, 7, 158b, 3, 165a, 2, 188b, 7, 194a, 7 ; 309a, 4.
avarupta 8a, 7, 15a, 5—6, 26a, 4—5, 299a, 5—6, 419a, 6, 440a, 5—6, 450b, 6.
avalokayiṃsuḥ 13a, 7.
avocuḥ 102b, 1, 157b, 1, 257a, 5, 260a, 2, 289b, 1, 294b, 5, 294b, 7—295a, 1, 303a, 5(sg.), 372b, 3, 457b, 7(sg.).
avocatuḥ 434a, 1.
aśraddadhanīya 219a, 2, 278a, 1, 278b, 3—4.
aśvagarbha 57a, 3, 146a, 7, 148a, 6, 227a, 3, 246b, 4, 422a, 3.
asthāsīt 152b, 7—153a, 1, 153a, 1, 4^2, 5, 175b, 7, 190b, 1, 226b, 3, 240a, 1, 288b, 2, 362b, 1, 2. vyutthāsīt 36a, 2. visthāsi 34b, 5. asthāsi 92b, 2, 93b, 4.
asthāsuḥ 288a, 3.
ākaḍḍhana 107b, 7.
ākaṃḍeyu(ḥ) 107a, 4.
(sam)ādapana 46b, 2, 48a, 5, 49a, 3, 50a, 2, 50b, 6, 51b, 4—5(—panī), 83b, 5.
āptamanaḥ 94b, 6 ; 106b, 2, 200a, 6, 211a, 2, 247a, 6, 275a, 6, 276a, 2, 353a, 4, 435b, 4—5, 439a, 1, 448b, 4.
idam artham 15a, 4, 5, 15b, 2, 30b, 6, 38a, 1, 42b, 6, 43b, 6, 52b, 5, 75b, 7, 126b, 2, 137a, 3, 141b, 6, 158a, 3, 158b, 1, 161a, 3, 7, 164b, 2, 6, 167b, 6, 168a, 4, 180b, 7, 184a,

1—2, 247b, 4—5, 266b, 6, 279a, 7, 303a, 6.
upaniśrāya 234a, 6—7, 297a, 3—4.
uparimā diś 14b, 6, 167b, 2, 232a, 7—b, 1.
ettaka 198b, 4, 292a, 7, 292b, 3 ; 201a, 7, 283b, 7, 284a, 2, 294b, 5, 298a, 6, 7, 298b, 6, 299a 2, 338b, 2, 367b, 2, 389b, 5, 418b, 4, 442a, 2.
-ebhiḥ 16b, 4, 19a, 3, 20b, 5, 21a, 5, 6—7, 7², 22a, 5, 38a, 3, 38b, 2—3, 6, 53a, 6—7, 55a. 1, 56a, 6, 7, 57a, 4, 59b, 4, 60b, 2, 63a, 5², 63b, 5, 64a, 3, 67b, 2, 68a, 5², 68a. 7—b, 1, 73a, 1, 91b, 4, 92a, 4, 93a, 5, 94a, 7², 94b, 2, 95a, 2, 98a, 6, 98b, 3², 114b. 7, 115a, 4—5, 116b, 6—7, 120a, 7², 120b, 3, 121a, 2, 126b, 7, 127b, 4, 4—5, 142a, 7 —b, 1, 142b, 1, 5, 147b, 2², 149b, 2³, 163a, 3, 166a, 6², 185a, 2, 6, 186b, 1, 1—2, 187 a, 2, 196a, 3², 4², 196b, 3², 202b, 6, 210b, 1—2, 217a, 4, 217b, 1⁴, 2, 218b, 1³, 225a. 3, 226a, 3, 243a, 3—4, 4, 245b, 6, 267a, 2, 3, 267b, 4—5, 5, 270a, 6, 270b, 7, 271b. 2, 279b, 2, 292b, 4, 293b, 3—4, 4, 301b, 3, 329a, 2, 330a, 6², 340a, 6, 360a, 3, 429b. 2, Abl. 96b, 6—7, 268b, 1, Loc. 101b, 1—2 ; 10a, 3, 10b, 2—3, 7, 46a, 3—4, 48a, 1. 48b, 6, 49b, 4—5, 50b, 2, 65b, 5, 81a, 2³, 2—3, 3³, 106a, 6, 108b, 1, 109b, 1, 1—2. 114a, 4², 5—6, 121b, 3—4, 143a, 1—2, 2³, 149a, 2², 153a, 6, 6—7, 155a, 1², 159a, 3, 3—4, 4⁸, 162a, 5⁷, 5—6, 6², 165b, 2¹⁰, 169a, 2⁵, 2—3, 3⁴, 178a, 1, 7, 179b, 1, 180a, 6². 190a, 5, 192a, 3, 193b, 1², 213a, 7⁴, 213a, 7—b, 1, 213b, 1⁴, 1—2, 214b, 7, 216a, 7. 216b, 2⁵, 3⁶, 4⁶, 4—5, 219a, 6, 7, 219a, 7—b, 1, 220a, 7, 220a, 7—b, 1, 220b, 1³, 2. 223b, 5², 226b, 3—4, 4—5, 5², 5—6, 6, 227a, 7³, 227b, 1, 231a, 2, 2—3, 232a, 4, 235a. 5², 239b, 6—7, 241a, 3, 3—4, 257b, 3, 263a, 2, 2—3, 265a, 7, 275b, 7—276a, 1, 278a. 6—7, 284a, 7², 284b, 1, 288a, 2², 7², 306a, 3², 3—4, 307b, 2, 2—3, 323b, 6³, 6—7, 7². 325a, 3, 6, 325b, 1, 3², 4, 4—5, 5², 6—7, 7³, 325b, 7—326a, 1, 326a, 1, 4, 327a, 3—4. 335a, 2—3, 337a, 7—b, 1, 337b, 1, 338b, 1, 341a, 4², 342a, 7—b, 1, 342b, 1, 346a, 3. 347a, 5, 352a, 7, 352b, 1, 356a, 7², 358a, 5², 364b, 5—6, 365a, 6—7, 370a, 3, 3—4, 372b, 4, 373b, 3³, 377a, 5, 377b, 6, 378b, 3, 382a, 7, 383a, 7², 386b, 4, 5², 7, 387a, 1. 2, 394a, 1², 403b, 2², 4, 5, 411b, 5, 413a, 6, 7, 413b, 1, 3, 417b, 7, 418b, 4, 420a, 6. 422b, 4², 7, 423a, 4, 425a, 5, 435b, 2, 438a, 7, 441b, 1, 444b, 5², 445a, 7, 446b, 6. 450b, 3, 457a, 2.
kāṭa 109a, 4, 233b, 1, 236b, 1, 237a, 6.
kāḍa 197b, 4², 299a, 7, 384b, 3, 410a, 2.
kāḍaka 98a, 4—5.
kārāpayinsu 57b, 5.
kārāpayiṣus 25b, 7.
—kṛtvā 155a, 5, 159a, 7, 162b, 1, 165b, 4—5, 169a, 5—6, 414a, 2, 446a, 3.
kevacirôtpanna 150b, 3.
khaṭṭayati 269a, 1.
gajakāśyapa 7a, 7, 197b, 3.
gameṣamāṇa 119b, 1, 195a, 5.
gilāna 19b, 5, 120b, 3, 271a, 2, 280b, 6(—katva) ; 110b, 3(—ka), 325a, 2.
gailānya 110a, 7—b, 1, 289b, 2, 290a, 3.
jānīte 37b, 4, 5.
tāṭanā 261a, 6, 271a, 6.
tusme Acc. 436b, 7 ; Nom. 201b, 2, Gen. 182a, 3.
tebhiḥ 21a, 4—5, 34a, 5, 38b, 7—39a, 1, 53a, 6, 56a, 6, 68a, 7, 93b, 2, 3, 94b, 6, 116a, 6, 187a, 2, 267a, 2, 267b, 1, 2, 4, 270b, 4, 329a, 4, 329b, 1, 371a, 5, Abl. 67a, 2—3 ; 65b, 4—5, 86b, 3, 178a, 1, 219a, 7, 231a, 2, 239b, 6, 264a, 6, 264b, 3, 4, 6², 265a, 1. 266a, 1, 275b, 7, 325a, 3, 5—6, 326a, 4, 342a, 7, 346a, 3, 347a, 5, 352a, 7, 356a, 7,

358a, 5, 364b, 5, 377a, 4, 413a, 6, 450b, 3, 451a, 1, 452b, 4, 6, 453a, 3 ; Abl. 284a, 6.
nirdhāpayati 77a, 6, 80a, 7, 85a, 6, 87a, 3, 7, 88a, 1, 4, 88b, 3—4, 86a, 5.
niryādayati 18a, 7, 20a, 1, 117b, 4, 118a, 1, 185a, 7 ; 111b, 7, 159b, 2, 5, 162b, 3—4, 7, 165b, 7, 166a, 3, 169b, 2, 5—6, 200b, 5, 414a, 3.
niṣīditvā 225a, 2, 323a, 5, 6 ; 153a, 7, 223a, 1, 223b, 2.
pattīyiṣyati 43a, 4, 44a, 4, 300b, 2.
parājinitvā 152b, 5—6.
parāhaninsu· 74a, 7.
parimīmāṃsayāmi 30b, 4.
(pari)vaṃcita 66b, 6(parivaṃcitta), 67a, 3, 4, 5 ; 65a, 6(parivaṃbhito).
pariṣad, pariṣā 16b, 3, 21b, 7, 22a, 7, 32a, 1, 32b, 3, 53a, 2, 101a, 3, 117b, 5, 225a, 7, 225b, 5, 261b, 6, 262b, 3, 270b, 6, 7, 271a, 2—3, 281b, 4—5, 282a, 1—2, 5, 282b, 3, 292a, 4, 340a, 7, 341b, 6, 345b, 1, 352a, 3, 355a, 7, 360a, 4 ; 11b, 6, 12b, 1, 13a, 3, 15b, 2, 16a, 1, 26b, 6, 26b, 7—27a, 1, 27b, 3, 28a, 4, 5, 28b, 2, 40a, 4, 40b, 7, 41a, 6, 43a, 1, 43b, 7, 45a, 2, 4, 6, 45b, 1, 73b, 5, 76a, 1, 105a, 7, 105a, 7—b, 1, 105b, 1, 5, 111b, 1, 141b, 2, 3—4, 173a, 3, 175a, 3, 176a, 4, 176b, 6, 180b, 4, 5, 211b, 3, 212a, 1, 3, 222b, 6, 223a, 1, 223b, 2, 5, 226b, 1, 228a, 1, 230a, 2, 230b, 6, 231a, 4, 234a, 2, 240a, 1, 240b, 7, 241b, 4, 7, 242a, 1, 2, 256b, 6, 258a, 1, 2, 2—3, 277a, 5, 277b, 2, 3, 283a, 5, 288b, 3, 6, 289a, 1, 352b, 7—353a, 1, 375b, 3, 428a, 2.
saparişatka 13a, 6, 27a, 3.
sapārişadya 438b, 1.
paryaṅkaṃ baddhvā 12a, 2, 26b, 1, 238a, 3—4, 241b, 4.
paryaṅkam ābaddhvā 234b, 4—5, 6, 237a, 2.
paryaṅka bandhitva 31a, 6.
paryāpuniṣyati 342a, 7, 352a, 6—7, 356a, 6, 358a, 4, 361a, 3.
parvatarājan 133a, 4, 133b, 1, 233b, 3, (236b, 2, 237a, 7, 237b, 1), 413b, 6.
paśyitva, paśyitvā 145a, 4 ; 182b, 2.
paśyitavya 214a, 6.
pāramī 42a, 3 ; 122a, 1, 2.
pārami 7a, 2, 37a, 2, 83a, 6.
pusta 57b, 5 ; 214b, 3, 216a, 6, 220a, 6, 269a, 6, 323b, 5, 324b, 6, 378a, 6, 381b, 1, 386b, 3.
praṇāmayitvā 102a, 5—6, 257a, 4—5, 257b, 4, 260b, 1, 394b, 1.
baḍi 11a, 6.
babhūva, babhūvatur, babhūvuḥ 35a, 5, 56b, 7, 58a, 3, 58b, 1, 185b, 7, 248a, 3 ; 13a, 2, 6, 13b, 4, 24b, 6, 25a, 7, 25b, 6, 26a, 4², 5, 26b, 6—7, 27a, 1, 27b, 3, 4, 6², 29b, 1, 2, 6—7, 48b, 2, 75a, 6, 102a, 3, 103a, 3, 110a, 6, 151b, 3, 153a, 7, 154b, 1, 2, 3, 157a, 1, 3, 7, 157b, 3², 6, 158a, 3, 161a, 3, 164b, 2, 167b, 6, 173a, 5—6, 173b, 3, 6, 174a, 1, 174b, 5, 175b, 3, 176b, 3, 177b, 3, 5, 178a, 3, 4, 179b, 5—6, 190a, 1², 191a, 6², 7, 191b, 1, 5—6, 7, 199b, 7, 201a, 5, 207a, 4, 227a, 1, 228b, 5, 6, 229a, 1, 229b, 1, 230b, 1, 233b, 5, 234a, 1—2, 2, 3, 235a, 1, 3, 235b, 1, 237a, 1, 238b, 1, 5, 241a, 2, 246b, 3, 255b, 6, 283a, 5—6, 288b, 3, 289a, 6, 290b, 2, 298a, 5, 363a, 1—2, 3, 365a, 3, 366a, 5, 7, 369a, 4, 5, 369b, 2, 375b, 3, 377a, 5, 377b, 1, 388a, 5—6, 388b, 2—3, 388b, 7—389a, 1, 389a, 1, 390a, 4—5, 392a, 3—4, 393a, 6, 7, 394a, 2, 408a, 7—b, 1, 416a, 6, 7, 416b, 3, 420a, 2, 432a, 7, 433a, 1, 2, 4, 5, 6, 443b, 6, 444a, 2, 4, 7, 457a, 7.
balasā 107a, 4.
bārāṇasi, bārāṇasī 62a, 1 ; 74b, 1, 3.
buddhyāpaka 47a, 6.

buddhyāpana 46b, 5.
bodhisatvôtpāda 11b, 7—12a, 1, 26a, 7, 28a, 1, 28b, 1, 30b, 5, 69b, 6, 175a, 2, 229a, 1, 434a, 5, 436 a, 3, 458b, 7—459a, 1.
bhadanta 41a, 2, 102b, 3, 103b, 2, 131b, 3, 209b, 4, 228a, 5, 254b, 6, 334b, 4², 381a, 4, 383b, 3, 425a, 7.
bhāṣati 31a, 4, 32b, 7, 33a, 2—3, 39b, 7, 40a, 1, 3, 41b, 6, 53a, 4, 53b, 1, 2, 58b, 7, 62a, 4, 62b, 6—7, 96b, 2, 126b, 3, 5, 6, 127b, 7—128a, 1, 128a, 6, 130a, 1, 194b, 4, 261b, 6, 262a, 1, 270a, 3, 280a, 6, 280b, 2, 281b, 1, 4, 344b, 2, 359b, 1, 6, 360a, 3, 4, 380a, 3—4 ; 14a, 4, 45b, 3, 121b, 1, 125a, 7, 125a, 7—b, 1, 125b, 1—2, 181a, 4, 240b, 3—4, 241a, 7, 264b, 5², 265a, 2², 269a, 6, 269b, 1, 4, 277b, 2, 4, 278b, 4, 7, 306b, 5, 358 b, 3, 359a, 4, 364a, 5 ; 168a, 5.
bhāṣiṣyati 35b, 4, 262b, 2—3 ; 30b, 5, 45a, 1, 206a, 1, 219a, 1, 332b, 5, 354b, 3, 450a, 2.
bhāṣinsuḥ 74a, 7, 256a, 3, 259b, 7.
bhīkṣma 16b, 4, 120a, 4, 261a, 6, 262a, 3, 370a, 6 ; 361b, 1, 4, 362a, 5, 362b, 3, 7.
bhūyaso mātrayā 30b, 6, 38a, 1—2, 52b, 5—6, 76b, 1, 126b, 2, 141b, 6, 184a, 2, 266b, 6, 279a, 7.
bhūyiṣṭhatarāṃ 66a, 1.
yadbhūyiṣṭhaṃ 71b, 3.
manujña 90b, 3, 114b, 1, 149b, 3 ; 144b, 2—3.
manojña 243a, 5, 270a, 4.
mandagailānya 289b, 2, 290a, 3.
mahādvīpāni 25b, 6, 26a, 2.
mahārājebhi(ḥ) 10b, 2—3.
mārisa 93b, 6, 94a, 2, 158b, 2, 161b, 2, 165a, 1, 168a, 6 ; 106b, 7, 111b, 2, 158a, 4, 164b, 3, 167b, 7.
maitrā 185b, 1, 225a, 2, 270b, 6, 279b, 1, 4 ; 223a, 3, 272a, 4, 274a, 1.
-yānika 138b, 1 ; 40a, 6, 131a, 7, 136b, 2, 4, 211b, 6², 6—7, 222b, 3, 264b, 5, 269b, 2, 271b, 6³, 272a, 2—3, 300b, 6—7, 364a, 3.
yuṣme, yuṣmi Nom. 53b, 5, 96a, 4, 5, 6, 187a, 6, 370b, 3, 86b, 4—5, 363b, 2 ; Acc. 187a, 7, 364b, 4 ; Gen. 96a, 4.
yebhiḥ 16b, 3, 21a, 4, 21b, 2, 54a, 6, 56b, 2—3, 6, 57b, 2, 58a, 5, 6, 7, 59b, 1², 60a, 1, 6, 62b, 2, 94b, 3, 100b, 1, 196a, 3 ; 177b, 4(?), 199b, 3, 5, 211b, 7, 212a, 1, 2, 341a, 4, 444a, 7.
laya 12a, 1, 26a, 7, 28b, 2, 106b, 6, 173a, 5, 210a, 1.
leḍu 98a, 6, 225a, 3, 7 ; 364b, 3.
leṣṭu 98b, 3.
(cakra)vāṭa 233b, 2², 236b, 1², 341b, 1², 349b, 6—7, 356b, 5, 6.
vipratyayanīya 23a, 6, 219a, 2, 278b, 3, 279a, 2.
viyūha 118b, 7, 142b, 7 ; 8b, 7, 103a, 1, 410b, 5—6, 434b, 1, 435a, 2, 435b, 3, 436a, 5, 437 b, 4—5, 438a, 3, 5, 441b, 2, 442a, 3, 442b, 4, 443a, 3, 443b, 4, 444a, 5, 7.
vedayitavya 213a, 2, 215a, 1, 2, 7², 216a, 4—5, 219a, 7, 324a, 3, 326b, 5, 6, 328a, 6, 378b, 2, 3, 4—5, 5, 402a, 4—5, 450b, 1, 453a, 3, 4, 453b, 3, 455b, 1.
vaitulya 31a, 5, 54a, 2, 100b, 7, 101a, 6, 142b, 3, 186b, 1 ; 26a, 6—7, 28a, 1, 28b, 1, 30b, 5, 69b, 6, 175a, 1—2 ; 35b, 7, 64a, 5, 101b, 5, 121a, 4—5, 140a, 5, 150a, 4, 189b, 2, 211a, 6, 226a, 6, 246a, 3, 262b, 7, 283a, 1, 302a, 7, 455b, 6.
śāradvatīputra Chapters I—III.
(abhi)śraddadhāsyaṃti 43a, 3, 44a, 3, 86b, 6, 219b, 5, 253b, 3, 300b, 2, 303a, 4, 6.
śraddadhiṣyaṃti 44b, 1, 2, 301a, 7—b, 1.
abhiśraddhahanā 321a, 6.

sāntikāt 23a, 1—2, 41a, 5, 64b, 5, 6, 66a, 2—3, 7, 74a, 1, 75b, 6, 102a, 1, 2, 103a, 5, 103b, 4, 112b, 6, 113a, 4—5, 189b, 5, 199a, 6, 207b, 1, 211a, 1, 259b, 2, 5, 332a, 5, 368b, 2, 448b, 3, 452b, 6, 75a, 4. sāntikātu 120a, 5.

sāntike 38a, 5, 62b, 2, 101a, 2, 115a, 4, 116a, 5, 117a, 1—2, 185a, 2, 202a, 3, 243a, 5, 339a, 5 ; 69a, 6, 69b, 5, 109b, 4, 140b, 3, 143b, 7, 146a, 4, 146b, 2, 230a, 2, 233a, 1—2, 258a, 5, 7, 259a, 3, 269b, 3, 274a, 3, 369b, 2, 449b, 3, 455b, 2—3, 457a, 7—b, 1.

stūpāni 21a, 3 ; 14b, 2, 146a, 5, 148a, 4, 229a, 7, 325a, 7.

heṣṭimāyāṃ 185a, 5 ; 14b, 6, 167b, 2, 232a, 7.

INDEX II

Words selected from the text in the Kashgar manuscript

akaṃpika 58b, 5, 266a, 5.
akaṃpya 60b, 4.
agaṇanīya 294b, 6, 296a, 6—7, 298b, 1, 304b, 4, 305a, 3.
agaṇika 186a, 3.
ajānaka 17a, 5, 43b, 5, 55a, 6, 97b, 5, 202a, 3, 203a, 2, 262b, 1.
añjali, -lī 44b, 2, 59b, 5, 101a, 4, 355b, 6 ; 64b, 2, 102a, 5, 228a, 3, 257b, 4, 260b, 1, 288a, 3, 291b, 4, 303a, 3, 380b, 4, 384a, 4, 394b, 1, 421a, 4, 432a, 1.
añjalīkaraṇīya 216a, 7.
añjalīkarma 213b, 1, 214b, 7(-li-).
aṇṭhati, -te 111b, 5, 114b, 5, 161b, 6, 242b, 3, 293b, 6.
atarkika 39b, 5, 43b, 4, 67b, 3.
atidarśanīya 31b, 2—3, 5, 94b, 4, 145b, 1.
atītaka 62a, 7.
adya-d-agreṇa 110a, 1.
adhardik 168b, 6—7, 7.
adhikāra 38b, 3, 39a, 6, 54a, 2, 56b, 5, 186b, 6—7 ; 15a, 5, 144a, 3.
adhimāna 20b, 1, 43b, 4, 52b, 6, 62b, 5, 273b, 3, 322a, 7 ; 43b, 4, 222b, 4.
adhimānika 45a, 2—3, 4—5, 45b, 2, 52a, 3, 222b, 4, 256a, 7, 257b, 1, 363a, 4—5, 364b, 5—6.
adhimānin 261a, 7, 267a, 3, 330a, 2.
adhimukta 116a, 7, 116b, 7, 119b, 2, 4, 194b, 1, 5—6, 297b, 3 ; 137a, 3, 324b, 1, 2.
adhimuktaka 329b, 5.
adhimukti 33a, 7—b, 1, 38b, 3, 39b, 7, 56b, 3, 59a, 3, 6, 97b, 3, 119b, 1, 121a, 1, 126b, 3—4, 156b, 4, 224b, 1, 262b, 6, 329b, 2 ; 14a, 7, 79a, 4, 113b, 2, 6, 114a, 2, 126a, 5, 131a, 6, 132a, 4, 180b, 5, 256a, 7, 256b, 1, 321a, 6.
adhimuktika 48a, 1, 48b, 6, 49b, 5, 50b, 3, 76a, 5—6, 306a, 4, 307a, 7—b, 1.
adhimuktitva 118a, 2—3, 4.
(dur)adhimucyanīya 179b, 5.
adhivacana 135a, 5.
adhiṣṭhahāmi 452a, 4. Île-dong 09a, 6. adhiṣṭhita 226a, 3 ; 219b, 1, 275a, 6, 275b, 1.
adhiṣṭhāna 69b, 1, 2, 229b, 1, 303b, 2, 450b, 1, 452a, 5, 452b, 2—3.
adhyāśaya 59a, 6, 100b, 2, 121a, 2, 156b, 4, 323a, 7 ; 122a, 1, 174b, 1, 2, 190b, 2, 272a, 7, 324a, 2—3, 324a, 7—b, 1, 324b, 1, 2, 376a, 1—2, 452b, 1—2.
adhyāśayamāna 104b, 6.
adhvabhāṣat 158b, 2, 161b, 2, 393b, 1.
adhvabhāṣatām 436b, 4.
adhvabhāṣinsuḥ 261a, 4(F 13b, 3).
adhvabhāṣīt 32b, 6 ; 165a, 1, 301a, 2(F adbabhāṣīt 36b, 1).
adhvabhāṣuḥ 289b, 5.
anakārika 436b, 5.
anakārya 173b, 6, 439a, 5.
anatirikya 425b, 4.
anabhyasūyaka 263b, 4—5, 327b, 7—328a, 1.

anabhyasūyaṃtu 270b, 3.
anabhyasūyikatā 269b, 7.
anayād vyasanam 78a, 5--6, 78b, 2, 79a, 1—2.
analpaka 17b, 5, 34a, 2, 39b, 4, 44a, 7, 62b, 1.
anavalīna 367a, 4—5, 367b, 1.
anāghaka 289b, 6(F 30b, 2).
anābhibhu, -bhū 128a, 5, 184b, 1.
anāyika 155b, 4—5.
aniñjamāna 32a, 6—7 ; 12a, 3, 26b, 2, 28a, 4, 153a, 5.
aniñjita 268b, 4.
aniñjyaprāpta 12a, 3, 26b, 2, 28a, 3.
aniñjyabhūta 155b, 2—3.
anuhiṇḍamāna 104b, 1.
anūnaka 90a, 5—6, 114b, 5—6, 186b, 1—2, 199a, 5.
anonaka 52b, 7, 322b, 4.
anopalipta 21a, 1, 301a, 5.
anolīna 266b, 7—267a, 1, 267a, 7 ; 223b, 3.
antarima 202a, 7.
apacayanā 140b, 3—4, 144a, 1, 146a, 4, 146b, 3—4, 148a, 3, 148b, 2, 155a, 4, 204b, 6.
aparādha 65b, 2, 3, 310a, 1—2.
aparādhika 423a, 1.
apaśyanatā 137a, 2.
aprakaṃpika 155b, 2—3.
abodhisatva 279b, 3 ; 274a, 2.
abhijñā-ādhyātmika 219a, 3.
abhitūrṇa 309b, 4, 310a, 3.
abhinirmiṇati, -ṇoti 68a, 4, 188a, 3, 4—5, 6 ; 182a, 1, 1—2, 182b, 7, 183a, 6, 238a, 2—3, 305b, 7.
nirmiṇati 235b, 3.
abhinirhāra 59a, 4, 6 ; 47b, 7, 48b, 5, 49b, 4, 50b, 2, 76a, 3—4, 90a, 1, 180b, 3, 305b, 6—7.
abhiprāya 350b, 1^2 ; 277a, 4, 306a, 4, 307b, 1.
abhimāna 139a, 2 ; 134a, 4, 453b, 6.
abhimukha 102a, 6, 204a, 7, 209a, 7, 209b, 3, 257b, 5, 260b, 6, 283a, 6, 288a, 4, 289a, 7, 457b, 1—2.
abhisaṃbuddhyana 179b, 4, 258b, 6—7, 328a, 7.
arhān 226a, 1 ; 23a, 7, 23b, 4—5, 24a, 7, 24b, 6, 26a, 6, 28a, 6, 28b, 6(?), 29a, 2, 4, 29b, 6, 46a, 6, 46b, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 50a, 7, 52a, 4, 70a, 3, 70b, 4, 72a, 3, 76a, 5, 83a, 1, 85b, 3—4, 88a, 7, 88b, 5, 89b, 2, 123a, 7, 123b, 5, 7, 125a, 7, 140b, 6, 144a, 4, 146 b, 5, 148b, 3, 150b, 1, 151b, 3, 154a, 6, 154b, 5, 155a, 2, 159a, 6, 162a, 7, 165b, 3—4, 169a, 4, 171b, 5, 174b, 7, 175a, 6, 175b, 4, 176b, 1, 178b, 1, 179a, 4^2, 182b, 7, 183 b, 1, 190a, 4, 192b, 4, 197a, 6, 204b, 4, 208a, 3, 214a, 4, 240b, 2, 241a, 5, 249a, 2, 258b, 1, 259a, 5, 277a, 1, 6, 278a, 3, 278b, 2, 287a, 7, 288b, 2, 4, 295a, 5, 361b, 2, 362b, 5, 363a, 3, 373a, 5, 374a, 6, 375a, 7, 375b, 6, 376b, 2, 389a, 6, 412a, 6, 412b, 1, 5—6, 7, 414a, 5, 415a, 6, 415b, 2, 419b, 2, 438b, 4—5, 440a, 4, 443a, 6, 452a, 6, 452b, 4, 6, 453a, 3, 456a, 1, 7, 457b, 1, 458a, 3, 183a, 1.
avijānaka 92b, 4.
avidvas, -sa 53b, 3, 60b, 7, 61b, 3, 62b, 5, 195a, 3, 281a, 2—3.
avedhamāna 32a, 7, 153a, 5.
avyāvadhya 274b, 5(F 22a, 1).

aśraddadheya	299b, 3.
aśraddha	52b, 7 ; 457a, 4.
asaṃvṛta	264b, 3, 453b, 2.
asaṃgapratibhāna	101a, 3 ; 37a, 3, 37b, 1.
(a)saṃghaṭṭitakāya	80a, 6, 240b, 2—3.
asantaka	268a, 6.
asaṃpravedhamāna	28a, 3, 4.
asāraka	268b, 4.
-ā 'sma	21b, 5, 114a, 7^3, 114b, 2, 119a, 3, 119b, 5, 143a, 7, 202a, 1, 2, 203a, 2, 211a, 3, 4, 262a, 6, 293b, 6 ; 52a, 1, 2, 75b, 5, 102b, 2, 103a, 2, 7, 182b, 3^2, 196b, 5^2, 201a, 6. cf. 103a, 2, 103b, 1, 2, 112b, 2—3, 5.
āgāḍhatara	216a, 3, 455a, 7—b, 1.
ācāriya	64a, 4, 119a, 7, 360a, 3.
ājñātacaryā	194b, 6, 209a, 2—3.
(dur)ājñānana	36b, 4, 40b, 2—3, 3.
(tad)ātireka	231b, 5, 232b, 4, 238a, 6.
āttamanaḥ	64b, 1, 74a, 1, 207b, 2, 459a, 1.
āniśaṃsa	377b, 7.
ānuśaṃsa	282b, 6(F ānṛśaṃsa 26b, 5).
ānṛśaṃsa	380a, 6 ; 360b, 1.
ābhasvara	345a, 3, 351b, 1.
āmantrayati	78a, 7, 140b, 1, 147b, 7, 197a, 1, 206b, 7, 208a, 2, 209b, 2, 211b, 2, 218b, 6, 232b, 7, 242a, 2—3, 257b, 6, 295a, 6, 295a, 7—b, 1, 296a, 5, 302b, 3, 6, 303a, 1, 303b, 1, 340b, 5, 360b, 4, 377b, 3.
āmantrayate	250a, 2—3.
ārādhayati	34b, 7—35a, 1, 75a, 2, 210b, 2, 371b, 3 ; 30a, 3—4, 133b, 2, 148a, 2, 178a, 2, 278b, 2, 366b, 3, 6.
āvaṭī	227a, 1.
āvaḍī	265b, 7.
āśaya	53a, 5, 54a, 1, 56b, 3, 59a, 2, 67b, 5, 117b, 3, 143a, 5, 186a, 6, 281b, 7 ; 48a, 2^3, 2—3, 48b, 7^4, 49b, 5^2, 6^2, 50b, 3^2, 3—4, 5, 79a, 4, 79b, 1, 122a, 1, 137a, 3, 190a, 7, 221b, 2.
āsrava	66b, 3, 130a, 7, 339a, 5 ; 40a, 5, 52a, 4, 173a, 5, 173b, 2, 334b, 1.
inā	272b, 2, 327a, 1, 360b, 4.
imena	35a, 5, 95b, 2 ; 298a, 6.
istribhāva	258a, 4.
istrī	344b, 3.
īdṛśaka	35a, 6, 120a, 6, 360a, 5.
uccakaṇṭhatā	364b, 3.
uccatvena	329a, 5 ; 146a, 6, 148a, 4—5, 153a, 7, 226b, 2, 234a, 7—b, 1, 234b, 2, 249b, 4, 325a, 7.
ucchrepa	H 219. 5^2.
uttari	186a, 3, 203a, 2.
uttare	301b, 3 ; 154a, 3, 324b, 4(uttaraṃ).
utsīḍha	263a, 2(F 14b, 6).
utsphāṭayati	91a, 7.
udghāṭana	239b, 1.
udghāṭayati	230b, 4.

upanikṣipaka 122a, 4.
upaniṣā 287a, 4, 321b, 3.
upari 99a, 6 ; 229b, 5, 230a, 3, 240a, 1, 3, 242a, 1, 252b, 5, 7, 377a, 7.
uparima 13b, 5, 341b, 2, 342b, 4, 435a, 5, 6.
upariṣṭāt 251a, 2.
upariṣṭima 185a, 5.
upare 184a, 6, 350b, 5, 351a, 6.
upasaṃkramuḥ 94a, 2, 185a, 1 ; 155a, 3, 159a, 6, 162a, 3, 7, 165a, 7, 165b, 4, 169a, 5, 199b, 1, 257 a, 3, 438b, 2.
upasaṃkrāmatuḥ 436a, 7.
upākrośa 262b, 2.
(kaḥ punar) upāyaḥ 82a, 6, 206b, 6, 285b, 4, 5, 6, 7, 286a, 1, 6, 286b, 4, 7, 287a, 2, 323b, 3—4, 324b, 5, 386b, 2—3, 451a, 6.
upāyakauśalyeṇa 79a, 2, 82a, 3, 7, 82b, 2—3, 108b, 6, 113a, 2, 113b, 2, 183b, 1, 190a, 6, 308b, 3, 311 a, 4, 5.
usthedyayatna(?) 117a, 2.
ekâṃśa 102a, 4, 204a, 6, 380b, 3, 431b, 7.
etādṛśa, -śī 60a, 7—58b, 1, 62b, 7, 63a, 4, 64a, 2, 73b, 3, 91b, 5, 92b, 1, 93a, 1, 94b, 5, 101b, 2, 115a, 5, 116b, 5, 117b, 2, 118b, 3, 130b, 4, 152a, 7, 152b, 1, 161b, 5, 165a, 2, 189 a, 7, 196b, 2, 199a, 1, 225b, 4, 243a, 2, 244b, 2, 292b, 1, 322a, 3, 371b, 1, 380a, 6 ; 453b, 2.
etādṛśaka 22a, 1, 93b, 3, 198b, 7, 202a, 1—2, 345b, 7.
etāvanta 52a, 2, 419b, 1, 421b, 2.
edṛśa 18a, 3, 63a, 5, 74b, 6, 74b, 7—75a, 1, 158b, 3, 199a, 1, 202b, 6, 301a, 7, 323a, 3, 329b, 5—6, 7, 342a, 4 ; 424b, 4—5, 437b, 3, 453b, 1.
edṛśaka 63a, 5, 95b, 6, 342a, 5.
emeva 101b, 1, 127b, 7, 202b, 7, 224b, 5, 280a, 4, 301b, 5 ; 94b, 7, 118a, 3(evam eva).
eva- 152a, 5 ; 77b, 5—6, 151b, 3—4², 157a, 4—5⁴, 193b, 7, 216b, 7, 256b, 4—5, 298a, 6, 298b, 6², 7², 299a, 4², 305a, 2², 3⁴, 306a, 7, 336a, 2², 368b, 4, 419b, 4, 426a, 1, 447b, 2, 3, 449a, 2², 3², 452a, 3, 452b, 1, 2, 454b, 3, 455a, 6³, 455b, 1, 3.
evarūpa 15a, 2, 3, 7, 15b, 4, 16a, 3, 23a, 2, 5, 7, 41a, 5, 45b, 7, 52a, 7, 52b, 2, 64b, 4, 5, 65a, 2, 66a, 2, 6, 72a, 6, 75b, 6, 84b, 5, 102a, 1, 103a, 7, 103b, 3, 112a, 1, 121b, 1, 144a, 3, 146b, 2—3, 148b, 1, 161a, 6, 164b, 5, 168a, 2, 189b, 5, 192b, 2, 199b, 6, 204b, 2, 208a, 7², 227b, 3, 228a, 6, 7, 277b, 4, 278b, 3, 284b, 3, 291a, 5, 298b, 7, 300b, 1—2, 303b, 1—2, 328a, 5, 360b, 5, 361a, 4, 5, 365b, 3, 367a, 5, 7, 376a, 4, 382b, 1, 393a, 4, 397b, 1, 454b, 6.
occhannaka 329a, 7—b, 1.
otarati 117a, 1(uttarati), 290b, 6(F 31a, 2).
onahati 123b, 2²(unnahati).
aulohnayīt(?) 117a, 4.
kakṣya 262a, 5(F kaccha 14a, 6).
kaṭhalya 141a, 4, 144b, 2, 193a, 2, 233a, 6.
kaḍḍhamāna 90b, 7—91a, 1.
katamatra 412a, 3.
karmâbhisaṃskāra 215a, 4, 300b, 3, 4.
karhacit 276b, 5—6.
kalavīkara 344b, 4.
kalavīgara 163a, 1.

kavāṭa 240a, 5.
kaśaṭṭha 53a, 2, 62a, 1.
kaṣāya 18b, 3 ; 51a, 5, 5—6, 6⁴, 51a, 7—b, 1.
kasāda 63b, 5, 70b, 6.
kahim 18b, 1, 63a, 3, 96a, 3, 116a, 2, 168b, 3, 330b, 3 ; 109a, 3.
kāṭakaṃbala 109a, 4—5.
kāṭaparvata 233b, 1, 236b, 1, 237a, 6—7.
kāḍaparvata 410a, 2.
kuḍḍa 90a, 4, 7 ; 77a, 2.
kuṇḍalaka 109a, 5.
kuṇḍikā 109a, 5.
kumāraka 57b, 1, 58a, 2, 93a, 3, 93a, 7—b, 1, 349a, 3—4, 350a, 5 ; 78a, 1—2, 78a, 4², 7², 81 a, 7, 81b, 3, 331b, 3.
kumārakabhūta 8b, 3, 156a, 2, 173b, 4—5, 175a, 4, 177a, 4.
kumbhāṇḍa(ka) 91a, 5, 92a, 2—3, 7, 92b, 7.
kṛtâñjali 19a, 2, 35b, 3, 42a, 6, 42b, 1, 61a, 2, 62b, 2, 115a, 3, 145b, 7, 217b, 2, 218a, 4, 281 b, 1, 3, 282a, 3, 301a, 6.
-kṛtvaṃ 288a, 1.
-kṛtvā 155a, 5, 159a, 7, 162b, 1, 165b, 5, 169a, 6, 414a, 2, 446a, 3.
ketādṛśa 22a, 2.
koṭi very common.
koṭayaḥ (Acc. pl.) (verses)17a, 3, 31a, 2, 31b, 3, 34b, 2, 35a, 1, 3, 56b, 2, 58a, 3, 59b, 5, 7, 60a, 6, 72b, 4, 96a, 1, 120b, 2, 129b, 5, 145a, 5, 145b, 2, 149a, 7, 151b, 6, 161b, 6, 167a, 6, 186b, 5, 187a, 2, 188a, 6, 195b, 2, 4, 5, 198a, 1, 206a, 3—4, 217b, 5, 218a, 7, 218b, 2, 226a, 3, 280a, 6, 282b, 4, 5, 291b, 5, 323a, 4.
koṭikatva 273a, 3.
koṭima H 179. 6.
koṭya 63a, 5, 94b, 3, 371b, 1.
koṇapalikuñca 110a, 7, 111a, 2.
kukṣipalikuṃce 108b, 1.
koṃṭinya(<kauṇḍinya) 197a, 4.
krīdāpana 92b, 3 ; 79b, 6.
krīdāpanaka 98a, 4 ; 79a, 5, 79b, 2, 5, 80a, 1—2, 80b, 4, 82a, 6, 84b, 7, 89a, 5, 154b, 3, 5—6.
kṣetra (masc.) 16b, 6, 31b, 4, 145b, 1, 152a, 6.
khakkhaṭa 256a, 6(F kakkhaṭa 10b, 1).
khaṭuṅka 256a, 7(F kaṭuṅka 10b, 2).
khaṭṭayati 269a, 1.
khāṇḍa 339a, 2.
khuṭṭaka 98b, 2, 116b, 2.
khuḍḍaka 98b, 7. cf. khu(ḍ)ḍak(e)bhir yānebhi dīrṇebhi(Dutt's ed. p. 56).
khuḍḍalaka 98a, 5 ; 65b, 1, 122b, 5, 435a, 7.
khuḍḍikā 129a, 6.
khuḍḍīka, -īkā 127b, 2, 129a, 4.
khoḍasarpin 98b, 5.
(ā)khyāyati 218b, 5 ; 22b, 7—23a, 1.
gaṃgavālikā 17b, 5, 21a, 4, 32a, 6, 34a, 2—3, 39b, 4, 42a, 6, 58b, 6, 99b, 3, 120b, 1, 4, 145b, 6 —7, 149b, 5, 186a, 1, 186b, 2, 206a, 5—6, 226a, 5, 242b, 4—5, 281a, 7, 292a, 5. gaṃgā- 292a, 3, 6, 293a, 5.

gaṃgānadīvālikā 173b, 2, 176a, 5, 177b, 4, 179a, 7, 179b, 7, 192b, 7, 205a, 2, 205b, 7, 232b, 2, 3, 238a, 5, 249a, 5, 6—7, 283a, 3—4, 283b, 6, 284a, 1, 362a, 5—6, 382a, 7, 404b, 3, 407b, 5, 417a, 3, 425b, 5, 440b, 5, 455b, 4—5.
gaṃgānadīvālukā 231b, 4, 284b, 4, 6, 285a, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 285b, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 286a, 5, 6, 286b, 3, 291a, 4, 291b, 3, 372b, 2.
gajarājan 448a, 4, 449b, 1.
gajāyāṃ nagare 298a, 1(F 34b, 6), 301a, 3 ; 298b, 4, 303b, 3—4.
gaṇin 284b, 5, 6(F 27b, 8 gaṇanin). mahāgaṇin 301a, 4 ; 284b, 5, 6(F 27b, 8 mahāga=ṇanin).
gatāgata 152a, 5.
gatiṃgata 33b, 6, 130b, 1, 195a, 7, 196a, 6, 301a, 5 ; 8b, 1—2, 191a, 6—7, 191b, 1, 193b, 5, 438a, 2.
gameṣayati, gameṣati 96a, 3, 119b, 1, 158b, 3, 165a, 2, 195a, 5, 267a, 5.
gameṣin 3a, 3.
gāḍhīkṛtasaṃjñin 308b, 1.
gāthābhigīta 185a, 3 ; 160b, 4, 163b, 7, 167a, 3, 171b, 1, 249b, 6, 253a, 6, 291b, 4—5.
gūthoḍya 141a, 5, 144b, 2, 193a, 3, 233a, 7.
grahīta 116a, 6^2, 159b, 7 ; 368a, 6, 456b, 7.
(anupari)grāhikatā 269b, 6—7.
(nāma)grāhikā 269b, 2—3, 4, 4—5.
glānaka 311b, 4, 5.
caṇpaka 346b, 1, 387a, 1, 403b, 4. Fol. 175a, 6.
cīrṇacarita 71b, 1, 173b, 7, 177a, 2, 299b, 6.
ceṭaka 186a, 3—4.
cela 351a, 5 ; 74a, 5, 200b, 4.
coṭa 200a, 2.
coṭaka 115b, 2.
coṭakaṃbala 109a, 5.
coḍa 115b, 4, 116a, 7, 202b, 2.
(duś)coḍaka 116b, 2.
corakacorikā 215b, 4.
c(y)avati 16b, 7 ; 14a, 1, 259a, 2, 366b, 1, 451a, 3, 451b, 4.
cyavati, -te 98a, 1, 307a, 3, 356b, 4.
cyuta 31b, 4, 98a, 2^2, 3, 98b, 3, 170a, 5, 194b, 7, 351b, 1 ; 258a, 3.
chaṃbitatva 68a, 3.
chorayati 217a, 6, 242b, 5—6, 273a, 3—4 ; 310a, 6.
jarjara 293b, 3.
jarjarikā 59b, 1.
jalūṣita 92a, 2.
jalla 267b, 5 ; 264b, 2, 453a, 6—7.
-jātika 200b, 7—201a, 1, 269a, 7, 334a, 1.
-jātīya 257b, 2(F -jātika 11a, 6).
jānati 155b, 5, 156b, 3—4, 345b, 5, 349a, 4^2, 6, 7, 349b, 1—2, 350a, 4, 6, 7, 350b, 1, 3—4, 5, 351a, 3, 3—4, 6, 351b, 1, 3, 5, 7, 359b, 5, 360a, 2—3, 380a, 2.
prajānati 226a, 2, 350a, 2, 350b, 1.
vijānati 140a, 4, 360a, 1—2.
tathānye-tarjanā 233b, 3—4, 236b, 2, 237b, 1.
20b, 2, 225a, 4, 225b, 1, 281a, 2.

talaśaktikā 59b, 6.
tahim 32a, 2, 34a, 4, 6, 40a, 3, 62a, 2, 73a, 6, 98a, 1, 99b, 7, 142a, 6, 142b, 2, 186a, 1, 186b, 6, 196a, 6, 198a, 4, 206a, 5, 217a, 7, 226a, 1, 242b, 1—2, 270a, 7, 270b, 1, 281b, 3, 282b, 3, 4, 330b, 1, 6, 344b, 4—5, 350a, 6, 351a, 3, 7.
tāṭanā 261a, 6, 271a, 6.
tāṭāvacāra 220b, 2.
tāttaka 149b, 5.
tāttikā 292b, 3—4.
tādṛśaka 35a, 5, 73b, 4.
tāyin 32b, 3, 61b, 6, 63a, 2, 64a, 4, 118b, 3, 142b, 3, 169b, 7, 198b, 3, 5, 292a, 4, 292b, 1, 293a, 7.
tīrthika 261b, 5, 262a, 1, 267a, 3 ; 264a, 3.
tīrthya 67b, 4.
tuṣṇi, tuṣṇī 185a, 3, 202a, 7.
tuṣṇībhāva 45a, 6, 160b, 7, 164a, 4, 167a, 7, 288b, 2, 3.
trir api 43b, 6, 44b, 4.
daśaddiś 21b, 1, 38a, 7, 38b, 7, 39a, 3, 7, 39b, 6, 67a, 3, 96a, 3, 130a, 4—5, 147b, 4, 164a, 1, 170a, 1—2, 3, 184b, 5, 187a, 3, 206a, 6, 210b, 3, 242b, 3—4, 293b, 5, 430a, 7—b, 1.
daśanakhâñjali, -lī 155a, 5, 204a, 7, 240a, 2, 283a, 6, 289b, 1, 376a, 5—6, 435b, 5, 441a, 2, 441b, 2—3, 457b, 3.
daśasu ddiśāsu 58b, 6, 61a, 6—7, 198a, 3, 210b, 7, 243a, 5, 273b, 1.
daśo diśaḥ 262b, 6.
dahara 114b, 3, 281a, 1, 301b, 2, 4—5 ; 103b, 4, 6, 109b, 3, 156a, 3, 173b, 5, 299a, 7, 306a, 5.
duśya 94b, 2, 120b, 3, 270a, 6.
duḥśraddadha 62b, 4.
duḥśraddadheya 301b, 4.
duḥśrāddheya 74b, 4—5 ; 299b, 4.
duṣya 81a, 2, 231b, 7.
dvir api 42b, 5, 43a, 7.
dharaṇi 9a, 5, 107a, 6, 287a, 5—6.
dharmanetrī 33a, 6, 58b, 3, 96b, 1, 242b, 7, 243a, 2.
dharmamudrā 97a, 2.
dharmasvabhāvamudrā 35b, 3.
dhāraṇi 281b, 6 ; 8a, 5, 9b, 6, 252a, 1, 260a, 5, 337b, 1, 382a, 6—7, 382b, 4, 383a, 4, 6, 383b, 3, 384a, 5, 7, 448b, 6^2, 7^2, 449b, 5, 450a, 1, 2, 4, 7.
nāmayati ati- 66a, 1. apa- 73a, 4 ; 108b, 4—5^2, 153b, 4, 427b, 4—5, 442a, 6. ava- 457b, 2. upa- 18a, 4, 187a, 5, 216b, 6, 333a, 7, 428b, 1—2, H 61. 2. pari- 18a, 1, 297b, 1, 298a, 2 ; 183a, 2—3, 201b, 3—4, 296b, 2, 300a, 3—4. pra- 18b, 2 ; 102a, 5—6, 257a, 4—5, 257b, 4, 260b, 1, 394b, 1.
nikuṇḍikā 215b, 3—4.
nipuṇa 39b, 2—3, 4, 5, 270b, 4.
niropadhi 294a, 3.
nirjita 71b, 2, 277a, 1—2^5.
nirdhāpana 95a, 7 ; 86b, 1.
nirmitaka 235a, 2, 4, 287b, 4—5, F 29b, 2—3.
niryāti 347b, 7.

niryāyati, -yāpayati 65a, 7, 65b, 5, 85a, 3, 88b, 7.
nirhāra 73a, 2, 139a, 5—6.
niṣkālanā 262b, 1, 271a, 7.
niṣpalāpa 53a, 2—3 ; 45a, 7—b, 1.
no(<na+u) 55b, 5, 7, 186a, 2, 203a, 3, 269a, 1, 357b, 2.
pañcāśatima 338b, 5.
pañcāśatimaka 332b, 2, 3, 335a, 4, 335b, 1, 336a, 2.
pañcāśatī 98b, 4, 159b, 7.
paduma 301a, 5 ; 12a, 5.
paraṃpara, -parā 34b, 1, 40a, 3—4, 60b, 2, 92b, 7, 198b, 7, 199a, 3, 338b, 6, 339a, 6, 339b, 1 ; 332b, 1, 2, 335b, 2, 336a, 2—3.
parikarman 71b, 2, 290a, 6, 290b, 2, 299b, 7, 300a, 1.
parikuṭṭaka 261b, 4, 6—7.
paricārayati 77b, 4, 84a, 2, 7, 86b, 3, 92b, 3, 347b, 5.
paricāryate 93b, 3, 340a, 4—5.
paritta 199b, 6—7, 256a, 6.
parinişpadyati 217a, 1.
parinişpanna 174a, 5, 214b, 7—215a, 7, 228b, 7, 229a, 3, 299a, 6, 321b, 1, 456a, 2.
parinişpādana 207a, 6, 222a, 7.
paribuddha 345b, 1.
paribuddhyati 85a, 7, 323b, 2, 343b, 6, 358b, 1.
paribodhita 296b, 5.
paribhāvita 18b, 7, 19a, 5 ; 8a, 7.
paribhāṣaka 262a, 4.
paribhāṣaṇa 225b, 1.
paribhāṣati 202b, 4 ; 364a, 5, 364b, 1.
paribhāṣā 20b, 1, 66b, 1, 322a, 6, 370b, 4.
parimocana 92b, 4 ; 83b, 2, 4.
parimocayati 84b, 5—6, 310a, 2.
parisaṃsthāpayati 296a, 1(F 33b, 4) ; 233b, 4, 235b, 6, 236a, 2, 6, 236b, 3—4, 5, 237b, 2, 5, 238a, 2, 242a, 1—2, 296b, 4, 377a, 7—b, 1.
paliguddha 60b, 3.
paliśuddha 221b, 2.
paścimaka 34b, 1, 35a, 2, 73a, 4, 147b, 2, 280b, 2 ; 24b, 5, 29b, 6, 52a, 2, 277b, 6—7, 278b, 7.
paścimikā pañcāśatī 447a, 7, 449a, 1, 4, 454a, 1, 454a, 7—b, 1.
pāpaka 99b, 4, 170a, 5, 430b, 7 ; 109b, 7, 132b, 7, 442a, 1, 2, 455b, 1.
pāpīmat 141b, 2, 277a, 3, 5—6, 406a, 3—4, 447b, 4.
pāracitraka 21b, 2 ; 347a, 6.
piśācaka 92a, 3—4, 356a, 1.
pīṣayati 133b, 3.
pīṣāpayati 310a, 5(H 58. 6 pīṣapayitvā).
putra(nt.) 25a, 7, 82a, 7.
puri 195a, 4.
purima 16b, 5, 55a, 7, 56a, 5, 61a, 4—5, 63a, 2, 97a, 5, 118a, 2, 339a, 7.
puṣkalatā 70a, 7, 252a, 4.
pustaka 329b, 4^2, 6 ; 213a, 5, 6, 214b, 4, 5.
pustakagata 273a, 1.
pūjanā 59b, 2, 330a, 6 ; 140b, 3, 144a, 1, 146a, 4, 146b, 3, 148a, 3, 148b, 2, 155a, 4. 204b,

6, 220a, 7, 220b, 7, 227b, 2—3, 354a, 3, 354b, 2.
pūrvaka 202b, 7 ; 15a, 6, 23a, 1, 2—3, 24b, 5, 48b, 1, 290a, 5², 321a, 7, 335b, 4, 366b, 4, 368b, 1—2.
pūrvikā 69b, 2, 4, 307b, 7.
peṭaka 17b, 7, 279b, 7(pīṭhaka!).
poṇḍarīka 12a, 6, 346b, 3.
pratikṣepakāla 273b, 7.
pratipatti 121a, 1 ; 381b, 2.
pratipadā 172a, 3.
prativahati 177a, 7, 223b, 7.
prativitarka 143b, 5, 197a, 1, 206b, 7, 259a, 1, 291b, 4.
pratisaṃyukta 24a, 4, 25a, 4—5, 189b, 7, 321b, 1, 362a, 3.
pratisaṃlyāna 330a, 1 ; 175b, 6, 176b, 2—3, 266a, 2, 2—3, 328a, 2—3, 3.
pratisaṃvid 193b, 5.
pratisaṃvidā 195a, 7, 196a, 5—6 ; 191a, 6.
pratisaṃvedin 135a, 3.
pratisaṃmodayati 265a, 6—7, 265a, 7—b, 1, 265b, 4, 291b, 1.
pratisallīna 175b, 6, 176a, 2.
prabhasvara 58b, 3, 198a, 3, 297b, 7(F 34b, 5), 359a, 6.
pravāṭa 115a, 1.
pravāḍa 17b, 7, 280a, 2 ; 76b, 6, 104a, 3—4, 246b, 3—4, 276b, 1, 333b, 2.
praviṣṭaka 202a, 5.
prāṇa 19a, 6, 20a, 5, 21b, 2, 31a, 5, 33b, 4, 34b, 2, 35a, 3, 43a, 5, 44a, 7, 53a, 6, 55a, 2, 56b, 2, 58a, 3, 60a, 6, 72b, 4, 98b, 5, 115a, 2, 115b, 6, 129b, 5, 145b, 2, 147b, 3, 5, 167a, 6, 170a, 4, 184b, 3, 186b, 5, 187b, 7, 188b, 6, 198a, 1, 3—4, 226a, 2—3, 245a, 3, 273b, 6, 281a, 3, 4, 281b, 2, 282b, 5, 323a, 4 ; 8b, 2, 43a, 1², 2², 44a, 1², 1—2, 2, 45a, 3, 77a, 1, 155a, 1, 173a, 4, 173b, 2, 174b, 5, 175b, 2, 176a, 6, 177b, 4, 366a, 6, 432a, 6, 438a, 7, 439a, 4.
prāṇaka 267b, 3.
phalgu 53a, 3 ; 45b, 1.
phāḍayati 91a, 7.
phāṣa 200b, 3. F 20b, 5, 30b, 2, 4 ; F 6a, 1, 30a, 8.
bampha 7a, 5.
balâbala 53b, 7—54a, 1.
bādhati 404a, 7, 453b, 6.
biṃbara 365a, 6, 394a, 1.
buddhanetrī 69a, 1, 97b, 6, 98b, 1, 99b, 1, 149b, 4, 243a, 2.
brahmāṇa- 158b, 1, 159b, 4, 160a, 3, 160b, 3, 161b, 1, 162b, 6, 163a, 6, 163b, 6, 164b, 7, 166a, 2, 166b, 2, 167a, 2, 168a, 5, 169b, 4, 170b, 6, 171a, 7, 171b, 6. cf. 185a, 5—6.
bhadraka 100b, 5, 155b, 1, 186b, 6, 196b, 3(su-) ; 192a, 3.
bhikṣuṇikā 225a, 6, 270b, 1—2.
bhīṣaṇaka 181a, 6.
bhūyasyā mātrayā 137a, 3—4, 448b, 5.
bhūyiṣṭhataḥ 67a, 6—7.
bheṣyati 22a, 5, 33b, 7, 53b, 5—6, 54a, 4, 63a, 1, 64a, 4, 72b, 7, 73a, 7, 116a, 2, 118a, 4, 142a, 7, 142b, 2, 3, 4, 7, 143b, 3², 145b, 1, 6, 7, 149b, 4, 196a, 1, 2², 5, 196b, 1, 1—2, 197b, 7, 198a, 2, 198b, 2, 3, 210b, 5, 211a, 5, 224b, 4—5, 226a, 1, 262a, 7, 280b, 6, 340a, 7.

bheṣyate 68b, 7, 73a, 3, 141b, 7, 158b, 3, 279b, 5.
bhoti 33b, 1, 54a, 1, 5, 63a, 4, 68a, 1, 73b, 2, 93a, 4, 94b, 7, 95a, 7, 96b, 6, 7^2, 98a, 2, 5^2, 6, 98b, 2, 7, 99a, 3, 5, 99b, 2, 3, 5, 7, 100a, 2, 3, 101b, 2, 118b, 7, 119a, 1, 6—7, 130a. 2, 152a, 6, 170a, 7, 188b, 6, 189a, 6, 194b, 2, 224b, 5, 7, 226a, 4^2, 244b, 7, 245a, 3, 245b, 6^2, 7, 246a, 1, 2, 267a, 2, 269a, 3, 271b, 1—2, 273a, 7, 273b, 3, 4, 6, 281b, 3, 282b, 5, 6, 339a, 7, 339b, 3, 5, 6, 7, 340a, 2, 341b, 7, 342a, 5, 344a, 5, 344 b, 5, 351b, 2, 4, 352a, 3, 355a, 5, 356a, 2, 4, 357a, 7, 359a, 5—6, 359b, 4, 360a, 5, 6^2, 7, 371b, 2, 380a, 5, 429b, 1, 431b, 6. bhavati(r. bhoti) 99b, 4, 245b, 5.
manāpa 79a, 7, 79b, 5, 80a, 3, 81b, 2, 148b, 5, 333a, 7, 424b, 4.
manyughoṣa 282b, 6. H 3. 9(mannyughoṣa).
manyuśrī F chap. XIII. H 4. 6, H 218. 4.
mannyusvara H 4. 3, 6. Bongard-Levin Frag. Ia, 2.
margati 60b, 3, 91b, 1, 101a, 5, 101b, 1^2, 117b, 7, 161b, 5 ; 103b, 2, 111b, 5, 112b, 5, 114a, 4, 165a, 6.
malla 267b, 5 ; 264b, 2, 453a, 7.
mahanta 90a, 3, 91b, 1, 5, 93b, 1, 5, 114b, 1, 6, 188a, 3 ; 74a, 7, 76b, 7, 77b, 6, 81a, 2, 103 b, 6, 112a, 3, 122b, 1, 159a, 1, 162a, 1, 165a, 5, 168b, 5, 183a, 2, 220a, 2, 227a, 4, 228a, 1, 6, 294b, 3^2.
mahantikā 92b, 6—7.
mahantī 187b, 5.
mahallaka 115a, 5 ; 76b, 4, 102b, 1, 104b, 7, 106b, 5, 311a, 7.
mahābhiśakya 281b, 5.
mahābhiṣaṭka 155a, 6, 280a, 7.
maheśakya 157a, 5, 174a, 4, 193b, 6.
mārdava 273a, 6—7 ; 71b, 3, 209b, 1, 4.
mukti 57a, 3, 94a, 6, 7, 115a, 1, 280a, 1—2 ; 76b, 6, 104a, 3, 246b, 3, 276a, 7, 276b, 1, 333b, 2, 376b, 3, 377a, 1, 414a, 3, 422a, 3.
muktikā 117a, 7, 350b, 4.
mudgara 261a, 6.
mulya 19b, 6^2, 94b, 3, 202a, 6, 350b, 4 ; 111a, 2, 200a, 2, 200b, 4, 201a, 2, 254b, 2, 413b, 7, 427b, 4.
muhūrtaka 244b, 6—7, 245b, 5, 246a, 3, 339b, 4, 340a, 3—4.
mṛduka 94b, 2.
mora 344b, 4.
moṣṭika 267a, 2—3 ; 264a, 6—7.
mrakṣa 109b, 6, 453b, 6.
mrakṣin 350b, 2.
yadbhūyaḥ 71a, 6.
yadbhūyasā 65a, 5.
yadbhūyiṣṭham 71b, 3.
yadbhūyena 364a, 4.
yavana 329a, 6.
yāttaka 338b, 7, 339a, 7 ; 257a, 2, 305a, 5, 400a, 7, 403a, 6.
yāttikā 292b, 2.
yādṛśaka 38a, 6, 127b, 6, 296a, 3—4.
yānaka 93b, 1.
-yānīya 87a, 2—3, 7, 88a, 1.
yāpanīya 414b, 1.

yāpayati 14a, 3, 49b, 2, 178a, 6, 404a, 6.
yāvantika 122a, 5.
yoniśa 269a, 1 ; 296b, 7, 453b, 3.
ratana 22a, 5, 202a, 6, 202b, 4, 6, 217b, 2, 243b, 1, 340a, 5, 349a, 7.
ratha(nt.) 94a, 3, 4 ; 89a, 4, 276b, 2, 333b, 2^2, 2—3, 3.
rathaka 93b, 1 ; 79a, 5—6, 6^2, 79b, 4^3, 80b, 5^3.
ramaṇīyaka 79a, 5, 79b, 2, 80a, 2, 80b, 5, 89a, 5, 154b, 3, 6.
rahasya 63b, 3, 4, 126b, 4 ; 69b, 1, 3, 215b, 4, 219a, 3, 378a, 1.
rāmaṇyaka 86b, 2.
laṃgaka 98b, 7.
lubdhaka 264a, 7.
lokāyata 101b, 2 ; 264a, 4(F lokāyita 15b, 2).
lokāyatika 264a, 5(F lokāyitika 15b, 3).
lokāyita 453a, 5.
lohitamuktyā 146a, 7, 148a, 6, 227a, 3, 246b, 4.
vaṅka 55b, 5, 116b, 2, 261a, 7 ; 257b, 2, 338a, 1, 2, 3, 455a, 2.
vatsaka 350a, 4.
vaśībhūta 199a, 5 ; 6b, 7, 40a, 5—6, 75a, 5, 196b, 4, 197a, 3, 201b, 7.
vādyabhāṇḍa 59b, 3, 329a, 2.
vāmalokāyatika 264a, 5(F vāmalokāyitika 15b, 3).
vālikā 39b, 2, 186b, 7, 244a, 3, 245a, 6, 292a, 3 ; 231b, 5, 232b, 4, 238a, 6.
vigaḍita 90a, 4, 7 ; 77a, 1—2.
vighuṣṭaśabda 67a, 3, 198a, 3, 206a, 7 ; 8b, 2.
vicitraka 90b, 2.
(gṛha-citta-)vicintika 261b, 4(F gṛha-cintā-vicintaka 13b, 8).
vijñapaka 289b, 2—3, 290a, 3.
vijñu 292b, 5, 293b, 4 ; 343a, 4.
viraḍa 337b, 5, 455a, 2.
virādhita 382b, 1, 383b, 1, 384b, 1.
viśrāmaṇa 189a, 4, 189b, 1 ; 182b, 7, 183a, 7, 183b, 2.
visrabdha 109a, 4.
visraṃbhayi 117a, 6.
visraṃbhika 118b, 4 ; 110a, 6.
viheṭhana 277a, 4(F viheṭana 23a, 8).
vītivṛtta 293a, 1 ; 71a, 4, 193b, 6, 283a, 4, 336b, 3.
vītihāra 298a, 6.
vṛttaka 261b, 1.
vṛttika 267b, 6.
vṛṣabhita 189b, 7, 295b, 2, 299a, 1, 377b, 7—378a, 1.
vedanaka 116b, 4, 117a, 2 ; 108a, 6, 109a, 3.
vaineyavaśād upādāya 307b, 6, 309a, 5.
vaimātratā 124a, 6, 306a, 1.
vaiśramaṇa 10a, 5, 383b, 2.
vaiśvāsika 32b, 7.
vaistārika 34a, 1, 73b, 2 ; 456a, 6, 456b, 3(-kī).
vaihāyasam 252b, 5, 7.
vaihāyasi 226b, 2—3, 228a, 1—2, 241b, 6, 394a, 6, 439b, 3.
vaihāyase 145a, 1, 229b, 5, 230a, 3, 240a, 1, 3, 241b, 3, 242a, 1, 251a, 2—3, 287a, 6—7, 377a,

7.
vyakta 54a, 2, 100a, 6, 161b, 6, 187b, 6 ; 173b, 6, 181a, 7, 199b, 5, 309a, 7.
vyāḍa 91a, 1, 91b, 4, 92a, 3, 6, 430a, 1.
vyāpadyati 364a, 4, 364b, 2.
vyāpannacitta 257b, 2.
vyāpādacitta 369b, 2.
śatapādika, -iya 91a, 1, 92a, 7.
śatima, śatama 321b, 2, 335b, 5. H 179. 5, 6.
śākha(masc.) 127b, 4.
śāna 109a, 7. (Skt. śāṇa)
śāni 117a, 3. (Skt. śāṇi)
śunya, -tā 67b, 6, 119a, 4, 130b, 3, 137b, 4, 5—6, 139b, 3, 163a, 3², 187b, 2, 225a, 3 ; 102b, 7, 136a, 4, 6, 136b, 7, 180b, 5, 181a, 6, 191a, 6, 223a, 7, 253a, 3, 266a, 4.
śūnya 18b, 5, 140a, 1, 170a, 2, 268a, 7.
śokaśalya 66b, 3. Bongard-Levin Ib, 3.
śraddha 43a, 6 ; 275a, 1.
śrāddha 457a, 3.
śrāddheya 302a, 3.
śrāmaṇeraka 173b, 6, 174a, 1, 2, 174b, 3—4, 7, 175a, 4, 6, 175b, 2, 176a, 1, 176b, 7², 177a, 1, 2, 3, 4, 178a, 3, 4.
śrāvaṇika 269b, 6, 272b, 7.
śrāvitaka 187a, 2.
śruṇana 243b, 5 ; 230b, 4, 446b, 2.
saṃlīyanā 62b, 6.
-saṃvartanīya 300b, 4, 323b, 3, 327b, 2.
saṃśrāvitaka 187a, 4—5.
saṃkaradūṣita 108b, 3—4.
saṃkaradhāna 116b, 3, 7 ; 108a, 4, 7, 108b, 2, 3, 109b, 4, 110a, 5, 112b, 2.
saṃkṣobha 61b, 7, 262a, 3, 370b, 1.
satkāyadṛṣṭi 100a, 2.
satva(nt.) 92b, 6, 187a, 1 ; 83b, 6, 84a, 7, 84b, 5, 85a, 2, 3, 86a, 1, 87a, 5, 89a, 3, 89b, 4, 135b, 1, 2, 136a, 3, 160b, 2, 163b, 5, 167a, 1—2, 171a, 6, 236a, 2, 252b, 1—2, 306a, 3.
saṃdarśayitukāma 30b, 6—7, 38a, 2, 52b, 6, 126b, 2, 141b, 6, 184a, 2, 266b, 6, 279a, 7.
sandhābhāṣita 36b, 4, 40b, 3—4 ; 46a, 2—3, 126a, 7, 189b, 5—6, 222a, 5—6, 274a, 5.
sandhābhāṣya 41a, 4, 41b, 4, 65b, 6, 74b, 6, 75a, 1, 262a, 7—b, 1, 323a, 7 ; 41b, 1, 126b, 1.
sandhāya 67b, 3, 69a, 1, 380a, 3 ; 41a, 7.
sandhāvacana 64a, 3 ; 180b, 3.
saptātriṃśat 433b, 1.
saptādaśama 331a, 1.
saptāviṃśatima 455b, 7.
samajñā 30a, 2.
samanāmaka 366b, 2, 5, 367a, 1—2.
samādapaka 47a, 4, 177a, 3, 190b, 6, 440b, 3.
samādapana, -nī 46b, 2, 48a, 5, 49a, 3, 50a, 2, 50b, 6, 51b, 4—5(-nī), 83b, 5.
samādapayati, -peti 19a, 6—7, 19b, 4, 31a, 2, 58a, 3, 61b, 5, 62b, 7, 63b, 2—3, 69a, 1—2, 380a, 5 ; 76a, 7, 114a, 2, 136b, 6, 176a, 7, 177b, 5, 179b, 1, 296b, 2, 298b, 1, 299a, 2, 300a, 3, 334a, 4, 5, 366a, 7, 449b, 4, 457a, 4(samādā-).

samāpannaka 240b, 3.
samudghātin 25b, 2—3.
saṃparivitarka 41a, 1.
saṃprajāna 149b, 7 ; 36a, 2, 176b, 2, 391a, 4.
saṃprabhaṇita 154a, 4—5, 220b, 2, 325b, 5.
saṃprayukta 24a, 1—2, 25a, 2.
saṃbhīṣaṇikā 187b, 3.
sahasrika 329a, 7.
sahasrima 152a, 1 ; 321b, 2², 335b, 6—7, 7. H 179. 6, 7³.
saho dhātuḥ 179a, 5, 193a, 3—4, 194a, 2, 4—5, 230a, 1, 233a, 4, 233b, 6, 234a, 1, 3, 235b, 1, 238b, 1, 3, 256a, 4—5, 257a, 1, 6—7, 257b, 1, 260a, 3—4, 283b, 1, 6, 284a, 3—4, 5. 288b, 6—7, 296b, 1, 305b, 2, 324a, 7, 375a, 5, 375b, 1—2, 376b, 1, 377a, 1—2, 418a, 7, 418b, 1—2, 2, 5, 419b, 6. cf. sahaṃpati 74a, 2—3.
sādīyati 266a, 1(F 16b, 5).
sāntikātaḥ 120a, 5.
sābhavyatā 451a, 3, 451b, 4.
sāmukham 19b, 5, 7, 20a, 1—2, 218a, 4. 329b, 1.
sukhāpana 58b, 6—7, 59a, 5, 97a, 2.
supina 281a, 5, 281b, 2, 5.
suvijñapaka 289b, 2—3, 290a, 3.
suvineya 289b, 6—7, 290b, 5.
suvaineya 289b, 3, 290a, 4.
suśodhaka 289b, 7, 290b, 5 ; 289b, 3, 290a, 4.
saukarika 264a, 7, 453a, 7.
saunika 264a, 7, 453a, 7.
sauratya 225a, 2.
skhalita 225b, 3—4 ; 369b, 3.
staṃbhin 55b, 4—5, 97b, 4.
stīna 322b, 2.
strīpoṣaka 267b, 4 ; 453a, 7.
sthahati 129a, 3, 218a, 1, 282b, 2—3 ; 452a, 4. cf. H 6. 11. 西域語文書 20a, 7.
sthāma 17a, 6, 59a, 2—3, 121a, 1 ; 295b, 1.
sparśa 289b, 6 ; 239a, 5, 272b, 5, 289b, 2, 290a, 3, 414a, 7.
smṛta 149b, 7 ; 36a, 1.
smṛtimat 19a, 3, 73a, 2, 130b, 1, 187b, 5, 291b, 7—292a, 1, 295b, 6, 297b, 6, 301a, 7, 301b, 6, 322a, 6, 351b, 5—6 ; 71b, 3, 176b, 2, 391a, 4.
smṛtivat 63b, 4, 100a, 7.
sraṃsayati 254a, 4.
sraṃsitavat 248a, 4 ; 253a, 7—b, 1.
svabhāvaka 139b, 5—6.
svāmika 92b, 2.
harṣā(f.) 19a, 3, 22a, 1, 44b, 4, 64a, 5, 164a, 1.
hiṃsanā(Inf.) 429b, 1, 430a, 1.
hetukṣaya 34a, 1, 60a, 1, 282b, 5.
heṣṭi 296b, 6.
heṣṭima 284b, 3, 287a, 5, 435a, 5, 6.
heṣṭe 60b, 6, 284b, 1—2.
heṣṭena 297b, 5(F 34b, 4).

ho punaḥ 153a, 6, 220b, 3, 221a, 2, 221b, 7.
bhoḥ punaḥ 113b, 6, 183b, 5, 223a, 5, 230a, 7, 392b, 7, 416b, 2, 417a, 5, 422b, 1, 427a, 7, 432a, 5, 433a, 1, 2, 434a, 7—b, 1, 443b, 1, 6, 444a, 2, 455b, 4.

INDEX III

Words selected from the text in the old Central Asian manuscript fragments (Group I)

acintaka H 275. 4. acintika H 4. 10.
addhane O 621a, 3.
addhyāvas(i)ta H 57. 2.
adyavat agreṇa B IIb, 6.
anantaka H 3. 10.
aniñjaprāpta H 6. 4—5.
(aniṃ)jyamāna H 6. 4.
anopalipta H 3. 8—9.
antamaśaḥ H 19. 3, H 20. 2, 6.
antīvāsika H 6. 11.
aparini(r)vbāyamāṇa H 57. 7.
apaśyamāṇa H 57. 6.
apprrameyānāṃ H 63. 3.
abhicarṇṇa H 58. 5.
abhiturṇa H 58. 1—2.
abhinandan(t)i H 58. 10.
abhiprakiramāṇa H 6. 5.
abhiṣṇadarśana H 57. 1.
abhyoddaranti H 3. 1.
araha(ṃ) H 5. 6, arahato H 5. 9.
alpaka H 4. 5.
avaruktakuśalamūla S 20a, 5.
avalokita(svar)a S 20b, 8.
'sma H 4. 2.
ākkrośa H 3. 3.
ākkhyāyati H 4. 8.
ādīkalyāṇa B Ib, 1, H 5. 1.
āpūraṇa B Ia, 4, H 4. 7.
āmaṃtrayati B Ia, 3, H 4. 6—7.
āyuprramāṇa H 63. 2, 4.
āroceti H 57. 8.
idaṃ vācāṃ H 57. 4. idaṃ dharmapa- H 63. 8.
imasmiṃ S 20b, 4, H 63. 4.
imina H 4. 8.
imīdṛśa H 4. 2.
imeṣā(ṃ) B IIb, 5.
irddhiva(nta) O 621a, 7.
ucca H 3. 10.
ucchrepa H 219. 5^2.
upare H 64. 9, H 182. 7.
upahanyati H 181. 1.
ekaraśmiya H 6. 8.
ekavīṅśatima S 20b, 6.
etarahi H 6. 9.
ettaka S 20a, 6.
evarūpa B Ia, 5, IIb, 2, H 3. 7, H 4. 9, 10.
obhāsa H 3. 1.
kaḍapaliku(ṃ)ce B IIb, 9, kaḍipalikūciyāye B IIa, 3—4.
karma(kā)rāpanāya B IIa, 1—2.
k(v)ahiṃci B IIa, 8.
(kāmalo)lāpya H 57. 2.
kilānta H 182. 3.
kukṣībhi H 182. 3.
kuṇḍalakamūlena B IIa, 9.
kumārakabhūta H 4. 6, H 5. 10.
k(u)laputrāho O 621b, 8.
kūṭiya B IIb, 4.
kecâtra H 3. 2, 3.
kesadṛśa H 4. 4.
koṭi H 3. 5^2, H 57. 4, H 63. 5.
koṭayaḥ H 3. 10^2, H 4. 1, H 6. 9.
koṭīkamūlena B IIa, 9—IIb, 1.
kṣāntīya H 3. 3.
kṣetra(masc.) B Ia, 1.
kho puna H 5. 11, H 63. 4.
gagarasvara S 20a, 6, 7, 8, 20b, 4.
gaṅgavālikā H 3. 10.
(gaṃgānadī)vālikasama H 63. 5.
gaṭhamāna B IIb, 5, gaṭamāna B IIb, 4.
gilāna H 3. 5.
gailānya B IIb, 9.
cakkravāṭha H 181. 9.
catvārīśaṃ H 57. 10.
candramasūryapradīpa B Ia, 9.
cari(ṃ) acari H 63. 1.
cātudbīpi(ka) H 64. 1, 3, cātudbaipika H 64. 2.
cūṭi(ka) H 63. 9.
jānati H 181. 4, 5, 8, 9, H 182. 6, 9.
n>ṇ upāyakauśalyeṇa B IIa, 7, śodhayamāṇena B II b, 3, jināṇa H 3. 5, 5—6, apaśyamāṇāś H 57. 6, dahyamāṇā H 58. 2, (ma)ndāravadivyāṇa H 64. 6.
tarjana H 3. 3.
tāttaka S 20a, 8.
tāya ca velāya B IIa, 5.
trayov(ī)śat(ima) O 621a, 3.

triṣ B IIb, 8.
trīśaṃ H 57. 10.
tr(ī)śati- O 621a, 9.
daśaṃ H 57. 10.
dahara B IIb, 3.
dhāraṇīpratilābha H 63. 6.
nirdiśīyanta S 20a, 8.
paṃsudhuṣitagātra B IIa, 5.
paṃcāśaṃ H 57. 10.
paramāṇuraja- H 63. 7, 8, H 64. 3, 4.
paripārśve B IIa, 3.
paribhāṣā H 3. 3.
parimucyiṣyatha H 58. 8.
pariṣā B Ia, 2, H 4. 3, 6, H 6. 4, 6², 9, H 19. 4.
paryyavasānāyāṃn H 5. 3.
paścimaka H 5. 6.
pāracitra H 4. 1.
pibanāya H 58. 6.
pītaka H 58. 1².
putrāho H 58. 7².
purimaka B Ib, 8, H 5. 5—6.
pūrvbaka H 4. 8².
pṛthivīyaṃ S 20b, 7.
prakaṃpita H 6. 6.
(prati)hanyati H 181. 1.
pradītyasamutpāda H 5. 2, 8.
prāṇa H 4. 1.
priyacakṣutā B IIb, 3—4.
babhūvatuḥ H 222. 3, 4.
bodhāya H 3. 1, 7.
bodhisatvôtpāda H 6. 3.
bhavanta B IIa, 7.
bhāṣīyamāṇa H 63. 3.
bhaiṣajyarājan S 20b, 3.
bhaiṣajyarājasama H 19. 2.
bho puruṣa B IIa, 8, IIb, 1, 3, 4, 5, H 21. 3.
bhoti H 181. 2.
makṣin H 182. 5.
maddhyama H 182. 8.
mannyughoṣa H 3. 9.
mannyuśrī kumārakabhūta H 4. 6. cf. H 217. 4—5, H 218. 5.
manyusvara B Ia, 2, mannyusvara H 4. 3, 6.
mamaṃ H 4. 3.
malinavastranivāsta B IIa, 6.
mahanta H 4. 2.
mā B IIa, 7, 8.
māna B IIb, 4.
māpita H 3. 10.
māyā B IIb, 4.
mrakṣa B IIb, 4.
-yānika H 19. 1².
yāva S 20a, 4, H 6. 6, 6—7, 7.
yuṣme H 58. 7.
yeva H 6. 3, 4³.
laya H 6. 3—4.
lokavida B Ib, 9, H 4. 11, H 5. 6.
va(ndanā)yāṃ O 621b, 4.
vākiya B IIb, 4.
visrabdha B IIa, 9.
visraṃbhika B IIb, 8.
vīśaṃ H 57. 10.
vīśati B IIb, 7, 8, H 5. 5², H 6. 9.
vedayitavya H 22. 4.
vaitulya H 6. 3.
vaineyavaśa(ṃ) upādāyā H 57. 8.
vaihāyase H 64. 9, 10.
vyapalokayi(ṣ)y(anti) H 20. 3.
śataṃ H 57. 10.
śani B IIb, 1.
śāṭhiya B IIb, 4.
śokaśalya B Ib, 3, H 5. 2.
ṣaḍvikāraṃ H 6. 6.
saṃkaradhāna B IIa, 2, 3, 4, IIb, 3, 7.
saddharmapauṇḍarīka S 20b, 5, O 621b, 1.
(sa)ptātriṃśat H 222. 6.
samatikkramāyāṃ H 5. 2, 8.
samādapenti H 3. 1.
samādhiya S 20a, 7, 20b, 4.
samādhiyaṃ O 621a, 10², 11.
(samādhi)yā(ṃ) O 621a, 11.
saṃpīḍīyati H 181. 1.
saṃprakāśana H 22. 6.
(saṃpra)kāśanatā H 22. 5.
saṃpracalita H 6. 6.
saṃbrāmayamāṇa B IIa, 7.
samyaksaṃbodhāyāṃ H 6. 2, H 63. 10, H 64. 1, 2, 3, 4.
sarvbalokavipratyayanīya B Ia, 7, H 4. 9.
sarvbāvanta B Ia, 3, H 4. 6, H 6. 6², H 64. 8.
sahāyāṃ lokadhātau S 20b, 2.
sākatthya B Ia, 6.
sāmukham H 3. 5, 6².
sthālikamūlena B IIa, 9.
syād yathā 'pi nāma H 57. 9.
ho puna O 621a, 6. ho punar S 20b, 4.

POSTSCRIPT

I owe an obvious debt to Prof. Dr. Heinz BECHERT, Director of the Seminar fuer Indologie und Buddhismuskunde der Universitaet Goettingen, from whom I received the most hearty co-operation in bringing this work to completion at Goettingen from 1980 to 1981.

I also wish to make a grateful acknowledgement to Dr. Hiromasa TOSAKI of Kyushu University and to Dr. Heinz BRAUN of Universitaet Goettingen for their valuable suggestions, which I have herewith incorporated. Naturally I must accept full responsibility for all opinions put forward and for any unsatisfactory statements.

Tokushima, December 1981 H. TODA

ADDENDA ET CORRIGENDA

P.28, 56b,5. Read kṛtādhikārā˙.

P.30, 59a,7. Read (=109).

P.34. Delete the page number 34.

P.100, 192a,5. Read 'sy.

P.284, VI fol.76b, l.4. Read (karisya)ti.

P.284. Add

VI fol.76 (143b,1-143b,3)(147.12-148.1)

1 /// (pra)kṣiptaṃ na tad bhuṃ(jīta) ///

2 /// (gho)ṣaṃ uttamaṃ ///

3 /// (ma)hāvī(ra) ///

(143b,7-144a,2)(148.5-148.6)

1 /// (śānti)k(e) sa(tkāraṃ) ///

2 /// (apacayan)āṃ kariṣya(ti) ///

3 /// samudāna(yiṣyati) ///.

P.285, VIII fol.76a, ll.1-2. Read

1 /// carī ma(hya) ///

2 /// ima b(odhi) ///.

P.322. Add

VI 147.12-148.6 143b,1-144a,2 fol.76 Addenda

中央アジア出土・梵文法華経

昭和56年12月28日　　¥20,000

著者　戸田宏文
徳島市中常三島町二丁目9－2
発行者　乾孝
印刷者　乾孝
発行所　教育出版センター
徳島市佐古三番町8－14
TEL (0886)22－1201
製本　山川製本所

© Hirofumi TODA 1981, Printed in Japan